

# كورد و كوردستان

له يه كه م نه نسيكلو پيداي توركي له ميژوودا

دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی



زنجیرهی پوشنبیری

\*

**هاوهتی ئیمتياز: شهوگهت شیخ به زدین**

**سه رنووسیار: به دران شه همدد خه بیب**

\*\*\*

ناوونیشان: دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی ناراس، شه قامی گولان، ههولیر

# كورد و كوردستان

له يه كه م نه نسيكلوپيدياي توركي له ميژوودا

قاموسولكعالم-ي شمسدين سامي

م. ئەميين بۆزئەرسلان

له عوسمانيه وه وهري گپراوته سەر زمانى توركيى نوى و  
پيشه كى بۆ نووسيوه و پەراويزى بۆ كردوو

ئەحمەد تاقانە

كردوو يه تى به كوردى

ناوی کتیب: کورد و کوردستان - له قامووسولئەعلام - دا  
نووسینی: شەمسەدین سامی  
ئامادەکردنی بۆ تورکیی نوئ: م. ئەمین بۆزئەرسالان  
وەرگیڕانی بۆ کوردی: ئەحمەد تاقانە  
بلاوکراوەی ئاراس - ژمارە: ٧٤٤  
پیت لیدان: سەھەند سەرتیپ  
ھەلەگری: شێرزاد فەقی ئیسماعیل  
دەرھێنانی ھونەریی ناوھو: سەنگەر عەبدولقادر  
بەرگ: مەریەم مۆتەقییان  
چاپی یەکەم ھەولێر - ٢٠٠٨  
له بەرپۆھەرایەتی گشتیی کتیبخانە گشتییەکان له ھەولێر ژمارە ١٠٨٦ ی سالی ٢٠٠٨ ی  
دراوھتی

## پیشه‌کیی وەرگێر

مامۆستای هیژا، محەمەد ئەمین بۆژنەرسلان، ئەو بابەتەکانی لە کتییی قاموسولئەعلام (قاموس الاعلام)ی شەمسەدین سامی - دایە و پەيوەندییان بە کورد و کوردستانەو هەبوو جیاکردووەتەووە زمانەکی دەستکاری کردووە، (واتە کردوویەتیە تورکیی نوێ) و بە پیتی لاتینی، بەناوی (کورد و کوردستان لە یەکەم ئەنسیکلۆپیدیای تورکی لە میژوودا)و... پیشەکییەکی تێرو تەسەلی بۆ نووسبوو و لە کۆتاییەکیە شیدا (۵۶۷) پەراویزی بۆ کردووە و هەندێ کاری دیکەشی تیدا کردووە کە لە پیشەکییەکی خۆیدا باسی ئەو کتییە پەسەنەکی کردووە و لە بلۆکراوەکانی (دەنگ Deng) چاپی یەکەمی لە مارتی ۲۰۰۱ لە ئەستەمبوول بەقەوارەیی مامناوەندی لە ۳۱۶ لاپەرەدا ئەنجام دراوە.

سەرەتا من ئەم کتییە مامۆستا بۆژنەرسلانم کردە بنەما و نیازم وابوو هەر ئەو وەرگێرمە سەر زمانی کوردی، دواتر سەیرم کرد ئەم مامۆستایە گەلێک شیعری بە زمانی عەرەبی و فارسیی ناو کتییەکی لایەردووە وەرگێرانیکێ ئەو شیعراوە بەتورکیی نوێ لەجیاتی داناو... حەزم کرد ئەو دەقەنە وەکو هەن بخەم ناو کتییە وەرگێراوەکی لای خۆشم..

بۆ ئەم مەبەستە برای نووسەر و پۆشنبیری دلسۆزی کەرکووکی مامۆستا جەلیل محەمەد شەریف بەهانامەو هات و پیاوانە هەر شەش بەرگی کتییە پەسەنەکی نایە بەردەستم.

مامۆستا جەلیل بەخوێشی پیشتر ناودارانێ (تەنیا کەسایەتیە کوردەکانی) ناو کتییەکی کردبوو کوردی و بەناوی: (ناودارانێ کورد لە "قاموس الاعلام" دا ئامادەکردن و وەرگێرانی جەلیل محەمەد شەریف - پێداچوونەوێ مامۆستا جەمیل پۆژبەیانێ)یەووە سالی ۲۰۰۰ بە تیراژی ۲۰۰ دانە لە نووسینگە عەبدولوهاب ئاوجی - (ناونیشان: کەرکووک شارع الاوقاف) بەچاپ گەیاندبوو.

بۆ ئەوێ کارەکی منیش ریکوپیکتەر بی، دەستم بە بەراوردی هەرسی کتییەکی کرد. لەو ناوانە پەيوەندییان بە کورد و کوردستانەو بوو لای بۆژنەرسلان نەبوون و

هەندیکیشیان لای ئەم و مامۆستا جەلیل-یشدا نەبوو، هەرچەند مامۆستا جەلیل تەنیا (کەسایەتییه ناو دارەکانی) هەلبژاردبوو.. بۆ ئەوەی بە بیر و بۆچوونی خۆم کتیبە کە ریکۆپیکتر بێ هەموو ئەوانە لە کتیبە کە مامۆستا بۆژنەرسلان نەبوون وەر مگی پان و تیکەلی کتیبە کەم کردووە، بۆ ئەوەی کاری هەر یەکە شمان دیار بێ، لە کۆتایی ئەو ناوانەدا کە لای مامۆستا جەلیلدا هەبوون و لە لای بۆژنەرسلان نەبوون. ناوی (جەلیل) م لە ناو کەوانەدا نووسی... ئەوانەشی کە لە لای هیچیاندا نەبوو و لە کتیبە رەسەنە کە وەر مگی پان، یانیش جاروباریکی کەم تیبینییه کەم بووبی، لە کۆتاییه کانییدا وشە (وەرگی پان - یان - و. کوردی) م لە ناو کەوانەدا داناو.

هەروەها بەرامبەر هەموو سألە هیجری (کوچی) یەکاندا سالی زایینیشم داناو کە نزیکە (۱۵۰) شوین دەبوون و ئەمەش کاریکی ئاسان نییه.

واتە من کتیبە کە مامۆستا بۆژنەرسلانم کردووە تە کوردی کە بە تورکی لاتینی نوێ چاپ کراوە، هەروەها بەراوردی کتیبە رەسەنە کەم کرد و هەرچی نە کرابوو تورکی نوێ یان کوردی (لە زمانی تورکی عوسمانییه وە!) من کردمە کوردی.

لە لایەکی دیکە وە، یەك لەو گرفتانهی لە وەرگی پانی کتیبە کە مامۆستا بۆژنەرسلاندا تووشم بوو، ئەو هەبوو کە ئەو بە لاتینی بوو کە ریزبەندی پیتە لاتینییه کان لە ریزبەندی ئەو پیتانە جودان کە ئەمڕۆ ئیمە بە کاریان دەهینین... ناچار دەبوو ریزبەندییه کی وەك بلێ سەرلەنوێیان بکەم.. پی بە پیی ئەوەش ریزبەندی پەراویزەکانیش کە (۵۶۷) پەراویز بوون دەبوو ئەوانەش سەرلەنوێ ریکبە مەو.. ئەمەش کاریکی ئاسان نەبوو، بیگومان تایپست (پیتچن) و نەخشە سازەکانی بەشی کۆمپیوتەری دەزگای ئاراس ئەرکیکی زۆری کارەکیان کەوتە ئەستۆ کە شایانی سوپاسن.

مایه وە ئەو لە دلی خۆمدا نەهیل مەو و بیلیم کە، خۆزگە وەك نەتەو خوداپیدا وەکانی دیکە، بواری ئەو هەمان بووایە ئەم جۆرە کتیبە نایابانە هەر هەموو سەرتاسەر وەر بگی پرایه.. نەك تەنیا ئەو بە شانە پیو هندی به کورد و کوردستانه وە هیه و بهس.. چونکە ئەمانە سەرچاوەی رەسەن و باوەر پیکراون و دەگمە نیشن و لە خویندنه وەو لیکۆلینه وە دیکه شدا پیویست و بەبایهخن.

ئەحمەد تاقانە  
وەرگی پانی کوردی

پیشه کی ماموستا بۆزئەسلان

### گەلانی سەردەمی عوسمانی

پژیمی کەمالی کە لە ساڵی ۱۹۲۳ بەم لاوە دەسەلاتیان گرتە دەست و حاشای لە بوونی کوردستان و گەلی کورد کرد، راستییەکی گەلیک تالی زانراوی هەمیشەیی ژیانە، ئەم حاشا لیکردنە کە سیاسەتی بنچینەیی پەسندی رژیمە، پیوستییەکی و میوهیەکی ژەهراوی ئەم سیاسەتە، بەئامانجی لە ڕەگ و پێشەووە لە ناوێردنی زمان و ئەدەبی کوردی و فۆلکلۆر و موسیقای کوردی و کولتور و داب و نەریتی کولتوری کوردی، هەموو هیژ و توانای دەولەتی بەکارهێناوە و هەر لە پەرۆردەووە تا میدیا، لە فشارەووە تا توندوتیژی، هەموو هۆیک و توانایەکی بەکارهێنی. هیچ رژیمیکی دیکە لە هەموو دنیا دا نییە بەرامبەر گەلیکی زۆلم لێ کراو و بەم پێشەووە بەرامبەر بەمروقیەتی تاوانیکی و اگرانی ئەنجام دابی و لە ئەنجامدانیشیدا بەردەوامە. کەمالییەکان و لایەنگران و دۆستەکانیان، رژیمی عوسمانی کە بە (کۆنە پەرس و دوور لە سەردەم) بیان پووخاند و لە جی جی ئەو بەپێی قسە و لافی خویان رژیمیکی (هاوچەرخ و پێشکەوتنخواز) بیان دامەزراندووە.

گونجان و نەگونجانی ئەم لافە لەگەڵ راستیدا، تەنیا بەتەماشاکردنی ئەو پووداوانە و ئەو راستییانەو دەدری کە لە ژیاندا بەرچاوە دەکەون.

بێ گومان کەس ناتوانی بلی، رژیمی عوسمانی پێشکەوتنخواز و هاوچەرخانەییە، خۆ ئەگەر لە ئاوینە پوودا و راستییەکانی ناو ژیانەووە تەماشای بکەین و لەبەر تیشکی ئەمانەدا کە رژیمی عوسمانی و ئەوێ کەمالییەکان بەراورد بکەین، رژیمی کەمالی لەگەلیک بواری لەوێ عوسمانی زۆر کۆنە پەرستر وەک راستییەکی دەردەکەوی.

یەک لەم بوارانە و گرینگترینیان، بابەتی گەلەکانە، لە بنیادی میلیتارییانە رژیمی عوسمانیدا، بەرپۆهەرایەتی، سەرەرای تایبەتمەندی پشت بە فشار و توندوتیژی بەستنی، حاشای لە بوون و ناوی هیچ یەکیکی لە وڵاتانە نەکردووە کە لە ناو سنووری دەستەلاتیاندا بوو، زمان و کولتوری هیچ یەکیکیانی قەدەغە نەکردووە کە لە ژێر بەرپۆهەرایەتییدا بوون، هەر وڵاتە و بەناوی خۆی لە ناو سنووری ئیمپراتۆرییەتە کەدا دەناسرا، هەر گەلە و بەناوی خۆی و زمانی خۆی و کەسایەتی خۆی و کولتورییەو دەژیا،

ولاتان و ناوی گەلان، بەفەرمانەکانی پادشاهی و بریارنامەکانی حکومەت و ھەموو جۆرە نووسراوی رەسمیدا بەکار دەھێنرا. ھەروەھا لە پەرور دەدا لە کتیبەکاندا، لە پوژنامە و گوڤارەکاندا بەئازادی و ئەوپەری ئاسایی بوونەو بەکار دەھێنران.

یەك لەو ولاتانەش کوردستان بوو و یەك لەو گەلانەش گەلی کورد بوو. وەك ناوی ولاتانی دیکە، ناوی کوردستان، ناوی گەلی کورد وەك ناوی گەلانی دیکەش بەئازادی بەکار دەبرا و لە نووسراوە رەسمییەکانی ئەو سەردەمەشدا، لە میدیا و کتیبەکاندا بەکار دەھێنرا.

یەکیکیش لەو کتیبانە لە نیوانی سالانی (۱۸۸۹ - ۱۸۹۸) دا بەشەش بەرگ بلأوکراو تەو یەكەم ئەنسیکلۆپیدیای تورکییە لە میژوودا. ئەم ئەنسیکلۆپیدیایە کە لە لایەن شەمسەددین سامی-ی نووسەر و توێژەرەو و زمانزانەو نووسراوە، ناوی (قاموسولئەعلام)ە، کە ناوی بەعەرەبییە و واتای فەرھەنگی (قوولترین شوینی دەریا)یە و وشە (قاموس) لە کۆنەو وەك تیرمیک بەواتای (فەرھەنگی گەرە) بەکار دەھێنراوە. وشە (عەلەم) کە دیسانەو بەعەرەبییە، لە پال چەند واتایەکی دیکە، واتای (ناوی تایبەت)یش دەگەینێ، لە کاتیگدا وشە (ئەعلام) کۆیەکیەتی، لێرەدا (ناو تایبەتیەکان) دەگەینێ. بەم جۆرە، ناوی ئەم کتیبە، بەتیکراییی واتای (فەرھەنگی گەرە) ناو تایبەتیەکان) دەگەینێ، دەتوانین پێی بلێین (ئەنسیکلۆپیدیای ناو تایبەتیەکان) کە شەمسەددین سامی-ی نووسەری کتیبەکە، لەو پێشەکییە دوور و درێژیدا کە بۆ کتیبەکە نووساوە، بەپێی ئەو سەردەمە کە باسی میژووی کۆن و نوێ و جوگرافیا دەکا، لە کاتی ئامادەکردنی ئەم کتیبە ئەوانەیی بەنموونە ھیناوەتەو. لەبەر ئەو، ئیمەش بەوێ کە سەرچاوەیەکی بەبایەخە، ناوی ئەم کتیبەمان کە بەعەرەبییە و لە عوسمانیشدا بەکار دەھێنراوە، بەزمانی ئەمرو بە (ئەنسیکلۆپیدیای ناو تایبەتیەکان) وەرمانگێرا.

### ئەنسیکلۆپیدیایەك گەنجینە زانستیە گشتییەکان

بەرگی یەكەمی کە سالی ۱۸۸۹ لە ئەستەمبوولی پایتەختی ئیمپراتۆرییەتی عوسمانیدا بلأوکراو تەو، بەرگی شەشەمی کە دوا بەرگە، سالی ۱۸۹۸ بلأوکراو تەو، ئەم ئەنسیکلۆپیدیایە مەزنەیی کە بلأوکردنەو، بەنۆ سال تەواو کراوە. یەكەم ئەنسیکلۆپیدیای تورکییە لە میژوودا، ھەر شەش بەرگەکەیی ئەنسیکلۆپیدیای کە بەتیکراییی لە (۱۸۳۰) لاپەرە پیکھاتوو. پیتی عەرەبی بەم لاو بەولادا کە نیووی ئەوئەندە پیتی لاتینی جی دەگری، ئەگەر قەوارەیی ئەم ئەنسیکلۆپیدیایە بەپیتی لاتینی بپووری، دەبی ژمارەیی بەرگەکانی بەدوازە و، لاپەرەکانی بە (۹۶۶۰) لاپەرە دا بنری. لەم ئەنسیکلۆپیدیایەدا کە بی وینەیی و ھەر



لاپه پەيەكى بەدو ستوون چاپ كراوه. ھەر لە پيغەمبەرانەو تا زانايان، تا نووسەران و شاعيران و وينەكيشان، تا حوكمداران و وەزيران و سەركردهكان، ئەوئەندە لە ئەنسىكلوپىديا كەدا جيان ببيتەو. ھەموو كەسايەتییە خۆرھەلاتى و خۆراوايىيەكان، بەپي گرنجيان، يانیش بەدریژی يان بەكورتى باسيان لیو كراوه. لە لایەكى ديیەو ھەر لە نەروىجەو تا ئوستوراليا، لە ژاپونیاو تا شیلی، ھەموو ولاتانى جیھان و ئەو شارە سەرھەكییانەى لەم ولاتانەدا ھەن و ناوچە جوگرافيايىيە گرنجەكان و چياكان، رويارەكان.. تاد. لەگەل ھەموو دەرياكانى جیھان و تا دوا راددە، بەشۆوھەكى وردەكار پیناسەيان كراوه. (قاموسولئەلام) كە گەنجینەيەكى زانيارى گشتى راستەقینەيە، لە ئەستەمبوول، لە (چاپخانەى مېھران)دا كە ھى ئەرمەنيەكى (مېھران ئەفەندى) ناودا چاپ و بلاو كراوئەتەو. ناوئيشانى چاپخانەكە، لە سەرھەتاي ھەموو بەرگيكا بەم شۆوھە نووسراو. (ئەستەمبوول، چاپخانەى مېھران، شەقامى بابى عالی - نمره/۷).

خستەنە سەربارى ئەم زانيارىيەش سوودى ھەيە كە، مېھران ئەفەندى ناوبراو، ھەر لە دەمەدا خاوەنى رۆژنامەى (تەرجومانى شەرق - وەرگيرى خۆرھەلات) بوو و شەمسەددين سامىى نووسەرى ئەنسىكلوپىديا، جاروبار لەو رۆژنامەيەدا نووسىنى بلاوئەكردەو.

كتيب لە سەردەمى عوسمانيدا، لەبەر ئەوئەي بەرپييدانى وەزارەتى رۆشنبيرى و پەروەردە، كە (نەزارەتى مەعاريف - معارف نظارتى) ي پي دەگوترا، لە چاپ دەدرا. لە سەرھەتاي ھەر بەرگيكي ئەم ئەنسىكلوپىديا، ئەو نووسراو كە ئەنسىكلوپىديا كە لە لایەن وەزارەتى ناوبراو ھەلسەنگينراو بەدەستەواژەكەى خۆى بە (تەقدیر و تەحسين کرانهو) لە چاپ دراو.

ئەو بابەتانەى لەم كتيبەدا جيان كراوئەتەو، بەپي ريزى ئەلفوبى عەرەبى كە لە زمانى توركى عوسمانيدا بەكار دەھيئرا ريزكراون.

### نووسەريكى بليمەت

لەم پيشەكيبەدا ئەم ئەنسىكلوپىديا گرنج و بەنرخەى بەچەند ديريك كە بەم شۆوھە پیناسە دەكات، با بەكورتیش بى باس نەكردنى نووسەرەكەى كەموكورپيە، بۆ ئەوئەي رى بەكەموكورپيەكى وەھا نەدرى، ليرەدا پيوستى بەناساندنى شەمسەددين سامى - ي نووسەرى ئەنسىكلوپىديا ش دەكا:

شەمسەددين سامى كە نووسەريكى عوسمانىيە، بەرپەسەن ئەرناوت - ە (ئەلبانى). سالى

۱۸۵۰ لە (فراشەری) سەر بەشاری (یانیه)ی (ئەلبانیا) لە دایک بوو و خویندنی لە ئامادەییەکی یۆنانی لە (یانیه) تەواوکردوو.

زمانی دایکی ئەلبانی و جگە لە زمانی رەسمیی عوسمانی-ی ئەوسا، شەمسەددین سامی زمانی عەرەبی، فارسی، فەرەنسی، ئیتالی، یۆنانیی کۆن و نوێش فێربوو.

دوای تەواوکردنی خویندنی، یەكسەر سالی ۱۸۷۱ چوو تە ئەستەمبوولی پایتەختی عوسمانی و لەوێ نیشتهجێ بوو.

لە ئەستەمبوول، لە لایەكەوه كه لە هەندیک رۆژنامە و گوڤاردا نووسینی بلاوکردوو تەوه، لە لایەکی دیکەشەوه وەرگێرانی لەو زمانە جۆراوجۆرانەوه که دەیزانین بەرەم دەهینا، سامی که لە رۆمان و شانۆ و لە بارەى زمانەوه دەستی بەنووسینی کتیبی جۆراوجۆر کرد بوو، بەم کارانەى سەرنجی راکێشاوه و سالی ۱۸۸۰، بەفەرمانی سولتان عەبدولحەمیدی پادشای سەردەم بەنووسەری ئەنجومەنى پشکنینی سەربازی دامەزراوه.

لەگەڵ ئەم ئەركە رەسمیەشدا، شەمسەددین سامی کارەکانی نووسینیشی بەشیوەیهکی چڕ و بەپیت درێژە پێ داوه.

سالی ۱۸۸۹ بەناوی (قامووسی فەرەنسهوى)ی که فەرەهنگیكى فەرەنسى - تورکی بووه، بەدوو بەرگ و سالی ۱۸۸۵ یش دیسانەوه بەناوی (قامووسی فەرەنسى)یەوه فەرەهنگیكى (تورکی - فەرەنسى)ی بلاوکردوو تەوه. ئەم نووسەرەى که سالی ۱۸۸۶ بەناوی (گرامەرى زمانى ئەرناوت)هوه زانستی زمانى ئەلبانى - ی که زمانى زگماکی خۆیهتى، لە نیوانى سالانى (۱۸۸۹ - ۱۸۹۸)دا ئەنسیكلۆپیدیای بەتورکی که بەناوی (قامووسولئەعلام)هوهیەوه لە سەرەوه باسماں لێوهکرد، بلاوکردوه.

نووسەر، سالی ۱۸۹۸ فەرەهنگى عەرەبى - تورکی - ی بەناوی (قامووسى عەرەبى) و لە سالانى (۱۸۹۹ - ۱۹۰۰)دا، فەرەهنگى تورکیى بەناوی (قامووسى تورکی)یەوه که لە دوو بەرگ پیکهاتبوو بلاوکردوه.

جگە لەم کتیبە گەورانە، لە نیوانیاندا، ئەم نووسەرەى که بە(تەعەششوقى تەلعت و فطنەت) واتە: (ئەقینداریی تەلعت و فیتنەت)هوه که بەیەكەم رۆمانى تورکی دادەنری، بەگەوره و گچکەیهوه پتر لە (۲۰) کتیبی بلاو کردوو تەوه. سالی ۱۹۰۴ لە تەمەنى (۵۴) سالییدا، لە ئەستەمبوول کۆچى دوایی کردوه.

سەردەمىكى پىتر لە سەد سال، ئەگەر بىر لە مەرجەكانى پېشىنەو نەگونجاويى بىكرىتەو، ئەو كارانەى كە باسيان لىوھەكرا، بەقەوارەيەكى چەند گەورە و فراوان بەرھەمىكى ناوەرۆك زانستىيانە بىيىت، بەئاسانى درك پى دەكرى. ھەموو كىتەبەكانى دىكەى نووسەر و كارەكانى لە لايەك و لەو دەمەدا كە ھىشتا تايپرايتەر پەيدانەبوو، تەلەفون ھىشتا نەكەوتبوو بەردەست بۆ بەكارھىنان، ئامادەكردن و بلاوكردنەو ھى ئەنسىكلۆپىدىيەكى وا گەورە و فراوانى شەش بەرگ، بەئەنجام گەياندى بەتاك و تەنيا و بەماوہەكى وا كورتى نۆ سالە، چالاكىيەكى سەراساى مرؤف پيشان دەدا.

لە بنەپەتدا ئامادەكردنى ئەنسىكلۆپىدىيەكى وا ناوەرۆك فراوان، كارى دەزگاكانە. زانبارى وا فراوان، بۆيەك مرؤف بەتاكى تەنيا و ئامادەكردنى لىستەگەلەك و بزاركردنەيان، رېكخستنى ئەمانە و رىزكردنەيان و تويژىنەو لە گشتيان و لى وردبوونەوھيان، دواترىش دانىشى و ئەمانە لە شىوھى ئەنسىكلۆپىدىيەكى گەورە لە ھەزاران لاپەرەدا پىكبەھىنرىت و بنووسرىنەو و بلاوبكرىنەو، بەم جۆرە توانايىەكى ئەوتوى پىويستە كە ئەم توانايىيە (بلىمەتەنە) و خاوەنەكەشى بە (بلىمەت) پوون كوردنەو، لە توانا دايە. بەم ھۆيەو، بەپى دىدى ئىمە، بەنووسەرىكى بلىمەت دانانى شەمسەددىن سامى ھەلە نابى. لە پيشان كارە فراوانەكانى و ھەموو ئەو كىتەبە ئەوھندە بەبايەخانەى، ئامادەكردنەيان و بلاوكردنەوھيان و ئاخىنى ئەو ھەموو كىتەبە بەناو دەمىكى وا كورتى (۳۰) سالەدا. راستى ئەو بۆچوونەمان دەسەلمىنى.

كەمالىزم كە لە ژىر دەمامكى زەركفتى (شۆرشى زمان) و (شۆرشى پىت) ھەولى شاردنەو بەمەبەستى دابرىنى نەوھى نوئى لە رابوردو و ئەم جۆرە سەرچاوە بەنرخانەى رابردو لە پووى گۆپىنى پىتەو، چەند مخابنە كە رۆشنىبىرانى كورد و توركى ئەمرۆ، تواناى سوود وەرگرتن لەم ئەنسىكلۆپىدىيا بەنرخەى شەمسەددىن سامى-يەيان نىيە. تەنانەت گەلەكەيان ئەم ئەنسىكلۆپىدىيا و تەنانەت ناوى نووسەرەكەشى نازانن.

### كوردستان و كورد لە ئەنسىكلۆپىدىياكەدا

لە ئەنسىكلۆپىدىياى (قامووسولئەعلام)دا كە يەكەم ئەنسىكلۆپىدىياى توركىيە لە مېژوودا، وەكو ولاتانى دىكە كوردستانىش وەك بابەتەكى سەرىخەو خۆ باس كراو و وەك (ولاتىكى گەورە) ناسىنراو.

بابه تی (کوردستان) له بهرگی پینجه می ئەنسیکلۆپیدیادا، له لاپه ره (۳۸۴۰ - ۳۸۴۳) له هوت ستووندا باس کراوه، پینجه م بهرگی ئەنسیکلۆپیدیا که بابه تی (کوردستان) ی بهخۆوه گرتووه. له سه د سال پتری له مه وه به ره وه، سالی ۱۸۹۶ بلا و کراوه ته وه.

نوسه ره له سه ره تاي ئەم بابه ته دا، هه لکه وتی جوگرافیای کوردستانی پوون کردووه ته وه و ئەو ناوچه جوگرافییه شی دیاری کردووه که لاییه تی، له م پوون کردنه وه یه وه، له وه ده مه دا تا دوا پله ی ئاسایی بوون، به لام به پئی مه رجه کانی ئەم پۆمان خالیکی زۆر سه یر هه یه، ئەو خاله سه یره، شه مه سه دین سامیی نووسه ری ئەنسیکلۆپیدیا، که ئەو ولات و ناوچانه ی که کوردستانیان دهوره داوه ده ژمیری، وه کو بلای ئەوسا ویستبیتی به ره چی که مالیسته کان و عه ره به شوئینییه کانی عیراق بداته وه، له نیو ئەو ولاتانه ی کوردستانیان دهوره داوه، باسی ئەنادۆل و عیراق کردنیه تی.

وه کو زانراوه، گه لی کورد و کوردستان که که مالیسته کان حاشا له بوونی ده کن، به گۆرینه وه تیکه ده رانه ی میژوو و جوگرافیای ناوگه لیککی سه یره سه مه ره ی وه ک (ئەنادۆلی خۆره لات) و (باشووری خۆره لات) یان به کوردستانه وه ناوه. له کاتیکیدا له میژووش و جوگرافیاشدا زانراوه که ئەنادۆل، یان راستر ئەناتۆلی، ناوچه یه ک نییه کوردستان به خۆیه وه بگری، به لکو ناوچه یه کی دراوسی کوردستانه، له ئەنسیکلۆپیدیاشدا که بابه تی باسه که مانه، له ماده ی (ئەناتۆلی) دا که شوینی ناوچه ی ئەناتۆلی دیارکراوه، نووسراوه، ئەم ناوچه یه له باکووری خۆره لات ته وه کوردستان و جزیره<sup>(۱)</sup> و سووریا سنووریه تی.

(ب ۱، ل ۳۸۹).

بوچی ده لیین (راستر ئەناتۆلی) یه؟ چونکه ناوی ناوچه ی ناوبراو وه کو که مالیسته کان ئیدیعا ده کن، ئەنادۆل نییه، ئەناتۆلی - یه. له (قامووسولئه علام) یشدا ئەم بابه ته به (ئەناتۆلی) باس کراوه، ئەمه ش دیاره که یۆنانی و پۆمانییه کۆنه کان، به ناوی (ئاسیای بچووک) و جوگرافیاییه کۆنه کانیش به (پۆم) یان ناوبردووه. وشه ی ئەناتۆلیش، له زمانی پۆمدا، خۆره لات ده گه یه نی، ئەمه ش له بهر شوینییه وه بووه به گۆیره ی یۆنانییه کان و له م پۆشماندا ناوه که چه مکیکی گشتیی وه رگرتووه.

(ب ۱ - ل ۳۸۹).

که دیننه سه ر عیراق له ئەنسیکلۆپیدیای (قامووسولئه علام) دا، له کاتیکیدا که ناوچه یه که هاوسنووری کوردستان و یه ک له ناوچانه ش به (عیراقی عه ره ب) دانراوه. وه کو ئەوه ی

که مالیسته‌کانی باکووری ئەناتۆلی - یان گشتگیر کردوو، (بەشوینیکی فراوانتریان وتوو)، لە باشووریشەو شۆقینییه عەرەبەکان، ئیددیعیای ئەو دەکەن که عیراق (تاکە نیشتیمانە). لە کاتیکیدا لە میژووی نوێ و جوگرافیادا زانراوە که عیراق ولاتیکی نییه کوردستانی بەخۆوە گرتی، بەلکو ناوچهیهکی دراوسێی باشووری کوردستانە.

بۆچی لە ئەنسیکلۆپیدیادا (عیراقی عەرەب) بە(عیراق)ی ئەمرۆ وتراوە؟ چونکه وشە (عیراق) که بەعەرەبییه و یه‌کێک له واتاکانیشی (زهویی پۆخ دەریا)یە.

ئەم وشە عەرەبییه، بەلای جوگرافیاییه کۆنه‌کانه‌وه، ناوه‌که به‌و ناوچه‌یه وتراوه که ده‌که‌وێته پۆخی باکووری که‌نداوی به‌سره. له‌به‌ر ئەوه‌ی که به‌شیکێ ئه‌و ناوچه‌یه به‌ده‌ست ئه‌و ئێرانیا‌نه‌وه بووه که (عه‌جه‌م) یان پێ ده‌لێن، به‌شیکیشی به‌ده‌ست عەرەبه‌وه بووه، به‌و به‌شە‌ی که به‌ده‌ست عه‌جه‌مه‌کانه‌وه‌یه (عیراقی عه‌جه‌م) و به‌شه‌که‌ی دیکه‌ی که به‌ده‌ست عەرەبه‌وه‌یه (عیراقی عەرەب)ی پێ وتراوه، که باسی هه‌ردوو به‌شه‌که‌ش کرابی، به‌(ئه‌لعیراقه‌ین) ناوبراوه، واته: (هه‌ردوو عیراق) واته: عیراق له‌ بنچینه‌دا یه‌ک ولات نییه، ناوچه‌یه‌کی جوگرافییه. ئەنسیکلۆپیدیای (قاموسولئه‌علام)ی بابته‌ی باس‌مان، له‌ ماده‌ی (عیراق)دا، که باسی شوینی جوگرافیای ناوچه‌ی عیراق کراوه، به‌مجۆره‌ باس کراوه: (له‌ باکووره‌وه له‌و شوینه‌دا که پێره‌وی فورات و دیجله‌ زۆر له‌یه‌ک نزیک ده‌بنه‌وه، واته‌ که له‌ لای سه‌ره‌وه‌ی به‌غداوه‌ ده‌ست پێ ده‌کات، له‌ باشوور و خۆراواوه‌ تا ته‌ختاییه‌کانی شام و بیابانه‌کانی نه‌جد، له‌ باشووری خۆره‌لاته‌وه‌ تا ده‌ریای فارس، واته‌ تا که‌نداوی به‌سره، له‌ باکووری خۆره‌لاتیشه‌وه‌ تا چیاکانی خوزستان که سنوره‌کانی ئێرانی ئیستا جیا‌ده‌کاته‌وه، ده‌گرێته‌وه.

(ب/٤-ل/٣١٣٥).

لێره‌شدا وه‌کو به‌ئاشکرا دیاره، عیراق ولاتیکی نییه کوردستانی به‌خۆ‌وه‌گرتی، به‌لکو ناوچه‌یه‌که دراوسێی باشووری کوردستانه و باکووری ئەم ناوچه‌یه‌ش کوردستان نییه. (لای سه‌ره‌وه‌ی به‌غدایه‌ که دیجله‌ و فورات - ی لێ زۆر لێک نزیک ده‌بنه‌وه. ئەو عەرەبانە‌ی ئەمرۆ به‌(باشووری کوردستان) ده‌لێن (باکووری عیراق) و شۆقینییه‌ تورکه‌کان، با ئەم پێناسانه‌ی ئەنسیکلۆپیدیای ناوبراو بخویننه‌وه‌و ئەوه‌ ببینن که به‌چ شیوه‌یه‌کی تیک‌دهرانه‌ راستیه‌ میژوویی و جوگرافیاییانه‌ ده‌گۆرن.

چۆن که مالیسته‌کان دوا‌ی ١٩٢٣ ناوی (ئەناتۆلی) یان به‌شیوه‌ی (ئەنادۆلو) گۆریوه، له‌

رەسمیياتدا ئەم ناوەیان بەو شێوەیەى کوردستانیش بەخۆوە بگرئ گشتیتەر کراوه و ئەگەرچی بەحاشاکردن لە بوونی کوردستان و گۆرپنەوہی ناوی بە(ئەنادۆلی خۆرہەلات) و (باشووری خۆرہەلاتی ئەنادۆل)ی دەستہەلبەستیانہوہ، لە جەنگی یەکەمی جیہانیدا ئینگلیزہکانیش کە باشووری کوردستانیان لەگەڵ ناوچەى عیراق پیکہوہ داگیر کردبوو، ناوی (عیراق) یان بەشێوەیەک گشتگیر کرد کە کوردستانیش بگریتە خۆ.

دوای کشانەوہی ئینگلیز لە ناوچەکەوہ، شۆفینییہ عەرہبەکانیش دوای ئەوان کە بوونە میراتگر و باشووری کوردستانیان لەگەڵ عیراق پیکہوہ بو ماہوہ، ناوی عیراقیان ھەرہوہکو ئینگلیزہکان بەگشتیان کردوہ، درێژہیان بەمە داوہ.

باشووری کوردستانیان بە(باکوری عیراق) گۆرپوہ و ھەلیانبەستوہ. فەرہنسییہکانیش کە لە سووریا چوونە دەرہوہ، لە جەنگی یەکەمی جیہانیدا کە دوو ناوچەى کورد داغ و جزیرہى کوردستانیان بەدەست خستبوو، لە کشانەوہدا پیشکەشى شۆفینیستەکانى سووریا کرد. ئەوانیش حاشایان لە بوونی کورد و ناوچە کوردییەکانى ئەوئ کرد.

### کەمالیزم و میساقى میلی

لێرہدا کە باسى عیراق و باشووری کوردستانمان کردبوو، پێویستە باسى گوناھبارییەکی دیکەى کەمالیزم و کەمالیستەکان بکەین، ئەوہش ئەوہیہ کە کەمالیزم و کەمالیستەکان، ئەوہى کە دەتوانین بە(کوردستانی خۆراوا)ی ناو بنیین، کە لە ناو سنوورہکانى ئیمپراتۆرییەتى عوسمانیدا و لەم بارہیہوہ کە لەناو سنوورہکانى پەیمانى نەتەوہی (میساقى میلی)دا جیئ کراوہتەوہو کە بەشیکى (خاکى نیشتمان) یان بەئینگلیز و بەشیکیشى بەفەرہنسییہکان پیشکەش کردوہ، بووہتە ھۆى ئەوہى کوردستانیش پارچە پارچە ببئ، گەلى کوردیش دابەش و تارومار ببئ و، ھەرہوہا خیانەتیان لە (میساقى میلی) کردوہ.

وہکو زانراوہ، لە ۲۸ى کانوونى دووہمى ۱۹۲۰دا. (میساقى میلی) کە (سویندى میلی) دەگەییئ، لە لایەن مەجلیسى عوسمانییہوہ کە (مەجلیسى مەبعووثان) ی پئ دەوترأ، پەسند کرا، لە نیو عوسمانییان و ئەو دەولەتە سەرکەوتووانەى کە بە(دەولەتە پیکہاتوہکان) ناو دەرآن - دا، لە ۳۰ى تشرینی یەکەمى ۱۹۱۸دا لە دەمە دەمى مۆرکردنى پیکہاتنى ئاگر بەسدا، ئەو خاکانەى لە دەرہوہى ولاتانى عەرەب، لە ژیر دەسەلاتى عوسمانیدا مانوہ بە(خاکى نیشتمان) دانراوہ و پەسندکراوہ و پارچەییەکی

دابهش نهکراوهی که دهبی بهرگری لی بکری و بهسویندیکی نهتهوهی پيشنيار کراوه. هر  
ئهو ساله، (تهنجومهني بالاي ميلهت)يش که له نهقره کوبوهوه پهسندکردنی (ميساقي  
میللی)ی جار دا.

بهه جوره، بهپي ميساقي ميللی، نهنادول و کوردستان و لازستان بهوهی که  
(نيشتيماني پارچه پارچه نهکراوه) بهرگری لی دهکری و نهوگه لانهی لهه خاکه دا دهژين،  
وهک برا، خاوهن گه لانی بهکسان پيکهوه دهژين. هر بهه شيوهيهش سویند لهسهه  
(ميساقي ميللی) خورابوو.

باشه، دواتر چی پووی دا؟

وهک هه موو که سيک دهزانی، که مالستهکان دواي نهوهی دهستيان بهسهه دهسه لاتا گرت،  
پيشهکی بهه پیماننامهی لوژانی ۲۴ی ته مموزی ۱۹۲۳، دواتریش بهه پیماننامهی که  
تایبهتی که له (۵ی حوزهیرانی ۱۹۲۶) دا له گه ل ئینگلیزهکان بهستيان، کوردستانی  
باشووریان به ئینگلیز و باشووری خوراوی کوردستانیشيان پيشکهشی فهه رهنسييهکان کرد.  
واته، نهوهی بهه (ميساقي ميللی) پيکهاتوو و سویند لهسهه بهرگری لی کردنی خورابوو.  
به شيکی (خاکی نيشتيمان) يان دايه دهولهته بيانبييهکان و بهه جوره خيانهتيان له (ميساقي  
میللی) کرد.

ئهو زهوياننه، له باشووردا بهپي بهشهکانی نهمرۆ، دهوک، ههولير<sup>(۲)</sup>، کهرکوک، مووسل  
و سلیمانی، کراوته پينج پاريزگه و له باشووری خوراوادا، نهو خاکهی له باکووری  
ههله بدايه، که (کورد داغ)ه، له گه ل جزيره دا، واته بهتیکراپی ههوت پاريزگايه، واته  
ناوچهی که فراوانتره له زور ولاتی نهمرۆی جيهان.

کوردستان، پيشتر بهپي پهيمانی (قهسر شیرين)ی سالی ۱۶۳۹ی نيوان  
ئيمپراتورييهتی عوسمانی و ئيراندا بهش کرابوو و بهه جوره نهو بهشهشی که بو عوسمانی  
مابووهوه، که مالستهکان، نهو بهشهشيان له گه ل ئینگلیز و فهه رهنسييهکاندا بهش کرد، واته  
نهوان دانيشتوون و پارچهکانی نهو نيشتيمانه يان دابهش کردوو که له ناو (ميساقي  
میللی) دايه. دواتریش ئینگلیزهکان نهو پينج پاريزگايهی له کوردستانی باشووری  
خوراوی کوردستاندايه، فهه رهنسييهکان به شوقينيه عهه بهکانی سووریايان پيشکهش  
کرد و دانيشتن.

بەم ھۆيە، لە دوو ناوچەيەي کوردستاندا، ئەو کوردانەي کە لە دوو ناوچەيەي ئەو نيشتيمانەدا دەژين کە بەپي (ميساقى ميللى) پيويستە بەرگري لى بکرى، ئەوھى تا ئىستا بەسەرياندا ھاتووھ و ئىستاش ھىشتا کە زوو زوو ئەو کارەساتانەي بەسەرياندا دىت، کە لە پلەي يەكەمدا کەمالىستەکانى لى بەرپرسيارن و گوناھبارن، ئەم تاوانباريانەشيان، لە کوردستانى باکووردا بەرامبەرگەلى کورد ئەنجاميان داوھ، دەبى بدرىتە پال جينوسايد<sup>(۳)</sup> (بەجينوسايد دابنرى).

کۆنە کەمالىستەکانيش و تازەکانيشيان، ھەميشە لە خۆبايى بوون. دەلین: [ئەو زەوييانەي لە ناو سنوورى (ميساقى ميللى) داھە «يەك بستى لى نادەينە کەس»، يانيش لەم سالانەي دواييدا بەپي ئەو قسەيەي کە کردوويانەتە مۆدەو ھەر ھاوارى پى دەکەن، «يەك تاکە بەردىكىشى نادەين». ئەم لە خۆبايى بوونە و ھەراو ھوربايەيان بەلى راستە، بەلام نوکتەيەكى<sup>(۴)</sup> راستەقینەيە، چونکە ھەر بەراستيش «يەك بست» لەو زەوييەي لەناو سنوورى (ميساقى ميللى) داھە، يانيش «يەك بەرد» يان لى نەدراوھ بەکەس، وەکو لە سەرھە پوونمان کردەو، بەلکو ھوت شينە پاريزگا، کە مليونان مروقى لەسەردا دەژى، ھوت پاريزگايان داوھتە دەولتە بيانىيەکان، لەتەك ھوت پاريزگادا «بستىك زەوى»، يان «يەك تاکە بەردىك» چيە؟

### ئايدۆلوژياي سەلانىك

دواي ئەوھى کەمالىيەکان ئەو (خاکی نيشتيمان)ھى لەناو سنوورى (ميساقى ميللى) داھە لەسەر سينيەكى زيپىندا پيشکەشى ئینگليزەکان و فەرەنسىيەکان کرد و دواي ئەوھى بەتەواوى دەستيان بەسەر دەسەلاتدا گرت و رژىمىكى فشارى ميليتارى و پەگەزپەرسى و تۆتاليتارى (تاک حزبى)ى ئەوتۆيان دامەزراند کە تا ئەو دەمە لە ھەموو جياھاندا وینەي نەبىنرابوو، تا ئەو دەمە ھەموو مافىک کە ھەبوو و ھەر ھەموو ئازاييەکانيشيان لەناوبرد، جگە لە دەمى خويان، ھەموو دەمىكى دیکەيان داخست.

بۆ خولقاندنى تاکە جۆرىكى مروّف و بۆ ئەوھى ھەموو مروّفەکان بخەنە ناو يەك ريزەوھ «رۆلەکانى – نەتەوھى – ئەتاتورک». «قورخ کردنى بىر» يان دامەزراند و لە سىبەرى سىدارەھى لە سىدارەدانى بىرى تەسكى خودى خۆشياندا، بەزەبرى چەك، ھەولى خستەنە دەستيان دا. ھەرۆھەا، بۆ دروست کردنى تاک نەتەوھ، کەمالىيەکان کە سىاسەتى تورکاندى پەگەز پەرستانەيان بەزەبرى چەك سەپاند، ئەوانەي لە دەرەوھى تورکاندا. کە



بەر له هه مووانی دیکه، گهلی کورد بووه، تهواوی گه لان و گرووپه ئەتنبیه کانی له چهرخی قووتدانه وه پەت کردوووه و به ئامانجی (تورکاندن)، ناوی نیشتمانیان و پیناسهی نه تهوهیی و ئەتنبیکیان و ناو و نازناویان، زمان و پۆشنبیریان، فۆلکلۆر و مۆسیقیان، به کورتی، هه رچیه کی تایبەت بی به وان، هه موویانیان قه دهغه کرد. به م جوړه، به رامبه ر به و گه لانه ش و به رامبه ر به گرووپه ئەتنبیکیه کانی ش و هه روه ها به رامبه ر به و مرۆقانه ی که پارچه یه کن له و گه لانه و ئەو گرووپه ئەتنبیکیانه (تاوانیکی مرۆقایه تیان) ئەنجام داوه. ئەم له مرۆقایه تییه به ده ربوونه، ئەم سیاسه ته نامرۆقانه یه شیان له کوردستاندا به خوین په روه رده کرد و جینۆسایدیان پیاده کرد.

که مالییه کان، ئەم هه لسوکه وه ته ره گه ز په رستانه یه له لایه ک و له لایه کی دیکه وه دوو ریگهی کوشنده یان خسته به رده م ئەوانه ی به رهنگاری سیاسه تی عه سکه رتارییان ده بن، یان به تۆبه کردن ملکچ بکات و ببیته لیبووکیکی (مهرج) بی که سایه تی و بوون به «پۆله یه کی گوپرایه لی ئەتاتورک» په سند بکات، یانیش «گیانبه خشین به یه کی که له و سیدارانه ی ئیعدام کردن که ئەو ریکخراوه تیرۆریسته ده یچه قانندن که ناویان لی نابوون (دادگای سه ربه خوویی = ئیستیقلال مه حکمه مه سی)، واته یان ئەوه ی پی باش بی ببیته پارچه په رۆیه ک و وه کو که سایه تی بمری، یانیش وه کو تن بمری (مه رگی فیزیکی) یه.

\*

که مالییه کان له بنه رتدا، ئەم ئایدیۆلۆژیا و ئەم سیاسه ته شیان له (فیرقه ی ئیتتیحاد و ته ره ققی)<sup>(۵)</sup> ی میلیتاری و ره گه ز په رسته وه بو ماوه ته وه که میراتگریان بوون. وه کو زانراوه، ئیتتیحاد و ته ره ققی، که له سالی ۱۹۰۹ له (سه لانیک) دا دامه زرا و ریکخراویکی عه سکه ری و تۆتالیتاری ره گه ز په رست بوو، به هیژیکی سویایی که ناوی (له شگری بزوتنه وه – حه ره که ت ئوردوسی) یان دابوویی، به زه بری چه ک هه لیان کوتایه سه ر ئەسته مبولی پایته ختی عوسمانی و ده سه لاتیان تیدا گرته ده ست.

ئەو ریکخراوه ی له لایه ن لیژنه یه که وه به رپوه ده براو له سی پاشا پیکه اتبوو، ئەو ئایدیۆلۆژیا و بوچوونه عه سکه ری و ره گه ز په رستانه یه ی ئەم ریکخراوه په سندی کردبوو که به زه بری چه ک هاتنه سه ر ده سه لات بوو، له سه لانیک گه لاله بووبوو که جیی پیکه اتنیان بوو، بۆیه، هه له نابی ئەگه ر به (ئایدیۆلۆژیا ی سه لانیک) ی ناوبنیین.

که مالییه کانی ش که دوا ی سالی ۱۹۲۳ ده سه لاتیان گرته ده ست، چونکه ئەو

ئايديۇلۇڭزايەيان لە ئىتتىحاد و تەرەققى-يەوۈ ۋەك مىرات ۋەرگرت و چونكە مىراتگرى ئەوانىش بوون، بەئاسانى دەتوانىن بەكەمالىش بلىين: (ئايديۇلۇڭزاي سەلانىك).

ئەم ئايديۇلۇڭزايەي سەلانىك، ئايديۇلۇڭزايەكە كە بەرامبەر بەو گەلە جىاجىايانەي سەدان سالە برايانە پىكەۋە دەژىن و بەتايبەتى بەرامبەرگەلى كورد، ھەر ۋەكو ھىرشىكى بىانى دەستى بەسەردا بگرى ۋابوو، لە سالى ۱۹۲۳ بەملاۋە، لە كوردستاندا پىشتى خويىنى ئەمەندە كورد و توركە، كوشتىنى ئەمەندە لاۋى كورد و توركە، بىۋەژن كوردنى ئەو ھەموو ژنە كورد و توركە، ھەتتوكوردنى ئەو ھەموو پۇلە كورد و توركە، ھەموو خەمى مىنالانى ئەو ھەموو باۋكە كورد و توركانە، تاكە بەرپىسى ئەو ھەموو تاوانە، ئەم ئايديۇلۇڭزاي خويىناۋىيەيە ۋ ئەوانەن كە پىادەيان كوردوۋە. گوناھى قورسى ھەموو ئەم تراژىدىيانە ۋ ئوبالى لە ئەستۈي ئايديۇلۇڭزاي رەگەزپەرستانەي سەلانىك و پىادەكەرە رەگەزپەرستەكانىدايە.

لە جوگرافىيەكە كە كورد و تورك و لاز و چەرکەس و ەرەب لەتەك يەكدىدا دەژىن و لە ھەندىك شوئىدا پىكەۋە دەژىن، ئايديۇلۇڭزايەك كە دىدى ئەفراندىنى (تاك نەتەۋە)يە، چۈن سەردەگرى... ھەرىم و ۋلاتى جۇراۋجۇر و كەسايەتتى نەتەۋەيى ۋ ئەتنىكى جىا جىا و زمان و كولتورى جىا جىا و فولكلور و مۇسقىاى جىا جىا لە جوگرافىيەكە كە لە مۇزايىكىكى ئەوتۇ پىكەتوۋە، رەنگى جۇراۋجۇر دەبەخشى، ئايديۇلۇڭزايەكى ۋەھا چۈن دىتە كايەۋە.

لە جوگرافىا گەلىكى لەم جۇردا، تاكە سىستەمىك كە بشى پىادە بكرى، بىروباۋەرپىكە دوورە لە نەتەۋەيى بەرچاۋ تەسك، بىروباۋەرپىك پىشت بەيەكسانىي تەۋاۋى گەلان و شىۋەي بەرپۆبەرايەتتىيەكى لەنمۈنەي ۋەك بەلچىكا و ۋەك سويسرايە، بەرپۆبەرايەتتىيەكى بەم شىۋەيە، بۇ ئەۋەي ھەموو خەلكانىك بىنە خاۋەنى مافى يەكسان و پىۋىست بەۋە نامىنى كەس بەردىك لە كەسىكى دىكە بگرى.

مايەۋە ئەۋەش بلىين، تەنانەت ئەو ۋلاتانەش كە لە كۆنەۋە (يەك گەلن)، لە دىناي گۇرپاۋماندا لە ئەنجامى كۆچبارىكدا، تايبەتمەندىيە كۆنەكانيان لە دەست داپى و ۋەك ۋلاتگەلىكى (فرە كولتور) يان لى ھاتوۋە، كەچى كەمالييە ەسكەرتارە كۆنەپەرستەكان كە سەربە ئايديۇلۇڭزاي رەگەزپەرستانەي سەلانىك-ن، لە جىھانى ئەمپۇماندا ھاتوۋنەتە مەيدان، بەرامبەر بەم گۇرپان و پەرەسەندنانە، ھىشتا بەكەللەپەقى ھەۋلى ئەفراندىنى تاك

نەتەوہ دریزہ پی دەدەن، گەلی کورد بەناو خودی خووی و هیماکانییەوہ و لەناو ولاتی خویدا دەیەوی بەئاشتی بژی، ئەم ویستە تا دوا رادە رەوایەیان، بەشیوەیەکی خویناوی دەخەنە ژیر فشارەوہ. تەواوی مافە مرۆفایەتیەکانی گەلی کورد کە بەزۆرەکی داگیرکراوہ، دیسانەوہ بەزۆر ھەولێ پاراستنی دەداو نایەوی لەگەڵ جیھانی ئەمرۆماندا خووی بسازی.

مایەوہ ئەوہی گەلی کورد نە گرووپیکی ئەتەنیککی و نە کەمایەتیەکی و نە کۆمەلە کۆچەریکە لە دەرەوہی کوردستانەوہ ھاتبێ و نیشتەجێ بووبێ. گەلی کورد لە گەلیک سەرچاوەی میژوویی کۆن و بەلگەنامەییەکی زۆردا کە یەکیک لەمانە بابەتی ئەم باسەمانە.

ئەنسیکلۆپیدیای (قامووسولئەعلام) وەک لە بابەتی کوردستاندا روونی کردووەتەوہ بەر لە ھەزاران ساڵ لە کوردستانی ولاتی خویدا ژیاوہ و لە ژیاندا بوو، گەلیکە خاوەنی خاکی کوردستانە و رەگی لەناو خاکدا چەسپاوە. دەوجا کەمالییەکان، ھەموو مافەکانی ئەم گەلەیان لەسەر خاکی خویدا داگیر کردووە.

ئەگەر ئەوہ بەبەرچاوەوہ بگرین کە لە جیھانی ئەمرۆماندا تەنانت مافی ئەو مرۆفانەش کە لە ولاتەکانی خویناوە کۆچیان کردووە بۆ ولاتی دیکە، لە لایەن ھەموو دنیاوہ بەرپزەوہ دانی پێدانراوہ، کەمالییەکان کە تەواوی مافەکانی گەلیک کە لەسەر خاکی خویدایە داگیرکردووە، کە تاوانیکی چەند گرانی مرۆفایەتیە، بەشیوەیەکی ئاشکراتر دەرەدەکووی و بەپیش چاواندا دەخری.

### جیاوازی نیوان شۆقینییە عەرەبەکان و کەمالییەکان

ئەمەشیان بەتایبەتی پێویست بەروونکردنەوہ دەکا کە شۆقینییە عەرەبەکان، ناوی عێراقیان وەک ئەوہی ئینگلیزەکان کردیان، بەخستنە ناوہوہی ھەریمی باشووری کوردستانیشەوہ، ناوہکەیان بەگشتی کرد.

لافی ئەوہی کە عێراق (یەک تاکە نیشتمانی) و ناوی (باکوری عێراق) یان بە(باشووری کوردستان) ھوہ ھەلبەستووہ. وەک ئەوہی کەمالییەکان کردیان، حاشایان لە بوونی کورد نەکرد. تەنانت لە سەرەتادا، عوسمانییەکان، دواتریش لە لایەن ئینگلیزەکانەوہ دریزە بەدانان بەزمانی کورد و مافە رۆشنبیریەکانیانەوہ دراوہ.

جیاوازییەکی دیکە شۆقینییە عەرەبەکان لەگەڵ کەمالییەکاندا ئەوہیە کە، ئەوان لە کاتیکی (عێراق)یان، کە ناوی ھەریمیکی دراوسێی کوردستانە، ئەو ناوہیان کردووە

بەگشتى و ناوى دەولەتتىش و ھەرىمەكەشيان نەداۋەتە پال رەگەزى عەرەب، بۇ نمونە ناۋىكى ۋەكو (كۆماری عەرەبى) يان ھەلنەبەستوو. بەۋەندەكە ۋەستاۋن كە ناوى ناۋچەكەيان ۋەكو ناوى نىشتىمان و دەولەت بەكارھىناۋ، پىشتر ناۋيان لە دەولەتەكەيان نا (شانشىنى عىراق) بەبزوتنەۋەى سەربازىي (۱۴ى تەممووزى ۱۹۵۸)، دواى پووخانى شانشىنى ناۋەكەيان بەشئوۋەى (كۆماری عىراق) گۆرى (\*).

ئەگەر كەمالىيەكانىش، ۋەك شۇقنىيە عەرەبەكانى عىراق، ناوى دەولەتتىان بۇ نمونە بە(ئەناتۆلى) يانىش (ئاسىي بچووك) و ناوى دەولەتتىشيان نەدابايە پال (رەگەز) ئىكەۋە، بۇ نمونە (كۆماری ئەناتۆلى) يان (كۆماری ئەنادۆل) يانىش (كۆماری ئاسىي بچووك) يان ناۋ بىنايە و گەلى توركىيان لە پىزى گەلانى دىكەى ۋەكو كورد و لاز و چەركەس و عەرەب و گەلانى دىكە بوۋنى گروۋپە ئەتنىكىيەكان و مافە كولتورىيەكانىان قىبوۋل بىر دايە و رىكىيان بىخستايە، ئەوسا لە كۆنەپەرسىدا لە پىزى شۇقنىيە عەرەبەكاندا دەبوۋن.

لە كاتىكدا كەمالىيەكان، ناوى (ئەناتۆلى) يان كە ناوى ناۋچەيەكە بە(ئەنادۆل) گۆرىۋە ھەر بەگشتاندنەۋەيەۋە نەۋەستاۋن، ناوى ھەرىم و دەولەتتىان دايە پال رەگەزى تورك و ناوى (توركىيا) يان داۋە بەھەرىمەكەۋ ناوى (كۆماری توركىيا) شىيان لە دەولەتەكە ناۋە.

لە كاتىكدا، لە مېژوۋشدا و لە جوگرافىاشدا ديارە، بەر لەۋەى كەمالىيەكان دەست بەسەر دەسەلانداندا بىگرن، ھەرىمىك نەبوۋە ناوى (توركىيا) بىت. تەنانەت ناۋچەيەكىش نىيە ئەم ناۋەى ھەبوۋى، ناوى رەسمىي دەولەتى ئەو سەردەمە «دەولەتى عەلىيەى عوسمانىيە» بو، كە واتاى (دەولەتى بالاي عوسمانى) ى دەگەياند و كورتى پىي دەوترا (دەولەتى عوسمانى). كە دىتە سەربارى جوگرافى، لەو پارچە خاكەدا كە ئەمپۇ ناوى (توركىيا) ى پى دراۋە. بەر لە كەمالىيەكان ئەناتۆلى و كوردستان و لازستان ھەبوۋ.

بەم ھۆيەۋەيە كە لە ئەنسىكلۆپىدىيى (قاموسولئەعلام) دا كە بابەتى باسەكەمانە، كوردستان ۋەك ۋلاتىكى گەورە و ئەناتۆلى نىمچە دورگەيەكى گەورە و لازستان-پىش (سەنجەق)<sup>(۶)</sup> ئىكى ناسراۋ بوۋە. لازەكانىش بە(قەومىك) واتە (گەلىك) ناۋبراۋن.

(ب/۵، ل/۳۹۶۶ - ۳۹۶۷)

بەم ھۆيەۋەۋ زۆر سەرنىجر اكىشە كە ئەنسىكلۆپىدىيى (قاموسولئەعلام) بابەتى (توركىيا) ى تىدا نىيە. واتە يەكەم ئەنسىكلۆپىدىيە بەتوركى لە مېژوۋدا، بابەتىكى تىدا نىيە كە بە ناۋ (توركىيا) ۋە بى، لەم ئەنسىكلۆپىدىيەدا بابەتى توركەكان (توركلر) ھەيە و لەم

بابه تەدا وەكو گەلێك و وەك نەتەو وەپەك لە بارەى توركەكانەو وە زانیاریى زۆر بەربلأ و پێشان دراو. بەلام وەك و لاتێك، وەك دەولەتێك و تەنانەت وەك ناوچەپەكێ جوگرافیش بابەتى (توركیا) بوونى نییە. چونكە ئەو دەمە، شوپێنێك نەبوو ئەم ناوێ هەبووبى. بەم ناوێو تەنانەت گوندێكیش نییە.

وەك زانراو، ناوی توركیا، ناویكى رەسمییە، لە لایەن كەمالییەكانەو سالی ۱۹۲۳ بەولاتەكەش و بەدەولەتەكەش دراو، واتە ناویكى (رەسمى)یە، ناویك نییە لە مێژوو وە یان لە جوگرافیا وە هاتبى. ئەم ناو رەسمییە، كە وەك ناوی نیشتمانیك بەكار دەهێنرێ و واتای (نیشتمانی تورك) دەگەینى، كە وەك ناوی دەولەتیش بەكار دەهێنرێت، واتای (دەولەتى تورك) دەگەینى. كەواتە لە ژێر ئەو سەیانەى ئەم ناوێ پێكەیناوە، كورد و لازو ئەوانى دیکە جێیان نابێتەو. بەواتایەكى دیکە، ئەم ناو سەیانێكى هاوبەش نییە كە لە ساییەدا جێی توركیش و جێی گەل و گرووپە ئەتنیکییەكانى دیکەش جێیان ببێتەو. ئەم ناو تەنیا توركەكان لە نامیز دەگرێت و سەیانێكى تاییبەتە گەلانى دیکە دەكاتە دەرەو. سەیانێكى تاییبەت بەتوركەكانە كە پالپشتەكەى رەگەزپەرستییە. ئایدیۆلۆژیایەك كە تاكە یەك نەتەو لە خو بگرێت و هەموو ئەو گەل و گرووپە ئەتنیکییانەى كە هەن بكاتە دەرەو و هەموو مافەكانى ئەوان داگیركات و هەموو شتێك تەنیا بە هی گەلێك، نەك تەنیا كۆنەپەرست و لە هاوچەرخیتى بەدەر، بەلكو هەر لەو كاتەشدا دا بەشكەرەو و جیاوازیخوازیشە. رژیمنیکیش كە پشت بە ئایدیۆلۆژیایەكى وەها ببەستى و ببهینیتە كایەو، رژیمنیکە بەشپۆهەكى ئاشكرا بەچەمكى بەناوبانگی نیونەتەووی، رەگەزپەرست و جیاوازیخواز دەنوینى.

لەو بەراوردكارییەشەو. كە لە سەرەو ئەنجامیان دا، ئاشكرا دیار و پرونە، كەمالییە عەسكەرتارو كۆنەپەرستەكان لە بابەتى مافی گەلندا لە شوپینییە عەرەبەكانى عیراق گەلێك كۆنەپەرستتر، رەگەزپەرستتر و دیکتاتوریترن.

### جیاوازیی رژیمنی عوسمانی و كەمالییەكان

لە بابەتى مافەكانى گرووپە ئەتنییەكان و گەلندا، دیسانەو بەراورد كردنەو رژیمنی كەمالی و رژیمنی عوسمانیدا سوودبەخشە. كە بەراوردێكى وەها دەكرێ، رژیمنی كەمالی لە رژیمنی عوسمانی گەلێك كۆنەپەرستتر و زۆردار و دیکتاتوریتەر بەروونی دەردەكەوێ، بەم جوړەى كە: رژیمنی عوسمانی، سەرەرای هەموو ئەو پێكەتە بى كەلك و فشاركار و عەسكەرتارییەى، رژیمنیکى رەگەزپەرست نەبوو و گەلانیك كە لە رەگەزى جیا جیاو

ھاتبون و گروپگەلىكى ئەتنىكى لە ژېر سەيوانى خودى خۇيدا جى دەكردەوہ. بەواتايەكى دى، ناوى (دەولەتى عوسمانى). چونكە پشتى بەيەك رەگەز نەدەبەست، پىي دەكرا سەيوانىكى ھاوبەشى ئەوتۇ پىكبەينى كە گەلانى جيا جياو گروپگەلىكى ئەتنىكى لە ژېر سايەيدا پەنابدا، لەوى جى بۇ (زۆرينە) ھەبوو، لە كاتىكدا ئەو ناوى (توركيا) يەى كەمالىيەكان بەدەولەتيا نەوہ ھەلبەست، چونكە پشتى بە (تاكړەوى) دەبەست، خاوەنى ئەو ھا سەيوانىكى ھاوبەش نەبوون.

(تاكړەوى) ش جورە چەمكىكى عەشیرەتگەرىي كۆنەپەرستانەيە. وەك چۆن لە كۆنەوہ لە سىستەمى عەشیرەتگەرىي سەرەتاييدا ھەبووہ. عەشیرەتەك و ھەر شتىكى تەنيا بۇخودى خۇى دەويست و لەگەل عەشیرەتەكانى دىكەدا لەسەر زەمىنەيەكى ھاوبەشدا نىشتنى قبوول نەدەكرد.

(ئايدىولۇزىي توركايەتىي) كەمالىيەكانىش كە پشتى بە تاكړەوى دەبەست، ھەموو شتىكى بۇ تورك دەويست و تەنەت بوونى گەلان و گروپە ئەتنىكىيەكانى دىكەشى پى قووت نەدەدرا، ئەمەش كە زۆر لەوى عوسمانىيەكان كۆنەپەرستەر، چەمكىكە تەنيا لە سىستەمى عەشیرەتگەرىدا لەگەل سىستەمىكى سەرەتاييدا دەكرى بەراورد بكرىت.

دەولەتى عوسمانى بەزۆر ولا تگەلىكى داگىر كىر دبوو، بە فشار و سىياسەتى پلىشاندەنەوہ بەرپۆە دەبردن. بەلام ئەو زۆردارىيە، فشار و سىياسەتى پلىشاندەنەوہ، فشارى نەتەوايەتى و سىياسەتى پلىشاندەنەوہى نەتەوايەتى نىيە. بۇ نمونە لەو سەردەمەدا فشار لەسەر گەلى توركىشدا ھەبوو، فشارى عوسمانى، فشارىك بوو لە پىكھاتەى عەسكەرتارى و تايبەتمەندى كۆنەپەرستانەى رژىمەوہ ھاتبوو، عوسمانى ئەوہى ھەبووہ بەدەست خستووہ بەزۆردارى و بە فشار بەرپۆەى بردووہ. بەلام حاشاى لەوى ھەبوو نەدەكرد، ھەروہا ھەولى ئەوہى نەدەدا بيانگۆرپىت و بيانئاخنىتە ناو شپۆەيەكى نوپوہ. ئا بەم جورە كوردستانى وەكو كوردستان قبوول كىردووہ بەرپۆەى بردووہ. بەوہى كە سىستەمەكەى شەقار و درزى تى نەكەوى، لەویدا فشارى ھەرگىز كەم نەدەكردوہ.

لە كاتىكدا كەمالىيە رەگەزپەرستەكان، بەو بەرپۆەبەراتىيەوہ نەوہستان كە لەسەر زەمىنەدا ھەبوو و لە عوسمانىيەكان بە مىراتى بۇيان مابووہ و ھىشتاش بەوہو ناوہستن. ھەوليان داوہ كە ئەوہى ھەيە بيانگۆرپەنەوہ بيانئاخنىتە ناو شپۆەيەكى نوپوہ ھەموو شتىك كە سەربە بوونى ئەوہ بيانكا بەژېر لپوہوہ لەناويان ببات، ئىستاش ھەر

له هولداندان، بۇ ئەوۋەى بەم ئامانجەشيان بگەن، بى سلكرنەوۋە، خوئنيان رشت و ئىستاشى لەگەللابى ھەر لە خوئنپرشتندان.

عوسمانى دەپوت: «توركيش ھەيە و كورديش ھەيە و لازيش ھەيە و ھى ديكەش ھەن. ئەوانە ھەر ھەموو دەبى ملىم بۇ كەچ بگەن، ئەوۋەى ملكەچ نەكا مىلى دەشكىنم». كەچى كەمالىزمى رەگەزپەرست گوتى: «نە كورد ھەيە، نە لاز ھەيە و نە ھى ديكە ھەن، تەنيا تورك ھەيە و ھەموو كەسكىش دەبى بېتە تورك، ئەوۋەى قایل نەبى بېتە تورك لە ناوى دەبەم.» ئىستاش ھەر وھا دەلى.

قەسەھەكى جەفەنگاوى لە كوردەواريدا ھەيە لە بارەى ئەو براىەوۋە كە بەدكارى و زۆردارى لەگەل براكەى دەكا، باوكى ئەو برايانە مردوۋە و سى پارچە زەوىي كىلگەى بۇ ئەوان بەجى ھىشتوۋە، ئەو براىەى كە زۆردار بوۋە، وىستوۋىەتى ھەر سى كىلگە بۇ خوى بېت، كىلگەكانى نىشانە كردوۋە و توۋىەتى: «ئەم كىلگەھە ھى منە، لە باوكمەوۋە بۇم ماۋەتەوۋە، ئەم كىلگەھەشيان من بۇ خۆمى دادەنم، ئەگەر پىياۋ ھەبېت و بابزانم بېتە ناۋ ئەم كىلگەھەى ديكەشيانەوۋە».

ئەو قەسەھەى ئەو برا زۆردارە، ھەر ئەو كارەيە وا كەمالى و كەمالىيەكان بەكورد و لاز و گەل و ئەتنىك و گروۋپەكانى دىكەيان كردوۋە. كەمالىيەكانىش بەو گەلانەى سەر ئەو خاكانەدا. كە دواى عوسمانىيەكان دەستيان بەسەردا گرتوۋە پىيان و توون: «تۆ نىت، تۆش نىت، تەنيا ئەو توركەى من قەبوۋلى دەكەم ھەيە و بەس.» و ئەو گەلانەى تورك نىن، يان بېنە تورك، يانىش، بوونى روۋبەرۋوى چارەنوۋسى لەناوچوون دەبى. لە كاتىكدا ئەو خاكانە، لە ئىمپراتۋىيەتەوۋە بەمىرات دەستيان بەسەردا گىرابوۋ، كە ناوى خوى بەخۆيەوۋە بوۋ، ئىمپراتۋىيەت! لەسەر خاكىكى لە ئىمپراتۋىيەتەوۋە بەمىرات بۇ ماۋەتەوۋەدا، ئايا دەتوانرى باسى تاك نەتەوۋە و تاكە يەك گەل بكرىت؟

\*

پىۋىستە سەپرى ئەم خالە سەپروسەمەرەيە بكرى كە، كوردستان تا كۆتايىيەكانى سەدەى (۱۹)ش، لەناو سنوورەكانى ئىمپراتۋىيەتى عوسمانىدا «نىشتىمانىكى گەرە» ھەبوۋ، بەرپەسى دان بەبوونىدا دەنرا. لەو ئەنسىكلۆپىدىيادا كە بۇ يەكەم جار لە مېژوۋدا بەتوركى، لە ئەستەمبوۋلى پايتەختى دەولەتى عوسمانىدا بلاۋكراۋەتەوۋە. كوردستان دىسانەوۋە وەكو «نىشتىمانىكى گەرە» باسى لىۋە كراۋە. توركيا، ئەوساكە نە وەكو

نیشتیمانیک و نه وهکو ناوچهیهکیش هیشتا بوونی نهبوو و لهو ئه نسیکلوپیدیایه دا تهانته  
ئهو ناوه وهکو بابتهیکیش باسی لئوه نهکراوه. کهچی (عیراق) ههروهکو (ناوچهیهک) ههبوو  
و له ئه نسیکلوپیدیای بابتهی باسهکهماندا وهکو ناوچهیهک له باشووری کوردستاندا پیناسه  
کراوه. کهچی دواتر، ئهو ناوی (تورکیا)یهی که ئهوسا نهبوو و دواتر کهمالیهکان له  
باکووردا دایانهینا و پهیداوو، له باشووریشدا، ناوی (عیراق) که ئینگلیزهکان دایانهینا،  
ههیهکهیان و دهولهتیکیان پی ناو لینرا... بهرئوهبهرائی ئهم دهولهتانهش حاشایان له  
بوونی کوردستان کرد که ههیه و ویستیان ناوی نههیلن، ئیستاش هه وایان دهوی. واته  
بهکورتی و ئاشکرا، ئهوهی نهبووه داهینرا... و حاشا لهوهیان کرا که ههیه.

زور چاکه، با ئهوهی له کونهوه نهبووه دابهینری، کهس نکولیی لهمه دا نییه. پرتیمیک،  
بهرئوهبهرایهتییهک، که ئهم ناو یا ئهو ناوه بهنیشتیمانهکهی ببهخشی دهیبهخشی، بو  
ئهمهش کهس نکولیی نییه. با بلین کهمالیه رهگهزیهستهکان مافی ئهوهیان بهخووه  
بینی و ناوی ئه ناتولی - یان بهئنادول گورپیهوه و دهولهتیان دایه پال رهگهزی تورک  
و ناویان لی نا (کووماری تورکیا). باشه، بهلام کوردستانیک ئهوهی که هه له کونهوه  
ههیه و بوونی راستیهکی میژوویشه و جوگرافیشه، به چ مافیک حاشا له بوونی دهکن  
و تهانته دهیانهوی ناویشی لهناوبهه! دهبی له کهمالیهکان بپرسیت:

له ههموو سهراوهکانی جیهاندا و له ههموو سهراوه تورکیهکانی بهر له ۱۹۲۳دا،  
باس له ناوی کراوه له یهکهم ئه نسیکلوپیدیای تورکیا له میژوودا، کوردستان وهکو  
«نیشتیمانیکی گهوره» باس کراوه.

له ۱۹۲۳ بهدواوه، چی پووی دا و چون یهکسه له ناوچوو؟ وهلامی ئهم پرسیاره تا دا  
راده روون و رهوایه، چون دهتوانن وهلام بدنهوه؟ یانیش وهکو ئهفسانه بگپرنهوه بو  
مندالان، وهلامی وهکو «سووتا و تهواو، بو بهخوله مییش» ددهنهوه؟

### چهند نمونهیهک له جیهانی دیموکراسییهوه

کهمالیهکان له چه ندين سال له مه و به رهوه، لافی ئهوه لی ددهن که دهیانهوی دیموکراتی  
بچه سپین و پرتیمه که به رهو به دیموکراتی بوون بهن. بهلام بههیچ جوریک ئهوه پهسند  
ناکهن که دیموکراتی له گهله رهگهزیه رستی کونه په رست، له گهله دیموکراتی، نه ته وایه تی  
ئاسو بهر تهسک و دیموکراتی له گهله عهسکه رتاریی توند رهو پیکه وه نابن. بو ئهوهی له گهله  
جیهانی دیموکراتی بژمیردی، دهبی له گهله پرنسیپه جیهانییهکانیدا خال به خال و پیت



بەپیت بگونجی، دیموکراتی، رېكخستنی چەند پارتییەکی کەمالی و لەناو سنوورە بەرتەسکەکانی کەمالیدا، کیشەیی بۆ دەسلەلات بەدەستەوگرتن نییە. ئەمە هەبێ و نەبێ دەشی ئەو (دیماگۆژی) یە بێ کە بەئامانجی قایلکردنی رای گشتیی دەرهووە بێ.

مافی گەلان، لە بارەیی سەربەستییەکان و یەكسانییەکانو، دەکرێ وەکو نموونە، پیشاندانی پێویست بێ، ولات و ناوچەییکی زۆر هەن لێردا دەمانەوێ چەند ولاتیك بەنموونە پیشان بدەین.

### چەند نموونەییەك لە خۆراوای ئەوروپاوە

یەك لەم ولاتانە، دۆرگەیی بەریتانیایە، کە بە(بەریتانیای گەرە) دەناسرێ، لەو دۆرگەییەدا کە سێ گەلی ئینگلیز و سکۆچ و (گال)ەکانی لێیە، هەریەکەیان بەناوی خۆشیانەو بەناوی نیشتمانەکەشیانەو بەسیمبۆلی نەتەواییەکانیشیانەو دەژین... لەبەر ئەوەی کە بەرامبەر بەبوونی یەكدییان و تەواوی مافەکانی یەكدییان رێزبان هەییە، تەنانەت بەردیكیشیان لە یەكدی نەگرتووە. سکۆچەکان و گالەکان، مافەکانی پەرلەمانی ناوچەیی و بەرپۆوەرایەتی ناوخیی خودییان دانی پێدانراوە.

لە بەلجیکا شادا کە ناوەندی یەكیەتی ئەوروپییە، (قالۆن)ەکان کە بە فەرەنسی قسە دەکەن و (فلامان)ەکان کە بە هۆلەندی قسە دەکەن پێکەو دەژین. هەریەکەیان ناوچەکەیی خۆی بەرپۆوەدەبن، لەبەلجیکادا دەولەتی فیدرالی هەردووکیان، واتە لەبەر ئەوەی کە دەولەتی هاوبەشی هەردووکیانەو هەردووکیان رێزبان بەرامبەر بەهەر هەموو مافەکانی یەكدی هەییە، لە نیوانیاندا هیچ شەپێك بەریا نەبووە.

ئەدی چی بەنموونەیی ئیسپانیا و کەتالۆنیا دەگوترێ؟ وەکو هەموو کەسێك دەزانێ، لەو جوگرافیایەدا ناوی دەولەت ئیسپانیا، بەلام سەرژمێری گەلی کەتالۆنیا کە لە شەش ملیۆن پترە، بەناوی خۆیەو، بەناوی کەتالۆنیا و ولاتی خۆیەو بەئالای نەتەوایی خۆیەو دەژی، بەحکومەتی ناوخیی خۆی و بەمیانبینیی پەرلەمانی ناوخیی خۆی، خۆی بەرپۆوەدەبا.

ئەو باسەیی دیموکراسییەیی پێوەندییەکی سەیری بەئیسپانیا و کەتالۆنیاوە هەییە، پێویستە بەوردی سەیری بکری، کە بۆ هەموو کەسێك دەبێتە نموونە. وەك بەبیرخستەووەیەك، لە سالی ۱۹۹۲دا ئۆلۆمپیادەکانی جیهانی لە بەرشلۆنەیی پایتەختی

كەتالۇنيادا كرا. ۋەكو ھەر كاتىكى دىكە، بەدرىژايى ئەو يارىيەنەش ئالاي كەتالۇنيا، شان بەشانى ئالاي ئىسپانیا دەشەكايەۋە ھەموو جىھان بەدرىژايى چەندىن رۇژ ئەو ئالايەنەيان پىكەۋە بىنى و سەيرىيان كرا. بەشەكانەۋە ئالاي كەتالۇنيا لەتەك ئالاي ئىسپانیا، نە ئىسپانیا پارچەپارچە كراۋ نە كەمترىن گەردىش بەسەرشانى ئىسپانیاۋە نىشت و ئىسپانىيەكانىش كەمترىن نارەزايىيان دەرئەبىرى. ئەۋانىش ۋەك ھەموو خەلكى دىكە، تا دوا راددە ئالاكەيان بەئاسايى زانى و سەيرىيان كرا.

لە ئىسپانیا، لە ھەرىمى (باسك) يىشدا باسكەكانىش ئەو مافانەيان ھەيە. ئەۋانىش ئەنجومەنىكى ناۋخۆيى و ھكۈومەتىكى ناۋخۆيى و مافى زمان و كولتوريشيان ھەيە. ئەۋانىش ۋەك كەتالۇنيان لەتەك ئالاي ئىسپانىادا مافى شەكاندەۋە ئالاي خۆيانىيان ھەيە.

### چەند نمونەيەكىش لە باكورى ئەۋروپاۋە

بەناۋچەكانى باكورى سوئد و نەروىچ و فىنلاندىا، لەم ۋلاتانەدا دەگوتىرئ (لاپلاند)، كە واتاي ئەم وشەيە واتە: «ۋلاتى لاپۇن، خاكى لاپۇن». چونكە گەلئەك بەناۋى «لاپۇن» ھەۋە لەۋ ناۋچانەدا دەژى، لە ھەموو جىھاندا ناسراۋە. كەچى ئەو گەلەش خۆى بەخۆى دەلئ «سام» و بۇ ناۋى ئەو شوئىنەش كە لەسەرىدا دەژى. ناۋى «ساملاند» بەكار دەھىنى كە واتاي «نىشتىمانى سام، خاكى سام» دەگەيەنى. لەلايەكى دىكەۋە بەئازادى ئەو نەخشەيە چاپ دەكەن و بەكارى دەھىنن كە ناۋچەكانى باكورى ھەر سى ۋلاتەكە، واتە ناۋچەي (ساملاند) كە خۆدى خۆيان لەسەرىدا دەژىن پىشان دەدا.

دەسەلاتداران و كاربەدەستانى ھەر سى ۋلاتەكە نە ئەو نەخشە قەدەغە دەكەن و نە بلاۋكەرەۋەكانىيان و نە بەكارھىنەكانىيان بە (جىاۋازىخۋازى) تاۋانبار دەكەن و لە دادگاكاندا دادگايىيان دەكەن و نە بەسزادانىشيان لە بەندىخانەكاندا داياندەر زىننەۋە. ھەروەھا (سام) ھەكان ئالاي تايبەتتى خۆشيان ھەيە، ئەو ئالايەي كە بەناۋى (ئالاي نەتەۋەيى سام) ھەۋە ناۋى دەبەن، تەۋاۋىك لەناۋ بارىكى سەربەخۆيىدا بەكارى دەھىنن. ھىچ كەسكىش تىكەلى ئالاكەيان نابىت.

ھەروەھا جەژنى نەتەۋەيىيان ھەيە كە رىكەۋتى (۶) ى شوباتە، جەژنى نەتەۋەيىشيان ھەموو سالىك بەناۋى «جەژنى نەتەۋەيى سام» بەتەۋاۋى ئازادىيەۋە ئاھەنگگەلىكى گەۋرە

ئەنجام دەدەن، نە پۇلىس دەست لەم ئاھەنگانە وەردەدا و نە تانگەلېشىيان دەكرېتە سەر. لەو جەژنەدا لە ھەر سى ۋىلايەتە ۋە چەندىن سام بەئازادىيە ۋە كۆ دەبنە ۋە ۋە جەژنەكەيان بەيەكە ۋە پىرۆز دەكەن نە كىلگە مەن ھەيە كە ئەوان لەيەك جودا بىكەتە ۋە ۋە پى ۋە كۆبۈنە ۋە ۋە بىگىر. نە سەربازى چەكدارىش لەسەر سىنورەكاندا خۇيانى تىدەگەيەنى ۋە نە بەقوناغە تەفەنگ، بەلئىدان بەرە ۋە ۋە ۋە دەبن. ھەر سامىك بىەوى بەئازادى بۇ ئەو شۆپنە يان بۇ ئەو ۋىلايەتە دەچى كە خۇي دەيەوى ۋە بەشدارى لە پىرۆزكردنى ئاھەنگەكانى جەژنە نەتەۋەيىيەكان بىكات ۋە ۋە ۋە ئازادانە دەگەپتە ۋە مالى خۇي.

تەنيا ھەر ئەۋەندەش نىيە، لە ھەر سى ۋىلايەتە، سامەكان لە ناۋچەكانى خۇياندا تەۋاۋى مافە پۇشنىبىرەيەكانيان، پەروەردە بەزمانى خۇيان ۋە ۋە قوتابخانانە ۋە فىرکردنەيان تىدەيە، لە باكورى سوئىدا «خۇيەندىن بالاي گەلى سام» ۋە لە باكورى نەروىچىشدا بەناۋى «خۇيەندىن بالاي سام» ۋە سەرۋو خۇيەندىگەيەكان ھەيە. لەلەيەكى دىكە ۋە لە باكورى نەروىچىدا ئەنستىيوۋى لىكۆلئىنەۋەي سام ھەيە، كە لە بابەتى زمانى سامەكان ۋە مېژوو ۋە كۆلتووردا كارى زانستى ئەنجام دەدرىت.

ھەموو سامەكانىش، گۇرانىيەكى ھاۋبەشى نەتەۋەيىيان ھەيە ۋە گۇرانىيەكەشىيان بەتەۋاۋى ئازادىيە ۋە دەلئىنەۋە. بۇچى ئەۋە (گۇرانىيە نەتەۋەيى) پى دەلئىن نەك (سروۋدى نەتەۋەيى)؟ ھۇي ئەۋە ئەۋەيە كە: چۈنكە ئايدىۋولۇژىيە فەرمانرەۋا ۋىلايەتنى باكور ھەسكەرتارى نىيە. لە ھىچ يەككى ئەم ۋىلايەتەدا بەدروشمى نەتەۋەيى بەۋشە يان ئاۋاز نالئىن «سروۋدى نەتەۋەيى»، پى دەگوترى «گۇرانىيە نەتەۋەيى»، بۇيە، سامەكانىش ۋە ئەۋانى دىكە دەلئىن «گۇرانىيە نەتەۋەيى».

مافە نەتەۋەيىيەكان تەنيا تا ئەۋە راددەيەش سىنوردار نىيە، لەلەيەكى دىكە ۋە مافى سىياسىشىيان ھەيە، دەۋلەتى فىنلاندىا سالى ۱۹۷۳، دەۋلەتى نەروىچ سالى ۱۹۸۹، دەۋلەتى سوئىدش سالى ۱۹۹۳ مافى دامەزاندنى ئەنجومەنى ناۋخۇيى بە(سامەكان) داۋە. ناۋى ھاۋبەشى ئەۋە ئەنجومەنە لەناۋ زمانى خۇياندا (سامەدىگى) يەۋ (ئەنجومەنى سام) دەگەيەنى. ئەنجومەنى سام كە لە باكورى سوئىدا سالى ۱۹۹۳ كە كرايەۋە، شاي سوئىد بەخۇي لە پۇرپەسمى كرانەۋەيدا بەشدارى كىرد (قردىلە) كەي بەدەستى خۇي بىرپىيە ۋە سەرکەۋتنى بۇ ئەنجومەن خواست.

لە ھەر سى ۋىلايەتەدا، ئەنجومەنەكانى سام، پى بەپى ئەۋە ھەلپزاردنە گىشتىيە لەۋ

ولایتەدا دەکرێ، تەنیا بەو هەلبژاردنەوه پێکدێن کە لەناوچەى تاییبەت بەخۆیان-دا ئەنجام دەدرێ. ئەو هەلبژاردنە، وەکو شتێکی یاسایی، بوونیان هەیە و کۆششەکانیان بەئازادی درێژە پێ دەدەن و حزبە سیاسییەکانی سام بەشداریی تێدا دەکەن. لیکۆلێنەوه لە بارەى دۆزەکانی سامەکان و ئەو دیدەنیانەى کە ئەو ئەنجومەنە دەیکەن. لە هەندیک بابەتدا بۆیان هەیه بریاریان لەسەر بەدەن، لە هەندیک بابەتی دیکەشدا پێشنیار بۆ حکوومەتی ناوەندی بەرز دەکەنەوه.

خوینەرەن، لەوانەیه بیانەوی ژمارەى ئەم (سام)انە بزاندن کە لە ولایتەکانی باکوردا دەژین و مەراقی ئەووبن و بلێن: «داخۆ ئەم سامانە لەو ولایتانەدا هەر ولاتە و چەند ملیۆن کەسی تێدا، کە حزبى قانونى و مافى دامەزراندنى ئەنجومەنى ناوخۆیشیان دان پێدانراوه؟»

نەخیر نەخیر، سامەکان ژمارەیان لەم ولایتانەدا ئەوەندە ملیۆن و شتی وەها نییە، سەدان هەزاریش نییە، تەنیا هەزارانە. تیکرا ژمارەیان هەر سەد و یەك هەزار کەس دەبن و شەست هەزاریان لە باکووری نەروێجدا، بیست و پینچ هەزاری ئەم گەلە لە باکووری سوید و دوانزدە هەزاریشیان لە باکووری فینلانددەدان و چوار هەزاریشیان لە باکووری خۆرەهلاتى پروسیادان، لە نیمچە دورگەى (کۆلا)ى فینلاندىا و لەو ناوچەیهدا دەژین کە بەسنووری نەروێجەوهیە.

واتە، لە سێ ولاتی دیموکراتیدا، هەریەکە و گرووپیکی ئەتێکی ۶۰,۰۰۰ کەسى و ۵۲,۰۰۰ کەسى و ۱۲,۰۰۰ کەسى، هەریەکەو مافى دامەزراندنى ئەنجومەنیکی ناوخۆییان هەیه، کەچی کەمالییەکان مافى دامەزراندنى یانەیهکی کولتووری کوردی بەگەلى کورد نادەن کە خاوەنى (۱۵-۲۰) ملیۆن سەرژمێرن. وەکو گوتمان ئەم (سام)انە لەم ولایتانەدا جەژنە نەتەوهییەکانی خۆشیان بەئازادی دەکەنەوه. کەچی ئافرهتی کورد ناتوانن ئەو جلوبەرگە لەبەر بکەن کە رەنگەکانی جەژنەکانیانى تێدابى، پیاوانى کوردیش بۆیان نییە بۆینباخی لەو رەنگانە ببەستن.

\*

لێرەدا پێشکەش کردنى زانیارى بەکورتى، لە بارەى ئەو سیاسەتەى کە نەروێج بەرامبەر بەگەلى سام پیادەى دەکا، چ گۆرانکارییهکی نواندوووه و لە بابەتی ئەوهى لە کۆیوه بۆ کۆی؟ سوودبەخش دەبى، بەم جوهرى کە:

نەروىچ سالى ۱۹۰۵ بەسى جەنگ و شەرشۆر لە سوئد جىابووهو دواى سەربەخۆيى<sup>(۷)</sup>، لە پيشدا بەكارى هەستى نەتەوايەتى كە پيشتر پەرى سەندبوو، هيج مافىكى بەسامەكان نەداوه، بەپيچەوانەوه، لە رىي فشارهوه هەولى لە ناوبردى رەگەزىانى داوه. تالە سالى ۱۹۵۰ دا ئەم سىياسەتە دژ بە ديموكراتىيەى واز لى هيناوه و دانى بەمافى سەربەخۆيى زمان و رۆشنبىرى و بەزمانى سام خويندى پەروەردەيى و فيركردنى داونەتى. ئەو خويندى بالاي زمانى (سام)ەش كە لە ئاستى زانكۆدا دامەزراوه لەناو چوارچۆهوى ئەو مافە كولتورىيەدا دامەزراوه.

لەلایەكى دىكەوه، زەمىنە بو پيکەهاتنى حزبە سىياسىيەكانى سامەكان خۆش كراوه و وەكو پيشتريش پيشانمان دا، سالى ۱۹۸۹ ئەنجومەنى ناوخۆيى سام كراوتەوه.

بەريۆبەرانى نەروىچ لە سنورى ئەم مافانەدا نەوستان و بەر لە سالانى ۱۹۵۰ لەبەر ئەو سىياسەتە رەگەزىەرستانەيەى بەرامبەر (سام)ەكان بەرپا كراوه هەستيان بەشەرم و پەشيمانىيەكى گەوره كردووه و شاي نەروىچ، لەبەر ئەو سىياسەتە، بەناوى گەلى نەروىچ و دەولەتيشەوه لە چەند سالىك لەمەوبەر بەرپەسى و بەئاشكرا داواى لىبووردنى لە (سام)ەكان كردووه. لە سەرەتاي سالى ۲۰۰۰ يشدا حكومەتى نەروىچ، ديسانەوه بەناوى گەل و حكومەتى نەروىچەوه داواى لىبووردنى لە (سام)ەكان كرد. بەمەشەوه نەوستان، بەمەبەستى ئەوهى كە يارمەتى پەرسەندنى زمان و كولتورى سامەكان بدات، بەپارەى ئەو ولاتە بودجەيەكى (۷۰۰) مليون كرۆن (نزىكەى ۱۰ مليون دۆلارى) تەرخان كرد.

جاروبار سامەكانى هەر سى ولاتيش كۆ دەبنەوه، ئەم كۆبوونەوانە، لە هەر ناوچەيەكى (سام)ەكانى هەريەك لەو ولاتانەدا بكري، نوينهەرانى سامى دوو ولاتەكەى دىكەش ئازادانە لەو كۆبوونەوانەدا بەشدارى دەكەن و كەس دەست لەو كۆبوونەوانە وەرنادا.

وەك لەسەرەوهشدا ئاماژەمان پى كرد، لە نيمچە دورگەى (كۆلا)ى پوو سىاشدا دەوروبەرى (۴۰۰) سام دەژى، ئەوانيش، لەبەر ئەوهى گرووپىكى ئەتنيكىن، لە سەردەمى سوڤىيەتدا، وەك هەموو گرووپە ئەتنيكىيەكانى دى، ئەوانيش دان بەمافى رۆشنبىريياندا نرابوو، ئىستاش ئەو مافەيان هەر هەيه.

نمونهيەكى ديارى دىكەى ئەو ديموكراسىيەى لە فينلانديادا هەيه و ئەو يەكسانىيەى بەوردى لەناو خەلكدا دابىن كراوه، پيوەندى بە سوئيدىيانەوه هەيه كە لەو ولاتەدا دەژين، ئەو سوئيدىيانە، بەر لە سالى ۱۸۰۵، لەو سەردەمانەدا كە فينلانده بەدرىزايى چەندىن سەدە

له ژیر دسه لاتی سویدا بووه، له سویدهوه کۆچیان بۆ ئه وی کردوووه له ناوچه ی که ناری باشوورو خوراوی دهریادا نیشته جی بوون که بۆ بازرگانیش و بۆ گه یاندنیش گونجاو بووه. له سالی ۱۸۰۵ دا له کاتیکدا فینلاندا له لایهن رووسیاوه داگیرکراوه، ئه وانیش له گه ل ولاته که داو له گه ل گه لی (فین - گه لی فینلانده) شدا که وتوونه ته ژیر دسه لاتی رووسه کانه وه. سالی ۱۹۱۷، دوا ی رووخانی پژی می ئیمپراتوری رووسیا، ولات سهر به خوی به ده ست هی نا، له گه ل گه لی (فین) پیکه وه له داگیرکردن پرگاریان بووه.

واته ئه وانیش له گه ل فینلاندا و گه لی فین - دا ههر ئه و چاره نووسه یان بووه، به لام هیچ کاتیک نه بوونه ته (فین)، به خویان وتوو «فیلاندرسکیسکار»، واته «سویدیانی فینلاندا»، ههر به و جوړهش ماوه ته وه، که سایه تی سویدی خویان به ته وای پاراستوووه. دوا ی سهر به خوی فینلاندا، له گه ل (فین) هکاندا، له نیوانیاندا یه کسانیه کی ته و او دامه زراوه و گه لی فین چهند مافیان هه بی، ئه وهندهش ماف بۆ ئه وان بهرپا و بینراوه. ههر بۆ نمونه ته نانه ت ئه و نووسینانه ی سهر دراو (پاره) ی فینلانداش به ههر دوو زمانه که چاپ کراوه.

له م سهر ده مه ماندا ته وای سهر ژمیری فینلاندا (پینچ ملیون) که سه، له مانه (سی سه ده هزار) یان سویدین، واته سهر ژمیری سویدی به کان، له سه دا شه شی تیکرای سهر ژمیری ولاته که پیکه ده هی نی. سهره پای ئه مه، سویدی، دووهم زمانی په سمی فینلاندا یه و له گه ل (زمانی فینی) پیکه وه به «دووهم زمانی نه ته وه یی»، دانی پیدانراوه.

له شار گه لیکی وه کو (هه لسنکی) ی پایته خندا بۆ نمونه، مرؤ فگه لی ههر دوو گه له که پیکه وه ده ژین، ناو نیشانی کولانان و رابه ره کانی ته له فون و تا ده گاته بلیتی (ترین) هکان، هه مو شتی که به ههر دوو زمانه که نووسراوه. ته نانه ت ئه و شاننه ی هاو به شن تی اندا ناوه کانی شیان له ههر دوو زماندا هه ندیک جیا وازیان له نیواندا یه، بۆ نمونه ناوی هه لسنکی - ی پایته خت له زمانی سویدی «هه لسنگفورس - ه Helsing fors» دووهم گه ره شاری ولاته که «تامپه ره - ه Tampere» ناوی به زمانی سویدی «تاممه ر فورس - ه Tammerfors» شار و شارو چکه یه کی زوریش هه ن که له م باره دان. له م باب ته دا له نیوان ههر دوو زماندا یه کسانیه که هه یه و ههر دوو گه له که ناوی شاره کان هه ره کو له زمانه که ی خویاندا هه یه، به نازادی به کار ده هی نی، به هو ی ئه مه وه نه ولات دابه ش و پارچه پارچه ده کری و نه که مترین گه ردیش به سهر جلی که سدا ده نیشیته وه.

ئەم مەرقانەش كە بەرپەسى پېيان دەگوتىرى «سوئىدىيەكانى فىنلاندىيا»، خاۋەنى تەۋاۋى كۆلتوورى خۇيانن بەبى كەموكورى. بۇ نمونە بەزىمانى خۇيان (مىدىيا) يان ھەيە، مىنلاندىيان ھەر لە سەرەتايىيەۋە تا زانكۆ بەزىمانى خۇيان پەرۋەردە و فېربوون دەبىنن. ئەۋ لاۋانەيان كە دەگەنە تەمەنى سەربازى، بۇى ھەيە لەۋ يەكە سەربازىيانەدا سەربازى بكا كە زىمانى پەرۋەردەيى و راگەياندىنى سوئىدىي تىدا بەكار دەبىرى، بەلام ئەۋ لاۋانەي دەيانەۋى زىمانى فىننىيان پەرە پى بەن، ئەگەر بىانەۋى مافى ئەۋەيان ھەيە كە لەۋ يەكە سەربازىيانەدا سەربازى دەكەن كە قسەكردنىان تىدا بەزىمانى فىن-يى، لە لا يەكى دىكەۋە، ئەۋ گەنجە (فىنى) يانەش كە ئارەزوۋيان لە پەرەپىدانى زىمانى سوئىدىي خۇيان ھەيە، بۇيان ھەيە لەۋ يەكە سەربازىيانەدا سەربازى بكەن كە بەسوئىدى قسەيان تىدا دەكرى.

لە بابەتى مافە سىياسىيەكانىشدا لە نىۋانى ھەردوۋ گەلدا يەكسانىيەكى تەۋاۋ ھەيە، بۇ نمونە سوئىدىيە فىنلاندىيەكان حزبىكى سىياسىيان ھەيە بەناۋى «سفنەنسكافۆلكپارتىيە- svenskafolkpartiet» ھەۋە ھەيە كە واتاكەى، حزبى گەلى سوئىدىيە، ئەم حزبە ھەر بەناۋى خۇيەۋە لە پەرلەمانىشدا نۆينەرايەتى دەكرى و جاروبارىش لە حكومەتە كۆئالسىۋن (حكومەتى لەيەك حزب پتر پىكھاتو) ھكاندا بەشدارى دەكەن. ئەۋ نۆينەرە سوئىدىيانەي كە لەم حزبەۋە ھەلدەبژىررىن، لە كۆبوونەۋەكانى پەرلەمان و ئەگەر بەشدارى حكومەتەش بن، لە كۆبوونەۋەكانى حكومەتەدا- ئەگەر بىانەۋى- دەتوانن بەزىمانى خۇيان قسە بكەن.

نەپنىي ئەم يەكسانىيە، لە دىموكراسى و رېز لە مەرقانەش، دواى ئەۋەى فىنلاندا سەربەخۇ بوو، لە ۋلاتدا، رېژىمىكى رەگەزپەرستانەى سەربە نەتەۋايەتتى فىن نا، بەلكو رېژىمىكى بنەما دىموكراسى و رېز لە مەرقانەش- گر دامەزىنرا.

دامەزىنەرانى ئەم رېژىمە، بەچاۋىكى وردبىن و واقىعبىنانەۋە رۋانىۋىيانە و بەپىي ئەۋ واقىعەۋە رېژىمەكەيان دامەزاندوۋە. گوتوۋىيانە: «مادامەكى بوونى ئەم مەرقانەش لەم ۋلاتەدا دەژىن، راستىيە. لەۋ بارەدا دەبى مافەكانىشيان لەگەل ئەم راستىيەدا بگونجىنرېت و دانىان پىدا بنىن». لەبەر ئەۋەش ھەردوۋ گەلەكە، لەۋساۋە لە ئاشتىدا ژياۋن و دەژىن. تا ئەمەرقانەش بەردىكىيان لە يەكدى نەگرتوۋە.

\*

كەمالىيەكانىش، ئەگەر مېشكىيان و بىر كىردنە وەھيان جېتەسك نەكردبى و لە قالدېيان نەدابى، ئەگەر لە چەمبەرى رەگەزپەرسىتى تورك و ئاسۆى تەسكى نەتەوايەتى تورك دەر نەچن كە مېشكىيان و بىريانى جېتەسك و لە قالب داو، دەر نەچن و بەمېشكىكى سەربەست و ديموكرات بىنانەو، وەك مرؤفانى ھاوچەرخ بتوانن بىرىكەنەو و پەردەى رەشى رەگەزپەرسىتى بەرچاوى خويان بدېئىن و واقىعەبىنانە و راستگۇيانە و بەرپوانىنىكى شارستانىيانە بتوانن بەدنىاي ديموكراتىيى ئەمرؤمانداو بەم گۇرپانكارىيەى بەسەر جېهانماندا ھاوئو و چاكسازى تىداكراو. بېروانن، ئەوسا، بەرامبەر بەگەلى كورد، ئەو سىياسەتە لە مرؤفایەتى بەدەرەى تا ئىستا بەرامبەر بەگەلى كورد پىيدا رۇيشتوون و ھەلۆيىستان دەگۇرپن و ئەو بوونەى كورد و كوردستانە دان پىدا دەننن كە راستىيەكە و دان بەو تاوان و گوناھانەدا دەننن كە تا ئىستا بەردەوام بەرامبەر بەم گەلە زۇرلىكراو ئەنجام دراو و تەواوى ئەو مافانەى گەلى تورك ھەيەتى، بۇ گەلى كوردىش دانى پىدا دەننن و بەم جۇرە، گەلانى كورد و تورك كوتومت وەكو (گال) ھەكانى بەرىتانىيا، وەكو ئىنگلىز و سكوچەكان، يانىش فلامان - و فالۇن - ھەكانى بەلچىكا، يانىش وەكو (فەين) ھەكان و سوئىدىيە فىنلاندىيەكان، لەسەر بناغەى يەكسانىي تەواو پىكەو ژیانىان، ناوھندى پىويست و مەرچەكان ئامادە دەكەن و دەيھىننە مەيدانى بەكارھىنان.

لە گریمانەى جىيەجى كوردنى ئەمانەدا، تا ئىستا بەتەنیا سىياسەتى رەگەزپەرسىتانەى خودى خويان و ئەو رېبازە ەسكەرتارىيەيان كە بوو ھۆى ئەمەندە ئازار و ئەمەندە تراژىدىيە، جارىكى دىكە دووبارە نابنەو ھاشتى لەو جوگرافىيەدا كە ھەردوو گەل پىكەو تىپىدا دەژىن، ديموكراسى و ئازادى و خوئەويستىي مرؤف ببووزىتەو و بلاوبكرى و لە ساتىكى نىكدا بىتتە فەرمانرەوا.

\*

بەبەرورد كوردنى شوئىنىيەتى ەھرب و كەمالىيە رەگەزپەرسىتەكان و پىادەكراو ھەكانىيان و رۇژىمى عوسمانى و بەراوردكراو ھەكان و ھەروھە ئەو يەكسانىيەى لە جىھانى ديموكراتىدا و لە بارەى ئەو پىادە كراو ھەى پىشتىيان بەدیموكراسى و مافەكانى مرؤفەو بەستوو، دەتوانرى نووسىنى پىر بەچەندىن لاپەرە و كىتېگەلى پىر بەچەندىن بەرگ بنووسرىنەو.

بەوھى كە ئەم پىشەكىيە دەست نادا زىاتر درىژەى پى بدرى، ئىمە لىرەدا خالىك لە كۇتايى ئەم بابەتەدا دادەننن و با بگەرپىنەو ەسەر «قامووسولئەعلام» ى بابەتە سەرەكىيەكەى خۇمان.



## كورد و كوردستان له بابتهكانى ديكه دا

له ئەنسىكلۆپىدىي (قاموسولئەعلام) دا، جگه له بابتهتى كوردستان كه وهكو بابتهتییكى سهر به خو جیى كراوه ته وه، له زۆر بابتهتى ديكه ی ئەنسىكلۆپىدىيا كه شدا باسى ناوى كوردستان وهكو نیشتمانیك و كورد وهكو گه لێك باسیان لێوه كراوه.

له م بابته دا، هینانه وهی چهند نموونه یه كه به سووده:

له كۆتایی بابتهتى «ئهرارات» دا گوتراوه، «له و خاكانه ی له ژیر چیدا كوردی تیدا دانیشتون».

(ب ۱، ل ۷۲)

له بابتهتى «ئارییه كان - ئاریلر» دا لیسته یه كى سهرنجرا كیش خراوته بهر باس و له و لیسته یه دا به ناوى «ئومه مى ئارییه - نه ته وه ئارییه كان» باس له گه له ئارییه كان كراوه، به پێی ئه و لقانه ی پێوه یانه وه به نندن ریزكراون.

یه كه له و لقانه كه «لقى ئیران» ی پێ ده گوتری، واته له «لقى ئیران» دا ناوى ئه م گه لانه ریزكراون. ئیرانى، ئه فغانى، كورد، ئه رمه ن.

(ب ۱، ل ۱۱۶)

له بابتهتى «ئاسوورى» و «ئاسووریه» دا زۆر جار به ناوى كوردستان وه جیى دراوته تی و باسى كوردستان كراوه. بۆ نموونه، كه ئاسووریه كان پیناسه ده كرىن، گوتراوه: «نه ته وه یه كه ره سه نیان بر او ته وه و یه كێكه له و نه ته وانیه گه لى كوردستانیان پێكه یناوه. نیشتمانی ئاسووریش به شیوه ی «له به شى سه ره وه ی سه رچاوه و جیى هه لقولانى دى جله دا، كه له دوولای پوو باردا جیى كرد و وه ته وه و به به شى باكوورى خو ره له لاتی جزیره دا چیاكانى كوردستانى ئه مرۆ به خو وه ده گریت.» پیناسه كراوه و هه ره له و بابته دا دواى ئه وه ی به كورتى میژووى نیشتمانی ئاسوورى باس كراوه، به م شیوه یه باسى لێوه كراوه: «به لام ئیستا، هیه چ شوین ه واریكى ئاسووریه كان نه ماوه. ته نانه ت ناوى ئاسووریه ش له بیر كراوه ته وه و هه موو لایه كى ولاته كه كوردی تیدا ده ژى كه سه ر به گه لانى ئارین و ناوى كوردستانى لى نراوه (ب ۱ - ل ۳۶ - ۳۷). له ژیر ناوونیشانى «بایه زید» یشدا كه بایه زید ئه و ده مه، مه لبه ندی سه نه ق بووه، شارۆچكه ی بایه زید، دانیشتوانى له ۷,۰۹۰ كه س پێكه اتوووه، زۆرینه ی

موسلمان و كورد بووه و له پینج قهزاو له ۱۸ ۴ گوند پیکهاتووو سهرژمیری تیکرای هموو سهنجهقهکه ۲۳۶, ۴۷ کس بووهو زۆرینهی ئەوانیش موسولمان و كورد بوون.  
(ب- ۲ - ج ۱۲۳۴ - ۱۲۳۵).

له ژیر ناوینشانی (بتلیس) دا، دواى ئەوهی ناوی شارهکه به (بتلیس) یان به (به دلیس) نووسراوه، شارهکه بهم شیویه پیناسه کراوه: «شاریکه له کوردستاندا، مهلبهندی پاریزگایهکه، لهم دواپییهدا دامهزراوه». سهرژمیری تیکرای پاریزگای بتلیس به ۳۰۰,۰۰۰ کس تۆمارکراوهو بهشی زۆری كورد و بهشیکیشی ئهرمهنییه.  
(ب- ۲ - ج ۱۲۳۹ - ۱۲۴۰)

له بابتهی «ئاوی بۆتان» یشدا نووسراوه، ئەم ئاوه «رووباریکه له کوردستاندا» و له چیاکانی ههکارپییهوه ههلهقهولی.  
(ب- ۲ - ج ۱۴۱۶)

له بابتهی «دیجله» داو له کۆتاییدا وتراوه: ههوزی جی ههلقولانی دیجله زۆر فراوانه، له بنهپهتدا ئەو کوردستانهی له لای جوگرافییه موسولمانهکاندا به چیاکان و ناوچهی چیاپی نووسراوه. له ناو ئەم ههوزه دایه.  
(ب- ۳ - ج ۲۱۲۲)

له بابتهی «که رکوک» دا نووسراوه، ئەم شاره «شاریکه» له ویلایهتی مووسل - ی کوردستان.  
(ب- ۵ - ج ۳۸۴۶)

له بابتهی «ئاسیای عوسمانی» که «ئاسیای عوسمانی» یان پی وتراوه، بۆ ئاسیای عوسمانی وتراوه: «له پارچهکانی ئەناتۆلی و سووریا و جهزیره و عیراق و کوردستان پیکهاتوو» و که گهلی ههر پارچهیهکی ئەمانه پیناسه کراون. ئەوه روون کراوه تهوه که دانیشتووانی کوردستان به زۆری کوردن. ههر لهو بابتهدا، له لایهکی دیکهوه ئەوهش نووسراوه که هه ندیک کورد له ئەناتۆلی و سووریا شدا کورد دهژین.  
(ب- ۱ - ج ۲۰۲ - ۲۰۳)

له بابتهی «سهلیم» یشدا که ئەو پادشا عوسمانییه که به «بایهزید» ناسراوه، باسی ئەوه کراوه که ئەم سهلیمی یه کهمه، سنورهکانی ئیمپراتۆرییهتی عوسمانی له ئاسیا و

ئەفرىقىيا زۆر فراوان كىردووه، لە نىو ئەو ولاتانەى كە خستونىيەتە سەر ئىمپراتۆرىيەتدا ناوى كوردستان، شام و مىسىرىشى ژماردووه.

(ب ۴ - ل ۲۶۱۲)

لە بابەتى «وان» يشدا لە بارەى (وان) هوه نووسىويەتى: لە لای باكورى خۆرەلاتى كوردستاندا و لە رۆخى خۆرەلاتى گۆلىكى بەرىندا كە هەر بەو ناو و هەيه دامەزراوه.

(ب ۶ - ل ۴۶۷۳)

پىم وایە لەم بارەيه شهوه ئەمەندە نمونەيه بەسه.

### سەرژمىرى عوسمانى و سەرژمىرى كورد

لە ئەنسىكلۆپىدىيەى (قاموسولئەعلام) دا و لە بابەتى (مەمالىكى عوسمانىيە) كە واتاى (ئىمپراتۆرىيەتى عوسمانى) دەگەيه نى، چەند جارىكى زۆر ناوى كوردستان نووسراوه و باسى كوردەكان كراوه، بۆ نمونە ئەو زمانانەى وا ئەو گەلانى پى دەدوین كە لەناو سنوورەكانى ئىمپراتۆرىيەتى عوسمانىدا دەژىن، كە باسى ئەو ئاين و رېبازانەى پىيانەوه پەيوەستن، دەكرى. چەند جارىك ناوى كوردستان نووسراوه. لە لایەكى دىكەوه، لیستەيهكى بۆلاوكردووهتەوه كە سەرژمىرى ئەو گەلانى پىشان دەدا كە لەناو سنوورەكانى دەولەتى عوسمانىدا دەژىن. لەو لیستەيهدا سەرژمىرى گەلان بەم شىوهيه خراوتە روو:

۱۱,۶۵۰,۰۰۰	عەرەب
۱۰,۰۰۰,۰۰۰	تورك
۳,۰۰۰,۰۰۰	بولغارو پۆماك
۱,۸۰۰,۰۰۰	ئەرناوت (ئەلبان)
۱,۶۰۰,۰۰۰	بۆشناق و سرب
۱,۵۰۰,۰۰۰	كورد
۱,۱۳۵,۰۰۰	رووم
۹۵۰,۰۰۰	ئەرمەنى
۳۰۰,۰۰۰	ئولاه (۸)
۳۰۰,۰۰۰	یەهوودى (جولهكە)
۱۵۰,۰۰۰	چەرکەس

چنگنه (قەرەج) ۱۵۰,۰۰۰  
كۆي گشتى ۴۰,۵۳۵,۰۰۰

وھكو دەبنىرى، لەم لیستەيەدا، سەرژمىرى ئەوسای گەلى كورد بەمليۆن و نيوئىك پيشان دراوه، دياره ئەم ژمارەيه، ئەو بره رەسمییه پيشان دەدا كه بەرەسمى له ناو تۆماره رەسمییهكانى عوسمانیدا تۆماركراون. كهچی پەرەسەندن و گەياندن زۆر كەم بووه و مەرجهكانى ئەوساكه سەرەتایى بووه، له ولاتىكى چيايى وھكو كوردستاندا بەتایبەتى بەشيكى زۆرى ئەو مرۆفانەى كه له گوند و گۆرستاندا دەژيان، بەلكو بەشيكى زۆرىشيان له تۆماره رەسمییهكاندا تۆمار نەكراون. بەزاراوهى ئەوسا ئەوانەى بە(مەكتووم)ى ماونەتەوه (واتە بێدەنگیيان لى كراوه) راستییهكى تەواوه. بەم ھۆیەوه، سەرژمىرى ئەوسای كورد گەلێك لەو ژمارەيه زیاتر بووه كه له لیستەكەدا پيشان دراوه. تەنانەت بەئاسانى دەتوانى بوتريت دوو ئەوەندە بووه.

له جییهكى ئەو بەشەى ئەنسیكلۆپیدیاكەدا كه له بابەتى (مەمالىكى عوسمانییه)دا باسى گەلان دەكا، ئەم جەختكردنه سەرنجراكێشه كراوه: ھوكمرانى تورك تەنیا له لایەن زمانەوه بووه، له لایەنىكى دیکەوه لەگەڵ گەلە موسولمانەكانى دیکە جیاوازییان نییه و زۆرىنەیان بەكشتوكالەوه خەرىكن و پیاوانى ھیمن و گوپرايەلن.  
(ب ۶ - ۴۴۱۸ - ۴۴۱۹).

وھكو بىنرا، لىرەدا روانىنى شوقىنىيانەى وھكو «توركێك ھەموو جیھان دەھىنى» له ئارادا نییه. تەواویك بەپێچەوانەوه، یەكسانى گەلان و له لایەنى زمانەوه، جەختى ئەوتۆ ھەيه كه گەلێكى ھوكمرانىش لەگەڵ گەلانى دیکەدا جیاوازی نییه. براپەتیی گەلان و یەكسانىیان! ئایا شتىكى لەمە جوانتر بەبیردا دیتەوه! ئەم جەختكردنه و كەمالییهكان ئەوانەى كه دەلێن «تەنیا تورك و بەس» و حاشا له گەلى دیکە و له گرووپە ئەتنىكى دیکە دەكەن و تەواوى مافیان لى زەوت دەكەن، ئەمانە بەلگەيەكى دیکەن كه ئەمە ئایدیۆلۆژییەكى چەند كۆنەپەرست و رەگەزپەرستانەيه.

سەد سال لەمەوبەر ئازاد، سەد سال دواتر قەدەغەيه

وھكو پيشتریش رومانمان كردهوه، له بەرگى پینجەمى (قامووسولئەعلام)ى یەكەم ئەنسیكلۆپیدى توركیدا، پتر له سەد سال لەمەوبەر بابەتى «كوردستان»یشى بەخۆوه گرتووه. له سالى ۱۸۹۶دا، له ئەستەمبوولى پاپتەختى دەولەتى عوسمانیدا بلاوكراوتەوه.

وهكو زانرا لهو دهمه دا عهبدولحه میدی دووه می پادشا له سهر تهختی عوسمانیدا دانیشتبوو، ههروهكو زانراویشه، سهردهمی عهبدولحه مید که به «سهردهمی ئیستیبداد» دهناسرا، واته «سهردهمی دیکتاتوریهت» به لای زور که سهوه و به تایبهتی به لای که مالییه کانهوه، ئیستاش هه ر وای ناوده بهن.

راستی و ناراستی دیکتاتوری بوونی سهردهمی عهبدولحه میدی دووه م، نه گهر وه هاش بیټ، یه کیك له تیرترین دیکتاتورییهت و توتالیتیرین و خویناویترینی نه م دیکتاتوریهتیانه که تا نه مرؤ له جیهاندا بینراوه. نه وه که مالیسته زیده ره وانیه که مالیزم. بابتهتی نه وهی که ئایا مافی نه وه یان هه یه یان نییه که نه وه سهردهمه هه لبسه نگینن، بابتهتی نه م پییشه کییه نییه. نه م بابتهته هه ر بهرپووداوی راسته قینه و بهرجهسته وه بهنده، ده بی بهراورد بکریته وه و به لیکولینه وه زانستییه گشتگیره فراوانه کانهوه ده بی پروون بکریته وه و ده شی بخرینه بهرچاوی رای گشتیه وه هه ر ده بی واشبی.

به م جوړه، به تایبهتی له بابتهتی مافه کانی خه لکی، راستیه کی پروون هه یه که، به درؤخستنه وهی که مالییه کان و پووچکردنی له بنه ره ته وهی لافه کانیان، نه وه راستیه نه وه یه که، له سهردهمی عهبدولحه میداوه به گشتی له سهردهمی عوسمانیدا حاشا له بوونی هه یه ولاتیك و گه لیک نه کراوه. ناوی هه یه ولاتیك و گه لیک، زمان و کولتووری هه یه گه لیک، موسیقا و فولکلوری قه دهغه نه کراوه. له نه نسیکلوپیدیایه کی فراوان و گشتگیری وه ک (قاموسو له علام) دا بو نمونه، بابته کانی (کوردستان) و (لازستان) یش باس کراوه و بلا و کراوته وه و نه وه نه نسیکلوپیدیایه قه دهغه نه کراوه و کونه کراوته وه.

نووسه ری نه نسیکلوپیدیایه به تاوانی (جیاوازیخواز) نه براوته دادگاگان و له سهر کورسیی تاوانباریدا دانه نراوه، نه گیراوه له به ندیخانه کاندا توند نه کراوه، به دریزایی چه ندین و چه ندین سال مه حکووم نه کراوه.

ته و او یك به پیچه وانیه، نه نسیکلوپیدیایه، وه ک بهرگه کانی دی، بهرگی پیچه میش که بابتهتی (کوردستان) و (لازستان) ی به خووه گرتووه، له لایه ن (نه ظارهتی مه عاریف) واته: (وه زارهتی په روره ده و روشنبیری) یه وه (ته قدیر و ته حسین) واته بایه خی پی دراوه و په سند کراوه و بلا و کراوته وه.

له کاتیكدا که مالیزم، سهره رای رهت بوونی سه د سال، تهحه ممولی بلا و کراوه یه ک و نووسه ره که ی و ته نانهت بلا و که ره وه که شی ناکات، چونکه ناوی (کوردستان) و

(لازستان)ی تیدایه. ئەمە لە لای هەموو کەسێک ئاشکرایە و راستییەکی زۆر تالە کە هەموو پۆژیک و هەموو ساتیک ژیا نی لە گەڵدا بەسەر دەچێ.

ئەو هەلۆیست و هەلسوکەوتە ی کە مالیزم بەرامبەر ئەم جوړە بلۆکراوویە و نووسەر و بلۆکەرە وەکانیان هەیه تی، بە تاکە و شەیه کە هەلسوکەوتی (پلێشانندنەو)یە.

واتە بەروونی، بەر لە دەمیکی پتر لە سەد سال ئەو شتە ی کە ئازاد بوو، دوا ی پتر لە دەمیکی سەد سالی قەدەغە یە. لە رێگە ی ئەم هەلۆیستە راستە دا، ئایا رژی می عوسمانی کۆنە پەرستەرە یان کە مالیزم کۆنە پەرستەر دەردە چێ؟ و سەردە می عەبدولحە میدی دوو م، سەردە می دیکتاتۆرییە کی تیرترە، یان سەردە می کە مالیزم سەردە میکی دیکتاتۆری تیرتر دەبی؟

دیسانەو بە سەیری ئەم نمونە یە بکەین:

وەکو پێشتریش پرونمان کردووە، شەمسە دین سامی نووسەری (قامووسولولئە علام) کە بابە تی باسە کە مانە، کاتیک کە لە سەردە می عەبدولحە میدا کە فەرمانبەری نووسەراییە تی کۆمسیۆنی پشکنینی سەربازی و بە جیھێنانی ئەرکی سەربازیدا بوو کە لە تە کە کتیبگە لیک دیکە دا کە نووسیونی و بلۆکی کردوونە تەو، کتیبیک بە ناوی (گرامەری زمانی ئەرناوت) یشی نووسیووە کە یاسا کانی زمانناسی زمانی ئەرناوتی تیدایە کە نە تەو یی خۆی بوو و دیسانەو لە ئەستە مبول بلۆکی کردووە تەو. سەرەرای ئەمە، نووسەر، لە سەر ئەم کتیبە ی نە بە (جیاوازیخوازی) تاوانبار کراوە و گیراوە، نە لەو کارە باسکراوویەو دەرکراوە و نە کتیبی (گرامەری زمانی ئەرناوت) هەکی کە نووسیویە تی قەدەغە کراوە.

کەچی لە سەردە می کە مالییاندا، لە فەرمانبەرییە کی وە هادا، تەنانە ت لە فەرمانیک پی سیمی ئاساییشدا فەرمانبەریکی کورد، داخو دەتوانی (گرامەریکی زمانی کوردی) بنووسیت و بلۆکی بکاتەو؟ یان فەرمانبەریکی (لاز) ئایا ئەو ئازادییە ی هەیه بتوانی (گرامەریکی زمانی لاز) بنووسیت و بلۆکی بکاتەو؟

لە کاتیکدا رژی میک برووخیندری و رژی میکی دی کە دەچیتە جیی، بو ئەو ی رژی مە کە پێشکە و تنخواز و ئازادخواز بی ت، ئەو ماف و ئازادیانە ی، کە لە سەردە می رژی می پیش خۆی هەبوو، دەبی فراوانتر بکات و دەبی بە هاو نیشتیمانییە کانی بدات. ئەگەر وای نە کرد، رووخاندنی رژی می کۆن و چوونە جیی ئەو هۆیە ک و مانایە کی نامینی.

هیشتا رژیمیکی نوی، له سهردهمی رژیمی پیشترا ئەو ماف و ئازادیانەیی که هه‌بووه، به‌زۆرداری له دهستی مروّقه‌کانی وەرگری و لایبات... ئەوسا زۆر به‌پشت رژیمی کۆن ده‌که‌وی و زۆر له‌و کۆنه‌پهرستتر، زۆر به‌فشارتر، زۆر له‌و زۆردارتری ده‌بی... رژیمیکی وه‌ها، هه‌موو لافه‌کانی‌شی که په‌یوه‌ندیان به‌پیشکه‌وتنخوازی و ئازادیخوازییه‌وه هه‌یه، دیماگۆژیی بی‌بنه‌ما رەت ناکات و هه‌موو پوژیک و هه‌موو ساتیک، به‌و پووداوانه‌وه به‌درۆ ده‌خړیته‌وه که له ژيانی راستیدا دیته‌ کایه‌وه.

### ئەو کاره‌ی له باره‌ی ئەنسیکلۆپیدیایه‌وه کردوومانه

به‌رگی پینجه‌می ئەنسیکلۆپیدیای (قاموسولئه‌علام) که بابته‌ی (کوردستان)ی تیدایه، پیشتربیش، وه‌کو چهند جاریک له‌مه‌وبه‌ریش پوونمان کردوه، له‌ ده‌میکی پتر له‌ سه‌د سال له‌مه‌وبه‌ر وه، واته‌ له‌ سالی ۱۸۹۶ دا بلاوکراوه‌ته‌وه. به‌م جوړه‌ سالی ۱۹۹۶، سه‌ده‌مین سالی بلاوکردنه‌وه‌ی بابته‌ی (کوردستان) بوو له‌ یه‌که‌م ئەنسیکلۆپیدیای به‌تورکی له‌ میژوودا.

ئیمه‌ش، به‌بۆنه‌ی ئەو سه‌ده‌مین ساله، ئەو بابته‌ی (کوردستان)ه‌ی له‌ ئەنسیکلۆپیدیادا بلاوکراوه‌ته‌وه، له‌ عوسمانییه‌وه وه‌رمانگی‌رایه‌ سه‌ر زمانی تورکیی ئەم‌پو و له‌ مانگی تشرینی یه‌که‌می سالی ۱۹۹۶ دا، له‌ ژماره‌ (۲، ۱)ی پوژنامه‌ی هه‌فتانه‌ی (هێقی) دا که له‌ ئەسته‌مبول ده‌ستی به‌ده‌رچوون کرد، به‌ دوو به‌ش بلاوکردوه‌وه و به‌م جوړه‌ ئاراسته‌ی زانین و په‌یوه‌ندیی رای گشتیمان کردوه.

جگه‌ له‌ بابته‌ی (کوردستان)، له‌ (قاموسولئه‌علام) دا هه‌رچی بابته‌یک په‌یوه‌ندیی به‌کوردستان و کوردوه هه‌بوو هه‌ر هه‌موویانم له‌ عوسمانییه‌وه وه‌رگی‌راوه و هه‌ر ئەو کات برپاری ئەوه‌مان دا که له‌ کتیبیکی کۆکراوه و هه‌لبژارددا بلاوی بکه‌ینه‌وه.

به‌مجوره، له‌ باره‌ی هه‌ر شه‌ش به‌رگی ئەنسیکلۆپیدیایه‌وه، لی‌کۆلینه‌وه‌یه‌کی به‌ربلاو و لی‌ توێژینه‌وه‌ ده‌ست پی کرد. له‌ ئەنجامی پشکنینیکی زۆر ورد. بابته‌ بابته، لاپه‌ره‌ لاپه‌ره‌ له‌ بابته‌ی کورددا هه‌موو ئەو بابته‌تانه‌م هه‌لبژارد که له‌ ئەنسیکلۆپیدیادا باس کراوه و به‌پیی ئەلف و بی‌ ریزمان کرد و له‌ عوسمانییه‌وه وه‌رمانگی‌رانه‌ سه‌ر تورکیی ئەم‌پو. ئەم لی‌کۆلینه‌وه‌ به‌ربلاوه‌ی وا پتر له‌ سی سالی‌ خایاند، له‌ پێشدا له‌ پوژنامه‌ی (هێقی) دا بلاوم کردوه و دواتر له‌ پوژنامه‌ی هه‌فتانه‌ی (پوژا تازه) دا که به‌ش به‌ش بلاوم کردوه، خستمانه‌ به‌رده‌ستی رای گشتیه‌وه.

بەلام ئیستا، کاتی ئەوە هاتوووە که ئەم لیکۆلینەوویە لە شیوەی کتیبدا بەکوێراوی و هەلبژێراوی بۆ و بکریتهووە و بخریته بەردەستی رای گشتی، بەم جوړه «ئەنسیکلۆپیدیایەکی کوردستانی» سەردەمی نۆزەدەیهەم دەگاتە بەردەستی خوینەرانی، بەتایبەتی هەلوێست و باری شار و شارۆچکەکانی کوردستانی سەدەمی نۆزەدەیهەم، ئەو بابەتانەیی که خراونەتە پیش چاوان، هەم لە لایەنی زانیاری ناووەهیاوە زۆر سەرنجپراکێشە، هەم هەریەکهیان بەلگەیهکی میژوویی زۆر بەبایەخە.

کتیبەکه لە پیشدا ماددە (کوردستان) ی تیدا دەبیت و دواي ئەوەش ماددە دیکه، که په‌یوه‌ندیی بە‌کورد و کوردستانه‌وه‌هیه. ماددە دیکه که په‌یوه‌ندیی به‌(کورد و کوردستان) ه‌وه‌هیه به‌پێی ریزی ئەلفوبی ریزکراوه‌ته‌وه.

\*

لێردا بەتایبەتی پێویستە ئەوە روون بکەینەووە که، هەندیک له کوردان کتیبەکانی خۆیان بەعەرەبی و فارسی، یانیش به‌(تورکی) عوسمانی نووسیوه‌ته‌وه، له (قاموسولئەعلام) دا باسیان لێوه‌کراوه، ئەوانه‌ی به‌کوردییان نووسیوه، وه‌ک ئەم شاعیره کوردانه‌ی که به‌رهمه‌کانیان به‌کوردی نووسیوه وه‌ک:

ئەحمەدی خانی، مه‌لایێ جزیری، فه‌قیێ ته‌یران، مه‌لایێ باته‌یی، باسیان لێوه‌نه‌کراوه. مانای وایه، ئەو شاعیره کوردانه‌ی به‌زمانی خۆیانیان نووسیوه، له‌ ناوه‌نده‌کانی زانست و کولتووری عوسمانیدا نه‌ ناسراون و به‌و ه‌ۆیه‌شه‌وه‌ نه‌چوونه‌ته‌ ناو ئەنسیکلۆپیدیایه‌که‌وه. بەلام ئەمە زیانی نییه، ئەوانه‌ له‌ ناو دلی گه‌لی کوردا به‌سه‌ربه‌رزی ده‌ژین و به‌سه‌ربه‌رزی ه‌ه‌ر له‌ ژياندا ده‌بن.

\*

له‌ته‌ک بابەتی (کوردستان) ی ئەنسیکلۆپیدیادا، به‌ر له‌وه‌ی باسی بابەته‌کانی دیکه بکه‌ین که په‌یوه‌ندییان به‌کوردستان و کورده‌وه‌هیه، پێشکه‌ش کردنی ه‌ه‌ندی زانیاری روونکەر وه‌ له‌ باره‌ی ه‌ه‌ندیک بابەته‌وه‌ به‌پێویست ده‌زانین، له‌ خواره‌وه‌ باسی ئەم بابەتانه ده‌که‌ین:

(کویرت – kürt) نییه (کورد – kürd) ه.

له‌به‌ر ئەوه‌ی ناوی گه‌له‌که‌مان، له‌و ده‌قانه‌ی له‌م سالانه‌ی دوايیدا وه‌رمانگێراون یان



نوسيوومانن به(كورد - kurd) نوسيووه، ههنديك له نوسهران مراقي ئهوه دهكهن و دهپرسن كه له بهرچي ئهم ناوه ههروهكو له توركيذا لهسهرى راهاتوون به(kürt) نه نوسيووه، بهشيوه (kurd) مان نوسيووه، ئيمهش ليكدانهوهى پيوستمان ددهين و ههلوستتهكه پوون دهكهينهوه. بو ئهوهى خوينهرانى ئهم كتيبهشمان تووشى مراقي وا نهبن، ليرهدا دهمانهوى ههروه له سهرهتاوه، ئهم بابته پوون بكهينهوه، بهم جوهرى كه:

ئهو پيتهى له كوتايى ناوى گهلهكهماندايه، له كورديش و له زمانهكانى ههموو دنياشدا (دال - د)، بهواتايهكى ديكه، ئهم ناوه بهههموو زمانهكانى دنيا به(د) دهنوسرى، كۆن له توركيذا ههروهها بوو. له ههموو سهراوهكانى سهردهمى عوسمانيدا، ههروهها لهو ئهنسيكلوپيديايهدا كه بابتهى باسهكهمانه، ناوى گهلهكهمان به(كورد) نوسراوه.

هوى به(ت - t) نوسينى ئهم ناوه له توركيى ئهمرودا (توركيى نوى) واته له شيوهى (kürt) ئهويه كه:

دواى ئهوهى كه مالييهكان دهسهلايان گرته دهست، وهك ئهوهى دهستيان له ههموو شتيك وهدرا، دهستيان له زمانيش وهدراو گوړانكاريهكى زوربان له توركيذا كرد. له ناو ئهو گوړانكاريبانهدا، خستنه قالبى (ت - t) ي پيتى (د - d) ناو وشهكان و كۆتاييهكانيان. بهم جوهره، بو نمونه ناوى (محهمه د) بووه (مههمهت - Mehmet) ئهحمه د بووه ئههمهت، سهعيد بووه سهييت و...تاد.

لايهنه ههره گالته جارپيهكهى ئهم گوړانكاريه ئهويه كه، ئهو ناوه عهربهيبانهى وشى (دين) يان تيدايه به(تين - tin) يان وهرگيړا، كه واتهى (ههنجير) دهگهيهنى.

بو نمونه ناوى (نهجمهدين) كه (ئستيرهى ئاين) دهگهيهنى، كه به(نهجمهتين) گوړا (ئستيرهى ههنجير) دهگهيهنى. ناوى (شههمهدين) كه (خورى ئاين) دهگهيهنى خراوته قالبى (شههمهتين) كه (خورى ههنجير) دهگهيهنى. ناوى (فهخرهدين) كه (شانازى ئاين) دهگهيهنى، به(فهخرهتين) گوړا، كه واتاى (شانازى ههنجير) دهگهيهنى.

كه مالييهكان، ئا لهو سهردهمهدا و له چوار چيوهى ئهو گوړانكاريبانهدا ناوى (كورد) يان ئاخنييه شيوهى (kürt كويرت) هوه، له لايهكهوه ئهو كه مالييهكانى كه حاشا له بوونى گهلى كورد دهكهن، له لايهكى ديكهوه ناوى ئهم گهلهيان بهم شيوه دهستههلبسته گوړپيهوه.

بهلام ئيمهى كورد ناچار نيين كه ئهم گوړانكاريبهى كه مالييهكان له (ناوهكه مانياندا

کردوو و ئەم شێوه دەستەهەلبەستەى ناوهکهمان قبوول بکهین.

تەواوی بەپێچهوانەوه، بېراو بېر رەتکردنەوهى ئەمەمان و کاتیک که بەتورکی دەنووسین، ناوی گەلهکهمان بەشێوه راستەکهى، هەر وهکو له هەموو زمانانى دنیادا دەنووسى، دەبى به (کورد - kürt) ی بنووسین.

دەبى دان بەوهدا بنیین که، ئیمەش له کۆنەوه لهگەل ئەو بەکارهێنانە هەلەیهدا رهااتبووین. له تورکیدا ناوی گەلهکهمان به (کویرت - kürt) دەنووسی، دواتر له ئەجمامى ئەو لیکۆلینەوهیهمان بینیمان که ئەم ناوه له هەموو زمانەکانى جیهاندا بهپیتی (d - d) دەنووسى، تەنیا له تورکیى کهمالیهکاندا له شێوهى (kürt) دا ئاخراوه.

دواى بینینی ئەمە، له سالانى (١٩٨٠) دا له دەستپێکی وەرگیڕانى (گۆقارى ژین) (٩) بۆ پیتی لاتینی بلاوکردنەوهیدا، له هەموو ئەو دەقه تورکیانەى که وەرمانگیڕاون یان نووسیمان، ناوی گەلهکهمان ئیدی بەشێوهیهکی راست به (kürd) دەنووسین.

له وەرگیڕانى ئەم ئەنسیکلۆپیدیایهدا ناوی گەلهکهمان، به (kürd) نووسی که شێوه راستەکهیهتى. بهم هۆیهوه، له تورکیدا بهم شێوهیه، نووسینی ئەم ناوه، بۆ هەموو رۆشنبیره کوردهکانیش پێشنیاز دهکەین.

### نووسینی ناوهکان

ئەو ناوانەى کهسایهتیهکان و جوگرافیهکان که له (قاموسولئەعلام) دا باس کراون، بەزۆرى، بەکارهێنانى ئەوسایان له هی ئیستا که زۆر جیاوازن.

با بهچەند نموونهیهك ئەمە روون بکهینهوه. بۆ نموونه (بهدرهان - bedirhan) نییه، (بهدرخان - bedirhan) ه، (دیارباکر - diyarbakir) نییه (دیاربەکر - diyarbakir) ه، (مەلازگرت - malazgirt) نییه (مەلاز کورد - malazkurd) ه، (ئەلازگ - elazig) نییه (مەعموره تولعهزیز - mamuretlu) ه. (شەمدینلی - Smdinli) نییه (شەمدینان - Semdinan) ه، (کارس - kars) نییه (قارس - Qars) ه، (فان - van) نییه (وان - wan) ه، (هابوور - Habur) نییه (خابوور - xebur) ه، (هەرپووت - Harput) نییه (خەرپووت - xerput) ه... تاد.

ئیمەش ئەو ناوانە که وەردهگێڕینه سەر پیتی لاتینی، بهپێى ئەو گۆرانکاریانە نا که کهمالیهکان کردوویانە. بهو شێوهیه وەرمانگیڕان که له ئەنسیکلۆپیدیا هیه، ناوی

ھەندىك شوين كە لە ناو كورداندا بەكار دەبرين، يانيش ھەندىك ناو بەو شيوەيەيان كە لە ناو كورداندا بەكار ھاتوون، لە وانەى ناو ئەنسىكلۆپىدىياشەو جىاوازن. ئەو ناوە جوگرافىيەنەش كە بەشيوە كوردىيەكەيەو ھەمان چەسپاند، لە خستەى ئەو تىبىنيانەدا روون كوردەو كە لە كۆتايى كتيبەكەماندا دانا. بەم پىيە، دەمانەوئ ئەو ھەش روون بكەينەو كە، ئيمەى كورد، لە بەتوركى قسەكردن و لە نووسىنىشدا، دەبى ناوە جوگرافىيەكانى كوردستان، ھەر كوردىيەكەيان بەكاربھينين.

بۆ نمونە، دەبى ناوى (ئامەد) بەكاربھينين نەك (دياربەكر). ناوى ناوچەكەش بە(دياربەكر – Diyarbakır) بەكاربھينين نەك (دياربەكر – Diyarbakır)، (بينگوئل – Bingöl) قەزايەكى ھەيە بەناوى (كانى رەش – kanires) ئەم ناوە لە لايەن كەماليەكانەو گۆراو ھەتەو و كراو ھەتە (قارلى ئوفا – karliova). ئيمە كە باسى ئەم قەزايە دەكەين ھەر دەبى (كانى رەش) بەكاربھينين. ناوى ئەو قەزايە كەماليەكان ناويان ناوە (يوكسەك ئوفا – Yüksekova) كوردىيەكەى (كەوار)ە. كە باسى ئەم قەزايە دەكەين پىويستە ئەم ناوە كوردىيە بەكاربھينين. ناوى ناوچەيەكى ديكەى ئەو پيشنيارە (شەمدىنان – Semdinan)ە، ئيمەش نەك ناوى (شەمدىنلى – Semdinli) كە كەماليەكان ھەليان بەستوو، دەبى (شەمدىنان – Semdinan)ى ناوە كوردىيەكەى بەكاربھينين.

ئەو چيا بەناوبانگەمان كە بوو ھەتە جىي داستانى ئەقيني (سيابەند و خەجى)، ناوە كوردىيەكەى (سيپان – sipan)ە، كەماليەكان ئەمەيان گۆرپو ھە و كوردوويانە بە(سوپحان – süphan)، ئيمە دەبى (سيپان)ى ناوە كوردىيەكەى ئەم چيايە بەكاربھينين.

ئەم نمونانەى كە لە بارەى ناوەكانەو ھەستمانەروو، لامان وايە بەس بن. لە ھەموو شوينە جوگرافىيەكانى ديكەى كوردستانيش، دەبى لە ناوە كوردىيەكانيان بكۆلریتەو ھە و بدۆزىنەو ھە و تەنانەت لە توركىشدا دەبى ئەو ناوانە بەكاربھينين. گەلى كورد، بەرامبەر بەسياسەتى توندرووى رەگەزپەرستانەى كەماليە رەگەزپەرستەكان، ئەو شيوە بەرگرييە ديموكراتىيەى كە دەنيوينى و دەبى بينوينى، بەپرۆاى ئيمە ئەمەيە و دەبى ئەمە بى. ئيمەى كورد، ھەك گەللك، دەبى تەواوى ئەو سياسەتە توندروو و رەگەزپەرستانەيە رەت بكەينەو كە كەماليەكان بۆ لە ناوبردى بوونمان و بەزۆر لە دەست سەندنى ھەموو شتىكمان و لە ناوبردى، بەئامانجى دەگرى.

## ریزکردنی بابەتەکان

ئەو بابەتەکانی که لە ئەنسیکلۆپیدیای (قامووسولتەعلام) هۆه وەرمان گرتوو و بۆ پیتی لاتینی و زمانی تورکیی ئەمپرو وەرمانگیراونهتەوه. بەپێی ریزی ئەو ئەلفوبیە لاتینیە که لە کوردیدا بەکاری دەهێنین، لەم کتیبەدا ریزمان کردوون. لە کۆتایی هەر بابەتیکیشدا جیی ئەو بابەتە لە ئەنسیکلۆپیدیادا بەژمارە بەرگ و لاپەرەیانەوه، لەناو کەوانەدا دامانناون. بۆ نمونە لە کۆتایی بابەتی (کوردستان)دا، ژمارەکانی ئەو بەرگ و لاپەرەکانی که تیایاندا بلاو کراوتەوه، بەم جۆرە نووسێوه:

(ب ۵ - ل ۳۸۴۰ - ۳۸۴۳) واتە (بەرگی ۵ - لاپەرە ۳۸۴۰ - ۳۸۴۳).

لێرەدا، خالێک هەیە که پەيوەندی بەبابەتی ریزکردنی بابەتەکانەوه هەیە و پێویستە سەرئەنجامی خۆینەرانی بۆ رابکێشین، ئەویش ئەوهیە.

ئەنسیکلۆپیدیای بابەتی باسەکەمان، لەبەر ئەوهی بەپیتی عەرەبی بلاو کراوتەوه، هەموو ئەو ماددەکانە که باسیان تێداکراوه، بەپێی ریزی ئەو پیتانە و هەکو لە ئەلفوبیە عەرەبیدا بەکارهێنراوه، ریزمان کردوون.

جیاوازی گرنگ هەیە لە نێوانی ئەم ریزکردنەوهی و ریزکردنەوهی ئەو ئەلفوبیە لاتینیە که لە کوردیدا بەکاری دەهێنین. بۆ نمونە پیتی (ز) لە ئەلفوبیە عەرەبیدا یانزەمین پیتە و کەچی پیتی (ف) لە ریزەکاندا بیستەمین پیتە. لەبەر ئەوه بۆ نمونە، بابەتی (زاب) ناوهرۆکی دەقی رەسەنی ئەنسیکلۆپیدیای لاپەرە ۲۴۰۳ ی بەرگی ۴ دایە و کەچی بابەتی (فرات - firat) لە (لاپەرە - ۳۳۵۱ ی بەرگی ۵) دایە. بەلام لەو ئەلفوبیە لاتینیە که لە کوردیدا بەکاری دەهێنین، پیتی (f) هەشتەم پیت و (z) دوا پیتە. لەبەر ئەمه لە کتیبەدا بابەتی (فرات - firat) زۆر پێش بابەتی (زاب - zab) کەوتوو.

ئەو ناریکیە بەرچاوهی ژمارە بەرگەکان که لە ناو کەوانەکانماندا نووسیون که دەقی رەسەنی بابەتەکانی ئەنسیکلۆپیدیایان تێدا بلاو کراوتەوه، لەبەر ئەم هۆیە که هاتوووتە کایەوه. هیوادارین ئەم هەلوێستە سەر لە خۆینەر نەشێوین.

بۆ خۆینەرانی، ساغکردنەوهی ئەوهی که کام بەرگی ئەنسیکلۆپیدیای لاپەرە ۲۴۰۳ ی بەرگی ۴ دایە و کەچی بابەتی (فرات - firat) زۆر پێش بابەتی (زاب - zab) کەوتوو.

سالانی بلاوکردنهوهی بهرگهکان بهم جوړهیه:

بهرگی یهکهم ۱۸۸۹

بهرگی دووهم ۱۸۸۹

بهرگی سییهم ۱۸۹۱

بهرگی چوارهم ۱۸۹۴

بهرگی پینجهم ۱۸۹۶

بهرگی شهشهم ۱۸۹۸

له لایهکی دیکهوه، له بهر نه بوونی هندیك له پیته عه ربیبیهکان، له ناو پیته لاتینییهکاندا، ئه و ماددانه ی بهو پیتانه دهست پی دهکا، بهنزیکتیرینی پیتهکانی لاتینی وهرمانگیرا.

بو نمونه، بابتهکانی (عادلجهواز – Adilcevaz) و (عهینتاب – Ayntab) به پیتی (ع) ی ئهلفویبی عه ربی دهست پی دهکا. یهکهمی ئه مانه له ئه نسیکلوپیدیادا، له بهرگی (ع) ی، دووهمیان له بهرگی (ه) دا بلاو کراوتهوه. که وهردهگیردیرتته پیتی لاتینی، پیتی (ع) ی سه رتهای ههردووکیان، خرایه پیتی (a) هوه، بهم جوړه ههردوو ئه م بابته تانه تیکه ل بهو بابته تانه کرا که به پیتی (a) دهست پی دهکرد.

چونکه پیتی (g) له ئهلفویبی لاتینیش و له هی کوردیشدا نییه، به ئهلفویبی عه ربی ئه و بابته تی به ئهلفویبی عه ربی به شیوهی (غه رزان – Gerzan) یش نووسراوه، به پیتی لاتینی به (خه رزان – xerzan) مان گوړپیه وه (۱۰).

لیره دا، خالیکی دیکه ش که پیویستی بهروونکردنه وه ههیه، پیوهندیی به هندیك یه که ی بهرپیوه بردنه که له ئه نسیکلوپیدیای بابته تی باسه که ماندا جیی کراوته وه و هندیك وشه ن پیوهندیان به هندیك شار و شاروچکه وه ههیه، بهم جوړه ی که:

له سه رده می عوسمانیدا دابه شبوونی بهرپیوه به رایه تی، له وهی ئه مرؤ ته واویك جیاواز بوو، له و سه رده مه دا ویلایه ته کان زور به رین و فراوان بوون. بو نمونه ئه مرؤ، که کوردستانی باشوور پینج ویلایه ت (پاریزگه) یه، ته نیا یه ک ویلایه ت بوو که مه لبه نده که ی (مووسل) بووه.

له كاتيكدا، هه موو ناوچهی عيراق كه دراوسى باشوورى كوردستانى باشووره، له دوو ويلايهتى بهغداد و بهسره پيكهاتبوو.

ههروهها، لهو سهردهمهدا يهكهكانى بهرپوهبردن له شيوهى ويلايهت، سهنجهق، قهزا، ناحيه و گوند - دا بوون. سهنجهق كه له نيو قهزاو و ويلايهتدا بوون به بهرپوهبهريك كه «موتسهسهرريف» يان پى گوتووه، بهرپوه دهچوو. سهنجهقهكانى ئهوه دهمه ئهوهندهى ويلايهتهكانى ئهمرؤ گهوره بووه. ههنديك سهنجهقيش ههبوو كه له ههنديك ويلايهتى ئيستا گهورهتر بوو. بؤ نموونه ههكارى به (وان) هوهو ماردين بهويلايهتى دياربهكر و سعرديش بهويلايهتى (بهديس) هوه بهستراون. له سهردهمى عوسمانيدا، (ليوا)، يان سهنجهق يانيش «موتسهسهرريفىتى» ي پى دهگوترا.

له لايهكى ترهوه، له شيوهى بهرپوهبهرايهتى ئهمرؤدا، مهلبهندى ويلايهتيك، چؤن له ههمان كاتدا مهلبهندى قهزا بيت، لهو سهردهمهشدا مهلبهندى ويلايهت هه ههمان مهلبهند، سهنجهق - يش و مهلبهندى قهزاش بوو. كهچى مهلبهندى سهنجهقيك له ههمان كاتدا مهلبهندى قهزاش بوو.

هيوادارين خوينهران، كاتيک ئهه جور و شيوه قسانه لهه كتيبهدا دهبينن كه شار و شارؤچكهكانى بهبابهت گرتووه، سهريان سوورنه مينى.

\*

له بابهتيكى زورى ئهه نسيكلو پيدادا، ههنديك ناو و زانيارى و وشه ههبوو كه پيوستيان بهروونكردهوه ههيه، روونكردهوهى ئهمانه، ههنديك وشه كه له وهرگيرانه كهماندا بهكارمان هيناون و تيبينى روون كهروهمان له شوينى پيوست له بارهى ئهه واتايانهى بهكارهاتوون زانياريمان تومار كردوو. جگه لهه تيبينيانه له ههنديك بابهدا وهه تيبينى نوئ پيوستى بهتهواو كهروهوى زانيارى پيوست ههبوو.

بهه هويهوه، ههنديك له تيبينيهكان دريژهيان درايى، ئاخينى ههنديك لهمانه بهپهراويزى لاپهردا زور زحمهت بوو، تهناهت هه نهدهكراو دواخستنى ههنديكيان و له دوا لاپهركاندا دانانان لهوانهيه ناچارى بووايه. ئهههش له ههنديك لاپهردا دهبووه هوى ئالوزى و نارپكى، لهوانهبوو شوينى بابتههكانى تهسك بكردايه.

بؤ هوهى رى بهئالوزى وهه نهدرى، هه هه موو تيبينيهكانمان بهناونيشانى



۷- نۇروىچ: يەكەم ولاتى جيهانە بەبى جەنگ و شەپ و شور سەربەخۆبى خۇى بەدەست ھىناوہ. سوئدېش لەبەر ئەوہى داواكارىبى سەربەخۆبى نۇروىچ -ى بەبى شەپ و شور پەسندکردوہ و بووہتە يەكەم دەولەتى سەربەستى دنيا، كە رېبى بەجىابوونەوہى بەبى شەرى گەلېك پەسند بكا.

۸- ئولاھ: رۇمانىيى.

۹- ژين: ناوى گۇقارېكە، ناوەرۇكىكى زۇر دەولەمەندى رۇشنىبىرى بووہ، لە سالانى ۱۹۱۸ - ۱۹۱۹ بەكوردى و توركى لە ئەستەمبوولۇ بلاكراوہتەوہ، ئېمە ھەر ۵۲ ژمارەكەيمان كە بەپىتى عەرەبى دەرچوہ و ھەكوگەنجىنەيەكى رۇشنىبىرى كوردى - يە، سالانى ۱۹۸۰ بەپىتى لاتىنى و ھەرۋەھا بەشە توركىيەكانمان لە عوسمانىيەوہ بۇ توركىي ئەمرۇ ۋەرگىراو بە «پېشكىشى» ى بەكوردى و «سونوش» ى توركىي ۸۴ لاپەرەبى و بەپتر لە ۱۵۰۰ پەراويزەوہ لە شىوہى پىنج بەرگدا لە سوئد سەر لەنوئى بلاكردەوہ. لاپەرە رەسەنەكانى گۇقارەكە، كە بەپىتى عەرەبىيشن، بەفيلم وئىنەمان گرتن و لە كۇتايىي بەرگەكاندا سەر لە نوئى بە چاپمان داوہتەوہ. مېژووى بلاكردنەوہى ئەو بەرگانە بەم جۇرەيە: بەرگى يەكەم و دووہم ۱۹۸۵، بەرگى سىيەم ۱۹۸۶ و بەرگى چوارەم ۱۹۸۷ و بەرگى پىنجەم ۱۹۸۸.

۱۰- بۇ ئەوانەى كوردى نازانن پوونى بكەمەوہ كە پىتى «X» كە لىرەدا دانراوہ، ئەگەر چى لە ئەلف و بىي لاتىنىشدا دەنگى «KS» ىش بنوئىنى، لە كوردىدا دەنگى «Sh» دەدا كە لە زمانە خۇراوايىيەكاندا پىشان دەدرى، لە توركىي ئەمرۇدا لەبەر ئەوہى پىتېك نىيە ئەم دەنگە بنوئىنى، نمونە ھىنانەوہش كارىكى كرددەنى نىيە.



## كورد و كوردستان

له يه كه م ئه نسىكلو پيدىاي توركى - له ميژوودا

(قامووسولئه علام)ى

شه مسه دين سامى





ئابگهور<sup>(۱)</sup>: ناحیه‌ی که سهر به‌قزای ئامه‌دی<sup>(۲)</sup> پاریزگای دیاربه‌کر، ۱۲ سعاته‌پړئ له ناوه‌ندی ویلایه‌ته‌وه دووره و حهوت گوندی هه‌یه.

(ب/۱-ل/۹)

ئادیابنه (ئادیابینه): ناویکه له لایهن کونه جوگرافیاناسانی یونانه‌وه ناسراوه، ده‌که‌وئته‌ئو به‌شهی کوردستان، که به‌دهست ئیرانه‌وه‌یه، واته له‌وه ده‌قهره‌ی ده‌که‌وئته‌ لای خورئاوای گولی ورمی-وه، که ئه‌مه‌ش له‌وه‌وه هاتووه که له لایهن (ده) یانه‌وه به‌کاره‌ئینراوه و له ناوی (ئادیان) هوه پیکه‌ئینراوه.

(ب/۱-ل/۶۵)

ئادیه‌مان (ناوی دیکه‌ی حصنی مه‌نصور-ه)<sup>(۳)</sup>: شاریکه له ویلایه‌تی دیاربه‌کرده، ۱۲۰ کیلومه‌تر له باشووری خورئاوای شاری دیاربه‌کره‌وه‌یه. له ۳۷,۴۵ م پائینی باکوور و ۳۶,۱۲ م دریژی خوره‌ه‌لاتدا جیی گرتووه. دانیش‌توانی ۱۱۰۰ که‌سن، زه‌وییه‌کانی ده‌وروبه‌ری ته‌خت و به‌راوه.

(ب/۱-ل/۶۵)

ئاغچەداغ<sup>(۴)</sup>: شارۋچكەيەكە ناوھندى قەزايە لە ليواى مەلاتىيەى سەر بەويلايەتى مەعمورەتولعەزىن، لە نىۋانى مەلاتىيە و حصنى مەنصور و لە ۴۰۰ كىلومەترى باشوورى مەلاتىيەدايە، قەزاکەى لە زەويى شاخاوى پىكھاتوو، ناحىەكانى قورنە و حەكىمخانى-ش دەگرېتەو. عەشیرەتى كوردى (زەينانلى)ش لە چياكانى ئەم قەزايەدا نىشتەجېن. كۆى دانىشتووانى قەزاکە نىكەى ۲۵۰۰۰ كەسن. تەنیا ۴۰۰ يان ئەرمەنين و ئەوى دىكە موسلمانن و زۆرىنەى كوردە.

لە ناو ئەم قەزايەدا گەروويەك ھەيە بەناوى (شخول)ھو ناسراو، كە لەو چيايانەى دەوروبەرىدا پتر لە ۱۵۰۰ ئەشكەوتى لە بەردەھلەكەندراوى لىيە، لەبەرئەھوى واپىدەچى كە ئەم ئەشكەوتانە لە زۆر كۆنەھو پەناگەى مروف بوو. لەبەرئەھوى شايەنى لىكۆلىنەھون. (ب/۱-۲۲۶/۲۲۷)

ئاغن<sup>(۵)</sup>: ناحىەيەكى قەزاي ئەگىن-ى سەر بەويلايەت و ليواى مەعمورەتولعەزىزە. لە دەشتىكى تەخت و بەپىت پىكھاتوو، ۵۲ گوند و باخ و باخچەيەكى زۆرى ھەيە. (ب/۱-۲۳۴/۲۳۴)

ئالەشكورد<sup>(۶)</sup>: قەزايەكە لە ليواى بايەزىدى ويلايەتى ئەرزەپۆم، كە لە لاي باكورى خۆرئاواى لىواكەدا جىي گرتوو، لە باكورەھو بەچياى كۆسە (كۆسەداغ) لە ئىمپراتورىيەتى رۇسىا جىابووھتەو. لە خۆرئاواو قەزاي پاسىن-ى ليواى ئەرزەپۆم، لە باشوورەھو عەينتاب، لە خۆرھەلاتەھوش قەزاي قەرە كلىسە ھاوسنوورين. شەريانسو-ى لىقى رۇوبارى موراد، قەزاکە لە خۆرئاواو بەرھو خۆرھەلات، دەكاتە دوو بەشەھو. لە لاي دەستەراست و دەستەچەپىشەھو چەند جۇگەلەيەكىشى تى دەرژى، خاكەكەى چيايىيە، ھەندىك دەشتى دەوروبەرى جىرېژگە و رى رۇيشتنى رۇوبار و جۇگە ناوبراھەكان و ھەندىك نىشوى بەپىتىشى ھەيە. شارۋچكەى (تۇپراققەلە) كە ناوھندەكەيەتى، لەسەر بەستىكدايە لە لاي چەپەھو، واتە لە باكورەھو دەرژىتە ناو شەريانسو-ى ناوبرا و لە داوینى باشوورى كوئىسەداغ-دا دامەزراو، لە بەردەمىدا دەشتىك ھەيە كە بەرھو باشوورى خۆرھەلات درىژ دەبىتەھو. ناوھندى قەزا ۲۴ سەعاتە رى لە بايەزىدەھو دوورە.

قەزا، پىنج ناحىەى ھەيە بەناوى ئامەد، ئىسكان، تاهير، قەرەسو، موللا سولەيمان و ۱۱۵ گوند و ۲۶۳۷ مالى ھەيە و دانىشتووانى ۱۶۶۱۰ كەسن. كە ئەمانە تەنیا ۲۸۲۵ يان

ئەرمەنى و ئەوانى دىكە ھەر ھەموو موسولمانن (۷). لە ناو قەزادا سى مزگەوت و قوتابخانە يەكى ناوەندى و ۸ قوتابخانە ي سەرەتايى موسولمانان و ۱۰ ي ديانانى تىدا يە و سى مەدرەسە و ۱۱ كلئسە ي لئيه. بەرەبوومى، لە دانەوئەلە ي جۆراو جۆر و سەوزە پىكدى، پيشە ي ناو خوييشى لە كەلوپەلى بەرە و لباد و گۆرەوى پىكھاتوو. قەزاكە ئەگەرچى دارستانيشى ھەبى گۆرگياكە ي بى زيانە، خەلكەكەشى مەر و مالاتيان زۆرە.

(ب/۱-ل/۳۱۱)

ئالتوون كوئىرى: شارۆچكە يەكە ناوەندى ناحيە يە لە قەزا و ليوای شارەزورى و يلايەتى موسول. كە لەسەر پى بەغدا- موسول-دا يە، كە لەسەر دوورگە يەكى ناوەرەستى زى گچكە. يان ئاوى كوئىرى كە ناوئىكى دىكە يەتى، كە لە ۴۲ كىلۆمەترى باكوورى خۆرئاوا ي كەركوك و نزىكە ي ۱۰۵ كىلۆمەترى باشورى خۆرەلاتى موسولدا يە. لەسەر لقى باشورى زىيەكەدا كە بەدوو لای شارەكەدا دەروا، پردىكى بەكەمەرە (كەوانە) ي جوانى ھەيە، پردى لقەكە ي باكوورى بەر لە سەد سال رووخاوە، پىيان نەكراوە بەدروستكردى بەدەنەو، لە دەرهەوى ئەم دوو لقە، دوو گەرەكى نزىكە ي سەد مالىكى ھەيە.

دانىشتوانى شار ۱۰,۰۰۰ كەسك دەبن، وەك رىژە ي سەرەكى بەتوركى قسە دەكەن و بەعەرەبى و كورديش قسە ي تىدا دەكرى. لەگەل ئەو ھەشدا كە لەسەر رىيە، لە چياكانى كوردستانەو بەرەبووى ھەنجير و ھى دىكە، تا ئەوئ بەولاخ دەھينرى و لەبەرئەو ھى لەوئيشەو بەكەلەك بەناو دىجلەدا دەبرىتە بەغدا، بازرگانى گەلئك چالاكە، دوو جۆگە ي لای راست و لای چەپىيەو كە دىن، لە نزىكى شارۆچكەدا دەرژىنە ناو زى خوارو (گچكە) وە.

(ب/۱-ل/۳۰۷)

ئامەدى (ئەبولفەضائىل، عەلى-ى كورى ئەبىل موزھەفەز، يووسفى كورى ئەحمەدى كورى عوبەيدوللای كورى حوسەينى كورى ئەحمەدى كورى جەعفەر): لە شەرىعە تزانە شافىعەيەكان و لە كاتىكدا بەرەسەن ئامەدى-يە، واتە دياربەكرىيە، لە شارى واسيت (واسط)<sup>(۸)</sup> لە داىك بوو و چوو ھەتە بەرخوئىدن. چوو ھەتە بەغدا، دەمىكى زۆر لەوئ ماو ھەتەو، شەرىعەتى ئىسلامى و فەرموودە (ھەدئ) فېرەبوو و دواتر لە ۶۰۴ ي ھىجرى (۱۲۰۷ ي زايىن) بەقازىي واسيت دامەزراو. وەك ئەو ھى زانايەكى تەواو بوو، لە شەرىعەتى ئىسلام و فەرموودە و ماتماتىكىشدا توانا بوو، لە ۲۵ ي زىلحىججە ي ۵۵۹ ي ھىجرى (۱۱۶۳ ي

زایین) دا له دایک بووه و له ۳ی ره بیعولئووه له ۶۰۸ (۱۲۱۱ی زایین) دا کوچی دواييی کردووه، ههروهه به هرهی شاعر نووسینیشی هه بووه، ئه گهرچی هه ندیک شیعری جوانیشیان لی گیرابیتته وه، دهشی ئامه دیی شاعیر که سیکی دیکه ی جگه له م بی.

(ب/۱-ل/۳۶۵)

ئامه دی (سه یفه ددین ئه بولحه سه ن، عه لیی کوپی ئه بی عه لی، موحه ممه دی کوپی سالمی ئه لته غله بی): یه کیکه له زانا ناوداره موسولمانه کان، سالی ۵۵۱ی هیجری (۱۱۵۶ی زایین) له ئامه د، واته له دیار به کر له دایک بووه و چووته به غدا، له سه ره تادا، دوا ی ئه وه ی به پیی ریپازی حه نه لی، شه ریه تی ئیسلامی له سه ر دهستی ئیبنولمونا، ئه بولفه تح، نه صری کوپی فه تیان خویندووه، چووته سه ر ریپازی شافیعی و له ئاماده بوونی وانه کانی شیخ ئه بولقاسمی کوپی فه ضلان به رده وام بووه، له زانستی په پره ویی گفتوگودا سه رکه وتنی به ده ست هیناوه. دواتر چووته شه شام، دهستی به خویندنی وانه پشت به ئاوه ز به ستووه کان کردووه و له و لایه نه دا بووته یه کیکه له زانا بی هاوتاکانی سه رده می خو ی. دواتریش گواز توویه تییه میسر، له مه دره سه ی موجاویر و له مزگه وتی ضافیعی-دا دهستی به فیترکردنی زانست و هونه ره کان و خه لکی میسر زوری لی سوودمه ند بوونه. له دوا ییشدا هه ندیک له شه ریه تناسه کان له بهر ئیره یی، ئه میان به گه نده لیی بیروباوه ر و ریپازی فه لسه فه تاوانبار کردووه و مه زبه ته یه کیان دژی ریخستووه، ته نانه ت واش باوه، بو ئه وه ی به که سیکی له پیاوه زیره که کان واژو بکه ن، که مه زبه ته که ی بو نیرواوه له سه رووی موره که یدا ئه م دیره شیعری نووسیوه<sup>(۹)</sup>.

حسدوا الفتی از لم ینالوا سعیه  
فالقوم أعداء له وخصوم

واته:

ئیره بییان به و پیاوه برد، چونکه نه یان توانی بگه ن به کو ششه کانی  
به م هو یه وه، به کومه ل دوژمنایه تییان کرد و له گه لیدا توند بوون

سه یفه ددین ئامه دی که هه والی مه زبه ته که ده بیی، به دزی ده رچووه و چووته وه بو شه شام و له حه ما جیگیربوونی په سند کردووه دوا ی ماوه یه کی دیکه چووته شه شام و به وانه بیژی مه دره سه ی عه زیزییه دامه زراوه و سه ره له نو ی به گه نده لیی باوه ر تاوانبار کراوه و کو تاییی

بەكارەكەى ھىنزاوھە و كشاوھتە گۆشەيەكەوھە و لە ۳ى سەفەرى ۶۳۱ى ھىجرى (۱۲۳۳ى زايىن)دا كۆچى دوايىيى كردووه. بەپىيى داب و نەرىتى ئاينى، شەرىعەتى ئىسلام و لۆجىك و فەلسەفە و زانستەكانى دىكە، نزيكەى ۲۰ كتيبى ھەيە، بەناوبانگترينيان ئەم كتيبانەن: لە زانستى باوھرى ئىسلاميدا (ئەبكارولئەفكار- أبكار الافكار) (بىرە نۆبەرەكان)، (مەنائىحولقەرئايح- منائح القرائح) (بەخششەكانى بىرەكان)، (پوموزولكونوز- رموز الكنوز) (ھىماكانى گەنجينەكان)، لە پەرورەدا (دەقائىقولحەقائىق- دقائق الحقائق) (وردەكارىيەكانى راستىيەكان)، (لويابولئەلباب- لباب الألباب) (كروكەكانى ئاوەزەكان)، (مونتەھەلفوسول- منتهى الفصول) (كوتايى دۆزەكان)، لە زانستى گفتوگۇدا (الكلام)، تەرىقە (رېگا) و موختەسەر (كورتە).

(ب/۱-ل/۳۶۵)

ئامەدى (شېخ سولەيمان): لە دياربەكر، لە شارى ئامەد لە دايك بووه، دواى ئەوھى زانست و ھونەرەكانى خویندووه، رېبازى خەلوھتییەى پەسندكردووه و چووتە ئەستەمبوول و بووتە شېخ و رې نیشانەرى ھەزرتى سولتان سەلىمى دووھم. زانا و تىگەيشتوو و زاتىكى خو لە گوناھان پارىز بووه. سالى ۹۸۲ى ھىجرى (۱۵۷۴ى زايىن) كە كۆچى دوايىيى كردووه، لە ھەوشەى نوژگەى پىرىنجى-ى نزيكى كەرمانى بچووكدا نىژراوھ.

(ب/۱-ل/۳۶۵)

ئاراس: پووبارىكە لە چىايى بىنگوئىل-ى ۴۰ كىلۆمەترى باشوورى ئەرزەپۆمەوھە ھەلدەقولى، بەرەو خۆرھەلات دەروا، لە دوورى ۸۰ كىلۆمەتر لە خوارووى سەرچاوەكەيەوھە، لەگەل زىي ھەسەنقەلا يەك دەگرەوھە كە لەو چىايانەى لە لای خۆرھەلاتى ئەرزەپۆمدايە ھەلدەقولى. ھەندىك لە خواروھى خالى بەيەكگىشتنىانەوھە، بەناوى پردى (چۆيان) ھوھ لەسەر ھەوت كەمەردا پردىكى بەردىنى ئىجگار جوان بنىات نراوھ. لىرانەدا، لەبەر ئەوھى خاكى پاسىن ئاودەدا، بەناوى پاسىن-ھوھ دەناسرى، كە لە گەشتنامەكەى زەينەفۇندا بەناوى (پاسىن) ھوھ ناسراوھ، لەمەوھ وەرگىراوھ. تا لە سنوورى پوسياوھ رەت دەبى، لەو ماوھ ۱۶۰ كىلۆمەترىيە كە بەخاكى عوسمانىدا رەت دەبى، جگە لە ئاوى ھەسەنقەلا، قەرەسوو زىي مۆرچ و رېك لەسەر ھىلى سنوورىشا، ئەو ئەرپەچاى-ھى بەناو قارس-دا دەروا، دەرژىتە ئاراسەوھ. ئەرپەچاى ئەگەرچى لە كتيبە كۆنە ئەرمەنىيەكانىشا بەناوى (ئاكسورىيان- ئاخورىيان) ھوھ ناسراوھ، لە گەشتنامەكەى زەينەفۇندا ناوى (ئەرپەسوس) ى لى نراوھ. كە

(ئەرىپەچاي) دەبىي لەمەۋە ۋەرگىرابى. چۈنكى زەينەفۇن چۈارسەد سال بەر لە زاپىن نووسىۋىيەتى ۋە بەبىردا نايى كە ئەۋ دەمانە ناۋىكى تورك لەۋ ناۋەدا بوۋى. ئەۋ كۆنە شارە ئەرمەنىيە كەلاۋەكانى تا ئەمىرۇ ماۋەۋ ناۋى (ئانى) بوۋە، لە پۇخى ئەم پوۋبارەدا بوۋە.

دۋاى ئەۋەى پوۋبارى ئاراس لەگەل ئەرىپەچاي يەك دەگرنەۋە، بەرەۋ خۆرەللات دەپۋا، دواتر بەرەۋ باشۋورى خۆرەللات بادەداتەۋە. دۋاى ئەرىپەچاي، لە لاي چەپەۋە، واتە لە پۇخى باكوورىيەۋە ئەۋ زىيانەى دەپزىنە ناۋ ئاراس، غەربى كە لە داۋىنى چىاي ئەلاگەزەۋە دىتە خوارەۋە ۋە ناۋى دىكەشى (ئاۋنان) ۋە قەرەتچور كە ئاۋى (گوچە) دىتە خوارەۋە ۋە ناۋى دىكەى زىي (ئازاد) ۋە، لەگەل نەقچەۋان ۋە ئەلىنجە ۋە لە لاي پاستىشەۋە واتە لە پۇخى باشۋورىشىيەۋە بالقسۋىۋ، كە لە خاكى ئىرانەۋە دى ۋە لە زىي ئاقسۋە-مۋە پىكەتۋون، بەم دۋازىيەۋە، دۋاى يەكگرتنەۋە، پوۋبارى ئاراس لە گەرۋىيەكى زۆر سەپرەۋە پەت دەبىي كە بەناۋى (ئاراسبار) ۋە دەناسرى ۋە دەكەۋىتە نىۋانى (ئورداباد) ۋە (موكرى) يەۋە. لەۋىۋە تا لەگەل زىي (قور) يەككەگرتنەۋە، لە لاي دەستەپاستى پىرەۋى ۲۴۰ كىلومەترىدا، ۋىلايەتى ئازەربايجانى ئىران ۋە لە لاي چەپىشىيەۋە، دەقەرى قەرەباغ-ى پوۋسىا دىژ بوۋنەتەۋە. لەم ماۋەيەشدا لە پاستەۋە زىي (دەھارىۋور) كە لە يەكگرتنەۋە (ئاخەر) ۋە (قەرەسو) پىكىدى ۋە لە لاي چەپىشدا كۆمەللىك جۆگەلەى گچكەش دەپزىتە ناۋ ئاراسەۋە.

پىرەۋى ئاراس، لە سەرچاۋەكانىيەۋە تا تاڭگەى (ئورداباد) گەللىك توند ۋە تىزپەۋە، لەۋ پىردانەى كە لە شوپنە جىاجىاكانىدا دروست كراۋن تەنبا دوۋ يان سىيان خويان پراگرتۋە. لە (ئورداباد) ۋە تا (موكرى) تاقمىك تاڭگەى يەك بەدۋاى يەك پىكەپىناۋە، لە ماۋەيەكى ۱۷ كىلومەترىدا لە ۴۲۵ مەترەۋە دەپزىتە خوارەۋە ۋە كە دەپزىتەۋە، لە دورەۋە ھازەيەكى بىستراۋ دىتەكايەۋە، دۋاى ئەۋەى لە گەرۋى ئاراسبار پەت دەبىي كە لە ھەردوۋ لاي بەچىاۋە دەورە دراۋە، دەپزىتە زەۋىيەكى تەخت ۋە لە پىرەۋگەيەكى بەرىندا دورگەيەكى زۆر پىكەدەھىنى، لە ۲۷ كىلومەترى سەرۋى زەرباى خەزەردا لەگەل زىي (قور) دا يەككەگرتنەۋە ۋە ھەرچەندىك ئاۋى ئاراس زۆرترىش بى، لە خالى بەيەكگەشىتن بەۋلاترەۋە ناۋى (قور) ۋە لى نراۋە. بەدريژايى لە خالى بەيەكگەشىتنەۋە تا دەريا ۋە ئەۋ دەشتەى (دەشتى مووشان) ۋە پى دەگوترى، تا ئىستاش پىرە لە تويكىلى وردەگىانەۋەرە دەريايىيەكان، ۋادىارە ئەۋ لەمەى زىيەكان رايانماليۋەتە خوارەۋە ۋە بەيارمەتىي قور، بوۋتە زەۋىي ۋە شكانى.

(ب/۱-ل/۷۲-۷۳)



ئورفە: شارىكە، ناوھندى لىوايە لە ويلايەتى ھەلەبدا- لە ۱۹۰ كىلومەتىرى باكوورى خۆرھەلاتى ھەلەبەوھىيە و ۱۴۵ كىلومەتىرى باشوورى خۆرئاواى دياربەكرەوھىيە. لە نىوان دوو گىردى كەنارى ئاوى كەھرىزدايە كە دەپزىتە زىي (جۆلاب)ى پەيوەست بەفورات. زۆربەى دانىشتووانى كە موسولمانن ۲۸،۱۸۸ كەسن. خانووەكانىيان بەبەرد دروست كراوھ و سەربانىان ھەيە، لە ناويدا مزگەوتىكى پىرۆزى جوان ھەيە كە نزرگەى ھەزرەتى ئىبراھىم (دروودى خواى لى بى)ى لىيە، لەسەر يەككە لە گىردەكاندا قەلەيەكى كۆن و لەبەردەمى ئەم قەلەيدا لە شوينەوارى كۆن دوو ستوونى گەورەى ھەيە و ناوھندىيەك و قوتابخانەيەكى پىرۆتستانتى تايبەت بەئەمىرىكىيەكانى لىيە.

شار بەشورە و كەندەكىكى ۱۲مەتر قوولايبىيەوھ دەورەدراوھ. چوار دەرگای ھەيە. لە ناو شاردا بەناوى (عەين زەلخە) و (خەلىلوپەرھمان)ھوھ دوو ئاوى پەوانى ھەيە، لە باشوورى شاردا دەپزىنە ناو گۆلىكى گچكەوھ كە ناوى گۆلى ئىبراھىم-ھ. لە لاين دانىشتووانەوھ بەچاويكى رىز و بەپىرۆزانىيەوھ بەماسىيەكانى ناو ئەم گۆلە دەپوانن. دەورەبەرى گۆلەكە بەچنار و دارى دىكەوھ دەورەدراوھ، دىمەنى زۆر جوانە. لەبەرئەوھى شار لە سەرەپى ھەلەب و دياربەكر و مووسل-دايە، لە رووى بازىرگانىيەوھ گەلەك بايەخى ھەيە. لە ناو شاردا زمانى ناوخۆتورىكىيە و عەرەبى و كوردى-ش قسەيان پى دەكرى<sup>(۱۰)</sup>.

ئەم شارە زۆركۆنە، ناوھ كۆنەكەى (ئوور)ە يانىش (ئوورلكلدا نىيىن)ھ<sup>(۱۱)</sup>. دواى داگىركارىيەكانى ئەسكەندەر، مەكەدۆنىيەكان ئەم شارەيان بەشارۆچكەى ئەدسا (دەبى ئۆدىسابى- وەرگىز) واتە (وودىنە)ى ولاتى خۆيان بەم چوواندووه، بەم ناوھ و بەناوى (كالىرىق)ى بەواتاى (تافگەكانى جوانە)وھ ناويان بردووه، لە ناو عەرەبەكاندا بەناوى (پوھا) وھ ناسراوھ. ئەم ناوھش كورتكراوھى ناوى (كالىرىق)ى يۆنانىيەو بەشۆوھى تىكدرابى دەزانرى<sup>(۱۲)</sup>.

(ب/۲-ل/۱۰۷۴)

ئورفە (لىواى ئورفە): يەك لەو سى لىوايانەيە كە ويلايەتى ھەلەب پىكدەھىنن.. لە لاى خۆرھەلاتى ويلايەتدايە. لە باكوورەوھ بەويلايەتى مەعمورەتولعەزىز و لە خۆرھەلات و باشوورەوھ بەلىواى (زۆر) و لە خوارەوھ بەلىواى ھەلەب سنووردارە. پووبارى فورات دواى ئەوھى لە ماوھىيەكى زۆر دوورى باكوورەوھ سنوورەكانى لىوا لە ويلايەتى مەعمورەتولعەزىز جودا دەكاتەوھ، دەچىتە ناو لىوا و بەشى خۆراواى ئاودەدا. يەك دوو

زىي گچكەي دىكەش لە ناو لىواوۋە ھەلدەقولى و بەرەو باشوور دەروا و دەرژىتە ناو فورات. ئەگەرچى بەشىكى زەويىيەكەي و بەتايىبەتى لاي باشوورى خۇرھەلاتى چۆلىش بى، زەويى پوۋەك روين و بەپىتىشى ھەيە، جو و گەنم و نىسك و دانەوئىلەي دىكە لەگەل ميوەي جوړاوجور بەرھەم دەھىنرى.

عەشیرتە كورد و عەرەبەكان مىگەل و گویدرژىشىان زۆرە. بەرھەمى پىشەسازى كالای لە لۆكە و كالای گرانبەھای بۆ مەشلەح (جوړە جلكىكە) لە ئاورىشم<sup>(۱۳)</sup> و شالى سپى، عەبا، جوړە كالایەكى سپى و سوورى زۆر بەرگەگر، چەرمى خۆشەكراوى بۆياخكراو، پىستەي قەوارە گەورە و قاپ و قاچاخى لە مس دروستكراو پىكھاتوۋە.

لىوا لە چوار قەزای ئورفە و پوومقەلا و سەرووج و بىرەجك پىكھاتوۋە. بەتېكرپاي ۸۴۷ دىي ھەيە، دانىشتووانى لىوا بە ۱۱۲,۰۰۰ كەس مەزەندە دەكرى، بەشىوہەيەكى سەرەكى لە رەگەزى عەرەب و كوردن<sup>(۱۴)</sup>. لە ناو لىوادا ۲۴ مەدرەسە ۳ ناوھندى و ۵۵ قوتابخانەي مندالانى موسولمانان و ۲۰ خرىستىانانى لىيە.

قەزای ئورفە، قەزای ناوھندى لىواي ھاوناوى خويەتى و ھەوت ناحىيەي بەناوى: دويگەرلو، ئويوماغاچ، چايقاچ، بۆزباد، تارن، قەياحەيدەر، توركەنجەلابى و ۳۱۸ دىي ھەيە.

(ب/۲-ل/۱۰۷۴)

ئورمىيە (ورمى): شارۆچكەيەكە لە ناوچەي ئازەربايجانى ئىران<sup>(۱۵)</sup>، لە لاي خورئاواي گۆلىكى گەورەي ھاوناويدا، لە پۆخى خورئاواي گۆلەكەدا لە دوورى نزيكەي ۲۰ كىلومەتر و لە لاي چەپى زىيەكى گچكە، كە دەرژىتە ناو گۆلى ناوبراۋەو، واتە لە پۆخى باكورىدايە، ئا و ھەواي خۆشە، باخ و بىستانيان زۆرە، شارۆچكەيەكى كۆنە، ياقووتى ھەمەوى، دواي ئەوہى سەردانى ئەم شارۆچكەيەي باس كردوۋە. ئەوہى پروون كردوۋەتەو كە شارىكى گەورە و ئاۋەدان بوۋە. دواتر زۆر دواكەوتوۋە.

سەردەمانىك لەم شارۆچكەيەوہ زاناي زۆر و ناودارانى دىكە پەيدا بوون. لە دۆخى ئىستايىدا بەشى ھەرەزورى دانىشتووانى كوردن<sup>(۱۶)</sup>. بەم دۆخەي ئىستايەوہ ئىرانىيان بە(ئورمىيە)ى ناو دەبەن.

(ب/۲-ل/۸۴۱-۸۴۲)

ئورمىيە (گۆلى ئورمىيە): گۆلىكى گەورەيە لە ناوچەى ئازەربايجانى ئيران و لە خۇرەلاتى شارى ھاوناوى و لە لاي باشوورى خۇراواى تەوريزدا. دريژىي لە باكورەوہ تا باشوور ۷۵ و بەرىنىي لە خۇرەلاتەوہ تا خۇراوا ۲۵ ميلە. ئاوەكەى تال و قورس و بەبۆنە، ماسى و گياندارى دىكەى تيدا نييە. لە ناوەراستى بەشى باشوورى گۆلەكەدا دوورگە ھەيە. لە ھەموو لايەكەوہ ئاو و زىيەكى زۆر دەرژىنە ئەم گۆلەوہ. گەورەترىنى ئەمانە، ئاجى چاى-ە كە لە باكوورى خۇرەلاتەوہ دى و بەبەردەمى تەوريزدا رەت دەبى.

دانىشتوانى ئەو شوپانەى لاي خۇراواى گۆلەكە كوردن. ئيرانىيان ئەمپرو ناوى (شەھا) شىيان لەم گۆلە ناوہ.

(ب/۲-ل/۸۴۲)

ئوشنوه (شنق)<sup>(۱۷)</sup>: شارۆچكەيەكە لە ناوچەى ئازەربايجانى ئيراندا، لە ۶۰ كىلومەترى باشوورى ورمىدا و لە لاي چەپى زىي كدىر كە دەرژىتە ناو گۆلى ورمىوہ، واتە لە پۇخى باكووردايە، زىدى ھەندىك زاناي بەناوبانگە كە بەنازناوى (ئوشنەيى) و (ئوشنەھى) يەوہ ناونراون. ياقووتى ھەمەوى، لە ۶۱۷ (۱۲۲۰ى زابىن) دا لە تەوريزەوہ گەرانەوہيدا، باسى ئەوہى كرووہ كە بەم شارۆچكەيەدا رەت بووہ، باسى زۆرىي باغ و بىستانەكانىيانى كرووہ و ئەوہشى كروووتە سەربارى قسەى كە شارەكە روو لە پووخانە. لەم پوژانەماندا رووخانى لەبەردەوامىدايە. لە دۇخى شارىكى گچكەدايە.

(ب/۲-ل/۹۸۷)

ئوقاجك<sup>(۱۸)</sup>: قەزايەكە لە لىواى دەرسىم-ى وىلايەتى مەعمورەتولعەزىزدا، لەبەرئەوہى بەگويەرى چىكانى ئەوناوہ، زەوييەكەى تەخت و پووەكروپوینە، سەرچاوەى گوزەرانى كوردەكانى ئەوييە، ناوہندەكەى شارۆچكەيەكى بچووكە ھەر بەناوى ئوقاجك-ەويە. لە ۹۰ كىلومەترى باشوورى خۇراواى ئەرزىجاندايە. قەزاكە لە ۵۷ گوند پىكەتاتوہ. دانىشتوانى ۱۴,۰۰۰ كەسىكە. تەنيا ۴,۰۰۰ ئەمانە ئەرمەنى و ئەوى ماوہتەوہ موسولمان و زۆربەيان كوردن<sup>(۱۹)</sup>. لە ناو قەزادا ۵ مزگەوت و ۶ كلىسە و ۲ قوتابخانەى موسولمانان و ۲ى خرىستىيانان و ۱۰ خان و ۱۶ دووكان ھەيە. لەم قەزايەدا دارستانىكى گەورە ھەبووہ كە تا مازكورد ھەر دارستانە و ھىزم (دارى سووتاندن) يكى زۆرى لى دەبريژتەوہ.

(ب/۲-ل/۱۱۰۸)

ئەرارات: ئەو ناوھىيە كە لە كىتئىبە پىرۆزەكاندا بەچىيى ئاگرىداغ و تراوھ كە لە لىوای بايەزىدا كەوتووتە نىك سنوورەكانى دەولەتى عوسمانى و پروسىيا و ئىرانەوھ. ئەگەرچى وەستانى كەشتىيى نوح لەسەر ئەم كۆھدا لە تەوراتدا نووسرابى، لە كىتئىبەكانى ئىسلامدا باسى ئەوھ كراوھ كە لەسەر چىيى جوودىدا وەستاوھ. ئەرمەنىيەكان بەم چىيە دەلئىن (ماسىس)، ئىرانىيانىش پىي دەلئىن (كوھ نوح) (۲۰).

ئەم كۆھ لە دوو گردى بەرز پىكھاتووھ، يەكيان ۵۴۰۰ مەتر لە رووى زەرياوھ بەرزە، لايە بەرزەكانى ھەمىشە بە بەفر داپۆشراوھ، بەرزايىيى ئەوى دىكەشيان لە ۴۰۰۰ مەتر پىكھاتووھ. ھاوینان بەفرى بەسەرھوھ نىيە. خاكەكەى گىرگاناويىيە، چۆرانى شلە گىرگانىيەكان و ھەندىك تەقىنەوھى پۆھ ديارە (۲۱).

ئەرمەنىيانى ئەو دەقەرە، ئەگەر لەو بىروايەدان كە كەشتىيى نوح ئىستاش لەسەر لووتكەى چىياكەدايە و بۆ ئەوھش كەس ناتوانى پىيدا سەرکەوئى. ھەندىك لە گىرگان و بەتايىبەتى دەستەى سەرگردايەتتى گشتىيى رووس، تا لووتكەى سەرکەوتوون و ھەندىك كارى لىوردبوونەوھيان ئەنجام داوھ.

زەوىيى داوئىنى چىياكە، كوردەكانى لى نىشتەجىن.

(ب/۱-ل/۷۲)

ئەربان: شوئىنىكە لە جەزىرە، واتە لە وىلايەتى مووسل، لە لاي دەستەراستى ئەو خابوورەى دەپزىتە ناو پووبارى فورات، دەكەوئىتە نىكەى ۱۰۰ كىلومەتر لە باشوورى خۆراوای سىنجاھوھ، كە لەو دوايىيانەدا موسىو ليارد، لەو ھەلگەندنانەدا كە لەو ناوھ ئەنجامى داون، گەلئىك شوئىنەوارى كۆنى ئاشوورىيى بەدەرخستووھ.

(ب/۱-ل/۸۶)

ئەرجىش (۲۲): شاروچكەيەكە و ناوھندى قەزايە، لە پۆخى باكوررى گۆلى وان-ى وىلايەتى واندا لە شوئىنىكى زۇنگاويدايە. ئەو شاروچكەيە زۆر كۆنە و لە مېژووھ كۆنە يۆنانىيەكاندا بەناوى (ئەرسىس) ھوھ ناسراوھ، بەلام شوئىنە كۆنەكەى وەكو ئەوھى ئىستا لە پۆخى گۆلدا نەبووھ. وادەزانرى كە لەسەر گردىكى دوو سەعاتە رى لە سەر ووترا بووھ، لە لايەن (مسيوسولج!) ھوھ لە ۱۸۲۹ دا، لەو ھەلگۆلئىنەوانەدا كە لە شوئىنى ناوبراودا ئەنجامى داون، ئەو شوئىنەوارە كۆنانەى دەرکەوتوون، بوونى شارىكى گەورەى لەو شوئىنەدا سەلماندووھ،

ئەو بۇچوونە بەھیزتر دەكا. شارە كۆنەكە لە ۱۲۰۹دا، لە پىكدادانىكى نىۋانى ئەرمەنىيان و گورجياندا سووتاۋە. لە سەردەمى كۇندا گۆلەكەش بەناۋى (ئەرسىس) ى شارەكەۋە ناۋنراۋە.

(ب/۱-ل/۹۸)

ئەردەھان<sup>(۲۳)</sup>: شارىكە، ناۋەندى قەزا بوۋە و سەردەمانىك كە بە ئەرزەرۇمەۋە پەيوەست بوۋە، دەكەۋىتە لاي سەروۋى دۆلى زىي (قور)ى ئەو ناۋچەيەى كە لە سەردەمە دوايىيەكاندا بۇ پروس دەستى لى ھەلگىراۋە، كە نىكەى ۲۰۰۰ كەس دانىشتۋانى ھەيە. لەبەر قايمكارىي شۋىنەكەى و لە لايەن رىكۋىپىكى بۇ دامەزىانى لەشكرەۋە بەناۋىبانگە. خاكەكەى چىايى و كەش و ھەۋاى سارد، گەرچى بەر لە داگىركرانىشىدا تەۋاۋى دانىشتۋانى ھەر ھەموو موسولمان بوۋىن، زۆرىنەيان بۇ ناۋ خاكى عوسمانى كۆچىان كىدۋە<sup>(۲۴)</sup> لە دوايىن جەنگدا ئەم شارە لەگەل ھەموو قايمكارىيەكىدا، ھەرچۈنەك بى خۆى رانەگرتۋە. لە لاي ئەنادۆلەۋە پىشتىرىن شۋىنەكە كەۋتېتە دەستى دوژمن.

(ب/۱-ل/۱۱۱)

ئەردەلان<sup>(۲۵)</sup>: لە ويلايەتە خۇراۋايىيەكانى ئىرانە، لە باكورەۋە لەگەل ئازەربايجان و لە خۇراۋاۋە لەگەل سنوورەكانى دەۋلەتى عوسمانى، واتە لەگەل كوردستان و لە باشوورەۋە لەگەل لورستان و لە خۇرەھەلاتەۋە لەگەل عىراقى عەجەم سنووردارە و دەۋرەدراۋە. دىژىي لە باكورەۋە تا باشوور ۳۰۰ و لە خۇرەھەلاتەۋە تا خۇراۋا بەرىنىي ۲۰۰ و بەرىنترىن شۋىنى ۲۴۰ كىلۇمەترە. كراۋتە دوو قەزا، ئەۋەى باكورىيان ناۋەندەكەى سەنەيە كە ئەردەلان-ى رەسەن<sup>(۲۶)</sup> و ئەۋەى باشوورىشىان قەزاي كرمانشاهە (كرمانشاه)ە و ناۋەندەكەشى شارى كرمانشان (كرمانشاه)ە.

ئەردەلان، لەۋبەشى باشوورى خۇرەھەلاتى كوردستانە پىكھاتۋە كە بەدەست ئىرانەۋەيە، لە ژىر بەرپۋەبەرىتتى ئەو والىيەدايە كە لە سەركردە كوردەكانە و لە سەنە دادەنىشى و ئەو پەيوەندى و پەيوەستىيەى بەدەۋلەتى ئىرانەۋە ھەيە، توندوتۇل نىيە و زۆر شلە! خاكەكەى بەرز و چىايىيە، تەنيا ھەندىك دۆلى تەسكى بۇ كشتوكال دەست دەدا. لە دارستانەكانىدا دارسەۋبەرى زۆر جوانى لىيە و جۆرە مازوۋيەكىش بەدەست دەخرى كە لە ھىندستاندا گەلىك پەسندە.

(ب/۱-ل/۱۰۹)

ئەرىپەچامى (۲۷): زېپىھكى پروسىياھ لە سنوورەكانى ئەنادۆل-دا كە ئاوى بەستىكىشى ھەيە كە بەپەيۋەند-ى گۆلى چلدر دەژمىرى، دواى ئەۋەى بەشارى قارس-دا رەت دەبى، لەسەر ھىلى سنوورى لەمەۋپىشدا دەپزىتە ناو پووبارى ئاراسەۋە، ناۋەكەى توركى نىيە، لە مېژۋى كۆنى يۆناندا بە (ئەرىپەسوس) ناوبراۋە. لە كاتىكدا لە كىتەبە ئەرمەنىيەكاندا بەناۋى (ئاخورىيان) ھۋە باسى لىۋە كراۋە.

(ب/۱-ج/۸۸-۸۹)

ئەتاق (۲۸): ناحىيەكە بەناۋەندى لىۋاى ناۋەندىبى ويلايەتى دياربەكرەۋە پەيۋەستە.

(ب/۱-ج/۲۴)

ئەخلات (۲۹): شارىكە لە ويلايەتى بتلىسدا، لە پۇخى باكورى خۇراۋاى گۆلى واند، ناۋەندى قەزايە. دانيشتوۋانى ۴۰۰۰ كەسە، قەلايەكى بەدوۋ شوورە دەورەدراۋىشى ھەيە. شارى كۆن، لە دووربى نىۋ سەعاتە پى شارى ئىستادا لەسەر گىردىكدا بوۋە، كەلاۋەكانى تا ئىستا ماۋن.

(ب/۱-ج/۴۶)

ئەبۋنەصرى كوردى (نەسروددەۋلە، ئەحمەدى كورپى مەروان) (۳۰): يەككىكە لە حوكمدارانى مەيىافارەقىن-ى دياربەكر. دواى كوژرانى ئەبو سەئىدى براى چوۋەتە سەر تەختى دەسەلات و پەنجا سالى رېك بەخۇشگوزەرانى و دلخۇشپىيەۋە فەرمانرەۋاىي كىردوۋە، لە ۴۵۳ ھىجرى (۱۰۶۱ ى زابىن) كۆچى دواىي كىردوۋە.

(ب/۱-ج/۷۶۵)

ئەبۋنەصرى مەنازى (ئەحمەد، كورپى يۋوسفى سىلكى): شاعىرىكى بەناۋبانگ و نووسەر بوۋە، ۋەزىرى ئەبو نەصرى كوردى بوۋە كە لە سەرۋە ژىننامەى نووسراۋە. شىعەرەكانى جوان بوۋە لەگەل ئەبۋلەئولمەئەرى (۳۱)-دا دۆستايەتى و ھەندىك باس و خواسىان بوۋە. برىكى زۆرى كىتەب كۆكردوۋەتەۋە و دواتر ۋەكو ۋەقف بەمىزگەۋتەكانى مەيىافارەقىن و ئامەدى بەخشىون. لە ۴۳۷ ى ھىجرى (۱۰۴۵ ى زابىن) دا كۆچى دواىي كىردوۋە.

(ب/۱-ج/۷۶۵)

ئەبۇلفەضل ئەربىلى (شەرفەددىن ئەحمەد، كورې كەمالەددىن ئەبۇلفەتح مۇسا): لە زانا بەناوبانگەكان و شەرىعەتزانە شافىئىيەكانە، لە ئەربىل (هەولېر) (۳۲) وانەى زانست و ھونەرى خويىندوو، ھەر لەو شارەدا لە مەدرەسەى موزەففەرەددىن-دا وانەى وتوووتەو و لە نىشتمانەكەى نەچوووتە دەرەو. لە سالى ۶۲۲ى ھىجرى (۱۲۲۵ى زايىن) یشدا كۆچى دوايى كردوو. كىتیبى ئىحياء عولوموددىن (إحياء علوم الدين) (۳۳)ى بەناوبانگى ئىمامى غەزالىيى جارىكىيان بەفراوانى و جارىكى دىكەش بەكورتى، كورت كردوووتەو.

(ب/۱-ل/۷۵۱)

ئەبۇلفىدا (مەلىك مۇنەببەد، عىمادەددىن ئىسماعىل، كورې مەلىك ئەفضەل، كورې كەئىر): يەك لەو حوكمدارە ئەيىووبىيانەى كە لە (حەما) فەرمانرەوايىيان كردوو. بەئازايى و دلېرى و لېھاتوويى ناسراو، لە زۆربەى زانستەكاندا و بەتايبەتەش لە ماتماتىك و جوگرافىا و مېژوو و نوژدارى و ھى دىكەدا خاوەنى زانبارىيەكى زۆر بوو. بنەمالەكەى لەبەر بەدكارىيى مەغۇلەكان حەماى جېھىشتوو و كشاونەتە شام، لە ۶۷۲ى ھىجرى (۱۲۷۳ى زايىن) دا لەو شارەدا لە دايك بوو.

لەبەرئەوھى لەو شەرەپىدا كە لەگەل مەغۇلاندا بوو، گەلېك يارمەتى و خزمەتى مەلىك ناصرى (۳۴) كردوو، ئەم حوكمدارە ناوبراو، بەلېنى ئەو زەوييانەى داوھتى كە ھى باوبايرانى بوو و بەھىنانەجىي ئەم بەلېنە، نازناوى (مەلىك صالح) یشى پى بەخشىوو. دواترىش نازناوى (مەلىك مۇنەببەد) یشى وەرگرتوو (۳۵).

ئەبۇلفىدا وەكو داب و نەرىتېك، ھەموو سالىك چوووتە ميسر و ديارىيى بۆ ئەو حوكمدارە ئەيىووبىيە بردوو كە پابەندى بوو. پارىژگارىيى لە زانا و ھونەرمەندان كردوو و مووچەى بۆ ھەندىك زاناي بەناوبانگ برىبوو. گەلېك چاكەشى لەگەل ئەو شاعىرانەدا كردوو كە پىياندا ھەلداو. لە ۷۳۲ى ھىجرى (۱۳۳۳ى زايىن) دا كۆچى دوايىيى كردوو.

بەناوى (ئەلموختەصەر فى تارىخلبەشەر- المختصر فى تاريخ البشر) (۳۶)، مېژووئەكى گەلېك دروست و لى توپژراوھى لە چوار بەرگ پىكھاتوويى نووسراوى ھەىە كە بەناوى تارىخ ئەبى فېدا (تارىخ أبى فدا) بەناوبانگە، ھەر بەعەرەبىيەكەى كە پىيى نووسراو، چەند جارىك كە لە ۱۲۸۶ى ھىجرى (۱۸۷۰ى زايىن) لە چاپخانەى (عامىرە) دا (۳۷) چاپ و بلاوكراووتەو و بۆ زۆربەى زمانە ئەوروپايىيەكانىش وەرگىرپراو. بەناوى تەقوومولبولدان

(تقويم البلدان)<sup>(۳۸)</sup>هوه هەر به کورتی به لām به شیوهیهکی زۆر په سندا و پشت پی به ستراو کتیبیکی جوگرافیاشی ههیه، که دهقی عه ره بی هەر وهکو له ئه وروپا و هیندستاندا چهند جارێک بلا وکراوه ته وه، بو زۆر بهی زمانه ئه وروپاییه کانیس وهرگپراره.

جگه له مانه له بابتهی شه ریه تهی ئیسلامه وه ئه لحاوی (الحاوی) کتیبیکی ریکوپیک و کتیبیکی به ناوی ئه لکه نناش (الکناش) که له چهند بهرگیک پیکهاتوه و له باره ی نوژداریه وهیه و کتیبیکی کورتکراویشی به ناوی کیتابولمه وازین (کتاب الموازین)هوه ههیه<sup>(۳۹)</sup>.

ئه گه رچی له (کتیبخانه ی گشتی)دا<sup>(۴۰)</sup> که تازه له ئه سته مبول دامه زراوه، کتیبیکی جوانی به پی ئه لف و بی ریکخراوی کورتکراوه ی به ناوی (ئه تته ریقورره شاد ئیلا ته عریفیلمه مالیکی وهلبیلاد- الطريق الرشاد الی تعریف الممالک و البلاد)هوه<sup>(۴۱)</sup> به ناوه وه هه بی، له باره ی ئه وه وه که ئه بولفیدا کتیبیکی به م ناوه وه هه بی له هه یچ شوینیکدا بهرچاومان نه که وت. ئه گه رچی له بابته ی فه رموده (حه دیت)یشدا ئه و کتیبه ی به ناوی جامیعه لمه سانید (جامع المسانید)ه<sup>(۴۲)</sup> له کتیبی که شفوظونون (کشف الظنون)ی<sup>(۴۳)</sup> عیما ده دین ئیسماعیل (ئین که تیر)ی شامی- دا به کتیبی ئه م دانرابی، کاتب چه له بی له بهر ئه وه ی میژووی کۆچی دوا یی ئه می به ۷۷۲ی هیجری (۱۳۷۰ی زایین) پوون کرد بیته وه، گومانی له وه دا ههیه که ئه بولفیدا دانه ری ئه م کتیبه ش بی، ئه بولفیدا جگه له مانه، هه ندیک ورده کتیبی به سوودی له باره ی هونه ریشه وه نووسی بی، پوونوسی ان نه دۆزرا ونه ته وه.

شیه ره کانیسی گه لیک جوانن، ئه م چهند دیره شیه رانه له وانه ن<sup>(۴۴)</sup>:

أوقعني العمر في لَعْلٍ وهل  
يا ويح من عمره مضي بلعل  
والشيب وافي وعنده نزلا  
وفر منه الشباب وارتحلا  
مأوقع الشيب الآتي  
إذا حل لا عن مرضاتي



واته:

تەمەن خستميە ناو (بەلکو) و (ئایا)  
مخابن بۆ کەسێک بە بەلکو تەمەن بەسەردەبا  
پیری بەوفا بوو، لە لای بارگەیی خست (هاتە لای)  
لاویش لێی هەلات و کۆچی کرد  
(ب/۱-ل/۷۴۸)

ئەبۆلەهەبجا، سەمین (ئەمیر حوسامەددین): یەکیکە لە سەرکرده کوردەکان و پیاوانی  
سەلاحەددینی ئەییووبی، لە لایەن ئەووە بەوالیی نوسەیبین دامەزراوە، دواتر کراوەتە  
سەرکردهی گشتیی لەشکری میسر، لە لایەن ناصر-ی خەلیفەیی بەغداشەو بانگ کراوە و  
نێرراوەتە دەقەری هەمەدان، سەرکردهیەکی چالاک و بەهێزیش بوو و سەنگینی بەدەست  
هێناوە.

(ب/۱-ل/۷۶۸)

ئەبۆسوعوود ئەلعیمادی (ئەحمەد ئەفەندی، کۆری شیخ موحیددین موستەفا): یەکیکە لە  
زانا هەرە گەورەکانی ئەو زانایانەیی لە سەردەمی دەولەتی عوسمانیی بالادا پێگەیبون، لە  
جێی خۆیدا بەگوتری (جگە لە کەمال پاشازادە<sup>(۴۵)</sup>) هاوتای نەبوو. لە سەردەمی سولتان  
سولەیمان و سولتان سەلیمی دووئەمدا بەدریژایی سی سالی رێک شەخولئیسلام بوو.  
سێزدەمین ئەو کەسانەییە کە لەم دەولەتەدا بەم پلە بەرزە گەشتبوون. باوکی بەرپەسەن لە  
شاری عیمادییە کوردستانەووە<sup>(۴۶)</sup>، لە ۱۸۹۶ی هێجری (۱۴۹۱ی زایین) لە گوندی  
مودەرریس-دا کە لە دەقەری ئەستەمبولدا بوو، لە دایک بوو سەرەتا لە لای باوکی  
پەرورده بوو. لەبەر زیرەکیی زگماکی سەراسایییەو کە ناوبانگی لە دەمیکی کورتدا لە  
لایەن حەزەتی بایەزیدی دووئەمی پاشای سەردەمییەو بیستراو، هێنراو و پەيوەندی  
پێو کراو و پۆژانە مووچەیی ۳۰ ئاقچە (دراویکی زیوینی ئەو سەردەمە بوو)ی بۆ  
بپراوئەو. دواتر بەنیازی تەواوکردنی خویندنی بەچەند قوتابخانەییە کدا گەراو، ماوویەکی  
زۆر لە وانەکانی موئەییەدزادەدا (کە زانایەکی هەلبژاردە بوو) ئامادە بوو. کە لە  
زانستەکانی شەریعەت و ئەدەبیاتدا گەشتووئەتە پلەکانی سەرەو، بووئەتە زاوای  
موئەییەدزادەیی ناوبراو و چووئەتە ناو تەریقەتیشەو. ئەگەرچی لە ۱۹۲۲ی هێجری (۱۵۱۶ی

زایین)یشدا له لایهن که مال پاشازادهی شهیخولئیسلامهوه بهموده رریسی (چانقری) دامه زرابی، پیی نهکراوه بچی، دواتریش که له مهدرسهکانی ئیسحاق پاشا، که له ئینهگوئیلی و داود پاشا و مهحموود پاشادا که له ئهسته مبولن، له ۹۳۲ی هجری (۱۵۲۶ی زایین) له مهدرسهی سولتانییهی بورسه و ۹۳۴ی هجری (۱۵۲۸ی زایین) له ههشت مهدرسهوه<sup>(۴۷)</sup> له یهکیکیاندا دامه زراوه. ۹۳۹ی هجری (۱۵۳۳ی زایین) کراوته قازیی بورسه و دواي سالیك قازیی ئهسته مبول و ۹۴۴ی هجری (۱۵۳۸ی زایین) بووته قازیی سهربازیی پرومیلی، له کوئییشدا له مانگی شهعبانی سالی ۹۵۲ی هجری (تشرینی یهکه می ۱۵۴۵ی زایین) بو پلهی شهیخولئیسلامهتی بهرز بووتهوه. دواي ئهوهی سی سالی بی پسانهوه کاروباری فهتوای وهکو پیویست ئه نجام داوه و به پئوه بردووه، پینجهم رۆژی جومادیلئوولای سالی ۹۸۲ی هجری (۲۴ی ئهغستوس) (ئاب) ۱۵۷۴ی زایین) له تمهنی ۸۷ سالیدا کوچی دوايي کردووه، له نزکی ههزرتی ئهییوب (ئبو ئهییوبی ئه نساری) دا له ههوشهی ئه قوتابخانهیهدا نیژراوه که خوئی به دروستکردنی داوه<sup>(۴۸)</sup>.

وهك ئهوهی له شه ریهتی ئیسلام و راقه (تهفسیر)<sup>(۴۹)</sup> و زانستهکانی دیکه دا توانا بووه، له ئهده بیاتی عه ره بییدا بی هاوتا بووه. به عه ره بی شیعر و چامه ی هیه، به ناوی (ارشاد العقل السليم الى مزایا القرآن الكريم)<sup>(۵۰)</sup> هوه کتیبیکی ریکوینکی پیروزی تهفسیری نووسیوه، له ۹۷۲ی هجری (۱۵۶۴ی زایین) دا ههزرتی سولتان سولهیمان که داواي به شه تهواو بووه کهی ئه تهفسیره ی داوا کردووه و بینیه، ئیجگار دلخوش بووه و ئه پادا شتهی که ۲۰۰ ئاچه بووه کردووه به (۵۰۰) ئاچه و دواي سالیك که کتیبه که کوئیایی هاتووه بو ۶۰۰ ئاچهی بهرز کردووه تهوه و چاکه یه کی له سهرووی ئاساییه وه له گه لدا کردووه. جگه له م کاره گه وره یه، ئه کتیبه ی که به ناوی (فهتاوی أبو السعود - فهتاوی ئه بوسوعود) ناسراوه له باره ی سوورته ی (فهتح)ی تهفسیری (که ششاف)<sup>(۵۱)</sup> و له باره ی به شی فرۆشتن (البیوع)ی کتیبی ناسراوی (هدایه) پروونکردنه وه ی نووسیوه. شیعره ی به عه ره بی و فارسی و تورکی زور بووه. به ناویانگترینی شیعره عه ره بیهکانی (قه صیده ی میمییه) که یه تی<sup>(۵۲)</sup> که سه ره تا که ی ئه مه یه<sup>(۵۳)</sup>:

أبعد سلیمی مطلب ومرام  
ودون ذراها موقف ومقام

واته:

دوای سلاو ویست و ئاره زووی دیکه ههیه؟

له په نای ئه و به لاهش جیپه ناگه و پایه ههیه؟

(ب/۱-ل/۷۲۲-۷۲۳)

ئهگیل<sup>(۵۴)</sup>: ناوهندی ناحیهیه که له قهزا و لیوای (ئهرغهنی مهعههنی) ی ویلایهتی دیاربه کر، له ۳۲ کیلۆمهتری باکووری خۆرئاوای دیاربه کر و ۲۰ کیلۆمهتری خۆرهلایهتی ناوهندی لیوا (سهنجهق) دا له نزیک ئه و شوینه دا که دوو لقی گچکه ی پروباری فورات بهیه که دهگهن دامه زراوه. دهووبه ی به باغ و بیستان دهوهره دراوه، میوه ی زۆره، به سوچوق (سنجوق) و په ستیل (له کوردستانی باشووردا پپی ده لئین: قه مه ره ددین، که وشکراره ی ته نکى له شیوه ی کاغه زى دوشاوی قه سییه - وه رگیپى کوردی) به ناوبانگه<sup>(۵۵)</sup>. ناحیه که ی له ۶۵ گوند پیکهاتوه. زهوییه کانی چیاپی و گیاندارى راوکردنى زۆره. له ناو ناحیه دا له گوندی (په رچه مان) دا کانیکى قورقوشمى به (زیو) ی لئیه. ئه گه رچی زیویشی زۆر که مه، ده رکردنى قورقوشمى له پتربووندایه.

(ب/۲-ل/۱۰۱۹)

ئهگین: شارۆچکه یه که ناوهندی قهزایه و سه ر به لیوا (سهنجهق) ی خه رپووتى سهنجهقى ناوهندی ویلایهتی مهعموره توله زیزه، له ۶۰ کیلۆمهتری باکووری خۆرئاوای خه رپووتدایه و له ۲۸ کیلۆمهتری باکووری خۆرهلایهتی عه ره بکیردایه، له به ری خۆرئاوای فوراتدا، له شوینیکى چیاپی و رهقه لانی دایه و زهوییه که ی ئه گه رچی به رده لانی شه، له به رئه وه ی ئاوی زۆره، باخچه کانی جوان و میوه و به تایبه تی (تو) ی به ناوبانگه. خانووه کانی به رز و جوانن و زۆربه ی له به رد دروست کراوه. دانیشتوانی نزیکه ی ۱۰,۰۰۰ که س ده بن. قوتابخانه یه که ی ناوهندی و کلێسه یه که ی کۆنى ئه رمه نیی هه یه.

قهزای ئهگین، له په ری باکووری خۆرئاوای ویلایهتی مهعموره توله زیزدا هه لکه وتوه. له باکووره وه ویلایهتی ئه رزه رپۆم و له خۆرئاواوه ویلایهتی سیواس، له باشووره وه قهزای عه ره بکیر، له خۆرهلایهت وهش به لیوای (سهنجهق) ی دیرسم (ده رسیم) سنووردراوه و دهوهره دراوه.

ئهگین<sup>(۵۶)</sup> و ناحیه که ی پیکه وه دانیشتوانی ۳۶,۰۰۰ که سن، ۱۰,۰۰۰ ده هه زار که سیکى خرستیان (دیان) و ئه وی ماوه ته وه ته واوی موسولمانن، خرستیانه کان

زۆرىنەيان ئەرمەنى و زۆربەى موسولمانانى توركن. ھەندىك عەشىرەتى كوردىشى لىيە. لەبەرئەۋەى زۆربەى زەۋىيەكەى بەردەلانىيە، خەلكەكەى لەبەر بىگوزەرانى، زۆريان لە ئەستەمبۇل و شارەكانى دىكەدا دەژىن و بەخزمەتگوزارى و خزمەكارى و كارى دىكە خەرىكن. بەروبوومى ميوەى زۆرە.

(ب/۲-ل/۱۰۱۹)

ئەلبۇستان<sup>(۵۷)</sup>: شارۆچكەيەكە، ناۋەندى قەزايە، لە ليۋاي مەراش (مەرەش)ى وىلايەتى ھەلب و لە لاي باكوورى ليۋادا، لە ۷۰ كىلومەترى باكوورى خۆرھەلاتى مەراش-دا ھەلكەوتوۋە، پووبارى جەيحان كە بە ئەدەندەدا رەت دەبى، لە لايەۋە ھەلدەقولى و پى دەكا، دانىشتۋانى ئەلبۇستان ۵۸۲۸ كەسە، دوو لە سىيى موسلمان و، يەك لە سىيىشى دىانن. ئەم شارۆچكەيە لە سەردەمىكدا گەرەتر و ئاپۇرەتر و بەر لە مەراش ناۋەندى حوكمدارانى (زولقەدر) بوۋە.

قەزاي ئەلبۇستان لە بەشى باكوورى وىلايەتى مەراش<sup>(۵۸)</sup> پىكىدى، لە خۆرھەلاتەۋە ليۋاي مەلاتىيەى وىلايەتى مەعمورەتولعەزىن، لە باكوورەۋە ليۋاي ناۋەندى سىۋاس و لە خۆرئاۋاۋە لەگەل ليۋاي كۆزان-ى وىلايەتى ئەدەندە، لە خۆرئاۋاۋەش قەزاكانى زەيتۋون و ئەندىرىن سنووردار و دەورەدراۋە. پىكەۋە لەگەل ناحىيەى ئەفسوس لە ۱۳۵ گوند پىكەتوۋە، زەۋىيەكانى چيا و بەرزە.

لە ناۋ قەزادا و لە ۲۵ كىلومەترى باكوورى خۆرئاۋاي شارۆچكەى ئەلبۇستاندا، ئەمپۇ شارۆچكەيەكى گچكەى ناۋەندى ناحىيەى بەناۋى (يارپوز) يان (ئەفسوس)ۋە لىيە و لەسەر شوئىنەۋارى شارى (ئەرپەسوس)دا پۇنراۋە. ئاشكرايە كە ناۋى (يارپوز) تىكدرۋەى ناۋى ئەم شارە كۆنەيە، ناۋى (ئەفسوس)يش ھەر شىۋەيەكى تىكدرۋى ئەمەيە و ئەمەش بوۋەتە ھۆى ئەۋەى ھەندىك جوگرافىياناس ئەمەيان لەگەل ناۋى (ئەياسلوغ)ى ئەمپۇ، كە (ئەفسوس) يان (ئەفەس)ى كۆنى زانراۋدا تىكەل بگەن.

ئەشكەۋتى نوۋستوۋەكان (ئەصحابولكەھف) بەپىي گىرپانەۋەيەك لە (يارپوز) و لە گىرپانەۋەيەكى دىكەدا لە دەوربەرى (ئەياسلوغ)دا بوۋە<sup>(۵۹)</sup>. لە ناۋ ئەم قەزايەدا كەلاۋەى سى قەلات ھەيە، ھەرۋەھا دوو ستۋونى چوارگۆشەشى لىيە كە ھەريەكەيان لەسەر پەيكەرى شىر و پلنگدا جىيان كراۋەتەۋە، كە لە شوئىنەۋارى دىرىن دەژمىردىن.

(ب/۲-ل/۱۰۲۱)

ئەندىرىن(۶۰): گوندىكە، ناوئەندى قەزايە لە ليواي مەراش-ى ويلايەتى حەلەب-دا و لە ۱۹ سەعاتە پىي خۆرئاواي مەراش ھەلکەوتتووه. لە قەزاي ئەندىرىندا ھەموو جوړە دانەويئەلەيەك بەرھەم دەھيئىرئ ھەندىك بەرھەمى وەك بەرە و عەبا و كالا دروست دەكرئ و ناو قەزاکە دەشتىكى بەناوبانگى لىيە بەناوى (گوئىكسون)ھو، ئەو چەرکەسانەى كە لىي نىشتەجئ كراون، ھەندىك كارى شەفقات (نەقشكارىي پەشى سەر زىو) دەكەن(۶۱). دوو زئ بەناو قەزادا دەروا كە ناويان ئەندىرىن و كەشيش-ھو بەرپووبارى جەيحان-دا دەپژيئ. قەزاکە لەگەل ناحىيەى گوئىكسون پىكەو ۸۱ گوند بەخۆو دەگرن.

(ب/۲-ج/۱۰۴۷)

ئەردوموشت: قەلایەكى پتەو بوو لە نزيك مووسلدا، لە بەرى خۆرھەلاتى ديچلەدا و لەسەر چىاي جوودى-دا قەلایەكى پتەو بوو، لەسەر چىاي جوودى-ى بەرى خۆرھەلاتى ديچلەدا، لە نزيكى مووسل. لەبەر راپەرينى خەلکەكەى لە سەردەمى (موعتەدیدا- دەبئ موعتەضيد بئ - وەرگيڤرى كوردى!)ى خەلىفەى عەبباسىدا، لە لاين خەلىفەى ناوبراوهو رووخينزاورە، دواتر لە لاين ئەحمەدى ئەبو تەغليب-ى حەمدانىيەو بەناوى (كەواشى)و دەروست كراوئەتەو.

(ب/۲-ج/۸۲۵)

ئەرغەنى: شارىكە، ناوئەندى ليوايە و لە نزيكەى ۵۰ كىلۆمەترى باكوورى خۆراواي شارى دياربەكرى ويلايەتى دياربەكردايە، لە نزيك پووبارى ديچلەدا لە ناوچەيەكى زۆر جوانى دلگيردا ھەلکەوتتووه، دانىشتووانى كە نزيكەى ۷۰۰۰ كەس دەبن، ناوئەندىيەك و دوو قوتابخانەى سەرەتايى و ھەندىك شوينەوارى خوقايمكردنەوئەى لىيە، سئ تانكىي كۆنى گەورەى ئاو و پردىكى بەردىن و چەند پردىكى دىكەى تەختەدارى ھەيە، باخ و باخچەيەكى زۆر و جيئ گەرانى ھەيە، ميوەكانى و شەرابى بەناوبانگن . كەش و ھەواى ئىجگار سازگار و ھاويان بۆ ھەوا گۆرپن ھەن لە دياربەكرەو دىنە ئەوئ، لەسەر قەلادا نزرگەى (زولكىف- دەبئ زولكىفل نەبئ؟ وەرگيڤرى كوردى)ى پىغەمبەر (د.خ)ى لىيە، لە دوو سەعاتە پىي باشوورى خۆرئاواي شارۆچكەدا، ئەشكەوتىكى گەورەى لە ناو تاوئير ھەلکەندراوى لىيە كە لە ناويەو ئاويكى بەتام و خۆش ھەلدەقولى.

(ب/۲-ج/۸۳۴)

ئەرغەنى يان لىۋاي (ئەرغەنئىمەدەنى): يەككە لە سى لىۋا كە ويلايەتى دياربەكر پىكدهئىنن، لە لاي خۇراۋاي ويلايەتدا ھەلكەوتتوۋە. لە باكوورەۋە بەويلايەتى بتليس و ئەرزەرۇم و لە خۇراۋاۋە ويلايەتى خەرىپووت، لە باشوورەۋە ويلايەتى ھەلب و لە خۇرھەلاتەۋە بەلىۋاي دياربەكر سنووردارە. بەشى باكوورى چىايىيە و بەشى باشوورى تەختتەرە. لە باشووردا چىاي قەرەجەداغ كە ئەم لىۋايە لە قەزاي دياربەكر جودا دەكاتەۋە، شايەنى باسە، لە كاتىكدا لە لاي باكوورەۋە چىايەكى زۇرى پەيوەست بەنجىرە چىاي قەرەداغ. ئاۋى مورا لە بەشى باكوورى لىۋاۋە، واتە بەناۋ قەزاي پالۆ-دا رەت دەبى و دۋاي ئەۋەى لە ناۋ ويلايەتى خەرىپووتدا لەگەل فورات يەك دەگرىتەۋە بەلای بەشى خۇراۋاي لىۋادا رەت دەبى، لە ويلايەتى خەرىپووتى جودا دەكاتەۋە. يەك لەو زىيانەى رووبارى دىجلە پىكدهئىنن كە بەرەسەن بەناۋى دىجلەۋە دەناسرى ۋەكو شتىكى سەرەكى لە ناۋ ئەم لىۋايەۋە ھەلدەقولى. چەند زىيەكى گچكە، كە دەرژىنە ناۋ فورات، بەشى باشوورى لىۋاكە ئاۋ دەدا.

خاكەكەى تا رادەيەك بەپىت و پروەك پوئىنە. بەروبوۋى سەرەكى، لە گەنم، جۆ، كونجى و برنج و ھى دىكە لەگەل لۆكە و قۇزاخەى ئاورىشم و ترى و ميوەجاتى دىكە پىكدى. لە روۋى كشتوكالەۋە يەكەمىن قەزاي دياربەكرە، سالانە بەرامبەر (دەيەك) انەى (۶۲) نىكەى دوۋملىۋن و نىوقرووشە. ئەگەرچى مەر و ئازەلى دىكەى زۆرە، لە دۋاي لىۋاي ماردىنەۋەيە. دارستانى زۆر كەمە، ناحىەى ئەگىل و قەزاي پالۆ ھەندىك دارستانىان تىدايە كە تەنيا بۇ سووتەمەنى دەست دەدا.

ئەم لىۋايە لە لايەن كانزاۋە گەلىك دەۋلەمەندە، ئەرغەنى مەدەنى (واتە: كانى ئەرغەنى) نىكە ناۋەندى لىۋا، كانىكى زۆر بەبەرەمە، كە مس و ئاسن و گۇگرد (كبرىت) بەرەمە پىكدهئىنن. لە دۇخى ئىستايدا سالى نىكەى ۱۲ مىليون ھۆقە گەۋھەرى لى بەدەست دەھىنرى. لەبەرئەۋەى دارستان يان كانى خەلۋوز (پەژوۋ) لى نىيە، لە لايەن سووتەمەنىيەۋە زەحمەتى ھەيە بۇ كارى تۈاندنەۋە. ناتۋانرى ۋەك پىۋىست سوۋدى لى دابىن بكرى. لە قەزاي پالۆشدا دەمار گەلىكى كانى لە گۇگرد و مس پىكەتۋە ھەيە، كە ناۋى كانى (ھۆشىن) ە. گەرچى لە كانزاكانى ئەمەۋە تەنيا لە سەداپىنچ تا دە، برى مس بەدەست دەھىنرى، لە ناۋچەكەيدا دارستانى ۋاي لىيە بۇ سووتەمەنى دەست بدا و سوۋدى لى ببىنرى. لە ناحىەى ئەگىل-يشدا كانىكى قورقوشم ھەيە كە بەشىكى زىۋى تىدايە و دەردەھىنرى. لە شارۋچكەى چەرمگىشدا گەراۋ (گەرماۋ) يكى بەسوۋ ھەيە.

پوۋپىۋى لىۋا بەمەزەندە، نىكەى ۸,۰۰۰ كىلومەتر و دانىشتۋاننىشى ۱۰۰,۰۰۰ سەد

ھەزار كەسىكن، كەمىكى ئەمانە ئەرمەنى و بەگشتى دىانن، ئەوھى دىكە ھەر ھەموو موسولمانن لە رەگەزى كورد و توركن. زمانى گشتىيى توركييه(٦٣). بەلام كوردەكان لە نيو خوياندا بەكوردى دەئاخيون. زۆربەى كوردەكان نىشتەجىن، تەنيا عەشیرەتەكانى قەرەكچى و شەپابى بەزۆرى لە شىوھى كۆچەرن و لە رەشمالاندا دەژين.

لە ناو ليوادا پىنج ناوھندى و چەند مەدرەسەيەك و قوتابخانەى دىكە ھەيە، نزرگەى يەك دوو لە پىغەمبەرە مەزنەكان و ياوھرانى پىغەمبەر (د.خ) و لە چاكە بەناوبانگەكان و گوپى پىرۆزى چەند كەسىك لە جەنگاوھران لەم ليوايەدا بوونەتە جىي سەردان (زىارەتى) دانىشتووان.

ليواى ئەرغەنى، وەك لە خوارەوھ ديارە، بەسەر ٤ قەزا و ٦ ناحيەدا دابەش كراوھ:

قەزا	ناحيە
ئەرغەنى	ئەرغەنى
	ئەگيل
سيوھرەك(٦٤)	بوچاك
	قەرەكچى
	قەرەجەداغ
چەرمك	چوینگويش
پالو	

(ب/٢-ل/٨٣٤-٨٣٥)

ئەرتەمىد(٦٥): شارۆچكەيەكى بچووكە لە سەعات و نيوپك لە باشوورى شارى وان و لە بەرى لاي خۆرھەلاتى گۆلى وان-دا ھەلكەوتووه. گوايە لە لايەن- سەميراميس-(٦٦)ى شازنە ئاشوورىي بەناوبانگەوھ پۆنراوھ. بەھەرھال شارۆچكەيەكى زۆر كۆنە.

(ب/٢-ل/٨٢٣)

ئەرخەوان(٦٧): گوندىكى گەورەيە، ناوھندى ناحيەيە لە قەزاي (قەبانمەعدەنى)ى قەزا و ويلايەتى مەعمورەتولعەزىدا. ناحيەكەى لە باشوورى خۆرئاواى روبرارى فورادايە.

(ب/٢-ل/٨٣٥)

ئەرزىنجان: (لە بنچىنەدا بە (گ)ى فارسى (ئەرزىنگان)ە. ئەرزىنجان بەعەرەبى كراوى ئەمەيە، تەننەت تا ئەمپۇش لەسەر زارى خەلكدا شېۋەى (ئەزىنگان)ە كە لە ئەرزىنگانەۋە بەھەلە ۋەرگىراۋە): شارىكە ناۋەندى لىۋايە ۋ لە ۱۳۰ كىلومەترى باشۋورى خۇراۋاى شارى ئەرزەپۇم ۋ لە ۋىلايەتى ئەرزەپۇم-ە.

لە بەرى دەستەراستى فورادا، واتە لە لای باكووریدا ۋ لە دەشتايىبەكدا ھەلكەۋتوۋە، كە بەچىا دەورەدراۋە. دواى ئەۋ كىشەيەى كە بەسەرچوۋە ۋ رۇيشتوۋە(۶۸)، كراۋەتە بىكەى لەشكرى چوارەمى شاھانە.

ئەگەرچى لە چەند بوومەلەرزىيەكدا تا رادەيەك پووخاۋە ۋ بايەخە كۆنەكەى كەم بوۋەتەۋە، لەگەل ئەۋەشدا شارىكە ۱۴۰۰۰ كەس دانىشتوۋانايەتى ۋ تا رادەيەك جىبى بازارگانىيە. بەشى زۆرى دانىشتوۋانى موسولمان ۋ توركن، ئەۋى دىكە بەشېۋەيەكى سەرەكى لە ئەرمەنى پىكىدئ(۶۹). شارەكە نىزىكەى ۲۰ مزگەۋت ۋ نوپۇزگە ۋ چەند مەدرەسەيەك ۋ ۴ كلىسە ۋ قوتابخانەيەكى سقىل ۋ يەككىكى سەربازىيە ھەيە، ۱۲۵۰ دوۋكان ۋ كوگا، ۸ گەرماۋ ۋ قشلىيەك ۋ نەخۇشخانەيەك ۋ بەندىخانەيەك ۋ بارووتخانەيەك ۋ كارگەيەكى عابا دروستكردنى تايبەت بەلەشكر ۋ شوپىنىكى پىستە خۇشكردنى ھەيە.

لە ناۋ شاردا كارى چىن، ۋەك رايەخى خورى ۋ بەرماال ۋ تاقمى گەرماۋ (كالاى خۇ وشك كردنەۋە)، خاۋلى، كالا، پوۋە بالىفى (چاتمە) ۋ تاقمى پاخستن، لەگەل كارى بەرھەمەيئانى دەستى جۇراۋجۇرى لە ئاسن ۋ زىو ۋ مس. بەشى زۆرى ئەم كارە دەستى ۋ چىراۋانە بۇ فروشتن دەبرىنە دەرهۋە، برى بەرھەمى لە مس دروستكراۋ لە ۱۲,۰۰۰ ھۆقە پترە، باغ ۋ باخچە ۋ بۇستانىشان زۆرە، ميوەى زۆر چاك ۋ جۇراۋجۇر بەرھەم دەھىنرى، ئەگەرچى ھەۋايەكى مامناۋەندى چاكىشى ھەبى، لەبەرئەۋەى بەچىا دەورەدراۋە، ھاۋىنان پتر گەرەمە ۋ خەلكەكەى ناچار دەبن ھاۋىنان بچنە ھەۋارگەكان.

(ب/۲-ل/۸۲۷)

لىۋاى ئەرزىنجان: لەۋ چوار لىۋايەى ۋىلايەتى ئەرزەپۇم پىكدەھىن ئەۋەيانە كە لە بەشى ھەرە باشۋورى خۇرئاۋايدايە. لەگەل ناۋەنددا پىكەۋە لە چوار قەزا پىكەتوۋە، كە ماخ ۋ رەفاهىيە ۋ قورۇچاى بەخۇۋە دەگرى، زەۋىي بەگشتى چىايىبە، دەشتى بەپىت ۋ نشىۋ ۋ دارستانىكى زۆرى لىيە بۇ كەرەستەى دارتاشى دەست بدا، كە لە قەزاي رەفاهىيەدا دەقەرى



باكورى خۇرئاواي لىواكه پىكدههينى. چىاي چەرداك، لە ناو لىوادا لە باكورى رۆژھەلاتەوہ بۇ باشوورى خۇراوا دريژ بووہتەوہ. زۆربەى دارستانەكان لە داوينى ئەم چىايەدايە، پشتى چىاي مزور(۷۰)، سنوورى باشوورى لىواكه پىكدههينى و دىرسم (دەرسىم) لە ئەرزەپۆم جودا دەكاتەوہ. لە لاي باكوور و خۆرھەلاتيشيدا كۆمەلە چىايەك ھەيە. رۈوبارى فورات لە ناوھراستى بەشى باشوورى خۆرھەلاتيشەوہ و لە لاي شارۆچكەكانى ئەرزەپۆم و (كەماخ)دا رەت دەبى، زييەكانى كۆيموير و قورۇچاي-يش كە لە باكورى خۇرئاواوہ دىن دەرژينە ناويەوہ. لەو بەشەيدا كە لە خۇراواوہى كەماخ-دايە كەلەكى لە ناودا كار دەكا.

لە لىواي ئەرزىجاندا دانەويئەى جۇراوجۇر لەگەل سەوزەواتى ھەمە چەشنە و ميوەجات و لۆكە بەرھەم دەھينى. لە كاتىكدا بەرھەمى پيشەسازىيان تەنيا مافوور و بەرپە و شال و عابا و ھى ديكەيە. لە گوندى (كيغا-ى) قەزاي (كەماخ)دا، كانىكى رەژووى پاك و زۆر و لە قەزاي رەفاھييەدا لە گوندى (كويەجك)دا كانى قورقوشمى بەزىو و لە گوندىكى ديكەدا ھى ئوكسىدى قورقوشمى سروشتى لىيە. لە دورىيى دوو سەعات لە شارۆچكەى ئەرزىجانەوہ گەرماويكى گۇگرداويى لىيە.

دانىشتوانى لىواكه ۱۰۵،۸۴۸ كەسن، لەمانە ۸۳،۱۴۰ يان موسلمانن و ۱۸،۸۳۴ يشيان ئەرمەنى و ئەوانى ديكەش سەر بەئايىن و ميللەتە جۇراوجۇرەكانى ديكەن.

قەزاي ئەرزىجان، ھەر بەو ناوہوہ ناوہندى لىواكەيە و لەگەل ناوہندى لىوادا لە ۱۹۷ گوند پىكدى. دانىشتوانى ۵۳،۹۴۷ كەسن، ۳۹،۶۲۱ يان موسلمان و ۱۲،۶۰۶ يان ئەرمەنى و ئەوانى ديكەش جوولەكە و ھى ديكەن. زەوييەكەى شوينى ھەرە بەپىتى لىواكەيە، دانەويئەى جۇراوجۇر و ميوە و سەوزەواتى زۆرە.

(ب/۲-ل/۸۲۷-۸۲۸)

ئەرزەپۆم: لە بنچينەدا (ئەرزەنورپرووم)ە، چونكە بەناوى (ئەرزەن)ەوہ شارىكى ديكە لەو ناوچەيدا ھەبووہ و چونكە ئەرزەپۆم لەو سەردەمانەدا نزيكى ولاتى رۆمەكان بووہ، پىيان گوتووہ (ئەرزەنورپرووم)، لە كتيبە جوگرافيايى و ميژووييەكانى عەرەباندا بەم شيوەيە تۆماركراوہ، دواتريش ئەم ناوہ بەناويكى ليكدراوى عەرەبى زانراوہ و ئيدى بەشيوەى (ئەرزى پرووم) نووسراوہ.

شارىكى گەورەيە، ناوەندى ويلايەتتىكى ھەر بەن ناوھى لاي باكوورى خۆرھەلاتى ئەنادۇلە. بەپپى شوپنى ھەلگەوتنى، ۋەكو ئەوھى بايەخى سەربازى پترە و لەبەر ئەوھى ۋەك كۆگا (ەمار)ىكى گەورە لى ھاتوۋە بۇ ئەو بازىرگانىيە لى نىوان ئىران و ولاتە خۆرھەلاتىيەكانى دىكە لەگەل ئەستەمبوول و ئەوروپادا ئەنجام دەدى، بايەخى بازىرگانىشى ھەيە. لەسەر پلەي ۳۹۵۵۱۶ ئى باكوورى پانى لەگەل ۳۸۵۸۸ ئى درېژى و لە رۇخى دەشتىكى ۱،۹۵۰ مەتر بەرزىدا و لە داوئىنى چىايەكى بەرزدا جېي كىردوۋەتەوھە كە ناوى (شغولەر)ە<sup>(۷۱)</sup>. تەنبا لاي باكوورى خۆرئاواي دەشتى باسكراو كراوھەيە، لايەكانى دىكەي بەچىا دەورەدراوھە. سەرچاۋەكانى قەرەسوى يەك لە لقەكانى فورات لەو ناوھەدايە و يەك لە لقەكانىشى بەناو شاردا دەروا.

ئەگەرچى شارى ئەرزەرپۆم سەردەمانىك زۆر ئاۋەدان بوۋە، دانىشتوۋانى گەيشتوۋەتە ۱۳۰،۰۰۰ كەس، لەبەر نىكىكى لە سنور و شوپنى پەيوەست بەجەنگەوھى، لە جەنگى سالى ۱۲۴۵ ى ھىجرى (۱۸۳۰ ى زايىن)دا توۋشى وئرانى بوۋە دانىشتوۋانى بۇ ۱۵،۰۰۰ كەس كەم بوۋەتەوھە. ئەگەرچى لەو شەرپەدا كە ھاتوۋە و بەسەرچوۋە زىانى ديوھە، لەم سەردەمە دوايىيانەدا روۋى لە ئاۋەدانى كىردوۋەتەوھە و دانىشتوۋانى گەيشتوۋەتە ۳۸،۹۰۰ كەس. ئەمانە ۲۶،۵۵۴ يان موسلمان و ۹،۴۲۱ يان ئەرمەنى و ئەوانى دىكەش كاتولىك و ھى دىكەن. شار بەگشتى دەكرىتە سى بەشەوھە، يەكەمىيان قەلاكەيەتى كە لە بەرزترىن شوپنىدايە، دوۋەمىيان شارۆچكەكەيەتى كە لە دەوروبەرى قەلادايە و بەشورە دەورەدراوھە، سىيەمىشيان ئەو بەشەي دەروھى شورەكەيەتى كە لە چوار گەرەك پىكھاتوۋە. ۳۰ مزگەوتى پىرۇزى ھەيە كە (۸) ھەشتىيان گەرەن، لەمانە يەكىيان جووتىك منارەي ھەيە و بەشيوھەيەكى زۆر ھونەرى نەقىش كراون و مەدرەسەيەكى زۆرىشى لىيە، سى بازار و دائىرەيەكى رىكوپىكى سەربازى لىيە<sup>(۷۲)</sup>.

سى قشله و دوو ناوھەندى، يەكىيان سەربازى و ئەوى دىكەيان سقىل و ئامادەيىيەكى سەربازى، ئامادەيىيەكى تىكەلاو و سى قوتابخانەي سەرەتايى و قوتابخانەيەكى زۆرى مندالان و ئىسلاحييەك (واتە بەندىخانەي رەوشت چاكردەنەوھە) و باخچەيەكى گشتى بۇ خەلك كراوھە. ئەو بەرھەمە پىشەسازىيانەي لە ناو شاردا بەرھەم دەھىنرى، سەرەكىيەكانىيان ۋەكو: شمشىر، تەنگ، قەلەمبىر و ئەو شەمەكانەي لە شىشى ئاسن دروست دەكرىن و ھەرۋەھا شتى جۇراوجۇرى لە زىو و مس و بروونز و ھەندىك كالا و چىراوى ۋەكو چارشىو.

له شارهوه تا ترابزۆن كه ئەسكه له (بەندەر) يەتی، شۆسته يەکی رېكۆپێك دروست كراوه و  
عهربانە (گالیسكە) ی بەسەردا دەروا. كەشوههواى زستانان زۆر سارد و سووتەمەنىی زۆر  
قاتە (كەمە). دواى ئەم شەرى دوايییه، تايبەتمەندییەتی بوونە ناوەندی لەشكری له  
دەست داوه. شارى ئەرزنجان كراوته ناوەندی لەشكرى چوارەمی شاهانە.

خەلكى ئەرزەرۆم زۆر زیرەك و لیھاتوون، كەسایەتییهكى زۆرى بەناوبانگیان لى  
هەلكەوتوون، له دەرەوى شاردا، له داوینی چىای شیغولەردا وەكو ئەوى گۆرى پیرۆزى  
عەبدوپەرەحمان غازى-ى يەك له یاوەرانى پیغەمبەرى لییه، له شیخ و زانا ناویدارەكانیش  
زاتى وەكو ئەبو ئیسحاقى كارزوانى<sup>(۷۳)</sup> و سەدرەددىنى قونەوى<sup>(۷۴)</sup>-یش لەم شارەدا  
نیزراون.

له سەرەوه باسماں لەوه كرد كه ناوى ئەرزەرۆم بەهەله له (ئەرزەنورپرووم) وەرگیراوه،  
بەپێى بۆچوونىكى دیکه ناوى كۆنى ئەم شارە له ناو ئەرمەنبیانداندا (گارین) ه. میژوووه كۆنە  
یۆنانییهكان ئەم ناوەیان بەشۆهوى (كارانیتیس) وەرگیراوه و گۆرپوه. لەبەرئەوهى  
ئەرمەنبییه كۆنەكان ناوى (كارنو كاشاك) ییشیان بەكارهێناوه كه واتای (شارى كارنى)  
دەگەیهنى، ئەو ناوهى (قالیقلان- كالیكلا) یهه هەندىك له جوگرافیا ناسانى عەرەب  
بەكاریان هێناوه، شۆه گۆراوهكهى ئەم ناوهیه. له ۱۵ى زاییندا، تیۆدۆسیۆس-ى  
گەنج-ى يەك له ئیمپراتۆرهكانى رۆم بووه، قەلایهكى لەم شارەدا بنیات ناوه، شارەكەش  
سەردەمىكى زۆر له ناو رۆمەكاندا بەناوى (تیۆدۆسیۆپولیس)-هوه ناسراوه.

بەپێى روانگهى هەندىك میژوو، له سەردەمه دوايینهكاندا ئەو شارى (ئەرزەن) هى لهو  
ناوهدا بووه، له لایەن سەلجوقییهكانهوه گیراوه و پووخینراوه، دانیشتوانى هەلاتوون،  
چوونەته ئەرزەرۆم كه تا ئەوسا بەگارین، یان كالیكلا، یان تیۆدۆسیۆپولیس ناوبراوه.  
بۆیه ئەم شارەش ناوى (ئەرزەن) ی لى نراوه و بۆ ئەوهى له لایەن عەرەبەكانهوه له  
(ئەرزەن) هەكانى دیکه جیا بکریتهوه، بە(ئەرزەنورپرووم) ناو نراوه. ئەلبەته هەر ئەو شارە  
بەتهواوى نەسەلمینراوه كه هەر گارین و تیۆدۆسیۆپولیس و ئەرزەرۆم-ى ئیستا بووبى و  
گومانى تێدايه.

هەرچۆنىك بى. شارى ئەرزەرۆم و دەوروبەرەكهى، له سەردەمى خەلیفایهتی حەزرتى  
عومەرى كورپى خەتتاب-دا ئەركى گرتنى شام خرابوووه سەر ئەستۆى ئەبو عوبەیدە، يەك  
لهو ئازایانهى لهگەلیدا بوون (عیاض-ى كورپى غەنەم) بووه، لەسەر دەستى ئەمەى

دواییان ئاشتیپانه شارهکه گیراوه و خراوته سەر ولاتانی ئیسلام- له ۸۸۶ (۱۴۸۱ی زایین) دا له لایین شائیسماعیلی سەفەوییهوه گیراوه و تیکه‌لی ئیمپراتۆرییه‌تی ئێران کراوه، له ۹۲۰ (۱۵۱۴ی زایین) دا حەزەرتی سولتان سەلیم خان-ی یاوز- له دەمی سەرکه‌وتنه به‌ناوبانگه‌که‌ی (چال‌دیران) دا گرتوووه‌تی و خستوووه‌تییه- سەر ئیمپراتۆرییه‌تی عوسمانی. دوا‌ی ئه‌وه له سەرما‌ی چەند سالیکی یه‌ك به‌دوا‌ی یه‌كدا و له بوومه‌له‌رزهی زوو زوو پروودا‌دا هه‌موو پروخواوه و دانیشتوانی پەرت بووه. زاتیک به‌ناوی حاجی علی به‌گ له سەرکرده کورده‌کان بووه و له ده‌ورو به‌ریدا له ناو رەشمالاندا ده‌ژیا، عەشیره‌ته‌که‌ی خۆی تێدا نیشتەجێ کردوووه و شاره‌که‌ی سەر له نوێ ئاوه‌دان کردوووه‌ته‌وه.

(ب/۲-ل/۸۲۹-۸۳۰)

ویلایه‌تی نەرزەپۆم: یه‌کێکه له ویلایه‌ته‌کانی ئەنادۆلی ده‌وله‌تی به‌رزنی عوسمانی، له پەری باکووری خۆره‌ه‌لاتی ناوچه‌ی ناوبرا‌وا هه‌لکه‌وتوووه. له سنووری ویلایه‌تی ترابزۆن-ه‌وه که له پۆخی ده‌ریای رەشه‌وه ۲۵ کیلۆمه‌تریک له ژووره‌وه‌یه، تا سنووره‌کانی ئێران، به‌دریژیایی سنووری پووسیا‌دایه. به‌مه‌زنه‌نده و نزیکه‌ی ۱۰۶,۰۰۰ کیلۆمه‌تری وشکانی فراوانییه‌تی. له لای باکووری خۆرئا‌واوه له‌گه‌ل ویلایه‌تی ترابزۆن، له لای باکووری خۆره‌ه‌لاته‌وه له‌گه‌ل سنووری پووسیا، له خۆره‌ه‌لاته‌وه له‌گه‌ل سنووری ئێران، له خۆره‌ه‌لاتدا له‌گه‌ل ویلایه‌ته‌کانی وان، بتلیس، دیاربه‌کر و مه‌عموره‌تولعه‌زین، له خۆرئا‌واوه له‌گه‌ل ویلایه‌تی سیواس سنوورداره و ده‌وره‌دراوه، دانیشتوانی ۵۸۱,۷۵۳ که‌سه، له‌مانه ۶۶,۱۲۹ یان مو‌سلمان و ۱۰۹,۸۳۵ یشیان ئەرمه‌نی و ئەوانی دیکه‌ش سەر به‌میلله‌تانی دیکه‌ن. زه‌وییه‌که‌ی به‌گشتی چیا‌یی و به‌رزایی، له‌به‌رئ‌ه‌وه‌ی ئاوه‌که‌ی به‌هه‌موو لایه‌کدا ده‌روا، به‌ره‌و سێ لیژی شو‌رده‌بیته‌وه، واته‌ لیژییه‌که‌ی ده‌ریای رەش و لیژی ده‌ریای خه‌زەر و ئەوه‌ی که‌ندا‌وی به‌سره‌.. قه‌ره‌سو که‌ پووباری فورات پیکه‌ه‌ینی و سه‌رچاوه‌کانی زێی موراد-یش له‌م ویلایه‌ته‌دایه، به‌شی خۆره‌ه‌لاتی ویلایه‌ته‌که‌ واته ته‌وا‌وی لیوا‌ی بایه‌زید له‌ نشیوی زێی موراد پیکدی و چ له سنووری پووسیا، چ له سنووری ئێران، که به‌چیا‌ی ب‌ل‌ند ب‌ل‌نده‌وه له ویلایه‌تی وان جیا‌ده‌بیته‌وه، پووکاری به‌ره‌و باشووری خۆرا‌واوه‌یه. به‌شی باشووری خۆرا‌وا‌ی ویلایه‌ت، واته یه‌ك له سێ لیوا‌ی ناوه‌ندیی نەرزەپۆم له‌گه‌ل لیوا‌ی نەرزنجان و هه‌روه‌ها پووبه‌ره‌و باشووری خۆرا‌وا له نشیوی قه‌ره‌سو پیکدی. به‌شی گه‌وره‌ی لیوا‌ی بایبورد له نشیوی زێی چۆرقسو پیکه‌اتوووه، ته‌نیا به‌شی به‌ره‌و خۆرا‌وا‌ی به‌نشیوی زێی که‌لکیت، که لقی هه‌ره‌گه‌وره‌ی زێی (به‌شیل

ئېرمەق) ھو پەيوەست و سەرچاۋەكانى ئەمانەش بەخۆۋە دەگرى. لە كاتىكدا بەشىكى لە سى-دا دووى دىكەى لىۋاى ئەرزەپۆم، دىسانەۋە بەنشۆۋى چۆرۈقسو-ھو پەيوەستە، يەك لەسەر سىيەكەى دىكەى، واتە لاي خۆرەلەتى، كەۋاتە ناۋەرەستى وىلايەتەشە، بەرەو باكوورى خۆرەلەتە و سەربەنشۆۋى زىي ئاراسە، يەك لەو دوو زىيانەى ئەم زىيە پىكەھىنن لە نشۆۋى زىي (پاسىن) پىكىد.

بەخۆۋەگرتنى سەرچاۋەكانى ئەم ھەموو زىيە گەورانە و بەھەموو لايەكدا پۆيشتنى ئاۋەكانىيان، بەلگەى بەرزىي شۆيئەكەيە. بەرزىي چىپاكانى ئەمانەن: ئاگرى، كە نزيكى خالى بەيەكگەيشتنى سنوورەكانى عوسمانى و ئىران و پووسيا، كە ناۋى دىكەى چىپاى ئەراتە و گوئىكداغ كە لە باكوورى شارى ئەرزەپۆمدا ھەلكەوتوۋە، چىپاى بىنگوئىل كە لە نوۋكى باشوورى وىلايەتدا و لەو خالەدا كە سنوورەكانى وىلايەتەكانى ئەرزەپۆم و وان و بتلىس بەيەك دەگەن ھەلكەوتوۋە، ھەرۋەھا زنجىرە چىپاى پۆنتوس لە بەدىزىپى سنوورى وىلايەتى ترازۆن-دا جىپى كرەۋەتەۋە و چىپاى كوئىسە و چەنگەل كە بەدىزىپى سنوورى پووسياى لىۋاى بايەزىد-دان، ھەرۋەھا ئەلاداغ كە لە ناۋەرەستى لىۋاى بايەزىددايە، مزورداغ كە لە باشوورى لىۋاى ئەرزىجاندايە و چەرداداغ كە لە ناۋەرەستى لىۋاى ناۋىراۋدايە و ھى دىكە.

داۋىنى ئەو چىپايانەى نىۋان زىيەكى زۆرداۋ زۆرەيى زنجىرە چىپاى گچكە بەدارستان داپۆشراۋن، بەتايىبەتى خۆرئاۋاى وىلايەت و لاي باكوورى خۆرئاۋاى دارستانى فراۋان و دارى سەۋبەر و داربەرۋو و چنار و ھى دىكەى ھەيە كە بۆ كەرەستەى دارتاشى و سوۋتەمەنى دەست دەدەن. ئەگەرچى ئەو شۆيئانەى ئەم وىلايەتە كە دەشى بەدەشت ناۋ بىرېن زۆر كەمىش بن، ۋەنەبى لە كەنارى زىيەكاندا دۆل و كەندالى بەپىت و پوۋەكروئىنىشى نەبى. بەتايىبەتى لە لىۋاى ناۋەندى ئەرزەپۆم-دا و لەگەل لىۋاى ئەرزىجان لە پلەى دوۋەمدا بەروبوۋمىكى زۆر بەرھەم دەھىنرى. ۋەك ئەۋەى دانەۋىلەى ۋەكو گەنم، جۆ، پەرشە، گەنمەشامى و ھى دىكە لە ھەموو لايەكى وىلايەتدا بەدەست دەخرى، لە لىۋاى ئەرزەپۆمدا فندق و گوئىز و باۋى-يەكى زۆر و سىۋو ۋ ھەرمى و گىلاس و قىششە (جۆرە گىلاسىكى رەنگ تىرى مېخۆشە-ۋەرگىپ) ۋ بىرېكى زەيتوون و لە لىۋاى ئەرزىجاندا قۇخ و توو و ميوەى دىكە بەبىرېكى زۆر بەدەست دەھىنرى. لە لىۋاى بايىبورد-يشدا زۆر و لە لىۋاكانى ئەرزەپۆم و ئەرزىجاندا سەر و بىرېك گەنمەشامى پىدەگەيەنرى<sup>(۷۵)</sup>. لە لايەن كشتوكالەۋە دۋاكەوتوتوتىن و لە لايەن بەرھەمەۋە كەمترىن ناۋچەى لىۋاى بايەزىدە. لە

ھەموو ویلايەتدا سالانە نزیكەى ۱۶ ملیۆن شینیک<sup>(۷۶)</sup> گەنم و ۱۳ ملیۆن شینیک جۆ بەدەست دەھینىرى. برى بەرھەمى دیکە زۆر نزمە.

لە ناو ویلايەتدا نزیكەى ملیۆن و نیویک مەر و نزیكەى ۶۵۰,۰۰۰ بزن و پتر لە ۱۰۸,۰۰۰ ئەسپ و ھیستر و گویدریژ، نزیكەى ۴۷۸,۰۰۰ یش (گا) ی لیئە. سالانە برى ۲۶۵,۰۰۰ پیستەى مەر و بزن و گا لەگەل ۲۸۴,۰۰۰ ھۆقە خورى و ۱۰۳,۰۰۰ ھۆقە مووی بزن بەدەست دەھینىرى.

ئەگەرچى كەشوهەواشى مەیلەو ساردە، سەرماى بە بەرزایییەکانەو پەيوەستە، دۆل و شوپنە نزمەکان میانرۆپە، تەننەت لە ھەندیک شوپنى وەك ئەرزنجاندا ھاوینان گەرمە.

بەرھەمە پیشەسازییەکانى ئەرزەرپۆم، بەشپۆھەكى سەرەكى ئەو قاپ و قاچاخ و ئامیرانەى لە پۆلا و زیو و مس دروست دەكرین و شتى وەك سبیل و ئیمامەى<sup>(۷۷)</sup> لە كەھرب (كارەبا) ى رەش دروستكراو و ئەو بەرپە چنراوانەى باشتیرینیان لە لایەن ئافرەتانی عەشیرەتە كوردەکانەو دروست دەكرین و بەرمال (دووگرد) و مافوور و شال و گۆرەوى و ھى دیکە. ھەروەھا رایەخى خورى ژوور راخستن كە بەشپۆھەكى سەرەكى لە شارى ئەرزنجاندا دروست دەكرى و تاقمى ھەمام و ھەروەھا بەن (داو) ى رەنگاوپرەنگى لە ئەرزنجان و ناوچەى كیغى-دا دروست كراویشى ھەيە. سەرپاجى كە پپووستى ناوچەییە، كورك و فەروو، دروستكردن و دارتاشى و پیشەى دیکەشیان زۆر پیشكەوتووە.

لە ناو ویلايەتدا كانزایەكى زۆر و گەراو (ئاوى كانزایى) شى لیئە. لە سەردەمى خۆیدا لە ناوچەى كیغیدا كانىكى ئاسن كە بۆ دروستكردى گوللە بەكارھینراو و دواى وازى لى ھینراو، لە ناوچەى كەماخى-شدا كانى دەولەمەندى خەلووز و قورقوشمى تیکەلى زیو و ئوكسىدى قورقوشمى سروشتى و لە ناوچەى كەسكىم-دا پۆلا و لە ناوچەى كەنس-دا جۆرە نەوتیک كە لە لایەن خەلكى دەقەرەكەو لە جياتى گاز بەكارھینراو و دیسانەو لە كەسكىم و كیغى و پاسینلەر و قەزای ئوفا-دا گەچ و قسل و تەباشیر و جۆرەھا بەردى بیناسازى. لە قەزاكانى كیغى و پاسینلەر و ئوفا، لە نزیك ئەرزنجان و لە دەقەرى ئاگریداغدا گەراو و گەرماویكى زۆرى گۆگرداوى و ئاوى كانزایى دیکە ھەيە، لە عەینتاب-یشدا گەرماویك ھەيە بۆ نەخۆشى دىق (سپیل) بەسوودە.

ویلايەتى ئەرزەرپۆم بەر لە رووداوه دوايینهكان زۆر گەورەبوو، جگە لەو چوار لیوایەى ئیستا كە بەخۆیەوھیان دەگرى، لیواكانى فارس و چلدر كە بۆ رووسیا بەجى ھینرا و

ليواكانى وان و مووش كه دواتر جودا بوونهوه، واته ويلايهتى وانى ئىستاشى له ناودا بووه و لهه سهردهمه دوايبيانهدا و له لايهكى ديكه دا ههكارى و بتليس و دهرسيم-يش كه ههريهكهيان بهجيا كراوته ويلايهت، ديسانهوه سهر بهويلايهتى ئهرزهرپوم بوونه(٧٨).

ناحيه	قهزا	ليوا (سهنجهق)
	ئهرزهپوم توروم (لهگه ل نامه پروان - پيگه وه) كه سكيم تهرجان كنس (تهكمان) كيغى پاسينلهر ئوفا	ئهرزهپوم
	ئهرزنجان كه ماخ رهفاهييه قورچاى	ئهرزنجان
	بايبورد ئهسير كهلكيت شيروان	بايبورد
ئهدمانلى جهلالى پاتنوس	بايهزید ئاله شكورد عهينتاپ قهرهكليسه ديادين	بايهزید

ئەو سەردەمە ویلايەتتىكى زۆرگەرە نىزىكەى ۱,۲۲۰,۰۰۰ كەس دانىشتىۋانى بوۋە. لە كاتىكدا لە بارودۇخى ئىستايىدا ۋەك لە خوارەۋە ديارە كراۋەتە ۴ لىۋا و ۲۱ قەزا و ۳ ناحىيە:

ۋىلايەتى ئەرزەپۇم لەگەل ۋىلايەتەكانى وان و بتلىس پىكەۋە واتە لە دۇخى بەر لە ئەنجامدانى ئەوگۇرانكارىيانەى دوايى، لە سەردەمە كۆنەكاندا نىۋەى ناۋچەى (ئەرمەنستان)ى، يان ئەۋەى بەناۋى (ئەرمىنىيە)ۋە دەناسرا پىكەھىنا، نىۋەى دىكەى ئەم ناۋچەيە لە ناۋ ۋلاتى ۋوسىيا و ئىراندايە. لە سەردەمە كۆنەكاندا ئەم ناۋچەيە تەنيا ئەرمەنىي لى دانىشتىۋە، دواى ئەۋەى دەمىكى زۆر سەربەخۇ بوۋە، لە لايەن كەيخوسرەۋى يەك لە جىهانگىرە ئىرانىيەكانەۋە بەردەست خراۋە و تىكەل بەئىمپىراتورىيەتى ئىران كراۋە، دواى ئەۋە كەۋتوۋەتە ژىر دەستى ئەسكەندەر و دواتر ژىر دەستى ۋىمانىيەكان. لە سەردەمى خەلىفەيەتىيە ھەزەرتى عومەر (خ، پ)دا خراۋەتە سەر ۋلاتانى موسۇلمانەۋە، كە ئەرمەنىيان لەۋە پىشتىر دەستيان بەپەرت و بلاۋىۋون كىردوۋە، ھەر لەۋساۋە لەم ھەرىمەدا بەرەۋ كەمبۋونەۋە چوون، لە سەردەمى عەبباسىيان و سەلجۇقىيان و دواتر ئاققۇيىنلۇۋەكان و ھكۈمەتى دىكەدا عەشىرەت و تىرەى تورك و توركمانىكى زۆر ھاتوون و لىي نىشتەجى بوون.

لەبەر بەرەۋ باكوور ھاتن و پەرەسەندى كوردانىشەۋە لەم ۋۆژەماندا لەم ناۋچەيە بەتايبەتى لە ناۋ ۋىلايەتى ئەرزەپۇمدا، ۋەك لە سەردەمە باسى لىۋەكرا، چوار لە پىنجى بەگىشتى دانىشتىۋانى كە تورك و توركمان و كوردن، موسۇلمانن. بەشى زۆرى يەك لەسەر پىنجەكەى دىكەشى ئەرمەنى و ئەۋانى دىكەش نەستوورى و ھى دىكەن. بەمچۆرە ۋەكو ئەۋەى ئەرمەنى لە لايەكانى دىكەى ئەنادۇلدا، لەم ناۋچەيەشدا كەمىنە پىكەيىنن. ئەمپۇ ناشى ناۋى (ئەرمىنىيە)، يان (ئەرمەنستان) لەم ناۋچەيە بنرى.

(ب/۲-ل/۸۳۰-۸۳۲)

لىۋا (سەنجەقى) ئەرزەپۇم: ناۋەندى ئەۋ ۋىلايەتەيە كە ھەر بەۋ ناۋەۋە ناۋنراۋە و لە ناۋەراستى ۋىلايەتەكەدەيە و لە خۇرئاۋاۋە، بەلىۋاكانى بايبورد و ئەرزىجان و لە خۇرەھەلاتەۋە بەلىۋاى بايەزىد و لە باكوورى خۇرەھەلاتەۋە بەسنوورەكانى ۋوسىيا و لە باشوورەۋە بەۋىلايەتەكانى بتلىس و دياربەكر سنووردار و دەۋرەدراۋە. لىۋايەكى زۆر فراۋانە، نىزىكەى نىۋەى خاكى ۋىلايەت پىكەھىنى و ۋەك لە بابەتى لەمەۋ پىشتىردا ۋوون كراۋەتەۋە، كراۋەتە ۸ قەزاي گەۋرە.



ویلايهتى ئەر زەرپۆم بۇ ئۇ ئىشۇ (ھەوز) انەى لىى جودا دەبنەو سوودى بۇ ھەمووان ھەيە، بەشى خۆرھەلاتى پەسىن-ە كە لىژايى بەرەو دەرياي خەزەرە، لە بەشى باكووریدا چۆروقسو كە لە لىژايى بەرەو دەرياي رەشە، لە بەشى خۆراويدا قەرەسو، كە لە لىژايى بەرەو كەنداوى بەسرەدايە، لای باشووريشى واتە قەزاي كىغى، ديسانەو لە ئىشۇى زىى موراد پىكھاتوو كە پەيوەستە بەكەنداوى بەسرە. بەم جۆرە، بەرزترين شوينى ویلايهتى ئەر زەرپۆمە، ئەگەرچى بەرزترين چىكاكانيشى لەم لىوايەدا بى. جواتترينى دۆلەكان و خاكى روو كروين و بەپيتيش لە ناو ئەم لىوايەدايە. خەلكى لىواى ئەر زەرپۆم لە ۳۰۵,۶۵۰ كەس پىكھاتوون، لەمانە ۲۱۵,۲۳۳ يان موسلمان و ۵۰,۸۳۹ يان ئەرمەنى و ئەوانى دىكەش سەر بەمىللەتانى دىكەن. بەرھەميان بەشيوەيەكى سەرەكى لە نزيكەى ۸,۷۲۵,۰۰۰ شىنيك گەنم و ۶,۹۶۰,۰۰۰ شىنيك جۆ و ۵۰,۰۰۰ ئۆقە برنج و دانەوئىلەى دىكە لەگەل جۆرھا ميوە پىكھاتوو.

قەزاي ئەر زەرپۆم، ناوەندى ئەو ویلايهت و قەزايەيە كە ھەر بەو ناوہو ناوئراون. لە باكوورەو بەكەسكىم، لە باكوورى خۆرھەلاتەو بەتۆرتوم، لە خۆرھەلاتەو بەپاسينلەر، لە باشوورى خۆرھەلاتەو بەخنىس، لە باكوورى خۆرئاواو بەتەرجان، لە خۆرئاواشەو بەقەزاي ئوفا سنووردار و دەورەدراو، بەم شيوەيە تەواوئىك لە ناوہراستى سەنجەقدا جىى گرتوو تەوہ.

(ب/۲-ل/۸۳۲)

ئەشرف (مەلىك): حوكمدارە ناسراوہ ئەيووبىيەكان و چەند حوكمدارىكى چەرکەس و كوئىلەمەندەكانى زەريا، كە لە مىسر و ئەو ولاتانەدا كە پەيوەستى بوون، بەم نازناوہو فەرمانرەوايىيان كىرەو كە بەپىي رىزى فەرمانرەوايىيان لە خوارەو پوون دەكرىتەوہ (۷۹).

يەكەميان موزەففەروددىن موسايە كە كورپى مەلىك عادل سەيفەددىن ئەبو بەكرى كورپى ئەيووبى بىراى سەلاھەددىنى ئەيووبىيە. لە ۵۹۸ (۱۲۰۱-۱۲۰۲ ى زايىن) دا لە لايەن باوكىيەو شارى رەھاي (۸۰) پى دراوہ، دواتر حەرپانىشى خراوتە سەر، لە ۶۰۳ دا ماردىنىشى بەدەست خستووہ.

لە ۶۰۹ دا لەسەر مردنى ئەو حەد نەجمەددىنى بىراى خەلات (۸۱) و مەييافارەقىن-يشى

بۆ ماوۋەتەۋە. بەدەستخستنى نوسەيبين و سنجار و بەشئىكى زۆرى جەزيرە، ولاتەكەى زۆر فراوان بوو. رەققەى<sup>(۸۲)</sup> كىردوۋەتە پايتەخت و بەدادوۋەرىيى ناوبانگى پەيدا كىردوۋە.

بەمىردنى مەلىك ظاھر-ى ئامۇزاي كە بەرپۆۋەبەرى حەلەب بوو، لەبەر ئەۋەى يەك لە حوكمدارانى سەلجوقىيان كە ناوى عىزىدەدىن كەيكاس بوو ھەۋلى گرتنى شارى ناوبراوى داو، لە لايەن خەلكى حەلەبەۋە مەلىك ئەشرف بانگ كراو، لەگەل كەيكاسى ناوبرا و مەلىك ئەفدەل (ئەفضەل)ى بەرپۆۋەبەرى سىمات<sup>(۸۳)</sup> ماوۋەيەكى دوور و درىژ لە جەنگدا بوو. لە ۶۱۶ (۱۲۱۹ى زايىن)دا كە خاچپەرستان (دىمىات)<sup>(۸۴)</sup>يان گرتوۋە، لە لايەن مەلىك عادل-ى برايوۋە كە حوكمدارى مىسر بوو بانگ كراو و شارى ناوبراوى رىزگار كىردوۋە. لە ۶۲۷دا شارى شام كە لە ناسر سەلەھەدىنەۋە ۋەرگىراۋەتەۋە كە بەرامبەر مەلىك عادل ياخى بوۋەتەۋە و دراۋەتە ئەم و ئەمىش ئەم شارهى كىردوۋەتە پايتەخت. ھەر ئەو سالە كە جەلالەددىن خارزەمشاھ (خوارزم شاھ) شارى (خەلات)ى<sup>(۸۵)</sup> گرتوۋە، مەلىك ئەشرف لەگەل ئەلئەددىن كەيقوبادى سەلجوقىدا رىككەوتوۋە، خەلاتى رىزگار كىردوۋە، دواتر لەگەل مەلىك كامل-ى براى تىكچوۋە و لەگەل بەرپۆۋەبەرانى حەلەب و ھەما و حومس- رىككەوتوۋە لە براكەى ياخى بوۋەتەۋە<sup>(۸۶)</sup> و لەو دەمانەدا لە ۶۳۶ (۱۲۳۷ / ۱۲۳۸ى زايىن)دا لە شام كۆچى دوايى كىردوۋە. زاتىكى دادوۋەر و چاكەخواز بوو. لەگەل ئەۋەشدا كە خاۋەن زەوق و ھەزى لە رابواردن بوو. گەلئىك شوينى چاكە (خىر) و لەمانە لە شامدا شوينىكى فىركردنى فەرموۋەدى پىغەمبەر و مزگەوتىكى بەدروستكرن داو.

(ب/۲-ل/۹۷۳ - ۹۷۴)

ئەختىمار<sup>(۸۷)</sup>: دوورگەيەكى بچووكە لە ناو گۆلى واندا و لە نىزىك پۇخى خۇرئاۋايدا كە لە سەرىدا قەلەيەكى گچكە و مەناسترىكى (دىرى رەبەنە دىانەكان) لە ۶۵۳ى زايىندا بىياتنراوى لىيە، لە ۱۱۱۳دا ئەم مەناستىرە بوۋەتە ناۋەندى يەككە لە پەتريار كە ئەرمەنىيەكان.

(ب/۲-ل/۸۰۳ - ۸۰۴)

ئەيبووب (مەلىك سالىھ نەجمەددىن): ھەۋتەمىن حوكمدارى ئەۋ ئەيبوبىيانە كە لە مىسردا فەرمانرەۋايىيان كىردوۋە. دواى بەندكردى مەلىك عادلى گچكەى براى، لە ۶۳۷ (۱۲۳۹ى زايىن)دا چوۋەتە سەرتەخت، پادشاھەكى دادوۋەر و ئازا بوو. لە قاھىرە لە نىۋان دوو سەرادا

٤ مەدرەسەى گەورە و لەو باخچەىەى بەرامبەر بولاق<sup>(٨٨)</sup> -دا بەناوى (بەحرىيە)وھ قەلاىەكى بەدروستکردن داوھ و ١٠٠٠ كەسى وھكو (ئاككۆل)ى<sup>(٨٩)</sup> تىدا داناوھ، كە ناوى (كوئەلمەندەكانى دەريايان) لى نراوھ. دواتر لە ناويانەوھ ھەندىكيان گەيشتونەتە پلەى سولتانیتى.

لەبەرئەوھى لە سەردەمىدا فەرھنگ (ئەوروپايىيەكان) دمىات-يان گرتووھ و ھىرشيان بردووھتە سەر قاھىرە، كە لە (مەنسوورە)دا لەگەلياندا دەجەنگى، لە ٦٤٧ (١٢٤٩ى زايين)دا كوچى دوايى كردووھ.

(ب/٢-ج/١١٧٤)

ئەيىووب (نەجمەددىن- بن شادى): باوكى سەلاحەددىن يوسف-ى دامەزرىنەرى دەولەتى ئەيىووبى-يە. براى ئەسەدوددىن شىركۆيە<sup>(٩٠)</sup>. ئەم دوو براىە لە كوردەكانى (زوادى)ن<sup>(٩١)</sup>. لە ئازەربايجان لە شارۆچكەى (دوين) لە دايك بووھ و چووھتە عىراق و چوونەتە خزمەتى موحاممەدوددىن بەھرۆزى بەرپرسى ئاسايش. ئەيىووب لە لاين ئەمەوھ بەبەرپرسى ئاسايشى تەكرىت دامەزراوھ، براكەشى ھىناوھتە لاى خوئى. دواى دوپان عىمادەددىن زەنگى<sup>(٩٢)</sup> كە بەلاى قەلاى ناوبراودا رەت بووھ. لە لاين ئەيىووبەوھ زۆر پىزى لى نراوھ و بايەخى پى دراوھ. بەم ھۆيەوھ، دواتر كە بەھۆى كوشتنى پىاوئىكەوھ ئەسەدوددىن شىركۆ لە تەكرىت دەرکراوھ، چووھتە لاى عىمادەددىن زەنگى ناوبراو. ئەيىووب لە لاين ئەمەوھ بەبەرپرسى ئاسايشى بەعلبەك<sup>(٩٣)</sup> دامەزراوھ. دواى مردنى عىمادەددىن، لە خزمەتى نوورەددىن مەحمودى كوپىدا بووھ و چووھتە پىزى گەورەترىن فەرماندەكانىيەوھ، دواتر سەلاحەددىنى كورپى ناوى ئەو دەولەتەى كە دايمەزاند بەناوى ئەمەوھ ناوى (دەولەتى ئەيىووبى)ى داوھتى.

(ب/٢-ج/١١٧٤)

ئەيىووبىيەكان (دەولەتى ئەيىووبى): دەولەتئىكە دواى پووخانى دەولەتى فاتمى<sup>(٩٤)</sup> لە مىسر دامەزراوھ. لە ٥٦٧ (١١٧١ى زايين)وھ تا ٦٤٩ (١٢٥١ى زايين) ٨٢ سالى بەردەوام بووھ. سەلاحەددىن يوسف-ى كورپى ئەيىووب كە دامەزرىنەرى ئەم دەولەتە بووھ، لەتەك ئەسەدوددىن شىركۆى مامى لە لاين نوورەددىن مەحمودى كورپى زەنگى-يەوھ كە لە ئەتابەگەكانى مووسل بووھ، بو يارمەتى دژ بە خاچپەرستەكان نىراوھتە مىسر، وھزىر و بەرپۆھبەرى كاروبارى عادىد- لىدينىلا-ى دوايىنى فاتمىيان<sup>(٩٥)</sup>.

بەمردنی ئەم، سەلاحەددین بوو تەمیراتگری وەزیری، لەبەر ئەوەی کە لە ۵۶۷ (۱۱۷۱ ی زایین) دا عاید-یش بی ئەوەی لە دواى خۆی کە سێکی میراتگر بەجی بهیلى مردوو، سەلاحەددین چوو تە سەر تەختی سەلتەنەت و دەولەتی ئەییووبی دامەزراندوو. کە نوورەددینی ناوبرا ویش سالی ۵۶۹ کۆچی دواى کردوو، سەلاحەددین لەشکری کیشاو تەو و ئەو زەویانەى لە شام و جەزیرە و زەویەکانى دیکەى ئەو دەورە بەرەى گرتوو و ئەو ولاتانەى ژێر دەستەلاتى فراوانتر کردوو و بەولایتگیری بەرزى بەرامبەر خاچەرستان و بەدادوهرى و لایەنگری حەق ناوبانگی دەرکردوو.

دواى مردنی سەلاحەددین، کورەکانى و براکانى و برازاکانى لەو شوێنانەدا کە والى بوون سەربەخۆییان راگەیاندا و لە شام و حومس و حەما و حەلب و حسنکیف و لایەکانى دیکەدا لەکانى دەولەتی ئەییووبى هاتە گۆرێ و دەولەتی رەسەنى ئەییووبیش تەنیا میسر و هەندیک ناوچەى کەنار دەریای شامى بو ماو تەو. لەگەڵ ئەمەشدا، زۆریەى لەکان پابەندیان بە دەولەتی ئەییووبى میسرەو هەبوو و گوێرایەلى بوون، یەك لە لەکانى ئەم دەولەتەش لە یەمەن فەرمانرەوایی دەرکرد.

ئەو ئەییووبیانەى لە میسر دا سولتانییان کردوو، ئەمانەى خوارەو (۹۶):

- ۱- سەلاحەددین یوسف-ی کورپی ئەییووب: لە ۵۶۷ (۱۱۷۱ ی زایین) هوه تا ۵۸۹ (۱۱۹۳ ی زایین).
- ۲- مەلیك عزیز عیما دەددین-ی کورپی سەلاحەددین: لە (۵۸۹) وه تا ۵۹۵ (۱۱۹۸ ی زایین).
- ۳- موحەممەد مەنسور-ی کورپی عیما دەددین: لە (۵۹۵) هوه تا ۵۹۶ (۱۱۹۹ ی زایین).
- ۴- مەلیك عادل سەیفەددین ئەبوبەکر-ی کورپی ئەییووب: لە (۵۹۶) هوه تا ۶۱۵ (۱۲۱۸ ی زایین).
- ۵- مەلیك کامیل ناسیروددین موحەممەد-ی کورپی سەیفەددین: لە (۶۱۵) هوه تا ۶۳۵ (۱۲۳۸ ی زایین).
- ۶- مەلیك عادل-ی گچکە، ئەبوبەکر-ی کورپی ناسیروددین: لە (۶۳۵) هوه تا ۶۳۷ (۱۲۴۰ ی زایین).
- ۷- مەلیك سألح نەجمەددین ئەییووب-ی کورپی ناسیروددین: لە (۶۳۵) هوه تا ۶۴۷ (۱۲۵۰ ی زایین).

۸- مهلیک موعه ززم توورانشا-ی کوری نهجمه ددین: له (۶۴۷) هوه تا ۶۴۸ (۱۲۵۱ ی زایین).

۹- ئومولخه لیل شهجه ره توددور ئوممو-ولهه مهلیک سألح: له (۶۴۸) هوه تا ۶۴۸ (۱۲۵۱ ی زایین).

۱۰- مهلیک ئه شرف موزه ففه، موسا-ی کوری یوسف: له (۶۴۸) هوه تا ۶۴۹ (۱۲۵۲ ی زایین).

ئهیووبیه کان شیعایه تیپان له میسر هه لگرتوه و قازی سهر بهرپبازی شافیعیپان دامه زرانده وه. مهلیک سألح که هه وه ته مینیان بوو، ئه و (وجاخی کوئله مهنده ده ریاییه کان) هی که دایه ئنابوو، به پهیدا کردنی هیژ و دهسته لات و دوا ی ئه وه ی ئه و دهسه لاتیه پیداکرد که حوکمدارانئ هیووبی له سهر تهخت داگرن و به ئینه سهر تهخت، مهلیک ئه شرفیه پان که هیشتا مندا ل بوو له سهر تهخت داگرت و عیززه ددین ئه یه کی سهر کرده ی خو یان که په روه رده کراوی خودی مهلیک ئه شرف بوو هینایه سهر تهخت و به م جوړه کوئایپیان به ده ولته ی هیووبی هینابوو. لقی شام و لقی یه مهنیان له وه پیش روخواوه و له ناوچووه، ئه وه ی حومسیان ماوه یه کی دیکه ش ماوه ته وه، ئه وانیه حه ما و هله بیان ماوه یه کی دریزتر ماونه ته وه. به لام لقه که ی حسنکیفیان تا دوا ی هه موویان ماوه ته وه و له ۸۶۵ (۱۴۶۱ ی زایین) روخواوه.

ئو حوکمدارانیه به ناوبانگترینی لقه ده ولته ئهیووبیه کانن که فه رمانه روایان کردوه، به م شیوه یه بووه:

۱- ئهیووبی حومس: له (۵۱۵) هوه تا ۶۶۱ (۱۲۶۳ ی زایین) (۹۷).

۲- ئهیووبی یه مهن: له ۵۶۹ (۱۱۷۵ ی زایین) هوه تا ۶۲۶ (۱۲۲۹ ی زایین).

۳- ئهیووبی هله ب: له ۵۷۹ (۱۱۸۴ ی زایین) هوه تا ۶۹۱ (۱۲۹۲ ی زایین).

۴- ئهیووبی حسنکیف: له ۵۸۲ (۱۱۸۶ ی زایین) هوه تا ۸۶۵ (۱۴۶۱ ی زایین).

۵- ئهیووبی حه ما: له ۵۸۶ (۱۱۹۰ ی زایین) هوه تا ۷۴۶ (۱۳۴۵ ی زایین).

۶- ئهیووبی شام: له ۶۱۵ (۱۲۱۸ ی زایین) هوه تا ۶۴۴ (۱۲۴۸ ی زایین).

(ب/۲-ل/۱۱۷۵)

ئەربىل: شارۋىچكەيەكە، ناوھندى قەزايە، لە ليواى شارەزوروى ويلايەتى مووسل، ۸۰ كىلومەتىر كە لە باشووروى خۆرھەلاتى مووسل و ۷۵ كىلومەتىرى باكورى خۆرئاواى كەركوكدا، لە ناوھراستى دەشتىكى بەرىندا لە نيوانى ھەردوو زىدايە. لەسەر ھىلى ۳۶۱۲ مېتىر پانىيى باكور و ۱۴۱۲۰ مېتىر زىيى خۆرھەلاتدايە. لە دوو گەرەكى بەناوى خواروھ و ژورھوھ پىكھاتوھ. ھەولپىرى سەرھوھ (ژورھوھ) لەسەر گىردىكى بەرزدايە و بە شوورھ دەورھ دراوھ، لە كاتىكدا ھەولپىرى خواروو (خوارھوھ) لە رېژھى ۲-۳ مېتىر ئەوھى سەرھوھ، لە داوئىنى گىردى ناوبراوا رۇنراوھ. بەگشتى لە ۱،۶۰۰ مالى پىكھاتوھ، بەمەزەندە دانىشتووانى ۶،۰۰۰ كەس كە بەشىكى زۇرى تورك و ئەوى دىكەيان كوردن (۹۸). قەلاكى زۇر كۇن و پتھوھ. شارۋىچكەكەى ژىرھوھى، لە سەردەمى خەلىفايەتى عەبباسىدا، مىر موزھفھەروددىن كۆكبەرى-يەوھ رۇنراوھ.

ناوى ئربىل يان ئەربىل زۇر كۇن، لە سەردەمە كۇنەكاندا بەم ناوھوھ، لەو دەشتە شارىكى گەرھ ھەبووھ، كە لە نىكىدا ئەسكەندەرى گەرھ بەسەردارادا سەرگەرتوھ و ناوبانگى پەيدا كىردوھ. بەلام شارھ كۇنەكە لە جىيى ئىستاكەدا نەبووھ، وادەزانى سى سەعاتە رى لە خۆرئاواى شارۋىچكەى ئىستادا بووھ. چونكە لە ژىر ھەندىك گىردى خۇلىنى ئەوئىدا، ھەندىك كۇنىنە دۇزراونەتەوھ كە نىشانەى شارىكى گەرھن. لەو دەشتەدا كە باسى لپوھكرا، ھەندىك شوئىنەوارى كۇنى دىكەش دۇزراونەتەوھ.

قەزاي ئەربىل لە باكورى ليواى شارەزوردايە. لە باكورى خۆرھەلاتەوھ بەرھواندز و لە باكورى خۆرئاواوھ بەليواكانى مووسل و لە باشوورھوش بەقەزاي كەركوك دەورھ دراوھ. ناحىەكانى سولتانىيە (۹۹) و قوشتەپەشى پەيوھستە، ۱۶،۲۸۹ كەسى دانىشتووانە و تەنيا ۳،۶۰۰ مېتىر ئەمانە دىانن (خرستيان)، ئەوى دىكە ھەرھەموو مووسلمانن. زۇربەى دانىشتووانى كوردە و تەنيا ۳،۴۰۰ مېتىر كۆچەر و ئەوانى دىكەش نىشتەجىن.

(ب/۲-ل/۸۲۱)

ئەزھەمە، يان (ئەزھەرم): شارۋىچكەيەك بوو لە دەوروبەرى نوسەيبىن-ى جەزىرەدا، كە لە سەردەمى دەولەتى عەبباسىدا ئاودان بووھ، بەشوورھ و كەندەك دەورھ دراوھ. بازارپىكى دەرگا ئاسنى ۲۰۰ دوكانىيە ھەبووھ و پردىكى جوانى لەسەر ئەو زىيەدا ھەبووھ كە بەناويدا دەپۇيى. دواتر پووخاوه. لە سەردەمى ياقووتى ھەمەويدا وەكو گوندىكى لى ھاتوھ. ئەبو عەبدورپەحمان عەبدوللای كورى موھەممەد ئەرزەمىي چاكى بەناوبانگ خەلكى ئىرەبووھ.

(ب/۲-ل/۸۱۹)

ئىسلاھىيە: شارۋچكەيەكە ناوھندى قەزايە، لە ليواى جەبەلى بەرەكەت-ى(۱۰۰) ويلايەتى ئەدەنە، لە ۲۰ كىلۆمەترى خۆرھەلاتى گوندى يارپوز-ى ناوھندى ليوا و ۱۲۰ كىلۆمەترى ئەدەنەدا و لە ۲ سەعاتە پى باشوورى زى قەرەسو-دايە. ئەم شارۋچكەيە لەم سەردەمە دوايىنانەدا لە چاكسازى ئەو دەورەبەرەندەدا دامەزراوہ. ۱,۰۰۰ ھەزار كەسكە دانىشتووانىيەتى، يەك مزگەوتى پىرۇز و يەك قوتابخانە و ۶ خان و ۱۵ دووكانى ھەيە. دانىشتووانى لە تورك و كورد و ئەرمەنى پىكھاتوون. گۆرى ھەزرەتى عوككاشە كە لە ياوھرانە لە ناو شارەكەدا جىي زيارەتكردنە.

قەزاي ئىسلاھىيە، لە باكوورى خۆرھەلاتى ليواى جەبەلى بەرەكەت-دايە. لە خۆراواوہ بەناوھندى ليوا و لە باكوورەوہ بەليواكانى مەراش (مەرەش) و لە خۆرھەلاتەوہ بەليواى ھەلب و لە باشوورەوہش بەقەزاي خاسسە سنووردراوہ و دەورەدراوہ. لە ۶۵ گوند پىكھاتووہ و بەسەر ۵ ناحيەدا دابەش كراوہ. خاكەكەى وەك شتىكى سەرەكى لە دەشتى دومدوم و داويىنەكانى قوروداغ پىكھاتووہ. ئەم دەشتەى بەچەندىن جۆگەلەى زورى زى قەرەسو ئا و دەدرى، بەرھەمكى زورى چەلتوك دەدا.

سەرمىرى قەزا، نزيكەى ۱۷,۵۰۹ كەس دەبى، ۲۰۰ يكى ئەرمەنى و ئەوى دەمىنپتەوہ ھەر ھەموو موسولمانن، دوو عەشیرەتى گەرە كە ناويان (دەليقانلى) و (چەليقانلى) يە، بەناو ئەم قەزايەدا دەگەرپن. ئەگەرچى ھەولى نىشتەجى كردنىشيان درابى نەتوانراوہ. ئەم عەشیرەتانە تاقمىك مافوورى جوان و بەرە دروست دەكەن، بازارگانى و دانوستاندنى قەزاكە بەشپوہيەكى سەرەكى لەگەل شارەكانى ھەلب و ئەنتاكيا و مەراش و كىليس و عەينتەب-ى ويلايەتى ھەلبەدايە. ناو قەزاكە گەرماويك و گوليكى گچكەى فرە ماسىي ھەيە.

(ب/۲-ل/۹۹۳)

ئىبنودىنار: لە نۆژدارە بەناوبانگە موسولمانەكانە، لە سەردەمى نەسىروددەولەى كورى مەرپان-دا(۱۰۱) لە مەيىافارەقىن بووہ. لە زانستى پزىشكىدا و بەتايبەتەيش كارگىرپى دەرمانكردن و دەرمانسازىدا تەواويك وەستايىي ھەبووہ. كتیبكى باوہر پى كراوى بەناوى Ekarr-i Bazeyn(۱۰۲) ى ھەيە. داھىنەرى ئەو دەرمانە (خواردنەوہيە) يە كە لە ناو نۆژدارە موسولمانەكاندا بە(شەرابى دىنارى) ناسراوہ.

(ب/۱-ل/۶۲۵-۶۲۶)

ئىبنوئەبىششەوك (ئەبۇلفارس سۇرخاب بەدەر): يەك لە سەرکردەكانى سولتانه سەلجوقىيەكان، توغروڭ بەگ و بەركياروق-ى كورپى مەلىكشا بوو. بەخۆى كورده، حوكمدارى شارەزور و ئەو دەوروبەرە بوو، لە ۵۰۰ى هيجرى (۱۱۰۷ى زايىن)دا كۆچى دوايى كوردو. منداڭ و نەوكانى ۱۳۰ سال لە دەوروبەرى شارەزوردا حوكمرانىيان كوردو.

(ب/۱-ل/۵۹۶)

ئىبنوئەسەدى فارەقى (ئەبو نەصر حەسەن): شاعىرىكى نوكتەباز بوو كە لە سەردەمى نىزامولمولىك<sup>(۱۰۳)</sup> و مەلىكشادا بىنراو. خاوەنى زانىارىيەكى فراوانى زانستى زمان و زانستى فەرەنگسازى بوو. لە لاين هەردوو ئەمانەو بەوالىي ئامەد (واتە- دياربەكر) دامەزراو، مال و سامانىكى زۆرى پىكەوئەناو. دواتر ئەگەرچى بەتاوانباركردن دەستگىرىش كرابى، بەمىانبىنى پزىشكىكى كامل ناو و تكايەو پزگار كراو. لە لاين خەلكى مەيفارەقىنەو بو بەرپۆبەرايەتى بانگهيشت كراو، لەبەرئەوى ئەو هەرىمەى لە دەسلاتى ئەحمەدى كورپى مەرپوان دابرىو و بەناوى مەلىكشاو لىدانى هەينى بەخويندن داو، ئەحمەدى كورپى مەرپوان، لە ژىر فەرماندەبى شاعىرىكى غەسسانى ناودا سەربازى ناردوو و دەستگىرى كوردوو و ئەگەرچى فەرمانى كوشتنىشى دابى، لەسەر تكاي غەسسانى-ى ناوبراو لىي خۆش بووئەو. گەرچى ئىبنوئەسەد لە كوشتنىش لىي خۆش بووبنەو، لەبەرئەوى زۆر لە دەستكورتىدا ماوئەو، لە دوايىدا كە چامەيەكى نووسىو و بەئەحمەدى كورپى مەرپوان-يدا هەلداوئەو، ئەحمەد توورپە بوو و فەرمانى هەلئاسىنى داو و لە ۴۷۸ (۱۰۸۵ى زايىن)دا بەهەلئاسىن ئىعدام كراو. ئەم يەك دوو دىرە شىعرە لە شىعرەكانى ئەون<sup>(۱۰۴)</sup>:

أريقا من رضابك ام رحيقا  
 رشفت فلسن من سكري مفيقا  
 وللصهبا أسماء ولكن  
 نسيت بان في الاسماء ريقا

واتە:

بەرزايى تو ئايا ئەم ئەفسووناوييە ئاوه، ئاوى پوونە؟  
 بەمژىن خواردمەو و لە مەستى بەئاگا نەهاتمەو مەن



خواردنهوه ناوی جۆراوجۆریان ههیه، لی  
من له بیرم کرد که ئەو ئاوانهش ئەفسووناوی دەبن

(ب/۱-ل/۶۰۱)

ئیبینو ئەثیر (ئەبو سسەعادهت مەجدوددین موبارەك-ی كۆپی ئەبیلکەرەم ئەلجەزەری):  
یەكێكە لە زانا هەرە گەورەکانی سەردەمی خووی، خاوەنی زانیارییهکی زۆر فراوانی  
زانستی جۆراوجۆر و هونەرەکانە، لە شیعەر و ئەدەببیااتیشدا وەستابوو. لە ۵۴۴ (۱۱۴۸ ی  
زایین)دا لە جەزیرە ی ئیبین عومەر-دا لە دایک بوو و گەورەبوو، دواتر باری کردوو تە  
مووسڵ و چوو تە خزمەتی هەندیک پیاوگەرە. دواتر توشی نەخۆشییەك بوو بوو تە  
هۆی تیکچوونی دەستەکانی و پێیهکانی، دەمیک زۆر نەیتوانیوه لە مائی خووی بچیتە  
دەرەوه و هەموو کەسێک سەریان لێداوه، لەو رۆژگاردا ئەو کتیبانە ی نووسیوه تەوه که  
ئامادە ی کردبوون.

لە بارە ی ئەو فەرموودانەوه که زۆر بلاونەبوونە تەوه بە ناوی (کیتابوننیهایه)وه (۱۰۵)  
لە پینچ بەرگدا کتیبیک ی گەرە و هەندیک دانراوی بە سوودی دیکە ی ههیه. لە ۶۰۶  
(۱۲۰۹ ی زایین)دا کۆچی دوا ی کردوو، لە نزیك ئەو پەککەوتە خانە یه دا نێژراوه که لە  
ناو مووسڵ بە دروستکردنی داوه. بە هەر ی شیعەر نووسینیشی ههبوو. ئەم دوو دێرە لە  
چامه یه کی وەرگیراوه که بۆ ئەتابه گی بەرپۆه بهری مووسڵ-ی لەو رۆژانە دا نووسیوه که  
هێستەرە که ی بەریداوتە خواروه (۱۰۶).

إن زلت البغلة من تحتہ  
فان فی زلتها عذرا  
حملها من علمه شاهقاً  
ومن ندی رحمتہ بحرا

واته:

ئەگەر هێستر لە ژیرتەوه خلیسکابی  
لە خلیسکانی هێستردا پاساو ههیه  
چونکه چیا یه کی زانست و دەریایه کی  
لە بەزه یی زۆرەوهشی لی بارکراوه

(ب/۱-ل/۵۹۹)

ئىبنو ئەثير (ئەبولحەسەن عىززەددىن ئەلى-ى كورې ئەبىلكەرەم): بىر مەجدوددېنە  
 كە كەمىك پېشتەر ژياننامەى نووسرا، مېژوونووسىكە بەزانست و رەوشتەرزى و بەو  
 دانراو مېژوويىيە پەسندانەپەو ناوبانگى دەرکردوو و بەناوبانگ بوو. لە ۵۵۵  
 (۱۱۶۰ى زايىن)دا لە جزيرەى ئىبن عومەردا لە دايك بوو و لەوئ پەرورە بوو و دواتر  
 لەگەل باوك و دوو برايدا پىكەو چوونەتە مووسل و لەوئ نىشتەجى بوون. جاروبار لە  
 لاين بەرپۆبەرى مووسلەو كار و بالۆيزى پى سپېردراو و جاروباريش بۆ گەران  
 گەلەك جار چووتە بەغدا و شام و قودس، لە لاى زانا بەناوبانگەكانى سەردەمى خۇيدا  
 پەرورە بوو و سوودى لىيان وەرگرتوو. كە گەراوتەو مووسل، كشاوتەو ناو مالى  
 خۇى و ژيانى بۆ لىكۆلەنەو و كتېنووسىن و گفوتوگۆ لەگەل ئەوانەدا كە سەريان لىي  
 داو، تەرخان كردوو.

لە، لەبەركردنى رووداوكاندا و لە زانستى مېژوو و لە زانينى رەسەنى عەرەبەكاندا  
 پېشپەوى سەردەمى خۇى بوو، لە زانستى مېژوودا بەناوى (كامل)ه(۱۰۷) كتېبىكى تا  
 دوارادە پشت پى بەستراو و بەناوبانگى نووسيوو. ئەم كتېبەى لە ۱۲ بەرگى گەورە  
 پىكەتوو، لە ئەفراندى جىهانەو دەستى پى كردوو تا كۆتايى سالى ۶۲۸ (۱۲۳۱ى  
 زايىن) هەموو هەلوئىست و رووداوكانى تا دوا پلە بەدەرپىنكى رەوان و جوان  
 گوازتوووتەو و دەگىرپتەو. ئەم كتېبە هەر وەكو ئەوئ لە شارى لىدن-ى هۆلەندەدا لە  
 ۱۸۶۶ى زايىندا زۆر بەرپىكوپىكى لە چاپ دراو، لەم دوايىيانەدا لە مىسریش  
 بلاوكراتەو. كتېبىكى گەورە دىكەى هەپە لە پىنج بەرگ پىكەتوو بەناوى  
 (ئەسەدولغابە فى مەعرفەتەتەصەحابە)و(۱۰۸) كە ناوى ياوەرانى پىغەمبەر (دروود و  
 سلاوى لى بى) و ژياننامەيانى تىداپە كە لە سوود و گرنگىدا لە مېژووئەكەى كەمتر نىيە.  
 ئەمەش لە ۱۲۸۰ (۱۸۶۳ى زايىن)دا لە چاپخانەى وەهبيەى مىسردا لە چاپ دراو. بۆ  
 كىتابولئەنسابل سەمانى-ش(۱۰۹) پەراويزى كردوو و شوپىنكى زۆرى لى راست  
 كردوووتەو، هاتوووتە سەر ۳ بەرگ و بەم جۆرە كتېبىكى ئىجگار بەنرخى سىيەمى  
 هىناوتە گۆرئ. لە ۳۰۶ى هيجرى-دا لە مووسل كۆچى دوايىيى كردوو(۱۱۰).

تا ئىستا لە چاپ نەدانى ئەم سىيەم كتېبە و نەبوونى هەرسى كتېبەكەش بەوەرگىراوى  
 لە زمانى ئىمەدا (مەبەستى زمانى توركىيە- وەرگىر)، جىي داخە.

(ب/۱-ل/۵۹۹)

ئىبنولئەثير (ضياءەددىن ئەبولفەتح ئەصروللأى كورې ئەبىلكەرەم): براى عىززەددىن و مەجدوددېنە كە كەمىك لەمەوبەر ژياننامەيانمان نووسى. لە جەزىرەيى ئىبن عومەردا ھاتووئە جىھان(۱۱۱) و دواى ئەوھى لەوئى خوئندنى تەواو كر دووھ، لەگەل باوكى چووئەتە مووسل، لە ئەدەبىيات و شىعر و نووسىندا پاىەيەكى ديار و پوونى بووھ. لە ۵۸۷ (۱۱۹۱ى زابىن)دا چووئەتە خزمەتى مەلىك ناصر صەلاھەددىنى ئەيىووبى(۱۱۲)، دواترىش بەمەلىك ئەفضەل نوورەددىنى كورپىەوھ پەيوەندىي كر دووھ و كە ھىشتا لە تەمەنى لاويدا بووھ، بووئەتە وەزىرى ئەو.

كە شارى شام لە دەسەلأتى مەلىك ئەفضەل دەرچووھ، ئەگەرچى ھەندىك لە خەلكەكە گورچ بوونەتەوھ لە بەرامبەرى و ويستوووانە بىكوژن، لە لاىەن موھاسن-ى كورې عەجەم-ى دەرگاوانەوھ لە ناو سندوقىكدا بو مىسر رزگار كراوھ. دوايى مەلىك ئەفضەل كە لە مىسر دەرچووھ و ئىبنولئەثير لە ترسى كوئەلئىك كە مەبەستى دزايەتییان ھەبووھ، لەگەلئىدا نەچووھ و بەنھىنى لە مىسرەوھ ھەلأتووھ و لەم بارەيەوھ كتیبىكى گچكەى بەوردەكارى نووسىوھ، دواتر كە مەلىك ئەفضەل لە سمىسات(۱۱۳) گىرساوئەتەوھ، چووئەتە لاى. لە ۶۰۷ (۱۲۱۰ى زابىن)دا لئى جىبابووئەتەوھ، ئەگەرچى چووئەتە لاى مەلىك زاھرى براى كە بەرپوئەبەرى ھەلەب بووھ، لەگەلئىدا نەگونجاوھ و چووئەتە مووسل و ھەولئىر و سنجار. لە كوئەلئىدا، لە ۶۱۸ (۱۲۲۱ى زابىن)دا لە مووسل گىرساوئەتەوھ و بووئەتە نووسەرى ناصىروددین-ى كورې مەھموودى بەرپوئەبەرى ئەوئى.

لە بارەى ھونەرى نووسىنەوھ، كتیبىكى بەناوبانگى بەناوى (ئەلمەتەلوسسائىر فى ئەدەبىلكاتىبى وەششاعەر)(۱۱۴) كە لە دووبەرگى گەورە پىكھاتووھ، بەشئوھەيەكى ئىجگار پەسند و، ھەروھەا بەناوى (ئەلوھشئولمەر قوم فى ھەللىمەنظوم)(۱۱۵) و (كىتابولمەعانىلموئەتەرى فى فەننىلئىنشا)وھ(۱۱۶) دوو كتیبى ھەيە. ھەلئىزاردەيەكى گەورەشى رىكخستووھ كە ھەلئىزاردەى شىعرى شاعىرە بەناوبانگەكانى تئىدایە، ئەوھندەى چەند بەرگىكى نووسراوھكانى دىوان، واتە نووسىنى ھەلئىزاردەشى ھەيە، كە بايى بەرگىكى كورئەشى بو رىكخراوھ.

لە ۶۳۷ (۱۲۳۹ى زابىن)دا لە لاىەن بەرپوئەبەرى مووسل بەكارى بالئىوزى كە نئىراوئەتە بەغدا، لەوئى كوچى دوايى كر دووھ.

(ب/۱-ل/۵۹۹-۶۰۰)

ئىبنونەئىر (شەرەفەددىن ئەبوئىسحاق ئىبراھىمى كورپى ئىسماعىل): كورپى ضيائەددىنى  
وھزىرە، كە پېش تۆزىك ژياننامەنى نووسرا. لە ۵۸۵ (۱۱۸۹ى زايىن)دا لە مووسل ھاتووتە  
جىھان. لە بابەتى شىعر و پەخشان چەند كىتەپكى بەسوودى نووسىوھ. ھەندىك  
ھەلپژاردەشى رىكخستووھ، دواتر لە ۶۲۲ (۱۲۲۵ى زايىن)دا كۆچى دواییى كردووھ.

(ب/۱-ل/۶۰۰)

ئىبنوحاجىب (ئەبوعمەر جەمالەددىن عوسمان-ى كورپى عومەر): لەو زانايانە كە بەپى  
رېبازى مالىكى، لە شەرىعەتزانە مووسلمانەكانە و لە ھەرەبىزانە بەناويانگەكانە. لە ۵۷۰  
(۱۱۷۵ى زايىن)دا لە وىلايەتى (قەوص)ى مىسرى ژووروودا لە شارۆچكەنى ئەسنادا لە  
دايك بووھ و لە ۶۴۶ (۱۲۴۹ى زايىن)دا لە ئەسكەندەرىيەدا مردووھ. باوكى بەرپەسەن كوردە  
و خزمەتكارى مير عىززەددىن سەلاھى<sup>(۱۱۷)</sup> بووھ.

ئىبنوحاجىب، دواى ئەوھى خويىندى لە قاھىرە تەواوكردووھ، چووھتە شام و  
بەفېركردى زانستەكان ناويانگى دەرکردووھ. بەپى رېبازى مالىكى لە بابەتى زانستى  
شەرىعەتدا لەگەل كىتەپكى تىكرايى لە زانستى زمانى ھەرەبىدا بەناوى (شافىيە) و  
(كافىيە)<sup>(۱۱۸)</sup>وھ دوو كىتەپى نووسىوھ، كە لەگەل قەوارە بچووكىشاندا ھەردووكيان ئىجگار  
بەسوودبووھ. تا رۆژى ئەمرومان دەساودەس دەرکړن. لە بارەى رېشەكانى شەرىعەتى  
ئىسلامەوھ كىتەپكىشى بەناوى (مونتەھا)وھ<sup>(۱۱۹)</sup> ھەيە. لە دەمە دوايىيەكاندا گەراوھتەوھ  
مىسر و نىشتەجىبوونى لە ئەسكەندەرىيەى بوخۆى ھەلپژاردووھ.

(ب/۱-ل/۶۱۶)

ئىبنوصەھلاھ (تەقىيەددىن ئەبوعمەر عوتمان-ى كورپى ھەبەرپەھمان): زانايەكى  
ئىسلامە، بەپى رېبازى شافىيە، لە لىكدانەوھ (تەفسىر) و فەرموودە و زانستى زمان و  
ئەدەبىياتدا خاوەنى زانستىكى فراوانە. بەرپەسەن كوردە و لە شارەزوردا لە دايك بووھ<sup>(۱۲۰)</sup>.  
دواتر چووھتە مووسل و خوراسان و دواترىش بو شام و قودس لە مەدرەسەيەكى زوردا  
ماموستايىيى كردووھ. يەككىشە لە ماموستايانى ئىبن خەللكان. لە ۵۷۷ (۱۱۸۱ى  
زايىن)دا لە دايك بووھ و لە ۶۴۳ (۱۲۴۵ى زايىن)دا مردووھ.

لە زانستى فەرموودە (ھەدىث)دا كىتەپكى زور بەسوودى ھەيە، ئەو فەتوايانەشى كە  
دەرکردووھ، ھەندىكى لە لايەن قوتابىيانەوھ كۆكرانەتەوھ و رېكخراون.

(ب/۱-ل/۶۴۱)

ئىبنو عوطەير: كورى عوطەيرى حوكمدارى پوها، نەسروددەولەى كورى مەروانى حوكمدارى دياربەكر، گەرچى عوتەيرى ناوبراويشى كوشتبى و خاكەكانى خستبىتە ژير دەستى خويەو، بەميانبنى و تكاى سالى كورى مىرداس<sup>(۱۲۱)</sup>، پوها دراوتەو بەكورى عوتەير. كەچى ئەم، بە بانگردنى ئەرمانۇس-ى ئىمپراتورى پۇم قەلاى داوتە دەست ئەو و بووتە هوى پوودانى چەندىن جەنگى نىوانى كورى مەروان و ئىمپراتورى پۇمى ناوبرا، ئەم پووداوانە لە ۴۲۰ (۱۰۲۹ى زايىن) دا پووى داو.

(ب/۱-ل/۶۴۸)

ئىبنو خەللىكان (ئەبولعەبباس شەمسەددىن ئەحمەد-ى كورى ئىبراھىم): لە زانا گەرە و مېژوونوسە بەناوبانگەكانە. لە ۶۰۸ (۱۲۱۱ى زايىن) دا لە شارى ھەولېردا لە دايك بوو. لە رەسەنى بەرمەكياانە<sup>(۱۲۲)</sup>. لە زانا بەناوبانگەكانى سەردەمى خوى، زانست فېربوو. لە ئافرەتېك كە ناوى ئوم موئەييەد نىسابوورىيە-يەكى زاناو ئىجازەى وەرگرتوو، بۇگەرپان چوووتە ھەلب و شام و مىسر و لە چەندىن مەدرەسەدا مامۇستايىيى كردوو و دواى ئەوئە بەزانست و ئازابى ناوبانگى دەرکردوو، لە ۶۵۱ (۱۲۵۳ى زايىن) دا بووتە سەرۇكى قازىيانى شام.

دواى ئەوئە بەدادوهرىيەكى تەواووئە نۆ سال سەرۇكايەتتى قازىتتىيى كردوو، لە ۶۶۰ى ھىجرى (۱۲۶۲ى زايىن) دا بەكۇتايى ھىنان بەكارەكەى چوووتە مىسر و لە ۶۷۶ى ھىجرى (۱۲۷۷ى زايىن) دا بۇ دووم جاربووتەو سەرۇكى قازىيانى شام. لە ۶۷۱ى دا لە شام كۆچى دوايىيى كردوو<sup>(۱۲۳)</sup>.

ئەگەرچى چەند كىتېبىك و شىعريكى زورى ھەيە، ئەوئە ناوبانگى بۇ پەيداكردوو ئەو كىتېبە گەرە بەنرخەيەتى كە بەناوى (وھفەياتولئەعيان وھ ئەنبائو ئەبنائىزەمان) يەتى<sup>(۱۲۴)</sup> كە لە بابەتى ژياننامەى ناودارانى ئىسلاموھى نووسيو، كە لە دوو بەرگ پېكھاتوو و ۸۶۵ ژياننامەى تېدايە و لەگەل لېكۆلېنەوھكانىدا لە رېي ئاوەزەو لېي وردبووتەو و بەگەيشتە ئەنجام و راستگوويى بەناوبانگە. چەند پاشكۆيەكى شاپەنى باسپش نووسراو و كراوتە سەريار. بەناوبانگىرنيان ئەو كىتېبەى موھەممەدى كورى شاكىر كوتوبى-يە، كە بەناوى (فەواتولوھفەيات) ھوئە<sup>(۱۲۵)</sup> نووسيو، كە لەگەل (وھفەياتولئەعيان) پېكەوھ سالى ۱۲۹۹ (۱۸۸۱ى زايىن) لە مىسر لە چاپخانەى بولاق لە سى بەرگى گەرەدا چاپ كراو و بلاوكراتەو.

خودی (وهفیات) له ئەلمانیاش چاپ کراوه و وەرگێراوێتە سەر زۆریەى زمانە  
ئەوروپاییەکان.

ئەگەرچی له زمانماندا (زمانى تورکى) وەرگێرانىكى هەیه له لایەن محەممەد ئەفەندیی  
رۆدۆسیزادە-وه کراوه، تەواونییه، بەسەر چەند ژیننامەیهکیدا بازداوه، هەندیک شتیشی  
خراوتەسەر، ئەم وەرگێرانەى بەدەربرینیکی ئیجگار ئالۆزەوه نووسراوه، له ۱۲۸۰  
(۱۸۶۴ى زایین)دا بەدوو بەرگی گچکە، له (مەطبەعیی عامیرە)دا له چاپ دراوه.

ئەم پارچەیه له شیعەرەکانى ئیبن خەللیکان (۱۲۶).

انا واللہ هالک آیس من سلامتی  
او ارى القامة التي قد اقامت قیامتی

واتە:

من بەخودا له ناو دەچم  
دەست له تەندروستیم دەشۆم  
یانیش ئەو بەژن و بالایە دەبینم کە  
قیامەتی بەسەرمدا بەرپا کردوو

(ب/۱-ل/۶۲۳)

ئیبنولمەشطوب (میر عیمادەدین ئەبولعەبباس ئەحمەدی کورێ سەیفەددین): یەکیکە له  
سەرکردە کوردەکان، باوکی، جگە له عیمادییه (ئامیدی) و حکاری بوو تە بەرپۆه بەری  
چەند قەلایەکی دیکە. باوکیشی له خزمەتی سەلاحەددینی ئەییووبیدا بوو و مافی  
کارتێداکردنی خاکی نابلوس-ی (۱۲۷) دراوتی و پێی بەخشاوه.

ئیبنولمەشطوب، له سەرەتادا له ناو دەسپۆیوێندی حوکمدارانى ئەییووبیاندا شوینیکی  
زۆر گەورەى هەبوو و کە گەیشتیوو ئەمانج، دواى له سەردەمی مەلیک کامیل-دا ئەو  
چاودیرییهى کە دەکرا، له دەستی داوه و له کارەکەى خراوه و له میسر دەرچوو و له هەندیک  
بزوتنەوهى یاخیبووانەدا بەشداریی کردوو. لوئوئی کورێ ئەتابەگی بەرپۆه بەری  
مووسل قایلی کردوو و هیناویەتییه مووسل، دواتریش داویەتییه دەست مەلیک ئەشرف  
موزەففەروددینی کورێ مەلیک عادل و ئەم حوکمدارەش له حەرپاندا بەندی کردوو و له

وهوداش، پاشماوهی تهمنی له زینداندا بهسهربردوووه و له ژیر باری زنجیری قورسدا  
ماوهتهوه. له ۵۷۵ (۱۱۷۹ ی زایین) دا کۆچی دوایی کردوووه.

(ب/۱-ل/۶۶۷)

ئیبیراهیم پاشای (کورد): له سهردهمی سولتان مستهفاخاننی دووهمدا که کهتخودای (۱۲۸) قۆل  
بووه، له ۱۱۰۹ (۱۶۹۷ ی زایین) دا دواي له سهرکار لابردنی ئیبیراهیم پاشا بووهته ئاغای  
یهنچهری، دواتر بهبهگلهریهگی-ی شارهزور دامهزینراوه، لهسهر ئه دواکارییانهی  
کراوه، فرمانی گوێزراوته قیرس. دواتر له قیرسهوه گواستراوتهوه مهراش و ماوهیهکی زۆر  
بهگلهریهگی مهراش بووه و ماوهتهوه، له دهمی پیکدادانی ئهحمده پاشای والیی بهغدا  
لهگهڵ ئیراندا، ئهرکی نوژهنکردن و سهرلهنوێ دروستکردنی شووره و قهلا تیکدراوهکانی  
بهغدا خراوته ئهستۆی ئهه و دواتریش بهپلهی وهزیری بووته والیی دیاربهکر. له ۱۱۴۱  
(۱۷۲۸ ی زایین) دا لهسهر بههاناوهچوونی لهشکری ئهحمده پاشاوه به تومهن (تیبیککی  
سهربازی ده ههزارکەسی-وهرگیر)ی ریکوپیکهوه چووته تهوڕیز. ماوهیهکی زۆر والیی  
دیاربهکر بووه، بهنازناوی وهزیری شکۆدار-هوه له پلهیهکی شانازیدا بووه. له سهردهمی  
سهلتهنهتی سولتان مهحمودی یهکهمدا له ۱۱۶۳ (۱۷۵۰ ی زایین) دا گوێزراوتهوه والیتی  
تراپزۆن. له بارهی سال و شوینی مردنییهوه زانیاری بهدهست نهکهوت.

(ب/۱-ل/۵۶۲-۵۶۳)

ئیدریسی بهدلیسی: یهکه له سهرکرده و میژوونووسه کوردهکانه، له شا ئیسماعیل ههلاتوه  
و پهناي بردووته بهر دهولتهتی بهرزی عوسمانی. له ههزرهتی سولتان بایهزیدخاننی  
دووهمهوه پرووی خوڤ و بایهخی بهدی کردوووه، بهناوی پادشای ناوبراوهوه میژوویهکی  
جوانی عوسمانیی بهناوی (ههشت بهههشت) (۱۲۹) هوه نووسیوه. له سهردهمی سولتان  
سهلیم خاندان نیرراوته کوردستان و خزمهتی هینانه ناو چوارچیوهی بهرپوهبهریتی  
دادپهروهراوهی عوسمانییهوهی دیاربهکر و مووسل و کوردستان (۱۳۰) ی کردوووه و له  
گهپانهوهیدا له لایهن پاشاوه زۆر زۆر بهرزکراوتهوه و پیزی لی نراوه. له ۹۲۱ (۱۵۱۵ ی  
زایین) دا له ئهستهمیبول کۆچی دوایی کردوووه.

کۆشکی ئیدریسی نزیکی (ئهبوو) ئهییوی ئهنساری و چهشمهکهی، هی ئهوه و ئهوه  
مزگهوتهش که له نزیکیهتی هی زهینهب خاتوونی هاوسهریهتی. ئیدریس بهدلیسی  
بهرامبهر بهرافزیانیش کتیبیککی بهرپهراچدانهوهی ههیه.

(ب/۲-ل/۸۱۱)

ئىلپھى بەگ: لە بەگەكانى كوردستانە و شاعىرە، لەسەر ھەندىك لە تاوانەكانى لە لاىەن سولتان سەلىم ياۋز-مۈە لە ھەلەب ئىعدام كراۋە(۱۳۱). بەشىۋەى چەغەتەى (توركى) شىعەرى ھەيە.

(ب/۲-ل/۱۰۲۷)

ئىلبەيلو(۱۳۲): ناحىەيەكە لە باكوورى خۆرھەلاتى ھەلەبدا و پەيۋەستە بەقەزەى باب-ى سەر بەلىۋا و ويلايەتى ھەلەب. لە ۲۹ گوند پىكھاتوۋە و دانىشتۋانى عەرەب و تورك و كوردن. بەرھەمىيان دانەۋىلەى ھەمەجۆر و ميوەى ھەمە چەشنە و سەۋزەۋاتە. بەرھەمى پىشەسازىيان لە شەمەكى ۋەك بەرە و بەرمال پىكدى.

(ب/۲-ل/۱۱۵۷)

ئاراقس (Arax): ئەۋ ناۋەيەكە جۇگرافىياناسە كۆنەكانى يۇنان بەدوۋ رۋوبارى ئىرانىيان داۋە، يەككىكىيان ئاراس-ە كە پىشتر باسى لىۋە كراۋە، ئەۋى دىكەيان رۋوبارى (رەۋەندەمىر)ى نىكى ئەستەخرە. (بۇ زانىارىي پتر برواننە ئەۋ وشانە) (ۋەرگىر)

(ب/۱-ل/۷۹)

ئارسىسە (Arsissa): ناۋى كۆنى گۆلى وان و شارى ئەرجىش-ى سەر رۆخى ئەۋ گۆلەيە... (برۋانە بابەتى: ئارجىش و وان). (ۋەرگىر)

(ب/۱-ل/۱۲۴)

ئازادمەرد ئاباد: قەلەيەكى سەخت بوۋە لە دەۋرۋەرى ھەمەداندا. (ۋەرگىر)

(ب/۱-ل/۱۷۵)

ئاسپۆزى: شارىكە ناۋەندى لىۋايە، لە لىۋاى مەلەتتەيەى ويلايەتى مەعمورەتولعەزىزدا، لە ۴ كىلومەترىكى خۆراۋاى باشۋورى مەلەتتەيە و لە لىۋاى خۆراۋاى باشۋورى فوراتدا لە رۆخى دەشتىكى فراۋانى داۋىنى چىادا و لەسەر خرىكدا كە دەرژىتە ناۋ (طاشمەۋو)ى يەككە لە لكەكانى فورات. ۋەكو ئەۋەى شۋىنەكەى زۆر جۋان و دلگىرە، كۆلانەكانىشى رىكۋىپىك و خاۋىنە، ئاسپۆزى پىشتر ۋەكو ھاۋىنەھەۋارى مەلەتتەيە بوۋە، خەلكەكەى لەۋىدا كۆشكىيان ھەبوۋە، تەنبا ھاۋىنان چۋونە ئەۋى، زستانان گەراۋنەتەۋە مەلەتتەيە، بەلام لە سالى ۱۲۵۵ى. ھ (۱۸۳۹ - ۱۸۴۰ى.ز) دا و لە دەمى جەنگى نىب-دا لەبەرئەۋى سەربازى



زۆر هاتوووته ناو شار، خەلکەکه له هاوینهههوار نههاتوونهتوه و ناچار زستانيشيان لهوئ بهسەر بردوو، لهوساوه ئیدی زستانانیش لهوئ ماونهتوه و راهاتوون، مهلا تيبه چۆل کراوه، بووته که لاره و که ئاسپۆزی کراوته ناوهندی ليوئاوه دانى پتر بووه، ئاوى رهوانيان زۆره و باخهکانى زۆر جوانن، سئوى بهنووسينيان بهناوبانگه ئەمەش له کاتى سووربوونهوى سئودا به لهسەر هەلکەندنى نووسين و کاغەزى پيولهکاندن و ئەو شوينانەى خۆريان بهردهکهوئ سوور هەلدهگرئ و لايهکانى دیکهى به زهردى دهمنيتتهوه. ئاسپۆزى زیدی (نيازى) يه که له چاکانى سؤفیه، له تەنیشته شاريشدا گوندیک ههیه ناوى گوندى نيازیه. خەلکەکهى له دهوروبهرى ٦٠,٠٠٠ کهسێکان شئى مهيله و زۆره. (وهرگير)

(ب / ١ - ل / ١٨٥)

ئاسف ئەفەندى (سەید محەمەد ئەمین): له ١٢٣٦ى هيجرى (١٨٢٠ى ز) دا له شارى (ئامەد) هاتووته جيهان، به مندالى لهگهەل باوکیدا کوچيان بو شام کردوو، لهوئ ئەدهبىياتى عەربى و فارسى-ى له لای باوکى و مامۆستايانى دیکه خویندوو، ١٢٦٢ى هيجرى (١٨٤٥ - ١٨٤٦ى ز) چووته ئەستەمبول (دهرسه عادهت) و شاعيرى ورد و ئەديب بووه، ئەگەرچى چامه و غەزەلیكى زۆرىشى گوتوو، دهفتهرى شيعرهکانى بزر بووه. گەرچى غەزەلیكى له (تەزکیرەى فاتین - تذکرهء فاتن) دا بهرچاودهکهوئ، نمونەى جوانى شيعرهکانیشى بئى، بهلام له بارهیهوه بیرىكى چاک پیکناهینئ. (وهرگير)

(ب / ١ - ل / ٢١١)

ئاقائى: له گهوره پياوانى ههمه دان-ه. شاعيرىكى خوشرهوشته و شیرين زمانه، پتر له چوارينه دا توانا بووه، ئەم چوارينهیه له شيعرهکانى ئەون:

بى پا و سران دشت خون آشامى

مردند بحسرت و غم ناکامى

محنت زدکان وادئ عشق ترا

هجران كشدو اجل كشد بدنامى..... (وهرگير)

(ب / ١ - ل / ٢٥٥)

ئاگرى داغ (ئاغرى طاغ): چىياھكى بەرزە، لە لىۋاى بايەزىدى ئەنادۆل-دا، كە بەناۋى  
(ئەرارات) ھوۋە بەناۋبانگە، بۆيە لە رىزبەندىي ئەم وشەيەدا باس كراۋە.

(بىروانە بابەتى ئەرارات). (ۋەرگىر)

(ب / ۱ - ۱ / ۳۳۰)

ئامەد: ناۋى كۆنى شارى دىياربەكرە، كە لە باكورى جەزىرەدايە. (بىروانە بابەتى  
«دىياربەكرە»). (ۋەرگىر)

(ب / ۱ - ۱ / ۳۶۵)

ئامەدى (مەۋلا قاسم): لە خۆشئووسە بەناۋبانگەكانە، بەنازناۋى «غوبارى» يەۋە  
بەناۋبانگە (بىروانە بابەتى «غوبارى»). (ۋەرگىر)

(ب / ۱ - ۱ / ۳۶۵)

تېيىنى: زانا و ناۋدارى زۆرى دىكە ھەن بەم شارەۋە بەناۋبانگن و بوۋەتە نازناۋيان،  
بەپىي ناۋەكانيان لەم كىتئە دانراۋن.

ئەبۋبەكرى كورپى محەمەد (كورپى خورشىد): باپىرە گەورەى ئەو ئەتابەگانەى لە لورپى  
گچكەدا فەرمانرەۋايىيان كىردوۋە، شوجاۋوددىن خورشىدى كورپى ئەم، يەكەمى ئەو  
مىرانەيە كە لە كۆتايىيەكانى سەدەى شەشەمى ھىجرىدا سەربەخۆيىيان بەدەست ھىئاۋە  
و تاكپەۋىيان كىردوۋە. (ۋەرگىر)

(ب / ۱ - ۱ / ۶۹۱)

ئەبۋبەكر شەرەفەددىن: سىيەمى ئەو مىرە فەرمانرەۋا ئەتابەگىيانەى لورپى گچكەيە، لە  
۶۲۵ ھىجرى (۱۲۲۷ - ۱۲۲۸ ى.ز) دا دواى كوزرانى سەيفوددىن رۆستەم-ى براى،  
ماۋەيەك مىرايەتتى كىردوۋە. (ۋەرگىر)

(ب / ۱ - ۱ / ۶۹۶)

ئەبۋجەنىفەى دەينەۋەرى (ئەحمەدى كورپى داۋود): لە ماتماتىكزانە بەناۋبانگەكانى  
ئىسلام بوۋە، لە زانستەكانى ماتماتىك و شىۋە و ئەستىرەناسىدا بېھاۋتاي سەردەمى خۆى  
بوۋە، بەلكو دانايەكى ۋابوۋە جىي شانازىي ھەموو ماتماتىكزانە موسولمانەكان بوۋە. لە

پرووه‌کزانى و ئەدەبىيات و رېزمان و ميژووشدا خاوهنى دەستىكى بالا بووه. رافه‌يه‌كى پيرۆزى رېكويپىك و ميژوويه‌كى تيكرابى (دوورودرېژ) و له باره‌ى ئەو هونه‌ره باسکراوانه‌وه کتیبىكى زۆرى داناوه، سهره‌کيه‌کانيان ئەمانه‌ن: «إصلاح المنطق»، «جواهر العلم»، «كتاب في الجبر والمقابلة»، «كتاب في حساب الخطاطين»، «كتاب في الفصاحة»، «كتاب في النبات»، جگه له «كتاب في النبات»، «كتاب الوصايا»، «كتاب لحن العامة». وهكو ئەوهى ئەو دوو کتیبه‌ى له باره‌ى پرووه‌که‌وه‌ن زۆر په‌سند و پشت پېيه‌ستراون، هه‌موو ئەو زانيارىيانه‌ى زانايانى موسولمان له‌باره‌ى ئاسمان و که‌ش و هه‌وا و زانسته‌کانى ديه‌كى گه‌ردوون و ماتماتيك-هوه‌هه‌يه، له کتیبى «كتاب في الأنواء» به‌نرخدا کۆکردووه‌ته‌وه و «زيچ» يکيشى به‌ناوى روكنوده‌وله‌ى بووه‌يه‌يه‌وه هه‌يه. روكنوده‌وله‌ى ئاماژه‌ بو‌ کراو له ۲۳۵ى هيجرى (۸۴۹ - ۸۵۰ى.ز) دا بو‌ خاوهنى ژيننامه، روانگه‌يه‌کيشى له ئەسفه‌هاندا به‌پادان داوه، که له باره‌ى ئەم روانگه‌يه‌شه‌وه کتیبىكى داناوه، له ۲۸۱ى هيجرى (۸۹۴ - ۸۹۵ى.ز) دا کۆچى دوايىي کردووه. (جهليل)

(ب / ۱ - ل / ۷۱۲)

ئەبو‌نهرسى هه‌مه‌دانى (عومهرى كورى نهرى): له فيقه و فهرمووده‌گيره‌وه و خوداناس و خۇپاريزه‌ به‌ناوبانگه‌كان بووه. سالى ۱۵۶ى هـ (۷۷۲ - ۷۷۳ى.ز) دا كۆچى دوايىي کردووه. (وه‌رگير)

(ب / ۱ - ل / ۷۱۶)

ئەبو‌ششوك (حوساموده‌وله، فارسى كورى «ئەبيلفه‌تج»): يه‌كئىك بووه له ميره كورده‌كان. خاوهنى حولان بووه. دواى كۆچى دوايىي باوكى، سالى ۱۰۴ى هيجرى (۷۲۲ - ۷۲۳ى.ز) به‌رهو پايه‌ى ميرايه‌تى سهرکه‌وتووه، له‌گه‌ل مير و شايه‌كانى ده‌ورو به‌ريدا و به‌تايبه‌تى له‌گه‌ل (موهله‌هل)ى برايدا گه‌لئىك جه‌نگيوه، دواى ده‌ست به‌سه‌ردا گرتنى چه‌ندين زهوى، سالى ۴۳۷ له‌لايه‌ن ئيتال-ى سه‌لجوقيه‌وه شكستى خواردووه و گه‌لئىك له خاكه‌كانى گيراوه، ناچار له‌گه‌ل موهله‌هلى برايدا ئاسته‌وايىي ئەنجام داوه و هه‌ر ئەو ساله به‌خۆى مردووه، دواى مردنى كورده‌كان پوويان له سه‌عدى-ى كورى وه‌رگيراه و چوونه‌ته پال موهله‌هلى براى. (جهليل)

(ب / ۱ - ل / ۷۲۷ - ۷۲۸)

ئەبو طالب كەلىم-ى ھەمدانى: لە شاعىرە مەزنەكانى سەردەمە دوايىنەكانى ئىران بوو، لە ھەمداندا پىگەبىو و لە ۱۰۲۸ى.ھ (۱۶۱۸-۱۶۱۹ى.ز)دا چووتە ھىندستان و بووتە جىسەرنجى (جىھانگىر)، دواتر دووبارە چووتە ھىندستان و بووتە شای شاعىران (ملك الشعراء)ى شاجىھان و بەناوى ئەو ھەو ھەناونىشانى (ظەفەرنامەى شاجىھان) ھەو ھۆنراو ھەكى نووسىو، ھەروەھا ديوانى رىكخراویشى ھەيە. سالى ۱۰۶۱ لە لاھور كۆچى دوايى كىردو. (وەرگىر)

(ب/ ۱-ل/ ۷۳۰)

ئەبوعمەر-ى مارانى (ضىائوددىن عوسمانى كورپى عىساي ھەزبانى): لە فەقىھە شافىعىيە بەناوبانگەكان بوو. براى سەدەددىن ئەبولقاسم عەبدولمەلىك-ى (قاضىلقوضات)ى مىسرە. لە شارۆچكەى (ماران)ى خوارووى مووسل لە دايك بوو، لە ھولئىر خويىندە سەرتايىيەكانى تەواو كىردو و دواتر بۆ دىمەشق و دواترىش چووتە مىسر، لە ۶۰۲ى.ھ (۱۲۰۵-۱۲۰۶ى.ھ)دا كە لە تەمەنى ۹۰ سالىدا بوو لە قاھىرە كۆچى دوايى كىردو. وەكو ئەو ھى لە دوو بەرگدا راقەيەكى بۆ كىتەبى ئەللومەع (اللمع)ى ئەبو ئىسحاقى شىرازى نووسىو كە لەبارەى بنەماى فىقھ (أصول الفقه) ھەو، ئەگەرچى بۆ كىتەبى «موھەزەب»ىش كە لەبارەى فىقھى شافىعىيە ھەو راقەيەكى ۲۰ بەرگى نووسىو و رىكخستوو، بەلام نەيتوانىو تەواوى بكا، ھەندىك كىتەبى دىكەشى ھەن. (جەلىل)

(ب/ ۱-ل/ ۷۴۴)

ئەبونەجىب-ى جزرى (شەداد تاهىرى كورپى ئىبراھىم): يەككە لە شاعىران، شىعر و چامەيەكى زورى لە پىداھەلانى موھەللەبى-ى وەزىرى موغىز زوددەولەى بوو ھەي و عەزوددەولەدا ھەيە. ئەم پارچەيە لە شىعرەكانى ئەون:

أرى جيل التصوف شر جيل

فقل لهم واهون بالحلول

أقال الله حين عشقتموه

كلوا أكل البهائم وارقصوا لي... (جەلىل)

(ب/ ۱- ۷۶۴)

ئەبۇننەجىب-ى سۇھرەۋەردى (ضيانۇددىن عەبدولقادىر): لە گەرە شىخانى سۇفيان بوو، رەچەلەكى بەھزەرتى ئەبۇبەكرى سىدىق كۆتايى دى. شارهزاي زانستەكانى ديار و ناديار بوو، ھەندىك كىتەپشى ھەيە. لە ۵۶۳ى.ھ (۱۱۶۷-۱۱۶۸ى.ز) دا كۆچى دوايى كىردوو. (جەلىل)

(ب. ۱-ل / ۷۶۴)

ئەتابەگەكانى لورى گەرە: دەولەتى ئەمان، لە لايەن ئەبو تاھىر-ى كورى محەمەد، يەك لە مېرەكانى سەنغەرى يەكەمىنى دەولەتى ئەتابەگەكانى فارس بوو، سالى ۵۴۵ى.ھ (۱۱۵۰-۱۱۵۱ى.ز) دامەزراو، تا سالى ۷۹۵ى.ھ (۱۳۹۲-۱۳۹۳ى.ز) ۲۵۰ سال دريژەى بوو، بەوشىۋەيەى خوارەو ۹ فەرمانرەوا ھاتوو، ھەرىمى رەسەنى خويان لورستان بوو، ماوھەك ولاتەكەيان تا نىكى ئەسفەھان فراوان بووئەو.

ئەبو تاھىر - لە ۵۴۵ى.ز (۱۱۵۰-۱۱۵۱ى.ز) تا ۵۵۰ى.ھ (۱۱۵۵-۱۱۵۶ى.ز).

ھەزار ئەسف - لە ۵۵۰ى.ز (۱۱۵۵-۱۱۵۶ى.ز) تا ۵۵۴ى.ھ (۱۱۵۹-۱۱۶۰ى.ز).

تكلە - لە ۵۵۴ى.ھ (۱۱۵۹-۱۱۶۰ى.ز) تا ۶۵۶ى.ھ (۱۲۵۸-۱۲۵۹ى.ز).

شەمسەددىن ئالىپ ئارغون لە - ۶۵۶ى.ھ (۱۲۵۸-۱۲۵۹ى.ز) تا ۶۷۱ى.ھ (۱۲۷۲-۱۲۷۳ى.ز).

يوسف شا - لە ۶۷۱ى.ھ (۱۲۷۲-۱۲۷۳ى.ز) تا ۶۸۰ى.ھ (۱۲۸۱-۱۲۸۲ى.ز).

ئەفراسياب - لە ۶۸۰ى.ھ (۱۲۸۱-۱۲۸۲ى.ز) تا ۶۹۶ى.ھ (۱۲۹۶-۱۲۹۷ى.ز).

نەسرەددىن ئەحمەد - لە ۶۹۶ى.ھ (۱۲۹۶-۱۲۹۷ى.ز) تا ۷۳۳ى.ھ (۱۳۳۲-۱۳۳۳ى.ز).

روكئوددىن يوسف شا - لە ۷۳۳ى.ھ (۱۳۳۲-۱۳۳۳ى.ز) تا ۷۴۰ى.ھ (۱۳۳۹-۱۳۴۰ى.ز).

موزەففەروددىن ئەفراسياب - لە ۷۴۰ى.ھ (۱۳۳۹-۱۳۴۰ى.ز) تا ۷۹۵ى.ھ (۱۳۹۲-۱۳۹۳ى.ز).

لەمانە، تەكلە لە دەمى گرتنى بەغدا و تىكدانىدا، لەگەل ھۆلاكو بوو، لەبەرئەو.

بەزەییی بە سەرھاتی ئیسلام ھاتووھتەو، لەلایەن ھۆلاکۆوھ کوژراوھ و نەوھکانی کە لە ژێر فەرمان و دەسەلاتی مەغولاندا فەرمانرەوایییان کردووھ. دواتریش موزەففەرەدین ئەفراسیاب-ی دواینیان لە کۆتاییھەکانی سەلتەنەتیدا لەلایەن تەیموور لەنگەوھ خاکەکانی داگیرکراوھ و خۆیشی بە پۆستی والیتی تا کۆتایی ژيانی ھێلراوھتەوھ. (جەلیل)

ئەتەبەگەکانی لوپى گچکە: دەولەتی ئەمانەش لەلایەن حوساموددین-ی شوھلک ئادەمی و دواى ئەمیش شوجاعوددین خورشیدەوھ کە لەلایەن سەلجوقیھەکانەوھ کرابووھ والی لورستانی گچکە، لە سالی ٥٩١ھ. (١١٩٤-١١٩٥ ی.ز) دا دامەزراوھ، تا سالی ٧٦١ھ. (١٣٥٩-١٣٦٠ ی.ز) ماوھى ١٢٥ سال درێژھى بووھ، بەوجۆرھى خوارەوھ ١١ فەرمانرەوایان ھەبووھ.

شوجاعوددین لە ٥٩١ھ. (١١٩٤-١١٩٥ ی.ز) تا ٦٢١ھ. (١٢٢٤-١٢٢٥ ی.ز). سەیفوددین رۆستەم لە ٦٢١ھ. (١٢٢٤-١٢٢٥ ی.ز) تا ٦٢٢ھ. (١٢٢٥-١٢٢٦ ی.ز).

شەرەفوددین ئەبوبەکر لە ٦٢٢ھ. (١٢٢٥-١٢٢٦ ی.ز) تا ٦٢٤ھ. (١٢٢٦-١٢٢٧ ی.ز).

عیززەددین لە ٦٢٤ھ. (١٢٢٦-١٢٢٧ ی.ز) تا ٦٢٧ھ. (١٢٢٩-١٢٣٠ ی.ز). حوساموددین خەلیل لە ٦٢٧ھ. (١٢٢٩-١٢٣٠ ی.ز) تا ٦٤٠ھ. (١٢٤٢-١٢٤٣ ی.ز).

تاجوددین لە ٦٤٠ھ. (١٢٤٢-١٢٤٣ ی.ز) تا ٦٥٨ھ. (١٢٥٨-١٢٥٩ ی.ز). مەلیکوددین حەسەن و لە ٦٥٨ھ. (١٢٥٨-١٢٥٩ ی.ز) تا ٦٧٧ھ. (١٢٧٨-١٢٧٩ ی.ز) و لەگەڵ عیززەددین حوسین (پیکەوھ) لە ٦٧٧ھ. (١٢٧٨-١٢٧٩ ی.ز) تا ٦٩٢ھ. (١٢٩٢-١٢٩٣ ی.ز).

جەمالوددین خدر لە ٦٩٢ھ. (١٢٩٢-١٢٩٣ ی.ز) تا ٦٩٣ھ. (١٢٩٣-١٢٩٤ ی.ز). حوساموددین عومەر لە ٦٩٣ھ. (١٢٩٣-١٢٩٤ ی.ز).

صه‌مصاموددین مه‌حموود له ٦٩٣ ی.هـ (١٢٩٣-١٢٩٤ ی.ز) تا ٦٩٥ ی.ز  
(١٢٩٥-١٢٩٦ ی.ز).

ئه‌وانه‌شيان دواى به‌دروودين مه‌سعوود هاتوون، له ژيړ فه‌رمانه‌وايى و ده‌سه‌لاتى  
مه‌غوٰله‌كاندا بوونه. (جه‌ليل)

(ب / ١ - ل / ٧٧٦)

ئه‌ثيروودديني ئه‌ومانى: خه‌لكى دئى ئه‌ومان-ى نزيك هه‌مه‌دانه، له شاگردانى  
نه‌سيروودديني تووسىي داناوى به‌ناوبانگه، شاعيريكى هونه‌رمهنده، ديوانيكى به‌عه‌ره‌بى  
و فارسى هه‌يه، ئه‌م دوو دپړه شيعره له شيعره فارسىيه‌كانى ئه‌ون:

چنين كه جوشن سيمين آب مى بينم

چه‌گونه كاركند تيغ خود برآن جوشن

باب بنگرد و ياد آور از شهان قديم

بزال ماند دريند مانده از بهمن.... (وه‌رگيړ)

(ب / ١ - ل / ٧٨١)

ئيبه‌راهم حه‌قى: له پيره به‌پړزه‌كانى سه‌دهى دوانزه‌هه‌مى هيجرييه. له شاروچكه‌ى  
حه‌سه‌ن قه‌لا (حه‌سه‌ن قه‌له) ى ليووى ئه‌رزه‌رپو‌مدا هاتووته دنياوه و دواى خويندنى  
زانسته دياره‌كان چووته پال شېخ ئيسماعيل ئه‌فه‌ندى كه شېخى به‌رمال  
(سه‌جاده‌نشين) ى ته‌كيه‌ى قادريى گوندى (تلوى سهر به قه‌زاي سعرد. به ره‌وشتى  
رېبازگرى و سوڤيگه‌رى و زانسته نادياره‌كان (باطنى)، دلانى پووناك و ده‌روونه‌كانى  
پوون كرده‌وته‌وه، به مردنى پيره‌كه‌ى بووته جينشيني، زانتيكى زانا و بئى كه‌موكوپرى و  
خواناس بووه. له‌باره‌ى راستى و ته‌سه‌وفه‌وه ئه‌قيني خودايى (عيشقى ئيلاهى) ى له  
شيعره‌كانى ديوانى توركيبدا پي‌كخستوه، كتيبيكىشى به‌ناوى (مه‌عريفه‌تنامه) هه‌بووه  
كه له زانسته جوداكان ده‌كوټيته‌وه. هه‌ردوو كتيبيشى چاپ كراوته‌وه و له‌به‌ر ده‌ستى  
خه‌لكيدان له ١١٨٦ ي.هـ (١٧٧٢-١٧٧٣ ي.ز) دا كوچى دوايى كرده‌وه. له گوږستانى  
كونجه‌كه‌ى خويدا نيژراوه. (وه‌رگيړ)

(ب / ١ - ل / ٥٦٧)

ئىبراھىم گۆرانى (بورهانوددين): يەككە بوو لە زانا مەزنەكانى سەدى يازدەھەمى  
 ھىجرى و لە شىخانى نەقشەندىيەكان بوو، لە ۱۰۲۵ى.ھ (۱۶۲۵-۱۶۲۶ى.ز)دا لە  
 شارەزور لە دايك بوو، بۆ خویندن چووئە شام و ميسر، دواى ئەوئە لە زاناىانى ئەو  
 دەقەرئەو زانست و خویندەئەوئە بەدەست ھىناو، چووئە مەدينەى مونەووەرە و لەوئە  
 نىشتەجى بوو. دواى ئەوئە خویندنى لە لای زاناىانى ئەوئە پى ھىناو، دەستى  
 بەوانەوتنەو کردوو، بەزانست و چاکەو وانەى چاک و تنەووە ناوبانگى دەرکردوو، لە  
 ولاتى دوورەو خویندكارىكى زۆرى بۆ ھاتوون و چوونەتە ناو ئەقەى وانەكانىيەو. لە  
 سەد كتيب زياترى نووسيو، بەشيوەيەكى سەرەكى لە بارەى زانستى گەردانگردن «علم  
 الصراف» ھو، كە ئەمانەى خواروھەندىكن لە دانراوھەكانى: كتيبى: «تكميل التعريف» و  
 پەراويزىكى بۆ راقەى «شرح الأندلسية» (قەصدى) و ليكولئەئەوئە «عوامل الجرجانية»،  
 «النيراس لكشف الألتباس فى الأساس»، «ضياء المصباح في شرح بهجة الأرواح»، «القول  
 الجلي في تحقيق قول الإمام زين الدين بن علي»، «تحقيق التوفيق بين كلامى أهل الكلام  
 و أهل الطريق»، «قصد السبيل الى توحيد الحق والوكيل»، «ستر العقيدة»، «الجواب المشكور  
 عن السؤال المنظور»، «إشراق الشمس بتعريب الكلمات الخمس»، «بلغة المسير الى توحيد  
 العلي الكبير»، «القول المبين في مسألة التكوين»، «إفاضة العلام بتحقيق مسألة الكلام»،  
 «الالمام المحيط بتحقيق الكسب الوسيط بين طرفي الأفرات والتفريط»، «إتحاف الزكي بشرح  
 التحفة المرسله الى النبي»، «مسالك الأبرار الى أحاديث النبي المختار»، «مسلك السداد الى  
 مسألة خالق أفعال العباد»، «المسلك الجلي في حكم سطح الولي»، «حسن الأوبة في حكم  
 حزب التوبة»، «إتحاف الخلف بتحقيق مذهب السلف».

لە مانگى رەببەولئاخري سالى ۱۱۰۱ى ھىجرى (۱۶۸۹-۱۶۹۰ى.ز) كوچى دوايى  
 كردوو. (جەليل)

(ب / ۱ - ل / ۵۸۰ - ۵۸۱)

ئىبراھىم ھەمەدانى (ميرزا): لە زانا ئىرانىيە گەورەكانى سەردەمە دوايىنەكانە، لە زانست و  
 ھونەرى جۆراوجۆردا شارەزاي تەواو و لە شيعر نووسىندا توانا و بەزمانپاراوى  
 بەناوبانگ بوو، شاعەبباس پيژ و بروايەكى نائاسايى پى ھەبوو. جاروباريش  
 سەردانى كردوو و لە ۱۰۶۶ى.ھ (۱۶۵۵-۱۶۵۶ى.ز)دا كوچى دوايى كردوو. (وھرگيژ)  
 (ب / ۱ - ل / ۵۸۵)



ئىبنوئەبى دەمىنە (يانىش: ئىبنو ئەبىدەيمنە): ھەمدانى بوو و لە دانەرانى كىتەبى جوگرافيا و مېژوو بوو، ئەگەرچى ياقووتى ھەمەوى لە شوئىنىكى زۆرى فەرھەنگ (موعجەم) ھەكىدا گىرانە ھەكەنى ئەم كەسەى بەنمۇنە ھىناوئەتەو، كىتەبەكانى و ئىننامەكەيمان دەست نەكەوت. (وەرگىر)

(ب/ ۱- ل/ ۵۹۴)

ئىبنو باجورىقى (شىخ محەمەدى كوپى جەمالوددىن): يەكك بوو لە زانايانى جزىرە، بە لە خەلك دابران، رېيازىكى تايبەت بەخۆى گرتووتەتەبەر، خەلكى بۇ بانگھېشت كردوو، لەبەرئەوئەى لەگەل ھوكمەكانى شەرىعەت جىاوازى تىدا بوو، سەرەتا لەسەر گەواھى ھەندىك لەو زانايانەى چووبوونە سەر رېيازەكەى، فەرمانى ئىعدامى دەرچوو و بەنھىنى چووتە مىسر و لەوئ بەناوبانگتر بوو، ئەگەرچى مورىدانىشى پتر بوو، دواتر بىرىارى كوشتنى بۇ دەرچوو، خۆى شاردووئەتەو و بۇ بەغدا ھەلاتوو، لەوئش ھەر ئەو بارودۇخەى تووش ھاتووئەتەو، چووتە دىمەشق، پاشماوئەى تەمەنى بەخۇشاردەنەو بەسەرىردوو و لە ۴۲۴ى (۱۰۳۲-۱۰۳۳ى.ز) دا ھىجرىدا كۆچى دوايىى كردوو، لافى ئەوئەى لىداوئە كە ئەو رېئەى پىغەمبەرانى مەزن پىى دەگەنە خودايان گەلئەك دوورودرئز كردوو و بەخۆى توانستى كورتكردنەوئەى ئەم رېئەى ھەيە، چەندىن قسەى تورەھاتى وەھائى دەربرپوو. (وەرگىر)

(ب/ ۱- ل/ ۶۰۴)

ئىبنوسەففار (جەلالوددىنى عەلى-ى كوپى يوسوف): ماردىنى بوو، كەسكى ئەدىب و شاعىر بوو، نووسەرى مەلىك مەنسورى ناسىروددىنى ئەرتوق-ى خاوەنى ماردىن بوو. سالى ۶۵۸ى.ھ (۱۲۵۸-۱۲۵۹ى.ز) لە لاىەن ئەو مەغۇلانەى دەستيان بەسەر ماردىندا گرتوو، كوژراو. بەناونىشانى «ئونسولمولووك» ھو كىتەبىكى جوانى شىعەرى رەوانى ھەبوو. ئەم پارچە شىعەرە لە شىعەرەكانىيەتى:

ما قام أقنوم الجمال بوجهه

إلا وفي ناسوته لاهوت

أحسن فأن الحسن وصف زائل

وأصنع جميلا فالجمال يفوت... (وەرگىر)

(ب/ ۱- ل/ ۶۴۱)

ئىبن طاغته كين: (بروانه بابتهى «طاغته كين»). (وهرگير)

(ب / ۱ - ل / ۶۴۳)

ئىبن كهرابا (ئەبوسالم-): مەلەت يەيىپكى سەر بەرپى بازى يەقوبىيە، پزىشك و ياوهرى  
عەلەئەددىن كەيقوبادى يەك لە شاپەكانى سەلجوقى بووه، لە پزىشكىدا ناوبانگى  
نەبووه، بەلام فەرمانرەواى ناوبرا و چاودىرى و خۇشەويستىيەكى سەرئاساى بۇ ھەبووه  
و پرووى دەدايى، بەجۆرىك كە لى جودا نەدەبووه، تەنانەت پۇژىكيان لەكاتى  
راگوزارىدا، لەبەرئەوى لەگەل عەلەئەددىن بووه. ئاماژە بۇ كرا و زەلامى بەتايبەتى  
ناردووه، داواى كردووه، بەلام خاوەنى ژىننامە لە پۇژى داواكرا و ئامادە نەبووه،  
لەبەرئەوى بۇ پۇژى دواتر چووه، كە پەژارەى گەورەى خۇى دىتووه، لە خەمان ژەهرى  
خواردووه تەو و مردووه. (وهرگير)

(ب / ۱ - ل / ۶۵۹)

(ئىبن كەرىب) (محەمەدى كورپى عەلامى ھەمەدانى): لە قورئان لەبەر و فەرموودە گىرەو  
بەناوبانگەكانى كووفە بووه. لە ۲۴۳ ھىجرى (۸۵۷-۸۵۸ ى.ز) دا مردووه و لەسەر  
راسپاردەى خۇى كىتبخانەكانىشى نىژراون. (وهرگير)

(ب / ۱ - ل / ۶۵۹)

ئىبنوللەببان (شەمسوودىن ئەبووعەبدوللا محەمەدى سعردى): يەككە لە زانايانى مىسر  
و فەرموودە گىرەو و فىقھزانە شافىعيەكان، لە زۆرىەى ھونەرەكاندا و بەتايبەتى لە  
زانستى ئاينىدا خاوەن دەستىكى بالا بووه. ئەو كىتەبەى بەناوى دايك (كتاب الأم) ھو  
پىشەوا محەمەدى كورپى ئىدرىسى شافىعى دايئاو، ئەم رىكى خستووه، بەش بەشى  
كردووه و ئەم زاتە ھەر ھەروھا چەند كىتەبىكى بەناوونىشانى «إزالة الشبهات عن الآيات و  
الأحاديث المشبهات»، «تربية الأمة»، «كتاب رد المتشابه الى المحكم»، «متشابه  
القرآن». سالى ۷۴۹ ھىجرى (۱۳۴۸-۱۳۴۹ ى.ز) كۆچى دوايى كردووه. (وهرگير)

(ب / ۱ - ل / ۶۶۱)

ئىبنولموسستەوفى (شەرەفوددىن ئەبولبەرەكات، موبارەك-ى كورپى ئەحمەدى ھەولپىرى  
ئەربىلى): لە زانا بەناوبانگەكانە، لە ئەدەبىيات و فەرموودە و مېژوودا خاوەنى دەستىكى

بالا بووه، له ۵۶۴ ی.هـ (۱۱۶۸-۱۱۶۹ ی.ز) دا له ههولیر له دایک بووه، هه له ویش پهره ده بووه، له زانستی دیوان (واته بنه ماکانی بهر پوه بردن و نووسینی فهرمیدا به هره دار بووه. چووته پال مهلیکی موعه زهم، موزه ففه روددین-ی خاوهنی ههولیر، سالی ۶۲۹ ی هجری (۱۲۳۱-۱۲۳۲ ی.ز) بووته وهزیری ئاماژه بو کر او، دواى مردنى موزه ففه روددین و دهست به سهر ههولیردا گرتنى خهلیفه موسته نسیر، خاوهنی ژیننامه کشاوته مالى خوئى و دووره په ریزی هه لېژاردووه، له ۶۴۳ ی.هـ (۱۲۴۵-۱۲۴۶ ی.ز) دا له هیرشی مهغوله کاندایه کیک بووه له وانهی له قه لای ههولیردا خوئان قایم کردووه و بهرگریان کردووه، که قه لای ناوبراو که وتوووته بهر دهستی مهغوله کان، چووته مووسل، پاشماوهی ته مهنی خوئى له ویندهرئ به سه بر دووه، له ۶۳۷ ی هجری (۱۲۳۹-۱۲۴۰ ی.ز) دا کوچی دواویی کردووه، میژوو یه کی ههولیری چوار بهرگی و لیکدانه وه یه کی شیعره کانی مونه ببی و ئه بوته ممام-ی نووسیوه، دیوانی شیعره ریکوپیکه که ی و هه ندیک نووسینی دیکه شی هیه، ئه م پارچه شیعره یه کیکه له شیعره کانی ئه و:

یالیله حتی الصباح سهرتها

قابلت فیها بدرها بأخیه

سمع الزمان بها فکانت لیلة

عذب العتاب بها لمجتذبه ... (جهلیل)

(ب/ ۱- ل/ ۶۶۶)

## ب

باب (يانيش بابيجوبوول و له كۆنیشدا باب بوزاع) (۱۳۳): شارۆچكەيەكە، ناوەندی قەزایە لە لیواو ویلايەتی حەلەب، لە ۳۷ کیلۆمەتری خۆرەلاتی حەلەبدايە. دانیشتووانی ۲,۵۰۰ كەسن، ناوەندییەك و مەدرەسەيەك و مزگەوتیكی گەورۆكە و بازارپیشی هەيە. یاقووتی حەمەوی دەلی: لە سەردەمی خۆیدا كالا يەكی زۆر لەو شارۆچكەيەدا چنراوه و نیرراوته شام و میسر. باخ و باخچه و شوینی گەرانى زۆر لێیە، هەناریكی زۆر نایاب و باينجانى لى بەرھەم دەھینری.

قەزای باب، ناحیەكانی ئەبوفولفول و ئیلبەیلو و مەنبیجی خواروو و ۱۹۲ گوندی هەيە. دانیشتووانی نزیکن لە ۳۰,۰۰۰ كەس و هەر هەموو موسلمان و زۆرینی عەرەبن، هەندیكیشی كورد و توركن. بەروبوومی كشتوكالییان دانەویڵەى جۆراوجۆر و میوهی هەمەچەشنە و سەوزەواتە، بەرھەمی پیشەسازییان شەكی وەكو بەرە و بەرمال و لباد و كورك (فەروى) لە پێستی مەردروست كرددووه. لە قەزادا ۱۸ قوتابخانەى مندانان هەيە. (۱۳۴) لەم قەزایەدا گۆلیكی خوییاو هەيە كە ناوچەكەى ۱۸ سەعات جاریك خویى لى

دەردەكەرى. سالانە پېنج مىليۇن ھۆقە (۱۳۰) خويى لى دەردەھيىنرى و ئەم خويىە زۆر سىپى و بەتامە.

(ب/۲ - ۱۱۷۷/ل)

بارگى: قەزايەكى گەورە لاي باكوورى ويلايەتى وانە، ۸ ناحيەى ھەيە بەناوى: ئىيغاي لەوھەلى، كىتھان، چىقلى، عوسمانلى، گويندەرەمە، ئاقبولاق، كورزۆت و تىكرا ۱۱۷ گونديشى ھەيە. لە لايەن ھەلوئىستيانەوہ زانىارىي وريان لە بارەوہ دەست نەكەوت.

(ب/۲ - ۱۱۹۱/ل)

باشقەلا (۱۳۶): شارۆچكەيەكە ناوھەندى قەزاي ئالپاق-ى سەربەليوای ھەكارىي ويلايەتى وان، نزيكەى ۸۰ كىلۆمەترى باشوورى خۆرھەلاتى وان-ھوہيە. وەكو بەناوہكەشيدا ديارە، شارۆچكەيەكە بەپتەوى بنياى تراوہ، لە ۹۲۲ى ھيجرى (۱۵۱۶ى زايين) دا لە لايەن ھەزرتى سولتان سەلىمى ياوزەوہ گىراوہ. ھەكارى كە ناوھەندى ويلايەتتىكى سەربەخۆ بووہ، ئەم شارۆچكەيە كراوہتە ناوھەندى ويلايەت.

(ب/۲ - ۱۱۹۸/ل)

باتمان (زىي باتمان): زىيەكە لە لەقەكانى رويبارى ديچلە، كە لەگەل جۆگە و جۆبارىكى زۆر كە لە چىپاكانى ليوای گەنج-ى ويلايەتى بتليس-ھوہ ھەلدەقولى و لەگەل ھەندىك ئاودا يەكدەگرنەوہ كە لە لاي ئەوپەرى باكوورى ويلايەتى دياربەكرەوہ دىن و دواتر لە نيو سنوورى ھەردوو ئەو ويلايەتانەى باسيان ليوەكرا، لە باكوورەوہ بەرەو باشوور دەروا و دواى نزيكەى ماوہى ۱۰۰ كىلۆمەتر دەرژىتە ديچلەوہ

(ب/۲ - ۱۳۲۲/ل)

باتنۆز (يان باتنۆس): شارۆچكەيەكى گچكەيە، ناوھەندى ناحيەيەكە لە قەزاي عەينتەبى ليوای بايەزىدى ويلايەتى ئەرزەرۆم، لە ۹۸ كىلۆمەترى باشوورى خۆراوای بايەزىد و ۲۱ كىلۆمەترى باكوورى خۆراوای پۆخى گۆلى واندایە. ناحيەكەى لە ۲۵ گوند پىكھاتوہ.

(ب/۲ - ۱۱۹۹/ل)

باخشىقا (يان بەعشىقە! وەرگىي): شارۆچكەيەكە لە دەوروبەرى كەلاوہكانى نەينەوا، لە ۲۰ كىلۆمەترى باكوورى خۆرھەلاتى مووسلەوہيە، بازارىك و مزگەوتىكى ھەيە

(ب/۲ - ۱۱۹۹/ل)

بايهزید(۱۳۷): شارۆچکه يه که، ناوهندی لیوایه له ویلايهتی ئهرزه پۆم، له نزيك سنوورهکانی ئيران و پرووسیا، له ۲۵۰ کیلۆمهتری خۆرههلاتی ئهرزه پۆم و ۲۰ کیلۆمهتر له باشووری خۆراوی ئاگریداغدايه.

شارۆچکه که له ناو دۆلێکی بَلند و بهرده لانیدايه. خانووهکانی له نشیوی دوولای دۆله که دا دروست کراوه، له سهر تاویرهکان و دوور له يه کدی. دانیشتووانی ۷,۰۹۰ که سن، زۆریه موسلمان و کوردن. له ناو شارۆچکه که دا قه لایه کی دارووخا، که نرخی هونه ریی له شیوهی بینای کۆنی بنکهی حکومه تی لییه، سی مزگهوت و يه ک دوو مه درسه و ناوهندیه ک و کلێسه يه کی کۆن و چهند قوتابخانه يه کی سه ره تایبی لییه. گهرچی که شه وه وای زستانان زۆر ساره، هاوینان خۆشه و هه میشه خاوینه.

له گه ل ئيران و گورجستان (جۆرجیا) دا بازرگانیه کی زۆری هه يه، ئه م شارۆچکه يه له لایه ن سولتان یلدرم بايه زیدخان - هوه رۆنراوه، به ناوی ئه ویشه وه ناو نراوه. قه لاکه ی به رامبه ر هیره کانی ته ته ر-ه کان وه کو قه ره قۆل (شوینی ده وریه یی سه رباز، یان جیی هه سانه وه ی سه ربازان له پشت به ره ی جه نگدا - وه رگێری کوردی)- یکی لی ها تووه.

قه زای بايه زید ناوهندی قه زای ئه و لیوایه يه که هه ر ئه و ناوه ی هه يه، له نووکی ئه و په رپی خۆرهه لاتی لیواکه ش و ویلايه ته که شدايه. ئه م قه زایه ی له گو شه ی باکووری خۆرهه لاتی ئیمپراتۆریه تی عوسمانی پیکدی، له خۆرهه لاته وه به سنوورهکانی ئيران و له باکووره وه به پرووسیا ده وره دراوه، له به شی سه ره وه ی نشیوی زیی (کوړناک) پیکدی که له چوونه ناو خاکی ئیرانیدا ده رژیته زیی ئاراس. ئه گه ر چی زه وییه کانی شی پووت بن، زۆر به پیتن. به رو بوومی له دانه ویله ی جۆراو جۆر و پیاز و هه ندیک سه وزه ی دیکه و کاله ک و میوه ی دی پیکدی. قه زاکه له گه ل ناحیه ی ئه دمانلی و جه لالی پیکه وه ۷۸ گوندی هه يه، زۆریه ی دانیشتووانی له عه شیره ته کورده کانه وه پیکدی، پیشه سازیی ناوخۆ شتومه کی وه ک به ره و مافوور و به رماله.

(ب/۲ - ۱۲۳۴ - ۱۲۳۵)

بايه زید (لیوا - سه نه قی بايه زید): يه کیکه له چوار لیوا که ویلايه تی ئهرزه پۆم پیکه ده یین. به وه ی که له خۆرهه لاتی ویلايه ته که دايه، له خۆرهه لاته وه به سنووری ئيران و له باکووره وه به سنووری پرووسیا و له خۆراوا وه به لیوای ئهرزه پۆم و له باشووره وه

به ویلايه ته كانی بتلیس و وان دهوره دراوه و سنوورداره. زهوییه كانی بهرز و بهرده لانییه، بهشی زوری له بهشی سهروهی نشیوری زی موراد كه لقی سههكیی پووباری فوراته پیکدی و سههچاوه كانی ئەم زییه له خو دهگری و سهههلیژیایی كه نداوی به سههیه. ته نیا قهزای بایهزید بهخوی كه ناوهنده له لیژیایی دهریای خهزه ردايه.

وهكو ئەوهی ئاگریداغ له كۆتاییی باكووری خو رهه لاتی لیوادایه، بهدریژیایی سنووری پووسیا، چیاكانی چهنگه للی و په رلی و كوئسه دریژ بوونه تهوه، تاقمیک لق و داوینه كانیان به ناو لیوادا چووه، له لای باشووریشیدا چیاي ئەلاداغ و چیاي حووری و چیايه کی زوری گچكه شی لییه. ئەهه رچی وهكو دارستانی هه نه بی وایه، خاكه كهی به پیته، به رو بوومی له دانه ویلهی جوړاو جوړ و هه ندیک میوه و سههزهوات پیکهاتوو. له ناو لیوادا به رمالی زور چاك و به ره و مافوور و گوړیه دروست ده کری. له چه ند شوینیکی لیوادا گه راوی به گوگرد و كانزایی دیکه و گه رماوی كانزایی لییه.

لیوای بایهزید بو پینج قهزا دابهش كراوه كه ناوه كانیان:

بایهزید و دیادین و قهه کیسه و ئەله شكورد و عهینتاب-ه. ۴۱۸ گوند و ۱۹ ناحیهی هیه و دانیشتووانی ۴۷,۲۳۶ كه سن، له مانه ۸,۳۶۷ یان ئەرمه نی و ئەوانی دیکه موسلمانن و زورینه یان كوردن.

(ب/۲ - ل/۱۲۳۵)

باز (ئهبو عهبدو لا حوسهین-ی كورپی دۆستك) (۱۳۸): خالی خانه دانی مه پوانییانی كوردی حومهیدییه. به پیودانگیکی نائاسایی درشت و به پیاویکی به هیژ ناسراوه. له سههدهمی عهضودوده وهی بووه یهیدا له دیاربه كرده پهبابوو. دواي مردنی عهضودوده وهی هیژی پهیدا كرده وه و نوسه بیبیشی به دهست خستوو و له ۳۷۳ (۹۸۳ی زایین) دا ته وای سهههزانی سهههصامود ده وهی شكاندوو و سههههوتنی به دهست هیئاوه و چووه ته ناو مووسل. دواي سالیك سههههده وهی كورپی سههههده وهی همدانی مووسلی گرتوو و باز كشاوه ته وه دیاربكر، له ۳۸۰ (۹۹۰ی زایین) دا له گه ل بووه یهیهیكان و همدانییه كانداهنگیوه و له كۆتاییدا كوژراوه.

(ب/۲ - ل/۱۱۸۶)

بازارجك: قهزایه كه له لای خو رهه لاتی مه راش، له لیوای مه راشی ویلايه تی هه له ب.

ناوهندەكەى گوندیکە بەناوی «ئۆكاجکلی». ئەم قەزایە لە ۷۶ گوند پیکدی، لە ناو قەزادا دارستانی جۆراوجۆر و زێی ئاقسو-ی لێیە. بەروبوومی کشتوکالی برنج و گەنم و جۆ و گەنمەشامی و هی دیکە و بەرھەمی پیشەسازیی لە مافووری گرانبایی و بەر و دووگر (بەرمال) پیکدی. زەیتوونیشیان زۆرە، لە ناو قەزادا، گۆلکی ماسیزۆری لێیە. دانیشتووانی لە ۲۶،۸۴۰ کەس پیکدی، لە تورک و کورد پیکدین و ھەر ھەموویان موسلمانن. (ب/۲ - ۱۱۹۳/ل - ۱۱۹۴)

بازەبەئێ: لە نزیک جەزیرەى ئیبین عومەرى (۱۳۹) ویلايەتى دیاربەکر، لە داوینی چیاى جوودی، ناوی ناحیەیکە کۆنە کە لە ۸۰ دى پیکهاتوو. لە خۆراوای دیجلەدا بوو و لە بەرامبەریدا، واتە لە لای خۆرھەلاتی زێی باسکراودا، ناحیەى «باقردى» ھەبوو، باز بەدئ بەناوہ خوازراوہکە یەوہ جیى زانایانى (بازى) بوو. (ب/۲ - ۱۱۹۴/ل - ۱۱۹۵)

بازیان: لە لیوای سلیمانى ویلايەتى مووسل، لە ۳۰ کیلۆمەترى باکوورى خۆراوای شارى سلیمانیهو، شارۆچکەیکە، ناوھندى قەزایە، لە رۆخى زێیەکی گچکەى یەک لە لقەکانى دیجلەدایە و لەسەر ئەو رێیەدایە کە لە سلیمانیهو دەچیتە ئالتون کوپپرى (پردى). برى ۳,۰۰۰ کەس دانیشتووانى ھەیە، قەزای بازیان لە باکوورى قەزای ناوھندى سلیمانیدایە. لەگەل ناحیەى سیوکەى نزیک سنورى ئیران پیکەو ۱۵۹ گوند و لە ۷ عەشیرەت پیکهاتوو. برى ۱۰,۰۰۰ کەس دانیشتووانى ھەیە، کە ھەموو موسلمانن و کوردن. زەویەیکەى کە چیاى و بەردەلانییە، کەمپیتە. (ب/۲ - ۱۱۹۵/ل - ۱۱۹۶)

بەدرخان پاشا: لە بەگەکانى کوردستانە، لە ۱۲۵۹ (۱۸۴۳ ی زاییندا) کە بەپلەى سەرھەنگ بەرپۆبەر (موتەسەللم) ی جزیرە بوو، لەگەل ھەندیک عەشیرەتى کورددا، ھەندیک ھەلویتى ناپەسندیان لە نۆواندا پرووی دا، لەسەر ئەو دواتر کەمال ئەفەندى کە پلەى وەزیری بەدەست ھینا، بۆ دابینکردنى سەرلەنوویی ئاسایش نۆراوہتە ئەو ناوہ، دواتریش ناتوانرى بەدرخان بەگ رازى بکرى و لەسەر ئەوہى چەند ھەلسوکەوتیکى دیکەى بینراوہ، لە ۱۲۶۲ (۱۸۴۶ ی زایین) دا عوسمان پاشای والیى ھەلەب کە لە موشیریەتى (۱۴۰) لەشکرى ئەنادۆل (ئەناتۆلى) دامەزراوہ، سەربازى ناردووہ و



به درخانی گرتوو و له گهڵ بنه ماله كهيدا هينراونه ته ئهسته مېوول. دواتر كه له هه نديك  
فه رمان به ريتيدا كاري پيكر اووه، بو پله ي به گله ربه گي (به گي به گه گه ل) به رزكرا وه ته وه (١٤١)  
بري ٤٠ مندال و نه وه ي هه بووه.

(ب/٢ - ١٢٥٦/ل)

به هرامكي: ناحيه يه كه له ليو او ويلايه تي ديار به كر، به قه زاي ناوه ندييه وه په يوه سه ته، ٣٥  
گوند پي كده هيني.

(ب/٢ - ١٤١٨/ل)

به ليخ: رووباري كه له ليو اي ئور فه، له كو مه له زييه ك پي كدي به ره و باشوور ده روا و دو اي  
ئه وه ي به ناو هه راندا ره ت ده بي له به شي خوار وه ي ره قه دا ده ر ژي ته فور اته وه. دري ژي  
ري ره وه كه ي له ١٥٠ كيلومه تر پتره.

(ب/٢ - ١٣٥٤/ل)

به لقيس: له قه زاي بيه ر هك-ي ليو اي ئور فه ي ويلايه تي هه له ب و له لاي خو روا ي  
شار و چكه ي بيه ر هك، به م ناوه وه كه لا وه ي شار يكي كو ن دو زرا وه ته وه، له باره ي ناوي  
راسته قينه ي شاره كو نه باس لي كرا وه كه وه هيج جو ره زانيار ييه كي په يوه نندار به ده ست  
نه كه و تووه.

(ب/٢ - ١٣٤٩/ل)

به يتوش شه باب (١٤٢): قه زايه كه له كو رد ستان، له باشووري خو روا ي ليو اي ناوه ندي  
حه كاري ويلايه تي وان. هه وت ناحيه ي به ناوي: كه لي، سندي، گه وان، گو يان، مامخوران،  
زركي، برووسان-ه وه و ٤٦ گوندي هه يه. خا كه كه ي به ر ده لانييه و دانيش توواني كو ردن.

(ب/٢ - ١٤٢٥/ل)

بهه سني: شار و چكه يه كه، له ليو اي مه لاتييه ي ويلايه تي مه عموره تو له زيزدا، ناوه ندي  
قه زايه. نز يكه ي ١٠٠ كيلومه تر له باشووري خو روا ي مه لاتييه و ٩٠ كيلومه تري  
خو ره له لاتي مه راش، له رو خي زي ئه ره باندا كه ده ر ژي ته ناو گو يك سو-ي په يوه ست  
به فورات و ٧١٥ مه تر له ئاس تي ده ر يا وه هه لكه و تووه. دانيش توواني ١٢,٠٠٠ كه سي كن،  
ته نيا ١٥٠٠ يان ئه رمه نين، ئه واني دي كه ته و او يان مو سل مانن، له تورك و كو رد پي كه اته وه.

له لای سهرهوهی شارۆچکه که دا قه لایه کی کۆنی پماو دۆزراوه تهوه. ته نیا که لووه کانی و هه ندیک پاشماوه یی ماوه. ناوه ندییه کی هه یه، له کتیبه عه ره بییه کاندایه شیوه یی (بهه سنا) نووسراوه. به پته ویی قه لاکه یه وه به ناوبانگ بووه و به یه کیک له شوینانه ده ژمیرا که به حه له به وه به ستراره. قه زای بهه سنی، به خۆی و ناحیه کانی خوده ییدی و خه رابه شه هر، که پیوه یی په یه وه ستن پیکه وه خاوه نی ۳۲,۰۰۰ که سی دانیشتوو انن. جگه له و ئه رمه نییه که مانه یی له ناوه ندادن، ئه وی دیکه هه موو موسلمانن. ئه گه رچی زه وییه که یی به پیتیشه، به شیک له خه لکه که یی له بهر ئه وه یی له و عه شیره تانه ن که له ره شمالاندا ده ژین، زۆر چاک به کار ناهینری. قه زای بهه سنی له کۆتاییی باشووری خۆراوای ویلایه تی مەعمووره توله زیز - دایه. له باکووره وه به ئاچه داغ، له خۆره له ته وه به قه زاکانی حصنی مەنصور - و له باشووره وه به حه له ب، له خۆراووه ش به لیوای مه راش سنووردار و ده وره دراوه.

(ب/۲ - ۱۴۱۸/ل - ۱۴۱۹)

برادۆست: ناحیه یه کی قه زای ره واندزی سهر به لیوای شاره زوور (شه ره زوور) ویلایه تی موسله. له کۆتاییی باکووری خۆره له لاتی هه موو ویلایه ت و لیوادیه. له باکووره وه به لیوای حه کاری ویلایه تی وان و له خۆره له ته وه له گه ل ئیراندا هاوسنووره، شوینیکی چیا یه، دانیشتوو انی کوردن، ناحیه یه کی گه وره یه و ۶۴ گوندی هه یه.

(ب/۲ - ۱۲۶۱/ل)

براسته: ناحیه یه که له قه زای که ماخ - ی په یه وه سته به لیوای ئه رزنجان ویلایه تی ئه رزه پۆم. له ۲۰ گوند پیکه اته وه.

(ب/۲ - ۱۲۶۷/ل)

بسمل: له لیوای ویلایه تی دیار به کردا، ۴۰ کیلۆمه تر له باشووری خۆره له لاتی دیار به کردا، له پۆخی لای چه پی دیجله دا واته له باکووریدا شارۆچکه یه کی گچکه یه.

(ب/۲ - ۱۳۱۰/ل)

بتلیس (یانیش به دللیس): شاریکه له کوردستان، ناوه ندی ویلایه تیکه له م دواییانه دا دامه زراوه (۱۴۳)، نزیکه یی ۱۵ کیلۆمه تریک له خۆراوای پۆخی خۆراوای گۆلی واندا یه.

بەبەرزاييەك لە گۆلى ناوبراوهوه جيابووهتهوه، لە شوينئىكدايه بەرزاييى لە پرووى دەرياوه ۱,۵۷۲ مەتره، كەش و ھەواى ھاويناى فيئك و بەزستان زۆر ساردە، ئاوى رھوان و باغ و باخچەى زۆرە. لەبەر ئەوهى مائەكانيان بەباخچەوه دەورەدراوه، شارەكە زۆر گەورە دەبينرى.

دەوروبەرى بەگردي بەردەلانى دەورە دراوه، سەردەمانئىك لەسەر يەكئىك لەم گردانەدا قەلایەك ھەبووه كە ناوھندى ھوكمدارانى بووه، كە ئەمرۆكە لاوھيە. دانىشتووانى نزيكەى ۱۵,۰۰۰ كەسن. چەند مزگەوتىكى پيرۆز و بازارى ھەيە. دوو لەسەر سىي خەلكەكەى كوردن و موسلمانن، سىيەكيشى ئەرمەنين. وەكو ياقووتى ھەمەوى دەلى، سىويكى زۆر زۆر و بەناوبانگى ھەبووه. ھەر وەكو لە شاردا جۆرە كالايەكى بەرگەگرى سوور و سپى و كالای پانتۆل بەرھەم دەھينرى، ھەر وەھا لە زيويش ھەندىك قاپ دروست دەكرى.

لە سالى ۲۵ى كۆچى پيغەمبەردا (۶۴۵ى زايين) لە لاين (عياض-ى كورپى غەنەم)ى جزيرە گرەوه، بەرئىگەيەكى ئاشتياىانە گيراوه و لە سەدەكانى ناوھراستدا دەمىكى زۆر ناوھندى ھوكومەتئىكى گچكەى كورد بووه.<sup>(۱۴۴)</sup> لە سەردەمى سەلتەنەتى ھەزرتى سولتان ياوزسەليم خان-دا، بەھيممەتى ئيدريس بەدلىسى چووتە ناو چوارچيۆھى و لاتە عوسمانىيەكان، دواتر ئەگەر خانى بەناوى شەريف بەگى،<sup>(۱۴۵)</sup> بەشائىسماعيل سەفەويشەو پەيوھندى كوردبى، لە سەردەمى سولتان سولەيماندا لە دەمى گرتنى بەغدادا وەرگيراوتەوه. تا دەمە نزيكەكان، ناوھندى قەزايەك بووه پەيوھست بەليوای مووش-ى پەيوھستى وىلايەتى ئەرزەرۆم.

قەزای بتليس، شوينئىكى چيايى لای خۆراواى گۆلى وانە. وەكو شتىكى سەرەكى سەرچاوهكانى ئەو زىيەى كە ھەر ئەو ناوھى ھەيە دەگرئتە خۆ. ۱۷۲ گوندى ھەيە و نزيكەى ۳۰,۰۰۰ دانىشتووانىيەتى، بەشە ھەرە گەورەكەى كورد و موسلمانن.

ويلايەتى بتليس: ئەم ويلايەتە لە بەشى باكوورى كوردستاندايە و لە لای خۆراواى گۆلى واندا، لە باكوورەو بەئەرزەرۆم و لە خۆراواو بەدياربەكر، لە باشوورەو ديسان بەدياربەكر و وان، لە خۆرھەلاتەو ديسان بەويلايەتى وان سنووردارە و دەورە دراوه. رويپيوھكەى نزيكەى ۲۷,۰۰۰ كیلۆمەتر وشكانى و دانىشتووانى نزيكەى ۳۰۰,۰۰۰ كەسن، كە بەشى ھەرە زۆرى كورد و برئىكيشى ئەرمەنين. خاكەكانى چياين، بەشى باكوورى، واتە ليواكانى مووش و گەنج لە ناو نشيوى زيى مورادى پەيوھست بەفوراتن،

بەشى باشووريشى واتە ليوكانى بتليس و سەردىش لە ناو نىشۆيى دىجلەدان. زنجىرە چىايەك كە ئەم دوو نىشۆە لە يەك جودا دەكاتەو، ويلايەت لە خۆرەلاتەو بۆ خۆراوا جيا دەكاتەو و لقيكى زۆر بەناوچەكەدا بلاو دەكاتەو، شوينە ھەرە بەرزەكانى ئەم زنجىرەيە چىاكانى: سىرە سىرە، چاندۆش، ئانتۆش (۱۴۶) و داركۆش-ە، ئەگەرچى زۆربەى ئەم چىايانە رووت و بەردەلانن. ھەندىك دارستانى بچووك بچووك و لە شوينە تەختەكاندا زەويى بەپىت و گيا و گۆلى لئيه.

بەروبوومى دانەويئەى وەك گەنم و جو و چەلتووك و گەنمەشامى-يە لەگەل ميوەى جوراوجۆر و سەوزەوات و بەپئودانگيكي زۆر لە تووتن پيكدى، بەرھەمى پيشەسازيشى، ھەندىك چنراوى وەك بەرە و بەرمال و ھەندىك كالا و لە ھەندىك قاپ و ئاميرى لە زيو و لە مس دروستكراو پيكتاتوو.

(لە بارەى زانىارىي پتر لە لايەنى سروش و ميژوويەو بەرپوانە بابەتى «كوردستان»).

ويلايەتى بتليس بەگشتى ۲,۰۱۱ گوندى ھەيە و وەكو لە خوارەو پيشان دراو، كراوئە ۴ ليوا و ۱۴ قەزا و ۱۰ ناحيەو:

ناحیه	قەزا	لیوا (سەنجەق)
چوقور خویت	بتلیس ئەخلات خیزان مۆتکی <sup>(۱۴۷)</sup>	بتلیس
خاندەریس کەسۆر	موش بولانق مەلازی کورد وارتۆ ساسۆن	موش
رەشکۆتان زرقی دیرگول	سەرد ردوان ئەروان ئەروخ (ئەروھ) خەرزان پەرواری <sup>(۱۴۸)</sup>	سەرد
کۆنیک زکتی پێچار	گەنج قولب چەباقچور	گەنج

(ب/۲ - ۱۲۳۹/ل - ۱۲۴۰)

بتلیس (زینی بتلیس)<sup>(۱۴۹)</sup>: زییەکە لە لقهکانی پروباری دیجلە. لە چیاکانی لای خۆراوای گۆلی وانەو هەلدەقولی. بەرەو باشووری خۆراو دەروا بەناو شاری بتلیس - دا دەروا و لە دەورووبەرەو چەند جۆگە و جۆباریک وەر دەگری و دوای ئەوێ لیواکانی بتلیس و سەرد

ليك جودا دهكاتەو، ۱۶ كیلۆمەتر لە خوارەووی سەردەو، لە سنوورەكانی ویلايەتی واندای دەپژیتە ناو دیجلە. رێڕەوێکی ۹۰ كیلۆمەترە.

(ب/۲ - ۱۲۴۰/ل)

بینگوئیل: چیايەکی گەورەیه لە نیوان ویلايەتی ئەرزەرۆم و ویلايەتی بتلیس. (۱۵۰) لە داوینەكانی باكوورەووی زینی ئاراس و لە داوینەكانی باشووریشەووە چەند زینەك هەڵدەقوڵی كە دەپژیتە ناو فوراتەو، چیاي كۆشمار (۱۵۱) وەكو لقیکی (قوڵیکی) چیاي بینگوئیل وایە. كە بەرەو خۆراوا دەروا، پەيوەندیی لەگەڵ چیاكانی دەرسیم دابین دەكا.

(ب/۲ - ۱۴۴۳/ل)

بیرەك (یانیش بیرە، یانیش بیرەتولفورات): شارۆچكەیهكە، ناوەندی قەزایە لە لیوای ئورفەوی ویلايەتی هەلب. لە ۸۰ كیلۆمەتری باشووری خۆراوای ئورفە و ۱۳۵ كیلۆمەتری باكووری خۆرەلاتی هەلب، لە رۆخی لای چەپی فورادا، واتە دەكەوتیتە خۆرەلاتی. ۱۰,۰۰۰ ی دانیشتووانە، ۱۷ مزگەوت و نوێژگە، یەك ناوەندی، یەك مەدرەسە، ۶۲ دووكان و قەلایەکی كۆن و لە ناو قەلادا گۆری ئیمام سەككاکی (۱۵۲) لەگەڵ شیخ سەعدەددینی جەباوی و (۱۵۳) هەندێك گۆری ناو دارانی دیکە ی لێیە، شارۆچكەیهکی كۆنە و ناو كۆنەكە (بیرسا) یە.

قەزای بیلەك ۱۲۹ گوندى هەیه و ئەگەرچی زۆریش فراوانە، زۆر شوینی بووتە جینی هاتوچۆو گەرانى عەشیرەتە كورد و عەرەبەكان، دانیشتووانی نیشتهجییان ۲۰,۰۰۰ كەسن، خاكەكەى تا رادەیهك بەپیتە و بەرھەمی چاك دەدا. چ لە قەزای ناوەندی و چ لە گوندەكانیدا لە داو كالاو پێستە (ساختیانی) سوور و هەندێك شتی دیکە دروست دەكری. لە ناو قەزادا كەلاوكانی (جەرابلوس) هەیه كە ناوی كۆنى (هیراپۆلیس) ه و دەوروبەرەكەى شوینەواریکی كۆنینهی زۆری لێیە، لە نزیكیشەووە گەراویکی پشنگوئ خراوی لێیە. كەلاوویەکی دیکەش بەناوی (بەلقیس) هوە تێدایە و گوندى نیزیب-یش لە نزیكیەتی، كە بەجەنگی ۱۲۴۶ ی هیجری (۱۸۳۱ ی زایین) بەناوبانگە، ئەو جەنگەى لە نیوان ئیبراھیم پاشای میسری و لەشكری عوسمانیدا رووی داو.

(ب/۲ - ۱۴۳۶/ل)

بێستوون (یان عەرەببیهكەى بەستوون): لە ئێران لە نیوانی هەمەدان و حولوانداو چوار

قۇناغ دوور لە ھەمەدان، چىياھەكى رېك و سەختە، ئەو ئەشكەوتانەى تىيداىە و لە شۆينەوارە كۆنەكانى ئىران، پەيكەر و وینەكان بەناوبانگن (۱۵۴)، لە داوینى چىادا، گوندىكىش ھەر بەم ناوہوہ ھەبووہ. ھەندىك لىكۆلەرەوہى ئەوروپايى بەئەنجامدانى ھەلكۆلین لەم چىايەدا، كۆمەلىك شۆينەوارى كۆننەيان دەرکردوہ.

(ب/۲ - ۱۴۳۹/۱)

بۇتان سوو- بوھتان سوو (ئاوى بۇتان): زىيەكە لە كوردستان، كە لە چىاكانى ھەكارىيەوہ پەيدا دەبى و بەرەو خۇراوا دەروا، دواى ئەوہى بەناو سەرددا رەت دەبى (۱۵۵) لەگەل زىى بتلىس و تاقمىك ئاوى دىكە يەك دەگرنەوہ، دەرژىتە دىجلەوہ. درىژى رىرەوہكەى نزيكەى ۱۷۰ كىلۆمەترە.

(ب/۲ - ۱۴۱۶/۱)

بولانق (۱۵۶): لە لىواى مووش- لىواى بتلىس- يشدا بەم ناوہوہ قەزايەك ھەيە. لە ۴۰ گوند پىكىدى، ئەم ناوہ، تايبەتە بەو پارچە خاكەى نىوانى ئەو چىايانەى درىژايى رۇخى باكوروى بەشى خۇراواى گۆلى وان و رىرەوى زىى موراد. گەورەترىنى ئەمانە، قەرەسو لە لاي باكوروى خۇرەلاتى مووشەوہ ھەلدەقولى. لە ناوہراستى ناوچەكەدا گۆلىك ھەيە بەناوى (نارك) ھوہ (۱۵۷) خاكەكەى بەپىت و بەرەمەينە، ناوہندەكە شارۆچكەى (لىر) ھ.

(ب/۲ - ۱۳۹۳/۱)

بوشتەر (يانىش بىشتەر) (۱۵۸): شۆينىكى بچووكە لە لىواى سلېمانى وىلايەتى مووسلدا و لە بەشى باكوروى خۇراواى لىوادا، لە لاي سنوورى ئىران و سەرچاوہى زىى گچكەدايە. ھەشیرەتىكى كوردى لى دادەنىشى.

(ب/۲ - ۱۳۸۸/۱)

بالەك: ناحیەيەكى سەر بەقەزاي رەواندزى لىواى شارەزوورى وىلايەتى مووسلە. لە خۇرەلاتى باشوورى ناوہندى قەزادايە. لە ۶۰ دى پىكھاتووہ. (وەرگىر)

(ب/۲ - ۱۲۱۷/۱)

بىركەتو ئىبراھىم (گۆلى ئىبراھىم): گۆلىكى گچكەيە بەشارى ئورفەوہ، لە لاي باشوورەوہ پەيوەستە بە ئاوى كانى (زولەيخا) و (خەلىلو لرحمان) یش دەرژىنە ناو ئەم گۆلە،

دهوروبه رهمكهى به دار و درهخت دهوره دراوه و ديمهنى زور جوانه. ماسييهكى زورى له ناودا  
بووه، له بهرئه وهى له لاي خهلك به پيروژ دهزانرى كهس له نزيكيدا راو ناكا. (وهرگير)  
(ب/ ۲- ۱۲۸۵ / ۱۲۸۵)

بوجاق: دوو سى شوين بهم ناوهوه هه بووه...

– له قهزاي سيوه رهمكى سهر به ليوا و ويلايه تى ديار به كردا بهم ناوهوه ناحيه يهكى لييه،  
له ۶۹ گوند پيگهاتووه. (وهرگير)  
(ب/ ۲- ۱۳۶۸ / ۱۳۶۸)





پالان دوپكەن: يەك لە چياكانى باشوورى شارى ئەرزەپۆم-۵، سەرچاۋەكانى ئاۋى پاسين و قەرەسولېك جودا دەكاتەۋە. (ۋەرگېز)

(ب/۲-ل/۱۴۷۴)

پالۆ: شارۆچكەيەكە، ناۋەندى قەزايە لە ليوۋى ئەرغەنيمەعدەنى-ى ويلايەتى دياربەكر ۵۰۰ كىلۆمەتر لە باكۋورى خۆرھەلاتى ئەرغەنيمەعدەنى و ۹۵ كىلۆمەترى باكۋورى خۇراۋى دياربەكر، لە رۆخى لاي راستى زىيى موراددا، ۸۰۰ مەترى بەرزايىيى لە پوۋى دەرياۋىيە و لە شوينىكى جواندايە. دانىشتۋانى ۷،۵۰۰ كەسە، پردىكى جوان و بتەۋە لەسەر زىدا، لە لاي سەرۋەيدا لەسەر كەڧرىكى يەك پارچەدا قەلايەكى پتەۋ و لە ناويدا كلىسەيەكى كۆن و قوتابخانە و ھەندىك شوينەۋارى كۆنى، كە نووسىنى مېخى-ى لەسەرە تىدايە. قوتابخانەيەكى ناۋەندى و لە دەۋرۋەيدا باغ و باخچە و گەلېك شوينى گەرانى لىيە.

قەزاي پالۆ، يەك لەۋ چۋار ليوۋىيە كە ئەرغەنيمەعدەنى پىكدينن و لەۋپەرى باكۋوردايە. لە باكۋورەۋە بەقەزاي كىغى-ى ويلايەتى ئەرزەپۆم و ليوۋى دەرسىمى ويلايەتى مەمۋورەتولەزىز و لە خوارۋە بەليۋى خەرىپوتى ھەر ئەۋ ويلايەتە و لە باشوورەۋە

بەخودى قەزاي ئەرغەنى، لە باشوورى خۆرھەلاتەۋە قەزاي لىجەي لىۋاي دياربەكر.

لە باكورى خۆرھەلاتەۋەش بەلىۋاي گەنج-ى وىلايەتى بتلىس-هۋە دەۋرەدراۋە و سنووردارە. خاكەكەي چىايىيە، پوۋەكروين و جوان و لىژ و شىۋىشى ھەن. زىي موراد كە لە خۆرھەلاتەۋە بەرەو خۇراۋا دەپوا قەزاکە دەكاتە دوو بەش. چىاكانى سىۋان و تەيموورقاپى كە بەبەشى باشووردا درىژ بوونەتەۋە، نشىۋى فورات لە نشىۋىي دىجلە جودا دەكەنەۋە. بەروبوومىيان لە دانەۋىلەي جۇراۋجۇر و ميوەجات پىكىدى. دارستانىشى زۇرن. لە ناحىيەي ھووشەن-دا كانىكى مس دۇزراۋەتەۋە و دەردەھىنرى.

قەزاي ۳۱۶ گوند پىكھاتوۋە، ئەگەرچى وا دادەنرى كە ۸ ناحىيەشى ھەيە، ئەم ناحىيانە ھىچيان بەرپۆۋەبەريان نىيە. دانىشتوۋانى قەزا بەنزىكى و بەمەزەندە ۳۵,۰۰۰ كەسىكە. بەشى زۇرى موسلمان و لە تورك و كورد پىكھاتوۋە.<sup>(۱۵۹)</sup> خرىستىانەكانىشيان ئەرمانىن. (ب/۲ - ۱۴۷۷/ل)

پاسين<sup>(۱۶۰)</sup>: پوۋبارىكە لە لىۋاي وىلايەتى ئەرزەرپۇم. لەو جۇگە و جۇبارانەۋە پىكىدى كە لە چىاي بىنگوئىل و پشت ئەو چىايانەي لاي سەرەۋەي ئەرزەرپۇمەۋە ھەلدەقولىن. كە بەرەو باكورى خۆرھەلاتەۋە دەپوا و دواي ئەۋەي دۇلىكى گەرە پىكەھىننى دەچىتە ناو سنوورى پوۋسىاۋ بەرەو خۆرھەلات دەپواۋ كە لەگەل ئەرپەچاي يەك دەگرەنەۋە، پوۋبارى ئاراس پىكەھىننى، درىژىي رپەرەۋى نىكەي ۲۵۰ كىلۇمەتر دەي، نىۋەي لە ئىمپراتورىيەتى عوسمانى و نىۋەكەي دىكەي لە ھەرئىمەدايە كە بەدەست پوۋسىاۋەيە. لە دۇلى پاسىندا ئاش (ئاسياۋ)ىكى زۇر دەگەرپى، لە لاي راست و چەپدا زى و شىۋىكى زۇرى لىيە.

(ب/۲ - ۱۴۶۹/ل)

پاسىنلەر: لاي خۆرھەلاتى وىلايەت و لىۋاي ئەرزەرپۇمدا، برىتتىيە لە دۇلى زىي پاسين. ناۋەندەكەي شارۋچكەي ھەسەنقەلايە. قەزاي پاسىنلەر لە خۇراۋاۋە بەخودى ئەرزەرپۇم و لە باشوورەۋە بەتەرجان، لە باكورى خۇراۋاۋە بەقەزاي تۇرتوم، لە خۆرھەلاتەۋە بەلىۋاي بايەزىد و لە باكورى خۆرھەلاتىشەۋە بەسنوورەكانى پوۋسىاۋە سنووردارە. بەسەر ۱۹۹ گوند و ۱۱ ناحىيەدا دابەش كراۋە. دانىشتوۋانى ۴۰,۴۴۲ كەسە، بەشى گەرەي موسلمانە، برپىكى كەمىشى ئەرمانىيە. لقەكانى زىي پاسين قەزا دەكاتە دوو بەش.

بەشكە لە زەۋىيەكانى لە دەشتى<sup>(۱۶۱)</sup> پوۋەكروين و شىۋگەل پىكھاتوۋە، بەشىكىشى كە لە داۋىنى چىاكان پىكھاتوۋە، پوۋەكروين و بەپىتە. دارستانەكانى كە بەرەو و سەنەبەر و چنار و دارى دىكەي تىدايە، چىمەن و گىيا و گۆلى زۇرە. بەروبوومى دانەۋىلەي جۇراۋجۇر

و سهوزهوات و ههندیك میوه پیکهاتوووه. قسل و گهچ و بهردی بیناسازی و چهند گهراویکی گچکهی گوگرداوی و ئاوی کانزاییی ههیه. دانیشتووانی قهزا چاکترین بهره و بهرمال و ئیحرام-ی (حاجیبیان) و شال و لباد و هی دی دهچنن و دروست دهکهن.

له ناو قهزادا ۳۰ مزگهوتی پیروژ و نویژگه، ۴۵ مهدرسه، یهك ناوهندی و ۳۰ قوتابخانهی مندالان و ۲۲ کلپسه و ۳۲ تهکیه و گوپ و ۲۵۵ پرد و ۱۲۶ ئاش و هی دیکه ههیه.  
(ب/۲ - ۱۴۶۹/ل)

پهچهنج: شاروچکهیهکی گچکه و ناوهندی ناحیهیهکی قهزای خهریپووتی ویلایهتی مهعمورهتولعهزیزه. له ۹ کیلومتری باشووری خوهرهلاتی خهریپووتدایه، نزیکهی ۲,۰۰۰ کهس دانیشتووانیهتی. چهند مزگهوتیک، مهدرسه و قوتابخانه و له دهروبهریدا باخ و باخچهی ههیه.  
(ب/۲ - ۱۴۹۵/ل)

پهری: زییهکه له دهرسیم، که لهو پهپی باکووری خوهرهلاتی ئەم ناوچهیهوه ههلهدهقولی و بهرهو باشووری خوړاوا دهرپوا. دواي ئەوهی نزیکهی ۱۰۰ کیلومتری رپی دهکاو ئاوی مزوورو هی دیکهی دپته سهر له نزیك خهریپووتدا دهرژپته ناو ئاوی مورادهوه.  
دهمیک که دهرسیم سهربهخو بووه، که کراوته ویلایهت، دۆلی ئەم زییه، بهناوی (پهری)ی نویوه کراوته قهزایهکی سهربهلیوای مازکورد(۱۶۲).  
(ب/۲ - ۱۵۱۹/ل - ۱۵۲۰)

پهتهك(۱۶۳): قهزایهکی گچکهیه، ناوهندی قهزای چارسهنجهق-ی لیوای دهرسیم-ی ویلایهتی مهعموره تولعهزیزه. له رۆخی لای چهپی زپی موراد و له ۱۲ کیلومتری باکووری خهریپووتدایه.  
(ب/۲ - ۱۴۹۴/ل)

پهرواری(۱۶۴): قهزایهکه و له لای باشووری خوهرهلاتی لیوای سعردی ویلایهتی بتلیس-دایه، سی ناحیهی ههیه: پهشکوستان و زرقی(۱۶۵) و دیرگول و له ۶۰ گوند پیکهاتوووه.  
(ب/۲ - ۱۵۰۶/ل)

پوسکلان: عهشیرهتیک کی کوردی قهزای کاغته (کاخته)ی لیوای مهلاتیهی ویلایهتی مهعموره تولعهزیزه.  
(ب/۲ - ۱۵۵۴/ل)



تاغته كين: (مهليک عەزیز سەیفولئیسلا م ئەبولفەوارس تاغته کین. کورپی ئەییووب-ی کورپی شادی) یه کیکه لهو شایه ئەییووبییانە ی لهیەمەن فەرمانرەواییان کردوو. برای سەلاحەددین ئەییووبییە، که لەلایەن سەلاحەددینی ئەییووبییەوه، شەمسوددوله توورانیشای براکە ی دیکە ی بۆ یەمەن نیرراوه، دوا ی گرتنی یەمەن، له ۵۷۷ ی.هـ (۱۱۸۱ - ۱۱۸۲ ی.ن) دا ئەم ناوبراوه لهجی ئەودا بوو ته فەرمانرەوایی یەمەن و بیست و شەش سأل بەتەواوی دادوهری و سەرپاستییەوه فەرمانرەوایی کردوو، له ۵۹۳ ی.هـ (۱۱۹۶ - ۱۱۹۷ ی.ن) دا له شاری مەنصوره دا مردوو که خۆی دروستی کردوو. دادوهر و پیاوچاک و زاتیک زانا و شاعیر پەرور بووه. دوا ی خۆی مهليک موعیزز فەتحوددین ئیسماعیل-ی کورپی فەرمانرەوایی کردوو.

(ب/۴ - ل/۳۰۱۲)

تەتوان: شارۆچکە یه کی بچوو که له رۆخی خۆراوای گۆلی واند، ناوهندی لیوای که وار-ه.  
(ب/۳ - ل/۱۶۰۵ - سالی بلاوکردنه وه ی ۱۸۹۱-هـ)

تەكمان(۱۶۶): ناوچەيەكى بچووكە لە باشوورى خۆرھەلاتى لىوا و ويلايەتى ئەرزەپۆم، لە داوینى باكوورى چىاي بىنگوئىل پىكھاتووه. شوئىنكى گژوگىياو ئاوى رەوانى زۆرە، بەروبوومى كە لە دانەوئىلە و ھى دىكە پىكىدئ زۆرە. لەبەر بەرزىي شوئىنى، ھاوینان شوئىنكى ەك بەھەشتە، زستانی فرە بەفرو زۆر ساردە. دارستانی كەمە.

ئەم دەقەرە ۴۷ گوندى ھەيە و بەناوى تەكمانى ژووروو و خوارووهو، كراونەتە دوو ناحىيە سەربەقەزای خنووس.

سەرچاوەكانى زىي پاسبىن كە سەرھەتاكانى زىي ئاراسە، لە تەكمان-ە. لە نزيك گوندى (قەترانلى)يدا كانزای نەفت دەردەچئ.

(ب/۳-ل/۱۶۶۳)

تەرجان(۱۶۷): قەزايەكى سەربەلىوا و ويلايەتى ئەرزەپۆم-ە. بەناوى ئەو زىيەو ناونراوھ كە تىيدا رەت دەبئ. لە لای باشوورى خۆرھەلاتى ئەرزەپۆمدايە. ناوھندەكەى لە گوندى (مەمە خاتوون)ى ۱۴ سەعاتەپئى دوور لە ئەرزەپۆمدايە. بەشكى زەوييەكانى دەشتاييە. ھەندىك چىاي پرووتيشى لە دەوروبەردا ھەيە. خاكەكەى تارادەيەك پروەكروئىنە. بەروبوومى لە دانەوئىلەى ھەمە جۆر و ھەندىك ميوە و سەوزەوات پىكىدئ. گژوگىياشى زۆرە، دانىشتووانى ۲۴، ۳۶۸ كەسن. بەشى زۆرى موسلمانن، ئەوانى دىكەش ئەرمەنى و ھى دىكەن.

لە ناو قەزادا ۳۶ مزگەوت و نوئزگە، ۳۵ كلىسە و مەناستىر (پەستگای رەبەنە خواپەرستە دىانەكان) و ناوھندييەك و ۱۰ مەدرەسە و گەلىك قوتابخانەى مندالان و قشلەيەك و گەرماوئىك و ۴ خان و ۶۰ دووكان و كوگا، ۱۳۶ ئاش و پردىكى بەردىن و شتى دىكەى لئىيە... خەلكى قەزا چاكترىن مافوور و بەرپە و بەرمال و جۆرك و گۆرەوى و شتى دىكە دروست دەكەن.

(ب/۳-ل/۱۶۳۷)

تەرجان (زىي تەرجان): زىيەكە لە ناو لىوا و ويلايەتى ئەرزەپۆم. لە چىياكانى باكوورى ئەرزەپۆمەو ھەلدەقولئىن و بەرەو خۆرھەلات بەناوھپاستى ئەو قەزايەدا دەروا كە ھەر ئەو ناوھى ھەيە. دواى ئەوھى ۶۰ كىلوئمەتر پئ دەكا دەرژئتە زىي فوراتەوھ.

(ب/۳-ل/۱۶۳۷)

تەنزە (طەنزە): شاروچكەيەكى نزيكى جزيرە (جەزيرەتو ئىبىنو عومەر)ە، زىدى ھەندىك زانای بەناوبانگە. ھەندىك لەوانەش كە نازناوى (طەنزى)يان ھەيە لە زانا و ناوئاداران، خەلكى گەرپەكى (طەنزى) بەغدان.

(ب/۴-ل/۳۰۱۸)

تۆپراققەلە: شارۆچكەيەكە ناوھەندى قەزىلى ئەلەشكوردى لىۋاي بايەزىدى ۋىلايەتى ئەرزەپۇم، ۱۲۶ كىلومەتىرى باكوورى خۇراۋاي بايەزىد ۋ ۱۳۷ كىلومەتىرى خۇرھەلەتى ئەرزەپۇمدا ۋ لە داۋىنى چىاي (كۆزا) ۋ لەسەر جۇبارىكى پەيوەست بەزىنى (موراد) لە ۱۱ كىلومەتىرى دور لە سنورى پوسىاۋەيە. بەشۆستەيەك، بەخانى مەلا سولەيمانى سەرئەو شارپىيەى كاروانەدايە كە لە ترابزۇن-هە دەچىتە ئىران. دانىشتوانى نىكەى ۳,۰۰۰ كەسن.  
(ب/۴ - ۳۰۱۹/ل)

تاجوددىن: حەوتەمىن فەرمانرەۋاي خانەۋادەى ئەتابەگان كە لە لوپى بچووكدا فەرمانرەۋايىيان كىرەۋە، بەۋەى كە باپىرانىان گوپرايەلىيان بەرامبەر مەغۇلەكان پىشان داۋە، ئەمىيان لە ۶۵۸.ھ (۱۲۵۸-۱۲۵۹.ى.ز) دا داۋى كۆچى داۋىيى بەدرەددىن مەسعود-ى مامى بە فەرمانى ئەبەقاخان دامەزراۋە، داۋى ۱۷ سالى فەرمانرەۋايى، لاىراۋە، بەھاۋبەشى ھەردو كوپى، فەلەكەددىن حەسەن ۋ عىززەددىن حوسىن دامەزراۋن. (جەلىل)  
(ب/۳ - ۱۶۰۶/ل)

تەقىيوددىن سوروۋجى (عەل-ى كوپى مونجىد): لە شاعىرە بەناۋبانگەكان بوۋە، لە ۶۲۷.ھ (۱۲۲۹-۱۲۳۰.ى.ز) دا لە دىك بوۋە ۋ لە ۶۹۳.ھ (۱۲۹۳-۱۲۹۴.ى.ز) دا كۆچى داۋىيى كىرەۋە. ھەندىك باس ۋ خواسى سەيرى لى گىراۋەتەۋە، ئەم يەك دوو دىپرە شىعەرە ھى ئەۋن:

أُنعِم بوصولك لي فهذا وقته  
يكفي من الهجران ماقد نقته  
أنفقت عمري في هواك وليتني  
أعطى وصولاً بالذي أنفقته.... (ۋەرگىپ)

(ب/۳ - ۱۶۵۹/ل)

تەقى-ى ھەمەدانى: لە سەيىدو شاعىرانى ھەمەدانە، كۆچى كىرەۋەتە ھىندىستان، لەۋى مردوۋە، ئەم دىپرە شىعەرە لە شىعەرەكانىيەتى:

آب از دل من خورد خدنگش

چون تازه نهال برلب جویی ... (ۋەرگىپ)

(ب/۳ - ۱۶۶۰/ل)

تەل مووزن: شارۆچكەيەكى كۆنە لە جزيرە، لە نۆوانى رەئس عەين و سروودجا، لە «موجەمولبولدان» دا نووسراوە، ھەندىك بيناي لە تاشە بەردى زل و رەش دروست كراوى لىيە. (وەرگىڤ)

(ب/ ۳- ج/ ۱۶۶۸)

تەنين: چيايەكە نزيك چياى جوودى كە لە دەقەرى مووسلدايە. (وەرگىڤ)

(ب/ ۳- ج/ ۱۶۷۶)

تورانشاه (مەليك موعەززەم): شەمسوددەولە، فەخروددینى كورپى نەجمەددین، ئەييوب: براى سەلاحەددینى ئەييوبى بەناويانگە، لە ۵۶۴.هـ (۱۱۶۸-۱۱۶۹.ى.ن) دا لەگەڵ خيزانەكەيدا پيڤكەو گۆيزراونەتەو و لە شامەو چوونەتە ميسر، لەبەرئەوئەوى لەو جەنگانەدا كە بەرامبەر سوودان كراوە ئازايەتى و كارگوزارپيەكى زۆرى نواندووە. لە لايەن براپەو دەقەرەكانى قووس و ئەسوان و عینزباب دراونەتە دەستی، سالى ۵۶۸.هـ (۱۱۷۲- ۱۱۷۳.ى.ن) ھەرەكو (نووبە) ى دەست بەسەردا گرتووە. سالىك لە دواى ئەوئەش فەرمانى گرتنى يەمەنى پي دراو، زوبيد و عەدەن و تەعز و سەنعاو ھەر ھەموو شوينانى ديكەى يەمەنى گرتووە، سالى ۵۷۱.هـ (۱۱۷۵-۱۱۷۶.ى.ن) دواى ئەوئەوى لەوئیشدا فەرمانرەوايى كردووە، چووە بۆ چاوپيڤكەوتنى براى و لە ۵۷۲.دا لەلایەن ئەمەو بە واليى ديمەشق دامەزراد و سەلاحەددین كە سەفەرى بۆ شام كردووە، لە ۵۷۴.دا نيرراوئە ميسر، بووئە واليى ئەسكەندەرييە و لە ۵۷۶.دا لەوى كۆچى دوايى كردووە. زاتيكي خواردە و دەھەندە بوو، دواى مردنى دووسەد ھەزار دینارى لى بەجى ماوئەتەو. (جەليل)

(ب/ ۳- ج/ ۱۶۸۳)

تورانشاه (مەليك موعەززەم): ھەشتەمین كەسى خانەوادەى ئەييوبىيە كە لە ميسر فەرمانرەوايىيان كردووە. سالى ۶۴۷.هـ (۱۲۴۹-۱۲۵۰.ى.ن) لەسەر كۆچى دوايى مەليك سالى نەجمەددین ئەييوب-ى باببيەو چووەتە سەر تەخت، كە دەست بە جەنگى دژ بە خاچەھلگران كراوە، ۳۰,۰۰۰ لەوانە كوشتووە و نزيكەى ۸۰,۰۰۰ يشى بەدیل گرتووە و (سانت لويى) ى قرال (شا) ى فرەنساشى بەدیل گرتووە، بە قەلاى دميات-ى گۆرپوئەتەو، لە دەمى ئەم سەرکەوتنە گەورەيەدا، دواى سى مانگ لە سولتانیتي، مەملووكە دەرياييەكان كە كۆيلەى بابى بوون لى ھەلگەراونەتەو و لە ۶۴۸.هـ (۱۲۵۰-۱۲۵۱.ى.ن) دا كوشتوويانە (جەليل).

(ب/ ۳- ج/ ۱۶۸۳)

تۆرتوم: قەزايەكە لە لاى باكوورى ئەرزەپۆم، لە ويلايەت و ليوای ئەرزەپۆمدايە، بەناوى ئەو زىيەو ناونراوه كه بەناويدا دەروا، لە باشوورەوه خودى ئەرزەپۆم و لە خۆرەهەلاتى باشوورەوه پاسينلەر، لە خۆراواووش قەزاي بايبورد، لە باكوور و باكوور و خۆرەهەلاتەوش بە سنوورى ڤوسيا سنووردارە. ناوەندەكەى لەسەر زىي تۆرتوم و ٤٥ كیلۆمەتر لە باكوورى خۆرەهەلاتى ئەرزەپۆم-دا شارۆچكەى (نوخاخ)ە، ١٤ ناحیەى هەيە كه لە ناوەندەوه بەرپۆه دەبرى و ١٤٥ گوندى هەيە، ٤٧٨٣١ كەس دانیشتوانى هەيە و بەشى زۆرى موسلمان و ئەوى ديكە ئەرمەنى و هى ديكەيە. زەويەكەى ئەگەرچى چياييە، هەندىك دۆلى بەپىتى هەيە، دانەوئەلى جۆراوجۆر و بەروبوومى ديكە و ميوهى زۆرى هەيە كه گوزەرانى خەلكەكە دابىن بكا، زۆربەى ئەو ميوهەيە لە ئەرزەپۆم سەرف دەكرى لەم قەزايەوه بۆى دەچى، دارستانى زۆرە، كەرەستەى زۆرى دارتاشى و دارى سووتاندى لى دەبریتەوه، لەگەل ئەوهى كه پىگاوېانى نىيە، تا ئەرزەپۆم و قەزاكانى ديكە و ويلايەتى وان دەبرى، لە ناو قەزادا ١١٣ مزگەوت و مەدرەسە، ٣ تەكيە و قوتابخانەيەكى سەرەتايى، نزيكەى سەد قوتابخانەى مندالان، ٧ كلێسە و دىر و ٢٢ دووكان و كوگا، ١١ خان، ١٣٤ ئاش و ٤١ چەشمەو ٥ پردى هەيە. بەرھەمى پيشەسازىيى كلیم و مافوور و بەرمال و شال و تۆزلق (پووزەوانه!!) و گۆريە و هى ديكەيە. (وەرگىر)

(ب/٣-ل/١٦٨٦)

تۆرتوم (زى): زىيەكە لە ويلايەت و ليوای ئەرزەپۆم، لە چياكانى باكوورى ئەرزەپۆمەوه هەلدەقولى و بەرەو باكوور دەروا و قەزاي هاوناوى خۆى دووكەرت دەكا و لەلاى راست و چەپەوه چەند ئاويكىشى دیتە سەر و دواييش لە سنوورى ڤوسيا دەپزیتە ناو زىي (چوروق صو)وہ رپرەوهكەى نزيكەى ١٠٠ كیلۆمەترە. (وەرگىر)

(ب/٣-ل/١٦٨٦)

تيرانشا: وەك ياقووتى حەمەوى نووسيوهەتى، شارۆچكەيەكى نزيكى شارەزورە. (وەرگىر)

(ب/٣-ل/١٧١٧)





ئەرتار: زىيەكە لە جزيره، كه لە چيای سنجار (شنگال) هوه هەلدهقولی، بەرهو خۆرەهەلاتی باشوور و دواتریش بەرهو باشوور دەپوا، لە وەرزهکانی باراندا، لە دەیلەم (دەبی دلیم واتە ئەنباری ئیستا بی) - وەرگیڤی کوردی) دا دەرژیتە ناو فوراتهوه، لە وەرزهکانی دیکەدا وشك دەکاتەوه و تاقمه گۆماویك بەجی دەهیئلی. (وەرگیڤ)

(ب/ ۳- ل/ ۱۷۳۹)

ئەمانین: لە سەرۆوی مووسلدا لە نزیک جەزیرە ی ئیبن عومەر (جزیره) و لە داوینی چيای جوویدا شارۆچکەیهکی گچکەیه، گوايه دواى لافاو (تۆفان) ی حەزرتی نوح و هەشتا کەس که لەگەڵیدا پرگار بوون هاتوونەتە ئەوی و بۆیه ئەم ناوهی دراوتی (که ئەمانین وشەیهکی عەرەبیه بە کوردی هەشتا دەگەیهنی.... و. کوردی). (وەرگیڤ)

(ب/ ۳- ل/ ۱۷۴۳)

ئەمانینی: (ئەبولقاسم عومەری کۆپی ثابت- ی بیچاو): لە زانا بەناوبانگەکانی پێژمان

بووه. ناوبراو خه لکی شاروچکه ی ئەمانین-ه. کتیبیککی زۆری په سندی له باره ی پیزمان  
و ئەده بیاتی عه ره بییه وه هه بووه. له ٤٨٢ی.ه. (١٠٨٩-١٠٩٠ی.ن) دا کوچی دوایی  
کردووه.

- ههروه ها (ئه بوچه فص عومه ری کوری حه ضری ئەمانینی) ش له زانیانی  
به ناوبانگی فه رمووده بووه. (وه رگیڤ)

(ب/٣-ل/١٧٤٣)

## ج

جەبارا (يان:جەبارە): شارۆچكەيەكى بچووكە، لە ناو سنوورى ويلايەتى بەغدا و ليوای شارەزوورى ويلايەتى مووسل. لەسەر رۆخى ديجلەدايە. كۆن ناوەندى ناحيه بووه.  
(ب/۳ - ل/۱۷۶۳)

جەلەب: ئاويكە لە نزيك حەپرانی جزيرەدا تێدەپەرئ لە لای سەروروى پەققەدا بەزئى بەليخ (بەليخ)دا دەرژئ كە لقيكى پوويارى فوراتە. لە نزيكى گونديكى هەر بەو ناووه ناسراودا هەلدەقولئ، دريژى پێرەوهكەى نزيكەى ۱۰۰ كيلۆمەترە.

ئەو ئاوانەى بەناو شارى ئورفەشدا رەت دەبن دەرژينە ناو ئەم ئاوهوه. زمستانان ئاوهكەى دەگاتە بەليخ، هاوینانیش بەئاوانى زهويدا بەکاردهيئى. لە سەردهمى هاروونورپەشيدا، (۱۶۸) ئيسماعيلى كورپى زەبيح، لە پێرەوى ئەم ئاوهوه تا حەپرانى ۱۰ ميل دووردا كەناليكى كردووهتەوه و ئاوى بو شارۆچكەى ناوبراو بردووه.  
(ب/۳ - ل/۱۸۲۳)

جەزەرى: نازناوى زانايەكى زۆر و ناودارى دىكە بوو. لەمانە بەنوئەسىر(ئىبنو ئەئىر)ەكان كە سى برا بوونە. (بەروانە: بابەتى ئىبنو ئەئىر)، كە لەجەزىرە توئىبىنى عومەر-دا پىگەيىون و بەناوبانگىرىنى ئەمانە، زاتىكى بەناوى ئەبو عىزز ئىسماعىل ئەلجەزەرى، لە بابەتى ئەو كاتژمىرانەو كە ئەو دەمانە زانراون و مەكىنەكانى ئاوو هونەرە نەزانراوەكانى دىكەدا، بەو كىتەبە نووسراوئەو كە پشتى پى دەبەستى و پى بەناوبانگ بوو. دروسى-ى يەك لە زانا ئىتالىيەكان، لەو كىتەبەدا كە لە بارەى زانا عەرەبە بەناوبانگەكانەوئەو نووسىو، لە ٦ بەش پىكەتەنى ئەم كىتەبەى جەزەرى و بەناوى سولتان سەلىم خان-هوه وەرگىرانى بو زمانى توركى و لە كىتەبخانەى پارىس-دا دەستكەوتنى هەندىك لە بەشەكانى دەقەكە رادەگەيەنى. (١٦٩)

شەمسەددىن موخەممەد ئەلجەزەرى-ش، يەكە بوو لە شەرىعەتزانە شافىعى رىبازەكان و مۆزىو نووسان، كىتەبىكى بەناوى «ئەلحىصنولحەصىن» و (١٧٠) لە بابەتى مۆزىو شادا كىتەبىكى هەيە.

(ب/٣ - ١٨٠٢/٧)

جەزىرە: ئەمە ناوىكى تايبەتە بەناوچەيەكى فراوانى نىوان شام و عىراق و كوردستان. (١٧١) هوى ناوانەكەش ئەوئە، كە دەكەوئە نىو دوو رىووبارى دىجلە و فوراتەو، ناوچە باس لىو كراوئەكەى لە دوو لاو لە يەك نىكبوونەوئە ئەم دوو رىووبارەيە. جوگرافىا ناسە كۆنەكانى يۆنان، ناوى (مىسۆپۆتامىيا) (١٧٢) يان لى ناو كە واتاى (نىوانى دوو رىووبار) دەگەيەنى، كە ئەمرو لە زمانە بيانىيەكاندا بەم ناو دەناسرى.

شوىن و سنوورەكانى و رىووبىوئەكەى: دەقەرى جەزىرە، لە لاي دياربەكرى ئاستى شارى ئامەد-هوه دەست پى دەكا، كە فورات و دىجلە لە رىووبىواندا زۆرتىن لە يەك نىكبوونەوئەيان لە وئە، بەرەو باشوورى خۆرەللات، تا دەروا تەسكتر دەبىتەو، لە سەرووى بەغدادا و ديسانەو لە شوىنەدا كە رىووبى دىجلە و فورات زۆرتىن لە يەك نىك دەبنەو كۆتايى دى، كە لەم شوىنەدا لە نىوانى هەردوو رىووباردا بوونى تاقمە كەنالىك، بەراستى شوى دوورگە، يانىش نىمچە دوورگە بەم ناوچەيە دەدا.

بەم جۆرە، ناوچەى جەزىرە كە لە هەر هەموو لايەكەيەو بەو دوو رىووبارەو دەورە دراون. لە خۆرەللاتەو بەكوردستان و لە باشوورەو بەعىراقى عەرەب و لە باشوورى خۆراواو

بەدەشتى شام-هۈە و لە خۇراواۋە سوورىيى زوورو، واتە بەناۋچەى ھەلەب، لە باكورەۋەش بەئەنادۇل و لە كۇندا بەو ناۋچەيەى كە لە كۇندا ئەرمينيى پى گوتراۋە، ناۋچەى ئەرزەپۇم و وان، (۱۷۳) دەورە دراۋە و سنووردارە.

لە نيوانى ھىلى پانىيى ۳۸ و ۳۳،۲۵ ي باكور و ھىلى دريژيى ۳۵،۳۰ و ۴۲ ي خۇرھەلاتدايە. دريژتريى لايەكى لە باكورى خۇراواۋە بەرەو باشوورى خۇرھەلات، واتە لە دياربەكرەۋە تا بەغدا نزيكەى ۷۰۰ و ناۋەنديى پانييىشى لە مووسلەۋە تا ئەو شوينەى خابوورى تى دەپژى(۱۷۴)، نزيكەى ۲۰۰ كىلومەترە.

**بنياتى سروشتيى، چيا و پووبارەكانى:** بەشى باكورى جەزيرە چيايى و بەرزە، لە نيوانى دياربەكر و ماردىن و ئورفەدا زنجيرە چياى بەناۋى قەرەداغ و توورى عابيدىن و لە لاي خۇراۋى مووسلىشدا بەتەنى چياى سنجارى لئيە. (۱۷۵) ئەم شوينە چيايىيە لە ھىلى پانىيى ۳۸ پلەى باكورەۋە تا ھىلى پانىيى ۳۵،۳۰ پلەى باكور دريژ دەبئتەۋە، پيژەى ناۋەنديى بەرزايىي لە نيوانى ۴۰۰ تا ۵۰۰ مەتردايە.

ليژايى چيا ناۋبراۋەكان كە بەرەو باكورى خۇرھەلاتە، لە تاقمە ملە چيايەك پيکھاتوۋە، چەند ئاويكى گچكە گچكە لەويۋە دىن و دەپژينە دىجلە. لە كاتيكا ليژايىي بەرەو خۇرھەلاتيان لە كۇتاييدا دەبئتە پوويەكى ليژ كە جيى دەشتە تەختەكە دەگريتەۋە، ئەو جەلەب-ھى(۱۷۶) كە بەناۋ ئورفەدا پەت دەبى و لەم لاۋە دەپژيتە خوارەۋە و ئەو ئاۋەى بەليخ-ه، كە ئەميان دەپژيتە ناۋى و چەند ئاويكى ديكەش ھەن كە زيى خابوور پيکدەھينن.

زيى خابوور گەورەترين زيى جەزيرە، كە گەورەترين لقي فوراتە، پيژەۋەكەى نزيكەى ۳۵۰ كىلومەترە. ئەو جوگە و جوبارانەى بەشيۋەيەكى سەرەكى كە پيكي دەھينن زييەكانى: جرجوب و زەرقان و چاخچاخ و زيى سنجار-ن. زيى سنجارى باس ليۋەكراۋ ھەر كە لە بنارەكانى باشوورى خۇراۋى چياى سنجارەۋە ھەلدەقولى و لە داۋينەكانى پوژھەلاتيشەۋە ئەگەر چى دوو بەستى بەناۋى دۇلى سوور و دۇلى سەرسەر(۱۷۷)-هۈە ريپدەكەن. ئەمانە ھاوينان وشك دەبنەۋە.

بەشى خۇراۋا و باشوورى جەزيرە لە دەشتى تەخت و نزم پيکھاتوۋە، لەبەر ئەۋەى ئەم دەشتانە لە نيوانى دوو پووبارى گەورەدا و لە ژير چەند جوگە و بەستيدان، خاكەكەى،

بەدرىژايى پۇژگار، زىيەكان ھىناويانە خوارەوۋە و لە خۇلى نىشتوو پىكھاتووۋە. بۇيەش ئىجگار پوۋەكروپىن و گژوگىاي جوانى ھەيە.

كەش و ھەوا و بەروبووم و ئازەلەكانى: لە بەشى باكورى جەزىردا ھەوا ئىجگار سازگارە. ھاويانان ئەگەر ھەندىك گەرمىش بى، زستانان زۆر جوانە، ئاۋەكان زۆر كەم دەبەستن. لە سەرەتاي بەھار و كۆتايىي ھاوياندا بەزۆرى باران دەبارى. ئەم لە باربوونەي كەشۋەھاكە دەبىتە سەربارى ھىزى پىتى سەراسايىي خاكەكە، بەروبوومىكى گەلىك زۆر و ھەمە چەشەنە پىدەگەيەنى. گەنم و جۇ چاندن زۆر بەرز و چرە، يەك و سى تا يەك و چل بەرھەم بەدەست دەھىنرى.

بەرھەمى كونجى و برنج و لۆكەش زۆرە. ترى و زەيتوون و توو و باوى (بادەم)، ھەنجىر، ھەنار، پرتەقال، لىمۇ، ھەرمى، قەيسى، قۇخ، گىلاس، ھەلوۋزە و ميوەي جۇراوجورى دىكەي زۆر و زەوۋەندە و زۆر بەتامى ھەيە. مېشەنگەكانىشيان ھەنگويناكى ناياب دەدەن. چونكە لە دۇخى ئىستايدا بەشى گەورەي خاكەكەي نەچپىراۋە و بەتالە، بەخۇپسك، چىمەن و گژوگىايەكى زۆرى ھەيە و بەگىاۋگۆل داپۇشراۋە و لە لايەن عەشايەرەۋە بەبرى زۆرى مەپ (مىگەل) و ئازەلى دىكەي تىدا دەلەۋەپىنرى.

ئەگەر خەلىكى ئىشكەر و ئازا بۇ نىشتەجىكرىن بەھىنرىنە ئەم دەقەرە و بەرامبەر ھىرشى ھەندىك عەشايەر ئاسايشيان دابىن بكرى و ھەندىك كەنال كە لە زىيەكانەۋە بۇ ئاۋدانى ھەندىك ناۋچە ۋەربىگىرى، دەبىتە ئاۋەدانترىن شوينى دنيا و دەبىتە بەپىتتىرىن شوين.

لىكۆلەرەۋان بەبۇچوونى چون يەك ئەو ناۋەيان بەجوان بىنيوۋە و لەو پراۋايەدان كە تواناي بەخىۋىكردى ۱۵ - ۲۰ مىيۇن كەسى ھەيە. لە بەشى باشوورىدا كە لە بەغداۋە نزىكە، ۋەكو ئەۋەي ھەۋاكەي زۆر گەرمترە و بارانىشى دەگمەنترە و لەبەر ئەۋەي خۇلەكەشى بەگشتى لە گەچ و تەباشىر پىكھاتووۋە، ئەم لايانە تەنيا شوينەكانى لايە نزىكەكانى پىرەۋى پووبارەكان بەبەروبوومە. لەم لايانەدا خورماش پىدەگا. لەم ناۋچانەي جەزىردا كانزايىي زفت<sup>(۱۷۸)</sup> زۆر زۆرە، لە زۆر شوينىدا بەسەر خۇل دەكەۋى. ئازەلە مالىيەكانى ئەو عەشیرەتانەي بەجەزىردا دەگەرپىن لە مەپ و بزىن و ئەسپ و حوشتر و گويدرىژ پىكھاتووۋە، كەرەكانىيان سى جۆرن. گورگ و ورچ و شىر و پلنگ و ئازەلى كىۋىي دىكەشيان زۆرە.

سەرژمىر و پەگەز و زمان و پىيازە ئايىننىيەكانيان: سەرژمىرى جەزىرە، لە رېژەى فراوانىيە خاك و بەروبوومى زۆر لە خوارتردايە، ھۆى ئەمەش ئەوھىيە كە ھەر لە دىرزەمانەوھ تاقمىك عەشايەرى عەرەب و كورد ئەم ناوچە گەورەيەيان كوردووتە لەوھەرگە و ناھيلىن ئەو خەلكەى بەكىلگەدارى و كشتوكالەوھ خەرىكن بحەسىنەوھ. بەمجۆرە، بەشى زۆرى خەلكەكە لە عەشیرەتە كۆچەرييەكان پىكھاتووه، چىنى جووتكار و ئەوانەى بەكشتوكالەوھ خەرىكن تەنيا ۵۵,۰۰۰ كەسىكن. كە ئەمانەش بەشئوھىيەكى سەرەكى لە دۆلەكانى دىجلە و فورات و لە بەشى باكورى ناوچەكەدان. ھەندىكى ئەمانە مالن، تاقمگەلىكىشىيان لە ژىر رەشمالاندا دەژىن.

جووتيارەكانيان ھەر ھەموو عەرەبن، عەشیرەتەكانىش دەكرىنە سى رەگەزى عەرەب و كورد و توركمان، بەلام بەشى گەورەى ئەمانە عەرەبن(۱۷۹) ئەگەر چى ھۆزى (تەى) بەناوبانگى نىمچەدوورگەى عەرەب، جەزىرەى كوردووتە لەوھەرگە و نىشتەجى بوون، دواتر (عەنزە) و (شەمەر) یش ھاتوون، بەتايبەتى ھۆزى شەمەر، لەم سەردەمە دوايىياندا ھىز و كارىگەرييەكى گەورەيان لە جەزىردا بەدەست ھىناوھ. ئەم ھۆزە گەورەيەى بووتە چەندىن عەشیرەت و لە ۱۴,۰۰۰ رەشمال پىكھاتووه، ئەگەر ھەر رەشمالە و بەرپژەى ۶ كەس بژمىرى، كۆيان دەبىتە. ۸,۴۰۰ كەس. ئەمانە لە سوارچاكىدا ئىجگار وەستان، چاكترىن ئەسپى رەسەنى عەرەبى و مايىنەكانيان و مەرى بەھىز و گەلە حوشترىانەوھ لە جەزىردا دەگەرپىن، باجى پارە و ئازووقە و ئازەل لە خەلكى نىشتەجى دەستىن. ئەمان و ھۆزى عەنزە دوژمنايەتى و پىكەريتييان لە نىودايە. ھۆزى عەنزە بەزۆرى بەدەشتايىيە شامدا بلاووبوونەتەوھ، زۆر بەدەگمەن دەتوانن لە فورات بپەرنەوھ و بچنە جىزىرە. ھۆزى شەمەر وەكو شتىكى سەرەكى لە ناوچەى باشوورى جىزىرە و باشوورى خۆراوايدا دەگەرپىن. زۆر بەدەگمەن بۆ بەشى باكورى سەردەكەون. ئەم ھۆزە، بووتە سى عەشیرەت، بەناوى: جەربە و زەيدار و عومەر و بەش و تىرەى بەناوى خەرىسە، سايح، نەجم، سابىت، عمود، فەدداغە، عەبدووھ، قەلىنان-يان ھەيە. ھۆزى تەى لە نىو خابوور و مووسلدا ھەن، بەنزيكەى ۳,۰۰۰ رەشمال مەزەندە دەكرىن.

لە شوینە چىايىيەكانى بەشى باكوریدا ھۆزە كورد و توركمانەكان دەگەرپىن. سەرەكىيەكانى ئەمانە، ھۆزەكانى: مىلى، جوبوور، گىلى، دوقۆرى-ن.

ھەندىكى ئەمانە، چونكە لە ھەندىك لە وەرزەكاندا لە مالان و لە ھەندىك وەرزی

دیکەشدا لە ڕەشمالان و لە وەرگاگاندا دەژین، زۆریش بەکوچەر دانانرین. ھەروەھا ئایا ئەمان، ئایا ھۆزی تەبی، وەک شەممەر سەرکەش نین، گوێرایەلییان بۆ حکوومەت و لە ھەندیک داواکاریدا ئامادەن. ئەگەر ھۆزەکانی کورد و تورکمان بەزمانی خۆشیان قسە دەکەن، زمانی عەرەببێش دەزانن و ڕیگەیی بەعەرەب بوونیان گرتوو.

بەم جۆرە سەرژمێری جەزیرە، لە ھەندیک شارێ وەک مووسڵ و ئورفە و ماردین و ھەروەھا لە شاروچکەکاندا بڕی ۲۰۰,۰۰۰ کەس رەت ناکا، ھەر کیلۆمەتر دووجا (چارگۆشە) ی (۱,۵) کەسی بەردەکەوی. نەستوورییەکی کەم کە لە سریانییە کۆنەکانەو ھاوئەتەو و یەزیدی، لەگەڵ بڕیک جوولەکە لە شار و شاروچکەکاندا دەژین و ئەوی دیکە ھەر ھەموو مووسلمانن و زۆربەشیان سوننن.

بەشەکان و شار و شاروچکەکانی: جەزیرە، بەپێی جوگرافیا، ھەر لە کۆنەو بەناوچەییەکی جودا دانراو و لە کاتیکیا بەسنووری سروشتی جیابووئەتەو، لە لایەن بەرپۆبەرایەتییەو ھەر کرادەتە چوار ویلايەت و مۆتەسەریفییتییەکی سەرەخۆ، بەشی باکووری خۆرھەلاتی بەویلايەتی دیاربەکرەو پەیووستە، یەکدوو قەزای خودی ویلايەتی دیاربەکر و لیوای ماردین پیکدینن. بەشیکێ گەورە لای کۆتایییەکانی باکووری خۆراوای پەیووستە بەویلايەتی ھەلب، لیوای ئورفە پیکدەھینن. لای خۆرھەلاتی بەشی ناوھەرستی پەیووستە بەویلايەتی مووسڵ، بەشی گەورە لیوای ناوھەندی مووسڵ پیکدەھینن. لای خۆراوای بەشی ناوبراو بریتییە لە نیوای لیوای (زۆر) کە بەسەرەخۆیی بەرپۆبەدەبرن. (۱۸۰) بەشی باشوورییە بەلیوای ناوھەندی بەغدا ویلايەتی بەغداو پەیووستە.

چونکە جەزیرە، لە سەردەمە کۆنەکاندا و لە سەرھەتای سەردەمی ئیسلامدا زۆر ئاوەدان بوو، شوینەواری شار و شاروچکەییەکی زۆر و قەلا و شوینەوار و کەلاوی دیکە ئاوەدانی دەبینن، لە بارو دۆخی ئیستایدا تەنیا لە گۆشە و کەنارەکانیدا چەند شار و شاروچکەییەکی ھەیە. دیاربەکر، واتە شاری ئامەد، بەناوی دیاربەکر جەزیرەو ناوئەبرێ، ناوھەندی بەشی باکوورییەتی، لە کاتیکیا شاری بەغدا کە لە عیراقتی عەرەب دەژمێردن، لەبەر ئەوەی لە دەروەی جەزیرەدا، ناوھەندی پەسەنی ئەم ھەریمە و گەورەترین شاریکی مووسڵ-ە، کە لە خۆرھەلاتیدا و لەسەر پۆخی دیجلەدا، ئەو شارانەیی لە پلە دوو-دان: ئورفە، پەققە، ماردین، نوسەیبین، سنجار و تکریت-ن. گوندیشی زۆر کەمن، لە سەرھەتادا لە بەشی باکووریدا و لە پۆخەکانی فورات و دیجلەدان.



بارودوخه میژووپییهکانی: له‌بەر ئەوەی ناوچهی جهزیره له ژیر چپای جوودی-دایه، به‌لانکهی رڤه‌گه‌زی مروڤ دادهنرئ، هەر له‌کۆنه‌وه، مه‌لبه‌ندی رڤه‌گه‌زی سامی بووه و له ته‌ورات-دا په‌ناگه‌ی خه‌لکێک بووه پێیان گوتراوه (ئیره‌م). به‌م هۆیه‌وه له‌کتیبه‌ عیبرانییه‌کاندا به‌ناوی «ئیره‌می نه‌هره‌ین» واته (ئیره‌می دوو زئ) ناسراوه. هه‌موو لایه‌کی ئەم ناوچه‌یه‌ کراوه بووه و له‌بەر ئەوەی به‌که‌لکی به‌رگری لئ کردن نه‌بووه، هەر له‌کۆنه‌وه له‌ نیۆ ده‌وله‌تاندا بووه‌ته مه‌یدانی پیکدادان. له‌و سه‌رده‌مانه‌دا که میژوو توانیویه‌تی تۆماری بکا له‌ ده‌ستی ئاشوورییه‌کاندا بووه. ماوه‌یه‌کیش له‌ لایه‌ن فیره‌وه‌نه‌کانی میسه‌روه‌ گیراوه. خوسره‌وی جیهانگیر ئەو ناوه‌ی به‌ده‌ست خستوووه و که سنوره‌کانی ئیرانی تا رۆخه‌کانی ده‌ریای دوورگه‌کان (١٨١) فراوان کردوووه، جه‌زیره‌شی تیکه‌ل به‌م ده‌وله‌ته‌ کردوووه. که ئەسکه‌نده‌ر په‌یدا بووه، ئەم هه‌ریمه‌ش که‌وتوووه‌ته ده‌ست ئەم جیهانگیره، دوا‌ی مردنی بووه‌ته به‌شی (سه‌له‌فکییا)ی یه‌ک له‌ پادشا گچکه‌کان که له‌ سووریا فه‌رمانه‌وه‌یایی کردوووه. به‌ر‌وو‌خانی ده‌وله‌تی سه‌له‌فکییان (١٨٢) واته له ٦٤ ی پێش زایین لقیکی ده‌وله‌تی ئەشکانییان له‌ جه‌زیره و ئەرمینیا دامه‌زرآوه. دوا‌ی ئەوه‌ چوووه‌ته ژیر به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی ساسانیانه‌وه و سه‌رله‌نوئ وه‌ک ویلایه‌تیکی ئیرانی لئ هاتوووه.

له‌ ناوه‌راستی سه‌ده‌ی دووه‌می زایینه‌وه تا هه‌له‌هاتنی ئیسلامه‌تی له‌ نیوانی ئیرانییان و رۆمانییان و دواتریش رۆمه‌کاندا، بووه‌ته مه‌یدانی ئەو جه‌نگانه‌ی بی‌پسانه‌وه‌ هاتوووه‌ته کایه‌وه. جاروبار که‌وتوووه‌ته ده‌ست ئیرانییان و ده‌مانیکی زۆریش زئی‌ی خابوو له‌ نیۆ ئەو دوو ده‌وله‌ته‌دا کراوه‌ته سنوور. ده‌میکی زۆر به‌ر له‌ هاتنی ئیسلام، هه‌ندیک هۆزی نیمچه‌ دوورگه‌ی عه‌ره‌ب که‌ چوونه‌ته ناو جه‌زیره، ئەو خه‌لکه‌ی له‌وئ کۆبوونه‌ته‌وه که له‌ خه‌لکی کۆنی رڤه‌سن و رۆم و ئیرانییان پیکه‌هاتوون، تووشی نه‌هامه‌تی هی‌ناوه.

له‌ سه‌رده‌می خه‌لیفایه‌تی حه‌زره‌تی عومه‌ری کورپی خه‌تاب-دا (خودا لئی رازی بئ) له ١٧ ی هیجری (٦٣٨ ی زایین) دا حه‌زره‌تی عیازی کورپی غه‌نهم، فه‌رمانی گرتنی جه‌زیره‌ی پئ دراوه، که زۆر به‌ئاسانی ئەم ناوچه‌یه‌ی خستوووه‌ته سه‌ر ولاتانی ئیسلام، سه‌رله‌نوئ خه‌لکێکی زۆر له‌ نیمچه‌ دوورگه‌ی عه‌ره‌به‌وه‌ گواستیان هه‌وئ و نیشه‌جئ کران. دوا‌ی گرتنی، ئەو ئازوووقه‌یه‌ی وه‌کو باج له‌م ناوچه‌یه‌ وه‌رگیراوه، زۆری ئەو به‌روبوومه‌ی وه‌ک رۆنی زه‌یتوون و سرکه و هه‌نگوین، گه‌واهیکی ئاوه‌دانیه‌ی ئەو سه‌رده‌مانه‌یه‌تی. له‌ سه‌رده‌می ده‌وله‌تی ئومه‌ویدا خه‌لکی جه‌زیره زۆربه‌یان لایه‌نگیری عه‌له‌ویانیان کردوووه، ئەم ناوچه‌یه‌ دیسان بووه‌ته مه‌یدانی جه‌نگێکی زۆر.

له سەردەمی خەلیفایەتی عەبباسیدا، ئاوەدانایی جەزیرە گەییووتە دوا پلە، له هەموو لایەکی ئەم ناوچە فراوانەدا شار و شارۆچکەیی گەورە و ئاوەدان دامەزراوە و هەموو لایەکی باخ و باخچە بوو. ئەوسا بەشی باکووری بە (دیاری بەکر) و بەشی باشووری بە (دیاری موزەر) ناوبراوە. کەچی ئەم ئاوەدانییەیی که بووتە هۆی چاوتیپین، هەر له سەرەتای دەولەتی عەبباسییەوه له هەموو لایەکی جەزیرەوه دەم نا دەمێک بە لافی فرمان بە دەستبونیان بە سەر کۆمەڵە کەسانێک ئالای یاخیبوونیان بەرز کردووتەوه و چ له ناو خودی ئەمانەوه یان له نیوان ناوەندی خەلیفایەتیدا ئەو جەنگانە رووی داوه، بووتە تەگەرە له بەردەمی بەرەوپێشەوه چوونی دیکە.

هەر که دەولەتی عەبباسییش رووی له لاوازی کرد له لایەن بەگزادە تورکەکان و ئەوانی دیکەوه، له هەموو لایە کەدا دەولەتێک دەستی بە هاتنە گۆڕی کرد، لەبەر ئەوەی جەزیرە دەبوو مەیدانی زۆربەیی ئەو جەنگانەیی که هەموو پۆژتیک له نیو ئەمانەدا بەرپا دەبوو، ئاوەدانایی ئەو پۆژگارە رووی له دواکەوتن کرد، سەرەرای ئەمە، دیاری بەکر، مووسل، مەییافارەقین، حەسەنکەیف، پەققە، پوها واتە ئورفە، ماردین، جەزیرەتوئینیومەر و شارەکانی دیکە به نۆرە، هەندیک جاریش جودا جودا که دەرکەنە پایتەخت، زۆربەیی حوکمدارانێ ئەو دەولەتە گچکانەیی لهو ناوانەدا دادەمەزران، بەپێی پۆژگار، بە پارێزگاری له زانست، پەرورده و فیژیکردن و هونەر بە هاندانی پیاوانی زانست و هونەر، لەبەر ئەوەی تا رادەیه کیش بێ بەر له دەسچوووەکان گیرایی، له کۆتایی دەولەتی عەبباسیدا جەزیرە دیسانەوه ئاوەدان بوووه. له سەردەمی خەلیفایەتی عەبباسیدا ئەو دەولەتە تانەیی فرمانرەوایییان، له جزیرە دەرکە، بە شیواییه کی سەرەکی: بوو هیهیبه کان، عوقەیلییه کان، مەروانییه کان (١٨٣)، ئەییووبییه کان (١٨٤) و ئەوانی دیکە.

که جەنگیز (خان) دەرکەوت، جەزیرەشی له گەڵ ولاتە ئیسلامییهکانی دیکەدا کردە کەلاوه. ئەوەی ئەم خوینریژەش بە جیی هیشتبوو، تەیمووری لهنگ تەواوی کردبوو. لهو سەردەمەوه زۆربەیی جەزیرە شار و شارۆچکەکانی بوو ویرانە و کێلگە و باخچەکانیشتی بوونە گزۆگیا و بوو جیی تیدا گەڕانی عەشیرەتە کۆچەرییهکان. لهو دەمەدا که له نیوانی جەنگیز و تەیمووردا بەسەر چوو، جەزیرە، بە دەست ئاققوینلۆو قەرەقوینلۆدا بوو و له کۆتاییشدا له سەرەتای سەدهی دەیهمی هیجریدا (١٦ ی زابین) له لایەن سولتان سەلیم (یاوز) خان-هوه تیکەڵ بە ئیمپراتۆرییهتی عوسمانی کرا. لهو دەمەوه له ناو

ويلايهت و پاريزگاكانى دياربهكر، حهلب، مووسل و بهغدادا دابەش كراوه، هيچ بايهخيكي نهبووه و ناوهداناييه كۆنهكهى نهگهراوتهوه.

(ب/۳- ۱۸۰۲/ل- ۱۸۰۶)

جەزيرەتو ئيبني عومەر(۱۸۵): شارۆچكەيهكه، له بهشى باكورى خۆرهلاتى جەزيرەى پهيوهست بهويلايهتى دياربهكر، له رۆخى لای راستى ديجلهدا له نزيكى ۱۵۰ كيلومهترى سهرووى مووسلهوه، واته له باكورى خۆراوايدايه. ئەمڕۆ بهناوى (جزره)وه ناوهندى قەزايەكى پهيوهست بهليواى ماردينه. سەردەمانێك گەلێك ئاوهدان بووه، له ئەدەببىيات شوناسه بهناوبانگەكان و زانايان زاتىكى زۆر كه نازناوى (جەزهرى)(۱۸۶) يان هەلگرتوو و يەك لهوانه ئيبنو ئەسىرى ميژوونووسى بهناوبانگ و براكانى كه جزيره زيديان بووه. بهپيى گيرانهوه له ۲۵۰ى هيجرى (۸۶۴ى زايين)دا له لايەن حەسەنى كورپى عومەرى كورپى خەتتاب-ى يەك له (تەعليبى)(۱۸۷)-يەكانهوه دروست كراوه و لهبەر ئەوه بەم ناوهوه ناوناوه (۱۸۸).

شوينهكهى، نيمچه دوورگهيهكه له شيوهى تازهمانگ-دا بهناو ديجلهدا چووه، دواى دامەزراندنى شارۆچكەكه كەندەكێك هەلكەنراوه، پهيوهنديى بهوشكانييهوه براوه و تاقيمێك ئاش لەم كەندهكهدا دروست كراوه، لەم بارودۆخهى ئيستانادا گچكه و تا دوا پاده شارۆچكەيهكى چلكنه، كەش و ههواكەشى مەترسیداره. جاروباريش (جەزيرەيى عومەرييه)(۱۸۹)شى پي دەلین.

(ب/۳- ۱۸۰۶/ل)

جزره: (كورتكراوهى جەزيرە توئيبني عومەر-ه)(۱۹۰): شارۆچكەيهكه، ناوهندى قەزايەكى پهيوهست بهليواى مارديني ويلايهتى دياربهكر. له رۆخى لای راستى ديجله، ۲۰۰ كيلومهتر له باشوورى خۆرهلاتى دياربهكر و ۱۴۰ كيلومهتر له خۆرهلاتى ماردينهويه.

قەزاي جزره، يەكێكه لهو پينج قەزايەى ليوای ماردین پیکدههینن، له بهشى کۆتايیى خۆرهلاتى ليواکهدايه و له باکوورى خۆرهلاتهوه به وان، له باشوورى خۆرهلاتييهوهش بهويلايهتى مووسل و سنورهكانى سنورداره. له ۲۱۹ گوند پيكدی، برى ۳۵,۰۰۰ كەس سەرژميرەتى و هەر هەموو موسلمانن. خەلكى قەزاکه له عەرب و كورد پيکهاتوووه،

ئەگەرچى زامانى بەربىلاو غەربىيىش بى، توركىيىش بەكار دەھىنرى. بەشىكى خەلكەكە نىشتەجى و بەشىكىش لە غەشىرەتە غەربەكان پىكىدئ (۱۹۱).

خاكەكەى زۆر بەپىت و بەروبوومە، لە كاتىكدا كە وەك پىويست نەچىنراو، بەروبوومى وەك بىرىكى زۆرى دانەوئىلەى ھەمەچەشەنە و ميوە و لۆكە و تووتن-سى ھەيە. بەرھەمى پىشەسازى لە داو (دەزوو) و كالا و ھەندىك چىراوى رەنگاوپرەنگى دىكە و عەبا، پىستەى مەپ و قاپ و قاچاخى لە مس و لە زىو و ھى دىكە پىكىدئ. ئازەلىشىان زۆرە و رۆنىكى زۆر و خورى و پىستەى لى دەردەجى. لەو ناویدا چ لە كۆن و چ لە يەكەم سەردەمى ئىسلامدا زۆر ئاوەدان بوو و دانىشتووانى ھەبوو، جى جى كە لاوھى قەلا و شار و شاروچكە و ويرانەى لىيە.

(ب/۳ - ۱۸۰۲/۱)

جۆلەمىرگ (۱۹۲): شاروچكەيەكە، ۱۱۵ كىلومەتر لە باشوورى خۆرھەلاتى وان و لە بەرى دەستە راستى زى گەورەدا، لە لىواى ھەكارى وىلايەتى واندایە. ناوھندى لىواى ناوبراوە. لە زىر تاوئىرە بەردىكى بەرزدايە و لەسەر تاوئىرەكەشدا قەلايەكى ھەيە. ئەو رىيەى لە مووسلەو بەرەو وان دەجى، لە ناو ئەم شاروچكەيەو پەت دەبى.

(ب/۳ - ۱۸۵۲/۱)

جوودى: لە لای خۆرھەلاتى دىجلەدا و لە سەر وى جەزىرە توئىبىنەومەردايە. چىايەكى بەرزە لە لىواى ھەكارى وىلايەتى واندایە. لووتكەكانى بەزۆرى بەبەفر داپوشراون. ئەگەر چى لە تەوراتىشدا نووسرابى كە كەشتى ھەزەرتى نووح (سلاوى لى بى) لەسەر ئەرات، واتە لەسەر ئاگرىداغ-دا نىشتوووتەو. لە قورئانى پىرۇزدا پوون كراوتەو كە لەسەر ئەم چىايى جوودى-يەدا وەستاو. (۱۹۳) تەنانەت وا گىرراوتەو كە لەسەر ئەم چىايەدا ئەو نوئىژگەيەى ھەزەرتى نووح (سلاوى لى بى) دروستى كردوو و ھەندىك پاشماو و شوئىنەوارى كەشتىيەكەشى ماو و زيارەت دەكرى.

(ب/۳ - ۱۸۴۸/۱)

جەزبى (جەزبى): شاعىرىكى ئىرانى بوو، بەرھەسەن لە كوردەكانى دەوروبەرى بەغدا بوو، چوووتە ھىندستان، لەوئى چوووتە رىزى مېرەكانەو، بەئازايەتى بەناوبانگ بوو، ئەم دىرە شىعرە ھى ئەو:

من آن نیم که بقاصد دهم نشانهء خویش

که سازدش زپی مدعا بهانهء خویش... (جهلیل)

(ب/۳-ج/۱۷۷۴)

جهلیله می سولتانییه: کچی مهلیک عادل نه بوبه کری کوری نه ییوی یه که له شا (مهلیکه)  
نه ییوی بییه کان-ه. له زانست و هونردا به تاییه تی له فهرمووده دا خاوه نی ناوبانگیکی  
فراوانه. ناوی ره سنی خوی (مونیسه) یه. (جهلیل)

(ب/۳-ج/۱۸۲۹)

جهمال (میر جهماله ددین): له گوره پیاوانی هه مه دان بووه، نه م چوارینه یه هی نه وه:

روزی که زمشکلات حل میطلبند

آنجانہ ترانہ و غزل میطلبند

آواز فکنده که کار آسانست

اینها همه صوتست و عمل میطلبند... (وهرگیپر)

(ب/۳-ج/۱۸۳۱)

جهماله ددین چه ضرر: نو یه مینی نه و شا نه تا به گیانه یه که له لورپی بچوو کدا  
فهرمانرپه واییان کردووه، کوری (تاجه ددینی کوری حوسامه ددینی کوری به دری کوری  
شوجاعه ددین) ه، دوا یه فهله که ددین و چه سن و عیززه ددین حوسین-ی دوو برای، به  
فهرمانی که یخاتوخان، له ۶۹۳ ی. ه. (۱۲۹۳-۱۲۹۴ ی. ز) دا بووه ته فهرمانرپه وای  
لورستان، دوا یه فهرمانرپه وایی ته نیا یه که سال له نزیک خورپرهم ئاباد-دا، له کاتی  
راووشکاردا له لایهن کورپان و خزمانییه وه کوژراون. (وهرگیپر)

(ب/۳-ج/۱۸۳۳)

جهمین: ناحیه یه کی لیوا و قهزای ئه رزنجانی ویلایه تی ئه رزه پرؤم-ه، له ۱۲ گوند  
پیکهاتووه. (وهرگیپر)

(ب/۳-ج/۱۸۳۸)

## چ

چارملىك: گوندىكى گەورەيە، لە ۳۵ كىلومەتر خۇراۋاي ئورفەي لىۋاي ئورفەي ويلايەتى  
حەلەبدا، لە ۴۰ كىلومەترى خۇرەلەتى بىرەجك، لەسەر ئەو رېيەدايە كە لە حەلەبەۋە  
دەچىتە ئورفە.

(ب/۳ - ۱۸۶۴/ل)

چارسەنجەق(۱۹۴): ناۋەندى قەزايەكە لە لىۋاي دەرسىم-ى ويلايەتى مەعمورەتو  
لەزىزدا، لە ۴۰ كىلومەترى باكوورى خەرىپوتدايە.

(ب/۳ - ۱۸۶۳/ل)

چەمشكەزەك(۱۹۵): شارۆچكەيەكى گچكە و ناۋەندى قەزايە لە ۴۰ كىلومەترى باكوورى  
خەرىپوت، لە لىۋاي دەرسىمى ويلايەتى مەعمورەتولەزىزدا. نىكەي ۲,۰۰۰ كەس  
دانىشتۋانى ھەيە. قەزاكەي، برىتېيە لە باشوورى خۇراۋاي لىۋاي دەرسىم.

(ب/۳ - ۱۸۷۹/ل)

چەرمك(۱۹۶): شارۋچكەيەكە و ناوھندى قەزايە، لە لىوای ئەرغەنیمەعدەنىي وىلايەتى دياربەكر و لە ۲۵ كىلۆمەترى باشوورى خۇراواى ئەرغەنى-دا. دانىشتووانى ۳,۰۰۰ كەسىكن. قەلایەكى كۆن و گەرماو (گەراو) ئىكى بەناوبانگ و پردىكى بەردىن و باخ و باخچەى ھەيە. لەبەر ئەوھى ھاوینان خەلكىكى زۆر لە گەرماو ھاوېراوھەدا كۆدەبىتەو، خەلكى قەزا لەبەر ئەوھە بازىرگانىيەكى چاك دەكەن. ئەو ئاوانەى لە بەشى پىشتەوھى شارۋچكەكەوھەلدەقولى يەك دەگرنەوھە و زىي سىنان پىكدەھىنن. ئەم زەوېيەش بەرەو خۇراوا دەروا دواى ئاودانى زەوېيەكانى قەزا بەفوراتدا دەرژى.

قەزاي چەرمك، پىكەوھە لەگەل ناحىيەى گوينگويش لە ۱۱۹ گوند پىكھاتووھە، بەشى زۆريان كە موسلمانن، بىرى ۲۰,۰۰۰ كەس سەرژمىرەيەتى. لە باكورەوھە بەقەزاي ئەرغەنیمەعدەنى و لە باشوورەوھە بەقەزاي سىقەرەك و لە خۆرھەلاتەوھە بەقەزاي دياربەكر و لە خۇراواشەوھە بەلىوای مەللاىيەوھە سنووردارە. خاكەكەى كەمىك لىژە و تا رادەيەك بەپىتە. بەروبوومى لە دانەوئىلەى جۇراوچۆر و ميوھى ھەمچەشەنە پىكى، بەتايبەتى ترىي بەناوبانگە.

(ب/۳ - ۱۸۷۳/ج)

چلدر(۱۹۷): بەر لە جەنگى دوايى، يەككىك بوو لەو لىوایانەى وىلايەتى ئەرزەرۆمىيان پىكدەھىنا. لە ۱۲۹۴ى ھىجرى (۱۸۷۸ى زابىن)دا لەگەل لىوای قارس-دا پىكەوھە، بو روسيا بەجى ھىلراوھە. لە خۆرھەلاتەوھە بە قارس، لە باشوورەوھە بەئەرزەرۆم، لە خۇراواوھە بەلىوای لازستان كە بەوئىلايەتى ترابزۇنەوھە پەيوەستە(۱۹۸) و لە باكورەوھە بەسنوورەكانى رووسياوھە سنووردارە. ناوھندەكەى شارۋچكەى ئۆلتى بوو، كە لە باشووردايە.

لىوای چلدر ۵۹۵ دىي ھەيە ۱۰۵,۰۰۰ كەسى دانىشتووانە، لەمانە تەنيا بىرى ۶,۰۰۰ يان خرستىيان و ئەوى دىكە ھەر ھەموو موسلمانن. لەناو لىوادا ۲۴۰ مزگەوت و نوپزگە، يەك مەدرەسە، يەك قوتابخانەى ناوھندى، ۱۹۴ قوتابخانەى مندالانى موسلمان و ۱۳ى خرستىيانەكانى تىدايە. ۱۵ كلىسە، ۵ گەرماو، ۹ خان و ۵۶۴ دووكانى ھەيە. ئەگەر چى خاكەكەى بەگشتى چىايىيە، دۆل و دەشتايىي بەپىتەشى ھەيە. سەرچاوھەكانى زىي قوور كە لەم لىوایەدايە، چەند زىيەكى دىكەشى ھەيە كە بەشى خۇراوا ئاودەن و دەرژىنە ئاوى (چۆروق). بەم جۆرە خاكى لىواكە دەبىتە دوو نشىو و بەشەلىژى. بەشى خۆرھەلاتى كە بەنشىوى قوور-وھە پەيوەستە، لە بەشى بەرەو دەرياي خەزەر و بەشى خۇراواكەشى كە

بەنشئوى چۆرۇق-هوه پەيوەستە لە بەشى بەرەو دەرياي رەشدان. خاكەكەى بەپىتە، گەنم و جو و چەودەر و گەنمەشامى و دانەوئەلى دىكە و ميوەى ھەمە چەشنە و سەوزەوات بەدەست دەھئىنرئ. چەند دارستانئىكىشى ھەيە، خەلكەكەى بەچەند پىشەيەكەوہ خەرىكن، بەرەى جوان و بەرمال و كالائى رەنگين و كالائى و قاپ و قاچاغى زيوين و لە مس دروستكراو و ھى دىكە دروست دەكەن.

ئەم لىوايە بەناوى ناحىەى چلدر-هوه ناونراوہ، كە بەقەزائى ئەردەھانەوہ پەيوەستە، دەكرىتە ئەم ۳ قەزا و ناحىەيەى لە خوارەوہ باسيان لىوہكراوہ:

ناحىە	قەزا
پەنك	ئولتى
مامرەوان	
تاوسكەر	
چلدر	ئەردەھان
پوسخو	
گوئە	
شەوشىب	ئەردەنوچ

(ب/۳ - ۱۸۷۸/ل - ۱۸۷۹)

چلدر (ناحىەى چلدر): ناحىەيەكە بەقەزائى ئەردەھانى لىواى چلدرەوہ پەيوەستە. لە ۴۸ دئ پىكدئ و ۱۰,۰۰۰ كەس سەرژمىريەتى كە ھەر ھەموو موسلمانن. لە لائى دەستە راستى ئەو بەشەيە كە نزيكى سەرچاوەى زىي قوور-ئەمپو لە ناو رپوسيا داىە.

(ب/۳ - ۱۸۷۹/ل)

چوينگويش(۱۹۹): ناحىەيەكى پەيوەست بەقەزائى چەرمكى لىواى ئەرغەنيمەعدەنىي وىلايەتى دياربەكر-ە، لە ۲۸ گوند پىكھاتووە.

(ب/۳ - ۱۸۸۷/ل)



## ح

حەسەنقەلا (٢٠٠): شارۆچكەيەكە لە لىوا و ويلايەتى ئەرزەرپۆم، ناوەندى قەزاي پاسينلەر-ه. لە ٣٣ كىلۆمەترى خۆرھەلاتى ئەرزەرپۆمدا، لە كەنارى روبرارى ئاراس و لەسەر ئەرپيەدايە كە لە ترابزۆنەوہ بۆ ئيران دەچى. قەلايەكى رماوى لە جەنەوہييانەوہ (٢٠١) بەجىماو و گەرماوى بەسوودى ھەيە.

(ب/٣ - ١٩٥٢/ل)

حەزرۆ: شارۆچكەيەكى گچكەيە (٢٠٢) ناوەندى ناحيەيە لە قەزاي سيلوانى لىوا و ويلايەتى دياربەكردا، ناحيەكەى لە ٨٠ گوند پيکھاتوہ.

(ب/٣ - ١٩٦٤/ل)

حەكارى: (لە كتيبەكانى جوگرافياناسە عەرەبەكان و ميژووہ ئەرورپاييەكاندا لە شيوہى «ھەكارى» نووسراوہ) (٢٠٣): ناوچەيەكە لە شوينى بەيەكگەيشتنى سنورەكانى كوردستان و ئيراندايە، سەردەمانىك وەك قەزايەك بەرپۆوہدەبرا، چەند ساليك لەمەوبەر،

لەبەر بەبایەخیی شوینەکەى کراووتە ویلايەت، دواتریش کراووتە لیواو خراووتە سەر ویلايەتى وان. لە ناوچەکانى بۆتان کە لە لای خۆراوایدایە. چال (۲۰۴) لە لای خۆرەلاتیادایە و ئەلباق کە لە لای باکووریدایە، ئیستا کە بەحەکارییەو پەيوەستن. بەم جۆرە، لیواى حەکاریى پیکهینراو لە خۆرەلاتەو بەسنوورى ئیران و لە باکورەو بەلیواى وان و لە باکوورى خۆراوای بەلیواى سەردى ویلايەتى بتلیس و لە باشوورى خۆراوای بەلیواى ماردینى ویلايەتى دیاربەکر و لە باشووریشەو بەویلايەتى مووسل دەورەدراو. ناوهندەکەى شارۆچکەى چۆلەمیگە. (۲۰۵)

زەویيەکەى چیاىى و بەردەلانییە، زەویيەک کە بۆ چاندن و دوورینەو دەست بدا کەمە. زىی گەرە (سەرەو) کە یەکیکە لە بالەکانى دیجلە لە نووکى باکوورى خۆرەلاتى ئەم لیوايە و لە نزیک سنوورى ئیرانەو هەلدەقولى، بەرەو باشوورى خۆراوا و دواتریش بەرەو باشوورى خۆرەلات دەروا لیواکە لە لایەکەو بۆ لایەک دەکاتە دوو کەرەتەو، لە راست و چەپیشەو ئاو و بەستیکى زۆرى تى دەپژى. خودى دیجلەش سنوورى باشوورى خۆراواى لیوا دەکاتە دوو بەشەو و ئەو ئاوانەشى تى دەپژى کە لە ناوچەى بۆتانەو دینە خوار.

دانیشتوانى هەر هەموو لە کورد پیکهاتوو، لە بارەى سەرژمیریانەو تۆماریکى پشت پى بەستراومان بەردەست نەکەوت.

لیواى حەکاری وەکو لە خوارەو پروون کراووتەو، بۆ ۸ قەزا و ۱۱ ناحیە جیاکراووتەو و ۱۲۰۰ گوند بەخۆو دەگری.

ژمارەى گوند	ناحیە	قەزا
۱۶۶	۴	حەکاری
۱۵۴	۸	ئەلباق
۱۸۴	۶	کەوار
۱۲۹	۴	شەمدینان
۸۳	۵	مەحمودی (۲۰۶)
۲۴	۲	مەعمورەتولحەمید (۲۰۷)
۴۶	۷	بەیتوششەباب
۴۰۴	۵	عیمادییە
۱۲۰۰	۴۱	کۆ

(ب/۳ - ۱۹۶۷/ل)

حهكارييه: ناوی شوینیکه ئه مپۆ له كوردستاندا به ناوی (حهكاری) یهوه، لیوايهکی سهر به ویلايهتی وان پیکدههینی، راستتیش ناوی رهسهنی عهشیرهتیکي نیشهجیی ئه وییه، ههنديک زانا و ناوداری دیکه ی په یوه نندیان به ئیره وه بووه، به ناوی ههكاری (۲۰۸) - یهوه هه بووه. ناودارترینیان عه دیی کورپی موسافیر، شه یخولئیسلام ئه بولحه سهن عه لی - ی کورپی ئه حمده - ی خوداناسی (۲۰۹) به ناویبانگ که له نه وه ی عه ته به ی کورپی سوفیان - ه و ئه بو عیسای کورپی مه محمودی شه ریه تزان که له رهسهنی ئیمام هه سهنی کورپی عه لی (خودای لی رازی بی) که خاوه نی پایه و ریز و له لای سه لاهه دینی ئه ییووبیدا خاوه ن ده سه لاتیکی زۆر بووه.

(ب/۶ - ۴۷۴۲/ل)

حه کیمخانی: شارۆچکه یه کی گچکه یه له رۆخی قور و چای - دا، ناوه ندی ناحیه یه له قه زای ئاچه داغی لیوا ی مه لاتییه ی ویلايه تی مه عموره - تولعه زین، له ۵۵ کیلومه تری باکووری خۆراوا ی مه لاتییه .

(ب/۳ - ۱۹۷۰/ل)

حه پرا ن: (۲۱۰) شاریکی به ناویبانگ و زۆر کۆنه، له سه ر زیی جه له ب و له ۳۵ کیلومه تری باشووری ئورفه له جه زیره دا و ئه مپۆ که لاهیه و له گونديک پیکهاتوو. هه زه رته ئیبراهیم (سلاوی لی بی) به ره له وه ی بچیته خاکی بابل (۲۱۱) کۆچی کردووه ته ئیره و لیروه چووه ته ناو خاکی که نه عان (۲۱۲). له سه رده می رۆماییانیشدا شاریکی ئاوه دان بووه و له میژوو هکانی رۆمادا به ناوی «قه ره ئا» وه باس کراوه. ناوه ندی ئه ستیره په رستان بووه و شوینی په رستگای گه وره، که په یوه نندی به وان ه وه هه بووه که سه ر به و ئاینه بوون و بتخانه یان تیدا هه بووه. له سه رده می هه زه رته ی عومه ر (خودا لی رازی بی) له لایه ن عیازی کورپی غه نه م - ه وه گیراوه.

له سه ره تای سه رده می ئیسلامدا ئاوه دان بووه، وه کو ئه وه ی له سه رده می ئیسلامیدا زاتیکی زۆری زانای به ناویبانگ له م شارهدا پیگه یشتوو، له وان ه ی ئه ستیره شیان په رستوو، ههنديک خاوه نبیر و پسپۆری نوژداریش پیگه ییوه. زۆربه ی ئه وان ه ی کۆششی وه رگیرانی کتیبه کانی فه لسه فه و نوژدارییان کردوو، هه پرا نین.

(ب/۳ - ۱۹۳۶/ل)

حەرپرانى: يەككىگە لە پىسپۆرە نۆزدارە موسلمانە بەناوبانگەكان، لە كاتىكدا كە حەرپرانى بوو و كۆچى بۇ ئەندەلوس (۲۱۳) كىردوو، كارە نۆزدارىيەكانى لە قورتوبە درىژە پى داو و بەو خواردنەو كاريگەرە بەناوبانگ بوو كە بۇ ئەوانەى داھىناو كە ئازاريان دەبى. ئەم خواردنەويە بەناوى «ئەلموغيثولكەبىر» ەو (۲۱۴) دەناسرا، ئەگەر لە سەرەتادا چۆنەيتىي دروستكردنى وەكو نەيىنيەك لە لاين خۆيەو شاررابىتتيشەو، دواتر لە نۆزدارانى قورتوبە، پىنج كەس كۆيوونەتەو و بەئەنجامدان و جىبەجى كردنى لىوردبوونەو، ئەو بەشە پىكھاتانەيان زانىو كە دەرمانەكەى پىكھىناو، تەنيا چەندىتتەيەكانيان نەدۆزىووتەو، لەسەر ئەمە، حەرپرانى چۆنەيتىي دروستكردنى پون كىردوووتەو و لەو دەمانەو لە لاين ەموو نۆزدارانى ئەندەلوس-ەو دەست بەبەكارهينانى كراو. لە ناوهراستى سەدەى سىيەمى هيجرى (نۆيەمى زايىن)دا و لە سەردەمى موخەممەدى كورپى عەبدوپرەحمانى (۲۱۵) يەك لە فەرمانرەوايانى ئەندەلوس-دا ژياو.

(ب/۳ - ل/۱۹۳۶)

حسنى مەنسور (حسنى مەنصور) (۲۱۶): شارۆچكەيەكە ناوھندى قەزايە، لە ليوای مەلاتىيەى وىلايەتى مەعمورەتولعەزىن، لە ۷۵ كىلۆمەترى باشورى مەلاتىيەدا و ۵۰ كىلۆمەتر لە خۆرھەلاتى بەھسنىدايە. ئەم شارۆچكەيە، لە لاين مەنسورى كورپى جائون-ى يەك لە پياوانى مەروانە كەر (مروان الحمار) (۲۱۷) ى دوا فەرمانرەواى ئومەويەكان-ەو بنىات نراو و ئاوەدان كراو. ئەم پياو سەردەمىكى زۆر بەرگىرى لەم شارۆچكەيە كىردوو، بەرامبەر ئەبو جەعفەرى مەنسورى بىراى سەفح-ى (۲۱۸) يەكەم خەلىفەى عەبباسىيان كە كرابوو والىي جەزىرە.

قەزاي حسنى مەنسور لە باكورەو بەقەزاي مەلاتىيە و لە خۆراواو بەقەزاي بەھسنى و لە خۆرھەلاتەو بەقەزاي كاختە و لە باشورىشەو بەوىلايەتى حەلب سنووردارە. زەويەكەى لەو نىئوانە پىكھاتوو كە بەدۆلى فوراتەو پەيوەستن و بەچەند ئاويك دەدیرى كە بەزى ناوبراودا دەرژىن.

زۆرىنەى خەلكەكەى كوردن، (۲۱۹) ەندىكيان نىشتەجىن و ەندىكيشيان كۆچەرن. دانىشتووانى لە دەوروبەرى ۲۵,۰۰۰ كەسن، تەنيا ۱,۲۵۵ يان خرستيان و ئەوى دىكە ەر ەموو موسلمانن. لە ناو قەزادا پاشماوھكانى شارى سمىسات و گەلىك شوئىنەوارى كۆنى دىكەى تىدايە.

(ب/۳ - ل/۱۹۶۲)

حسنكەيفا(۲۲۰): شارۋچكەيەكە لەسەر پۇخى باشوورى دىجلەدايە، لە ۱۲۰ كىلومەترى خۆرەھەلاتى دياربەكر، واتە شارى ئامەد، لە لىواى ماردىن-ى ويلايەتى دياربەكر. سەردەمانىك زۆر گەورە و ئاوەدان بوو. تەنانەت لەو سەردەمانەدا، لە دوو پۇخى دىجلەدا بوو و لەسەر زىيەكەدا پردىكى گەورەى يەك چاوى (كەمەرە)ى بوو، ياقووتى ھەمەوى، گوتوويەتى پردى لەمە گەورەترى نەبىنيو. لەم دۇخەى ئىستايدا شارۋچكەيەكى بچووكە، ناحيەيەكى پەيوەست بەقەزاي مېديات-ەو لە ۶ گوند پىكھاتوو.

(ب/۳ - ۱۹۶۲/ل)

حسنولئەكراد (حصن الاكراد)(۲۲۱): قەزايەكى پەيوەست بەلىواى تەرابلوسى شام-ى(۲۲۲) ويلايەتى بەيرووت-ە. لە لايى باكوورى خۆرەھەلاتى تەرابلوسدايە. لەبەر ئەوھى زەوييەكەى لە لايەن نەھرى ئەسوود-ى(۲۲۳) گەورەترىن زىيەكى ويلايەت-ەوھ ئاودەدى، زۆر بەپىت و بەروبوومە. لە پىشان ناوئەندەكەى «قەلئەتولھىصن» بوو، بەھۆى سەختى شۆينەكەى دواتر گۆراوھ و گوندى «بورجولعینان» كراوئە ناوئەند.

قەلئەكەى زۆر كۆنە، لە دەمەدەمى پووداوەكانى خاچپەرستاندا، بۆ پاراستنى، ھەندىك كوردى لە ناو دانراوھ و بەم ھۆيەوھ بەم ناوھوھ ناوئراوھ، چونكە دواتر كوردەكان قەلئەيان بەجىھىشتووھ و چۆلئان كردووھ، كەوتبووھ دەست خاچپەرستان.

(ب/۳ - ۱۹۶۲/ل)

حاتەم ھەمەدانى: شاعىرىكى ئىرانىيە، لە ھەمەدان بەعەتتارىيەوھ خەرىك بوو، ئەم دىرە لە شىعەرەكانى ئەون:

خانەء دلرا تھى كن از ھوسھا چون حباب

تاتوانى كف زنان چون موج از دريا گذشت... (وەرگىر)

(ب/۳ - ۱۹۰۴/ل)

حاجرى (ھوساموددىن ئەبو يەھيا، عىساي كورپى سنجەرى ھەولئىرى «ئەربىلى»): لە شاعىرە عەرەبە بەناوبانگەكانە، لە خزمەتى مەلىك موعەظظەم موزەففەرەددىن-دا بوو، دواى مردنى ئەم نىشتىمانەكەى خۆى بەجىھىشتووھ، ماوھيەك خەرىكى گەشت بوو و دواى گەرانەوھى ھەولئىر بۆ دەسەلاتى موستەنصىرى خەلىفەى عەبباسى دىسانەوھ

گهراوه تهوه ئهوى، له ٦٣٢ى.هـ (١٢٣٤-١٢٣٥ى.ز) دا له تهمهنى ٥٠ سالییدا له لایهن ههنديك له دوژمنانییهوه به قهमे كوژراوه.

شيعرهكانى زور جوان و پهسند بووه، ئهم دوو ديپره له شيعرهكانى ئهون:

الله يعلم ما أبقى سوى رmq

مني فراقك يا من قربه الأمل

فابعث كتابك واستودعه تعزية

فربما مت شوقاً قبلما يصل ... (وهرگيڤ)

(ب/٣-١/١٩٠٤)

حوساموددين خهليل: پينجهمينى ئهتابهگهكانى لوڤى بچووكه، نهوى شوجاعهدين خورشيدى بنياتنهري خانهوادهى ناوبراوه، دواى عيززهدينى ئاموزاى باوكى گهيشتووته پايهى حكومته، دواى فهرمانرهواييهكى كهه له ٦٤٠ى.هـ (١٢٤٢-١٢٤٣ى.ز) دا كوچى دوايى كردوو. (جهليل)

(ب/٣-١/١٩٤٠)

حوساموددين عومهر: دهيهمينى ئهتابهگهكانى لوڤى بچووكه، دواى جهمالهدين ههصرى باوكى ماويهكى كورت فهرمانرهوايى كردوو و بو خوينى باوكى به فهرمانى غازان خان ئيعدام كراوه (جهليل)

(ب/٣-١/١٩٤٠)

حهيدهرانلى (حهيدهرانى): ناوى عهشيرهتيكه له دهوروبهري واندا دهگهڤى. (وهرگيڤ)

(ب/٣-١/٢٠٠٢)

## خ

خابوور<sup>(۲۲۴)</sup>: زىيەكى گەورەيە لە جەزيرە، گەورەترين باالى فوراتە، لە دوولاي قەرەجەداغ-هوه كه له باشوورى دياربەكرديە هەلدەقولى و لە خواری پەئسولەيندا لە يەكگرتنەوى دوو ئاو پىكها توو و بەرەو باشوورى خۆرەلات دەروا، لە لای چەپەوه، واتە لە باكوڕەوه كه ئاوهكانى زەرقان و جاهاج-يشى تىدا دەپژى، بەرەو باشوور دەسوورپتەوه و دواى ئەوهى ئاوى سنجاریش كه لە چىاى سنجارهوه دى وەردەگرى، هەندىك بەرەو خۆراوا دەسوورپتەوه، لە لای كهلاوهكانى ئەبو سەراى، واتە قەرەقيسيادا دەپژىتە ناو فورات. درىژى پىرەوهكهى نزيكهى لە ۳۵۰ كیلۆمەتر.

چ پىرەوى سەرەكى بى يان بالهكانى، لەبەر ئەوهى ئەو شوینانە ئاو دەدەن كه پىياندا رەت دەبن و لەبەر ئەوهى خاكى جەزيرە بەشيوهيهكى سەرووى ئاساييهوه بەپیتە، سەردەمانىك دەوربهرى پىرەوهكانى شارىكى زۆر زۆر و شارۆچكه و گوندى ئاوهدان بووه. لە دۆخى ئىستايدا هەر بۆش بۆشه، بووتە جى پىداگهپانى عەرب و عەشايەر<sup>(۲۲۵)</sup>.

(ب/۳ - ل/۲۰۰۳)

خابوور<sup>(۲۲۶)</sup>: بالئیکیش بهم ناوهوه له بالهکانی دیجله ههیه. له پیکهاتنی چهند ئاویکهوه که له چیاکانی ههکاریهوه دینه خواری. له لای ئهوپهپری باکووری ویلایهتی مووسلهوه که بهرهو خوړاوا دهروا، له لای چهپهوه، له نزیك سنورهکانی ویلایهتی دیاربهکر دهپژیته دیجلهوه، دریژی ریپهوهکهی نزیکی ۱۰۰ کیلومهتره. شاروچکهی زاخو لهسهه رۆخی ئەم زێیهدايه.

(ب/۳ - ل/۲۰۰۳)

خالد زیانهددین (خالد ضیاءالدین)<sup>(۲۲۷)</sup>: له شیخهکانی سهردمه دوايينهکانه دامهزینهری ریپازی خالدي-یه که لقیکه له لقهکانی ریپازی نهقشبهندی. بهرپهسن خه لکی سلیمانیه. له شیخ عهبدوئالی دههلهوی ئیجازه ریپازی وهگرتهوه<sup>(۲۲۸)</sup>. ماوهیه که له بهغدا و دواتر له دهراگی سالییهی شامدا له بابته ریپازوه خه ریکی ریپا ست نیشاندان و بلاوکردنهوی زانستهکان بووه و له ۱۲۴۲ ی هیجری (۱۸۲۶ ی زایین) دا هه لهوی کوچی دوايي کردوه. له جهبهلی ئهربه عین-دا<sup>(۲۲۹)</sup> نیژراوه.

(ب/۳ - ل/۲۰۱۷)

خاتوون: دوو ئافرهتی ناوداری سهربهخانه دانی ئه و ئه یوووبیانهن که له میسر دا فه مانپه وایییان کردوه. یه که میان دایکی مهلیک عادل سهیغه دینی کورپی ئه بو به کوری کورپی ئه یوووبه، دووهمیشیان کچی مهلیک ئه شرف مووسای کورپی مهلیک عادل-ی ناوبراوه. یه که میان له ۵۹۳ ی هیجری (۱۱۹۷ ی زایین) دا، دووهمیان له ۶۹۴ ی هیجری (۱۲۹۵ ی زایین) دا کوچی دوايان کردوه. مه دره سهی خاتوونیهی شام له لایهن دووهمیانهوه دروست کراوه.

(ب/۳ - ل/۲۰۰۸)

خهلیل: یه کیکه له سه رکردهکانی لقی ئه یوووبیانیان که له حسنکه یفادا فه مانپه واییی کردوه. باوکی دواي مهلیک ئه شرف، به فه رمانی سولتانی میسر له حسنکه یفادا بووته فه مانپه وای. زوری پی نه چوو، له لایهن خه له ف-ی کورپه وه شهید کراوه، ئه ویش دواتر له لایهن ئوزون هسه نه وه به زینراوه و ئەم لقهی ئه یوووبیانیان له نیو براوه.

(ب/۳ - ل/۲۰۵۵ - ۲۰۵۶)



خه لیلی: یه کیکه له شاعیره عوسمانییه دیار به کرییه کان، له سه رده می فاتیح (سولتان موحه ممه دی فاتیح) دا چوو ته ئیزنیک، له و ده مانه دا که خه ریکی فیروونی زانست (خویندن) بووه، له بهر ئه وهی گیرۆدهی دلداری و سه ودایهک بووه، له ریگا لای داوه، شیعریکی ههیه بارودوخی خوئی وینه ده کیشی که به «فیرقه تنامه یی خه لیلی - واته - لیکدا بران نامه ی خه لیلی» به ناوبانگه (۲۳۰)، ئه م یهک دوو دیره له و شیعرا نه یه تی:

بیرونک مظهر انوار اشواق

درونک مخزن اسرار عشاق

عجب نطق فصیحک وار زبانسز

سوزونو عرض ایدرسک ترجمانسز (۲۳۱)

(ب/۳ - ل/۱۲۰۶۰)

خه ریووت: شاریکه، ناوه ندی ویلایه تی مه عموره تولعه زیزه، له به شی خو ره ه لاتی ئه ناتولی (ئه نادول) دا (۲۳۲)، له ۹۵ کیلومه تری باکووری دیار به کر و له نزیکه ریپه وی زیی موراده وه، له سه ر گریکدایه، ۱,۲۳۷ مه تر له ئاستی پروی ده ریاهه به رزه. له سه رده مه دوایینه کاندایه سهرای حکومه ت هینراوه ته خواره وه و له ژیر گرده که دا، واته له باشووری خو راوایدا و له ده شتاییدا، له و شوینه ی پیی ده گوتری «مه زرا» دانراوه، له بهر ئه وهی هه ره لوی هه ندیک بینای فه رمی و مزگه وت و خان دروست کراوه، شاری خه ریووت له دوو به ش پیکه اتووه، له بهر ئه وهی مه زرا، له سه رده می پادشای خودای لی خو شبوو، سولتان عه بدولعه زیز خاندا ئاوه دان کراوه، ناوی «مه عموره تولعه زیز» ی دراوه تی و کراوه ته لیوا و دواتریش ناوه که له و ویلایه ته نراوه، که دواتر دامه زراوه.

دانیش تووانی خه ریووت به مه زرا شه وه، ۲۵۰۰ که سه، ته نیا ۲۵۰۰ ی ئه رمه نین، ئه وی دیکه موسلمانن، له ناو خودی خه ریووت دا ۱۰ مزگه وتی پیروژ و ۱۰ مه درسه و ۸ کتیبخانه و ۹ قوتابخانه ی دیانان و ۸ کلێسه و ۹ گه رماو و ۱۲ خان و ۸۴۳ دووکان و ۲,۶۷۵ خانووی تیدایه. قوتابخانه ی ناوه ندی سویل (سقیل) و قوتابخانه یه کی گه وره ی پروتستانت که ئه مریکایی دروستیان کردووه، له خه ریووت دان. له مه زرا - ش ۴ مزگه وتی پیروژ و قوتابخانه یه کی ناوه ندی گه وره ی سه ربازی، تایبه ت به موسولمان و دیانه کانیش، قوتابخانه و ۴ گه رماو و ۳ خان و قشله یه کی گه وره و دوو فابریقه

(کارگه)ی چنن و شوینیکی پیسته خوشردن و ۱۰ میوانخانه(۲۳۳) و ۱۹ کوگا و ۲۵۰ دووکان و ۵۵۵ مالی لییه.

دهوروبهری خهریووت، باخ و باخچهیهکی زوری لییه و میوهکانی جوانن، خاکهکەشی زور بهپیتته و بهبهروبوومه. له دهقەرەکهیدا گوندی زور و گهورهی لییه. کەش و ههوا زستانان سارد و هاوینی فینک و سازگارە.

گەرچی خهریووت زور کۆنه، قهلايهک بوو، له دۆخی شاردا نهبوو، ناوه پهسهنهکەي (خهبرووت)ه، که بهزمانی تهرمهني «قهلاي بهردين»(۲۳۴) دهگهيهني، عهرب ناوی (حسني زياد - حصن زياد)يان لی ناوه، له کتیبهکانی جوگرافياناسانی عهربدا بهناوی (خهبروت - خهبروط)هوه باسی لیوه کراوه. ئەمرو قهلايهکی پووخواوه، وا دیاره دواتر له سهردهمی بهپۆههرايهتی عوسمانیدا فراوانتر بووه، لهبهر ئەوهی له ناو خاکی زور بهپیت و بهبهرههدا، له سهر شارپی بهغدادایه بايهخیکی بازگانینی زوری ههیه. ئەگەر پێگهی ئاسنی ئەنادۆل تا ئەو ناوه بگهيهنرئ، چهندين جار پتر بوونی ئەم بايهخه، گومانی تیدا نییه. نزيكترین ریختم (ئەسکهله)ی گرهسون-ه. بهشوستهیهکهوه بهم ئەسکهلهیهوه پهيوهسته. له وێوه له پێی سیواسهوه پێ بهرهو سامسون-یش دهچی.

له کۆنهوه خهریووت وهك قهزایهك پهيوهست بهدیارهکه بهپۆههراوه، لهبهر ئەوهی قایمقامهکانی بهزوری له بهگزاده ناوخوايیهکانهوه دامهزراوه، ئەو گوندهی بهگزادهکەي لی دادهنیشته دهکرایه ناوهند. دواتر، که ههه بهدیارهکهروه پهيوهست بووه، کراوته ناوهندی لیوايهکی دامهزراوه. شارۆچکهی (کهبان) که پیشتر ناوهندی لیوا بووه خراوته سهر ئەم. دواتریش له ۱۲۹۶ی هيجری (۱۸۸۰ی زایين)دا کراوته ناوهندی ئەو ویلايهتهی بهناوی مەعمورهتولعهزیزهوه دامهزراوه. (بروانه بابتهی: «مەعمورهتولعهزیز»)

(ب/۳ - ل/۲۰۳۲ - ۲۰۳۳)

خهریووت (لیوای خهریووت): لیوای ناوهندی ویلايهتی مەعمورهتولعهزیزه، له خۆرههلات و باشووری خۆرههلاتهوه بهلیوای ئهغهنیی ویلايهتی دیارهکه و له باشوورهوه بهلیوای مهلاتییه، له خۆراواوه بهلیوای سیواسی ویلايهتی سیواس و له باکورهوه بهلیوای ئهزنجانی ویلايهتی ئهززهپۆم و له باکوری خۆرههلاتیشهوه بهلیوای دهرسیم دهرههراوه و سنوورداره. موراد، واته پروباری فورات بهناوهراستی لیوادا پهت دهبی و له ناو لیوادا ئاوهکانی چالته و قزلق لهگهڵ قور و چای و ئاویکی زوری دیکه و بهستی دێته سهه.

خاڪه گرده لانه، دۆلى زى ناوبرا و دهقهرى خهريپوت كه له لاي خۆره لاتيه وه يتي زۆر به پيت و به بهرهميش بى، لاي باكوورى خۆره لاتى واته قهزاكانى ئهگين و ئه ربكيڤر بهر ده لان و كه م بهرهمه. دانيشتوانى له ده وروبه رى ۱۰۰,۰۰۰ كه سدايه، چواريه كى خرستيان (ديان) و سى چاره كيشى موسلمانن. ئه و عه شيره ته كوردانه ش كه له وین سهرژميريان ده گاته ۱۰,۰۰۰ كه سيك كه به له وه پاندى مهر و مالاته وه گوزهران ده كهن.

ئهم ليوايه، چوار قهزاي به ناوى خهريپوت و كه بان و ئه ربكيڤر و ئهگين پيكيڤ. له لاي خۆره لاتيه وه خهريپوت و كه بانيش له دوو لاي زى موراددا و قهزاكانى ئه ربكيڤر و ئهگين-يش له لاي باكوورى خۆراوى ليوادان.

(ب/۳ - ۲۰۲۳/۱)

خهزان: قهزايه كه لاي ئه وپه رى باكوورى خۆراوى ليواى سعردى ويلايه تى بتليسا. به قهزاكانى... له خۆره لاتيه وه شىروان و له باشوورى خۆره لاتيه وه خودى سعرد و له باشووره و پيدوان، له خۆراواوه به ويلايه تى دياربه كر و له باكووريشه وه به ليواكانى گنج و بتليس ده و ره دراوه. قهزاكه له ۱۳۸ گوند پيكه اته وه، چهند عه شيره تيكي كوردى كوچهر و نيشته نى-ى لييه، سهرژميرى نيشته نييه كانيان ۱۳,۰۰۰ كس ده بن و له سيدا دوويان كوردن و موسلمانن. ئه وى ديكه ش ئه رمه نى، سوريانى و يه زيدى پيكد هينن. خه لكى عه شيره ته كورده كان نه خراونه ته ئهم ژمارانه وه (۲۳۵). سهره كييه كانيان ئهم عه شيره تانه ن: بيختار و ئه ليكان و ره شكوتان و بووران و مه لكشيان. ناوه ندى قهزا، گوندى (يه دؤ)يه، دوو زى به ناوى باشوور و خه تۆ-وه، له باشووره وه بؤ خۆره لات ناوه ندى قهزا ده كه نه دوو به شه وه و ئاو و به ستيكى زۆريش دينه سهر ئه مانه. زه وييه كه ي تا راده يه كيش گرده لانيش بى، ده شتى ته خت و نشيويشى زۆره، كه شوه و اكه ي گهرمه و زستانان ئه گهر جاروباريك به فريش ببارى، دريژه ناكيشى. به م هؤيه وه زۆربه ي عه شيره ته كورده كان له م قهزايه دا زستان به سهر ده بن و، هاويان ميگه ليان ده به نه له وه پگاكانى مووش. به رو بو ميان دانه ويلاه ي هه مه جوړ و له گه ل ئازووقه دا، ترى، ميوه ي هه مه چه شن و سه وزه وات، تووتن و ه ي ديكه يه. به بريكي زۆر هه نگوين و خورى و مووى بزنيان به ره هم هه يه. به ره م ي پيشه ييشيان برتتويه له به ره و لباد و مافوور، عابا و شه كي پيوستى ناوچه يى.

له ناو قهزادا ۱۴ مزگهوت و نويزگه و قهلايه كي زۆرى كوژن و كه لاوه ي شارى لييه. له گوندى (زيارهت) دا نزرگه ي وه يسولقه رهنى جيى زياره ته و به ته كييه وه ش ته كييه كي ئاوه دان

ههيه. له دووربي دوو سهعاته پټي ناوهندي قهزادا، پاشماوهي شارپكي كۆن ديتراوهتهوه بهناوي (ئەرزەن)هوه، ناوي قهزاکەش وا دەزانري که بههله بهکاردههينري، ئەم ناوهيه(٢٣٦). له گوندي (گۆلاماسييان)دا گەرماويكي بهگۆگرد و له گوندي دوک-يشدا(٢٣٧) ئەشکەوتیک دۆزراوهتهوه که شيوهشي و شوينهکەشي ترسينههه، ههوزيكي تيدايه ئاوهکهي ئيجگار سارده. له ناو قهزادا بهناوي مهلهفان و سهلحا-وه دوو جي خوي لي دهرکردني يه که گهوره و چهند شوينديكي گچکهشي لييه، سالانه بايي ٣٠,٠٠٠ ليره خوي لي دهردهينري. دارستانيشيان زوره، له ناوياندا ههنديک نازه له کيوي ههيه.

(ب/٥ - ل/٣٢٦٢ - ٣٢٦٣)

خهتبيي ههسهکهفي: (ئهبو فهضل موعينوددين يهحيای کوري سهلامه): شاعيريكي بهناوبانگ و يهکيکه له ئەدهبپهروهان، له گهله کتبيي شيعريدا ههنديک کتبيي ليدوان و ورده کتبيي بهناوبانگن. له حسنکهيفادا هاتووته جيهان. زانستهکانی ئەدهبببات-ی له لای خهتبيي تهبريزيدا(٢٣٨) خويندوووه که پيشتر باسي ژيننامهيمان کردوووه و زانستی شريعتی ئيسلامي بهپي ريبازي شافيعي له گهله ههنديک زانستی دیکه له لای ههنديک زانای دیکه دا خويندوووه و له مهيافارهقين بووته خهتیب و موفتي- له تمهني پتر له نهوه سالیدا له ٥٥١ هیجری (١١٥٦ ی زابین)دا کوچی دوايي کردوووه. ئەم يهکدوو ديره له شيعرهکانی ئەون.(٢٣٩)

أشکو الی الله من نارین واحده  
 فی وجنتیه و آخری منه فی کبدي  
 و من سقمین سقم قد احل دمي  
 من الجفون و سقم حل فی جسدي... تاد

واته:

له لای خودا سکالا له دوو ئاگر دهکههه، يهکيکیان  
 له برژانگهکانی ئەودايه و له جههگمدايه دووهمیان  
 له دوو دهردان، که يهکيکیان له دووربيهوه کهوتوووته  
 ناو خوینم، ئەوی دیکهش چوووته ناو لهشمهوه.

(ب/٣ - ل/٢٠٥١)

خنس(۲۴۰): شارۆچكەيەكى گچكەيە لە ليووا و ويلايهتى ئەرزەپۆمدا، لە ۹۰ كیلومەترى باشوورى خۆرەلەتى ئەرزەپۆم، ناوەندى قەزايەكە لەسەر پى وانددا. بارەگايەكى حكومەت و قوتابخانەيەكى ناوەندى و قشڵەيەكى ھەيە.

قەزاي خنس دەكەويته لاي ھەرە باشوورى خۆرەلەتى ليوواي ئەرزەپۆم، لە باشوورەو بەويلايهتى بتليس و لە خۆرەلەتەو بەليوواي بايەزید و لە باكورەو بەپاسين، لە خۆراواشەو بەقەزاي تەرجان و كيغى دەورەدراو و سنووردارە. چيای بينگويل و ناحيەي تەكمان-يش بەخۆو دەگرى، زيى ئاراس كە لە داوينەكانى باكورى چيای بينگويلەو ھەلدەقولى، ھەر كە بەناو بەشى باكورى قەزادا رەت دەبى، لەگەل ئاو و جۆگەلەيەكى زۆرى ديكەدا كە لە لاي باشوورى چيای ناوبراوو دەپتە خواری، دواي ئەوھى خاكەكانى ئاو دەدا، دەرژیتە ناو پويارى فوراتەو. قەزاكە لە ۲۳۶ گوند پيکھاتوو، نزيكەي ۲۷,۰۰۰ كەس دانيشتوانى ھەيە، كە نزيكەي ۱۷,۰۰۰ى ئەم برە موسلمانن و ۱۰,۰۰۰يشيان ئەرمەنين.

خاكي بەپيت و بەبەرھەمە، دواي ئەوھى ئازوقەي بەشى ناوخۆدەكا، برىكى زۆريشى دەگويزریتەو ئەرزەپۆم. لە ناو قەزادا ۷ مزگەوت و ۲۶ قوتابخانە و ۳۵ مەدرەسە، ۳۳ جيى تۆو چاندن و ۷۸ ئاش و ۳ پردى ھەيە. دارستانى كەمن، گيا جارى زۆرە، پيشەسازى ناوخۆي بەشيوەيەكى سەرەكى بریتیيە لە بەرمالى چاك و بەرەي چنراو.

(ب/۳ - ل/۲۰۶۱)

خۆزات: شارۆچكەيەكى گچكەيە، ناوەندى ليوواي دەرسيم-ه. لە ۵۰ كیلومەترى باكورى خەرپووتەو ھەيە.

(ب/۳ - ل/۲۰۶۲)

خاخۆ: ناحيەيەكە لە ۳ گوند پيکھاتوو، سەر بە قەزاي تۆرتوم-ى ليووا و ويلايهتى ئەرزەپۆم-ه. (وەرگير)

(ب/۳ - ل/۲۰۰۸)

خازن (ئەبولفەضل - دەينەوھرى): لە خۆشنووس و شاعيرە بەناوبانگەكانە، داھينەرى خەتى پيقاع (پوقعە... و. كوردى) و واژۆ كردنە، لە ۵۱۸.ھ. (۱۱۲۴-۱۱۲۵.ى.ز) و

به پيی گيرانه وهی ئيبن خه للیکان له ۵۴۲ هـ. (۱۱۴۷-۱۱۴۸ ی.ز) دا، له تهمه نی ۸۰ سالی دا له به غدا کۆچی دوايي کردوه، وهکو گوتراوه پینجسه دانه قورئانی پیروزی نووسیوه ته وه، ئەم دوو دیره شیعره له شیعره کانی ئەون:

من یستقم یحرم مناه ومن یرغ  
یختص بالاسعاف والتمکین  
أنظر الی بالألف إستقام ففاته

عجم ففاز به أعوجاج النون..... (جهلیل)

(ب/ ۳- ج/ ۲۰۱۱)

خالدی ئه رزه پۆمی: له خو شنووسه به ناوبانگه کانه، له خه ته جیا جیاکاندا توانستی هه بوو، له ۱۰۴۰ ی. هـ. (۱۶۳۰-۱۶۳۱ ی.ز) دا کۆچی دوايي کردوه. (وه رگیڤ)

(ب/ ۳- ج/ ۲۰۱۵)

خانه قین: شارۆچکه یه که ناوه ندی قه زایه، له ویلایه ت و لیوای به غدا دا، کیلۆمه تریک له خۆره لاتی باکووری به غدا، له سه ر ئەو رپیه دا که ده چیتته هه مه دان و خوراسان و له نزیکه سنووری ئیراندایه، ۵۰۰۰ که س دانیشتوانی هه یه، چه می (حولوان پوود) ی سه ر به زیی دیالا به ناو شارۆچکه که دا ده روا. له باره ی ناحیه کانی نیکده ره و قزلیرباط (قزله ربات) ه وه که له قه زایدا هه ن، ه یچ جو ره زانیارییه که ده ست نه که وت. (وه رگیڤ)

(ب/ ۳- ج/ ۲۰۲۰)

خوراسان: ناحیه یه که له ۱۶ گوند پیکهاتووه، له قه زای پاسینله ری لیوا و ویلایه تی ئه رزه پۆم. (وه رگیڤ)

(ب/ ۳- ج/ ۲۰۳۲)

خرتپرت (یان خرت برت): ئەو ناوه یه که له هه ندیک له کتییبه عه ره بیه کاندایا به خه رپووت دراوه. هه روه ها پییشی ده لێن حوصنی زیاده. (وه رگیڤ)

(ب/ ۳- ج/ ۲۰۳۳)

خضر- ی کوپی نه ضر (ئه بولعه بباسی هه ولیڤری «ئه ربیلی»): له زانا و شه ریه تزانه

شافیعییه به ناوبانگه کان بووه، له ۴۷۸ی.هـ (۱۰۸۵-۱۰۸۶ی.هـ) دا هاتووته جیهان و له ۵۶۷ی.هـ (۱۱۷۱-۱۱۷۲ی.ز) دا کۆچی دواویی کردوو. دواي ئه وهی زانستی له به غدا خویندوو، گهراوته وه ههولیر، له وه مه درسه یه دا که له لایهن خواوه نی ئه وئوه بوئی بنیات نراوه خه ریکی وانه وتنه وه و فیژکردن بووه، چهن دکتی بیکی شی له باره ی راقه و فیه ه-ه وه نووسیوه، ۲۰ لیدوانی راستی هه زه تی پیغه مبه ری خودای دروودی خودای لی بی، کۆکردوو ته وه و نووسیوه. (وه رگیژ)

(ب/ ۳- ل/ ۲۰۴۸)

خضری کورپی ئه بی به کرسی (مه یه رانی عه ده وی): له پیره به ناوبانگه کانه، به پره چه له ک کورده. پی شه کی هه والی چوونه سه رته ختی مه لیک ظاهر بی به رس-ی یه ک له شایه کانی میسر، باوه پ به (چاک) یتیی کراوه و له لای فه رمانه وای ناویراودا پایه و ریژی زور پتر بووه، موریدی کی زوری شی په یدا کردوو، دواتر مه لیک ظاهر گومانی لی کردبوو، له قه لای (ئه له جه به له) دا به ندی کردوو و پی له تیکه لیی به خه لکی گرتوو، له ۶۷۶ی.هـ (۱۱۸۰-۱۱۸۱ی.ز) دا له (مه ککه ی موکه پره مه) دا کۆچی دواویی کردوو. (جه لیل)

(ب/ ۳- ل/ ۲۰۴۷)

خضری کورپی حوسینی ماردینی: نه وه ی هندی-ی لیکه ره وه ی «کافی» یه. له پیر و ئه دیبه کانی سه رده می سولتان ئه حمه دخانی یه که مه. رازگر و پشت پی به ستراوی نه سووح پاشا بووه، ئه رکی گری به ستی ئاشته وایی له گه ل شا عه باسی دراوته ی، له م ئه رکه یدا سه رکه وتوو و له گه رانه وه یدا که باسی ئه وه ی کردوو ئه و ئاشته واییه ته نیا به کوششی خوی له توانادا بووه، نه سووح پاشا به ده فته رداری وان-ی دامه زاندوو، له دوایه وه پیاوی ناروو و خنکاندوو یانه. «شافییه» ی گوایه هۆنیوه ته وه. (جه لیل)

(ب/ ۳- ل/ ۲۰۴۸)

خوفتیان یان خوفتینکان: دوو قه لاتی گه وره ی لای هه ولیر (ئه ربیل) بووه. ئه وه یان که له سه ره پی مه راغه بووه ناوی (خوفتیانی زه رزاری) و ئه وه شیان که له سه ره پی شاره زوردا بووه (خوفتیانی سورخاب) ی ناو بووه، ئه م به م جو ره لیکچودا کردنه وه یه له لای یاقووتی هه مه ویدا روون کراوته وه. (وه رگیژ)

(ب/ ۳- ل/ ۲۰۵۲)

خیلاط: ناوی شارۆچکەى ئەخلاص ویلايەتى وان-ه که له کتیبه عەرەبىيەکاندا  
بهکارهاتوو. (پروانه بابەتى «ئەخلاط»). (وهرگير)

(ب/ ۳- ۲۰۵۲ / ل)

خیلاطى (نەجمەددین ئەبیبوب-ى كوپى عەینوددەولە): يەك له زانایان بوو. دانەرى  
کتیبى «ئوسولولئەحکام- أصول الأحكام» ه. (جەلیل)

(ب/ ۳- ۲۰۵۲ / ل)

خیووت (خیوط): ناحیەیهكى سەر به قەزای موتكى-ى ویلايەت و لیوای بتلیسدا، له ۴۷  
گوند پیکهاتوو. (وهرگير)

(ب/ ۳- ۲۰۷۶ / ل)





دارا(٢٤١): شارۆچکەیه که له جەزیره، له نیوانی ماردین و نوسهیبیندایه، به پێی گێرانهوه، دواى بهزینی دارا(٢٤٢) له لایه ن ئهسکهندهرهوه بنیات نراوه و بهناوی داراوه ناونراوه. پوومهکان به دهستخستنی ئه م شارۆچکەیه و نۆژهنکردنهوهی، سهردهمیکی زۆر بهرامبه ر ئێرانییان وهکو بنکهیهکی سهربازی بهکارهینراوه. ئیبنوبهتتووته(٢٤٣) ئهوهی پوون کردووتهوه که ئه م شارۆچکەیهی دیوه و خانووهکانی سپی و بهرهو پووخان بووه و قهلایهکیشی ههبووه. له رۆژگارماندا که لاهیه، گوندیکی له نزیکدا هیه.

(ب/٣ - ل/٢٠٨١)

دهرسیم(٢٤٤): ناوچهیهکی بچوکه له نیوانی ئهنادۆل و کوردستاندا، لیوایهک پیکدههینی سهربهویلایهتی مهورهتولعهزیز(٢٤٥). له سهه هیلێ پانیی ٣٨,٤٠ پله و ٣٩,٣٧ پلهی باکور و هیلێ درێژی ٣٦,٧ و ٣٧,٥٨ پلهی خۆرههلاتدایه. له باشوور و خوراواوه بهلیوای خهرووت و له باکورهوه بهویلایهتی ئهزهرۆم و له خۆرههلاتهوهش دیسان بهویلایهتی ئهزهرۆم و ویلایهتی دیاربهکر-هوه دهوهرهراوه، بریتیه له بنارهکانی باشووری چیاى

مزور(۲۴۶). فوراتى خۇراوا، يان قەرەسو-ى ناوۋەكەى دىكەى، ۋەكو بەداۋىنى باكوورى چىيى موزورەو دەسوورپتەو ۋە سنوورەكانى خۇراوا جودا دەكاتەو. فوراتى خۇرەھەلاتىش، كە ناوۋەكەى دىكەى زىيى (موراد)ە، سنوورەكانى باشوورى پىكەھىنى. ئەم دوو زىيە لەگۈشەى باشوورى خۇراواى دەرسىمدا يەك دەگرەنو. ئاۋى پەرى كە يەككە لە لەقەكانى زىيى موراد ۋە زىيى دەرسىمىش كە بەناۋ لىوادا دەپۇن ۋە دەپۇنە ناۋ زىيى موراد. بەم جۇرە دەرسىم، لە ھەر ھەموو لايەكانىيەو بەرپەرەۋى زىيى ۋە پىشتى چىيىكانەو بووئەو، لەبەر ئەوۋى شوئىنىكى چىيىيى ۋە سەختە، ھەر لەكۈنەو جىيى ھاتوچۇۋى ھەندىك ەشېرەتى كورد بوو، بەم ھۇيەوۋەيە كە پىشتى شوئىنىكى بىي بايەخى بەويلايەتى ئەرزەپۇم پەيوەست بوو، دواتر كراوئە وىلايەتىكى سەربەخۇ، لەبەر ئەوۋى ئەنجامە چاۋەرۋان كراۋەكان بەدى نەكراۋە، لە دەمە دوايىنەكاندا كراۋەتە لىواۋ خراۋەتە سەر وىلايەتى مەعموورەتولەزىز.

دەرسىم كراۋەتە ۸ قەزا، كە بەم ناۋانەوۋەن: ناۋەندەكەى كە ناحىيەى خۇزات-ە، ناۋەند ۋە ئۇفاجك، چەمشكەزەك، چارسەنجەق، مازكورد، قوزىجان، قزل كىلسە ۋە پاخ ۋە بەگىشتى ۵۳۳ گوندى ھەيە. روپپوۋەكەى لە ۱۳،۴۶۰ كىلومەتر دووجا (چوارگۈشە)يە، واتە لە ۱۴،۱۱۶،۲۰۰ دۇنم پىكىدى. لەمانە ۵،۲۱۹،۰۰۰ دۇنمى بۇ كىشتوكال دەست ناداۋ چىيىيى ۋە بەردەلانىيە ۋە ۵،۲۱۹،۰۰۰ دۇنمىشى دەچىنرى ۋە ۵۶۰،۰۰۰ دۇنمىشى گزۋگىيە، ۱۵۰،۰۰۰ دۇنمىشى دارستانە. دانىشتوۋانى لە ۶۳،۴۳۰ كەس پىكەھاتوۋە، ۴۳،۲۶۰ تورك ۋە ۱۲،۰۰۰ كورد ۋە تىكراپان ۵۵،۲۶۰ مۇسلمان ۋە ۸،۱۷۰ ئەرمەنى ۋە ئەرمەنىيەكانىش ۶۱۰ پىرۇتستانتە(۲۴۷). ئەو كوردانەى لە چىيىكاندا دەژىن، زستانان لە كۆمەلە زىجى ژىر زەويدا ۋە ھاۋىنانىش لە دەشتايىدا دەژىن.

ۋەك لەو دابەشكردنەۋەيەى سەرەۋەشەۋە دىيارە، زۆربەى زەۋىيەكان دەست بۇ چاندن نادا ۋە زۆربەى خەلكەكەى بەشۋانكارەيى گوزەران دەكەن. شارۋچكەى بەبازار ۋە سەۋدايان نىيە. بەبىرى كەمى چىراۋى پىۋىستى خەلكەكە ۋە ھى دىكەش لە لايەن ھەندىك دىۋەرە (فرۇشيارى گەرۇك) ۋە دەگىررى. لەگەل ئەمەشدا، ئافرەتى كورد بەرەى تا رادەيەك پەسند ۋە مافوور دروست دەكەن. بەروبوومەكانى خاك، گەنم ۋە جۇ ۋە نۇك ۋە فاسولىيا ۋە تووتن ۋە لە ھى دىكە، پىكىدى. بەشى پىۋىستى ناۋخۇ دەكەن. ھەنگوئىنىكى زۇر، مۇمى ھەنگوئىن ۋە لەگەل ھىزم (دارى سووتاندن) ۋە لە بەروبوومى مەر، پىستە ۋە خورى ۋە موۋى بزن ۋە ھى دىكەش بەدەست دەھىنن. لەبەر نەبوۋنى رى ۋە سەختى ۋە درىژىيى زستان، دەبىتە بەربەستى

ناردنى بەروبووم بۇ دەروە رېئ لە ھەموو جۆرە بازىرگانىيەك دەگرى. لە ناو لىوادا ۶ مەدرەسە لەگەل ۹ قوتابخانەى مندالانى موسلمان و ۸ى ئەرمەنىيە ھەيە.

(ب/۳ - ۲۱۳۱/ل - ۲۱۳۲)

دېرك (۲۴۸): شاروچكەيەكە ناوھەندى قەزا، لە ويلايەت و لىوای دياربەكردا، لە ۶۵ كىلومەترى باشوورى دياربەكردا و ۳۶ كىلومەترى خوراواى ماردیندا، لە داوینى قەرەجەداغ-دا و لەسەر زىي جەرەب-ى پەيوەستى خابوردايە (۲۴۹) برى ۱,۰۰۰ ئەرمەنى و ئەوى دىكە كورد، ۲,۵۰۰ كەسى دانىشتوان ھەيە و مزگەوتىك و كلېسەيەك، گەرماويك، خانىك، ۱۵ دوكان و ۱۰ چەشمە (سەرچاوى دەستكردى ئاوى ھەيە. ئاوى ھەيە سەزگارە و بەدارى زەيتوون و ھەنجىر و ھەنار دەورەدراو.

قەزای دېرك، لە باكورەو بەقەزای دياربەكر، لە خوراواو بەقەزای سېوەرەك و لە خورەلاتەو بەلىوای ماردین و لە باشوورەو بەموتەسەررىفیتى سەرەخوى (زور) دەورەدراو و سنووردارە. روویوى ۳,۴۴۸ كىلومەتر چوارگوشەيە. ۲,۷۸۴ كىلومەتر چوارگوشەى بۆ كشتوكال دەست دەداو ۶۶۶ كىلومەتر چوارگوشەى چىايى و بەردەلانە. ۱۸ كىلومەتر چوارگوشەى دارستانە. سەرژمىرى ۱۸,۲۸۸ كەسە، ۱۵,۲۸۸ تورك و كورد و عەرەب و چەرکەسە، كە موسلمانن، ۳,۰۰۰ى ئەرمەنى و سوريانى كە خرىستيانن (۲۵۰). قەزاكە لە ۷۸ گوند پىكھاتوو و چوار ناحیەى بەناوى: مەحال، مەتىنان، شەنگور و لىف-هەو ھەيە، ھەر ھەمووشى لە نشیوى فورادايە. سەرچاوەکانى ئاوى جەرەبى پەيوەست بەزىي خابورى تىدايە. خاكەكەى زور بەپیتە، بەگوێرەى ئەوێ خەلكەكەى بايەخ بەكشتوكال نادەن و شوینى بەرھەمھێنانیان دوورە، بەرھەمىكى زور وەرەگىرى. دارمىوھيان و باخەكانیان گەلێك زۆر و ميوھيان زۆر و زەبەندە. باخيشيان زۆرە و جۆرە شەرابىكى زۆر پەسنديش بەرھەم دەھێنرى. گزوغيا و لەوەرگەيان زۆرە و گيايەكەيان بۆندارە و رۆنى بۆنخۆش لە شىرى جوانى مەرەكانیان كە زۆرە، بەدەست دەھێنرى. ئاژەلى مالىي وەكو: گا، ئەسپ، گویدریژ، ھىستر-يشيان زۆرە.

(ب/۳ - ۲۲۱۲/ل - ۲۲۱۳)

دھوك (۲۵۱): گوندیكى مەيلە و گەورەيە و ناوھەندى قەزايە، لە لای باكورى خورەلاتى مووسل و لە ويلايەتى مووسلە. لە دەوروبەريدا شوینەوارىكى زور دۆزراوئەو كە لە

سەردەمى ئاشوورىيەكانەوۋە ماوۋە. قەزاي دەۋك لەگەل ناحىيەى مرووزى، (۲۰۲) ۲۱۱  
گوندى ھەيە، زۆرىنەى خەلكەكەى كوردن. (۲۰۳)

(ب/۳ - ل/۲۲۰۱)

دىجلە (تىگرە): گەورەترىن پووبارى دواى فورات-ى ئاسىيائى عوسمانىيە، لە چەند زى و  
جۆگەلەيەكى زۆر پىكىدى كە لە چىياكانى سنوورەكانى باكوورى خوراواى ويلايەتى  
دياربەكرەو ھەلدەقولىن. كە بەرەو باشوورى خۆرھەلاتدا دەپوا، دواى ئەوۋەى بەناو  
دياربەكرەو واتە شارى ئامەد-دا (۲۰۴) دەپوا بەرەو خۆرھەلات وەردەچەرخى و تا سنوورى  
خۆرھەلاتى ويلايەتى ناوبراو بەم ئاراستەيە دەپوا. دواى ئەوۋەى لە لاي چەپەوۋە ئاوى  
باتمان و زىيى سەرد و ھەندىك ئاوى دىكەى دىتە سەر ديسان بەرەو باشوورى خۆرھەلات  
دەپوا، ئىنجا دواى ئەوۋەى بەلاى شارى مووسلەوۋە دەپوا، لە لاي چەپەوۋە زىيى گەورەش  
و ەردەگرى و بەرەو باشوور دەگەرپتەوۋە. لە نزيك سنوورەكانى ويلايەتى بەغدادا ديسان لە  
لاى چەپەوۋە زىيى گچكەشى تى دەپزى و لە خوار سامەپراوۋە بەرەو باشوورى خۆرھەلات  
دەبىتەوۋە ديسانەوۋە لە چەپەوۋە بەستى (ئەدھەم) ىشى دەچىتە سەر و دواتر بەرەو باشوور و  
باشوورى خۆرھەلات، دواترىش بەرەو باشوورى خۆرھەلات دەپوا و دەگاتە بەغدا. لە لاي  
سەرەوۋە و خوارەوۋەى بەغدادا زۆر نزيك دەبىتەوۋە لە فورات لە لاي راستەوۋە بەھوۋى كەنالىكى  
زۆرى دەستكرد و سروشتىيى تىكەلى فورات دەبى. لە لاي خوارەوۋەى بەغدا لە چەپەوۋە زىيى  
ديالاي تى دەپزى و بەرەو باشوورى خۆرھەلات رپرەوۋىكى ئىجگار تىكەل و پىكەل  
پىكەدەھىنى. كە دەگاتە كووتولەيمارە (شارى كووت) دواى ئەوۋەى كەنالىكى گەورە بەناوى  
شەتتولەھى-يەوۋە (۲۰۵) بۇ فورات جودا دەكاتەوۋە، بەرەو خۆرھەلات، دواترىش ديسان  
بەرەو باشوورى خۆرھەلات دەبىتەوۋە. ئاوى جۆگە و جوبارىكى زۆر كە لە سنوورەكانى  
ئىرانەوۋە دىن، و ەردەگرى و دواترىنيان زىيى كەرخەش و ەردەگرى و لە لاي قورنەدا كە لەگەل  
فورات يەك دەگرنەوۋە پووبارى شەتتولەرەب (۲۰۶) پىكەدەھىنى. ئەمەش ديسان ھەر بەو  
ئاراستەيە بەردەوام دەبى و بەناو بەسردا رەت دەبى و لەگەل زىيى كاروون يەك دەگرپتەوۋە  
كە لە خوزستان-ەوۋە (۲۰۷) دى. دەپزىتە ناو كەنداوى بەسەر، واتە دەرياي فارس-ەوۋە.

رپرەوۋى دىجلە، نزيكەى ۱،۲۵۰ كىلومەتر درىژىيەتى رپوشتنى زۆر بەگورە. بەشى  
سەرەوۋەى رپرەوۋى، بەتايبەتى ئەو بەشەى تا مووسل-ى لە ناو چىياكان و زۆر بەخور  
دەبى. لە مووسلەوۋە تا بەغدا كەشتىيى گچكەش دەتوانن كاربەن. لە كاتىكدا ئەو بەشەى

که له بهغدا بهرهو خوارهوهیه له بهر ئهوهی ئاوی زۆر و پیرهوهکهی تهخته، کهشتیی گهروکه و بهئاسانی دهکری وای لی بکری بۆ پیدایه پویشتنی پاپویش دهست بدا. له دوو لای ئهوه پیرهوهی له ناو ویلایهتی بهسره دایه، هه ندیک زۆنگاو ههن. له بهر توههوهی بهفری چیاکان له نیساندا و له بهر زۆری بارانی وهزی له تشرینی دووه مدا، ئاوی دیجله هه لدهچی و هه ندیک جار چینراو و (خه له) کانی دهووبه ر و شاری بهغداش دهکه ویته ژیر ئاو.

سه رچاوه کانی دیجله له ناو ئهوه نیمچه که وانه یه دایه که به شی سه ره وهی پیرهوی فورات پیکده هینی، به شی هه ره سه ره وهی پیرهوی دیجله که زۆر نزیك ده بیته وه له پیرهوی فورات، به رهو خۆره لاته چوونی دیجله و به رهو باشوور چوونی فورات، ناوچه یه کی به رینیان له نیواندا به ناوی دیار به کر و جه زیره وه ده مینیتته وه، له گه ل ته مه شدا و له بهر ئه وهی هه ردوو ته م دوو رووباره گه وره یه ش به رهو باشووری خۆره لاته هاوته ریب ری ده کن و له بهر ئه وهی لیژیایی فورات به رهو خۆره لاته پتره، له نزیك به غداوه له یه ك نزیك ده بنه وه و به که نالیکی زۆره وه تیکه لی یه کدی ده بن و جه زیره داده پویشن. له خواره و ته ردا دیسانه وه یه کیکیان به رهو خۆره لاته و ئه وی دیکه یان به رهو خۆراوا لیژ ده بنه وه، دوورگه یه کی (٢٥٨) دیکه پیکدی که له نیوانی به غدا و واسیت... دایه، به ناوی عیراق و واسیت-ه وه ناو ده بری.

هه موو ئهوه دۆله سهیرانهی له جهزیره دان ده رژینه ناو فورات، ئهوه ئاوانه ی ده رژینه دیجله وه، له دهسته چه پی پیره وه که یه وه، واته له چیاکانی بتلیس و وان و لهو چیا یانه ی به دریژیایی سنوور هکانی ئیران دایه و به شیکیشی له خاکی ئیرانه وه دین. گه وره ترین و سه ره کییه کانیان وه کو له سه ره وه باسیان لیوه کرا زیی گه وره (سه روو) و زیی دیالایه.

چ دیجله بی یان فورات له ده قه ری جهزیره و عیراقدا بایه خیکی زۆریان هه یه، ته م ئاوانه وه کو ده مار هکانی ژیان و ئایا له پرووی ئاوه دانیی خا که وه بی یان له بابه تی که شتی پیدایه پویشتنه وه بی، ده توانی سوودیکی زۆریان لی دابین بکری. له سه رده مه کۆنه کاندایه نیوان ته م دوو زییه دایه که نالیکی زۆر هه بووه، هه موو لایه کی عیراق و جهزیره هه میشه له شیوه ی باخچه دایه بووه، له سه ر پیره وی دیجله دایه شار و شارۆچکه یه کی زۆری لی بووه، ته مپرو دیجله، به ناوه ندی سی ویلایه تدا ده روا و دوو که رتیان ده کا: ئامه د (دیار به کر) و مووسل و به غدا. دوا ی ئه وهی له گه ل فوراتیشدا یه ک ده گرنه وه، چواره م ناوه ندی ویلایه تیکی دوو که رت

دەكا و بەناوهراستیدا دەروا كە بەسرەيە. لە كۇندا ئەو شارانەى لەسەر پېرەويدان، ئەگەر ئەمپۆكە نەشماين، شارۆچكەى وەك تكريت و سامەپرا ھەبوو. لە مووسل و بەغدا و عيماردا سەروردیكى لئیە، لە ناو پېرەوھەكەياندا دوورگەيەكى بچووكى لى بوو.

لەبەر ئەوھى ديجلە پەيوەندى و تىكەلىى لەگەل فوراتدا ھەيە، ئەگەر پېويستيش بكا كە نشیوى ھەردووکیان بەيەك نشیو دابنرى، كە بەجودا دابنرىن، نشیوى ديجلە گەليك بەرينە و بەئەسل ئەوھى پىى دەگوترى كوردستان و (۲۵۹) لە نووسراوھەكانى جوگرافياناسە ئيسلامەكاندا ئەو شوینە چيايانەى كە بەناوى (جيبال) و (كوھستان) ناسراوھ لە ناو ئەم نشیوھدايە.

نیوھى ویلايەتەكانى دیاربەكر و بتلیس و وان، لەگەل تەواوى ویلايەتى مووسل و نیوھى ویلايەتەكانى بەغدا و بەسرە، لە ناو نشیوى ديجلە دايە. سنوورەكانى ئىران لە گەليك شویاندا بەشوین ھىلى جياکردنەوھى ناوھەكاندا چوو، لەبەر ئەوھى سەرچاوھەكانى زىى گچكە (زىى خواروو) و بەشى سەرەوھى پېرەوى ديجلە لە ناو خاكى ئىراندايە، بەشىكى ویلايەتى ئەردەلانى پەيوەست بەئىرانیش و بەشى خوراوى لورستانیش لە ناو نشیوى ديجلە دايە.

(ب/۳ - ل/۱۲۱۲ - ۱۲۲۲)

دیفریگی (۲۶۰): شارۆچكەيەكە، ناوھەندى قەزا، لە ۱۲۶ كیلۆمەترى باشورى خۆرھەلاتى سیواس لە نزیك سنوورە خۆرھەلاتییهكانى ویلايەت و لیواى سیواسدايە. پتر لە ۱۰,۰۰۰ كەسى دانیشتوان و ۱۲ مزگەوتى پیرۆز و ۱۵ نوێژگە و ۳ مەدرەسە و یەك كتیبخانەى ناوھەندى و ۹ قوتابخانەى مندالانى موسلمانان و یەكى خریستیانان و ۱۳ خان و ۳ گەرماو و ۲۵ دووكان و ۵ فرن و قەلایەكى رووخاوى ھەيە.

لە ناو دۆلیكى بەریندايە و بەچیا دەورەدراو، لەبەر ئەوھى دەوروبەرى مالهەكانیان باخچەى فراوانیان ھەيە، شارۆچكەكە گەليك پەرت و بلاو، ئاویك كە لە چیاى (ياما)وھ ھەلدەقولى بەرەو باكوور دەروا و دواى ئەوھى بەشارۆچكەكەدا رەت دەبى و زەوییهكانى ئاو دەدا، لە لای خواروھى شارۆچكەكەدا دەرژیتە ناو زىى (چۆلتە)ى سەر بە فورات. شارۆچكەيەكى كۆنە، وا دەزانرى كە لە جیى كۆنە شارى نیکۆپولیس (واتە: شارى سەرکەوتن)ى یۆنانى رۆنراوھ كە بەیادی سەرکەوتنى پۆمپییوس-ى یەك لە سەرکردە

رۆمىيىيەكان بەسەر مېھرداد-دا دروست كراوه. ئەو قەلئەيى كە بەر لە ھەشت سەد سال دروست كراوه و مزگەوتى ئەحمەد شا، كە جوانترىن كاريكى بىناسازىيى عەرەبە، مىحرابى مزگەوتى باس لئوھ كراو گەلئىك رازاوەيە.

قەزاي دىقريگى، لە باكوور و خۆراوايەو، بەقەزاكانى: قۆچگىرى و قورۇ چاي و خافىك و ناحىيە گەنگال، لە خۆرھەلات و باشووريشەو بەقەزاكانى ئەگىن و عەرەبكىرى وىلايەتى مەعمورەتولعەزىز دەورە دراوه و سنووردارە. دىرئىيى ۲۵ و بەرىنىشى ۱۶ سەعاتە رپيە.

زەوييەكەي بەرزاييە، دەشتى بەپىت و شىويشى ھەيە. ئەو زەوييەنەي دەكرى بچىنرىن ۴۲۱،۶۵۴ دۆنم پىكدەھىنن و باخ و ميوە و سەوزەوات و باخچەي زۆرە. بەروبوومى، لە دانەويئەي ھەمەجۆر و سەوزەي جۆراوجۆر و ميوە پىكھاتووە. پەتاتەش بەرھەم دەھىنرى. ناوھندى قەزا ھەندىك دەزگاي تايبەت بەچىننى كالاى لئىيە. پيشەسازىيى دىكە وەكو بەرھەمىان نەبى و ھەيە. قەزا لە ۱۱۸ گوند پىكھاتووە، كراوھتە ۹ ناحىيە، دانىشتووانى نزيكەي ۳۴،۰۰۰ كەسە، تەنبا ۷،۰۰۰ ئەرمەنن و ھەمووشيان خرىستيانن و ئەوانى دىكە ھەر ھەموو موسولمانن. لە ناو قەزادا ۵۲ مزگەوت، ۳۱ نوپزگە و ۳۵ قوتابخانەي لئىيە.

(ب/۳-ل/۲۲۲۰)

دىادين: لە لىواي بايەزىدى وىلايەتى ئەرزەرۆمدا، لە ۴۰ كىلۆمەترى خۆرئاواي بايەزىدا، لە داوئىنى باكوورى خۆرھەلاتى ئەلاداغاو لە رۆخى زىي مورادسو-دا شاروچكەيەكە، ناوھندى قەزايە. نزيكەي ۳،۰۰۰ دانىشتووان و ۲ مزگەوت و قوتابخانەيەك و كلئسەيەك و ۴ قوتابخانەي مندالان و قەلئەيەكى رووخاوى ھەيە.

قەزاي دىادين، لە لاي خۆرئاواي قەزاي بايەزىد-دايە، لە لاي باكوورى خۆرئاواو بەقەرەلىسە (كلئسەي رەش) و لە باشوورى خۆرھەلاتيشدا بەقەزاي عىنتاب سنووردارە. لەگەل سى ناحىيەيدا ۶۹ گوندى ھەيە. دانىشتووانى نزيكەي ۱۰،۲۱۶ كەسن كە زۆرىنەي كورد و توركن و موسولمانن و ئەوانى دىكە ئەرمەنن.

خاكەكەي چيا و بەرزاييە، تواناي رواندى كەمە. بەروبوومى لە گەنم و جۆ و دانەويئەي دىكە و ھەندىك سەوزە پىكدى، دوو زى، كە زىي فورات پىكدەھىنن، زىي موراد

که یه کیکیان و گهوره ترينيانه، سه رچاوه که ی ئەم قهزايه يه. له ناو قهزادا دوو گه پراو هه يه، يه کیکيان گۆگرداوييه.

(ب/ ۳-ل/ ۲۲۰۲)

دياربه کر: ئەم ناوه ی که ئەمرو شارێک و ويلايه تيکی پي ناوناوه، له بنه پهدا تايبه ته به به شي باکوری ناوچه ی فراوانی جهزيره ی نيوانی فورات و ديجله، عه ره ب به ره له ئيسلامه تيش چوونه ته جهزيره و نيشته جي بوونه و هه نديک حکومته ی گچکه يان دامه زران دووه. له و ده مانه دا هۆزی به کری کورپی وائيل له به شي باکوروی ئەو به شه ی جهزيره دا که چيایي و به رزاييه و نيشته جي بوون. به م هۆيه وه ناوچه ی ناوبرا و ناوی (دياربه کر) ی لي نراوه (۲۶۱). ناوه نده که ی شاری (ئامه د) بووه که ئەمرو (دياربه کر) ی پي ده لين.

به شي باشووری خۆره لاتي جهزيره ش، به ناوی خيلى په بيعة ی دانيشتووانيه وه، ناوی (دياری په بيعة) ی لي نراوه. ئەم ناوه، که بلاوتر بووه، جار جار دياربه کریشي گرتووه ته وه، له ناو هه موو به شي خۆره لات و به شي باکوروی جهزيره دا به کار ده هينرا. له کاتيکدا به شي باشووری خۆرئاوای ناوچه ی باس ليوه کراو، له به ره وه ی هۆزی موده ر (موضه ر) ی عه ره ب کۆچيان بو ئەو ناوه کردووه، به ناوی (ديار موده ر) وه ناوناوه.

(ب/ ۳-ل/ ۲۲۰۲)

دياربه کر (شاری دياربه کر): له په رپی باکوروی ناوچه ی جهزيره ی ئاسيای عوسمانيدا شاریکه له رۆخی ده سته راستی خۆرئاوای ديجله دا، ناوه ندي ويلايه تيکی هه ر به و ناوه وه يه، له سه ر هيلي ۲۰ ۲۵ ۳۷ ی پانيی باکور و ۳۸ ۲ ی دريژي خۆره لاتدايه و له به رزايی ۶۲۶ مه تر له رووی ده ريا وه يه. شاریکی زور کون و به ناويانگه، ناوه په سه نه که ی (ئامه د) ه و له به ره وه ی بيناکانی له به ردی په ش دروست کراوه و ديمه نيکی په ش ده نويني. به (قه ره ئامه د- ئامه ده په ش) ناوبانگی بووه. دانيشتووانی له ده ور به ری ۳۵,۰۰۰ که سيکه، پتر له ۲۰,۰۰۰ ی موسلمانه، نزیکه ی ۸,۵۰۰ يشی ئه رمه نی و ۳۰۰ يکيشی جووله که ن، ئەوی دیکه سوريانی (سريانی) و کلدانی و يه عقووبی و هی دیکه ن. به شي گه وه ی دانيشتووانی موسلمانانی تورکن، ۵,۰۰۰ که سيکيشی کورد و عه ره بن. (۲۶۲) زمانی بلاو تورکيه، کوردي و عه ره بييش قسه يان پي ده کری. (۲۶۳)



شار له دووری نیو سعاته پئی پوخی خورئاوای دیجله دایه، باخچهی جوانیان له نیواندایه. به دوو شوورهی بهرز دهوردراوه، چوار دەرگا و کهلوویه کی زور و قه لایه کی ناوه و هشی ههیه، دریزی دوری دهروهی شوورکه ههشت کیلومه تره. دیمه نی له دهروه زور جوانه. تهگه چی شارکه هه ندیک شوینی شیوه جوانیشی هه بی. (۲۶۴) له ناوه وه، کولانه کانی تهنگه بهرو له بهرئه وهی خانووه کانی له بهردی رهش بنیات نراوه، گه لیک تهسک و تروسکن. باره گای کونی حکومته له سهرا تاویره بهردیکی ۱۰۰ مهتر له دولی دیجله بهرتر دایه. له لایه شوینه که یه وه بی یان له لایه دیمه نییه وه، یانیش له لایه نازاندنه وهی بیناسازییه وه بی، تهگه به یه که می بینا کانی دیار به کریش بز میردی، له باریکی زور رمیاو و پشتگوی خراودایه. له ناو قه لای ناوه و هدا دوو په رستگای پاشماوهی سهردمی پومایی و پومه کان (۲۶۵) - ی لی ماوه ته وه. یه کیان کراوه ته کولگی چهک و نهوی دیکه ش کراوه ته مزگه و تیکی پیروژ.

له ناو شاردا، ۲۸ مزگه وتی پیروژ و ۳۲ نوژگه و ۹ مهدرسه و دواناوه ندییه کی سقیل و یه کیکی سهربازی و ناوه ندییه کی سقیل و قوتابخانه یه کی سهره تای و نزیکه ی ۲۰ قوتابخانه ی مندالان و ۷ کتیبخانه و ۵ تهکیه و ۱۱ کلپسه و ۱۹ قوتابخانه ی سهره تایبی خرستیانان، ۱۹ خان و قه یسهری (بازاری سهرداپوشراو) یکی گه وره و ۸ گه رماو و (۱۳۰) چه شمه ی گشتی بو خه لک و له مالانیشدا ۴۳۰ چه شمه ی ههیه. ئاوی ئه م چه شمانه زور چاکه، بهرپی ئاوراکیشانیکی ۲,۵۰۰ ماسوره (۲۶۶) - ییه وه ده هیتریته ناو شار. نیو سعاته ری له خواره وهی شاردا و له سهرا دیجله دا، پردیکی له بهرد دروستکراوی پته و و گه وره ی ههیه، که له سهرا ۱۱ که مه ردها دروست کراوه (۲۶۷)، له ناو شار و له دهروه ویدا، گورگه لی گه لیک له یاوه ران و شوینکه وتوو ان (سه حابه و تابیعین) (۲۶۸) و چاکان و ناوداره موسولمانه کانی دیکه و زاتیکی زور و نزرگه کانیانی لیه که زیاره ت ده کرین.

هاوینان که شوه وه ای پتر گهرمه و زستانانیش به پیچه وانه وه زور سارده، وهک نه وهی بهر زایی شوورکه ری له گورانی هه واکه دهگری، له بهرئه وهی توژ و خولیکی زوریش له ناو شارکه دا ههیه و بایه خ به پاککردنه وه نادری، هه واکه ی خاوین نییه.

له م سهردمانه دا که له دیار به کردا پیشه یه کی زور ریکخراوه، چنراوی له ئاوریشم و لوکه و پیسته خو شکردنه وهی به ناوبانگ و قاپ و قاچاغی هه مه جوری له مس

دروستكراو و شووشه و ديزه دروست دهكرى. وهكو ئهوهى ۲۸ شوينى پيسته خوشكردن و ۲۱ شوينى كالاچنين و ۳۰ بۇياخخانه (بۇيهخانه) و ۱۲ مسگرى و ۹ شووشهگرى و ۱۰ شوينى گۆزهگرى لىيه، له مالانىشدا كرمى ئاوريشم پيددهگهيه نرى و قۇزاخهيهكى زۆر بهرهم دههينرى.

ئەم شارە لە نىوان دەرياي رەش و دەرياي سپى و كەنداوى بەسردايە، لەسەر دوورپيانەكانى سامسۇن و ئەسكەندەروون و بەغدا و بەسردايە، بايهخى بازركانى زۆر گەورەيه. لەم دۇخەى ئىستادا، لەگەل ئەووشدا كە رىگاكان لە شىوہى پيويستدا نين، بازركانىيەكى زۆر بەرپۆئەدەچى، لە باخچەكانيدا جگە لە گۆل و خورما، پرتەقال و لەيموون، ميوہى جۇراوجۇر بەرهم دههينرى. لە باخچەكانى دوورپۆخى ديجلەدا شفتى (شوتى)ى بەتامى يەكى قەوارەى تا ۵۰ ھۆقە(۲۶۹) و گندۇرە (كالەك)ى تا ۲۰ ھۆقە، بەرهم دههينرى.

وا دەزانرى شارى دياربەكر لە لاين شايەكانى ئەشكانىيانەوہ بنىات نرابى، كە لەو ناوہدا فەرمانرەوايىيان كرددوہ. ھەندىك شوينەوارى بەمىخ نووسراويشى لىيه، دواتریش كەوتووتە دەستى ساسانىيانەوہ، سەردەمىكى زۆریش بووتە مەيدانى شەر و پىكدادانى نىوان ئىرانىيان و روومەكان و چەند جارىكىش كەوتووتە دەستى ئىمپراتۆرەكانى رۆم و كۆنستانتىنى دوومى يەك لە ئىمپراتۆرەكانى قوستەنتىنيە(۲۷۰) شوورەكەى بنىات ناوہ، دواتر لە لاين شاپوورەوہ بەدەست خراوہ، دووبارە كە كەوتووتەوہ ژىر دەستى رۆمەكان لە لاين جوستنىيانوس-وہ شوورە و قايمكارىيەكانى تەواوكراوہ. لە سەردەمى ھەزرەتى فارووق-دا(۲۷۱)، لە لاين ھەزرەتى عىيازى كورپى غەنەمى داگىركەرى جەزىرەوہ گەمارپۇدراوہ، لەبەر درىژەكىشانى گەمارووكە خالىدى كورپى وەلید كە خەرىكى گرتنى شام بووہ، بەھىز يارمەتىى داوہ، لە سالى ۱۱ ھىجرى (۶۳۲ى زايين)دا گىراوہ و خراوتە سەر ولاتە ئىسلامىيەكانەوہ(۲۷۲)، سولەيمانى كورپى ھەزرەتى خالىد، لە دەمى گرتنىدا شەھىد بووہ و لە پال مزگەوتى پىرۇزى ناو قەلاى ناوہوہدا نىژراوہ.

دياربەكر لە سەردەمى عەبباسىياندا، دەمىكى زۆر بووتە مەيدانى ئەو پىكدادانانەى لە نىوانى ھوكمدارانى بووہىيەكاندا(۲۷۳) پەيدا بووہ. ماوہىەك داوى ئەوہى بووتە ناوہندى ھەمدانىيان(۲۷۴) لە ۳۸۰ى ھىجرى (۹۹۰ى زايين)دا بووتە ناوہندى

دەولەتئىكى گچكەى كوردى بەناوى مەپروانىيان(۲۷۵) - ھو، دواترىش ناوھندى لقيكى دەولەتى ئەرتوقىيەكان(۲۷۶) بوو.

ئەو دياربەكرەى كە دواى داگىركارىى مەغۇلەكان، ئاققۇيۇنلو و قەرەقۇيۇنلو - ھو ھەك و ماوھەك حوكمىيان تىدا كوردو. دواترلە لايەن شائىسماعىلى سەفەويىيە ھەدەست خراو، لەسەر تىكشكانى شەرى چالدېران، بەگزاھە كوردەكان چوونەتە پال ھەزرتى سولتان سەلىم خانى (ياوز) و شارىيان داوھتە دەستى و لەو سەردەمەو لە ژىر بەرپۆھ بەرايەتتى دەولەتى پاىە بەرزى عوسمانىدايە(۲۷۷)، دواى ئەوھى ماوھەكى زۆر، ناوھندى ئىالەت بوو، كە ويلايەتەكان دامەزراو، كراوھتە ناوھندى ئەو ويلايەتەى بەناوى دياربەكرەو دامەزراو.

(ب / ۳ - ل / ۲۲۰۲ - ۲۲۰۳)

دياربەكر (ويلايەتى دياربەكر)(۲۷۸): يەككە لەو ويلايەتە عوسمانىيانەى لە كىشورەى ئاسيادان. بەشى باكورى خۆرھەلات و خۆرئاواى، كە بەرھەسەن دياربەكرى پى دەگوترى، لەگەل ناوچەيەكى زۆرى ناوچەكانى كوردستان، كە لە راستىدا دىجلە و فورات كە سنوورى جەزىرە، ئەگەر سنوورەكانى لىواكەش پىكدەھىنى، لە لاي باكورى خۆرھەلاتەو، ھەكو دىجلە رەت دەكا، كە تا ئاوى باتمان درىژەى ھەيە، لە باكورىشەو كە رپۆھوى رپۇشتنى فورات رەت دەكا، تا رپۆھوى پرى سوپو (ئاوى پرى) كە لقيكى فوراتە، بەرىنە.

ويلايەتى دياربەكر لە باشوورى خۆرئاواو بەھەلەب و لە باكورى خۆرئاواو بەھەمەموورەتولەزىز، لە باكورەو بەئەرزەپۆم، لە باكورى خۆرھەلاتەو بەبتلىس و وان، لە باشوورى خۆرھەلاتەو بەويلايەتى مووسل و لە باشوورەوھش بەلىواى زۆر كە سەربەخۇ بەرپۆھ دەبرى، دەورەدراو و سنووردارە، پووپىوى ۶,۸۰۰ كىلومەتر چوارگۆشەيە، دانىشتووانىشى لە ۶۶۲, ۴۷۱ كەس پىكھاتوو. خاكەكەى بەشپۆھەكى گشتى چىايى و بەبەرزايىيە، چىاكانى بەشپۆھەكى سەرەكى دەكرىنە سى زنجىرە چىا: يەكەمىيان تەورۇس(۲۷۹)، لە زنجىرە چىا گەرەكان دەژمىردرى، لە بەشى باكورى ويلايەتەكەدا و ئاقداغ كە نشپوى فورات لە دىجلە جودا دەكاتەو، لەم زنجىرە چىايانەيە، كە بەرەو باشوورى خۆرئاوا دەكشى، دەچىتە ناو ويلايەتى مەعموورەتولەزىز و قۇلە چىايەك بەناوى چىاي مىحراب (مىھراب) ھو دەخاتە ناو ويلايەتەو. دووھمىشيان زنجىرە

شاخى قەرداغ-ە، كە لە باكورى خۇرئاواۋە بەرەو باشورى خۇرھەلات درىژەي ھەيە، ئەمەش لە لايەنەۋە كە نشىۋى دىجلە لەۋەي فورات جودا دەكاتەۋە و داۋىنەكانى باشورى سنورى باشورى ويلايەت پىكدەھىنى. سىيەميان توورعابدىن-ە كە لە بەشى باشورى خۇرھەلاتى ويلايەتدا لە باكورى خۇرئاواۋە، بەرەو باشورى خۇرھەلات دەكشى و ديسانەۋە ئەو دوو زىيە كە بابەتى باسماڭ بوون لە يەك جودا دەكاتەۋە، كە پىيشى دەگوتى: چىكانى ماردىن و بەو ناۋە ناسراۋە.

بەشى زۇرى ويلايەت لە ناۋ نشىۋى دىجلەدايە، لەبەرئەۋەي سەرچاۋەكانى زىي ناوبراۋ بەخۇۋە دەگرى، بەشى ھەرە سەرەۋەي ئەم نشىۋەيە، بەلام زىي فورات دواي ئەۋەي بەگۆشەي ئەۋپەرى باكوردا رەت دەبى، دەچىتە ناۋ ويلايەتى مەموورەتولعەزىزەۋە، دواتر كە دەگرى و دەگاتە سنورەكانى ويلايەتى دياربەكر و لە ماۋەيەكى چاكدا لە نىۋانى ھەردوۋ ويلايەتدا ھىلى سنور پىكدەھىنى. باشورى خۇرئاۋاي ويلايەت و ناۋچەكانى باشورى، بەتايبەتى قەزاكانى سيۋەرەك، دىرك و نوسەبىين لە ناۋ نشىۋى فوراتدان، ناۋچەكانى دىكەي لە ناۋ نشىۋى دىجلەدايە.

ئەو ئاۋانەي لە بەشەكانى خۇرئاۋاي ويلايەتدا دەپۇن، كە دەرژىنە ناۋ فوراتەۋە، لە دۆلى گچكە گچكە پىكدىن. لە كاتىكدا لە لاي باشوردا بەناۋى جەرچەب، زەرتمان و چەغچەغە، سى ئاۋى سەرەكىي لىيە، كە ھەرسىكيان لە لىۋاي زۇردا يەك دەگرەۋە، زىي خابور پىكدىن كە لى ھەرە گەۋرەي فوراتە. لە كاتىكدا ئەو زەۋىيانەي لە باكور و خۇرھەلاتى بەشى گەۋرەي ويلايەتدا ھەن و دەرژىنە ناۋ زىي دىجلەۋە، زۇرتىن، سەرەكىيەكانىيان، لە لاي چەپەۋە، واتە لە باكورەۋە: زەينە(۲۸۰)، خابور، چاتلاتس و باتمان، لە راستىشەۋە واتە لە باشور-ھەش قەرەسو و ئاقسو، لەگەل تاقمە زىيەكى بچووك بچووكى دىكە. خاكەكەي زۇر بەپىتەۋ ئەگەرچى ئاۋى رەۋانىشىيان زۇرە، لەبەرئەۋەي شوينە بەبەرۋوبومەكانىيان دوورە، خەلكەكە تەنيا بەپىي پىۋىستىي خۇيان ناچارى چاندن و دروونەۋەن. ئەو ۶۶,۸۰۰ كىلومەتر چوارگۆشە زەۋىيەي لە سەرەۋە ئاماژەي پى كرا ۲۶,۴۹۴ كىلومەترى چوارگۆشەي بۆ كشتوكال دەست نادا و چىيىي و بەردەلانىيە. (۱,۷۲۲) كىلومەتر چوارگۆشەشى دارستانە.

بەرۋوبوى سەرەكىي، گەنم و جۆ و فاسۇليا و نىسك و برنج و كونجى و تۆۋى كەتان و لۆكە و رەگى مەيان (رەگى رۋوۋەكىكە لە عىراق عرگ سووس-ى پى دەلىن و

خواردنه‌وه‌یه‌کی لى دروست ده‌کړى- وەرگړې) و مازوو، پياز و هى دیکه‌یه. باده‌م و تړى و زه‌یتوون و هه‌نار و میوه‌ی دیکه‌ی جوړاوجوړى تايبته به‌هه‌رئمه میان‌ره‌وه‌کان- یش به‌ده‌ست ده‌هینړى. ئه‌و شووتى و کاله‌که‌ی له‌که‌نارى ديجله‌دا به‌ره‌م ده‌هینړى له‌لايه‌ن تامیشیان و له‌لايه‌ن قه‌واره و گه‌وره‌ییشیان‌ه‌وه وینه‌یان نییه، شار و شاروچکه و گونده‌کان هه‌ر هه‌موو به‌باخی جوان و باخچه‌وه ده‌وره‌دراون. ئه‌و میوانه‌ی به‌ده‌ست ده‌هیندرین چ تازه‌یان و چ وشکر‌او‌یان گه‌لیکى لى ده‌نیررئته ده‌روه. له‌دیاربه‌کردا خواردنه‌وه‌ی جوان و له‌شار و له‌ماردیندا خواردنه‌وه‌ی به‌ناوبانگیش به‌ره‌م ده‌هینړین. گول و گولیکیشیان زوره. گژوگیان زور زوره، به‌تايبته‌ی له‌ناوچه‌کانى نوسه‌یبین و جزیره‌دا گولیکه‌ کئویله و چیمه‌نى رازاوه‌یان به‌ناوبانگه.

ناژه‌لى مال‌بیان، به‌تايبته‌ی مه‌ر و بزى زورن، خوړی مه‌ر‌ه‌کانیان نزیکه له‌خوړیبه‌کانى (مارینوس) و مووی بزنیشان نهرمه و مووی بزنه‌کانیشیان هه‌ر نهرمه. له‌ناو ویلايه‌تدا ۲۸،۰۰۰ گا، ۴۰،۵۴۲ ئه‌سپ، ۶۲،۱۰۶ هئستر و که‌ر، ۲،۰۰۰ حوشر ۶۱۶،۹۸۴ مه‌ر و ۲۹،۱۱۰ بزى هه‌یه. تاقمه ئه‌سپیکیان له‌رهنه‌ی عه‌ره‌بن و مایینه‌کانیشی زور په‌سندن. هئستره‌کانیشیان زل و به‌هیزن. حوشر ته‌نیا لای عه‌شیره‌ته‌کانى لای باشوردا ده‌ست ده‌که‌وى، زوربه‌ی مه‌ر و بزى هى عه‌شیره‌ته‌ کورد و عه‌ره‌به‌کانن. میشه‌نگوینیشیان زوره، به‌تايبته‌ی هه‌نگوینى ناوچه‌کانى جزره و نوسه‌یبین به‌ناوبانگه و برئکى زورى نارده‌ی مؤمى هه‌نگوینیان هه‌یه.

ناژه‌له‌ کئویبه‌کانیشیان، ورچى بو‌زو سیا، گورگ، به‌ران، که‌متیار، رپوى، چه‌قل، که‌رویشک، نیرى، که‌له‌کئوى و له‌هى دیکه‌ پئکدى و مه‌لى جوړاوجوړیشی هه‌یه.

له‌به‌ر نه‌هامه‌تیی ئه‌و جه‌نگانه‌ی له‌وه‌سه‌ده‌ رابوردووانه‌دا که‌ به‌دوای یه‌کدا هاتوون و گه‌واهیى ئه‌و میژووانه‌ی له‌وه‌سه‌رده‌مانه‌دا نووسراوه، له‌سه‌رده‌مى ئه‌سه‌کده‌ر و ئه‌و رومایپانه‌ی دواى ئه‌و، ئه‌و ناوانه‌ به‌دارستانى فراوان داپوشراوه، له‌م دوخه‌ی ئیستایدا، له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی له‌و ژمارانه‌ی سه‌روه‌ه‌ پوون ده‌بیته‌وه، دارستانه‌کان زور که‌من، بو‌هیزم و که‌ره‌سته‌ی به‌کاره‌ینان، خه‌لکه‌که‌ تووشی کئشه‌ه‌بن.

کانزاشیان ئه‌گه‌ر زوربى، ئیستا ته‌نیا له‌کانى مسى کانزای مسى قلویشینى قه‌زای پالوى لیواى ئه‌رغه‌نیدا مس و ئه‌و گوگردى نیکله‌ی له‌قه‌زای ئه‌رغه‌نیدایه، ده‌رده‌هینړى. ئه‌گه‌رچى له‌گوندی هه‌زى قه‌زای سیلوان و گوندی خه‌رپووتى قه‌زای جزره‌دا کانگای

رەژوو ھەيە، دەرناھيئىرى. لە سەردەمانىكىدا كانزاي زيو و زيپىش دەرھيئىراوھ و ئىستا ئەم كانزا بەنرخانە بەدەست ناھيئىرىن. لە قەزاي لىجە، كانىكى خوي ھەيە، سالانە برى ۲۵۰،۰۰۰ ھۆقە خويى لى دەرەھيئىرى (۲۸۱). سالانە بەشى زورى ئەو خويىھى بەكاردەھيئىرى لە ليواي (سەرد) ھوھ دەھيئىرى.

لە كۆنەوھ لە ويلايەتى دياربەكردا ھەندىك پيشەسازى بەبەرھەم ھيئىراوھ، وھكو شتىكى سەرھكى، ناوھندى پيشەسازى شارەكانى دياربەكر و ماردىن-ھ. لە لۆكە، چىتارى و (۲۸۲) مانووسە (۲۸۳)، لەگەل كالاي جوراوجور، لە لۆكە و ئاورىشم و خورى و كالاي دىكە، ھەروھەا لە خورى مافوور و بەرپە و بەرمال و شال و عابا و ھى دىكە دەچىرى. پىستەي مەر، پىستەي خۆشەكرائو و پىستەي خۆشەكرائويش لە پيشەسازى ناوچەيى سەرھىكەكانە. ئەو زيپەي پەيوھندى بەزيپىنگەرى ھەيە و وھكو لە زيو شەمكى زورجوان دروست دەكرى، سورمەچنى و پيشەسازى سەراجىتى گەلىك پيشكەوتووه. وھكى دى كىزان لە ئاورىشم و سورمە، نەقشى جوان و ھەلكۆلىن ئەنجام دەدەن. قاپ و قاچاغ لە مس و ئاسن و ئامىرى جوراوجوريش دروست دەكرى. لە ماردىن لە رۆنى جورە فستىكىش سابوون دروست دەكەن.

پتر لە سىيەكى بەرھەمى پيشەسازى ويلايەت بۆ دەرەوھ دەنيئىرى، گەلىك لەمانە دەنيئىرئىتە ئەوروپا. نزيكەي لە سىدا دوويشى لە جىي خۆدا بەكاردەھيئىرى.

سەرھپاي دوورى ئەسكەلەكان (رپىختم) و نەبوونى رپىگە، پيشەسازى ويلايەت و بەھەرپمىن بوونى، بەم پىودانگەي بەرھەمى پيشەسازى ويلايەت، ئارەزووى پيشەسازى خەلكى ويلايەت و لىھاتوويى، گەواھى بەنرخ بوونى بەرھەمى پيشەسازىيانە، ئەگەر بىتو رپىگەوبان بەشيوھەكى رپىكوپىك چاك بكرىتەوھ، گومانى تىدا نىيە ئەم پيشەسازىيە پەرە دەستىنى و فراوان دەبى.

دياربەكر كە لەسەر بەيەكگەيشتنى دوو رپى گەرەي ئىران - عىراق و سوورىا - ئەنادول و سامسون و ئەسكەندەررون - دايە، ھىزى بەپىتتى خاكەكەي و زورى بەروبوومى كشتوكالى و ئارەزووى خەلكەكەي لە پيشەسازى و لىھاتوويىيان لەگەل ناياب بوونى بەرھەمى پيشەسازىيان، پەرەسەندن و فراوان بوونى بازىرگانى پىويست دەكا. لەبەر ئەم ھويانە و لەبەر دوورى ئەسكەندەررون و سامسون كە ئەسكەلەيانە و نارپىكى و شپىزەيى رپىگەوبان، رپى لەمە دەگرن، بازىرگانى سال بەسال لە دواكەوتندايە،

لەم سالانەى دواىییدا ناردهى ویلايهت ۱۷۲,۰۰۰ و هاوردەشى له دەوروهرى ۱۷۸,۰۰۰ لیره دا بووه، باىى ۷۳,۰۰۰ لیره ناردهى بۆ ولاته بیانیهکان و ئهوهى ماوه تهوهش دهچیتته ههریمهکانى دیکه. باىى ۱۱۳,۰۰۰ ى هاوردەشى له ولاته بیانیهکانهوه دى، ئهوى دیکهش له ههریمهکانى دیکهوه دى.

سى چارهكى دانیشتوانى كه بهگشتى ۴۷۱,۰۰۰ كهسه، موسلمانن، ۱۳۲,۵۴۹ یان دیان و ۱,۲۶۹ یان ئیسراىلى (جوون) و لهگهڵ چهند هزار یهزیدیهك و قهرهج و هى دیکه لیه، بهشى گهرهى موسولمانهکانى تورك و ئهوى دیکه كورد و عهرهبن، نزیكهى ۱۰,۰۰۰ یش چهركهسى لیه<sup>(۲۸۴)</sup>. موسولمانهكان ههر هه موو سونین، ته نیا ۱,۰۰۰ – ۲,۰۰۰ یان قزلباشن. نیوهى خرستیانهکانى ئهرمه نین و ئهوى دیکهش نیوهى کاتۆلیك و پروتستانت و سوریاى و کلدانى و هى دیکه پیکهاتوون.<sup>(۲۸۵)</sup>

پهروه ره و فیركردن هیشتا دواكه وتوو، ته نیا له ناوه ندى ویلايه تدا يهك ناماده ییى سویل (سقیل) و ناوه ندىیهكى سه ربازى و له هه موو ویلايه تدا ۵ ناوه ندىى سویل و ئه وهى تاییهت به موسولمانانه، ۱,۵۶۵ قوتابخانه ی مندالانى كورپان و ۲ ى كیزان و ۷ مه دره سه، ئه وهى تاییهت به ئهرمه نییه ۱۲۵ ى كورپان و یهكى كچان، ئهرمه نییه كاتۆلیكه كان ۵۱۶ ى كورپان و ئهرمه نییه پروتستانته كان ۵ ى كورپان و ۳ ى كچان و رۆمه كان ۳ ى كورپان و یهك كچان، کلدانیان ۲۵ ى كورپان و یهكى كچان و سوریا نییه كان ۲۴ ى كورپان و یهكى كچان، (لاتین)هكانیش<sup>(۲۸۶)</sup> ۲ ى كورپان و ۲ ى كچان و ئیسراىلییه كان (جووه كان) یش یهكى كورپان و یهكى كیزانیان هیه. كوۆ ژماره ی قوتابخانه و مه دره سه كان له ویلايه تدا ۱,۸۰۵ قوتابخانه و ۶۱,۵۱۱ قوتابى و ۱,۸۷۶ مامۆستایه. قوتابخانه كانى پروتستانت و كاتۆلیك، به شیوه یهكى سه رهكى له لایهن مسیونیر (موژده بهر – موبه ششیر)ه بیانیه كان و كچه ره به نه كانه وه به رپوه ده برین.

كه شوه وای ویلايه تى دیاربه كر هاوینان زۆر گهرم و به حسیبى سه نتيگراد گهرمى رپژه ییى ناوه ندى ۲۵ پله یه و تا ۴۰ – ۴۵ پله ش به رز ده بیته وه. زستانیش مامناوه ندى له ۱۰ پله ی ژیر سفر دایه و<sup>(۲۸۷)</sup> هه روه ها ده شگاته ۲۰ پله ی ژیر سفر. له مانگه كانى كانوونى یه كه م و كانوونى دووه مدا به رده وام به فر ده بارى. له به هار و پایزیشدا يهك و دوو مانگ و نیو به زۆرى باران ده بارى. له ناوه پاستى نیسانه وه تا ناوه پاستى ئه یلوول و شكایى زاله، له گه ل ئه م گۆرانه وانهدا جگه له شارى دیاربه كر كه ناوه نده، له هه موو

لايهكى ويلايهتدا ئاو و ههواى زور سازگار، پەتاکان وەكو نەبن وەهايه.

شۆستەى (پىختم)ى پىكخراوى ويلايهت بەتەيكرپايى لە ۳۲۹ كىلۆمەتر دريژى پىكها تووه، برىتييه لە دوو پى سەرەكى (شارپ) (۲۸۸)، يەكەيان برىتييه لە بەشكى ئەو پىيە سەرەكپىيەى كە لە سامسون-هوه دەچىتە بەغدا، كە لە سنوورەكانى باكورى خورئاواى ويلايهتەوه، بەئەرغەنى و دياربەكر و ماردىن-هوه رەت دەبى، تا دەگاتە نوسەيبىن، ئەم پىيەى دريژىيەكەى ۲۲۶ كىلۆمەتر، لە سامسونەوه بەئەماسيا و توقاد و سىواس و خەرپووت-دا رەت دەبى و دريژەى پى دواى ئەمەيه. گەرچى تا نوسەيبىن كەم و زور پىكخراپى، ئەو بەشەى كە لە ناو ويلايهتەكانى مووسل و بەغدايه هيشتا دروست نەكراوه. پىگەى دووهم ئەو پىيە سەرەكپىيەى، لە دياربەكرەوه، بەئورفە و بىرەجك و حەلەب-دا رەت دەبى و دەبى بگاتە ئەسكەندەررون. ئەمەشيان ئەگەر چى ئەو ۱۰۳ كىلۆمەترەى پىكنەخراوه، كە لە دياربەكرەوه بەسيوهرەك-دا و تا دەگاتە سنوورى باشورى خوراواى ويلايهت، هيشتا لەگەل ئەو بەشەيدا كە لە ويلايهتى حەلەبدايه و پىكنەخراوه، يەكيان نەگرتوووتەوه (بەيهك نەگەيشتون).

زى دىجلەش، لە نيوانى دياربەكر و مووسلدا وەك پىگەى لى هاتوووه و ئەگەر بەكەلك هاتوچوش بى، لەبەر بەخوڤ رويشتن و لىزايى زورهوه، ئەم پىيە زور زەحمەت و پرمەترسييه.

ويلايهتى دياربەكر، وەكو لە خوارهوه پيشان دراوه، لە ۳ ليوا (سەنجەق) و ۱۳ قەزا پىكها تووه و ۸۸ ناحيه و ۳,۲۰۱ گوندى بەخووه گرتوووه.

سەنجەق	قەزا	ناحیه
دياربەكر	دياربەكر	شەرق
		بەهرامكى
		غەرب (۲۸۹)
		بەشیری
		توركمان
		گيلی
		ئىگور
		ئويمەرکان



ناحيه	قەزا	سەنجهق
	بوجاق	سيوهرەك
	خۆشين	
	بورھان	
	يەنيشەھر	
	قەرەكئىچى	
قەرەجەداغ		
چەمى عەرەب		
حەزرۆ	سيلوان	
ميھرانى (۲۹۰)		
بادكان		
مەھەل	دېرك	
مەتینان		
دەشتەكوور (۲۹۱)		
ليف		
ھانى (۲۹۲)	ليجە	
ئەترافشەھر	ماردين	ماردين
قۆچھيسار		
داروقەلەندەران		
ھەواسسى ھومايۆن		
ميرستيبان		
چەم و بېرىقان و كۆچكان		
مىلى		
دوقۆرى		
جكى گرکان		
كبكى خەليجان		

ناحيه	قەزا	سەنجەق
بەكارالى	نوسەيبين	
پۆلسەترى		
ئەزناور		
ئىلييان		
چەسنەبان		
سەقان		
تەي		
حەسەنان	جيزرە	
شاخ		
ھاروونا باقى		
ئەلوان		
ئەليكان		
ئۆمەرکان		
ئەماران		
زىيارى (۲۹۳)		
پيشخابور		
شاھپوسەندى بالا		
شاھپوسەندى زير		
سلۆپى		
مەھەلمى	مديات	
لزيخ (۲۹۴)		
ئەربو (۲۹۵)		
ئەليكان		
حەباب		
دەر مەھکان		
دوماتان		
بەسیرين (۲۹۶)		
حەسەنكىف (حسنگەيف)		

سەنجهق	قەزا	ناحيە	
		دەرھان	
		سيوان	
		باشقلى	
		تەراتەر	
		چىلك	
		قەرەچۆيى <sup>۲۹۷</sup>	
		ھەسار	
		جىزىنى	
		كۆلكان	
		ئەرناس	
		دەمان	
	ئەوينە <sup>(۲۹۸)</sup>	ئۆمەرىكان <sup>(۲۹۹)</sup>	
		ساور <sup>(۳۰۰)</sup>	
		خورس	
		سوپرگويجو	
ئەرغەنى	ئەرغەنىمەعدەنى	ئەرغەنى	
		ئەگىل	
		ئەشمشان	
		بولانق	
		ئۇخى	
		قەرەجوور	
		گوئىكدەرە	
		ھۆن پەشىد	
		سيوان	
		چوئىنگويش	چەرمىك

ئەو ناھىيانە ناويان لەم خىشتەيدا ھەيە، بەپىي رېئوشوئىنى نوئى دامەزراو، زۆريان لە ناوھندى قەزاو بەرپۆھدەبەرىن و زۆر كەمىيان بەرپۆھدەبەرى تايبەت و حكومەتيان ھەيە.

(ب/۳ - ۲۲۰۳/ل - ۲۲۰۷)

ديارىبەكر (ليواى دياربەكر): يەككە لە سى ليوا، كە ئەو ويلايەتە ھاوناوھى خۆى پيكدەھيئن، واتە ليواى ناوھندييە، لە لاي باكوورى خۆراواو بەئەرغەنى و لە لاي باشوورى خۆرھەلاتەو بەليواى ماردىن و لە لايەكانى ديكەشەو بەسنورەكانى ويلايەتەو سنوردارە. بەشى زۆرى لە ناو نشيوى ديچلەدايە، تەنيا بەشى باشوورى خۆراواى لە نشيوى فورادايە، رويپۆھكەى ۱۷,۵۲۰ كيلۆمەترى چوارگۆشەيە، ۱۳,۶۹۲ كيلۆمەترى چوارگۆشەى بۆ كشتوكال دەست دەدا، ۳,۲۸۶ كيلۆمەترى چوارگۆشەى چيايى و ۵۵۲ كيلۆمەترى چوارگۆشەى دارستانە. دانىشتووانى برىتين لە ۱۴۲,۹۳۲ كەس، ۹۹,۶۹۰ى ئەم بېرە، تورك و كورد و عەرەب، لەگەل چەركەس-ن، موسلمانن (۳۰۱)، ۴۰,۹۴۲ى لە پەسەنى ئەرمەنى و كلدانى و سوريانىن و بەسەر رېيازەكانى: ئەرتۆدۆكس و كاتولىك و پرۆتستانتى خرىستىانى-دا دابەش بوون، ۲,۰۰۰ى ئيزىدى و (۳۰۲) قەرەج، ۲۸۴يشيان ئيسرائيلى (جوو)ن.

لەبەر ئەوھى لە بابەتى لە مەوبەردا لە بارەى بەروبوومەكانى ليواو دابەشكردنە بەرپۆھدەبەريتيەكان و ئەو زانيارىيانەى لە بارەى بارودۆخەكانى ديكەيدا، بەدوور و دريژى رويون كراوھتەو، پيويست بەدووبارە كردنەوھيان ناكا.

(ب/۳ - ۲۲۰۷/ل)

ديارى مودەر (ديار موزەر): ئەمە ئەو ناوھيە كە دراوھتە ئەو بەشەى باشوورى خۆراواى جزيرە كە لە نيوانى فورات و خابووردايە، ئەو جزيرەيەى لە نيوانى فورات و ديچلەدايە، لاي ھەران، پەققە، شمشات و سرووچ، واتە بەشكى ليواى ئورفە لەگەل مۆتەسەررەيفيتيى (زۆر) دەگرئتەو. ئەم ناوھى پەيوھنديى بەعەشیرەتى مودەر (موزەر)ى عەرەبەو ھەيە و نراو، كە بەر لە ئيسلام لەو ناوھدا نيشتەجى بوون. ئەمپۆكە وازى لى ھينراوھ و بەكارنابرى.

(ب/۳ - ۲۲۰۷/ل)

ديارى رەبيعە: ئەو ناوھيە كە بەبەشى خۆرھەلاتى ناوچەى جەزيرەى نيوانى فورات و

دیجله دراوه. هر له مووسلهوه تا رپرپهوی زیی خابووری دهگرتهوه. له باکوورهوه بهدیاریبهکر و له خوراواوه بهدیاری مودهر سنووردار بووه. بهناوی هۆزی رهبعهوه ناونراوه که لهو عهشیرهته عارهبانیه که بهر له ئیسلام نیشتهجیی ئهوه دهقهره بوونه. بهکری کورپی وائیل-یش که له دیاریبهکرهوه فرمانرهوایی کردووه، لهبهر ئهوهی سهربههۆزی رهبعه بووه، ناوی دیاری رهبعهی گرتووته ناوخوای و بهشیوهیه که بهگشتی کراوه که جار جار دیاریبهکریش بگریتهوه. هر چونیک بی ئهه ناوه له ناو کتیهکانی جوگرافیاناس و میژوونوسهکانی عهردا هیه، ئهمرۆ بهجیهیلراوه و بهکارناهیتری.

(ب/۳ - ۲۲۰۷/ل)

دووناق(۳۰۳): گوندیکه، ناوهندی قهزای عینتابی سهربهلیوای بایهزیدی ویلیهتی ئهزهرۆم.

(ب/۳ - ۲۱۷۱/ل)

دورری ئهفهندی (ئهحمههه): له شاعیرانی دوا سهردهمهکانی عوسمانی بووه. خه لکی وان-ه. چووته ئهسته مبول و دواي ئهوهی ماوهیه که له دائیرهی کاروباری نووسینی دیوانی پادشاییدا کاری کردووه، له ۱۱۳۲ (۱۷۲۰ی زایین) دا بهئهرکی بالیۆزی چووته ئیران، دواي گهراوهوهی بووته سهژمیریار (باش موخاسه بهچی) و له ۱۱۳۷ (۱۷۲۵ی زایین) دا کۆچی دوايی کردووه. ئهه تاکه دیره شیعهری که ئهوه پروون دهکاتهوه تاکه چاویکی هه بووه، یهکیکه له شیعهرهکانی ئهه: (۳۰۴)

خاک پایک کحل ایچون بو ایکی چشم سفید

بر بریله جنگ ایدوب، اخر بری اولدی شهید

واته:

گهردی سه رییت بو سورمه ی ئهه دووچاوه سپیه

جهنگیان له گه ل یه کدی کردووه و دواتر یه کیکیان شهید بوو...

(ب/۳ - ۲۱۳۹/ل)

داوود (مهلیک زاهر ئه بو سولهیمان)، موجیروددین-ی کورپی سه لاهه ددینی ئه ییووی: دوانزه هه مین کورپی سولتان سه لاهه ددینه. پتر له گشت کورانی له باوکی دهچوو، ۵۷۳ ه. (۱۱۷۷-۱۱۷۸ ی. ز) له میسر هاتووته جیهان، له ۶۳۲ ی. ه. (۱۲۳۴ -

۱۲۳۵ ی.ز) دا که خاوهنی بیره (بیرهجک) بووه مردووه و مهلیک عهزیزی کوپی مهلیک  
ظاهری برای بووته جینشینی. (جهلیل)

(ب/ ۳- ل/ ۲۱۰۹)

دهولت خاتوون: هاسهری عیزهددین محمهدی یهک له شایهکانی خورشیدییهی ئەو  
ئهتابهگانه بووه که له کوپی گچکه دا فرمانپه وایبیان کردووه. سالی ۷۱۶ ی.ه  
(۱۳۱۶-۱۳۱۷ ی.ز) که میردهکهی دهری، بهخوی چووته سه تهختی سهلتهنت و  
پی نهکراوه بهرامبهر بهو مهغولانهی له هه موو لایه که وه هیرشیان بو هیناوه بهرگری  
بکا، بهمهش ئەو خانه وادهیه له ناو چووه. (جهلیل)

(ب/ ۳- ل/ ۲۱۸۳)

دهییوون: له «موعجه مولبولدان» دا نووسراوه، ناحیهیه که له نزیک جهزیرهی ئیین  
عومه ردایه. (وهرگیپ)

(ب/ ۳- ل/ ۲۲۱۰)

دهینه وهر: شاریک بووه له عیراکی عهجهم- دا پتر له بیست فهرسهخ له هه مه دانه وه  
دووربووه له سه رده می شارستانی ئیسلامیدا زور ئاوه دان بووه، زیدی گهلیک له زانا  
به ناویانگه کان بووه، ئەمرۆ که لاهیه. یاقووتی حه مه وی ئەوهی روون کردووه ته وه که ئەم  
شاره ئەوهندهی دوو له سه ر سی هه مه دان گه وره بووه. (وهرگیپ)

(ب/ ۳- ل/ ۲۲۱۸)

دهینه وهری (ئهبو موحه ممه د عه بدولالی کوپی موسلیم): (بروانه بابتهی «ئیین قوته ییه»)  
- عه بدولالی کوپی محه ممه دی کوپی وه هه ب دهینه وهری - له فهرمووده زانه  
به ناویانگه کان بووه، ئەگه رچی زوریک فهرموودهی پیروزیان لی گپراوه ته وه، گپراوه وه کانی  
زوریش په سند نه بووه.

- ئەحمه دی کوپی داوودی دهینه وهری: میژوونوس بووه، ژیننامهی ئەبو حه نیفه ی  
(ئیمامی ئەزه می) نووسیوه.

- ئەبو به کری کوپی حه سه نی دهینه وهری- ش میژوونوس بووه، میژوویه کی  
به زمانی فارسی نووسیوه. (جهلیل)

(ب/ ۳- ل/ ۲۲۱۸)



په فاهييه (۳۰۵): قهزايه كي سهر به ليو اي ئه رزنجاني سهر به ويلايه تي ئه رزهر پوم -ه، ده كه ويته لاي خوراوي ليو اكه وه، شاروچكه ي كه رجانس كه ناوهنده كه يه تي، له ۱۵ سعاته پي خوراوي ئه رزنجاندايه، ۶ ناحيه ي به ناوي: كه رهس، كه ره ر، مه ليك شه رف، قه سه به چوقور، زوكه ر و ئه لبگوندي-يه وه و ۱۷۶ گوندي هه يه ۲۲,۴۵۶۰ كه س دانيشتوواني هه يه، زه وييه كاني بريتيين له داوينه كاني خوراوي چياي چارداق، له لايه ن به پي تييه وه مامناوه ندييه. به روبوومه كاني گه نم و جو و دانه وي له ي ديكه يه، له گه ل گويز و كاله ك و شامي و شه له م و كه له م (كه له رم) و سرئيش و (لازوت) و ه ي ديكه ن. به ره مه ناوخوييه كانيان به شمه كي وه ك شالي ناسايي و به ره وه به رمال و گوره وي سنوورداره.

له ناو قه زادا ۵۱ مزگه وت و نويزگه، ۶ مه دره سه، ۳۲ قوتا بخانه ي مندا لان، ۲ خان، ۲۵ دووكان، ۲ فېر و ۲۵ ناس هه يه.

(ب/۳ - ج/۲۲۹۰)

رەئسولعەين (راستتر- رەئسوعەين) (۳۰۶). شارۆچكەيەكە، ناوەندی قەزايە، لە جەزيرەدا لە مۆتەسەررەيفيتتیی زۆری بئالايەن (خۆ بەخۆ بەرپۆهەراو)دا، لە ۱۶۵ كیلۆمەتری باكووری دێر (۳۰۷) و ۱۰۰ كیلۆمەتری خۆرەهەلاتی ئورفە، لە پۆخی زبێ خابووردا كە جینگەي لە نێوانی ۳۶ ۵۰ پانیی باكوور و ۲۷ ۴۰ ھێلی درێژی خۆرەهەلاتدایە، شارۆچكەيەكی زۆر كۆنە، لە سەردەمی رۆماییەكانیشدا بە (رەسەنا) و تێودوسیۆ- پۆلیس دەناسرا كە ئەمانەش لە عەرەببەو وەرگیراوە. لە سەردەمی شارستانی ئیسلامدا زۆر ئاوەدان و گەورە بوو و زیدی گەلێك زانا بوو كە بەنازناوی «رەئس عەینی» ناسراون. چەند ئاویك كە بەناو شارەكەدا دەپۆن و دەپۆینە ناو خابوور و باخچەكانی ئاوەداو ئاشەكانیان دەخاتە گەپ، یاقووتی حەمەوی بەروونی ئەم ئاوەیدا ھەلداو و ئەوێ روون كردووئەو كە سەردەمانێك بەلەمی پێدا رۆشتوو. لەم دۆخەي ئیستایدا مزگەوتێكی پیرۆز و چەند مائێك و چەند دوكانێكی لە دەورووبەردایە، دانیشتووانی ھەر ۱،۵۰۰ كەسێك دەبن. قەزای رەئسولعەين لەو پەپێ باكووری لیوادیە، لە باشوور- ھو بەخودی قەزای دێر، لە خۆرەهەلاتەو بە مووسل، لە باكوورەو بە دیاربەكر، لە خۆراواشەو بە ویلايەتی حەلب دەورەدراو و سنووردارە. خاكەكەي بەپیت و بەروبوومە، بەزبێ خابوور و چەند ئاویكی دیکە، كە لە باكووری خۆراواو دەپۆینە ئەم زبێو ئەو دەرین. بەروبوومیان لە پلەي یەكەمدا بریتییە لە گەنمەشامی و لە پلە دووشدا لە گەنم و جۆ و كونجی و دانەوێلەي دیکەش و لە سەوزەي جۆراو جۆر و میووجات. ئازەلی مائیی وەكوگا و گویدرێژ و ئەسپ و حوشتەر و مەپێ زۆرە.

قەزا لە ۲۴ گوند پێكھاتوو، لە ناویاندا شارۆچكەيەكی بچووكیش ھەيە كە بەناوی وێرانشەھر- ھوئیە و گەلێك شوینەوار و كەلاوئی لیبە. قوتابخانەي ناوەندی لێ نییە، قوتابخانەي منداڵانی زۆر كەمە. دانیشتووانی لە دەورووبەری ۱۶،۰۰۰ كەسن. ھەموو موسلمانن و بەعەرەبی دەئاخفن. (۳۰۸)

(ب/۳ - ل/۲۲۴۲)

رەواندن: شارۆچكەيەكە، ناوەندی قەزايە، لە سەرئاویكە دەپۆیتە ناو زبێ گەورەو. لە ۱۳۵ كیلۆمەتری باكووری خۆرەهەلاتی مووسل، لە لیوای شارەزووری ویلايەتی مووسلدا. دانیشتووانی ۱۰،۰۰۰ كەسە و بازارگانییەكی چالاكی ھەيە. بەرھەمی تووتنی زۆرە، بەرپێکی زۆر عەنفيیە لێ دروست دەكری و دەنیرریتە ئیران (جۆرە وردكراوێكی



تووتنه له لووت دهكرى يارمه تى پرمين ددا، له به غدا پى ده لىن برنوتى - وهرگىرى كوردى).

قهزاي رهواندز، سى ناحيه ي به ناوى ديره و بالهك و برادوست و ۲۸۳ گوندى هه يه. به شى زورى خه لكه كه ي كوردن (۳۰۹).

(ب/۳ - ل/۲۳۰۶)

رېدوان: شاروچكه يه كه، ناوه ندى ناحيه يه، له قهزاي خه رزاني په يوه ست به ليو اى سعردى ويلايه تى بتليس. له رۇخى ئاويكدايه كه ده رزايته ناو زى بۆتاني په يوه ست به ديچله و له ۹ سعاته رپى سعرد و ۱۹ سعاته رپى باشورى خوراواى بتليسدايه.

ناحيه ي رېدوان له به شى باشورى خوره لاتى قهزاي خه رزان پي كه اتوو. له باكوروه به قهزاي ناويراو و قهزاي موتكى و له خوره لاتوه به خودى قهزاي سعرد و له باشور و خوراواشوه به سنورى ويلايه تى دياربه كر سنورداره. دانىشتوانى له تورك و كورد و ئه رمه نى و سوريانى و كلدانى و يه زىدى پي كه اتوو. به شى زورى موسلمانن (۳۱۰)، نه توانا زانبارى له باره ي گونده كان و سه رزمى رى دانىشتوانى يه وه به ده ست بخرى. كه شوه و اى، هاوينا ن گه رمه و به روبروى له گه نم و جو و نو ك و نيسك و دانه و يله ي ديكه پي كه اتوو، له گه ل لو كه و ميوه ي هه مه جو ر و سه وزه وات.

(ب/۳ - ل/۲۲۸۷)

روومقه لا: قه لايه كى كو نه، له رومه كان ماوه ته وه، له رۇخى خوراواى ده سته راستى فوراتدا، له ويلايه تى حه له بدا له و قهزايه دايه كه هه ر ئه و ناوه ي هه يه و به ليو اى ئورفه وه په يوه سته. ئه و ناوه ندى قهزايه ي نزيكى خه لفه تى، له به ر ئه وه ي هه نديك جار ئه م ناوه له ناوه ندى قهزاش نراوه، قهزاش به م ناوه وه ناو نراوه. ناوى كو نى ئه م قه لايه (زوغما) يه، له سه رده مى رومايى و بيزه نتييه كاندا (بيزه نس) زور بايه خى بووه و له به ر ئه وه ي له سه ر به رديكدا رونراوه و زور پته وه. دواتر ده ميكي زور بووه ته ناوه ندى ئه رمه نييه كاتوليكه كان، هه نديك كلپسه و په رستگاي ديكه يان تا ئه م رپوش پاشماوه يان هه ر ماوه. مه ليك ئه شرف (۳۱۱) ئه م ناوچه يه ي له ئه رمه نييان ئه ستاندوو، له لايه ن ئيبراھيم پاشاى ميسرى - يه وه دراوه ته به ر توپ و ئه و پاشماوه شوينه وارييه كانى ديكه ش روخواوه. بيريكي له قوولا يى ۶۰ مه تر له ناو به رد هه لكه نراوى هه يه، كه به پليكانه وه دادبه زريته ناويه وه.

قەزاي پومقەللا، برىتتييه له باكوورى خوراواي ليواي ئورفە، بەشى گەورەى له خورەللاتى فورات و بەشكىشى له لاي خوراوايهتى. له خورەللات و باشوورى خورەللاتەوه لهگەل خودى ئورفە و له باشوورەوه لهگەل قەزاي بىرەجك و له خوراواوه حەلب و ليواي مەراش-دا، له باكوورەوهش لهگەل مەعمورەتولەعەزىز سنووردارە.

ناوئەندەكەى گوندى كەليفەتتييه كە سەرژمىرى ۲۰۰۰ كەسە، له نزيك پومقەللاى ناوبراو و له رۆخى لاي چەپى فوراتدايه. قەزا، برىتتييه له ۱۸۰ دى، تەنيا برى ۲۰۰۰ى سريان و بەگشتيش خرستيانن، ئەوى ديكە پاكي موسلمانن و ۲۷،۶۹۶ كەسى سەرژمىرە، له ناوئەندا قوتابخانەيهكى ناوئەندى و يەكى مندالان و بازار و جى جى شارى كۆن و پاشماوهى قەللايهكى تىدايه. خاكەكەى بەپيىتە، لەبەر ئەوهى ژمارەيهكى زورى باخيان هەيه، جۆرە خواردەنەوهيهكى سوورى پەسند و عەرەقى هەيه، ميوژيكي زوريش بەرەم دەهيئىرى. فسق و هەنجير و زەيتوونيشى زۆرە، پۆنى زەيتوونيشى زۆر پەسندە.

(ب/۳ - ۲۳۷۷/ل)

رەئفەت ئەفەندى (حاجى محەمەد): خەلكى سلېمانيه، ۱۲۵۳ى. ز. (۱۸۳۷-۱۸۳۸ى. ز.) هاتووئەتە دەرسەعادەت (ئەستەمبوول)، له هەندىك قوتابخانەدا فيركارى فارسى بووه. ئەم دېرە سەرەتاي شيعرە هى ئەوه:

يد بيضاي كليمده عصادر خامەم

دشمنك سحرينه اعجاز نمادر خامەم..... (جەليل)

(ب/۳ - ۲۲۴۹/ل)

رەزم: زىيەكى سەر بە دىجلەيه، ياقووتى حەمەوى پرونى كردووئەتەوه كە زىي بدليسيش دەرژيئە ناو ئەم زىيە، بەپيى ئەم پېناسەيه، دەبى زىي سەرد بى. (وەرگيڤ)

(ب/۳ - ۲۲۷۵/ل)

رەس: ئەو ناويه كە له كتيبه عەرەببىهكاندا بەزىي ئاراس دراوه، ئەو نەتەوهيهى له قورئانى پيروژدا بە خاوهنانى رەس (أصحاب الرس) باسيان لى كراوه، وادادەنرى كە ئەوان كە له دۆلى ئەم زىيەدا ژياون. (وەرگيڤ)

(ب/۳ - ۲۲۷۵/ل)

پوشدى پاشا (محممەد): يەككە بوو لە ھەزيران و شاعيران، خەلكى ئەرزەپۆمە، دواى ئەوھى ماوھىەكى زۆر لە نووسىنگەى ديوانى ھەندىك لە ھەزيران-دا كارى كەردووه كه يەك لەوانە ھەسەن پاشاى جەزايرىي كاپتنى دەريا بوو، لە سەردەمى سولتان سەلىم خانى سىيەمدا، لە ئەمانەتى نزوولى لەشكرى شاھانە دامەزراو، نىرراوھتە مىسر، دواتر لە كارى ھەكو (موباىھەى مىرىي سەلانىك) و ئەفەندىيىتى يەنىچەرى و سەرمىرئىتيدا كارى كەردووه. لە ١٢٢٧ى.ھ. (١٨١٢-١٨١٣ى.ز)دا بەپلەى ھەزىرى بووھتە قايمقامى ياوھرانى (پىكاب)ى شاھانە. دواى ئەوھى ١٨ مانگ لەم پلەيدا ماوھتەوھ، لە كار لابراوھ، ناچارى لە گالىبولى-دا دانىشتن كراوھ. دواترىش سەستىرە و وودىن-ى دراوھتى و لە ١٢٣٥ى.ھ. (١٨١٩-١٨٢٠ى.ز)يشدا ئىنەبوختى و دواترىش وىلايەتى بوسنەى دراوھتى. ماوھىەكىش كە لە ئەسكەجەدا دانىشتووه، لە ١٢٣٦ى.ھ. (١٨٢٠-١٨٢١ى.ز)دا لىواكانى ئەنقەرە و كەنگرى-ى دراوھتى و كراوھتە پارىزگاي سۆفىيە، دواى چوونى بو سۆفىيە لە ٧٢ سالىدا كۆچى دوايىي كەردووه. ئەم دىرە شىعەرىيە ھى ئەوھ:

أهل دانش ستم دهر ايله پامال اولماز

گورسه مجنون بيله خاك اوزره براقماز گهرى.... (وهرگير)

(ب/ ٣- ج/ ٢٢٧٩)

رەشكى: لە شاعىرە ئىرانىيەكان بووھ. - موحسىن بەگى ھەمەدانى، لە تەورىز (تەبرىز)دا كوژراوھ. ئەم دىرە شىعەرى ھى ئەوھ:

رفتم و اندوه هجران ترا بردم بخاك

تابينم بيتو حال خفتكان خاك چيست.... (وهرگير)

(ب/ ٣- ج/ ٢٢٧٩ - ٢٢٨٠)

رەفەت بەگ (عەبدولرەھمان): خەلكى حىصنى مەنصور-ه، لە ١٢٢٣ى.ھ. (١٨٠٨-١٨٠٩ى.ز)دا لە دايك بووھ و چووھتە سەر رىبازى بەكتاشى. ئەم دىرەى سەرھەتاي شىعەرى ھى ئەوھ:

قاشك كوزك كه شرطله تير و كمانليدور

طوت كيم اوسهمه سینهء عاشق نشانليدر... (وهرگير)

(ب/ ٣- ج/ ٢٢٩١)

ره‌فیع: به(دهللی ره‌فیع- واته ره‌فیع شیت) به‌ناویانگه، به‌خوی که دیاربه‌کرییه، که چووته دهرسه‌عادهت (ئه‌سته‌مبوول) چووته ری زانستی (طریق عیلمی- دیاره پایه‌یه که بووه!... و. کوردی)، چهند پایه و پله‌یه‌کی بریوه و بووته قازی میسر، له ۱۲۳۱ی.ه (۱۸۱۵-۱۸۱۶ی.ز) دا کۆچی دواویی کردووه، ئه‌م پارچه شیعره هی ئه‌وه:

اول طفل لازه اوف دیوب ایتدی نگاه گرم

یوزی صغوق رقیب طربزان باباسیدر

ابریق می که صاغرک امزکلی مادری

پیری مغانده ساقیلرک سود بابا سیدر... (وه‌رگیڤ)

(ب/ ۳- ل/ ۲۲۹۲)

رهمک: شارۆچکه‌یه‌کی بچووکه له لیوای سلیمانی ویلایه‌تی مووسلدا. (وه‌رگیڤ)

(ب/ ۳- ل/ ۲۳۰۰)

روکنوددین یوسف شا: هه‌شته‌مین شای ئه‌تابه‌گ-انه که له لوری گه‌وره‌دا فه‌رمانه‌رواییان کردووه. کورپی نوصره‌توددین ئه‌حمه‌د-ه. سالی ۶۳۳ی.ه (۱۲۳۵- ۱۲۳۶ی.ز) له‌سه‌ر کۆچی دواویی باوکیه‌وه چووته سه‌ر ته‌خت، دواي ئه‌وه‌ی شه‌ش سال به‌دادوهری و مافه‌روه‌ریه‌وه فه‌رمانه‌روایی کردووه، له ۶۴۰ی.ه (۱۲۴۲- ۱۲۴۳ی.ز) دا کۆچی دواویی کردووه. موزه‌فه‌روددین ئه‌فراسیاب- کور و جینشینی دوا شای ئه‌و خانه‌واده‌یه‌یه. (جه‌لیل).

(ب/ ۳- ل/ ۲۲۹۷)

روودبار: شارۆچکه و گوندگه‌لیک له لایه چیاکانی ئیراندا به‌م ناوه‌وه هه‌یه. هه‌ندیکیان زیدی هه‌ندیک له زانا به‌ناویانگه‌کانه. - له لورستان و له‌سه‌ر زی که‌رخه‌شدا به‌م ناوه‌وه که‌لاوه‌کانی شاریکی زور کۆنی لییه. پاشماوه‌ی سه‌رده‌می ساسانیانه. (وه‌رگیڤ)

(ب/ ۳- ل/ ۲۳۱۵)

ره‌ونه‌قی: له شاعیره ئیرانییه‌کانه، هه‌مه‌دانیه، له ۱۰۳۱ی.ه (۱۶۲۱-۱۶۲۲ی.ز) دا کۆچی دواویی کردووه، ئه‌م دیره شیعره هی ئه‌وه.

حرقت از شوق زپس باهمهکس میگویم

یاتو کرمی خورم اول بعسس میگویم.... (وهرگیر)

(ب / ۳ - ل / ۲۳۸۰)

پوها (په‌ها): کۆن عه‌ره‌به‌کان به‌شاری ئورفیه‌یان گوتوووه. وا ده‌زانری له (قالیرووئه) ی پومیه‌وه  
وهرگیراوه که واتای (ئاوی په‌وانی زۆره) ده‌گه‌یه‌نی. (بروانه بابته‌تی «ئورفه»). (وهرگیر)

(ب / ۳ - ل / ۲۳۸۴)

## ز

زاب: دوو زى سەربەدىجلەن، يەكەميان كە گەورەكەيانە زى سەرەو (زى گەورە) و دووهميان كە لە يەكەميان بچووكترە، زى خواروو، يان (زى گچكە) ي دەلین. ھەر دووكيشيان لە چياكانى سنوورى ئيرانەو دینە خوارى و لە پۇخى لای چەپەو دەپزىنە ناو دیجلەو.

زى سەرەو، لە باشوورى خۆرەللاتى داوینەكانى چياكانى ئەلباق-ى ناو ویلايەتى وان-هوه ھەلدەقولى، دواتر دەگەرپتەو بۆ لای باشوور و چياكانى ھەكارى دووكەرت دەكا و دواى رەتبوون بەناو كۆمەلە گەروویەكى تەنگەبەردا، بەر لەوھى بچپتە ناو ویلايەتى مووسل، بەرەو باشوورى خۆرەللات، كە دەگاتە نزىكى رەواندزىش يەكسەر دەگەرپتەو بەرەو باشوورى خۆرەللات و ۴۵ كیلۆمەتر لە خواروى مووسلدا دەپزىتە دیجلەو. رپرەوھەكى نزىكە و بەمەزەندە ۴۵۰ كیلۆمەترىك دەبى، دواى دىالا گەورەترین بالى دیجلەيە، چ لە ویلايەتى وان بى چ لە ویلايەتى مووسل، ئاوى چەند جو و جوپارىك كۆدەكاتەو و بەتايبەتى لە وەرزى باران باریندا و لەبەر ئەوھى بەفرى چياكان دەتوینەو

و ئاوى دىجلە باشتر و باشتر پتر دەكەن و دەبنە ھۆى لافاۋ و ھەلچونەۋەيان، ئاۋەكەى لە پېرەۋەكانى سەرەۋەياندا سوورباۋ (مەيلە و سوور) دەبى و پۇشتى تىژتر دەبى، عەرەب پېيشى دەلېن (زابولمەجنون) (۳۱۲).

زىى خواروو، لە ليۋاى سلېمانىيەۋە، كە لە داۋىنەكانى خۇرھەلات و خۇراۋاى ئەۋ چىايانەى سنوورى ئىران و عىراق لە يەك جودا دەكاتەۋە، ھەلدەقولى، لە چەند جۇگە و جۇبارىكەۋە پىكىد و بەرەۋ باشوورى خۇراۋا رى دەكا، كە بەژىر ئالتون كۆپرى-دا پەت دەبى و دۋاى ئەۋەى ۲۰۰ كىلومەتر رى دەكا، ۷۰ كىلومەتر لە خوارووى زىى سەرەۋەدا لە سنوورى ويلايەتى بەغدادا دەرژىتە ناۋ دىجلە.

(ب/۴ - ل/۲۴۰۳)

زاخۇ: شارۋچكەيەكە، ناۋەندى قەزايەكە لەسەر زىيەكى سەر بەدىجلەدا، نزيكەى ۱۰۰ كىلومەتر لە باكورى خۇراۋاى مووسل و ويلايەت و ليۋاى مووسلدايە.

قەزاي زاخۇ، لەۋپەرى باكورى خۇراۋاى ويلايەتدايە، لەگل ويلايەتەكانى دياربەكر و بتليسا ھاۋسنوورە، ئەم قەزايە، پىكەۋە لەگەل ناحىيەى سليقانى ۱۰۰ گونديان ھەيە.

(ب/۴ - ل/۲۴۰۴)

زاهر (ئەلظاھر)، (ئەلمەليكو لظاھر ئەبولفەتخ غازى كورى سولتان سەلاخەددىنى ئەييۋوبى): سالىك دۋاى ئەۋەى كە باۋكى لە مىسر سەرەخۋىيى بەدەست ھىنا، واتە لە ۵۶۸.ھ دا لە قاھىرە ھاتوۋتە جىھان. لە ۵۸۲.ھ دا لە جىي مەليك عادل-ى مامى لە مىرنشينيى ھەلەبدا دامەزرا، دۋاى ئەۋەى ۳۱ سال بەتەۋاۋى دادوهرى و سەرپاستى مىرايەتتى بەجى ھىنا، لە ۶۱۳ دا لە ھەلەب كۆچى دۋايىيى كردوۋە. لە ناۋ (قەلە)دا نىژراۋە.

دۋاى ئەۋە شىھابەددىن توغرول-ى ئەتابەگى كورى لەژىر قەلەدا مەدرەسەيەكى دروست كرد. تەرمەكەى گواستراۋتە ئەۋى و لەۋى نىژراۋتەۋە، مەليك عەزىز-ى كورى بوۋتە جىنشينيى. مىرنشينيى ھەلەب ماۋيەكى زور بەدەست نەۋەكانى ئەمدا ماۋتەۋە، ئەم بىنەمالەيەش بوۋتە يەككە لە لقەكانى شاھ ئەييۋوبىيەكان.

(ب/۴ - ل/۳۰۳۳)

زەيتوون: شارۆچكەيەكە، ناوەندی قەزايە، لە ٤٠ كیلۆمەتری باكووری خۆراواي مەراش-دا، لە ليوای مەراشی ویلايەتی حەلەبدا. (٥٠٠٠)ی دانیشتوانە، كە ١٠٠٠ يکی كوردە و ھەموو موسلمانن، ئەوی دیکە ئەرمەنین، ئەرمەنیی کاتۆلیك و سوریانی. بارمگایەکی حکوومەت و قشڵەيەك و دوو كلیسەي ھەيە، لەو چیايەدا كە ھاوناويەتی دامەزراوە، بەدارستان و دارستانی زەيتوون دەورەدراوە، ھۆی ئەم ناوڵینانەشی ھەر ئەمەيە. (٣١٣)

قەزای زەيتوون لە باكوورەو بەئەلبوستان، لە خۆراواوە بەخودی مەراش و لە باكوورەو بەقەزای ئەندرين و لە خۆراواشەو بەليوای كۆزان-ی ویلايەتی ئەدەنە دەورەدراو و سنووردارە. لە ٢٨ گوند پیکھاتوو و ٢٤,٠٢٣ كەس دانیشتوانی ھەيە و ٨٠٠٠ی ئەمانە كوردن و ھەمووشیان موسلمانن، ئەوی دەمینیتەو زۆربەیان ئەرمەنین.

زەويیەکانی چیاين و سی چیاي بەناوی چیاکانی زەيتوون و قوروداغ و تەکرداغ-ی ھەن.

جۆگەکانی بەزێی جەيھونەو پەيھەستن. لە بەشی خۆراواي قەزادا ئاوی تەكیرسوو لە بەشی خۆرھەلاتیشیدا خورماسو-ی پێدا دەروا، ئاویكیش كە بەلای شارۆچكەي زەيتووندا دەروا، دەرژیتە ئەم دووم زێيە. زەويیەكەي كەمپیتە، بەروبووی لە گەنم، جۆ، گەنمەشامی، زەيتوون و ھەندیک میو پیکھاتوو. گاو مەریان تا رادەيەك زۆر، لە زۆر شوینیدا كانزای ئاسن ھەيە، لە لایەن خەلكەو دەردەھینری و دەبریتە مەراش و لەوی ئامیری جووت و نالی و لاخ و ھی دیکەي لی دروست دەكری. بەشێك لە خەلكەكەشی بەكریکاری گوزەران دەكەن.

(ب/٤ - ٢٤٣٧/ل)

زێبار: قەزايەكە لە ویلايەتی مووسل، لەوپەری خۆرھەلاتی لیوادا، لە لای باكووری خۆرھەلاتی مووسلدايە، لە باشوورەو بەليوای شەھرەزور (شارەزور) و لە باكوورەو بەليوای حەکاری ویلايەتی وان و لە خۆرھەلاتیشەو بەسنووری ئێران سنووردارە، پیکەو لەگەل ناحیەکانی شێروان و موووزی بالا<sup>(٣١٤)</sup> لە ١٨٥ گوند پیکھاتوو. زەويیەكەي چیايیە، خەلكەكەشی كوردن.

(ب/٤ - ٢٤٣٦/ل - ٢٤٣٧)



زکتی: ناحیه‌یه‌که له لیوا و قه‌زای گه‌نج-ی ویلایه‌تی بتلیس-دا، له خۆره‌ه‌لاته‌وه به‌قولپ، له با‌کوره‌وه به‌چه‌باقچور، له خۆراواوه به‌قه‌زای پالۆ، له باشووره‌وه‌ش به‌ناحیه‌ی پێچار سنوورداره. ناوه‌نده‌که‌ی ۹ سه‌عات له ناوه‌ندی لیواوه دووره، ناحیه‌که له ۴۵ دئ پیکهاتوو، دانیشه‌توانی له کورد و ئهرمه‌ن پیکهاتوون.

به‌شی خۆیان دارستان و داری به‌رداری وه‌کو گوێز و سیو و ههرمی و تووی هه‌یه، زستانی زۆر درێژه، به‌فر له‌ تشرینی دوومه‌وه تا مارت (ئادار) به‌رده‌وام ده‌بی. به‌روبوومی خا‌که‌که‌ی له‌ جو و گه‌نم و تووتن و چه‌وه‌نده‌ر و شیلیم و هی دی پیکدی. ئه‌گه‌ر چی وه‌کو ده‌گوتری، هه‌ندیک کانا له‌ چیاکانیدا هه‌یه، هه‌یچی ده‌رنه‌هینراوه هه‌ندیک ئه‌شکه‌وتی له‌ به‌رد داتاشراو و شوینه‌واری کۆنی دیکه‌شی لێیه، ئازهلێ کیوی، ورچ و گورگ و که‌متیار و که‌رویشک و به‌رازی لێیه. له‌ ناو ناحیه‌دا دوو نوێژگه و مه‌دره‌سه‌یه‌که هه‌یه.

(ب/۴ - ۲۴۱۶/ل)

زۆزان: ناحیه‌یه‌که له‌ نیوانی ئه‌خلات و ئازهربايجان و دیاربه‌کر و موسلدا، کوردی لی داده‌نیشی. له‌و کتیبانه‌دا که‌ ولاتگیرییان کردووته‌هه‌ بابه‌تی نووسراوه‌کانیان که‌ سالی ۱۹ هیجری (۶۶۰ی زایین) له‌ لایه‌ن هه‌زه‌تی عیازی کورپی غه‌نم-هوه له‌ پتی ئاشتیانه‌وه‌ گیراوه. ئیبنو ئه‌سیر(۳۱۵) ئه‌وه‌ی پوون کردووته‌وه‌ که‌ ئه‌م ناحیه‌یه له‌ به‌ری خۆره‌ه‌لاتی دیجله و له‌ به‌رامبه‌ری جه‌زیره‌یی ئیبنیعومه‌ر-واته‌ جزره-دایه، له‌ دووری دوو پۆژه پتی له‌ موسله‌وه، ده‌ست پتی ده‌کا تا سنووره‌کانی ئازهربايجان درێژ بووته‌وه و گه‌لێک قه‌لای سه‌ختی له‌ ناودایه.

(ب/۴ - ۲۴۳۰/ل)

زووکه‌ر(۳۱۶): ناحیه‌یه‌که له‌ قه‌زای په‌فاهیه‌یی لیوا و ئه‌رنجانی ویلایه‌تی ئه‌رزه‌پۆم، له‌ ناوه‌ندی قه‌زاوه به‌ریوه‌ ده‌بری، له‌ ۱۷ دئ پیکهاتوو.

(ب/۴ - ۲۴۳۱/ل)

زافی-یی دیاربه‌کری: له‌ شاعیره‌ه‌به‌کانه، ۱۶۹۰ی زایین له‌ (پادووره)، له‌گه‌ل وهرگیرانی لاتینی پیکه‌وه دیوانی چاپ کراوه. به‌رپێاز دیوان بووه، وا ده‌زانری پسقویۆس (گه‌وره‌قه‌شه‌ی ماردین بووه. (وه‌رگیر)

(ب/۴ - ۲۴۰۶/ل)

زائیر: یهك له شاعیره ئیرانییه‌كانه، هه‌مه‌دانیه، گه‌شتی بۆ هیندستانیش کردووه، ئەم  
دێره شیعره هی ئەوه:

ازپس که رخترا عرقی شرم حجابست  
عکس تو در آینه چوکل در ته آبست... (وه‌رگیر)  
(ب / ٤- ل / ٢٤٠٩)

زه‌کی: شاعیریکی ئیرانییه، هه‌مه‌دانیه، له خزمه‌تی تورکاندا له له‌شکری  
شاتا‌ه‌ماسپ-دا بووه، دیوانی ریکخراوی هه‌یه، ئەم دێره هی ئەوه:

آخر کشد بکنج قفس سیر گلشنم  
درهیچ باغ نیست کهراهی بدام نیست... (وه‌رگیر)  
(ب / ٤- ل / ٢٤١٧)

زه‌مانی: لاهيجانیه، کاری له گه‌ردانکردن (سهرف) و ریزماندا کردووه، ئەم دێره هی  
ئەوه:

مکیدن لب شاهد و زخم گردن  
نمک خوردنست و نمکدان شکستن..... (وه‌رگیر)  
(ب / ٤- ل / ٢٤٢٠)

زه‌ند: خانه‌واده‌یهك بووه به‌ر له خانه‌واده‌ی قاچار که ئەمرۆ له ئیران فه‌رمان‌په‌وایی ده‌که‌ن  
(مه‌به‌ست سه‌رده‌می سه‌د ساڵ له‌مه‌وبه‌ری ده‌می چاپکردنی ئەم کتێبه‌ی به‌رده‌ستدایه)  
ئەوان (زه‌ند) فه‌رمان‌په‌وایی ئیرانیان کردووه. دامه‌زێنه‌ره‌که‌ی عه‌بدو‌لکه‌ریم خان-ه که  
سه‌ر به‌نه‌وه‌یه‌کی به‌و ناوه‌وه‌ بووه. ئەم که‌سه نه‌فه‌ریکی ئاسایی بووه له له‌شکری  
نادرشا-دا، دواتر چوووه‌ته پال عه‌لی مه‌ردان خان و عه‌لی مه‌ردان خان که له دوا‌ی نادرشا  
په‌یدا‌بووه، له‌و ده‌مانه‌دا ئەسه‌فه‌هان-ی گرتووه، مندالکی له نه‌وه‌ی شایه‌کانی سه‌فه‌ویانی  
به‌ناوی (شا ئیسماعیل) هوه هیناوه‌ته سه‌ر ته‌خت. به‌مردنی عه‌لی مه‌ردان خان، باس  
لیوه‌کراو شوینی گرتووه‌ته‌وه، به‌ناو فه‌رمان‌په‌وایی بۆ شا ئیسماعیل داناوه و خۆی به‌ناوی  
جیگره‌وه و ده‌ستی له هه‌ندیک دژ و ناحه‌ز وه‌شاندووه و هه‌موو ئیرانی گرتووه‌ته ده‌ست،

بەخۆی دادەپەرور و خێرخواز بوو، کشتوکال و بازرگانی و زانستی ژياندوووتەو، بەزۆری که شیرازی کردبوو بئەو بنکەى خۆى ئاوەدانى کردوووتەو و رازاندوووتەو، لە ١١٩٣ى.هـ (١٧٧٩-١٧٨٠ى.ز) دا عەبدولکەریم خان کۆچى دوايى کردوو. زەکی خان-ى برای که چوووتە جىی لەگەل ئەووشدا که پیاویکی بەدخوو بوو، زۆر دەوامى نەکردوو، دواى ئەو بووتە بەشى ئەبولفەتخ خان-ى دووهم کورپى عەبدولکەریم خان که ئەمیش شل و شوق و پیاوی رابواردن بوو، سادق خانى مامى چوووتە سەر تەخت و لە ١١٩٦ى.هـ (١٧١٨-١٧٨٢ى.ز) دا عەلى موراى خانى نەوى چوووتە سەر تەخت و ئەمیش دواى ئەوى ماووتەو که مى بەخەم و پەژارەو فەرمانرەوایی کردوو، لە ١١٩٩ى.هـ (١٧٨٤-١٧٨٥ى.ز) دا مردوو. جەعفەر خانى کورپى صادق خان بووتە جیگرەوى. لە سەردەمى ئەمیاندا ئاقا محەمەد خان-ى دامەزرینەرى خانەوادەى ئیستا پەیدا بوو، لەبەرئەوى بەشیکى زۆرى ئیرانى گرتوو، تەنیا فارس و کرمان لە دەستى جەعفەر خاندا ماوتەو. لە ١٢٠٣ى.هـ (١٧٨٧-١٧٨٩ى.ز) دا جەعفەر خان دەرمانخوارد کراو، لوتف عەلى خانى کورپى که هیشتا لاو بوو، بەکۆششى حاجى ئیبراهیم چوووتە سەر تەخت. ناوبراو که خاوەنى دەسلاتیکی زۆر بوو. لوتف عەلى خان که ئەمەى پى بەرگە نەدەگىرا لەگەل حاجى ئیبراهیمدا نیوانیان تیکچوو، که لوتف عەلى خان لەشکرى نارە بەرامبەر ئاقا محەمەد قاجار حاجى ئیبراهیم شیرازى گرتوو و لوتف عەلى خان که ئەم هەوالەى پى دەگا دەگەریتەو دواو و لەو دەمدا که خەریکی گەراننەوى شیراز بوو، بەلەشکر نارنە سەر ئاقا محەمەدى قاجار: لەو جەنگدا که پوو داو، ئەگەرچى لوتف عەلى خان سەرشکەوتبى، تووشى فیللیک هاتوو و سوودى لە سەرکەوتنەکەى نەبینیو، بەرەو کرمان هەلاتوو، خۆى لى قایم کردوووتەو بەلام بەرگریهکی زۆرى نەکردوو، بە دىلى کەوتوووتە بەردەستى ئاقا محەمەد و بەفەرمانى ئەم چاوى کۆلراوتەو و نیرراوتە تاران و لەوى مردوو. بەم جۆرە خانەوادەى زەند که لە حەوت فەرمانرەوا پیکهاتوو کۆتایی پى هاتوو. (وەرگىر)

(ب/ ٤- / ل / ٢٤٢٢ - ٢٤٢٣)

زەنگاباد: شارۆچکەیهکی بچووکه لە رۆخى خۆراوای زى دىالا و نزیکى سنورى ئیران و لە سنورى ویلايهتى بەغدا و مووسلدا، زووتر ناوەندى ناحیه بوو. (وەرگىر)

(ب/ ٤- / ل / ٢٤٢٤)

## س

سەئید: پىنجەم فەرمانرەواي مەروانىيان كە لە دياربەكردا فەرمانرەواييان كرددووه. كورپى ئەبونەسرەو جىنشينييهتى. لە لاين باوكييهوه لە نامەد دامەزراوه و نەسر-ى براشى لە مەييارەقەين. لەبەرئەوهى لە سەدەى پىنجەمى هيجرى (۱۱ هەمى زاين) كەمىك فەرمانرەوايى كرددووه و كۆچى دوايى كرددووه، نەسرى برائى نامەديشى خستبووه ژير دەسەلاتى خوئيهوه.

(ب/ ۴- ل / ۲۵۷۶)

سەلاحەددىنى ئەييويى (مەليك ناصر ئەبولموظەففەر، يووسف-ى كورپى ئەييويى): لە ميسر و شام و حىجاز و يەمەندا فەرمانرەوايى كرددووه و دامەزىنەرى دەولەتى ئەييويى كە چەند لقيكى لى بووتەوه و يەكەم فەرمانرەوايى بووه، سەر بەهۆزى گەرەى روادىيەى<sup>(۳۱۷)</sup> يەك لە هۆزە كوردىيەكانە. باوياپىرانى خەلكى دوينى ناوچەى ئەرران-ى ئازربايجانن. سەئىدى باپىرى، لەگەل دوو كورپى خوئى، نەجمەددىن ئەييويى و ئەسەدوددىن شىركو<sup>(۳۱۸)</sup> شاروچكەى ناوبراوى جىهشتووه و چووتە بەغدا، لەوئىشەوه

چووته تکریت و لهوئی کۆچی دوایی کردوو.

کورەکانی لای موحاهیدوددین بهرۆز که له عیراقدای بهرپرسی هیزی پارێزگاریی سولتان مەحموودی سەلجوقی بوو، دامەزاون. پاراستنی تکریت بە نەجمەددین ئەییوب سپێراوه، که گەورە ئێمان بوو. لهو دەماندا که عیماهددین زەنگی حوکمداری مووسل بەوناویدا پەت بوو، یارمەتی پەڕینهوه له دیجلەیی داوه، له لایەنی ئەمەوه براووته لای خۆی. عیماهددین زەنگی که به‌عه‌به‌ک - ده‌گری، پاراستنی به‌نەجمەددین زەنگی سپاردوو. دای کۆچی دوایی عیماهددین زەنگی، هەردوو برا له خزمەتی نوورەددین مەحموودی کوریدا ماونه‌توه.

سەلاحەددین یوسف له ۵۳۲ی هه‌جری (۱۱۳۸ی زایین)دا له تکریت له دایک بوو، له به‌عه‌به‌ک و شامدا له تەک باوکیدا پەروەردە بوو و به‌رامبەر خاچپەرستان لهو پێکدادانەیی ئەنجام دراوه ئازایەتی و دلیری نواندوو. له ۵۵۸ی هه‌جری (۱۱۶۳ی زایین)دا بۆ یارمەتیدان چووته لای ئەسەدەددین شێرکۆی مامی و دواتر له ۵۶۲ و ۵۶۴ی هه‌جری (۱۱۶۷ و ۱۱۶۹ی زایین)دا بۆ تیکداننی رێککه‌وتنی شاوهری وه‌زیری میسر و خاچپەرسته‌کان، سی جار چووته میسر. له سییه‌م چوونیدا ئەسەدەددین شێرکۆی مامی، له جێی شاوهر بووته وه‌زیری عادیدلیدینیلای دوا خەلیفەیی فاتیمی، سەلاحەددینیش بووته دابینکەرەوهی ئارامی و یاریده‌ده‌ری. هەر ئەو سال که ئەسەدەددین شێرکۆ کۆچی دوایی کرد، سەلاحەددین له جێی ئەو بوو وه‌زیری میسر، زانایانی ولاته‌که و ئەده‌بناسان هەموو خەلکه‌که‌ی له خۆی نزیک کرده‌وه و هه‌زینی گه‌وره و ده‌سه‌لاتی به‌ده‌ست خست.

له ۵۵۷(۳۱۹) که عادیدلیدینیلای کۆچی دوایی کرد، سەلاحەددین له جێی ئەو بووته حوکمداری میسر و لیدوانی هه‌ینی فاتیمیانی لابر دو به‌ناوی موسته‌هدی بینووریلاهی یه‌ک له خەلیفەکانی عه‌باسی لیدوانی به‌خویندن دا، رێبازی شیعه‌گه‌رییشی لابر دو قازیبی سەر به‌ رێبازی شافیعیی دامەزراندوون، سەلاحەددین، ئەگه‌رچی به‌پروالته‌ت وا ده‌زانرا که سەر به‌نوورەددین شه‌هید-ی کورپی عیماهددین زەنگی-ی حوکمداری شام و حه‌له‌ب بووی، به‌لام له راستیدا سەر به‌خۆ بوو.

دواتر له ۵۶۹ی هه‌جری (۱۱۷۳ی زایین) نوورەددینیش بێ ئەوهی منداڵ له دووی خۆی به‌جێ به‌یالی کۆچی دوایی کرد، ناوچه‌ی شامیش به‌ته‌واوی که‌وته ده‌ست سەلاحەددین. هەر وه‌کو ده‌قه‌ره‌کانی جه‌زیره و دیاربه‌کری له ده‌ست ئەتابه‌گه‌کانی

مووسل و حوكمداره ناوچهبييهكانى ديكه دهرهينا، پيشتر بهناردنى توورانشاهى خرمى بويهمه ناوچهى يهمنيشى دهست بهسردا گرتووه. بهدامهزاندنى خزم و نزيكهكانى خوى كه ژمارهيان زور بووه. له شام و ههلب و ههما و حومس و ناوچهكانى ديكه بهحوكمدار و فرمانده، هيرشى تونديان بهرانبهر ئه و خاچپهريستانه ئه نجام داوه كه قودس و پوخهكانى شام و (۳۲۰) ههنديك شوينى ديكهيان دهست بهسرداگرتووه و كهوتووته بهرگرى و زوربهى ناوچه ناوبراوكانيان پزگار كردبوو. ئه و گرووپه خاچپهريسته دهمار گرژانهى شهپول له دواى شهپول وهك سيلاوى بهلا. له گشت لايهكى ئه وروپاوه هاتوون، هه هه موويانى شكست پي خواردووه و پهريشاني كردوون و چهندين مير (پرنس) و شايانى بهديل گرتووه، ۲۲ سال فرماندهوايى كردووه و له ۵۸۹ هيجرى (۱۱۹۳ ي زابين) دا له تهمنى ۵۷ ساليديا كوچى دوايى كردووه.

نازا و دلير و دادپهروهر و خوارده و بهبهزهبي بووه، له بابتهى هه موو زانستهكاندا، تهنايهت له زانستى نوشاريشدا خاوهر زانيارى بووه. فهرنگ (ئه وروپاييهكان) (۳۲۱) هيرانى خو و رهوشتى سه لاهه ددين بوونه، كه وهك دوژمن تاكو ئيستاش بهريزهوه ناوى دهبن. ئه و ئاوه داني و شارستانى و دادپهروهرييهى بووته هويهك و نمونهيهك بو كه وتنه سهر ربي شارستانى ئه وروپا. (۳۲۲) [بو ئه و دهولهتهى كه دايمه زانددووه، بفرموون و پرواننه بابتهى: (ئه ييووبيهكان)].

(ب/ ۴- ل / ۲۹۶۴)

سه لاهه دديني ئه ييووبى (كوپى مهليك عه زيزى كوپى مهليك ظاهر): دوا فرمانپه واي لقي ئه و ئه ييووبيهكانه كه له ههلب فرمانپه وايبيان كردووه. دواى ئه وهى دوو سال حوكمى كردووه، له لايهن سه ربازانى هولاكووه (۳۲۳) شكستى خواردووه و كوژراوه.

(ب/ ۴- ل / ۲۹۶۴)

سه لاهيه: قه زايه كه له لاي ئه وپهري باشوورى ليواي شههره زور (شاره زور)، له ليواي شاره زورى ويلايهتى مووسلدا. ناوهندهكهى شاروچكهى كفرى-يه. له باكوورى خوړئاواوه به قه زاي كهركوك و له باكوورى خوړه لاتهيشه وه به ليواي سوله يمانى و قه زايه وه، له باشووريشه وه به ويلايهتى به غداوه سنوورداره. زبي ديالا به سنوورى باشووريدا دهروا و له گه ل چهن ئا و جوگه يهك زهوى قه زئا و دهن و دهريينه ناو زبي ناوبراووه.

زهوييهكهى زور به پيته و گهنم و جو و خورما و ليمو و بهروبوومى ديكهى ههيه. قه زئا

له ۱۵۸ گوند بېكھاتووه. دانیشتووانی ۱۴,۰۰۰ كەسن. جگه له ۸۰ جوولهكەهه ناوهند،  
هر هه موو دانیشتووانی موصلمانن و سه ر بهرپبازی شيعهن.

(ب/ ۴- ل/ ۲۹۶۵)

ساسون: قهزايهكه له ليوای مووش-ی ويلايهتی بتليس. بریتيه له بهشی باشووری ئه و  
ليوايه له باكو رهوه بهقهزای مووش و له خوړه لآت و باشووره وه بهبتليس و له خوړئاواوه  
بهليواي گهنج سنووردار و دهوردهراوه. شاروچكهی خوتو كه ناوهنديهتی، سه ردهمانيك  
شاريك بووه نزيكهی ۶۰,۰۰۰ كەسی دانیشتووان بووه. ئیستا شاروچكهیهکی گچكهیه، له  
دووری ۲۴ سهعاته پری له ناوهندی ليواوه و ۱۵۰ سهعاته پری<sup>(۳۲۴)</sup> له ناوهندی ويلايهتوه  
دووره. خاكهكهی چيايی و بهرده لانه، چياي ساسونی بهشی خوړئاواي ۲۶۰۰ مهتر و  
چياي ئوتاغ-ی لای باشووريشی ۱,۴۳۰ مهتر بهرزن. زوربهی چياکانی سهخت و  
بهرده لان و ديمهنگه ليکی سهيريان هيه. تهنيا له بهشی خوړه لآتيدا ئاويك له لای  
بتليسوه دی و قهزا دهكاته دوو بهشوه و دهچيته قهزای مووشه وه و دهپرژيته زي موراده وه.  
ئاوهکانی ديكه له جوگه گچكه و بهست پيکھاتووه. خاكهكهی زور كه مپيته، ئه و  
دانه ويلهيهی بهدهست دهينري بهشی پيوستیی ناوچهكه ناکا. ميوهی جوړاوچور و  
سهوزهش بهره م دهينري. گژوگياي زوره، مه ر و ئاژه لی مایی ديكه يان زوره و  
سه رچاوهی سه ركهی گوزه رانی خه لکی بهروبوومی ئاژه له. له چياکانيدا گورگ و ورچ و  
كه له كيوی و حيوانه كيوی ديكه زوره. له هه نديك له چياکانيدا دارستانی ئه وتو هه ن كه  
هيزم و داری پيوستیی ناوچه يی دابين بكا. له شوينكي زوری قهزادا شوينه واری كوئی  
لييه. هه وای له شوينه نزمه كاندا مامناوه ندييه، له شوينه بهرزه كاندا ساردييه كهی پتره.

قهزا له ۱۱۹ گوند پيکھاتووه، ۲۰,۱۰۱ كەس دانیشتووانی هيه، ئه م بره ۱۰,۳۷۰ ی  
موسولمان و ۸,۳۸۶ ی ئه رمه نی و ۳۷۲ ی قيبتي و ۹۷۰ شی يه زيدین. بهشی زوری  
خه لکه موسولمانه كه كوردن<sup>(۳۲۵)</sup>.

به سه ر عه شيره تی جياجيدا دابهش كراون.

(ب/ ۴- ل/ ۲۹۱۷)

سه روج<sup>(۳۲۶)</sup>: شاروچكهيهكه ناوهندی قهزايه، له دووری ۳۸ كيلومهتری پوخی  
خوړه لآتی فورات و ۴۰ كيلومتر له باشووری خوړئاواي ئورفه، له ليوای ئورفه ی

ویلايه تى حەلەبدا. سەردەمانىك زۆر ئاوەدان و گەورەبوو، كە، لە پووخاندنەكەى تەيموور لەنگ بەم لاو، نەهاتوو تە خۆ، لەم سەردەمەماندا لە دۆخى گوندىكدايە تەنيا ۱۵۰۰ كەسى دانىشتووانى لەخۆگرتوو، ئەم شارۆچكەيە لە ۱۷ى هيجرى (۶۳۸ى زايين) دا لە لاين عيازى كورى غەنەم-هە ئاشتييانە گيراو، شارۆچكەيەكى زۆر كۆنە، ناو كۆنەكەى (بەتەنە) يە. لە نزيكيدا لە مەرمەرى رەش، پەيكەرى دوو شىرى گەورەى لىيە.

قەزاي سەروج لە نيوانى هيلەكانى ۳۶ ۴۰ لەگەل ۳۷ ۱۴ى پانى باكور و ۳۵ ۵۰ و ۱۵ ۳۶ى دريژىي خۆرەلەتدا. لە باكور و خۆرەلەت و باشوورەو بەئورفە و لە خۆرئواشەو، بەقەزاي بىرەجك سنووردارە، قەزاکە لە ۳۱۸ گوند پىكەتوو، تەنيا ۱،۵۳۳ى ديانى سوريانى و يەعقوبى، ئەوانى دىكە لە تورك و كورد و عەرەب-ى موسولمان پىكەتوو(۳۲۷). خاكەكەى زۆر بەپىتە. دەشتى سەروج، سەردەمانىك هەر وەكو ئەنبار (عەمار)ى ئازوو قە وابوو، ئەمپۆش دانەوئەلەيەكى زۆر بەدەست دەهينى. لەوەرگا و گاجارىشى زۆر، بەبىرىكى زۆر مەر و ئازەلى دىكەى هەيە. ئەسپيشيان جوانن، بەرەمى پيشەسازيان بەرە و مافوور و بەرمال و هى دىكەيە. لە ناو قەزادا ۳ مزگوت و ۲ نويزگە و ۳۲ دووكان و ۱ فرنى لىيە.

(ب / ۴- ل / ۲۵۵۷-۲۵۵۸)

سەيفەددىن ئەبوبەكر (مەلىك عادل كورپى ئەيبوووب شادى): چوارەم حوكمدارى ئەو ئەيبوووبيانەيە كە لە مىسر فەرمانرەوايىيان كردوو. براى سەلاحەددىنى ئەيبوووبييە. لەبەرئەوئەى نەوئەى حوكمدارى باس لىوهركاو موخەممەد مەنسور هيشتا مندال بوو، لە ۵۹۶ى هيجرى (۱۱۹۹ى زايين) دا لەسەر تەختى مىسر دانىشتوو(۳۲۸). لەگەل ئەو خاچپەرستانەدا خەرىك بوو كە بەسەر لاينى قودس و دميات و مووسلدا زال بوون، لە ناوچەكانى قودس و شام-دا شوينىكى زۆرى لە دەست فەرەنگەكان پزگار كردوو و ئەركى پزگاركردى دمياتى بە مەلىك كامىل-ى كورپى سپاردوو، دواى ئەوئەى ۱۹ سال فەرمانرەوايىي كردوو، لە ۶۱۵ى هيجرى (۱۲۱۸ى زايين) دا كوچى دوايىي كردوو. لە قەلەتولجەبەلى قاهيرە(۳۲۹)، سەرايەكى بەرزى بەدروستكردى داو و لەوئەى دادەنيشت.

(ب / ۴- ل / ۲۷۶۵)

سعد(۳۳۰): شارۆچكەيەكە، ناوهندى لىوايە، لە دۆلى ئاوى بۆتاندا، لە نيوانى ئەم زىيە و زىيى بتليسا و لە ۵۰ كىلۆمەترى باشوورى خۆرئواوى بتليس، لە ويلايەتى بتليسا.



لەسەر ھێلی ۳۸ ئی پانیی باکور و ۳۹ ۳۳ ئی درێژیی خۆرھەلاتدا ھەلکەوتووہ. (۱۵,۰۰۰) کەسی دانیشتوانی کە لە سێدا دووی موسولمان و سێیەکیشی ئەرمەنی و سوریانی و یەزیدی و ھی دیکەن، ۵ مزگەوت و ۲۴ نوێژگە و ۲ تەکیە و ۱ کلێسە ئەرمنی و ۲ کاتۆلیک و ۱ سوریانی و ۱۵ مەدرەسە و قەلایەکی کۆن و ۵۰۰ کۆگا و دووکانی ھەیە. شارۆچکە بەباخ و باخچە دەورەدراوہ و لەبەرئەوہی لە دۆلێکی زۆر بەپیتدا ھەلکەوتووہ. ئەگەرچی لە دەروە دیمەنیکی زۆرجوانی ھەیە، ناوہوہی لە خاوینی ھەژارە و چونکە بیناکانیشتی زۆر شێدارە، نەخۆشییەکانی چا و ھەلامەت و نەخۆشییەکانی دیکەیان لێ کەم نابێتەوہ، ئاویشتی زۆر کەمە، لە کاتیکدا لە نیوانی دوو زیدا ھەلکەوتووہ، نە بۆ خواردنەوہ و نەبۆ زەوی ئاودان سوودی لێ دەبینرێ.

لە سەرددا، لە خوری و موو و لۆکە، شال و بەرمال و عەبا و کالای سپی و سوور و چنراوی دیکە و لەگەڵ گۆپال لە دار ئەبەنۆس و کەلبە فیل (عاج) و شتی دیکە و ھە دارجگەرە و چەکی بڕندە شێوہ کۆنی لێ دروست دەکری. دەوروبەری شارۆچکە، جۆرە بەردیکی لێیە لە بەردی مالتە دەچێ، جۆرە قسلیکی لێ دروست دەکری و لە بنیاتناندا بەکار دەھێنرێ. لە دەقەری شارۆچکەدا ئەو ھەلکەنراوہی لە ناو تاکە پارچە بەردیکدا ھەندیک بینای ھەک خان و کۆگای تێدایە، ئەگەرچی بەگێرانەوہ بەشارۆچکەییکی زۆر کۆنیش دانرابی، ئەم گێرانەوانە بەھیچ شێوہیەک بەشوینەواری کۆن پشتراست نەکراوہتەوہ. زمانی ناوچەیی عەرەبییە و ھەشە بەتورکی و کوردی و ئەرمەنی قسە دەکەن. (۳۳۱)

قەزای سەرد لە باکوری خۆرھەلاتەوہ بەشروان، لە باکوری خۆرئاواوہ بەخەرزەن، لە باشووری خۆراواوہ بەپیدوان و لە باشووری خۆرھەلاتیشەوہ بەقەزای ئەروخ دەورەدراوہ و سنووردارە. لەگەڵ ناحیەکانی رستاق و نەقرۆ و رەشان و بامەرد پیکەوہ، لە ۵۴ گوند پیکدی. خاکەکەیی زۆر بەپیتە، گەنم و جۆ و برنج و کونجی و دانەوێلەیی دیکە و لۆکە و تووتن و میوہی ھەمەجۆر و سەوزەوات بەرھەم دەھێنرێ. بڕیکی تری وشەک دەکرێتەوہ و دۆشاوی تری لێ دروست دەکری. لە ھەندیک میوہشەوہ (پەستیل - قەمەرەدین) دروست دەکری. بڕیکی زۆری ھەنگوینیشتی لێ دەردەچێ، ئازەلێشیان زۆرە، پەنیریکی زۆر و خوری لێ بەرھەم دەھێنرێ. لە ناو قەزادا گەرماویکی بەگۆگرد و پۆخی ئاوی بۆتانیشت پیتروولی لێیە. ھەندیک کەلاوہی قەلای کۆن و لەسەر زێیەکاندا چەند پردیکی لەبەرد دروستکراو ھەیە. سەرژمیری قەزا، لە ۲۵.۰۰۰ کەس پترە، بەشی زۆری موسولمانە.

(ب/ ۴- ل / ۲۵۷۳ - ۲۵۷۴)

سعد (ليوای سعد): يهكئكه له چوار ليوا كه ويلايهتى بتليس پئكدههينن و ئهويهان كه له وپهپى باشووردايه. له باكورهوه بهخودى بتليس بهخوى و له باكورى خورئاواوه بهليوای گهنج و له خورئاوا و باشوورهوه بهدياربهكر، له باشوورى خورههلاتهوه بهويلايهتهكانى وانهوه سنوورداره و دهورهدراوه. له نيوانى هيلهكانى ۳۷ ۲۰ و ۳۸ ۳۰ ئى پانىيى باكور و ۳۸ ۳۳ و ۴۰ ۱۶ ئى دريژيى خورههلاتدايه. له باشوورهوه بهزيى ديجه و له خورئاواوه بهبهشيكي ئاوى باتمان-هوه جيابووهتهوه. خاكهكهى له داوينهكانى چياى بهشى باكورى ليوای بتليس پئكهاتووه. بهگشتى له باكورهوه بهرهو باشوور له تاقمه دولئك پئكهاتووه.

ههموو ئاوه پهوانهكانى دهرژيئه ديجهوه، گهورهترينى ئهمانه زيى بوئانه، كه له ويلايهتى وان-هوه دى بهرهو خورئاوا، دواتر بهرهو باشوورى خورئاوا دهرهوا، دواى يهكگرتهوهى لهگهه زى باشوور كه له بتليسهوه دى، بهرهو باشوور دهسوورپيتهوه و دهرژينه ديجهوه. دوهميان زيى خوتو-يه، كه له بهشى خورئاواى ليوای بتليس و ههروهها پئكهاتهى ئاويكى زور كه لهو قهزايهدا ههلهقهولين و ههر ئه و ناوهى ههيه، بهرهو باشوور دهبيتهوه و ههروهها جوگه و ئاويكى زورى ديكهش ههن كه ههر دهرژينه ئهم زييهوه.

خاكهكهى، بهتايبهتى له دهورو بهرهكانى سعددا زور بهپيته. دانهويله و ميوه و سهوزهوات سهربارى ئهوهى بهشى پيوستى ناوخو دهكا، بهبريكي زوريش دهنيرريته بتليس و دياربهكر. باخيشيان زوره، سالانه ۲۵۰,۰۰۰ هوقه شهرايى تيدا دهردههينرى. لهو شوينهى قهزاي سعددا كه ناوى مهعدن (كان)ه، سهردهمانيك، ههر وهكو كانىكى بهكارهينراوى مس و قورقوشمى تيكههله به(زيو)يشى لى بووه.

له قهزاي ئهروخ-دا كانى زيى لى بووه، بهوهى كه مهزهندهى تيچووهكهى له داهاى پتربووه، بهكارنهخراوه، له قهزاي سعددا ئاويكى بهگوگردي ليهه كه بو نهخوشيهكانى پيست بهسوود بووه، زستانان گهرم و هاوينانيش سارده. ئازلهه مالييهكانى قهزا، بريتييه له ۱۵,۵۰۰ گا، ۵,۵۰۰ ئهسپ، ۸۱,۲۷۳ سهر مهپ و ۷۹,۲۸۹ بزن. ههروهها بزنى موراديشى ليهه.

ههواى قهزا سازگار و مامناوهندييه، گهرچى بهزستان بهفريش ببارى، تهنيا له چياكاندا دهمنپيتهوه، له بههاردا ههنديك نهخوشى (تا) و نهخوشى پيست سهر ههلهدهن. بههوى خراپى ههواكهوه نييه، له لايهن خهلكهوه، له پشتگوى خستنى خاوينيهوهيه. بهم جوهره،

زۆرىي مروقى تەمەن سەد سالى، گەواھى سازگارىي ھەواكەيە. لە ناو قەزادا قوتابخانەيەك و ۶ مەدرەسە و ۵۷ قوتابخانەي مندالان ھەيە. ئەرمەنيەكانيش ۲ قوتابخانەي تايبەت بەكوران و ۱ كچان و ناوھندى و ۲۳ قوتابخانەي مندالان و ھەروھە ئەرمەنيەكاتولىك و كلدانىيە پروتستانتەكانيش ھەريەكە و ۳ قوتابخانەي ناوھنديان ھەيە.

ليواي سەرد، وەكو لە خواروھە پروون كراوھتەوھ، كراوھتە ۵ قەزا و ۳ ناحيە، ۵۷۰ گوند و ۱۰۰,۷۴۲ كەسى دانىشتووان ھەيە.

قەزا	ناحيە
سەرد	رېدوان
شروان	زرقى
ئەروخ (۳۳۲)	دېرگول
پەروارى	....
خەرزەن	....

لەم ژمارە دانىشتووانەي باسى ليوھەكرا، ۶۴,۴۴۸ يان موسولمان و ۲۷,۱۱۹ يان ئەرمەنى، ۱۰۰۰ ي ئەرمەنىي كاتولىك، ۱,۰۳۳ ي ئەرمەنىي پروتستانت، ۲,۶۰۰ ي كلدانىي كاتولىك، ۴,۲۵۰ ي سوريانىي يەعقوبىي، ۱,۰۹۲ يان يەزىدين. موسولمانەكان بەشيوھەكى سەركى لە تورك و كورد پيكدېن. بريكيشى عەرەبە. (۳۳۳)

(ب / ۴ - ل / ۲۵۷۴)

سميسات: گونديكە، ناوھندى ناحيەيە، لە ۴۸ كىلومەترى باكوورى ئورفەدا، لاي راستى فورات، واتە لە رۆخى باكووریدا، لە قەزاي حسنى مەنسور-ى ليواي مەلاتييەي وىلايەتى مەعمورەتولعەزىز-دايە. ئەگەرچى ۸۰۰ كەسى دانىشتووانى دەگرېتە خۆ.

سەردەمانىك شارىكى گەورە و ئاوەدان بووھ و زىدى چەند زانايەكى بەناوبانگى ئىسلام بووھ.

(ب / ۴ - ل / ۲۶۳۳)

سەنجان: لە وىلايەت و ليواي موسلدا، لە ۱۴۰ كىلومەترى خورئاواي شارى موسلدا و لە داوينى ئەو چىايەدا كە ھەر ئەو ناوھى ھەيە، شاروچكەيەكە ناوھندى قەزايە. برى ۷,۰۰۰

كەس دانىشتووانىيەتى كە بەشى زۆرى يەزىدىن. ئەو ئاۋ و جۇگەلانەي لە چىاي ناوبراۋوۋە دىنە خوارى و بەناۋ كۆلان و مائەكانى شارۋچكەدا رەت دەبن و لە خوار شارۋچكەدا خردەبىتەۋە و ئاۋيڭ پىكەدەھىنى. دواي ئاۋدانى باخچە و بۆستانەكانيان بەرەو باشوورى خۇرئاۋا دەرواۋ لە ناۋ لىۋاي زۇردا دەرژىتە ناۋ زىي خابوورى پەيوەست بەفورات.

ئەگەرچى ھەۋاي سنجار و شۈينەكەي جوانىش بى، پىشكەوتنى خەلكەكەي و تواناي بەرەو پىشەۋە چوونيان، راستتر ھەۋەسىيان لەۋە نىيە. شارۋچكەكە بارەگايەكى حكومەتى، لە پاشماۋەكانى قەلا كۆنەكەي بنىاتنراۋ و قشلىەكەي ھەيە. شارۋچكەيەكى كۆنە، ناۋە كۆنەكەي (سنخارە)يە، لە سەدەي يەكەمى زاينىندا، بەۋەي كە بوۋەتە مەيدانى چەند پىكەدادانىكى نىۋانى رۇمايى و ئىرانىياندا بايەخى پەيدا كىردوۋە. شۈينەۋارەكانى دەروۋبەرى شارۋچكەكە بەناۋبانگە.

قەزاي سنجار، لەگەل ناھىيە تەلەغفەر لە ۷۲ گوند پىكەتوۋە. دانىشتوۋانى ۱۷،۳۵۰ كەسن. ئەمانە ۹،۳۵۰ يان موسلمانى لە توركمان و كورد پىكەتوۋن، ۸۰۰۰ يىشان يەزىدىن. لە چىاي سنجار بەۋلاۋە چىاي دىكەي لى نىيە. خاكەكەي بەگشتى تەختانىيە (دەشتە). جگە لە زىي سنجارى ناوبراۋ، لە بەشى خۇرھەلاتى چىاي ناوبراۋوۋە، دوۋ ئاۋى ھەيە بەناۋى دۆلى تەرتار و دۆلى سوورەۋە و بەرەو باشوورى خۇرھەلات دەچن. يەكەمىيان بەرەو فورات دەچى و لە جەزىرەدا بزر دەبى، دوۋەمىشان دەرژىتە دىجلەۋە. خاكى زۇر بەپىت و بەبەروبوۋمە. بەشى دەشتايىي، بەكۆششى توركمانان گەنمىكى زۇر و برنج و دانەۋىلەي دىكە و لۆكە و سەۋزەۋات و بەرېۋومى دىكە دەدا. يەزىدىيەكان، ترى و ھەنجىر و توۋ و ھەنار و مېۋەي دىكە پىدەگەيەنن. ھەۋاكەي مامناۋەندى و زۇر سازگارە. خەلكى ئەم قەزايە، ھەر لە كۆنەۋە لە ناۋ نائارامىدا ژياۋن و بەتايىبەتى يەزىدىيەكان لەبەرئەۋەي ياخى دەبن، لە سەردەمى سولتان مەحمۇود خانى دوۋەمدا سىستەمىكىيان بەسەردا سەپىنراۋە.

(ب/ ۴- ل / ۲۶۵۳)

سنجار (چىاي سنجار): چىايەكە لەبەشى خۇرئاۋاي وىلايەتى مووسل و لە لاي باكورى ناۋچەي جەزىرەي گەۋرەدا(۳۳۴)، لەۋ قەزايەدا كە ھەر بەۋ ناۋوۋە ناۋنراۋە، لە باشوورى خۇرئاۋاۋە بەرەو باكورى خۇرھەلات درىژەي ھەيە. ھەر كە دەگاتە چىاي موھەللەبىيە كە لە خۇرھەلاتەۋە تا نىزىكى مووسل درىژەي ھەيە، لە لاي خۇرئاۋاشىدا لەگەل چىاي

جەربەدا يەك دەگر نەو. بەرزايىي ئەگەرچى زۆرىش نەبى، لەبەرئەوھى رېك لە ناو دەشتايىيەكانەو بەرزەبنەو، زۆر بەرز دەنۆين. بارانىان زۆر. لە داوینى باشوورى خۆرئاوایەو جۆگەيەكى زۆر دیتە خوار. زۆرلاى داوینەكانى بەباخ و دارى میوه داپۆشراو. ئەشكەوتى زۆر.

(ب / ۴ - ل / ۲۶۵۴)

سنجاری: نازناوى ھەندىك لەو زانا ناودارانەيە كە لە سنجاردا لە دايك بوون و پىگەييون. لە خوارەوھە باس لە بەناوبانگترينيان دەكرى:

عوبەيدوللاى كورپى سەعيد ئەلئەربىلى: لە زانستى فەرموودە (حديث) دا كتيبيكى بەناوى (ئەلئىبانە) وە (۳۳۵) ھەيە. لە ۴۴۰ى ھىجرى (۱۰۴۸ى زايين) كۆچى دوايىي كردووه.

ئەبوسەعيد كورپى عەبدولجەليل موخەممەد: دوو كتيبي بەناوى (ئەلئىختىيارات) و (ئەحكامولئىشارات) (۳۳۶) لە زانستى ئەستىراندا ھەيە.

تاھىرى كورپى ئىبراھىم: لە زانستى پزىشكىدا كتيبيكى بەناوى (ئەلئىضاح لىبونىە تىسسەلاخ) (۳۳۷)ى نووسيوھ، تىيدا باسى لە بەربەستكردى نەخۆشەيەكان و پىشوەختە كارى بەبايەخى بۆ پاراستنى تەندروستى كردووه.

(ب / ۴ - ل / ۲۶۵۴)

سىلوان: قەزايەكە لە لاى باكوورى خۆرھەلاى دياربەكردا، لە لىوا و ويلايەتى دياربەكردايە. ناوئەدەكەى شارۆچكەى مەييارەقەين-ە (۳۳۸) ئەم قەزايە لە باكوورەو بەقەزاي لىجە و لە خۆرھەلاى تەو بەويلايەتى بتلىس و لە باشوورەو بەلىواى ماردىن و لە باشوورى خۆراواو بەقەزاي ناوئەدى و ويلايەتەو، لە خۆراواشەو بەلىواى ئەرغەنى دەورەدراو و سنووردارە. رۆپۆيى ۲.۴۷۳ كىلۆمەتر چوارگۆشەيە. لەمە ۱.۹۶۲ كىلۆمەتر چوارگۆشەى بۆ كشتوكال دەست دەدا، ۴۸ كىلۆمەتر چوارگۆشەى دارستان و ۴۶۳ كىلۆمەتر چوارگۆشەى لە خاكى بەتال پىكھاتوو. دانىشتووانى ۲۵,۲۱۷ كەسن، ۱۶,۵۰۰ى مۇسلمانە و (تورك و عەرەب و كورد و توركمان)، ۵,۵۰۰ى ئەرمەنى، ۴۲۶ى ئەرمەنى كاتولىك، ۲۴ى ئەرمەنى پىرۆتستان، ۷۶۳ى سوريانى، ۱,۰۰۰ى يەزىدى، ۱,۰۰۰ى قەرەجن (جنگەنە). (۳۳۹)

بەرۆبۆمى خاڭكەھى، لە دانەوئەلەى جۆراوجۆر، لەگەل سەوزەواتى ھەمچەشنە و مېوھجات پىڭھاتووھ. لەبەر زۆرى تى-شى، شەرابى پەسند و دۆشاوى لى بەرھەم دەھىنرى. بەبىرىكى زۆر ئازەلەيش پىدەگەيەنرى و لە خورى و پۆن و پىستەى مەرەكانيان بەبرى زۆر دەفرۆشريتە دەرەوھ. ئەگەرچى ھەندىك كانى ئاسن و گوگردىشى لى بى، دەرناھىنرى.

مەيىافارەقەين كە ناوھندى قەزايە، لە سەردەمى يەكەمى ئىسلامەتيدا و لە سەدەكانى ناوھراستدا وەكو ئەوھى شارىكى گەورە بوو، ئەمرو لە ناو قەزادا پاشماوھى چەندىن شار و شاروچكەى دىكە دەبىنرى. بەشى باكورى قەزا، چىاي سىلوانى لىيە، لە داوئەكانى باشورى ئەمەوھ ئاوىكى زۆر ھەلدەقولى و ھاوتەرىبى يەكدى بەرەو باشورى دەچن، دواى ئەوھى بەشى باشورى قەزاكە كە دەشتايىيە ئاودەدا، دەرژىتە ناو دىجلەوھ، سەرەكەيەكانيان ئەمانەن: ئاوى پاموقلى، ئاوى شەلالەيى، ئاوى پاتمان-ن. قەزا لەگەل ناحىەكانى بادكان و ھەزرۆ و مېھرانى. (٣٤٠) پىكەوھ لە ٢٢٢ گوند پىكدى.

(ب/ ٤- ل / ٢٧٧٧)

سىوھرەك (٣٤١): شاروچكەيەكە لە ٨٥ كىلۆمەترى باشورى خۆراواى دياربەكر، واتە شارى ئامەد-ھوھى، لەسەر ئەو رىيەدا كە لەم شارەوھ دەچىتە ئورفە و ھەلەب. لە لىوا و ويلايەتى دياربەكردا، ناوھندى قەزايە. دانىشتوانى ١٠,٠٠٠ كەسن، ٢ مزگەوت و ٣ نوژگە و ٢ كلېسە و ٢ گەرماو و ١ بازار و ٤ خان (يان كاروانسەرا) و ٥٠ دووكان و ٥ چەشمەى ھەيە. شاروچكە لە دەوروبەرى گردىكدا: لە ناو باخگەلىكدايە. سەرگرەكە قەلەيەكى رووخاوى لىيە. جوگەيەكى بچووكى پەيوەست بەفورات بەناو شاروچكەدا رەت دەبى و باخچەكانى ئاودەدا. بەھۆى ئەوھو كە لەسەر ئەو رىيە ناوبراودەيە، بازىرگانى زۆر كارايە. شەرابى بەناوبانگە، ٥,٢٥٠ دانىشتوانى تورك و كورد و موسلمانن. (٣٤٢) ٣٥٠٠ى ئەرمەنى و ١٠٠ى ئەرمەنى كاتولىك و ١٥٠ى ئەرمەنى پرتوتستان و ١,٠٠٠ى سورىانىيە يعقوبىين.

قەزاي سىوھرەك لە بەشى باشورى خۆراواى لىواكە پىكھاتووھ. لە خۆرھەلاتەوھ بەخودى دياربەكر و قەزاي دىرك، لە باشورى بەلىواى ئەرغەنى مەعدەنى، لە باكورى خۆراواوھ بەويلايەتى مەعمورەتولەزىز و، لە باشورى خۆراواوھ بەويلايەتى ھەلەب سنووردارە. روپۆيى ٤,٣١١ كىلۆمەتر. چوارگۆشەيە، ٣,١١٧ كىلۆمەتر

چوارگۆشەى بۆ كشتوكال باشە، ۸۰۸ كىلومەتر چوارگۆشەى خاكەكەى چىايى و بۆشە. ۲۸۶ كىلومەتر چوارگۆشەى دارستانە. دانىشتووانى لە ۳۸،۷۳۰ كەس پىكھاتووە. ۲۵،۵۵۸ى تورك و كورد و چەركەس و عەرەب-ن و ۳۵۰۰ى ئەرمنەنى و ۱۰۰ى ئەرمنەنى كاتولىك و ۱۵۰ى ئەرمنەنى پروتستانت و ۱،۰۰۰ى شى سورىانىيە عەقوبىن. قەزاي سىوهرەك لە بەشى باشورى خوراواى لىواكە پىكھاتووە. لە خۆرەلاتەو بەخودى دياربەكر و قەزاي دىرك، لە باشوورەو بەلىواى ئەرغەنى مەعدەنى، لە باكورى خوراواو بەويلايەتى موعموورەتولعەزىز و، لە باشورى خوراواشەو بەويلايەتى حەلەب سنووردارە. پووپىوئەكەى ۴،۳۱۱ كىلومەتر چوارگۆشەى، ۳،۱۱۷ كىلومەتر چوارگۆشەى بۆ كشتوكال باشە، ۸۰۸ كىلومەتر چوارگۆشەى خاكى چىايى و بۆشە، ۲۸۶ كىلومەتر چوارگۆشەى دارستانە. دانىشتووانى لە ۳۸،۷۳۰ كەس پىكھاتووە. ۲۵،۵۵۸ى تورك و كورد و چەركەس و عەرەب-ن و موسلمانن (۳۴۳). ۹۲۲ يان يەزىدى و ۷،۲۵۰ يان ئەرمنەنى و ئەرمنەنى كاتولىك و پروتستانت. ۱،۰۰۰ى شى سورىانىيە عەقوبىن.

قەزا، ۸ ناحىيەى بەناوى: بوجاك، ھۆشىن، شەھر، جەمە، عەرەب، قەرەكىچى، قەرەداغ و يەنىشەھرەو ھەيە و لە ۴۸۷ گوند پىكھاتووە. بەروبوومى دانەويئەى ھەمەچەشە، لەگەل ميوەى ھەمەجۆر و سەوزەوات پىكھاتووە. ئاژەلى مالىشىيان زۆرە.

(ب/ ۴-ل / ۲۸۰۰)

سلىمانى (سولەيمانىيە)<sup>(۳۴۴)</sup>: شاروچكەيەكە، ناوھندى لىوايە، لە دەشتايىيەكدا كە لە نىوانى دوو چىادا درىژ بووئەو ھەلكەوتووە. لە درىژايى ۴۵ كىلومەتر لە سنوورى ئىرانەو، ۲۷۰ كىلومەتر لە باكورى خۆرەلاتى بەغدادا و ۲۳۰ كىلومەترى باشورى خۆرەلاتى مووسل، لە ويلايەتى مووسلدا. ۱۵۰۰۰ دانىشتووانى ھەيە كە تەنيا ۱۰۰۰ى جوولەكە و ۱۷۰ى كلدانى، ئەوى دىكە موسلمانن، چەند مزگەوتىكى پىرۆز و قوتابخانەيەكى ناوھندى و چەند قوتابخانەيەكى مندالان و بازىرگانىيەكى زۆر چالاك، لەگەل چەندىن دەزگاي خورى چىن و بوياخخانە (خومخانە)ى لىيە. چىراوئىكى لە مووى لە ناوچەكەدا پەسندى ھەيە.

كەلوپەلى سەرەكىيى بازىرگانىيان (دامغ - Damg)ە، لە ئىرانىشەو ە، لە نىزىك

شارۆچكەكەشدا بە دەست دەھینری. باخچە و میوهیان زۆرە. بەکاریز کە ریزە بیریکی لە بنەو بەیەك گەیشتوو، ئاو دەدری. لەبەرئەوێ شارۆچكەیهکی یەك دوو سەدەییە ئەگەر شوینەواری ئوتۆی شایەنی باسیشی نەبی. شوینەكەى زۆر جوان و ھەوای مامناوھندی و سازگارە. زمانی ناوخوا کوردییە و بەعەرەبی و تورکیش قسە دەكەن.

قەزای سلیمانی، قەزای ناوھندی ئو لیوایە یەكە ھەر بەو ناوھو ناوئراو، لە خۆرھەلاتەو بە گولەنەبەر و لە باشوورەو بە شارەزور و لە باکورێ خۆراو بەمەرگە و ئو چیا گورھەو کە ناوی پیرمەگروون-ە، لە باشووری خۆراو بەبازیان و لە باشوورەوھش ناحیە قەرەداغ و قەزای سەلاھیە سەر بەلیوای شارەزور و لە خۆرھەلات و باکورەوھش بەسنووری ئیرانەو دەورەدراو و سنووردارە. خاکەكەى ئەگەرچی بەگشتی چیاوییە، زۆر بەپیتە، بەلام لەبەر كەمیی دانیشتوانی، زۆر لای نەچینراو. ھەوای فینك و زۆر سازگارە. لە دەشتەكانیدا گەنم و جو و برنج و تووتن و گەنمەشامی و ھى دیکە، لە شاخەكاندا تری و لیمو و ھەنار و میوھى دیکە بە دەست دەھینری. قەزاكە ۱۳۹ گوند و ۴ عەشیرەت دەگریتەخۆ، ۲۶,۰۰۰ كەس دانیشتوانی ھەبە. بەشى زۆری خەلكەكەى كوردە، بریکیشی عەرەبە. (۳۴۵)

(ب/ ۴-ل / ۲۶۲۲)

سلیمانی (لیوای سلیمانی): یەكێكە لەو سێ لیوایانەى ویلائیەتى مووسل پێكدەھینن و ئەو یانە كە لەو پەرى خۆرھەلاتدا یە. لە خۆراوا و باکورێ خۆراو بەلیوای شارەزور و لە لایەكانی دیکەشدا بەسنوورەكانی ئیران سنووردارە. خاکەكەى بەگشتی چیاوییە. دەشتە بەپیتەكانی، نشیو و شیویشی ھەبە. ھەندیک شوینی چیاكانی ئەو دەھینری وینەیان بگیری. خاکەكەى زۆر بەپیتە، خەلكەكەى ئەگەرچی بەكشتوكال و مەر و ماللات بەخپۆكردنەوھشەو خەریك دەبن، لەبەر كەمیی دانیشتوانی و كۆنیی سیستەمى كشتوكالییان، تا ئیستا لەو شیو كۆنەدا كە ماونەتەو، لەم لیوایەدا سوودی چاوەرپوان كراوی ئەم لیوایەى زۆر بەرەو نزمی بردوو. دانیشتوانی نزیكەى ۵۱,۶۰۰ كەس دەبن، ۲,۱۰۰ یان جوولەكە و ۹۰۰ یان كلدانی، ئەو دیکەشیان ھەر ھەموو مووسلمانن. مووسلمانەكانیان بەشى زۆری كوردن، بریکیشیان عەرەبن. (۳۴۶) ھەندیک سەرچاوەى زیی خواروو (گچكە) و زیی دیالا لەم لیوایەدا یە. بەشى باکورێ لە نشیوی زی (ی خواروودا) و بەشى باشووری لە نشیوی دیالادا یە.



لیوا، وهکوله خوارهوه پوون کراوتهوه، کراوته ۵ قهزا و ۶ ناحیه و ۱,۰۳۶ گوندی ههیه:

قهزا	ناحیه	ژماره‌ی گوند
شاره‌زور <sup>(۳۴۷)</sup>	۰	۱۳۹
گولعه‌نهر	۳	۴۷۳
مه‌رگه	۲	۱۷۶
بازیان	۱	۱۵۹
شاربازیر (شه‌هر بازار)	۰	۱۲۵

(ب/ ۴- ل / ۲۶۲۲)

ساقز: شارۆچکه‌یه‌که له سنووری ویلایه‌تی ئه‌زربایجان-ی ویلایه‌تی ئه‌رده‌لانی ئیران و له ۱۹۲ کیلۆمه‌تری باکوری ته‌وریز (ته‌بریز)، له‌سه‌ر زییه‌کدایه‌ده‌رژێته‌ ناوگۆلی ورمی-وه ۶۰۰۰ که‌سی دانیشتوانه‌که زۆربه‌یان کوردن. (وه‌رگێڕ)

(ب/ ۴- ل / ۲۴۸۶)

ست ئه‌لشام (ستتوششام): دوو خانمی زانا و ئه‌دیبه‌ ئه‌م ناوه‌یان هه‌یه، یه‌که‌میان (سه‌فیه‌ی) فه‌رمووده‌زانی سه‌ده‌ی چه‌وته‌می هه‌جری بووه.

دووهمیان خوشکی سه‌لاحه‌دینی ئه‌یوبیه‌یه، له ۶۱۶ ی.هـ (۱۲۱۹-۱۲۲۰) ی.زدا کۆچی دوایی کردووه. (جه‌لیل)

(ب/ ۴- ل / ۲۵۳۶)

سه‌دید ئه‌عوهر: شاعیریکی ئێرانییه، له کورده کرماج (ده‌بی کرمانج بی) هه‌کانه له‌گه‌ڵ ئه‌ئیروددینی ئاخه‌سته‌گی هاوچاخ بووه، له ئیوانیشیاندا هه‌ندیک شه‌ره‌ شیعرو به‌رامبه‌رکی بووه، ئه‌م پارچه‌یه هه‌ی ئه‌وه:

کوشد که بر دمید از کل خارش

جرمیست که می نهند بر گلزارش

چون رخسارش همیشه درچشم منست

عكس مژده منست بر رخسارش... (جهليل)

(ب / ٤ - ل / ٢٥٤١)

سوهره وهردي: شاروچكه يه كي لاي گوشه ي باكوري خوړئاواي عيراقى عهجه مى ئيران،  
نزيك شارى زنجان-ه. زيدي زور زاناي به ناوبانگه. (وهرگير)

(ب / ٤ - ل / ٢٧٠٣)

سوهره وهردي (ضيائوددين ئهبوننه جيب عهبدولقاهرى كورپى عهبدوللاي به كرى): زانا و  
سوفيه كي به ناوبانگ بووه. رپه سنى به سيزده پشت دهگاته وه چه زرتى ئهبويه كرى سدديق.  
له ٤٩٠ى هيجرى (١٠٩٦-١٠٩٧ى.ز) دا له سوهره وهردي هاتووته جيهان، به لاي چووته  
به غدا، له على-ى كورپى نه بهان زانستى فهرمووده و له ئه سعه موبه نى (فيقه) و له  
زانايانى ديكه زانستى به ده ست هيئاوه و له ئه سفه هانيشدا، له ئه بو على-ى حه دده وه  
گوئي له فهرمووده ي پيرو ز راگرتووه: دواتر به خودا په رستى و گوپرايه لى رايبواردووه،  
ماويه كه له به غدا به ئاوفرؤشى به هي زى بازووى خو زى ئياوه و له خوړاواي ديچله دا شويني  
بو موريدان بنياتناوه. له ٥٤٥ى.ه (١١٥٠-١١٥١ى.ز) (دا كه به مامؤستاي (مه درسه ي  
نيزاميه) دامه زراوه. دوو سال خه ريكي وانه و تنه وه بووه و له ٥٥٨ى.ه  
(١١٦٢-١١٦٣ى.ز) دا بو زياره تى (به يتولمه قديس) چووته ديمه شق و له بهر جهنگي  
خاچپه رستان، نه يتوانيوه بچيته قودس، ماويه كه له ديمه شق به و تنه وه وانه ي فهرمووده  
و رپنمايييه وه كارى كردووه و له لايه ن مه ليك عادل نووره ددين مه محموده وه زور پووى  
دراوته ي و چاو دي رى كراوه، دواتر گه پراوته وه به غدا، له ٥٦٣ى.ه (١١٦٧-١١٦٨ى.ز)  
له وي كوچى دوايي كردووه. (جهليل)

(ب / ٤ - ل / ٢٧٠٣)

سوهره وهردي (شيه ابوددين ئه بو حه فص عومه رى كورپى محمه دى ئه لبا كرى!): له  
سوفيه ناوداره كان و زانايانى فيقه ي شافيعى بووه، برازاي ضيائوددين سوهره وهردي  
ناوبراوه. له فيقه و فهرمووده و سوفيه گه رى و زانستى ديكه دا بيهاوتاي سه رده مى خو  
بووه، له كورپى په ندادان و وه بيرهيئاوه كه انيدا موريد و گوپرايه كي زور ئاماده ده بوون.  
زانيارى له مامى ناوبراو و زانا و شيخانى ديكه وهرگرتووه، براده رى له گه ل شيخ

عبدالقادری گیلانی پیدا بوو. چندين چار چووته حج و لهویشدا بو خوداپه رستی ماووته وه، له ۵۳۹ هـ (۱۱۴۴-۱۱۴۵ ی.ز) دا له سوهره وهره له دایک بووه، له ۶۳۲ ی.هـ (۱۲۳۴-۱۲۳۵ ی.ز) له بهغدا کوچی دواييی کردوو. چهند دانراویکی هه بووه. به ناوبانگترینیان «عهواریفولمه عارف» ه. شیعری عه ره بیسی زوره، ئەم پارچهیه له و شیعرا نه یه:

تصرمت وحشة الليالي  
 وأقبلت دولة الوصال  
 وصار بالوصل لي حسوداً  
 من كان في هجركم رثي لي  
 وحقكم بعد أن حصلتم  
 بكل مافات لا أبالي  
 أحييتموني وكنتم ميتاً

وبعتموني بغير غالي... (جهليل)

(ب/ ۴- ل/ ۲۷۰۳)

سوهره وهردی (شیها بوددین ئەبولفوتووح یه حیای کورپی حه بهش-ی کورپی ئەمیرک): له دانا به ناوبانگه کانی ئیسلامه، له فیه و ئەده بیاتیشدا دهستیکی بالای بووه و سهلیقهی شیعریشی بووه. له گه ل (شیها بوددین ئەبو حه فص عومهری سوهره وهردی) ی پیشتەر ژیاننامه باسکراودا، جاروباریک له هه ندیکان تیکه ل کراوه. خاوه نی ژیننامه به نازناوی (مقتول) و (قتل الله) ش ناسراوه. له ۵۴۹ له سوهره وهره هاتووته جیهان و زانست و هونه ر فیرووه و دواتر چووته شام و که گه یشتووته هه ل ه لایه ن مه لیک ظاهر-ی کورپی سه لاهه دینی ئەییووبیه وه که له وی بووه، به شیوه یه کی سه رووی ئاسایییه وه پیزی گیراوه و پاداشت کراوه، له گه ل زانیانی ئەویشدا، له و گف تو گو یانه دا که ئەنجامی داوه سه رکه وتوو، له به ره وه ی له گف تو گو دا زمانتیژی و زیده رپی به کاره ی ناوه، ئەمانه ی لی بوونه ته ناحه ز، که ئیره ییشیان کار تیکردوو، به گهنده لی بی و باوه ر تاوانبار کراوه، بو سه لاهه دینی ئەییووبیان نووسیوه که له دیمه شق بووه، که ئەم پیاوه مه لیک ظاهری کورپی تیکداوه و پیویسته بکوژی، ئاماژه بو کراو که بریاری بی لی گه رانه وه ی کوشتنی

ئەو كابراییەى بۆ كۆپى نووسىيۇ، لە ۵۸۵ى.ھ (۱۱۸۹-۱۱۹۰ى.ز)دا لە تەمەنى ۳۶ سالىدا لەسەر داواى خۆى بى بۆيۇى كراوہ و لە برسان مردوۋہ. دانراوہ ھەرہ ديارەكانى ئەمانەن:

«التلويحات اللوحية والعرشية»، «كتاب الألواح العمدية»، «كتاب اللحمه»، «كتاب المقاومات»، «كتاب هياكل النور»، «كتاب المعارج»، «كتاب المطارحات»، «كتاب حكمة الأشرار» و ھى ديكە. ئەم يەكدوۋ دېرہ شيعرەى لە كاتى چاۋەرۋانى مەرگدا نووسىوہ:

قل لاصحابي رأوني ميتاً  
فبكوني اذ رأوني حزناً  
لا تظنوني بأني ميت  
ليس ذا الميت والله أنا  
أنا عصفور وهذا قفصي  
طرت عنه فتخلى رهنا  
وأنا اليوم أناجي ملاء  
وأرى الله عياناً بهنا... (جەليل)

(ب/ ۴- ۲۷۰۴ / ل)

سىس: شارۋچكەيەكە ناوہندى لياۋى قۆزان (كۆزان) ە لە ويلايەتى ئەطەنە (ئەدەنە)، لە ۶۵ كىلۆمەترى باكورى خۆرەلەتى ئەدەنەدا، لە داۋىنى باكورى چيايەكى تەنياى ناوہراستى دەشتىكدايە، ۲۹۰ مەتر لە ئاستى دەرياۋە بەرزە. دانىشتوۋانى نزيكەى ۳۵۰۰ كەسن. دوو مزگەوت و ۳ مەدرەسە و ۳ كلىسە و دېرىكى گەورەى بارەگاي پەترياركى ئەرمەنى و لە ناو ئەم دېرەدا كتيبخانەيەكى گەورە و شوينەۋارى كۆنى ديكە ھەيە. لەگەل ئەوہشدا كە زۆنگاۋى زۆرى لە دەورۋبەردايە، خەلكەكەى ھاوينان دەچنە لەوہرگاكان. شايە چەرکەسەكانى ميسر چەندىن جار لەشكرىان كردوۋتە سەر شارى سىس، لە كۆتاييدا گرتوۋيانە، لەمانەۋە كەوتوۋتە بەر دەستى نەۋەى رەمەزان و دواتریش كەوتوۋتە ژىر دەستى عوسمانى.

– قەزاي سىس لە بەشى باشوورى خۆراۋى لياۋى قۆزان پېكەتۋوہ. لە لاي باشوورى خۆراۋە بەويلايەتى قۇنيە و لە باكورى خۆرەلەتەۋە بەقەزاكانى قولە و قارس و لە

باشووری خۆرهلتهوهش به لیوای جبهلی بهرکهت دهوره دراوه و سنورداره لهگهل ناحیهی (سهرقنتی-ی بالآ) له ۹۴ دی پیکهاتوو. دانیشتوانی ۹۹۵۰ کهسن، کورد و عهشیرهتگهلی گهروکیشی تیدا دهگه رین. بهشیکی خاکهکهی چیاپی و دهشتاییه، خاکی بهپیته، له قورسی ههواکهی خهلهکه بهرگه ناگرن. هاوینان دهکشینه لهوهپرگاکان، لهبهرئهوه زۆربهی ئهوه زهویانهی بۆ کشتوکال دهشی به بهتالی دهمینتتهوه. له دهوروبهری شارۆچکهی سیس-دا باخاتیان زۆره. (وهرگیڕ)

(ب / ۴- ل / ۲۷۵۹)

سیسه (سی سه): شارۆچکه و ناحیهیهکه له نزیک ههمه داند، لهبهرئهوهی له سی گرد پیکهاتوو ههم ناوهی لی نراوه، له سهردهمی خهلیفه عهباسیهکاندا بنیات نراوه. (وهرگیڕ)

(ب / ۴- ل / ۲۷۶۱)

سیسییه: ئهوه ناویه که جوگرافیاناسه عهربهکان له شارۆچکهی سیس-یان ناوه. (وهرگیڕ)

(ب / ۴- ل / ۲۷۶۲)

سهیفولئیسلام (ئهلههلیکولعهزیز ئهبولفهوارس طهغتهکین-ی کورپی ئهییووب): برای سهلاحه ددینی ئهییووبیه، له ۵۷۷ هـ (۱۱۸۱-۱۱۸۲ ی.ز) دا به فرمانپهواپی یهمن دامهزراوه، خوارده و ئازابوو، تا ۵۹۳ ی.هـ (۱۱۹۶-۱۱۹۷ ی.ز) فرمانپهواپی کردوو. لهو میژووهدا له شاری (مهنصوره) دا کۆچی دوایی کردوو که له یهمندا بنیاتی ناوه. (جهلیل)

(ب / ۴- ل / ۲۷۶۴)

سهیفوددین ئامهدی (ئهبولحهسهن عهلی-ی کورپی ئهبی عهلی محهمهدی کورپی سالم-ی تهغلیبی): سهیفوددین ئهبو بهکر (مهلیک عادل- کورپی ئهییووب شادی): چوارهمی ئهوه شایه ئهییووبیه که له میسر فرمانپهواپیان کردوو.

برای سهلاحه ددینی ئهییووبیه. لهبهرئهوهی محهمهده منسووری نهوهی شای ئامازه بۆکراو هیشتا منداڵ بووه، له ۵۹۶ ی.هـ (۱۱۹۹-۱۲۰۰ ی.ز) دا چووته سهر

تهختی میسر، لهگه‌ل ئه‌و خاچپه‌رستانه‌دا خه‌ریک بووه که ده‌ستیان به‌سه‌ر لای قودس و  
دمیاط-دا گرتووه. له ده‌قه‌ری قودس و شامدا گه‌لیک شوینی له فه‌ره‌نگه‌کان پ‌زگار  
کردووه‌ته‌وه و فه‌رمانی به‌مه‌لیک کامل-ی کو‌پی داوه که دمیات پ‌زگار بکا. دوا‌ی ئه‌وه‌ی  
۱۹ سا‌ل فه‌رمان‌په‌وایی کردووه، له ۶۱۵ ی.هـ (۱۲۱۸-۱۲۱۹ ی.ز)دا کو‌چی دوا‌یی  
کردووه. له قاهیره، له قه‌عه‌تولجه‌به‌ل (قه‌لای چیا)دا سه‌رایه‌کی به‌رزی بنیات ناوه و  
له‌وی دانیشه‌تووه. (وه‌رگی‌پ)

(ب / ۴- ل / ۲۷۶۵)

سه‌یفوددین پ‌ۆسته‌م (کو‌پی نووره‌ددین موحه‌مه‌دی کو‌پی ئه‌بو‌یه‌کر): دووه‌می ئه‌و شایه  
ئه‌تابه‌گانه‌یه که له لو‌پی بزورگ (گه‌وره)دا فه‌رمان‌په‌واییان کردووه. دوا‌ی شو‌جاعوددین  
خورشیدی مامی که بنیاتنه‌ری ئه‌و ده‌وله‌ته‌ بووه، له ۶۲۱ ی.هـ (۱۲۲۴-۱۲۲۵ ی.ز)دا  
پ‌ۆستی میرنشینی وه‌رگرتووه. دوا‌ی ئه‌وه‌ی ماوه‌یه‌ک فه‌رمان‌په‌وایی کردووه، کو‌چی  
دوا‌یی کردووه. (جه‌لیل)

(ب / ۴- ل / ۲۷۶۶)

# ش

شەھەر بازار (شاربازېر): شارۆچكەيەكە، ناوھندی قەزايە، ۳۰ كیلۆمەتر لە باكوری سلیمانیهوه و لە لیوای سلیمانی-ی ویلايەتی مووسلدايە. دانیشتووانی ۱،۵۰۰ كەسن، مزگەوتیكى پیرۆز و بریكى بازارگانى هیه.

قەزای شاربازېر لە باشوورەوه بەخودی سلیمانیهوه و لە خۆراواوه بەبازیان و قەزای ناوھندییهوه، لە باكوری خۆرھەلاتەوه بەسنوورەكانى ئیران و لە باشووری خۆرھەلاتیشەوه بەقەزای گولەنەبەر سنووردارە. ۱۲۵ گوندی هیه، ۲۰،۰۰۰ كەسیكى دانیشتووانە و ھەر ھەموو موسلمانن و كوردن. بەروبوومیان وەك شتیكى سەرەكى: تووتن و برنج و میوھیه.

(ب/ ۴-ل / ۲۸۸۸)

شەھەرزوور (شارەزوور): یەكێكە لەو سێ لیوایەى ویلايەتی مووسل پێكدەھینن، لە خۆرھەلاتی دیجلەدا، لایە كوورەكەى بەرەو خۆراوا، كە لە باكورەوه بەرەو باشوور درێژ

دەببەتەو، لە شۆوێ تازە مانگێك (داسوولكە)یەكدايە. لە خۆراواو و باكورهو بەلیوای ناوهندی مووسل، لە لای خۆرەهەلاتی سنووری باکورییەو، لە شۆینێکی كەمدا بەویلايەتی وان، لە خۆرەهەلاتەو بەسنووری ئێران، لە باشووریشەو بەویلايەتی بەغداو دەورەدراو و سنووردارە. وەكو ئەوێ دیجلە سنووری خۆراوای پێكدیانی، زێی ژوو و (گەرە)ی پەيوەست بەو، بەسنووری باکوریدا دەروا. زێی دیالاش لە شۆینێکی كەمدا سنووری باشووری جودا دەكاتەو. لە كاتیكدا زێی گچكە (خاروو) لە لیوای سلیمانییەو دێ و لیوای شارەزور لە باكوری خۆرەهەلاتەو بەرەو باشووری خۆراوا دووبەش دەكا. زێیەکی دیکەش كە شەتولئەعزەم<sup>(۳۴۸)</sup>–ی پێ دەگوترێ بەبەشی باشووری لیوادا لە باكورهو بەرەو باشوور دەروا و لە سنووری لیوای سلیمانی–یەو ئاویکی زۆری دێتە سەر، ئەم زێیانه هەموو بەدیجلەو پەيوەستن.

خاكەكەى چیاييیە، چ لە سنووری ئێراند، واتە لە قەزای رەواندزدا و چ بەدریژیایی سنووری لیوای سلیمانیدا، چیاى وەكو قەرەداغ، جەبەلى عەلى<sup>(۳۴۹)</sup>، چیاى كۆشك تاقمە چیايەكى لێیە. لە لای باشووری خۆراوای لیوادا، چیاى حەمرین و پێرەوی زێی گچكە (خاروو)دا دوو چیاى دیکەى بەناوی قەرەكۆشك–هەو لێیە. بەدارستان داپۆشراو. هەوای مامناوهندی و خاكەكەى ئەگەرچی زۆر بەپیتیش بى، كۆنیی سیستەمى كشتوكالی و بەشۆوێەكى زۆر كۆن ئەنجامدان و كەمیی دانیشتوانی–یەو، دەببەتە هۆی كارتیدا نەكردن و نەچاندن و مانەوێ بەم جۆرە. ناوهندەكەى شارى كەرکووك.

لیواكە كراوئە ۶ قەزا و ۸ ناحیە. وەكو لە خشتەى خوارەویدا دەردەكەوێ ۱,۱۵۰ گوند و ۸۹,۰۰۰ كەس دانیشتوانی هەیه:

قەزا	ناحیە	گوند(دێ)	دانیشتوان
كەرکووك	۵	۳۱۰	۳۰,۰۰۰
هەولێر (ئەربیل)	۰	۳۳۰	۱۲,۰۰۰
رانیە	۰	۴۵	۵,۰۰۰
رەواندز	۳	۵۵	۱۰,۰۰۰
سەلاحیە (كفری)	۰	۲۵۲	۱۸,۰۰۰
كۆیە (كۆیسنجەق)	۰	۱۵۸	۱۴,۰۰۰
كۆ	۸ ناحیە	۱,۱۵۰ گوند	۸۹,۰۰۰ دانیشتوان



بەشى زۆرى دانىشتووانى، كە لە تورك، كورد و برېك عەرب پېكھاتوو موسولمانن-  
سەر و يەك دوو ھەزار كلدانىيەك و جوولەكەشى لىيە.

بەروبوومە سەرەككەكانى، لە گەنم، جۆ، برنج و تووتن و لە ھى دىكە پېكھاتوو. باغ و  
دارى ميوە و بەتايبەتى دارى لىمۆشى زۆرە. بىرى پترۆلىشى زۆرە. لە نزيك كەركووكدا  
نەوت دەردەچى. لە ئاوى ھەندىك لە بىرەكانىيەو ھەندەھىنرى. ئاوى كانزايى  
(گەراو) پىشان زۆرە. لە ناوھندى ليوادا قوتابخانەيەكى ناوھندى و ھەمووقەزا چەند  
مەدرەسەيەكى لىيە، پيشەسازى و بازىرگانىش لە ناوھندى كۆبووتەو، لەویندەرى ھەندىك  
چەكى بېندە و بەرەو ھەندىك چنراوى لە خورى و لۆكەى لى دروست دەكرى. ئازەلى  
مالىيان بەزۆرى برىتييە لە مەر و بزن و گا و گویدرېژ و ھى دىكە. مەرەكانيان وەكو  
دەكرىنە دوو جۆرى كەرەمان و عارەبى، بزنەكانىشان لە دوو جۆرە موو و پەسەنىكى  
ئاسايى پىكى. ئازەلە كىويەكانيان برىتييە لە گورگ و بەراز و ورچ و كەمتيار و پىوى  
و كىروشك و ھى دىكە. ئازەلى وەك شىر و پلنگ و بەور-يان نىيە.

دەقەرى شارەزور لە سەردەمى خەلىفە عەبباسىيەكانىشدا بەناوبانگ بوو. لە  
مەدرەسەكانى بەغدا و شامدا شارەزورىيەكى زۆر ھەبوو و گەلىك شەرىعەتزانى  
ئىسلامى بەناوبانگ و زانای پىگەياندوو. بوونى شارىكىش بەناوى شارەزورەو و  
بەگشتى كردنى ناوگە و بەسەر دەقەرەكەدا برانى، دواى پروخانى ئەو شارە و ناوچەكە  
بەو ناوھە ناوان دەگىرېتەو و لە راستىشدا شوئىنەوارەكى نەدۆزراووتەو.

(ب / ٤-ل / ٢٨٨٩)

شەھرەزورى (شارەزورى): (ئەبو موھەممەد، عەبدوللا ئەلمورتەضا، كورپى ئەلقاسم): لە  
شەرىعەتزانە موسلمانە بەناوبانگەكانەو يەكئىك بوو لە ئەدەبىدۆستان. ٤٦٥ ھىجرى  
(١٠٧٣ ى زايىن) لە ھەولير لە دايك بوو. دواى ئەو ھى خوئىندى لە بەغدا كۆتايى پى  
ھىناو، گەراووتەو موسول و بوو قازى ئەوئ و لە ٥٢١ ھىجرى (١١٢٧ ى زايىن) دا  
لەوئ كۆچى دوايى كردوو. لە بابەتى سۆفىگەرىدا چامەيەكى سەروا بەپىتى ميم كۆتايى  
ھاتوو و (٣٥٠) شىعەرى دىكەشى ھەيە. ئەم دوو دېرە شىعەرە لە شىعەرەكانى ئەون (٣٥١):

ياليل ماجئتكم زائرا

الاوجدت الارض تطوى لي

ولا ثنيت العزم عن بابكم  
الاتعثرت بأذيالي

واته:

ئەي شەو، ھەرکەي ھاتمە ديدەنيتان  
زەويم بيني کە بۆ من پەر لە ئازار بوو!  
ھەرکەينى پووم لە دەرگەتان وەرگيڤرا  
ھەميشە نووساومەتەو ھاوئینتان  
ھەر وھا بروانە بابەتي (عبداللە الشھرزوري)

(ب/ ٤ - ج/ ٣١٠٨)

ئەبو ئەحمەد ئەلقاسم کورپى ئەلموزەففەر ئەلشەھرەزوري (شارەزوري) ي باوکی و  
براکانى قاضيلخافيقەين<sup>(٣٥٢)</sup>: ئەبو بەکر موحەممەد ئەلشەھرەزوري، لەگەڵ ئەبو  
مەنسور ئەلموظەففەر ئەلشەھرەزوري و ئەلقاسى کەمالوددين شەھرەزوري - ي کورپى  
و لەگەڵ ئاموزا و کەسوکارەکانى دیکەشى لە شەریعەتزانە موسلمانە شافيعيە  
بەناوبانگەکان بوون. لە مووسل و شام و جەزیرەدا ماوہیەکی زۆر قازيیەتتيان کردووه و  
تيکەلى کاروبارى بەبايەخى سياسەتى سەردەمى خوڤان بوون. زۆر بەيان لە ئەدەببىاتيشدا  
کار و کوششى گەورەيان بووه و ھەندیک شيعريان لى گيڤراوہتەوہ.

(ب/ ٤ - ج/ ٢٨٨٩)

شەماخيە: ياقوتو تولحەمەوى پرونى کردووهتەوہ کە شاروچکەيەکی گچکە بووه لەسەر  
پوخی زيى خابووردا، ٦ فەرسەخ<sup>(٣٥٣)</sup> لە دوورى پەئسولەين - ھوہ بووه.

(ب/ ٤ - ج/ ٢٨٦٧)

شەمدينان<sup>(٣٥٤)</sup>: قەزايەکە لە ليواى ھەکاریى ويلايەتى وان. لەويەرى باشوورى  
خۆرھەلاتى ويلايەتدايە. لە باکور و خۆراواوہ بەقەزاي کەوار و لە باشوورەوہ بەمووسل، لە  
خۆرھەلاتەوہش بەسنوورەکانى ئيران سنووردارە. ناوہندەکەي گوندى نەھرى - يە<sup>(٣٥٥)</sup>.

قەزا، چوار ناحىيەى بەناوى زەرزان، گەردى، ھەركى، خومارو-ھوھ ھەيە و ۲۹ گوندى ھەيە. خاكەكەى بەگشتى چىايىيە، زەوييان كە بۇ كشتوكال دەست بىدا كەمە و زۆر دەگمەنە. بەرھەمى كە لە سەرووى ھەمويانەوھ دى توتتە، سالانە نىكەى ۵۰۰,۰۰۰ ھۆقە توتتە بەدەست دەھىنرى و كوتومت ھەر ھەمووى بۇ ئىران دەنرىرى. بەرھوومى دىكەى، گەنم، جۇ، گەنمەشامى، برنج و برىك لۆكە. باغ و باخچەى ميوەشيان زۆر، ھەرمى و قەيسى و گىلاس و ھەنار و ھەنجىر و ميوەى دىكە بەدەست دەھىنرى. لەبەرئەوھى گژوگيا (گياچار)يان نىيە، ئازەلى مالىيان لە بزن و ھىستىر پىكھاتوھ. گامىشيان زۆر كەمە و لە ھەر گوندىكىياندا ھەر تەنيا دووسى جووت گا دەست دەكەوى. ئەو زەوييە كەمەيان بەشى چاندن دەكا.

زۆر بەى چىاكانيان بەدارستان داپوشراون. دارەكانيان لە داربەرووى جۇراوجۇر بىكھاتوھ. دار گويەكانيان وەكو دارە كىويلەبن وەھايە. دارى ميوەى دىكە و دارى توو-ش زۆر. لە ناو قەزادا زنجىرەى چىاي جۇ بلاوھ. ھەندىك لە لووتكەكانى ئەمانە تا ۳,۹۰۰ مەتر بەرزن. زىي نەيل، ئاوەكانى قەزاكە كۆ دەكاتەوھ و بەرھو باكورى خۇراوا دەروا دەرتىتە ناو زىي سەروو (گەورە)وھ كە بەدىجلەوھ پەيوەستە.

دانىشتووانى، جگە لەو عەشىرەتە كوردانەى نىشتەجى نىن، ۱۸,۴۷۰ كەسە، ۲,۰۰۰ تورك و (۳۵۶) ۱۳,۲۷۰ يان كورد و ۳,۰۰۰ يان نەستورين و ۲۰۰ يىشان ئەو جوولەكانەن كە لە ناوھندى قەزادا دەژىن، كوردەكان بەسەر چوار عەشىرەتدا دابەش بوون كە ناحىەكانيان بەناويانەوھ ناونراون، ناوھندى قەزا، ۲,۹۰۰ كەس دانىشتووانى ھەيە و ۲ مزگەوتى پىرۆز و تەكەيەكى گەورەى تايبەت بەمندالەكانى شىخ عوبەيدوللاى (۳۵۷) ھەيە و بازارپىكىشى ھەيە كە لە لايەن شىخى ناوبراوھو بنىاتنراوھ.

(ب / ۴-ل / ۲۸۶۷-۲۸۶۸)

شىركۆ (شىر گووھ) (ئەسەدوددىن كورپى شادى): يەككە لە سەر كوردە كوردەكان و لە عەشىرەتى رواندىيە، جىگرى نوورەددىن شەھىدى حوكمدارى شام بووھ. لەسەر ويست و بانگھىشتى داواى يارمەتى (شاوهر)ى وەزىرى عادىدلىدىنللاى دوا خەلىفەى فاتىمىيان كە لە مىسردا فەرمانرەوايى دەكرد، بەسەربازوھ نىراوھتە مىسر، لە يەكەم چوونىدا، لەبەرئەوھى شاوهر لەسەر بەلئىنى خۆى نەماوھ، ئەگەر شىركۆ گەراپتېشەوھ شام، لە ۵۶۴ ھىجرى (۱۱۶۹ى زابىن)دا لەسەر ئەوھى خاچپەرستان دەسەلاتيان بەسەر مىسردا

شکاوه، دیسانهوه عایدیلیدینیللا بانگی کردووه تهوه و لهگه‌ل یوسف-ی کوری  
 ئه‌ییووب (۳۵۸) -ی برازای، به‌سه‌ربازوه چووه‌ته میسر. له‌سه‌ر مردنی شاوهر که له  
 به‌رانبه‌ریدا وه‌ستابوو، له لایهن خه‌لیفه‌وه ئه‌مه‌ی له جی‌ی ئه‌و به‌وه‌زیر دامه‌زاندوو. ته‌نیا  
 دوو مانگ وه‌زیری کردوو. له‌گه‌ل فه‌رهنه‌گه‌کاندا به‌یه‌کیاندا داوه و دوا‌ی ئه‌وه‌ی  
 سه‌رکه‌وتنی به‌ده‌ست هیناوه و کۆچی دوا‌یی کردوو و سه‌لا‌حه‌ددینی یوسف-ی کوری  
 ئه‌ییووبی برازای له جی‌ی ئه‌و بووه‌ته وه‌زیر. دواتر له‌سه‌ر مردنی عایدیلیدینیللا که مندالی  
 نه‌بووه، چووه‌ته سه‌ر ته‌ختی سه‌لته‌نه‌ت و ده‌وله‌تی ئه‌ییووبی-ی دامه‌زاندوو.

شیرکو کوریکی به‌ناوی ناصیروددین، موحه‌مه‌د-هوه‌هه‌بووه. هه‌ر له ژبانی باوکیدا له  
 لایهن نوورهددین زه‌نگی (۳۵۹) -یه‌وه به‌والیی حومس دامه‌زراوه و له‌سه‌ر مردنی باوکی، ئه‌م  
 پایه‌یه‌ی لی‌ سه‌نراوه‌ته‌وه. که سه‌لا‌حه‌ددینی ئه‌ییووبی شامی گرتوو، حکومه‌تی  
 حومس-ی داوه‌تی، ئه‌ویش له‌وی بووه‌ته سه‌ری ئه‌و لقه‌ ئه‌ییووبیه‌ی که له‌وی حوکمداری  
 کردوو.

(ب / ۴-ل / ۲۸۹۷)

شیرکو (شیرگووه) (ئه‌سه‌دوددین کوپی ناصیروددین موحه‌مه‌د): دووه‌م حوکمداری لقی  
 ئه‌ییووبی که له (حومس) دا فه‌رمانه‌رواییان کردوو. برازای ئه‌و شیرکو‌یه‌یه که له  
 سه‌روه ژیننامه‌ی باس کرا، له ۵۶۹ ی هجری (۱۱۷۳ ی زایین) دا له دایک بووه. له  
 ۵۸۱ ی هجری (۱۱۸۵ ی زایین) دا جی‌ی باوکی گرتوو‌ته‌وه، له ۶۳۷ ی هجری (۱۲۳۹ ی  
 زایین) دا کۆچی دوا‌یی کردوو. مندالیکی زۆری له پاش خۆی جی‌ی هیشتوو، له‌وانه:  
 مه‌لیک مه‌نسور ناصیروددین، ئیبراهیم جینشینی ئه‌و بووه له (حومس) دا.

(ب / ۴-ل / ۲۸۹۷)

شروان (۳۶۰): قه‌زایه‌که له لیوای سعردی ویلایه‌تی بتلیس. له باکوره‌وه به‌قه‌زای بتلیس که  
 ناوه‌ندی ویلایه‌ته، له خۆره‌ه‌لاته‌وه به‌(به‌رواری)، له باشووره‌وه به‌ ئه‌روخ و سعرد، له  
 خۆراوادا به‌قه‌زای خه‌رزان سنوورداره. ناوه‌نده‌که‌ی گوندی کوفرا-یه. دانیشتوانی  
 ۱۴,۱۶۷ و ۹,۶۰۰ یان موسولمانن و کوردن ۴,۱۱۳ یان ئه‌رمه‌نی و ۴۰۰ یان  
 سوریانی-ی یه‌عقوبی.

خاکه‌که‌ی پرگرد و هه‌ورازه. چیاکانی به‌دارستان داپۆشراوه، ده‌شت و نشیوه‌کانی زۆر

بەپىتە. بەرۋوبومى لە دانەۋىلەي ھەمەجۆر و سەوزەۋاتى ھەمەچەشەنە و مېۋەجات، لە برېكىش لۆكە و پوۋەكىكى رەنگکردن و ھى دىكە پىكھاتوۋە. باخى زۆرە ترىي زۆر نايابە و جۆرە شەرابىكى پەسندى لى دروست دەكرى. گىلاس، ھەنجىر، ھەنار و مېۋە دىكەشى بەناۋبانگە، لە نىزىكى ناۋەندەكەيدا و لە ھەندىك شوئىنى دىكەيدا كۆمەلە كانىكى لىيە، كۆن كارىان تىدا كراۋە و ئىستاكە لە كاركەوتوون، بەقسە دەلەين زىر و مس و قورقوشم و كانزاي دىكەشى لىيە. ھەندىكى شوئىنى دىكەي ھەيە خوئى تىدايە. لە ناحىەي زرقى-دا تاقمە بەردىكى رەنگاۋرەنگى ھەمەرەنگى ھەيە و لەمانە كۆمەلە شتىكى ۋەك تەپلەكى جگەرەي لى دروست دەكرى، ئاژەلى مالىيان زۆرە، بزنى مووى (تفتىك) بىشان ھەيە كە لە موۋەكەي شمەكى ۋەك شال و عەبا دەچنرى.

جگە لە سەرژمىرى دانىشتوۋى نىشتەجىيان، عەشىرەتەكانى مەھەمەدىيان و ئوستووركان-يش ھاۋىنان رەشماليان لە ناۋ قەزادا دادەنەين و مالايتيان دەلەۋەرەين. زۆربەي خەلكى ناحىەي زرقى رەۋەندەن، سەر بەعەشىرەتەكانى سلۇقى و ئەتمانكى، ھەقىدى و ژنكان-ن ئەمانەش بىگومان نەخراۋنەتە سەر ئەۋ برەي لەسەرەۋە بىشان دراۋە. زمانى گشتى لە قەزادا كوردىيە، بەعەرەبىش دەپەيقتن. (۳۶۱) ئەرمەنىيەكانىش لە نىۋو خۇياندا زمانى خۇيان بەكار دەھىن.

لە ناۋ قەزادا ۹۵ مزگەوت و نويزگە لەگەل ۲ مەدرەسە ھەيە، لە گوندەكانى كوفراۋ زرقى- ناۋەندەكانى ناحىەكانىشدا يەك و بىناي ۋەك بازارىكى بچوۋك و خان و ھەندىك بىناي دىكەي لىيە.

(ب / ۴-ل / ۲۸۵۳ - ۲۸۵۴)

شنۆ: برۋانە ئوشنو

شاتان: شارۋچكە و قەلايەكى دياربەكرە، زىدى ھەندىك لە زانا بەناۋبانگەكانە. (ۋەرگىر)  
(ب / ۴-ل / ۲۸۰۴)

شادى (ئەيىۋوب): باپىرە گەۋرەي شايبە ئەيىۋوبىيەكانەۋ باۋكى سەلاھەددىنە كە خانەۋادەي ئەيىۋوبىيانى لە مىسر بىناي ناۋە. (ۋەرگىر)

(ب / ۴-ل / ۲۸۰۷)

شاهه‌نشا (میرنوروده‌وله-ی کورپی نه‌جموددین نه‌یووب-ی کورپی شادی): برا‌گه‌وره‌ی سولتان سه‌لا‌حه‌ددینی نه‌یووبییه و باوکی (عیززوددین فەرروخ شا)یه که له لایهن سه‌لا‌حه‌ددینی ناوبراوه‌وه کراوته جیگر له دیمه‌شقی شام، له جه‌نگی خاچپه‌رستاندا که فه‌رمانگه‌کان هی‌رشیان بر‌دووه‌ته سه‌ر دیمه‌شقی و له ده‌می به‌رگریکردن و سه‌رکه‌وتنی سه‌لا‌حه‌ددین و له ۵۴۳.هـ (۱۱۴۸-۱۱۴۹.ی.ز)دا شه‌هید بووه. ناوبراوه‌وه کچیکی به‌ناوی (عه‌ذراء)یشه‌وه هه‌بووه، که له دیمه‌شقدنا بنیاتنه‌ری (مه‌دره‌سه‌ی عه‌ذراوییه)ی به‌ناوبانگ بووه. (جه‌لیل)

(ب / ۴- ل / ۲۸۳۹)

شوجاعوددین خورشید: یه‌که‌م شای نه‌وئه‌تابه‌گانه‌یه که له لورپی بچووکدا فه‌رمانپه‌وا‌ییان کردووه. له خزمه‌تی حوساموددین سوهل-دا بووه که له لایهن سه‌لجوقییه‌انه‌وه به‌والیی لورپی بچووک دامه‌زراوه، له کۆچی دوابی والیی ناوبراودا له ۵۹۰.هـ (۱۱۹۳-۱۱۹۴.ی.ز) له‌جیی نه‌و بووه‌ته والی، به‌ره‌به‌ره سه‌ره‌خوییی به‌ده‌ست هی‌ناوه، نازناوی نه‌تابه‌گی وهرگرتووه، دوابی نه‌وه‌ی ۳۰ سالّ فه‌رمانپه‌وا‌یی کردووه، له ۶۲۱.هـ (۱۲۲۴-۱۲۲۵.ی.ز)دا له ته‌مه‌نیکی زور پیردا کۆچی دوابی کردووه، دادوهر و له خودا ترس بووه، له‌گه‌ل نه‌وه‌شدا پۆستی ویلایه‌تی دراوته‌ی گۆره‌که‌ی ده‌میکی زور بووه‌ته زیاره‌تگا. سه‌یفوددین رۆسته‌می برازای جینشینی بووه. دوابی نه‌م براکانی و نه‌وه‌کانی شوجاعوددین فه‌رمانپه‌وا‌ییان کردووه. (جه‌لیل)

(ب / ۴- ل / ۲۸۴۳)

شه‌ره‌فوددین (نه‌بوپه‌کر): سییه‌م شای نه‌وئه‌تابه‌گییه‌انه بووه که له لورپی گچکه‌دا فه‌رمانپه‌وا‌یی کردووه. کورپی نووره‌ددین محمه‌د و نه‌وه‌ی شوجاعوددین خورشیدی دامه‌زیننه‌ری ده‌وله‌تی ناوبراوه، دوابی مردنی سه‌یفوددین رۆسته‌می برای له ۶۳۵.هـ (۱۲۳۷-۱۲۳۸.ی.ز)دا چووه‌ته سه‌رته‌خت و نه‌وه‌نده‌ی نه‌بردووه کۆچی دوابی کردووه. (جه‌لیل)

(ب / ۴- ل / ۲۸۴۹)

شطاح (شه‌تاح) (شیخی رۆزبه‌هان-): له شاعیره ئیرانییه‌کانه، گۆری له شیرازدا زیاره‌تگایه، نه‌م چوارینه‌یه له شیعره‌کانی نه‌ون:

اگر آهی کشم صحرا بسوزم

جهانرا جمله سرتاپا بسوزم

بسوزم عالم آرکارم نسازی

چەفرمائی بسازی یا بسوزم

تیبینی: له گەلیک له دیوان و کۆمەڵە چوارینەکانی بابا تاهیری عوریان - ھەمەدانی - دا  
ئەم چوارینە ھەیە.. منیش لەو برۆیەدام کە ھی بابا تاهیر بی... و. کوردی». (جەلیل)  
(ب / ۴ - ۲۸۵۹ / ۱)

شوکرێ: دوو کەس لە شاعیرە عوسمانییەکان، ئەم نازناوھیان بوو...

دووھمیان: کورد بوو، جەنگ و خاکگیرییەکانی سۆلتان سەلیم خانی یەکەمی  
ھۆنیووتەو. ئەم دێرە شیعەرە ھی ئەو:

اغلامقەدن گوزلرم یاشینی پرخون ایلدک

بیرینی عینی آرس بیرینی جیحون ایلدک .... (جەلیل)

(ب / ۴ - ۲۸۶۴ / ۱)

شەمسەددین گۆرانی: (بروانە بابەتی «گۆرانی»). (وەرگیڕ)

(ب / ۴ - ۲۸۷۳ / ۱)

شمشاط (شمشاط): شارۆچکەییەکی کۆنی بەناوبانگی سەر پۆخی خۆرھەلاتی فوراتی  
نزیکی خەرپووتە، ئەمڕۆکە لاوھییە، زیدی چەند زانایەکی بەناوبانگی موسوڵمانە.  
(وەرگیڕ)

(ب / ۴ - ۲۸۷۳ / ۱)

شەمشکازاد: یاقووتی ھەمەوی گوتوویەتی شارۆچکەییەکی و قەلایەکی بوو لە نیوانی  
ئامەد (دیاربەکر) و مەلاتییە. (وەرگیڕ)

(ب. ۴ - ۲۸۷۳ / ۱)

## ص ، ض

صالح- ملك - نهجمه ددين ئه ييووب: حه و ته مين سولتانی ئه ييووب بيانه كه له ميسر فرمانره و ايبيان كردووه، كورپى مهليك كاميل ناسيرو ددين موحه ممهد و براى سه لاهه ددينى ئه ييووبى و نه وهى مهليك عاديل سه يفوددين ئه بويه كره. سالى ۶۳۷ى.هـ (۱۲۳۹-۱۲۴۰ى.ن) بوو ته جيئشيني مهليك عاديل ئه لسه غير-ى براى. كارگوزار و ئازا بووه. له نيوانى دوو كووشك (قصرين) دا چوار مه دره سهى گه و ره و قه لايه كى به ناوى (به حرييه) وه دروست كردووه. هزار كويله ي تيدا نيشته جي كر دبوو كه ئه مانه به ناوى (مه ماليكى به حرييه) وه ناوبانگييان دهر كر دبوو، له كو تايدا حكوومه ته كه يان گرتووه ته دهست. له سه رده مي دا خاچپه رسته كان دهستيان به سه ر ميسردا گرتووه و دميات-يان گرتووه و هيرشيان بردووه ته سه ر قاهيره، مهليك سالح له مه نصووردها خو ي قايم كردووه، كه له جهنگدا بووه له ۶۴۷ى.هـ (۱۲۴۹-۱۲۵۰ى.ن) دا كوچى دوايى كردووه، ماوه ي فرمانره وايى (۱۰) ده ساله. (جهليل)

(ب/ ۴- ل/ ۲۹۲۸)

ضيائو ددين هه كارى- زيا ئو ددين (ئبو موحه ممهد عيسا- كورپى موحه ممهد): يه كيك بووه له ميره پشت پي به ستر اوه كانى سه لاهه ددينى ئه ييووبى، له كاتيدا له حه له ب له مه دره سهى



زوجاییه‌دا وانہی فیکھ-ی گوتووتہوہ، لہگہل ئەسەدوددین شیرکۆدا چووہتە میسر، کہ ناوبراو کۆچی دواپی دەکا و سەلاحەددینی نەوہی دەچیتە جی و لہگہل قەرەقۆش-ی تەواشی (کارمەند- ئاغای حەرەم) کاری کردووہ و تیکۆشاوہ و ماندوو بووہ. لەسەر ئەمە سەلاحەددینی ئەییوویی بەزیادووہ هەلیدەسەنگاند و ریزی دەگرت و چاودیری دەکرد. گواپە لە نەوہی زەیدی کورپی حەسەنی کورپی عەلی (خ) یە. لە ۵۸۵ ی. هـ (۱۱۸۹ - ۱۱۹۰ ی. ز) دا کۆچی دواپی کردووہ. (جەلیل)

(ب / ۴ - ل / ۲۹۸۱)

(ضیا پاشا) زیا پاشا: لە شاعیرانی سەردەمە دواپینەکانی عوسمانی بوو، بەرپەسەن ئەرزەرۆمی-یە، بەلام لە ئەستەمبوول پەرورەدە بوو. زمان و ئەدەبیاتە خۆرەھەلاتییەکان و زمانی فەرەنسی فیربوو، وەکو نووسەرێک لە بابی عالی (ئەنجومەنی وەزیران) دا کاری کردووہ و، لە سەردەمی سولتان عەبدولعەزیز خان-دا ماوہیەک لە نووسینگەیی شاھانەدا سەرنووسەر بوو، تیکەل بەنزیکانی حەزرتی پادشا (سولتان) بوو و لە سەردەمی سولتان عەبدولحەمید خان-ی پادشای زەمان، پایەیی وەزارەتی وەدەست خستوو، لە وایتیی ئەدەنەدا دامەزراو و چەند سالیێک کە لەوئ ماوہتەوہ، نەخۆش کەوتوو و بۆ ھەواگۆرپین چووہتە برووسە، لە ۱۲۹۵ ی. هـ (۱۸۷۸-۱۸۷۹ ی. ز) دا لەوئ کۆچی دواپی کردووہ. کۆمەلێکی بەناوی (خەرابات) ھوہ ھەیە کە غەزەل و میژوو و گۆرانی و ھی دیکە و شیعریکی زۆری خۆی تێدایە و ھەندیک ژیننامەشی ھەن. جوانترینی شیعەرەکانی «تەریب بەند» و «تەرجیع بەند» ھەکیەتی، تەنیا کە یەک دێرە شیعری لێرەدا تۆمار دەکەین:

امید وفا ایلمە ھەر شەخس دغلدە

چوق حاجیلرک چیقدی خاچی زیر بغلدە... (وہرگیڤ)

(ب / ۴ - ل / ۲۹۸۲)

(ضەیفە) زەیفە: کچی مەلیک عادلی فەرمانرەوای حەلەب-ی برای سەلاحەددینی ئەییووییە. شووی بە مەلیک ظاہر کردووہ کە دواپی باوکی بووہتە فەرمانرەوای حەلەب و کورپێکی بەناوی موحمەد-ھوہ لێی بوو، کە فەرمانرەوایی حەلەب بۆ ئەم ماوہتەوہ، لەبەرئەوہی منداڵ بوو، دایکی ماوہی شەش سال لە رپی سەرپەرشتیارییەوہ حکومەتی حەلەبی بەرپۆھبەردووہ و لە ۶۴۰ ی. هـ (۱۲۴۲-۱۲۴۳ ی. ز) دا لە تەمەنی شەست سالییدا کۆچی دواپی کردووہ. (وہرگیڤ)

(ب / ۴ - ل / ۲۹۸۲)

## ع

عادلجەواز(۳۶۲): قەزايەكە لە باكوری گۆلی وان، دەكەوئیتە ئەوپەری باكوری خۆراوای پاریزگە و قەزای وان. لە باشوورەوه گۆلی ناوبراو و لە خۆرەلاتەوه قەزای ئەرجین(۳۶۳) و لە باكورهوه ئەرزەرۆم، لە خۆراواشەوه بەپاریزگەى بتلیس سنووردارە، ناوەندەكەى شارۆچكەى ئەرجیکە، لە رۆخى گۆلەكەدایە و ۱۶۵ كیلۆمەتر لە باكوری خۆراوای وانەوهیە و دانیشتووانى ۲۵۰۰ كەسن(۳۶۴). (۵) ناحیەى بەناوى: ئیلچەئادین، تاشكن، ئاقتەپە، پشته گویمور و تۆرسەنجەق- و ۴۴ دىي هەیه. ۱۲۶۹۷ كەس دانیشتووانییهتى. ۴۵۵۵ لەمانە بەشيوهیهكى سەرەكى كوردن، موسلمانن، ۷۴ جوولهكە و ئەوانى ديكەش ئەرمەنىي سەر بەهەرسى رېبازەكەن(۳۶۵). لای باكور و خۆراوايهوه چياى سپان-ى لىيه(۳۶۶). لەبەرئەوهى داوینەكانى بەهەموو قەزاکەدا دريژ بووئەوه، خاكەكەى چيايى و كەمپیتە. لە بەشى باكوريدا دارستانیكى بەرىن و گۆلىكى بچووكيشى لە ناودا هەیه، پووبارىك كە وەكو پىي ئەم گۆلەبى، جگە لە لای چەپى بەشيكيشى لەسەرە، بەرەو باشوور دەروا و لە لای خۆرەلاتى قەزاوه دەرژیتە ناوگۆلى وان-هوه. لە لای خۆرەلاتى قەزادا دارستانیك و دوو

گۆلى گچكەى لىيە، لە ناو ئەو كەنداوەى لە نووكى كەنارى خۆرھەلاتىدايە دورگەيەكى بچووك ھەيە.

لە دەوروپەرى ناوەندى قەزادا باخچەيەكى زۆرى لىيە. ناوەندى قەزا لە دوو بەش پىكھاتووە، بەشى سەرھەوى كە بەشورە دەورەدراو، گەرەكى موسلمانانە و كۆنە مزگەوتىكى پىرۆز و كلىسەيەكى ھەيە، بەشى خوارەوى كە گەرەكى ديان (خرستيان) ھەكانە، بەباخ و باخچە دەورەدراو، ئەم باخچانە، بەئاويك ئاوەدرى كە لە لاي سەرھەوى شارۆچكەكەو دەيتە خوارى، دانىشتوانى قەزا، وەكو كارى سەرھەكى بەكارى ناو كىلگە و كرىكارىيەو خەرىكن.

(ب / ۴-ل / ۳۰۳۸)

عەبدالخان (عەبدال خان - ئەبدال خان): لە سەرھەمى سولتان ئىبراھىمدا، (۳۶۷) ھوكمدارى بتلىس بوو. لەبەرئەوئەى ئالاي ياخييونى ھەلكردوو، لە لايەن - ئەحمەد پاشاي مەلەك - ھو بەزىنراو و ھىنراوئە ئەستەمبوول و دواى ماوھىەك، لەبەر ھەلوئىستى بەھىچ رازى نەبوونىيەو، كوژراو و لە ناوبراو.

(ب / ۱-ل / ۵۲۷)

عەدى كوپى موسافىر (شەيخولھەكارى) (۳۶۸): لە شىخە بەناويانگەكانە و لە خودا پەرستە پىگەييوەكان دەژمىردى. رىبازى عەدەوييەى پەيوەستە. لە گوندى بەيتكارى دەوروپەرى بەعلبەك (۳۶۹) - دا لە دايك بوو. دواى فىربوونى زانستەكان چووئە سەر رىبازى سۇفيگەرى و لەگەل شىخگەلىكى بەناوبانگى وەك: عوقەيل ئەلمونھى، ھەماد ئەلدەبباس، عەبدولقادرى شارەزوورى، عەبدولقادرى گەيلانى و ئەبولوفا ئەلھولوانى - دا ھەلسوكەوتى كردوو، ئىجازەى رىبازى وەرگرتوو. لە كۆتايىشدا لە چىپاكانى ھەكارىدا كونجىكى (۳۷۰) ھەلبژاردوو و دەستى كردووئە خوداپەرستى و رىنمايى مورىدەكانى، ناويانگى بەناوچە جىاجىياكانى دنيادا بلاو بووئەو و مورىدەكانى زۆربوونە و لە ھەموو لايەكەو ئارەزووى سەرلىدانى دەست پى كردوو. لە ۵۵۷ى ھىجرى (۱۱۶۲ى زابىن) دا لە ھەكارىدا كۆچى دوايى كردوو و لەتەك كونجەكەيدا نىژراو. منداڵ و نەوھەكانى لەو ناوھەدا ماونەتەو.

(ب / ۴-ل / ۳۱۳۴)

عەرەبكىز: شارۋچكەيەكە، ناوھندى قەزايە، لە ليواى خەرىپوتى ويلايەتى مەعمورەتولەزىزدا، لە ۷۵ كىلومەتىر باكورى خۇرئاواى خەرىپوت و لە ۵۵ كىلومەتىر باكورى مەلاتىيەدا، لەسەر ھىلەكانى ۲۹ ئى باكورى پانى و ۲۰ ئى ۳۶ ئى خۇرھەلاتى درىزى و لە ۲۵ كىلومەتىر خۇراواى رېرەوى (قەرەسو) پەيوەست بەفورات ھەلكەوتوو، ۲۰.۰۰۰ كەسى دانىشتووانى كە نيوەى پترى موسولمانن، باخ و باخچەيەكى زۆرى ھەيە و ئەو ئاورىشمەى لە مالان دروست دەكرى و چنراوى وەك بەرپە و كالاكە لە ئاورىشم و لۆكە دەچنرى، بەرھەم دەھىندرى و ۱۸ مزگەوت و نويزگە و يەك تەكيە و ۳ مەدرەسە و يەك كتېبخانە و ۴ كلىسەى ئەرمەنى و يەكى كاتولىك و يەكى پروتستانت و ۴ خان و بازارپك كە بەگەرە بزميرى ۱۶ قوتابخانەى جىاى ئەرمەنى و كاتولىك و پروتستانت و دوو دوكانى كتېفروشى، دوو دەرمانخانە، ۴ كارگەى چنن و ۴ جى پىستە خۇشكردن و شارۋچكەكە لە شوئىكى بەرزدايە و لەبەر ئەوەى لە دەرەوۋە دىمەنيان زور دلكيرە، لە شوئى كۆنى شارۋچكەكەدا مزگەوتىكى پىروزى نەقشدارى ھەيە كە و دەزانرى لەو بىنايانەى سەر بەشايەكانى پارس بن و ھەرۋەھا ھەندىك پەرسىگەى دىكەشى لىيە.

قەزاي عەرەبكىز كە لە بەشى باكورى خۇراواى ليواكەدايە، لە باكورەوۋە قەزاي ئەگىن و لە خۇرھەلاتەوۋە ليواى دەرسم (دېرسم) و لە باشوورەوۋە قەزاي (كەبانمەعدەنى) و لە باكورى خۇراواۋە ليواى مەلاتىيە، لە خۇراواشەوۋە ويلايەتى سىواس ھاوسنورىيەتى و ۸۸ گوند بەخوۋە دەگرى. زەوييەكەى بەگشتى چيا و بەرزاييە، ئا و جوگەلەو شىوى زۆرى ھەيە كە دەچنە سەر قەرەسو-ى پەيوەست بەفورات.

ئەگەرچى خاكى چىنراو و بەروبوومى دانەوئە و كشتوكالى دىكەشى ھەبى، بەرھەمە سەرەككىيەكانى لە ميوەجاتى جۇراوجۇر و ترى و ھى دىكە پىكىدى، زۆربەى پياوانى قەزا بەكارى وەك خزمەتگوزارى و خزمەتكارى لە ئەستەمبوول و شارە گەرەكانى دىكەدا گوزەران دەكەن. بەرھەمى سەرەكىي پىشەسازىيان لە چنراوى ئاورىشم و لۆكە (گەزى) و (مانووسە) (۳۷۱) پىكىدى. دانىشتووانى لە ۳۲،۵۳۳ كەس پىكىدى، برى ۱۱،۰۰۰ يان ئەرمەنىن كە لە ھەرسى رىيازە ئايىنييەكەيان تىدايە، ئەوانى دىكەيان ھەر ھەموو موسولمانن. لە دەشتى (سارى چىچەك) نى نىكى ناوھندى قەزا، ھاوینان بەبرى زور، مىگەلە مەرى لى دەبى. ئەو رۆنە خاوينەى لە شىريانەوۋە دەست دەكەوى، بۆنىكى خۇشى ھەيە، لە ناو قەزادا ۳۵ مزگەوت و نويزگە و ۳۸ قوتابخانە و ۴ مەدرەسە (خويندگای ئاينى) و ۱۱ كلىسە و ۴ گەرماو و ۳۲ ئاسيا و (ئاش) و كارگە و ۴۷۵ دوكانىشى لىيە.

(ب. ۴-ل/۳۱۴۲)

عەينتەب: شارىكە، ناوەندى قەزايە، لە لىوا و ويلايەتى حەلەبدا و لە ۱۳۲ كىلومەترى باكورى خۆراوايدايە، لەسەر ھىلى ۳۷،۸ پلەى پانىى باكور و ھىلى ۳۵،۲ پلەى درىژى خۆرھەلاتدایە، ۴۳،۱۵۰ كەس دانىشتوانى ھەيە و ۳۶ مزگەوتى پىرۆز و ۵۷ نوێژگە و ۲۱ مەدرەسە و كتيبخانەيەك و قوتابخانەيەكى ناوەندى و قوتابخانەيەكى ھەتيوان و ۲۰ قوتابخانەى سەرھەتايى و ۷ تەكيە و (۳۷۲) قوتابخانەيەكى گەورەى مسيؤنيرە پرۇتستانتە ئەمريكاييەكان و پەرسنگايەكى جوولەكە و ۱۳ گەراما و ۳۱ خان و ۳۱ فەرن و ۲۲۹۹ دووكان و كوگا و ۴ قەيسەرى (بازارى مېچ داپوشراو) و ۲۲۱۵ دەزگاي بەرە و كووتال و عابا دروستكرن و ۴۵ بۇياخخانە و ۶ كارگەى رۆن و ۱۰ شوينى ترى گوشين و ئاشيكي بەھەلم كاركردوو و ۱۱ ئاسايى و ۸ كارگەى خواردنەو و ۵ شوينى دروستكرنى سابوونى ھەيە. بازرگانىيەكى زۆر چالاكى لەگەل حەلەب و ئورفە و مەراش (مەرەش) و ئەسكەندەر و نەدا ھەيە.

بىناكانى جوان و كۆلانەكانى تا دەكرى بەرىن و خاوينە. دەوروبەرى دار زەيتوون و بەباغ و باغچەو دەورەدراو و لەبەرئەوھى لەسەر گەردىكى جواندا ھەلگەوتوو، لە دەروە و لە ناوھە، ديمەنى زۆرجوانە. كەنالىك لە زى ساچوورەو كە لە دوورى سى سەعاتەرى شارەو دەروا، ھىنراوتە شار و ئا بەگەراما و كانيشى دەدا.

بەروبوومى قەزا، بەزىادەو ميوھى و ئەو پيشە دەستيانەى لە شاردا دروست دەكرى، بەرە و عەبا، لاسايى كراوھى داماسكو (كالى لە ديمەشق دروستكراو- وەرگير) و كالا و قەنەفە و كورسى و سابوون و ھى ديكە دەنيررئە قەزاكانى دەوروبەر و ميسر و ئەنادول و ئەوروپا.

لە شاردا وەكو زمانى سەرھكى بەتوركى قەسە دەكرى و عەرەببىش دەزانرى (۳۷۳).

ئەم شارە نوئيە، لە شارەكانى فەتحى ئىسلامدا ناوى نەھاتوو. ياقووتى ھەمەوى (۳۷۴)، بەشئوھيەكى بى بايەخ باسى دەكا و دەلى (عەينتەب) قەلايەكى قايمكارى نيوانى حەلەب و ئەنتاكيە-يە. كۆن بەناوى (دلوك) ھو ناسراو (۳۷۵).

قەزاي عەينتەب، دەكەوئتە ئەوپەرى باكوورى لىواى حەلەبەو و لە باشوورى خۆرھەلاتەو (مەنبىج) و لە باشوورەو قەزاكانى (ئەلباب) (۳۷۶) و (كليس) و لە خۆراواو و ويلايەتى (ئەدەنە)، لە باكوورەو (مەراش- مەرەش)، لە خۆرھەلاتيشەو بەلىواى ئورفە دەورەدراو و سنووردارە. وەكو قەزا ۸ ناحيە و ۳۴۶ گوندى ھەيە و ۸۶۹۸۸ كەس

دانیشتووانییەتی کە ٦٥٠٨٥ ی ئەمانە موسلمان و ٢١٠٤٦ یشیان لە کۆمەڵانی دیکەیی دیانانن ٨٥٧ یشیان ئیسرائیلیین. (٣٧٧)

زەوی کەم چال و چۆل و گەردی جوان جوانی هەیه و زۆر بەپیتە. لە لای خۆراوا و باکوردا هەندیک داوینی ئەو چیاپانەیی بەسنووری ئەدەنە و لیوای مەراشداپە، بەناو قەزادا درێژەیان هەیه و چەند زێیەکیشیان لێ پەیدا دەبێ، سەرەکییەکانی ئەمانە، (ساجوور) کە کەمیک پێشتر باسی لێوەکراو دەرژیتە ناو فوراتەو و زێی (کۆیوک) کە بەناو حەلەبدا دەرواوی زێی ئەفرین (عفرین) کە دەرژیتە ناو گۆلی (ئاقەدەنزی) نزیکی ئەنتاکیاوە. بەروبوومی خاکەکەیی دانەوێڵەیی جۆراوجۆرە، لەگەڵ تووتن و لۆکە و تری و زەیتوون و میووی جۆراوجۆری دیکەو سەوزەوات. گەلیک ناردەیی میوژیشیان هەیه. ئەو چنراوانەیی بەدەزووی لۆکە دەرکێن لەگەڵ پۆنی زەیتوون و هەناردەیی عەرەقیش بەبایەخە.

لە ناو قەزادا، وەکو شتیکی سەرەکی، کە لاوی قەلایەکی کە لە خاچیەرستەکانەو بەجی ماوە و هەندیک گۆری پیرۆز کە بوونەتە زیارەتگا. خەلکی قەزا بەعەرەبی دەدوین، تەنیا لە ناوەندی قەزادا بەتورکی قسە دەکری.

(ب / ٥-ل / ٣٢٣٢)

عیمادییە (ئامیدی): شارۆچکەییەکە، ناوەندی قەزایە، لە لیوای حەکاری-ی ویلائیەتی واند، لەوێ پەری باشووری ویلائیەت و قەزادا، لە ١٥٠ کیلۆمەتری باشووری وان و ٨٠ کیلۆمەتری باکووری مووسڵدا، لەسەر گردیکی سەختی سەر دۆلیکی بەپیت و جواندا هەلکەوتوو.

دانیشتووانی ٥,٠٠٠ کەسن، ١,٩٠٠ ی جوولەکەن و ٦٠٠ یان کلدانی و ئەوی دیکەش کە زۆرینەیان کوردن، موسلمانن. (٣٧٨) بازاریکی ٨٠ دووکانی و باخ و باخچەیی بەناویانگی هەیه. قەلایەکی کۆنە، لە لایەن عیمادەدین زەنگیی دامەزرێنەری دەولەتی ئەتابەگییەو دامەزراوە و بەناوی ئەووە ناونراوە. لەگەڵ ئەمەشدا کە ئەمپۆ ئاوەدانە، سی دەرگاشی هەیه، لەبەرئەووەی هاوینان هەوای زۆر گەرمە، خەلکەکەیی دەچنە ناو باخان، زستانان مامناوەندی و زۆر خۆشە.

قەزای عیمادییە، لە باکووری خۆراواوە بەقەزاکانی بەیتوششەباب و لە باکوڕەو بەچال و لە باکووری خۆرەلاتەو ئورامار و (٣٧٩) لە خۆرەلاتەو بەشەمدینان و لە باشوور و باشووری خۆراواوە بەویلائیەتی مووسڵ دەورەدراوە. خاکەکەیی بەرزایییە، چەند بەست و

جۇبارىكى ھەيە، راستەوخۇ دەپزىتتە دىجلە و زىي گەرەوۋە و دارستانىكى زۆرىشى ھەيە. قەزاكە ۵ ناحىيە و ۳۶۶ گوندى ھەيە. دانىشتوۋانى ۲۳،۹۴۰ كەسە. كە لە نيۋەى پترى كورد و سونننن، ئەۋى دىكە لە كلدانى و نەستوۋرى و جوولەكە و يەزىدى پىكىئى. (۳۸۰)

ۋەكو ئەۋەى زۆربەى چىپاكانى بەدارستان داپۇشراۋە، دۇل و دەشتەكانىشى زۆر بەپىتن، گەنم و جو و گەنمەشامى و برنج و بەروبوۋمى دىكەشى ھەيە. لەگەل دار زەيتون و توو و باۋى و شەفتالوۋ و زەردالوۋ و ھەنار و قەيسى و ھەرمى و سىۋ و ميوەى دىكە، تىشى زۆرە و زۆر پەسندە. بەرھەمى تووتن و لۆكەشيان زۆرە، زىادەى بەروبوۋمىيان دەبرىتە باشقەلا و لەۋىشەۋە بۇ ئىران و پرووسيا دەنىررى. بەتايبەت ميوژ و تووتن و ھەنگوۋىنى لە ئىران زۆر پەسندە.

(ب / ۵-ل / ۳۲۰۶)

عەبدوللا شەھرەزۋورى - شارەزۋورى - (ئەبو موھەممەد - كوپى ئەلقاسم ئەلمورتەضا): لە شاعىر و زانا بەناۋىبانگەكان بوۋە، لە فىقھ و فەرموودەشدا دەستىكى بالاي ھەبوۋە. ماۋەيەكى زۆر لە بەغدا بوۋە، بە فىقھ و فەرموودە خەرىك بوۋە؛ دواترگەرپراۋتەۋە مووسل و لە قازىيتى ئەۋى دامەزراۋە. بە چامەيەكى لە بارەى سۇفىگەرى بەناۋى «چامەى مووسلى» يەۋە بەناۋىبانگە و ھەندىك شىعەرى دىكەى ھەيە. لە ۶۵ ھ. (۱۰۷۲ - ۱۰۷۳ ى.ز) دا لە دايك بوۋە و لە ۵۱۱ ھ. (۱۱۱۷ - ۱۱۱۸ ى.ز) دا لە مووسل مردوۋە. (جەلىل)

«لە بابەتى شارەزۋورىدا - ب / ۴ - ل / ۲۸۸۹ - سالى مردنى بە ۵۲۱ ھ. (۱۱۲۷ - ۱۱۲۸ ى.ز) نووسراۋە» (و. كوردى)

(ب / ۴ - ل / ۳۱۰۸)

عوبەيدوللا (شىخ - ئەفەندى): لە شىخە كوردەكانە كە بەزۆرى مورىد و دەسەلاتى لە دەوروبەرى ھەكارىدا بەناۋىبانگە. لە كۆتايىيەكانى سەدەى پىشۋودا (سەدەى ھەژدە) لە دەوروبەرى گۆلى ورمى - دا راپەرىنى بەكوردەكان بەرامبەر ئىران كردوۋە، ماۋەى سالىك زياتر دەۋلەتى ناۋبراۋى خەرىك كردوۋە، دواتر لە لايەن دەۋلەتى عوسمانىيەۋە نىرراۋەتە مەدىنەى مونەۋۋەرەۋە و فەرمانى لەۋى دانىشتنى تەۋزىمى پى دراۋە. زۆرى پى ئەچۋە لەۋى كۆچى دوايىيى كردوۋە. (جەلىل)

(ب / ۴ - ل / ۳۱۱۹)

عوثمان (ئەلمەلىكولەيز عىمادوددىن): دووھى شاھە ئەيىووبىيەكانە. كورپى سەلاھەدىنى ئەيىووبىيە (بروانە بابەتى «عەزىن»). (وەرگىز)

(ب / ۴ - ل / ۳۱۲۶)

عورىان (بەم ناوھە دوو شاعىر ھەن).. يەكەمىان: (بابا تاھىر) ھەمەدانى بووھ. سروشت عەودالانە بووھ. بەزمانى (راچى!) دەبى دوراچى بى!... (و. كوردى) گەلىك شىعرى ھەيە. (جەلىل)

(ب / ۴ - ل / ۳۱۴۴)

عەيزەددىن: چوارەمىن فەرمانپەرۋاى ئەو ئەتابەگانەيە كە لە لورپى گچكەدا فەرمانپەرۋاىيىيان كىردوۋە. كورپى نوورەددىن موھەممەدى براى شوجاعوددىن خورشىدى دامەزىنەرى دەولەتى ناوبراۋە، ئەگەرچى بووھتە جىنشىنى سەيفوددىن و شەرەفوددىن برايانى شوجاعوددىن خورشىد، دواى ئەۋەى لە سەرەتاي سەدەى ھەوتەمدا ھەندىك فەرمانپەرۋاىيىيان كىردوۋە، ئەمىش دواى ماۋەيەكى كورتى فەرمانپەرۋاىيى، حوساموددىن خەلىلى نەۋەى دامەزىنەرى حكومەت لە بەغداۋە لەشكرى كىردوۋەتە سەر و مولكەكەى لە دەست سەندوۋە و ئەمىش دواى يەك سال كۆچى دوايىيى كىردوۋە. (جەلىل)

(ب / ۴ - ل / ۳۱۴۵)

عەيزەددىن حوسىن: يەككە لە شاھەكانى ئەو ئەتابەگانەى لە لورپى بچووكدا فەرمانپەرۋاىيىيان كىردوۋە. لە ۶۷۷.ھ. (۱۲۷۸-۱۲۷۹.ى.ن) لەسەر مردنى تاجوددىنى باوكى، بەھاۋەشى لەگەل فەلەكەدىنى براى ۱۵ سالان فەرمانپەرۋاىيىيان كىردوۋە و مولكى بۆماۋەيان گەلىك فراۋان كىردوۋە، لە ۶۹۲.ھ. (۱۲۹۲-۱۲۹۳.ى.ن) دا كۆچى دوايىيى كىردوۋە. (جەلىل)

(ب / ۴ - ل / ۳۱۴۶)

عەيزەددىن محەممەد: دوانزەھەمىن فەرمانپەرۋاى ئەو خانەۋادەى ئەتابەگانەيە كە لە لورپى گچكەدا فەرمانپەرۋاىيىيان كىردوۋە، كورپى عەيزەددىن حوسىن-ە كە پىشتىر ژىننامەى نووسراۋە، لە سەردەمى بەدرەددىن مەسعودى برايدا بووھتە حاكىمى ئىنجوو، لە دواى مردنى ناوبراۋ ئەگەر گوپرايەلى بۆ ئەم ماۋەتەۋە، ئەو سەردەمە فەرمانپەرۋاىيى بەدەستى مەغۇلانەۋە بووھ، بىست سال بەم ناۋە فەرمانپەرۋاىيى كىردوۋە و دواتر لە



۷۱۶ھ (۱۳۱۶-۱۳۱۷ی.ز) دا کۆچی دوايیې کردووه، ناوی حکومتهکه بو دهولت  
خاتون-ی هاوسهري ماوتهوه. (جهليل)  
(ب/ ۴- ل/ ۳۱۴۶)

عەزیز (ملك - عیماوددین عثمان): دووهمی ئەو فەرمانپروا ئەیبووبیانییه که له میسر و  
شامدا فەرمانپروایییان کردووه، کورپی سه لاهه ددین یوسف-ی دامه زینهري خانه واده و  
دهولتهتی ئاماژه بو کراوه، له ۵۶۷ی.ه (۱۱۷۱-۱۱۷۲ی.ز) دا له قاهیره هاتووه ته جیهان و که  
باوکی له شامدا خهريک بووه، که به خوئی له میسر دا کاری جیگریتی ئه نجام ددها، له ۵۸۹ی.ه  
(۱۱۹۳-۱۱۹۴ی.ز) دا له سه رکۆچی دوايیې سه لاهه ددین، چووه ته سه ر ته ختی سولتانیتهتی و  
دوای ئه وهی به ته وای داپه روه ری و سه رپاستیه وه فەرمانپرواییی کردووه، له ۵۹۵ی.ه  
(۱۱۹۸-۱۱۹۹ی.ز) دا له ته مه نی ۲۸ سالی دا کۆچی دوايیې کردووه. موحه مه دولمه نصووری  
کورپی که له ته مه نی ده سالی دا بووه، چووه ته جی، به وهی که مندا ل بووه، دوای سالی ک له  
کارخراوه و مه لیک عادل سه یفوددین ئه بو به کری برای سولتان سه لاهه ددین به رپوه بر دنی  
کاروباری گرتووه ته ده ست. به م جو ره فەرمانپرواییی له ناو نه وهی ئه مده ماوته وه. مه لیک  
عەزیز له زانستی جو راو جو ردا زانا و وه کو باوکی به رز و زاتیکی سه رپاست بووه. له قورپه ی  
گچکه (قرافة الصغری) دا له لای ئیمام شافیعی- دا نیژراوه. (جهليل)  
(ب/ ۴- ل/ ۳۱۵۰)

عەلی مورادخان: یه کیکه له شایه کانی دهولتهتی زه ند که به ر له حکومتهتی قاجارییه ی ئیستا  
له ئیژان دامه زراوه، له ۱۱۹۶ی.ه (۱۷۸۱-۱۷۸۲ی.ز) دا دوای صادق خان فەرمانپرواییی  
کردووه و دوای ئه وهی نزیکه ی پینج سال فەرمانپرواییی کردووه، له ۱۲۰۰ی.ه  
(۱۷۸۵-۱۷۸۶ی.ز) دا کۆچی دوايیې کردووه، له و ماوه یه دا گه لیک له گه ل ئاغا محهمه د  
خان-ی قاجاردا که له و ده مانده دا له مازهنده رانه وه ده رچووه خه ریک بووه. (جهليل)  
(ب/ ۴- ل/ ۳۱۹۷-۳۱۹۸)

عیمادی لوپ: شاعیریکی ئیژانی بووه و هاوچه رخی خواجه شه مسه ددین محهمه د بووه. (جهليل)  
(ب/ ۵- ل/ ۳۲۰۶)

عەنته ری (ئهبولموئه بییه د موحه ممه دی کورپی ئه لمه جلی-ی جزیری): له نوژدار و ئه دییه  
موسلمانه کان بووه. چ له هونه ره پزیشکییه کان و چ له زانسته ئه ده بییه کاندای دهستی بالایی

هه‌بووه. زاتیکی ئەدیب و شاعیر و فهیله‌سووف بووه. له سه‌رده‌می عیما‌ده‌ددینی زه‌نگیدا له جزیره ژیاوه. قسه و شیعیکی زۆری چه‌کیمانه‌ی په‌ند ئامیژی له‌باره‌ی حیکمه‌ت و په‌وشت و نوژداری و پاراستنی ته‌ندروستی هه‌یه، ئاراسته‌ی موئه‌یه‌دوددین-ی کۆری کردووه. جگه له دیوانی شیعی خاوه‌نی ئەم دانراوانه‌شه: «نور المجتبی من روض النقباء»، «تذکار الفضلاء الحکماء ونزهة الحياة الدنيا»، «کتاب الأقباضین»، «رسالة الشعرى الیمانية إلى الشعرى الشامیة»، «رسالة حركة العالم»، «رسالة الفرق مابین الدهر والزمان والکفر والایمان»، «رسالة العشق الألهی و الطبیعی». ئەم دوو دێره شیعه‌ره له شیعه‌ره‌کانی ئەون:

من لزم الصمت إکتسی هیبة

تخفی عن الناس مساویه

لسان من یعقل فی قلبه

وقلب من یجهل فی فییه... (جهلیل)

(ب/ ۵-ل / ۳۲۲۴)

عیسا-ی کۆری محه‌مه‌د: (بروانه‌ بابته‌ی زیائوددینی هه‌کاری).

(ب/ ۵-ل / ۳۲۳۰)

عیسا-ی کۆری ئەلمه‌لیکولعادل: (بروانه‌ بابته‌ی «موعظه‌م مه‌لیک عادل»).

(ب/ ۵-ل / ۳۲۳۰)

عه‌ینی (حه‌سه‌ن ئەفه‌ندی): له زانا و شاعیره‌کانی دوایین سه‌رده‌مه‌کانی عوسمانییه، خه‌لکی عه‌ینتاب-ه. له بابی عالیدا مامۆستای زمانی عه‌ره‌بی و فارس‌یییه. له ۱۲۵۴ی. هـ. (۱۸۳۸-۱۸۳۹ی. ز) دا کۆچی دوایی کردووه. دیوانیکی شیعی به‌ناوونیشانی «نه‌ظمی جه‌واهیر» هوه فه‌ره‌ه‌نگیکی هۆنراوی هه‌یه. ئەم دوو دێره له‌وانه‌ن:

پیچ و تاب خط و گیسو ایله یاندم بوگیجه

عالم خوابده اوشدی باشمه مار ایله مور

دل هوا و هوسه أویدی جهانه کلدی

ایتدی عینی وطنمدن بنی بو دار ایله دور ... (وه‌رگێر)

(ب/ ۵-ل / ۳۲۳۳)

## غ

غازيە خاتوون: كچى مەلىك كامىل-ى يەك لە شاىە ئەييويوبىيەكان و ھاوسەرى مەلىك موزەففەر مەحمود-ى فەرمانرەواى شارى ھەما بوو. بەمردنى مېردەكەى و لەبەر مندالىى مەلىك مەنصورى كورپى و ميراتگرى، خاوەنى ئەم ژيننامەيە ماوہيەك جيگرىتيى سەلتەنەتى كردوو: لە ٦٥٦ھ. (١٢٥٨-١٢٥٩ى.ز) دا كۆچى دوايىيى كردوو. (جەليل)  
(ب / ٥ - ل / ٣٢٤٠)

غوبارى (سەيد قاسم): يەككە لە خوښنووسە بەناوبانگەكان، خەلكى دياربەكرە، لەسەر دەنكە برنجك بەخەتى غوبارى سوورەتى ئىخلاص (قل هو الله أحد)ى نووسيووتەو. خەتەكانى جۇرى جەلى-ى مزگەوتى پيروۆزى سولتان ئەحمەد، ئەم نووسيووتەتى. (وەرگير)  
(ب / ٥ - ل / ٣٢٥٦)٠

## ف

فورات (Euphrate): يهكئكه له گهورهترين پووبارهكانى ئاسيا، گهورهترين پووبارى ئيمپراتورييهتى عوسمانى-يه لهم كيشوهره دا. له ناو ويلايهتى ئهرزهرپوموه ههلهدهقولئ و دهروا، له يهكگرتنهوهى دوو زئ پئكدئ. يهكئكى ئهمانه و گهورهترينيان ئاوى موراده، ئهوى ديكهش قهرهسو-ه. ئاوى موراد له ليووى بايهزيدا، لهو چيايانهى له سنورهكانى ئيران و پووسيا دايه ههلهدهقولئ و له چهند ئاويكهوه پئكدئ و بهرهو خوراوا، ئينجا بهرهو باشوورى خورههلات دهروا دهچئته ناو ليووى مووش-ى ويلايهتى وان. ئهه ليوويه و ليووى گنج له خورههلاتهوه بهرهو خوراوا دهكاته دوو بهش و دهچئته ناو ويلايهتى مهعمورهتولعهزيز و له بهشى سهروهوى خهريوتهوه دهروا و له لاي سهروهوى كهبانمهعهنيدا لهگهه قهرهسو، يهك دهگرنهوه. له پرهويدا له لاي دهستهپاست و دهستهچهپهوه چهند ئاويكيشى دئته سهه، قهرهسو-ش له چياكانى لاي سهروهوى ئهرزهرپوم-هوه ههلهدهقولئ و له باكورى شارهكهوه رهت دهبئ و بهرهو باشوورى خوراوا دهروا، ليووى ئهرزنجان دهكاته دوويهش و له باشوورى ئهرزنجانهوه رهت دهبئ و كه دهچئته ناو ويلايهتى مهعمورهتولعهزيز بهرهو باشوور دهسوورپئتهوه و دواى ئهوهى له

لاى راستهوه زىي چالته-ى دىته سەر لهگه‌ل ئاوى مورادى ناوبراودا يهك دهگرنهوه.

دواى ئهوهى يهك دوو زىي يهك دهگرنهوه، ناوى فوراتى لىي دهنرى له نىوانى ويلايهتهكانى مەعمورهتولعهزىز و دياربهكردا جار جار بهرهو خوراوا و جاروباريش بهرهو خورههلات دهرپاوا بهرهو باشوور دهچى و دهچىته ناو ويلايهتى ههلهب و له نىوانى مهراش و ئورفهدا بهرهو باشوورى خورههلات دهرپاوا دواتر له ناو لىواى ههلهبدا، بهرهو باشوور دهست بهرپويشتن دهكا. كه دهگاته هيلى ۳۶ى پانىي باكور، بهرهو خورههلات، دواتريش بهرهو باشوورى خورههلات وهردهچهرخى و لىواى زور بو دووبهش جيا دهكاتهوه. دواى ئهوهى زىي خابوور كه له جهزيرهوه دى، لهگه‌ل ههنديك ئاوى ديكهى كه دىته سەر، دهچىته ناو ويلايهتى بهغدا و لىواكانى كهربه‌لا و حيلله دهكاته دووبهش و لهم ناوانهدا بههوى چهند كه نالايكهوه تيكه‌لى روبرارى ديجه دهبى. دواتريش كه دهچىته ناو ويلايهتى بهسره، بهرهو خورههلات دهگرپتهوه، له كو‌تاييدا له قورنه لهگه‌ل ديجه‌دا يهك دهگرپتهوه و روبرارى شتتولعهرب پيكدههينى. ئه‌مه‌ش كه بهرهو باشوورى خورههلات رىي دهكا، دواى ئهوهى بهبهردهم بهسره‌دا رپت دهبى، له چهند لايهكهوه دهرپزىته ناو كه‌نداوى بهسره.

سه‌رچاوهكانى فورات، هيليكى گه‌ورهى جياكردهنهوى ئا و پيكدينى، ديسانهوه ئه و ئاوانه‌ى كه له لىزايبييهكانى ديكه‌ى ئه و چيايانهوه دىن، بهرهو دهرىاي خه‌زهر (قه‌زوين) و دهرىاي ره‌ش دهچن. له سه‌رچاوه‌ى زىي مورادهوه تا قورنه، واته تا ئه و شوينه‌ى لهگه‌ل ديجه‌دا يهك دهگرپتهوه و شتتولعهرب پيكدههينى، دريژىي رپرهبهكه‌ى ۲۷۰۰ و تا ئه و شوينه‌ى لىوه‌ى دهرپزىته كه‌نداوى بهسره، ۲۸۶۰ كيلو‌مه‌تره(۳۸۱). وهك رپزه‌يهكى ناوه‌ندى له چركه (سانيه)يهكدا ۲,۰۶۵ مه‌تر چوار پالوو ئا و دهرپزى. له كاتيكدا ديجه له فورات كورتر و به لقيكى ئه و دادهنرى، له بهغدادا وهك رپزه‌يهكى ناوه‌ندى ئه و ئاوه‌ى فرپى دها له چركه‌يهكدا دهگاته ۴,۶۵۶ مه‌ترى چوار پالوو.

فورات وهرزى هه‌لچوونيشى هه‌يه، هه‌لچوونهكه‌ى ئه‌گه‌ر ئه‌وه‌نده‌ى ئه‌وه‌ى نيل-يش نه‌بى، ديسانهوه ئاوهكه‌ى له ئاستى دهمه ئاسايبييهكانهوه، چوار مه‌تر به‌رزتر ده‌بىتهوه. هه‌لچوونهكه‌ى لهگه‌ل وهرزى توانه‌وه‌ى به‌فرى ئه و چيايانه‌دا رپكدهكه‌وى كه سه‌رچاوه‌كانيان له و ناوچانه‌دان، له مانگى مارت (ئادار)دا دهست پى دهكا و تا كو‌تايبييهكانى مايس له به‌رزبوونهوه به‌ردهوام دهبى، له كو‌تايبييهكانى ئه‌م مانگه‌وه تا

كۆتايييهكانى ئەيلوول تۆزە تۆزە دادەبەزى. دواى تشرىنى دووم بەپىي زۆرى باران، ھەلچوونىكى دىكەش بىي لە ئاستى يەكەمياندا نابى. كانگاكانى ئاوى موراد دەگاتە ۲,۷۵۰ و ئەوھى قەرەسو-ش دەگاتە ۲۲۰۰ مەتر بەرزى، دواى رېرۆيشتنى ۱,۰۶۲ كىلومەترى لە بىرەجكدا بەرزىونەوھى رېرەوھەكى (۱۹۱) ھ. كە لە ھەر كىلومەترىكدا ۲ مەتر و ۴ سەنتىمەتر دادەبەزى. لە بىرەجكەوھ تا ئەو شوپىنەى دەرژىتە ناو دەرياوھ، لە درىژايى ۱,۸۰۰ كىلومەترىدا تەنيا ۱۹۱ مەترە. كە لە ھەر كىلومەترىكدا لە ۱۰ سەنتىمەتر ھەندىك پتر دادەبەزى (۳۸۲).

بۇ ئەوھى ئاو لە دەمەدەمى ھەلچوونى فورات و دىجلەدا، دەشتەكانى دەوروبەر پىشپىل نەكا، بابلييەكان بەر بەستىكى زۆريان ئەنجام داوھ و بەم ئاوانە زەوييەكانيان ئاوداوھ و كەنالىكى زۆر و كەندەكيان لىداوھ. ئەمانە ئەگەر چى لە سەردەمى خەلىفە عەبباسىيەكاندا بارىكى دىكە پتر كراون و نۆژەن كراونەتەوھ، دواتر پىشتگوى خراون و ھەموو پروخاوان. ئەگەر چى ھەولى ئەوھش دراوھ كە فورات والى بىر كەشتىي بەناوئاو بىرپا، جىبەجى كىردنى خەرجىيەكى زۆرى ويستووھ و كارەكان ئەنجام نەدراون.

لەبەر ئەوھى لە (موجەمولبولدان) دا نووسراوھ، كە ناوى «فورات» لە عەرەبىدا «ئاوى بەتام و سازگار» دەگەينى و لە زمانى (زەند) دا «فراوان» و عىبرىش «گوليلك» يانىش «لەوھران» دەگەينى و لەبەر ئەم گىرانەوانە، راستىي رەسەنى ناوھكە نەزانراوھ (۳۸۳). ئاوھەكى تايبەتمەندىي دوومەل كىردنى زانراوھ.

(ب/ ۵ - ل/ ۳۳۵۱)

فارەقى (خەطىب ئەبو يەحيا عەبدولرەھىم كورپى محەممەدى كورپى نەباتە-ى حەنزاقي):  
(بىرپاوانە بابەتى «ئىبن نەباتە») - (بىرپاوانە بابەتى «سەعدەددىنى فارەقى»). (وەرگىي)

(ب/ ۵ - ل/ ۳۳۲۸)

فەضلى: (ئەبولفەضل): كورپى ئىدرىس بتلىسى-ى بەناويانگە، ھەر لە تەمەنى مندالىيەوھ شاىستەيى و تواناى دەر كەوتووھ، بە ھاورپىيەتىي سولتانهكان و وەزىرانەوھ سەربەرز بووھ. دەستى بالاى لە ئەدەبىياتى عەرەبى و فارسى و توركىدا بووھ و زۆر وتار و بەرھەمى دانسقى لەبەر بووھ، دوستايەتى و ياوھرىي پەسند و داواكراو بووھ. رپى زانستى گرتووھ تە بەر و دواى ئەوھى لە ھەندىك قەزادا ماوھتەوھ، لەو خانوويەدا دانىشتووھ كە لە توپخانەدا

بووه، بهتەك باغچەدا نوێژگەیهك و قوتابخانەیهكی بنیاتناوه، به پیشكەش كردنی هەندێك له چامەكانی بۆ سولتان بایەزیدخانێ دووهم چاودێری و چاكەى وەدەست هیناوه، تەمەنێكى زۆر ژیاوه، له ۹۸۲دا كه پیریكى پیر بووه به نیازی هه جکردن چوووه ته دهقەرى حیجاز و هەر له پێدا كۆچی دوايیى كردوو. له هەرسى زمانەکاندا شیعری پوونی هەیه و دیوانیكى لاسایی دیوانى حافیظ-ى شیرازی و هەندێك کارى ئەدەبى دیکەى هەبووه. ئەم شیعرا نه هی ئەون:

آسمانی لاسله اول ماه  
گون گبی اولدی عالمه مشهور  
چاك ایدوب جیب وصلی دست سحر  
بنی اول مهدن ایلدی مهجور

ئەم دیرەش له شیعره فارسییه کانیه تی:

بربرگ گل زنگس تر آب میزنی  
وزلب گلاب پرشکر تاب میزنی.... (جهلیل)

(ب / ۵- ل / ۳۴۱۵)

فەلەكەدین (هەسەن): له لورێ گچكەدا فەرمانرەوا بووه، له (۶۷۷ی.ه - ۱۲۷۸ - ۱۲۷۹ی.ن) هوه له گهڵ عیززەددین حوسین-ی برای پیکهوه و دواى مردنى براكهشى بۆ ماوهیهكى كه م بهتەنیا فەرمانرەوايیى كردوو. (جهلیل)

(ب / ۵- ل / ۳۴۲۳)

## ق

قاخزمان: شارۆچکەیهکی گچکەیه لەسەر رۆخی زێ ئاراس، ۵۰ کیلۆمەتر لە باشووری قارس، لە ویلیەتی قارسی سەر بە پروسیادایە.

(ب/۵ - ل/۳۶۷۷)

قارس: شارۆچکەیهکی قایمکاری ناوەندی ویلیەتە، ۷۰ کیلۆمەتر لە باشووری خۆراوای ئەلکساندرۆپۆل-ی یەك لە هەریمەکانی قەفقاسی سەر بە پروسیا و ۲۰۰ کیلۆمەتر لە باکووری خۆرەلاتی ئەرزەرپۆم، لەسەر تاوێرە بەردێکی بەرزاییی ۱,۹۰۵ مەتری و لەسەر ئاوی قارس-ی سەرەئاوی عەرەبچای - دا، لە گەروویەکی سەختدا پۆنراوە. دانیشتوانی ۳,۶۷۰ کەسە، بایەخی سەربازی شوینی هەلکەوتنی، قایمکاری گەورە، سەختیی شوینی، سەرەرای سەختی و درێژی زستانی، بازرگانییەکی چالاکی هەیە. شارۆچکەیهکی زۆر کۆنە، لە کتێبەکەی بەتلیمۆس-دا،<sup>(۳۸۴)</sup> بەناوی «خورسە xurse» وە باس کراوە، لە کتێبە جوگرافیاییەکانی عەرەبدا بەشیوەی «قەرس» نوسراوە<sup>(۳۸۵)</sup>.



سەرەتا لە لایەن سەلجوقییەکانەوه تیکەلی ولاتە ئیسلامییەکان بوو، دواتر کەوتوووەتە بەر دەستی مەغۆلەکان و دواتر ئێرانییان و لە جەنگی چالديراندا تیکەل بەئیمپراتۆرییەتی عوسمانی بوو. لەو جەنگانەى پووسیدا کە لە سەدەى زایینی ئیستاماندا پرویان داو، بەرگریکارە عوسمانییەکانی قارس ناوبانگییان بە دەست هیناوه. لە دوا کیشەدا کەوتوووەتە بەر دەستی پووسەکان.

ویلايەتى قارس، لە لای باکورى خۆراوادا بەکوتاهیه، لە باکورەوه بەتفلیس، لە خۆرەلاتەوه بەویلايەتى ئەریوان و لە باشوور و باشووری خۆراووه بەسنوورەکانی عوسمانییەوه سنووردارە. پوویوی ۱۸,۵۸۶ کیلۆمەتری چوارگۆشەیه، دانیشتوانیشی ۱۴۵,۴۱۰ کەسن. بەهۆی کۆچکردنی بەشی زۆری خەلکە موسلمانەکەى بۆ خاکی عوسمانی، سەرژمێری ئیستەى لە سەدا ۶۲ى دانیشتوانی موسلمانن و بریتین لە تورک و تورکمان و قەرەقەلباق و کورد و هى دیکە، لە سەدا ۳۸ى خریستانن، ئەرمەنى و پووس و پووم و هى دیکەن. دواى خزانه سەر خاکی پووسیا ۸۷۰, ۶۰ کەسى موسلمانى خەلکەکە، شارەکهیان بەجى هیشتوووه و کۆچیان بۆ خاکی عوسمانى کردوووه. تەنیا ۲۷,۱۰۰ خریستان هاتوونەتە جى ئەوان. بەم جۆرە، سەرژمێرى شارەکه تا دى لە کەمبووندايه. ویلايەتەکە کراووتە چوار قەزا، کە ناوێکیان: قارس، ئەردەهان، ئۆلتى و ئاشتيناك-ه.

(ب/۵ - ج/۳۵۱۰ - ۳۵۱۱)

قارخووان: یاقووتولحەمەوى پوونى کردوووتەوه کە شارۆچکەیهکە لە نۆوانى خەلات و قارس-دا.

(ب/۵ - ج/۳۵۱۱)

قاسم نامەى: یهکێکه لە زانا و هونەرمەندە بەناوبانگەکانى نووسینی دەستى (خەتى کتیبى دەستنووس) ی سەدەى ۱۱ هەمى هیجرى و (۱۸ هەمى زایین) (۳۸۶)، لە دیاربەکرهوه کە نیشتمانی ئەو بوو، چوووتە ئەستەمبوول و لە پێى زانستدا مۆرکی دیارى جیهیشتوووه و پایەى (ئەستەمبوول) (۳۸۷) ی وەدەست خستوووه و لە ۱۲۰۴دا (۱۷۸۹ى زایین) کۆچى دواى کردوووه، لەبەر ئەوهى بەخەتى غوبارى (۳۸۸) سوورەتى پیرۆزى ئیخلاصى (۳۸۹) لە بان دەنکە برنجیکدا نووسیوه، بەنازناوى غوبارى بەناوبانگە، ئەگەرچى خۆیشى بەسەبید داناوه، بنهچەو پەسەنى نەزانراوه.

(ب/۵ - ج/۳۵۳۲)

قۆتوور(۳۹۰): شارۆچكە يەكە لە ویلايەتی ئازەربایجانی ئیراندا(۳۹۱) و لە نزیك سنوورەکانی عوسمانی-دا، ۴۰ کیلۆمەتر لە باشووری خۆراوای خۆی-دا، لەسەر ئاوی قۆتووردا کە دواى ئەوەى بەخۆى-دا پەت دەبى، دەپزىتە زى ئاراسەو، كۆن كە لەناو سنوورى عوسمانیدا بوو، بەپەیمانی بەرلین(۳۹۲)، دراوئە ئیران. پیکەو لەگەڵ ئەو دەوروبەرەى دەستی لى هەلگیراوه ۸.۰۰۰ کەسى دانىشتووانە.

(ب/۵ - ۳۶۷۶/ل)

قەرەچۆلان: (بە باسەكەیدا دیارە دەبى قەلاچۆلان بى - وەرگىر) شارۆچكە يەكە كۆنە لە لیوای سلیمانی ویلايەتی مووسل-ی کوردستاندا و لە ۲۵ کیلۆمەتری باکوری خۆرهلایى سلیمانیدا، لە نزیك سنووری ئیراندا، كۆن كە ئەوى ناوەندی كوردەكان بوو، لە سەدەى رابوردوودا، لەسەر بنیاتنانى سلیمانى بەجى هیلراوه و تیکچوو.

(ب/۵ - ۳۶۲۴/ل)

قەرەجەداغ: چپایەكە لە لای خۆراوای دیار بەكردا، لە نیو پێرهوی دوو پووباری فورات و دیجلەدا، لە تەنگە بەرترین بەرزەكدا لە باکورەو بەرەو خۆراوا، لە نیوانی ئورفە و ماردین-دا و لە نیو دوو ئاودا کە زى چرچۆپ-ی سەربە خابوور پیکدینن. لە دەشتی جەزیرەدا كۆتایی دى. لە بنچینەدا چپایەكی گرکانییه، لە بازلت-ی سیا پیکهاتوو(۳۹۳). تاویر و كەندەلانی زۆرە. ئەو ئاوانەى بەتەكیهو دەپۆن كۆمەلە گەروویەکیان پیکهناوه، كە قەرەئامەد، واتە شارى دیار بەكریش لە داوینى يەك لە مانەدا پۆنراوه.

(ب/۵ - ۳۶۲۴/ل)

قەرە کیلسە: شارۆچكە يەكە ناوەندی قەزایە، لە لیوای بايەزیدی ویلايەتی ئەرزەرۆم-دا و لە ۹۰ کیلۆمەتر باکوری خۆرهلایى بايەزیددا، لەسەر ئەو رێیەدا کە لە ئەرزەرۆمەو دەچیتە بايەزید. قەزاکەى لە خۆرهلایى و باشوورەو بە دیا دین و لە خۆراوا و باکوری خۆراواو بەقەزای ئەلەشكورد، لە باکورەو بە سنووری روسیاو سنووردارە. کراوئە سى ناحیه، کە ناوەکانیان: بوئلوکباش، مونکەسیر، تاشلیچای-ه و ۵۶ گوندی هەیه. دانىشتووانى ۷.۴۲۱ كەسن، ۲۰۹۶ یان ئەرمەنى و ۱۴۲ یان بیانین و ئەوانى دیکە مووسلمانى كورد و تورکن. هیزی بەپیتیى خاكەكەى لە بارىكى مامناوئەندیایە، تا رادەیهكیش دارستان و گىاجارپیشی هەیه. بەروبوومی لە دانەوئەلە و ئازوو قەى

همه‌چەشنە و سەوزەى جۆراوجۆر و لە ميوه‌جات پيکهاتوو. لە ئازەلى مالى، مەريكى زۆر و بزى و گويدريژ و گاميش و ئازەلى ديكەى ليه.

لە ناو قەزادا ۳ مزگەوت و ۷ کلئيسە و مەناستەر، ۲ قوتابخانەى مندالان، ۴۷ خان و ۸۳ دووکان و ۱ فېر و ۳۰ ئاسياو و ۴ چەشمە و ۴۰ پردى ليه، پيشەسازى ناوخۆش لە بەرە و لباد و گۆريه پيکدى.

(ب/۵ - ۳۶۴۳/ل)

قەسرى شيرين(۳۹۴): شارۆچکە يەكە، ۱۶۰ كیلۆمەتر لە خۆراواى كرماشان (كەرمانشاه) هوه و لە ويلايهتى ئەرەلان، يان ويلايهتى كوردستان، لە خۆراواى كەلاوهكانى شارى حولوان و لەسەر زىي حولواندا كە بەديجلەوه پەيوهستە، لە نزيك سنوورى عوسمانى، لە دەوروبەريدا كەلاويهكى زۆر هەيه كە لە ساسانيه‌كانەوه بەجى ماون و هەندىك بينا، لەگەل پەيكەر و شوينه‌وارى لە لايەن هونەرەوه بەبايه‌خيشى ليه.

(ب/۵ - ۳۶۷۰/ل)

قەنغال: گونديكى گەرەيه، ناوهندى ناحيه‌يهكە، كە لە ۲۳ دى پيکهاتوو، لە ويلايهت و ليوای سيواسدا بەقەزای ناوه‌ندهوه پەيوهستە. لەسەر شارپى بەغدادا لە شوينىكى بلندا رۆنراوه.

(ب/۵ - ۳۶۹۹/ل)

قالى (ئەبو عەلى ئيسماعيل-ى كورپى قاسم): لە ئەديبه بەناوبانگەكان و پيشنويزه دياره‌كان بووه. لە ۲۸۸ى.ه (۹۰۰-۹۰۱ى.ز) دا لە شارۆچكەى (مەنازگرد) دياربەكردا لە دايك بووه و لە ۳۰۳ى.ه (۹۱۵-۹۱۶ى.ز) بەرەو بەغدا بەرپى كەوتوو، دوو سال لە مووسل ماوه‌تەوه، دواى ئەوهى لە (ئەبويه‌لى) يەوه فەرموودهى پيروزى بيستوو، لە ۳۰۵ى.ه (۹۱۷-۹۱۸ى.ز) دا چووته بەغدا و زانست و ئەدەبىياتى لای زانايانى مەزنى وەكو ئەبويه‌كرى كورپى دورەيدى ئەزدى و ئەبويه‌كرى كورپى ئەنبارى و نەفته‌وه‌يه و دروستەوه‌يه-ى خویندوو. لە ريزماندا دواى ريبازى بەسرايى كەوتوو. تا ۳۲۸ لە بەغدا ماوه‌تەوه، بەسوودبەخشين و سوودمەند بوون، دواتر بو گەشت دەرچوو. لە ۳۳۰ى.ه (۹۴۱-۹۴۲ى.ز) دا دەگاتە شارى قورتوبەى ئەندەلوس، لەوى نيشته‌جى دەبيت و پاشماوهى تەمەنى بە وانەوتنەوه و كتيب دانان بەسەر بردوو. لە ۳۵۶ى.ه

۹۶۸-۹۶۹ی.ز)دا له قورتوبه كوچى دوايىي كردوو. له باره ي زمانه وه كتيبيكي به ناوى «ئەلبارغ» ي ۱۰,۰۰۰ ده ههزار لاپه رهيى به پي ريزه ندي پي ته هيجائييه كان داناوه و گه ليك كتيبي ديكه ي هه يه وه كو: «الامالى»، «كتاب المقصور والممدود»، «كتاب فى الأبل ونتاجها»، «كتاب فى حلى الأنسان والخيلى وشياتها»، «كتاب فعلت وأفعلت»، «كتاب مقاتل الفرسان»، «شرح القصائد المعلقة».

سه لمان-ى باپيره گه وره ي، يه كه له نازاد كراوه كانى عه بدوله ليكي كور ي مه پوان بووه له به رئه وه ي له گه ل بازركانانى شارى «قاليقلا» چوو ته به غدا به ناوى «قالى» يه وه ناسراوه. (وه رگير)

(ب / ۵- ل / ۳۵۶۰)

قرميسين: ناوه به عه ره ب كراوه كه ي شارى كرماشان-ه. (بروانه بابته ي «كرمانشاه»). (وه رگير)

(ب / ۵- ل / ۳۶۱۶)

قرميسينى (ئه بولحه سه ن عه لى-ى كور ي هاروون-ى كور ي نه صر): له ريزمانزانه به ناوبانگه كانه، لاي عه لى-ى كور ي سوله يمان-ى ئه خفه ش خويندوو يه تى. له ۲۹۰ى.هـ. (۹۰۲-۹۰۳ى.ز)دا له دا يه بووه و له ۳۷۱دا كوچى دوايىي كردوو. (جهليل)

(ب / ۵- ل / ۳۶۱۶)

قه ره ئامه د (واته: نامه ده رپه ش): له به رئه وه رنغه ي له ديمه نى ده ره وه يدا دياره به هو ي ئه وه وه كه له به رد ي سياه بيناكانى بنيات نراوه، به شارى ئامه د گوتراوه كه ئه مپو به شاره كه ده گوتري دياربه كر. (بروانه بابته ي «ئامه د» و «دياربه كر»). (وه رگير)

(ب / ۵- ل / ۳۶۲۱)

قه ره سو (له ئه نادول چه ند ئاويك به م ناوه وه هه يه) يه كيكيان: يه كه له دوو بالى پي كه ينه رى سه ره كيى زي فورات، كه له ئاويكى زور پي كه اتوو كه له چياى (گو يه داغ) ي باكورى ئه رزه روم و له چياكانى ده ور به ريه وه دينه خواري، به ريه يه كى زور به پيچ به ره و خوراواى باكور ده بيته وه، به باكورى ئه رزنجانيش و باكورى كه ماخدا ده روا به رله وه ي بگاته ئه گين زي چالته ي له ديويريك هاتوو وه رده گري و به يه كجارى ئاراسته كه ي ده گوري و به ره و باشوور وه رده چرخى و له كو تايدا له لاي سه ره وه ي كه بانمه عه دنيدا

لەگەڵ زێی موراڤ يەك دەگرێتەووە كە لە لای خۆرھەلاتەووە دى رۆوبارى فورات پىكدەھىنى. زى موراڤى نابراو فوراتى خۆرھەلات و قەرەسو، فوراتى خۆراواشيان پى دەگوترى. درىژى رپرەووەكەى ۳۵۰ كىلۆمەتر پترە. (وەرگىر)

(ب / ۵ - ل / ۳۶۳۴)

قەسرى كەتكوور: شارۆچكەيەك بوو لە نىوانى ھەمەدان و قرمىسين (واتە: كرماشان)دا، يانيش لە نىوانى ھەمەدان و دەينەووردا ناحىيەيەكە، زىدى گەلێك لە ناوداران بوو. بەعەرەبى كۆشكى دزان (قصر اللصوص)يشيان پى گوتوو. ھەندىكىش واى بوو چوون كە ھەر قەسرى شيرين بى. (وەرگىر)

(ب / ۵ - ل / ۳۶۷۰)

قوتەربەل: گوندىك بوو نزيكى بەغدا.... تاد.

ھەر وەھا: بەرامبەر شارى ئامەدى دياربەكرىشا بەم ناووە گوندىك ھەبوو بە(شەراب)كەى بەناوبانگ بوو. (وەرگىر)

(ب / ۵ - ل / ۳۶۷۵)

قومانە (Comana): ناوى كۆنى شارۆچكەى ئەلبوستانى لىواى مەرەش (مەراش) بوو، ئەم شارە كۆنە، پەرستگايەكى گەرەى بەناوبانگى بوو تايبەت بە پەرستنى (بلونە!). (وەرگىر)

(ب / ۵ - ل / ۳۷۶۸)

## ك

كاردوك (carduchie , carduques): ئەو ناوھىيە كە مېژووھ كۆنە يۆنانىيەكان لە كوردیان ناوھ. زەينەفۆن كە بەر لە ئەسكەندەر بەو ناوھدا گەراوھ، ئەوھ پوون دەكاتەوھ كە ناوچەكانى وان و بتلیس و مووش و دەرسیم ئەم میللەتەى لى دانىشتووھ.

(ب/ ۵ - ل ۳۶۴۳)

كاختە(۳۹۵): گوندیكى گەورەيە و ناوھندی قەزايە، لەسەر ئاويكدايە ھەر ئەو ناوھى ھەيە و پەيوەستە بەفوراتەوھ، لە ليوای مەلایتيەى و يلايەتى مەعمورەتولعەزیزدا. ئەو ۱۳۰۰ كەس دانىشتوووانەى كە ھەيە، لە تورك و كورد پيکھاتوون، مزگەوتیک و دووكانیكى زۆرى ھەيە. قەزای كاختە لە باكورەوھ، بەقەزای مەلایتيە، لە خۆراوا و باشوورەوھ بەقەزای حسنى مەنسور و لە باشوورى خۆرھەلاتەوھ بەويلايەتى دياربەكر و لە باكورى خۆرھەلاتەوھ بەليوای خەرپووت سنووردارە. ۳ ناحیە و ۱۴۶ گوندى ھەيە و دانىشتوووانى ۲۶,۲۶۴ كەسن، تەنیا ۳,۷۰۰ يان ئەرمەنى و ئەوى ديكەش موسلمانن، موسلمانەكانیان ۵,۰۰۰ يان كورد و ئەوى ماپەوھش توركن (۳۹۶).

خاكهكەي ئەگەر چى بە بەرز و نزمىيشە، زۆر بەپىتە، بەبىرىكى زۆر ئازووقە، لەگەل ترى و ميوەى جوراوجۆر بەدەست دەھىنرى. خەلكەكەى بەھاوین مال بەجى دەھىلن و لە ھەوارەكاندا رەشمال ھەلدەدن. ئاژەلپان بەتايبەتى مەريان زۆرە، ئەگەر چى بەرە و مافووريش لە خورىيەكانيان دروست دەكرى، لەبەر ئەوەى بەئەستوورىيى دروست دەكەن، ئەوھندەى ئەوانەى ئاقچەداغ پەسند نين. لە ناو قەزادا پردىكى كۆنى پتەوى لە بەردى زل دروستكراو و ھەندىك شوپنەوارى كۆنىشى لىيە. لە قەزادا ۱۶ مزگەوتى پىرۆز ھەيە.

(ب/۵ - ۳۸۰۸/۱)

كليس (۳۹۷): شارۆچكەيەكە، ناوھندى قەزا، ۵۰ كىلۆمەتر لە باكورى ھەلب، لە ويلايەت و لىواى ھەلبدا ۲۰,۰۰۰ دانىشتووان و ۳۷ مزگەوتى پىرۆز و ۱۴ نوپزگە و ۸ مەدرەسە و ۲۴ تەكپە و ۱ قوتابخانەى ناوھندى و ۲۵ قوتابخانەى مندالان، كلىسەيەكى (۳۹۸) تايبەت بەكۆمەلانى رۆم و ئەرمەنىيى كاتولىك و پروتستان و ۱ سىناگوگ (پەرسنگەى جۈولەكەى لىيە) و ۵ گەرماو و ۱۵ خان و ۱,۴۵۹ دووكان و ۳ كۇگا (بەدەستان) و ۱۲۰ دەزگاي كالاو ۳ شوپنى سابوون دروستكردن و ۵۸ شوپنى زەيتوون و ۲۸ شوپنى كونجى گوشىنى لىيە. شارۆچكەيەكى ئاوەدانە لەبەر ئەوەى پيشەسازىي گەلئەك پيشكەوتووە، لە لۆكەى كالاى سىپى و ھى دىكە و لە خورى، عەباو لە ئاوريشم جۆرەھاي كالا، مەشلەح و ھى دىكە دەچنرى، لەبەر ئەوەى دەوروبەريشى زۆر بەپىتە، جۆرىكى زۆر نايابى رۆنى زەيتوون و كونجى دەردەھىنرى و سابوونى لى دروست دەكرى و پىستەى مەر و خۇشەكراو و ھى دىكەى لى دروست دەكرى.

لە كتيبەكانى جوگرافياناسە عەرەبەكاندا ناوى كلس بەرچاوا ناكەوى، ئەوسا گوندىك بوو بەناوى كلز و بەشارۆچكەى ئەزاز پەيوەست بوو. لە موعجەمولبولدانىشدا بەو شىوہيە ناسىنراو، دواتريش لەگەل پەيدا بوونى تەيموورى لەنگ، لەبەر ئەوەى ئەزاز-ى ناوبراو رۈوخىنراو، ئەو خەلكەى كە پەرت و بلاو بوونەتەو، كشاونەتە گوندى (كلز) و ئەم دىيە گەورە بوو و بەرەتبوونى سەردەمىك، ئەو ئاوەدانىيەى ئىستايەى بەدەست ھىناو. ئەو زمانەى لە ناو شارۆچكەدا بەكاردى، توركييە.

قەزاي كليس لە باكورەو بەعەينتەب و لە خۆرھەلاتەو ديسانەو بەعەينتەب و باب لە باشوورەو بەجەبەلى سەمعان و قەزاي حارم، لە خۆراواشەو بەقەزاي بيلان و ويلايەتى ئەدەنە سنووردارە. قەزاكە بەناوى شەقاعى و مەنبىجى سەروو و مووسابەگلو، عەزىە،

عەزازی فەلاح و عەزازی تورکمان و جووم - ھوھ نو ناھیه و ٤٦٠ گوندی ھیه و ٨٣,٨٨٨ کەس دانیشتووانی ھیه، کە ئەمانە ٧٣,٥٢٠ یان موسلمان و ٩,٦٢١ یان خەستیان (دیان) و ٧٤٧ یان جوولەکەن.

خاکەکەى زۆر بەپیتە و دانەوێلەى جۆراوجۆر و زەیتوون و لۆکە و برنج و تووتن و تری و میوھى جۆراوجۆر و سەوزەوات و مازوو و ھى دیکە بەرھەم دەھینى، کە دواى دابینکردنى پێداویستیھەکانى ناوڤۆ ھەناردەھەكى زۆرىشى ھەیه، ئاوى رھوانى زۆرە و لەبەر ئەوھى چیمەن و گىاجارىشى زۆرە، خەلکەکە مەپ گا، گویدریژ و ئازھەلکى زۆرى دیکە بەخىو دەکەن. تیکرای ئازھەلە مالىیەکانى قەزا دەگاتە ٣٠,٠٠٠ سەر.

(ب/٥ - ٣٨٨٠/ل - ٣٨٨١)

کورد: خەلکانىكى زۆرن، لە لای خۆرھەلاتى ئیمپراتۆرییەتى عوسمانى و لە سنوورى خۆراوى ئێران و لە ھەندىك شوینى دیکەدا نیشتەجین. سەر بەلقى ئێرانى كۆمەلەى ئاریان. زمانیان لە لایەن لیکچوون و پێوھندییەو بە فارسییەو پترە، لە بابەتى داھاتووى «کوردستان»دا زانیاری پترى لە بارەیانەو تىدايە(٣٩٩).

(ب/٥ - ٣٨٣٩/ل)

کورد زادە (ئىبراھىم ئەفەندی كورپى مستەفا): يەكێكە لە بەناویانگەکانى خۆشنووسان و يەكێكە لە قوتابىيانى حافز عوسمان(٤٠٠) خەلکى بۆرسەيە(٤٠١). لەو شارە باسکراویدا، لىدوانى مزگەوتى پىرۆزى سولتان ئۆرخان - ي پىشكەش دەکرد و پىشنىوێزى مزگەوتى گەورە بوو. سالى ١١٤٦ ى هيجرى (١٧٣٣ ى زابىن) كۆچى دوايى كردوو.

(ب/٥ - ٣٨٣٩/ل)

کوردستان: ولاتىكى گەورەيە، بەشى ھەرە زۆرى لە ئیمپراتۆرییەتى عوسمانى(٤٠٢) لە ئاسيا و بەشكىشى بەئێرانەو بەستراو. بەناوى ئەو گەلى كوردەو نراو کە بەشى ھەرە زۆرى مرۆفەکانى پىكدەھىنى. ئەم ناوھ چووھتە ناو دابەشکردنى بەرپۆھبەرىتى و سياسیيەکانەو. سەردەمانىك لای ئىمە وىلايەتى كوردستان و ئىستاش لە ئێران ئىيالىت (وىلايەتى) كوردستان ھەر وەكو ئەم ناوانە ھەموو ئەم ولاتەيان نەگرتووھتەو. كوردیش بەشپۆھيەكى پەرت و تىكەلى لەگەل خەلکى دیکەدا دەژین. دەستنىشانکردنى تەواوى سنوورى كوردستان زەحمەتە، بەلكو دەكرى بەم جۆرە نزيكى بكەينەو:



كوردستان له پۇخەكانى گۆمەكانى ورمى و وان-هوه تا سەرچاوهكانى پووبارهكانى كەرخوا دىلاو تا دەگاتە پېرەوى دىجلە و بەرەو باكورى خۇراوا بەپى پېرۆيشتنى دىجلە، تا پېرەوى قەرەسو، كە فورات پىكدەھىنى و لەوئو بەرەو باكورى خۇرەللات، تا دەگاتە ئەو ھىلەى جياكردنەوى ئاوى دوو حەوزى ئاراس لە لاىەك و فورات و دىجلە لە لاىەكى دىكەوہ.

بەم پىيە، لە ئىمپراتۆرىيەتى عوسمانىدا، بەشىكى گەرەوى وىلايەتى مووسل، واتە ئەو شوئىنانەى لە لاى چەپى دىجلە و وىلايەتەكانى وان و بتلىس و دياربەكر و مەموورەتولەزىز(٤٠٣) يەك و پارچەيەكى و لاتەكە و سەنجەقى دەرسىم(٤٠٤) بەپارچەيەكى كوردستان دەژمىررىن. لە ئىرانىش ئەو وىلايەتەى بەكوردستان ناودەبرى، لەگەل نىوہى وىلايەتى نازەربايجان، واتە بەشى باشورى خۇراواى كوردستان-ه.

بەم جۆرە كوردستان، لە لاى باكورى خۇراوايەوہ نازەربايجان، لە خۇرەللاتەوہ عىراقى عەجەم و لە باشورەوہ لورستان و عىراقى عەرەب(٤٠٥). لە لاى باشورى خۇراوايەوہ جەزىرە(٤٠٦)، لە لاى باكورى خۇراوايەوہ ھاوسنورى ئەنادۆلە(٤٠٧)، لە ناو ئەم سنوراندە لە ناو ھىلى پانىى باكورى ٣٤ و ٣٩ و ٣٧ و ٤٦ ى ھىلى درىژى خۇرەللاتدا درىژ بووہتەوہ، سى گۆشەيەكى گەرە و راستتر شىوہى ھەرمىيەك دەنوئى كە لاىە تىژەكەى بەرەو لاى باكورى خۇراوا وەرگەرپاوہ لەو خالەوہ كەوا قەرەسو كە فورات پىكدەھىنى و لەگەل چەمى موراددا بەيەك دەگەن و لەو پەرى باكورى خۇراوادايە تا سنورەكانى لورستان، كە درىژترىن لاىەكەتى نىكەى ٩٠٠ كىلۆمترە و بەرىنى لە نىوان ١٠٠ تا ٢٠٠ كىلۆمتردايە(٤٠٨).

لە كاتىكدا خەلكى كوردستان تايبەتمەندى جياكەرەوہ و ديارى پەسەنيان ھەيە(٤٠٩)، كوردەكان تەنيا لە ناو ئەم و لاتەدا نىشتەجى و سنوردارنىن، لە بەشى باكورى جەزىرە و لە لاى شام و حەلەب و لە ھەموو لاىەكى ئەنادۆلدا و لە وىلايەتەكانى پشت قەفقاسى بەپرووسيا بەستراوہ و لە ھەموو لاىەكى ئىران و تەنانەت لە خۇراسان(٤١٠) و ئەفغانستان و بەلووچستانىشدا(٤١١) عەشىرەتىكى زۆرى كورد ھەيە. لە لاىەكيشەوہ، لە ناو ئەو سنورى كوردستانەدا كە دەستنىشان كرا، عەرەب و ئىرانى و تورك و كۆمەلانىك كە لە پەسەنەكانى دىكەوہ ھاتوون-ى لىيە(٤١٢). تەنيا ئەگەر زۆرىنە بەبەر چاوهوہ بگىرى، دەتوانرى ئەو سنورانەى باسيان لىوہ كرا دەستنىشان بكرى.

له كاتيكدا كه لورپهكانى ويلايهتى لورپستانى ئيرانيش كه پهيوهندييان بهكوردوهه ههيه و له لايهن رهسهنيشهوه خزمایهتییان ههيه، لهبهر ئهوهى له زمانياندا تا رادهيهك جياوازی و له نيوانياندا له يهك دووربييان ههيه، لورپهكان نايانهوى خويان به بهشيك له كورد بزائن، كوردهكانيش ئارمزوى له رهگهزى خويان دانانى لورپيشان نادن. بهگشتى ژمارهى كوردهكان، بهنزيكهى دوو مليون و نيو دهقهسرينى، مليون و نيوئيكى له ئيمپراتورييهتى عوسمانيدا و ۷,۵۰۰ى له ئيران و ۱۳,۰۰۰ يان له ويلايهتهكانى پشت قهفقاسى سهر بهرووسيا دان،<sup>(۴۱۳)</sup> ئهوانى ديكه له ئهفغانستان و بلووجستان و له شويانى ديكه دا بهرت و بلاون.

\*\*\*

ههموو لايهكى كوردستان چياو بهرزاييه، تهنيا له دۆلى روبرهكاندا ههنديك دهشتى بهرتهسكيان ههيه، لاي ههره تهخت و نشويان لاي باشوورى خورهلاتيهتى، واته شارهزور و ليوای سلیمانی. لهگهڵ كوردستانى ئيرانه، لهو ناواندا چياكان نزمتر و دۆلهكان بهرينتر و دهشتاييهكان پترن. بهرزترين شويانيان، ئهو كيوانهى نيوانى خاكه نشيوهكانى دهريای خهزهرى لاي كۆتاييى باكورييهوه و كهنداوى بهسرهدايه، كه هيلئيكى دابهشكردى ئاوپيكدههينن، كه ئهمانه دارستان و لهوهرگهى جوانيان ههيه و له داوينياندا دۆلى بۆ كشتوكال چاكيان زۆره.

ئهو چيايانهى بهدریژی له باكورى خوراواوه تا باشوورى خورهلات چهند زنجيرهيهك پيكدههينن و دهبنه سنوورى ولاته عوسمانيهكان و ئيران، لهگهڵ ئهوهشدا كه بهرزن، زۆربهشى بهردهلان و پروتن. ئهو لايهى ولاتى ناوبراو لهم روهوه بهراستى شويئيكى سهخت و دژواره كه بۆ دانيشتن نهشى<sup>(۴۱۴)</sup>، ولاتى ناوبراو ئاويكى زورى ههيه و ئاوى موراد كه گهورهترين لقي فوراته و ديچله وكو ئهوهى له چياكانى ئههه ولاتهوه ههلهقهولين. ئاوى باتمانيش كه له باشوورهوه دهست پي دهكات و دهريته ناو ديچلهوه، ههروهها ئاوهكانى بتليس و سعرد، روبرهكانى خابور، زئي گهوره زئي گچكه، ئهدهم (مهبهست خرى خاسهيه - وهرگيپ) و ديالا بهرهو باشوورى خوراوا دهچن و دهريته روبرارى ناوبراوهوه. ئاوى كۆمهله جۆگهله و بهستيك كه له چياكانى ولاتى ناوبراوهوه دى، كۆ دهكريتهوه. له باكوورى ئهوه بهشه خاكهى له ئيراندايه، تهنيا روبرارى (قوتور) بهزورى دهريته روبرارى (ئاراس)هوه. كه دهريته دهريای خهزهر و روبراره زورهكانى ديكهى دهريته ناو دهريچهى ورمى. روبرارى زورى ديكهش ههن كه دهريته گولى (وان)هوه.

ولاتی ناوبراوا به پیی هیلی پانی ده بوايه گهرم بی، له بهر بهرزیی شوینه که هی که شوه وای به گشتی سارده، زستانی در یژ و سهخته، به فر چه ند مانگیك چیاکان داده پویشی، تهنیا ئه شوینه زمانه ی نزیکن له دۆلی دیج له وه، به زستان که شوه وای گونجاو و خۆشه و هاوینان گه لیک گهرمه. بهر زاییه کانی هاوینان له وه پرگا کانی زۆر جوانن و هه ندیک لای دارستانی (دارکاژ) یان تیدایه. شوینه نزمتره کانی دار به پروو و کوستانه و چنار و له خواره و هتردا جۆ و گهنم و کهتان و گهنمه شامی و تووتن و تری و میوه ی جۆراو جۆری دیکه و له خاکه ههره نزمه کانی شدا لۆکه و برنج و بهر بوومی دیکه وه بهر دی. جۆره هه لویه کی خودایی که له سه ر گه لای دار به پرووه کۆ ده کړیته وه له جیاتی شکر به کار ده یئرئ. عه شیرته کورده کان ههر هه موو رانه مه ر و ئه سپ و حوشر و بزنی به خپوده که ن (رادیئن)، له چیاکاندا ورچ و بهراز و پلنگ و ئاسکه و بزنه کیوی و گور و چه قه ل و ریوی و ئازله کیوی دیکه و گیاندار ی گچکه ی راوی دیکه شی به زۆر لئیه.

له لای باکوردا له چیاکاندا هه بوونی ئاسن و مس و قورقوشم و کانزای دیکه سه لمابیتیش، تا ئیستا هیچی لی دهر نه هیئراوه، له لایه باشووره کانی دا نه وت و هی دیکه هیه (٤١٥). کورده کان مازوو و فستق (پسته) و دانه ویلله ی جودا جودای بو رۆن لی دهره یان و بهر بووی کیوی و موو و خوری و بهر بووی دیکه، کورده کان به زۆری به شیوه ی عه شیرته ده ژین، به پیی وهرز به دوا ی له وه ر، شوین ده گورن و زۆر کار له کشتو کال ناکه ن، به شیوه یه کی سه ره کی له سه ر به خپو کردنی ئازله ی مالی، پیشه یان شوانکاره یییه. به و پارهییه گوزهران ده که ن که له فرو شتنی مه ر و جوانو دا به ده ستی ده خه ن. بو ئه مه ش زستانان له گونده کانیاندا ده مین و ئه گه ر خانوو و کیلگه شیان هه بی، هاوینان زۆر بایه خ به کشتو کال ناده ن. به زۆری به په شماله وه به دوا ی میگه لیانه وه ده چنه له وه پرگا کان. له ولاتی ناوبراوا دا پیشه ی ناوخویان وه کو به ره و مافوور و چنراوی ئه ستوور و لباد و کاروباری ده شت و بازرگانی ناوخو و زه خیره به کړین و فرو شتنی ئازله ی پیکدی. هویه کانی گواستنه وه یان له وه که له کانه پیکدی که به ناو دیج له دا به گه ریان ده خه ن. ئه مه ش زۆر گرانبه هایه و زستانان سی مانگ دا هاتیان نابئ.

ئه گه رچی بنج و بنه وانی کورد و له که یه وه له ویدا نیشته جی بوونه به پیی میژوو نه زانراوه. له سه رده می کۆندا به شی باشووری ولاتی ناوبراوا به ناوی (ئاسووری) یه وه زانراوه و لای باکوری خۆره لاتی به به شیک له (میدیا) داده نرا. میدیا یییه کۆنه کان په سه نیان نه زانراوه. له نه ته وه (تۆرانی) یه کان، واته له په سه نی تورک زانراون (٤١٦). له

کاتیڤدا ئاسوورییه‌کان له نه‌ته‌وه (سامی) یه‌کان بوونه و ئه‌وه زانراوه که له‌گه‌ڵ کلدانیاندا خزمایه‌تیان هه‌یه (٤١٧) له کاتیڤدا کورده‌کان له نه‌ته‌وه ئارییه‌کانن. له‌گه‌ڵ ئێرانیاکاندا خزمایه‌تی زۆر نزیکیان هه‌یه و ئه‌مانه له زمانیان و بارودۆخی دیکه‌یان هه‌ دیاره، له‌بهر ئه‌مه، کورده‌کان نه‌به‌چاوی نه‌وه‌ی میدیای و نه‌ش به‌نه‌وه‌ی ئاسووری ته‌ماشاکراون، گومان له‌وه‌دا نییه که، گه‌لێکن له لای خۆر هه‌لاته‌وه، واته له خۆراسان و هه‌رات-هوه (٤١٨) هاتوونه‌ته ئه‌و، به‌لام نه‌زانراوه که‌ی بو ئه‌و کۆچیان کردووه.

زهینه‌فۆن که له نووسه‌ره کۆنه به‌ناوبانگه‌کانی یۆنانه، به له دایک بوونی عیسا به (٤٠١) ساڵ واته (٣٥٠٠) ساڵ له‌مه‌وبه‌ر له‌گه‌ڵ سه‌ربازاندا به‌ره‌و ئه‌و چوون و له شکانه‌وه‌یاندا گه‌راونه‌ته‌وه و ئه‌مه‌ی له بیره‌وه‌ریی رېڤه‌ویدا نووسیوه (٤١٩)، له هه‌موو لایه‌کی ئه‌و پارچه خاکه‌دا، که بابه‌تی ئێره‌یه، دیاربه‌کر و مه‌عموره‌تولعه‌زیز و ئه‌و شۆینانه‌ی له‌مانه ده‌چن، باسی به‌ره‌و رۆبوونه‌وه‌ی له‌گه‌ڵ کۆمه‌لانی ئه‌و خه‌لکه‌دا کردووه، که به (کاردۆخ) ناوی بردوون. گومانی تێدا نییه که ناوی (کاردۆخ)، شۆیه‌یه‌کی شۆینراوی سه‌رزاری یۆنانی ناوی (کورده). له‌بهر ئه‌مه ئه‌و ناوه به‌ر له ٣٥٠٠ سالی‌ش کوردی تێدا بووه.

به‌م جوړه، ده‌توانین بلێین که له نه‌ینه‌وا (٤٢٠) و دۆلی دیجله‌دا، ئاسوورییه‌کان که، گومانی تێدا نییه له ده‌قه‌ری بابل هه‌واتوون، له میدیا، واته له ناوچه‌ی نازه‌ربایجان و عیراکی عه‌جه‌مد، به‌لکو ئه‌و میدیاییانه‌ی له دۆله‌کانی جه‌یحوون و سه‌یحوون-هوه (٤٢١) هاتوون که فه‌رمانه‌رواییان ده‌کرد، هه‌روه‌ها له چیاکاندا عه‌شیره‌ته کورده‌کان تێدا ده‌سوورایه‌وه و به‌شۆیه‌یه‌کی نیمچه ئازاددا بوون. ته‌نانه‌ت ئه‌مپۆش، له‌گه‌ڵ بوونی عه‌ره‌ب له دیاربه‌کر و ته‌وریز و هه‌مه‌داندا، قوولاییه‌کانیان کوردیان لێ نیشته‌جێیه. کورده‌کان له‌گه‌لانی ئاری نه‌ژادن. نه‌ ده‌شی نه‌وه‌ی ئاسوورییه‌کان بن، نه‌ش ده‌شی نه‌وه‌ی میدیاییان بن.

له‌م باره‌یه‌وه که به‌زمانیاندا ده‌روانین، که به‌گه‌وه‌یه‌کی راست و دادپه‌روه‌ر ده‌ژمێری، ئه‌گه‌ر چی وشه‌گه‌لیکی زۆر ده‌بینین که وای لێیان تێده‌گه‌ین له زمانانی ئاسووری و کلدانییه‌وه وه‌رگیراون، بوونی ئه‌م وشانه له زمانی په‌هله‌ویشدا (٤٢٢) ئه‌وه ده‌رده‌خا که ئه‌مانه له سه‌رده‌می فه‌رمانه‌روایی ئاسووری و کلدانیدا و کارتیکردنی شارستانییه‌ی ئه‌مانه‌وه وه‌رگیراین. ئه‌م وشانه ده‌توانری له‌گه‌ڵ ئه‌و وشانه به‌راورد بکری‌ن که دوا‌ی

ئىسلامەتى كورد و فارس له عەرەبىيەو وەريان گرتوون، بوونى ئەم و شانە، نەك بەلگەى ئەو بەن كە كورد له رەسەنى ئاسوورىيەو، بەپىچەوانەو بەلگەى ھەر لەوساكوە لەوناو پىكەوە ژيانى كوردە لەگەل ئاسوورىياندا. زمانى كورد له زمانى فارسى بەلكو لەو ش پتر له زمانى پەهلەويى كۆن دەچى. بەلام گۆكردنى وەك زمانى فارسى ناسك و ورد نىيە، بەلكو بەشپۆەيەك رەق و ئەستورە كە بۆ مروقى چىايى و عەشیرەتگەلەك بگونجى كە ژيانى كۆچەرى بەسەر دەبەن و پىتى له قورگەو گۆكراويان زۆرە.

ھەر چەندە زانايانى كورد ھەر لە مێژە خويان بەزمانى فارسى و عەرەبىيەو خەريك كردوو و بايەخيان بەزمانى خويان نەداو، ئەگەر لافى بوونى ئەدەبىياتى كوردىيش لىنەدرى، لە كۆنەو شىعەرىكى زۆر بەم زمانە گوتراو. لەبەر ئەوەى نووسىنى ئەم زمانەش بەپىتى عەرەبى وەك زمانى فارسى ئاسانە، ھەندىك كىتیبى شىعەر و ھى ئەدەبىي دىكەيان ھەيە(٤٢٣).

ئەوروپايىيەكان، ئەگەر تا پىيان كراو بىكەكانى زمانەوانى كوردى و فەرھەنگەكانىان بەدەست خستوو و بۆ زمانەكانى خويان وەرگىراو و بىكەكانى زمانەوانى و كىتیبەكانى فەرھەنگ-يان بلاو كردوو و تەو، لە زمانە ئىسلامىيەكانماندا ھىشتا ھىچ شتىك پەيوەندىي بەبىكەكانى ئەم زمانە و فەرھەنگ و ئەدەبىياتىانەو نە نووسراو. (٤٢٤)

\*\*\*

كوردەكان، وەك ئەوەى بەگشتى ئازا و خۆراگرن، لە سوارچاكيدا زۆر كارامە و پياوى وەستايان ھەيە، كارىگەرىيەكى سەراسايشيان لەسەر زانست و پەرورەدە و شارستانيدا ھەبوو. ناوى (كورد) لە فارسيدا سىفەتەتەكە بەواتاى (ئازا و قارەمان و دلاوەر) بەكارھىنراو، ھەروەھا لە شانامەدا بەچەرى ھەر بەم واتايە بەكارھىنراو(٤٢٥). ديارە لە كورد نانى ئەم ناو ھەر لەسەرەتاو لەبەر ئازايى ئاسايبانەو لى نراو و دواتر بوو تە ناويان.

كوردەكان، ھەر ھەموويان موسلمانن و سوننين، زۆرینەشيان بەرپىياز شافىعەين. لە ناوياندا تەنيا (٥٠,٠٠٠) يەزىدى ھەيە و برىكى زۆر كەمى (قزلباش) يشيان تىدايە(٤٢٦). لەو دەقەراندە ئەگەر چى كەسانىكى سەربە كۆمەلانى نەستوورى و كلدانى-شى لى بن، ئەمانە لە نەوەى كۆنى كلدانى و سريانين و لە رەگەزى كوردنين.

ئەو شارە گەورانەى لەو دەقەرەدا ھەيە، بۆ نمونە دياربەكر، مووسل، بەغدا، ھەمەدان،

تەوریز دەکەونە کەنارەکانی کوردستان و دەرەوێ، لە ناو خودی ئەو دەقەرەوێ باسی لێوەکراو دانیشتووانی کوردن و ناوەندی نیشتهجی بوونیان وەکو شتیکی سەرەکی، سلیمانی، کەرکوک، رەواندن، هەولێر، سەرد، بتلیس، وان، ورمی، کرماشان و هی دیکەن<sup>(٤٢٧)</sup>. ئەو دەستکەوتە میژوووییانە لە کۆنترین سەرەمانیکدا کە توانراوە تۆمار بکری، لە کۆندا لە ژێر دەسلاتی ئاسووریانی نەینەوادا بینراون، دواى کۆتایی هاتنی فەرمانپروایی ئاسووریان، پیکەووە لەگەڵ نەینەوادا لە ژێر فەرمانپروایی حکمدارانى میدیا و دواتریش لە ژێر فەرمانپروایی کە یخوسرەویدا گۆزەرانیان کردووە<sup>(٤٢٨)</sup>.

تەنانەت یارمەتیی کە یخوسرەویان داووە، تەنانەت بو گرتنی ولاتانی دیکە لە ناو سەربازاندا کارکردنیان باس کراوە، کە دەولەتی کە یانیان دەرووخی<sup>(٤٢٩)</sup> بە ئەسکەندەر و دواى ئەویش بە جیگرە ناوخییەکان و دواتر بە ئەشکانییان و<sup>(٤٣٠)</sup> ئینجا بە ساسانیان-هوه<sup>(٤٣١)</sup> بە ستراونەتەو و دواى جەنگی (قادسییە) ش<sup>(٤٣٢)</sup> چوونەتە ژێر فەرمانپروایی خەلیفەکانی ئیسلام و ئاینی ئیسلامیان پەسند کردووە.

بەلاواز بوونی خەلیفە عەباسییەکان، لەو دەماندا کە لە هەموو لایەکی ولاتە ئیسلامییەکاندا کۆمەڵێک میرنشینی و شا پەیدا بوونە، ئەگەرچی بەشیکی زۆر لە سەرکردە کوردەکانیش لە دەقەرەکانی مووسل و دیاربەکر و جزیرەدا قەلایەکیان هەریمکیان بە دەست خستبێ و گەلیک حوکومەتی گچکە گچکەشیان دامەزراندبێ، بیریان لەو نەکردووەتەو، سەرتاسەری ئەو خاکەى باسی لێوەکرا بخەنە ژێر یەک بەرپۆهەبەریتی و پشت بەرپۆهەزیان ببەستن و حکومەتیک دابمەزرینن، تەنانەت سولتان سەلاحەددینی ئەیبووویی بە ناوبانگیش کە سەر بەم رەگەزە، کە لە میسر بوووەتە خاوەنی دەولەت و بەخۆی و کورپەکانی لە شام و حەلب و حیجاز و یەمەندا فەرمانپرواییان کردووە. نەو و خزمانیشی لە ژێر بەرپۆهەبەریتی خۆیدا گەلیک حکومەتی هەلبژاردەیان دامەزراندووە، ناوچەى باسکراو (کوردستان) لە دەرەوێ فەرمانپروایی و دەسلاتیاندا ماونەتەو<sup>(٤٣٣)</sup>.

بەدەرکەوتنی جەنگیز (خان)، وەك ولاتە ئیسلامییەکانی دیکە لە ژێر باری زۆرداری و هیرشی مەغۆلاندا پلیشاوتەو<sup>(٤٣٤)</sup>. دواتریش بەهاتنی عەشیرەتگەلیکی زۆری تورک و تورکمان، خراونەتە هەندیک لایەو، دواى هەراو هوریاى ئاق قۆینلو<sup>(٤٣٥)</sup> و قەرەقۆینلو<sup>(٤٣٦)</sup> و دەرکەوتنی تەیموور (ی لەنگ) کە کلاوی لەسەر هەموویان نا<sup>(٤٣٧)</sup>. لە کاتیکی بەشی زۆری کەوتبوو دەست شا ئیسماعیلی سەفەوی، لەو لەشکرکێشییە

سولتان سەلىم خان (ياوز) ەدا بۇ سەر شاى ناوبراۋ ئەنجامى دا، سەرانى كورد بەۋەى كە بەرپىياز سوننى-ن و بەكار و كۆششى ئىدرىسى بتلىسى-ى بەناوبانگ بەخۆۋىست بۇ لاي دەۋلەتى عوسمانى بايانداۋ تەۋە، لەو ساكەۋە، بەشى ھەرە زۆرى لە ژىر بەرپۆەبەرىتتى دەۋلەتى ناوبراۋدايە و تەنیا بەشى خۆرھەلاتى لەو لاي ئەو ھىلى سۈورەدا ماۋەتەۋە كە لەم دوايىيانەدا دەستنىشان كراۋە(۴۳۸). لەبەر جياۋازى رېياز، سەرپاي ئەو لىك دوورىيەيان لەگەل ئىراندا لە ژىر دەسەلاتى ئىراندا.

(ب/۵/۱ - ۳۸۴۰ - ۳۸۴۳)

كويى سەنجەق (كۆيە)(۴۳۹): شارۆچكەيەكە ناۋەندى قەزا، لە رۆخى زىي خواروۋ (گچكە) دا ھەلگەۋتوۋە، لە ھەفتا كىلۆمەتر باكورى كەركوك، لە لىۋاي شارەزۋورى وىلايەتى مووسلدا، ۱۰,۰۰۰ كەس دانىشتۋان و قەلەيەكى كۆن و يەك مزگەۋتى پىرۆز و ۱۰ نوپۇزگە و ۳ مەدرەسە و ۶ قوتابخانەى مندالان و ۳ تەكيە و ۳۴۰ دووكان و ۳ گەرماۋ و ۱ فرن و ۸ ئاشى ھەيە. خەلگەكەى بەگشتى موسلمانن و كوردن. ھەۋاي زۆر سازگارە.

قەزاي كۆيسەنجەق لە باشۋورەۋە بەخودى كەركوك، واتە بەقەزاي ناۋەندى لىۋا و لە خۇراۋاۋە بەھەۋلىر و لە باكورەۋە بەقەزاي رەۋاندىز و لە خۆرھەلاتىشەۋە بەلىۋاي سلىمانى سۈوردارە. پىكەۋە لەگەل ناحىيەى شەقلاۋە (۲۵۲) گۈندى ھەيە و ۱۸,۰۰۰ كەس دانىشتۋانئەتى، كە ۵۰۰ ئىمانە كلدانى، واتە نەستۋورى و ۶۰ يان جوۋ و ئەۋى دىكە خرىيان موسلمان و كوردن.

خاكەكەى ھەموۋەك يەك نىيە، زىي خواروۋ لە ناۋەراستىيەۋە، لە باكورى خۆرھەلاتەۋە بەرەۋ باشۋورى خۇراۋا دەيكاتە دوو بەش و لە دوۋلاۋە ئاۋىكى زۆر و شىۋى لىيە، خاكەكەى ھەر چەندە زۆر بەپىتتىش بى، لەبەر ئەۋەى لە لايەن كشتوكالەۋە بايەخى شىۋى نەدراۋەتى، بەرۋوبومەكەى ھەر ئەۋەندەيە بەشى پىداۋىستىيەكانى ناۋخويان بكا. ھەندىك سالى نەھات و قات و قىرىشى لى دەبى. بەرۋوبومە سەرەككىيەكانى لە جۆرەكانى ئازووقە و برنج و لۆكە و تووتن و پاقلە و ميوەجاتى جۇراۋجۇر پىكەھاتوۋە. گۈندى ئارمودە (دەبى) ھەرمۆتە بى - ۋەرگىپ) كە لە دوورى سەعات و نىۋىك لە ناۋەندەۋەيە، بەزۆرى و نايابىي ميوەكانىيەۋە بەناوبانگە. ترىشى زۆرە، شەقلاۋە، كە ناۋەندى ناحىيە، لە كۆنەۋە بەترى و شەپاب ناوبانگى بوۋە. ھەۋاي مەيلەۋ ساردىش بى، زۆر سازگارە، لە ناۋ قەزادا ھەندىك

دیر (شوینی - پەرستگهی رهبەنە دیانەکان) ی رووخاو و شوینەواری دیکە ی لێیە.  
(ب/ ۵ - ۳۹۳۱/ل)

کەبانمەعدەنی<sup>(٤٤٠)</sup>: شارۆچکە یەکە، ناوەندی قەزایە، لە لیوای خەرپووتی ویلايەتی مەعمورەتولعەزیزدا، ٤٢ کیلۆمەتر لە خۆراوای خەرپووت و ئەوەندەش لە باکورێ خۆرەهەلاتی مەلاتییەشدا، لە دووری ٢ کیلۆمەتر لە رێپهوی فوراتەو و ١٥ کیلۆمەتر لە خوارەوای ئەو جێیە کە دوو زێی قەرەسوو و موراد بەیەک دەگەن و فورات پیکدینن، ٣,٠٠٠ کەسی دانیشتوان هەیه و مزگەوتێکی پیرۆزی گەرە ی لە لایەن هونەرەو بە بەها، کە یوسف زیا پاشای سەر ئەعزەم<sup>(٤٤١)</sup> بە بنیاتنانی داو. ئەو کتێبخانە یە کە دیسانەو لە لایەن ناوبراوووە دامەزراو و ٣٠٠ بەرگ کتێبی تێدایە و کتێبە ی رۆم و ئەرمەنی و گەرماویشی هەیه.

وێکۆ لە ناو کە شیبەو ديارە، ئەم شارۆچکە یە لەو جێیە دایە، کە کانی زۆر دەوڵەمەندی زیو و قورقوشمی بە زیوی لێیە. لە بەر ئەو ئەم کانیانە هەر لە کۆنەو لە لایەن دەوڵەتەو دەردەهێنران و لە لایەن وەزیرانی وەک یوسف زیا پاشای ناوبراوو بە رێپهبراو، ئەو سەردەمانە شارۆچکە کە، ٣٠٠ مالم، واتە نزیکە ی ١٥,٠٠ کەس دانیشتوانی بوو. دواتر کاتی کە لە کار خراو، لە بەر بە جێهێشتنەو، هەر وەها لە بەر ئەو ی هەواکە شی گرانه، خەلکە کە ی لێ بلاو بوونەتەو. لەم بارە ی ئیستایدا چ شارۆچکە کە، چ شوینی کەنە کە، پرن لە کە لاو و دار و پەردوو، یە ک لەو هۆیانە ی کە بە جێهێشتنی پیویست کردوو ئەو یە کە، دارستانە کانی دەقەرە کە لە ناوبراو و هیزم (داری سووتاندن) نەماو. لە کاتی کە لە پالۆ و چەمشکە زە کدا کانی رەژوو بە دەرکە و تیبوو، لە بەر ئەو ی کانی رەژوو لە چەمشکە زە کدا لە سەر زێیە کدا یە کە پە یووستە بە ئاوی مورادەو و لە بەر ئەو ی دە کرای لە ناو زێو بە بی تێچوو بگۆیزریتەو بۆ کە بانمەعدەنی، کانی قورقوشم و زیو کە بە کار بخرین گە لێک سوودی دە بی.

قەزای کە بانمەعدەنی، لە خۆرەهەلات و باشووری خۆرەهەلاتەو بە خەرپووت، واتە قەزای ناوەندی ویلايەت، لە باشووری خۆراوای بە لیوای مەلاتییە، لە باکورێ خۆراوای بە قەزای ئەرەبکیر، لە باکوریشەو بە لیوای دەرسیم دەورە دراو و سنووردارە، ٥ ناحیە کە لە ناو نەدەو بە رێپه دە برین، لە گە ل ٦١ گوندا ١٩,٠٥٠ کەس دانیشتوانییە تی. خاکە کە ی زۆر بە پیتە، دانە ویلە ی جۆراو جۆر، سەوزە و میو جات و دەست دە هێنری. دار



توویان زۆره، له کۆنهوه ئاوریشمیکی زۆریان دهردههینا، ئەم پیشه‌سازییه‌ش له‌گه‌ڵ کانگه‌رییه‌تی دواکه‌وتوو.

(ب/ ۵ - ۳۸۲۰/ل - ۳۸۲۱)

که‌ریم خان<sup>(۴۴۲)</sup>: دامه‌زێنه‌ری ئەو ده‌وله‌تی «زهند» هیه‌که، له‌ کۆتاییه‌ی یه‌ك سه‌ده له‌مه‌وه‌یه‌دا له‌ ئێراندا هاتبووه‌ گۆڕی، به‌خۆی یه‌كێك بووه‌ له‌ پیاوانی ده‌وله‌تی نادر شاه<sup>(۴۴۳)</sup>. شاه‌ی ناوبراو که‌ کۆچی دوا‌یی کرد، له‌ به‌ر ئەوه‌ی که‌ سێکی میراتگریکی نه‌بوو که‌ ئەو ده‌وله‌ته‌ به‌رپۆه‌ببات و درێژه‌ پێ‌ بدا، که‌ دایمه‌زاندبوو. که‌ریم خان، له‌ شکرێکی له‌و عه‌شیره‌تی زنده‌ رێکخست که‌ له‌وان بوو و ناوچه‌ی فارسی ئێرانی به‌ده‌ست خست.

له‌ به‌ر ئەوه‌ی که‌ سێکی دادوهر و به‌ویژدان و پۆشنبیر و پیشکه‌وتنخواز بوو، ئەو ئێرانیانه‌ی بارودۆخێکی تێکه‌ڵ و پێکه‌لیان بینی، لایه‌نگیری ئەمیان نواندوو، ناوچه‌ی خۆراسان به‌ده‌ست میراتگرانی نادرشاه‌ بووه، له‌ به‌ر ئەوه‌ی ده‌قه‌ری رۆخی ده‌ریای خه‌زه‌ریش له‌ ژێر ده‌سه‌لاتی هه‌سەن خانی سه‌رکرده‌ی عه‌شیره‌تی قاچار<sup>(۴۴۴)</sup> هوه‌ بووه، ته‌نیا له‌ فارس و هه‌ندێک لای عیراکی عه‌جه‌مدا فه‌رمانه‌روایی کردوو. له‌ ۱۱۷۳ ی هه‌جری - یه‌وه تا ۱۱۹۳ ی هه‌جری (له‌ ۱۷۵۹ ی زایینه‌وه تا ۱۷۷۹ ی زایین) ۲۰ ساڵ فه‌رمانه‌روایی کردوو. له‌ به‌ر ئەوه‌ی پیاوانی زانست و هونه‌ری له‌ خۆی نزیك کردبووه‌وه، دوا‌ی ئەوه‌ی شیرازی، که‌ کردبووه‌ پایته‌خت، زۆر فراوان کردبوو و پارازندبووه‌وه، پیشه‌سازی و بازرگانیشی په‌ره‌ پێداوه‌ و دواتر له‌ ته‌مه‌نی ۸۰ ساڵیدا کۆچی دوا‌یی کردوو.

ئه‌گه‌ر چی زه‌کی خان و سادق خان که‌ له‌ په‌سه‌نی خۆی بوون، ماوه‌یه‌کی که‌م و عه‌لی خانیش سه‌رده‌مێک فه‌رمانه‌رواییان کردبێ، له‌ به‌ر ئەوه‌ی خاوه‌نی ئەو تاییه‌تمه‌ندییه‌ پێویسته‌ نه‌بوون، له‌ کۆتاییدا لوتف عه‌لی خانی وه‌زیریان ده‌سه‌لاتی گرتووته‌ ده‌ست و ئه‌گه‌رچی ماوه‌یه‌که‌ به‌رامبه‌ر ئاکا موحه‌ممهد خانی قاچه‌ر که‌ له‌ ناوچه‌کانی باکووری ئێراندا بووته‌ خاوه‌ن ده‌سه‌لات، له‌ کۆتاییدا له‌ ۱۲۰۸ ی هه‌جری (۱۷۹۳ ی زایین) دا به‌شکست هه‌ینانی ئەویش ده‌وله‌تی زه‌ندی که‌مخایه‌ن له‌ ناوبراوه‌ و هه‌موو ئێران که‌وتووته‌ بن ده‌ستی بنه‌ماله‌ی قاچار.

(ب/ ۵ - ۳۸۵۸/ل)

که‌رکه‌ر: یاقووتی هه‌مه‌وی، ئەوه‌ پوون ده‌کاته‌وه‌ که، له‌ نزیك ئه‌رران<sup>(۴۴۵)</sup>

نەوشىروان(۴۴۶) بەم ناوہوہ شاروچكەيەك و لە نزيك مەلاتىيە، لە نىوانى مەلاتىيە و ئامەد، واتە (دياربەكر)دا، قەلايەك و لە نىوانى سميسات و حسنى زيادا(۴۴۷) قەلايەك كە بووہتە كەلاوہى دروست كردوہ. لەمانە دووانيان، ئەمىستا لە لىواى مەلاتىيەو لە پوڤى بەشى خورئاواى فورادا، لە شىوہى شاروچكەيەكى بچووكدا دريژە بەبوونى خوئ دەدا.

(ب/۵ - ۳۸۴۵/ل)

كەركووك: شارىكە، ناوہندى لىواى شارەزوورە، لە ويلايەتى مووسل-ى كوردستان و ۱۶۰ كىلومەتر لە باشورى خورەلاتى مووسل، لە ژيژر ريزە گردىكدا، لە پوڤى دەشتىكى بەرىندا، لەسەر زىي ئەدەم (واتە خرى خاسە- وەرگىر) دايە. ۳۰,۰۰۰ كەسى دانىشتووان ھەيە و ۳۶ مزگەوت و نويزگە و ۷ مەدرەسە، ۱۵ تەكيە و كونج و ۱۲ خان و ۱۲۸۲ كوگا و دووكان و قەيسەرى و ۸ گەرماو و پردىكى سەر بەست و قوتابخانەيەكى ناوہندى و ۱۸ قوتابخانەى مندالان و ۳ كلئسە و ۱ سىناگوگ (پەرستگەى جوولەكان)ى ھەيە. لە ناوہوى ئەو قەلايەى لەسەر گردىكدا دروست كراوہ، لەگەل ئەو گەرپەكانەى ژيەرەوى قەلاكە و لە بەشى لای راستى بەستەكە پىكھاتووہ. سى چارەكى خەلكەكەى كورد و ئەوى دىكەش تورك و عەرەب و ھى دىكەن. ۷۶۰ ئيسرائىلى (جوو) و ۴۶۰ كلدانىشى لىيە. لەبەر ئەوى لە شوينى بەيەكگەيشتنى چەند كاروانە رپپەكدا جىي گرتووہتەوہ، بازركانىي چالاكە، لەبەر ئەوى ئاوى رەوانىشى زورە، لە دەوروبەريدا باغ و باخچە و بەروبوومى پرتەقال و لىمۆ و ھەنار و خورما و ميوەگەلى دىكەشى ھەيە. لە نزيكانەوہ خويناغەلە (شوينى خوئ لى دەرھىنان) و ئاوى كانزايى و پىترۆل زورە. لە شاردا ۲۰ دەزگای چىن و كالا دروستكردن ھەيە. ھەندىك پيشەى پىستە خوڤكردن و گورىسى كندرپىش دروست دەكرى، گولاو لە گوللىكى پرتەقال دەرەھىنرى، ھەواكەى ھاوينان ئەگەر زور گەرميشە، سازگارە و خوڤشە. لە شاردا نزرگەى پىغەمبەران: دانيال و عوزيژر (سلاويان لى بى) و چەند كەسيك لە سەيدەكان (ئەھلى بەيت)(۴۴۸) و گوڤرى ھەندىك لە شىخە گەرەكان زيارەت دەكرين.

كەركووك شارىكى كوئە، ناوہ كوئەكەى (كەركوورە)يە. قەزای كەركووك، قەزای ناوہندى لىواى شارەزوورە، لە خورەلاتەوہ بەلىواى سلىمانى و لە باكورەوہ بەكويسنجەق (كوپە) و بەقەزای ئەربىل (ھەولير) و لە خوراواوہ بەلىواى مووسل و لە باشورى خوراواوہ بەويلايەتى بەغدا و لە باشورى خورەلاتەوہش بەقەزای سەلاحييە سنووردارە. پىنج ناحىەى بەناوى: مەلحە، تووزخورماتوو، ئالتوون كوڤپرى (پردى)،

كئيل (دهبى گل بى - وەرگىپ) و شوان-هوه ههيه بهتیکرایی ۳۵۲ گوندى ههيه. ئهدهمى پهيوهست بهديجله و زى خواروو و ئاويكى زورى ديكه كه دهرژينه ناو ئهمانهوه، يان راستهوخو دهرژينه ناو ديجله، بهناو قهزادا دهرؤن و خاكهكهى كهميك بهبهرزاييه و بهشيكى زورى برىتييه له دهشتى تهخت و بهرين، زور بهپيته.

بهروبوومه سههكيبهكانى، له گهنم و جو و برنج و تووتن و ترى و ميوه ديكه و بهتايهتى ليمو پيكدى. له باكورى ناوهندى قهزادا بيره نهوتى زور دهولهمنده ههيه، خهلكهكه بو سووتاندى وهكوگان دهيكپن. له شوينيكى بهناو «باباگورگور» يشهوه هالاويكى شينباو دهردهچى. كانى بو نهخوشيه جياجياكان سووبهخش و ئاوى خويداريشيان زوره. ههنديك بير له باشورى خوراوى ناوهندى قهزادا هيئراوته سهر بارودوخى خوى لى وهدهست هيئان. برىكى زورى خويى لى دهردههيئرى. مهپ و بزى و حوشتر و ئهسپ و ئازهللى ديكهيان زوره. زوربهى خورى و مووى بزى، ههر له جيى خويدا له دروستکردنى بهرپه و عهباو هى ديكه دا بهكار دههيئرى.

(ب/۵ - ۳۸۴۶/ل)

كهرمانشاه - كرمانشان (يانيش كرمانشاهان) و بهعهره بى كراوهكەشى (قىرميسين)ه: له بهشى خوراوى ئيراندا و ۴۳ كيلومهتر له خوراوى باشورى تاراندا، شاروچكهيكه ناوهندى ويلايهتى كوردستانه- ۱۲,۰۰۰ كهس دانىشتوانى ههيه، كرمانشاه له سهردهمى ساسانياندا بنيات نراوه، له سهردهمى فهتخ عهلى شا - دا له لايهن عهلى ميرزاي شازاده- وه كه واليى كوردستان بووه، گهليك فراوان بووه و ئاوهدان كراوه و سهزميزى دانىشتوانى گهيشتوونهته ۳۵۰۰۰ كهس و له ههموو لايهكيدا بههاوردنى هونهرمهندان، پيشهسازى و بازرگانى گهليك بهرهوپيشهوه چووه و شارهكه بهگهليك بيناو شوينهوار پازينراوتهوه. دواتر پرووى له نزمى كردووه، ئيستا بهشى زورى له بارودوخى كهلاوهدايه و پشتگوئى خراوه. زهوييهكانى دهروبهرى زور بهپيت و تهواويك نازووقه و ميوه جوراوجورى لى بهدهست دههيئرى. ئه و كوردانهى له دهروبهريدان، ههر ههموو مهپ بهخيو دهكهن، سالانه ۷۰,۰۰۰ سهر مهپ دهنيرينه تاران. له نزيك شاروچكهكهدا له داوينى شاخى بيستوندا چهند ئهشكهوتيكى كوئى لييه، لهسهر ديوارى ئهم ئهشكهوتانهدا وهستاينه نهقش و ههلكولينيان لى كراوه و تاقيك وينه و نووسينى پهلهوى ههيه.

(ب/۵ - ۳۸۴۹/ل)

كەماخ<sup>(۴۴۹)</sup>. شارۋچكەيەكە ناوھندى قەزايە، لە ليواي ئەرزىنجانى ويلايەتى ئەرزەپۆم و ۳۵ كىلومەتر لە باشوورى خۇراواي ئەرزىنجان، لە لاي دەستەچەپى، واتە لە پۇخى باشوورى قەرەسوسى يەك لە دوو بالەكانى فورادايە. سى چوار ھەزارىك دانىشتووان و شورەيەكى كۆن و قوتابخانەى ناوھندى و دەزگاگەلىكى بەرپەى ھەيە. قەزاي كەماخ لە بەرپى باشوورى ئەرزىنجاندا پۇنراوہ. لە باكورى خۇرھەلاتەوہ بەخودى ئەرزىنجان بەخوى، واتە قەزاي ناوھندىيى ليواكە، لە باكورى خۇراواوہ بەقەزاي قورۇچاي و لە باشوور و باشوورى خۇرھەلات و باشوورى خۇراوايەوہ بەويلايەتى مەعمورەتولعەزىز سنووردارہ. ئەو ھەوت ناحيەيەى لە لايەن بەرپۆبەرى فەخرى (لەبەر ناوھكەى دامەزراو) ھوہ بەرپۆبە دەبرى و ۷۵ دىي ھەيە و ۱۸,۸۷۲ كەس دانىشتووانى ھەيە، كە ئەمانە ۱۴,۵۴۷ يان موسلمان و ۳,۵۰۳ يان ئەرمەنى و ۱۸۹ يان كاتولىك و ۶۳۳ يان پۇتستانتن.

خاكەكەى بەپىت و تا رادەيەك كارى چاكى تىداكراوہ، دانەوئەلى ھەمەچەشە، لەگەل سەوزەى جۇراوجۇر و ميوە بەبىرى زۇر بەرھەم دەھىنرى. پىشەسازىيى ناوچەيى سەرھەكەيەكانيان لە بەرپە و بەرمال و گۇرەويى خورى و دەستكيش چىنن و لەگەل ھەندىك پىشەسازىيى ئاسايى پىكھاتووہ. فورات (يانىش قەرەسو) لە لايەكەوہ بۇ لايەكى دىكە دەكاتە دوو بەش، لە ناو قەزادا ئەوہى پىي دەگوترى رەژوو و لە نزيكى گوندىكى گەرەدا كە بەباغ و باغچە دەورەدراوہ، جىيەكى خوي بەرھەمھىنان (خويئاغە) و كانىكى خەلووز ھەيە.

لە ناو قەزادا، ۳۷ مزگەوت و نوپۇزگە، ۳ مەدرەسە، يەك قوتابخانەى ناوھندى، ۴۰ قوتابخانەى مندالان و ۱۰ كلپسە و مەناستەر، ۲۲۰ دووكان و ۷ خان و ۱ گەرماو و ۳ فرن و ۱۰ ئاشى لىيە.

(ب/۵ - ۳۸۸۱/ل)

كەوار<sup>(۴۵۰)</sup>: قەزايەكە لە ليواي ھەكارىي ويلايەتى وان-دا، لە لاي خۇرھەلاتى ويلايەت و ليوادا، لەسەر سنوورى ئىراندا، لە باكورەوہ ئەلباق، لە خۇراواوہ جۇلەمىرگ كە ناوھندى ليوايە و لە باشوورەوہ بەقەزاي شەمدينان و لە خۇرھەلاتيشەوہ بەسنوورى ئىران، سنووردارہ ۶ ناحيە و ۱۸۴ گوندى ھەيە كە لە لايەن چەند بەرپۆبەرىكى فەخرى بەرپۆبە دەبرىن. سەرژمىرى دانىشتووانى قەزا ۲۶,۲۰۰ كەسە، زۆرىنەى ۱۴,۷۰۰ يان كوردن و موسلمانن و سونىن،<sup>(۴۵۱)</sup> ۹,۰۰۰ يان نەستوورىن و ۱,۹۰۰ يان ئەرمەنىن و ۳۰۰ يان جۈولەكەن. شارۋچكەى دىزا- كە ناوھندەكەيەتى، ۱۸۰ كىلومەتر لە باشوورى خۇرھەلاتى

واندایه و ۲,۱۳۳ متر له بهرزاییدا هه‌لکه‌وتوووه، ۳,۶۰۰ کەس دانیشتووانی هه‌یه و له‌گه‌ل شاری ورمیی ئیران و وان و مووسل-دا بازرگانیه‌کی چالاکی هه‌یه.

خاکه‌کی چیاپییه، له لای باکوریدا چیاپی سونبول و له لای خۆراویدا چیاپی جلوی تیدا درێژ بووه‌ته‌وه که به‌رزیه‌کی ۴,۰۰۰ متره. دارستانه‌کانی که‌من و داری چنار و گوێز و سیوه‌کیویه و داری هه‌رمیی هه‌یه. ده‌شتی به‌رین و به‌پیتیشی هه‌یه، به‌تایبه‌تی ده‌شتی دیزا زۆر به‌به‌روبوومه. به‌روبوومی هه‌مه‌جۆر و بریتیه‌یه له دانه‌ویله، له‌گه‌ل بریکی زۆری سه‌وزه‌وات و میوه. گیاجاری زۆره و زۆر باشه، ئه‌گه‌رچی مه‌ر و بز و گا و بریکی زۆری ئازهلێ مالمیشیان هه‌بی، له وه‌رزێ زستاندا که زۆر سه‌خت و درێژ خایه‌نه، به‌خێوکردنی ئه‌مانه زۆر زه‌حمه‌ته، بۆیه... بریکی زۆر له‌و گیا زۆر درێژانه وشک ده‌کرینه‌وه و بۆ زستان هه‌لیانده‌گرن که، له ده‌شته‌کاندا به‌تایبه‌تی ئه‌وه‌ی له پۆخه‌کانی ئه‌و ئاوی (نه‌هیل)دا پیده‌گا که ده‌رژیه‌ ناو ئه‌و زیه‌ی که قه‌زاکه، له خۆره‌ه‌لاته‌وه بۆ خۆراوا ده‌کاته دوو که‌رته‌وه.

له ناوه‌ندی قه‌زادا هه‌موو هه‌فته‌یه‌ک بازار و له گوندی که‌ریل-یشدا له ۱۵ ی ئاغستوس (ئاب) پێشانگایه‌ک داده‌نری و سی پۆژ ده‌خایه‌نی. له ناوه‌ندا سی قوتابخانه‌ی مندا‌لانی تایبه‌ت به‌کۆمه‌له‌ جیا‌جیا‌کانی هه‌یه و له هه‌ندیک له گونده‌کاندا چه‌ند قوتابخانه‌یه‌کی گچکه‌ی تایبه‌ت به‌ ئه‌رمه‌نی و مسیۆنیره‌ پرۆتستانه‌کانی هه‌یه.

(ب/۵ - ل/۳۹۰۴)

که‌واش<sup>(۴۵۲)</sup>: قه‌زایه‌که له ویلايه‌ت و لیوای وان و له باشووری گۆلی واند، له باکوره‌وه به‌گۆلی ناوبراو و له باکووری خۆره‌ه‌لاته‌وه به‌قه‌زای ناوه‌ندی ویلايه‌ته‌وه و له باشووره‌وه به‌قه‌زاکانی شتاق و<sup>(۴۵۳)</sup> موکس، له خۆراواشه‌وه به‌قه‌زای قارچکان سنوورداره. ناوه‌نده‌که‌ی، شارۆچکه‌ی وه‌ستان-ه، که ۴,۲۳۹ کەس دانیشتووانی هه‌یه، قه‌زاکه له ۵ ناحیه و ۷۹ گوند پیکه‌اتوووه و ۱۳,۱۶۴ کەس دانیشتووانی هه‌یه، که ئه‌مانه ۸,۱۳۰ یان موسلمان و زۆریه‌یان کوردن<sup>(۴۵۴)</sup>، ۴,۸۵۰ یان ئه‌رمه‌نی و ۵۹ ی جووله‌که‌ن و ۱۲۵ یشی یه‌زیدی و هی دیکه‌ن. خاکه‌که‌ی و به‌روبووم و بارودۆخی دیکه‌ی له لایه‌کانی دیکه‌ی لیوای وان ده‌کا. له «موعجه‌مولبولدان»دا به‌ناوی «که‌واش»، ئه‌وه باس کراوه و پوون کراوه‌ته‌وه که ناوه‌ کۆنه‌که‌ی «ئه‌رده‌موشت»ه.

(ب/۵ - ل/۳۹۰۵)

كىغى (۴۵۵): شارۋچكەيەكى گچكەي ناوۋەندى قەزايەكە لەسەر ئاۋى بىنگوئىل و ۱۳۲ كىلومەتر لە باشوورى خۇراۋى ئەرزەرپۇم و لە لىۋاۋ وىلايەتى ئەرزەرپۇمدا. نىزىكەي ۴,۰۰۰ كەس دانىشتوۋان و مزگەوتىكى پىرۇز و مەدرەسەيەك و ۲ كلىسەي ئەرمەنى و قوتابخانەيەكى ناوۋەندى يەككىيان ھى كوران و ئەۋى دىكەيان ھى كچان و ۲ قوتابخانەي ئەرمەنى و چەند دوكان و خان و گەلەك شۇيىنى كارى وەك پىستە خۇشكردن و دروستكردى مۇم و پۇن لە تۇۋى كەتان دەركردن و بۇياخخانەشى ھەيە. قەزا بەگۈيز و بەرپو و دارى دىكە دەورەداراۋە. قەزاي كىغى، لە گۆشەي باشوورى خۇراۋى لىۋاۋ ئەرزەرپۇمدا ھەلكەوتوۋە. لە باكورەۋە بەقەزاكانى تەرجان و خنس، لە خۇرەلاتەۋە بە بتلىس و لە باشوورەۋە دىسانەۋە بە بتلىس و دياربەكر، لە خۇراۋاشەۋە بەۋىلايەتەكانى مەعمورەتولەزىز سنووردارە. قەزا ۱۵ ناحىەي فەخرى و ۲۱۷ گوندى ھەيە. ۴۱,۲۲۵ كەس دانىشتوۋانى ھەيە، كە تەنيا ۱۱,۳۰۱ يان ئەرمەنى و ۷۳۹ ئەرمەنىي پىرۇتستان، ۲۷۶ پۇم و ئەۋەي ماۋەتەۋەش ھەر ھەموو موسلمانن.

خاكەكەي بەرزايىيە، ئاۋى بىنگوئىلى پەيوەستى فورات، سەرەتا لە خۇرەلاتەۋە بەرەۋ خۇراۋا، دواترىش لە باكورەۋە بۇ باشوور. قەزاكە دەكاتە دوو بەش، لە راست و چەپەۋە شىۋىكى زۇرى ھەيە و خاكەكەي گەلەك بەپىتە. گەنم و جۇ و چەۋدەر و نۇك و پاقلە و نىسك و كالەك و شامى و بەروبوۋمى دىكەي ھەيە. دارستانەكانى بەگۈيرەي پىۋىستى ناۋخۇبى بەشى كەرەستەي دارتاشى و ھىزم و خەلۋوز دەكا. بەبىرىكى زۇر ھەنگۈينىش و دەست دەھىنرى، تا ئەم نىزىكانە جۇرە كانزايەكى ئاسنى لى دەرھىنراۋە كە لە دروست كرىنى گوللە تۇيدا بەكارھىنراۋە. گوندى ھۆلىك-ى لى نىزىكە، ئاۋىكى كانزايىي (گەراۋ)كى ھەيە كە تاقى كراۋەتەۋە، بۇ نەخۇشىي پىست باشە و ۋەكو دەلەين ھەوت سال جارەك ئاۋەكەي پەيدا دەبىتەۋە و ماۋەي چوار مانگ بەردەۋام دەبى، پىشەسازىيە سەرەككىيەكانى لە چىنىنى كاللى ناۋچەيى و لەگەل دروستكردى پىلاۋ پىكى.

لە ناۋ قەزادا، ۱۷ مزگەوت و ۲ مەدرەسە و ۱۲ قەتابخانە و ۳۸ كلىسەي ئەرمەنى و ۲۸۴ ئاش و ۱۰ شۇيىنى پۇن لە تۇۋى كەتان دەرھىنان و ۲ شۇيىنى پىستە خۇشكردن و بۇياخخانەيەك، ۱۰ پرد و ۹۵ چەشمەي ھەيە.

(ب/۵ - ۳۹۳۹/ل)

كامل (مەلىك ئەبۇلمەعالى ناصروددىن موخەممەد): پىنجەم شاي ئەبۇبۇبىيان بوۋە،

برازای سەلاحەددینی ئەییووبیی دامەزرینەری دەولەتی ئەییووبی بوو. لە ٦١٥ی.هـ (١٢١٨-١٢١٩ی.ز) جیی مەلیك عادل سەیفەددین ئەبوبەكری باوكی خۆی گرتووەتەو. دواي سالیك ئەو خاچیەرستانەي بورجی (كەلووی) سیلسیلە و دمیاتیان گرتبوو پووبەرۆوی شكستیکی گەورە كردبوون. غەزای هەرە گەورەي كردبوو و فەرەنگەکانی لە ولاتی میسر بە بەزاندن دەرکردبوو و دواي دەرپەراندنیان، پەرپووەتەو بۆ شام، پیکوپیکیی بۆ ئەو ناویش دابین كردبوو، دەرەکانی ئامەد و پوهای لە ئەرتوقی-یان وەرگرتوو و مەلیك موعەظەمی کورپیشی بۆ گرتنی حیجاز و یەمەن ناردوو، بەسەرکەوتنی ئەمیش لە خوتبەدا بەناوی (خادیمولحەرەمەین) یاد کراوەتەو، بەکورتی مۆلکە بۆ بەجی ماوێکەي زۆر فراوان کردوو و دابین کردوو. لە سەفەریکی دیکەیدا بۆ لای شام بەسەر سەلجوقییانی رۆمیشدا سەرکەوتبوو و لە ٦٣٥ی.هـ (١٢٣٧-١٢٣٨ی.ز) دا کە لە تەمەنی ٦٠ سالییدا بوو لە دیمەشق کۆچی دوايی کردوو. فیه و ئەدەبیات و زانستی دیکەدا خاوەنی دەستیکی بالا بوو و زانایانی خوشویستوو و زاتیکی زانیاری پەرور بوو، سەراکەي کۆری زانا و ئەدیبان بوو. بەخۆیشی هەموو شوێک لە گەل ئەمانەدا گفتوگۆ و باسی زانیاری کردوو. لە (بەینەلقەسرەین) دا خانەیکەي فەرموودە و گەلیکی دیکەي خیر و بیری کردوو و زۆر شتی نایابی بۆ وەقف داناو، (جەلیل)

(ب / ٥ - ل / ٣٨١٥)

## گ

گەنج: گوندیکە ناوەندی لیوایه، لەسەر خڕپکی پەییووست بەئاوی موراددا که هەر ئه و ناوهشی ههیه، له ۱۱۵ کیلۆمەتری باکوری خۆراوای بتلیس، له ویلایهتی بتلیس-ی کوردستاندا. ۵۰ مآل، واته نزیکه ی ۲۵۰ کهسی دانیشتوان و بارهگای حکوومهت، مزگهوتیکی پیروۆز و قوتابخانهی ناوهندی و سههتاییهک، ۱ فرن و ۱۰ دووکانی ههیه.

قهزای گەنج: له بهشی باکوری خۆرههلاتی ئه و لیوایه پیکدی که هەر به و ناوهوهیه. له خۆراواوه بهچهباقچوور و له باشوورهوه بهقهزای قۆلپ و له خۆرههلاتهوه بهلیوای مووش و له باکوریشهوه بهویلایهتی ئهرزهرپۆم سنوورداره. پیکهوه لهگهڵ ناحیهکانی گۆنیک، زیکتی، پیچار له ۲۱۹ گوند پیکهاتوه. دانیشتوانی ۲۶,۳۹۷ کهسن. ئەمانه ۷,۹۳۰ یان ئەرمهنی و ئهوی دیکهشیان هەر ههموو موسلمانن و کوردن.

خاکهکانی چیاپییه، داوینهکانی چیا ی بینگویل که له باکورهوه سنوورکهانی ویلایهتی ئهرزهرپۆم جیا دهکاتهوه بهناو قهزا کهدا چووه. زبی گەنج قهزا دهکاته دوو بهش



و ھەموو ئاۋە پەوانەكانى كۆدەكاتەۋە و دەيانرېژىتتە ناۋ ئاۋى مورادەۋە، ئىنجا دەچىتتە ناۋ قەزاي چەباقچوور، ھەۋاكەى سارد و زستانى درېژە، لە ناۋ قەزادا ۱۳ مزگەوت و نوپۇزگە، ۵ مەدرەسە، ۴ كلىسە و دېر، كەلاۋەى دوو قەلا، ۱۳ دووكان، ۱۱۱ ئاش، ۱ فېن، ۴ پرد ھەيە.

ئاژەلە مالىيە سەرھەككىيەكانى قەزا لە ۱۷،۷۹۰ سەرمەرپ و ۴۶،۳۳۶ بزن و ۲،۸۵۰ گا و ۱،۰۰۵ ئەسپ و ھېستەر و گوئدرېژ پېكھاتوۋە. داھاتى سالانەى قەزاكە لە دەوروبەرى تەنيا ۷،۰۰۰ لېرە داھە.

(ب/۵ - ۳۸۹۴/ل)

گەنج (ليۋاى گەنج): يەك لەو چوار ليۋاينەى ويلايەتى بتليس پېككەھېنن و ئەۋەى ئەو پەرى خۇراۋاينە. لە خۇرھەلاتەۋە مووش و لە باشوورى خۇرھەلاتەۋە بەليۋاى سەرد و لە باشوور و خۇراۋاۋە بەدياربەكر، لە باكورى خۇراۋا و خۇراۋاۋە بەويلايەتى ئەرزەپۇم سنووردارە. ناۋەندەكەى گوندى گەنج-۵. بەناۋى گەنج و چەباقچوور و قولپ-۵ ھە سى قەزا و پېنج ناحيەى پەيوەستى ئەمان و ۴۲۳ گوندى ھەيە. دانىشتوۋانى ۶۶،۱۹۷ كەسن. لەمانە ۱۲،۹۶۴ يان ئەرمەنى و ۸۳۶ يان يەزىدى، ئەۋى دىكە ھەر ھەموو موسلمانن و كوردن.

زەوييەكانى چيايىيە، داۋىنەكانى چياكانى بىنگوئىل كە لە سنوورەكانى ئەرزەپۇمەۋە دى، لەگەل چياكانى ساسۇن كە لە خۇرھەلاتەۋە دى، لقەكانى بەناۋ ليۋادا بلاۋدەبنەۋە. زۆربەى ئەم چياينە بەو دارستانانە داپۇشراۋن كە زۆريان داربەپوۋى جوانيان تىدايە، لە نيۋانياندا گياچارى لە پەنگى شيلان و پوۋەكى جوان و لەۋەپگاي خاك داپۇشيو و دۆلېشيان تىدايە. ئاۋى موراد كە گەۋرەترىنى بالەكانى فوراتە. ليۋاكە لە خۇرھەلاتەۋە تا خۇراۋا دەكاتە دوو بەش و ئاۋى خەناق كە لە باكورەۋە دى و بەشى باكورى ليۋاكە دوو بەش دەكا و ئاۋەكەى و ئاۋىكى زۆرى دىكەشى دىتە سەر. ئاۋە پەوانەكانى بەشى باشوورى ليۋا، دەپژىنە ئاۋى باتمان كە بەدىجلەۋە پەيوەستە و سنوورەكانى باشوور پېككىنى. ھەۋاكەى زستانان زۆر سەختە، ھاۋىنان خۇش دەبى، ھەر چۈنكى بى زۆر سازگارە. چياكانى، سالى پېنج شەش مانگ بە بەفر داپۇشراۋە. خاكەكەى تا رادەيەك بەپىتە، ئەگەرچى زەويى ۋەھاشيان نىيە بۇ كشتوكال دەست بەدا، ميوە و سەۋزەيان زۆرە و جۆرە پەسەنەكانيان زۆر باشە. ترى، زەيتوون و توۋى زۆر زۆرە، لە ھەندىك لايدا

كەتيرە و(٤٥٦) مازووش بە دەست دەھيڻى. بەرەبوى كىلگەكان، لە گەنم، جۆ، برنج، گەنمەشامى، نىسك، نۆك و لە ھى دىكە پىكىدى. زەيتون و شەراب لە گەل قوزاخەى ئاويرىشم ھەناردەشيان دەبى. قەمەردىنى قەيسى و ھەلووژە، ھەنجير و وشكراوھى ميوھى دىكە، لە گەل ھەنار، گوڤز، فندق، كوستانە و ھى دىكەش دەفرۆشڤىنە دەرەوھ. دۆشاو و بامىھى ھىشكىش لە فرۆشراوھ سەرەككىيەكانيانە بۆ دەرەوھ. شانە مېشھەنگىشيان زۆرە، جۆرە ھەنگوڤىنىكى پەسندىش بەبىرېكى زۆر بەرھەم دەھيڻى و دەفرۆشڤىتە دەرەوھ. ئەگەرچى دارستانەكان نزيكە دەرەى لىواكە بڤا و لە ناوچەپەكى فراواندا، لەبەر نەبوونى رې سوودى لى نابىڻى. تەنيا كەرەستەى دارتاشى بۆ پىويستىيە ناوخۆپىيەكان و دارى سووتاندنى لى دەبىرې. ئەگەرچى لە چەند شوڤىنىكى لىوادا، كانى قورقوشمى زىو تىكەل و تىكەل بەمس دۆزراپىتەشەوھ، ھىچ يەككىيان دەرەھىڻراوھ ئاژەلە مالىيەكانيان و بەتايبەتى مەر و بزىن زۆرە. ھەموو سالىك بەمىگەل بەرەو ھەلەب، شام، ئورفە و دياربەكر دەبىرې و لە دەرەوھ دەفرۆشڤىن. ئاژەلە كىويىە سەرەككىيەكانيان، مامز و كەرەكئوى و رىوى و سىمۆرە و بزىنەكئوى و پشيلەكئوىلە و ھى دىكەن. پيشەسازى رەسەنيان ھەر چەندە لە بەرەبوى كشتوكال و ئاژەل، واتە پۇنى زەيتون، شەراب، دۆشاو، قەمەردىن، پۇن و پەنير و ھى دىكە پىكھاتووھ. لە خورى چىنى مافوور و دووگردى جوان و كالاى ئەستوور (شاياق) و بەن و جلەولاخ-پىش دروست دەكرىن.

ئاوھدانى و كارى پەرەردەى لىواكە زۆر دواكەوتووھ، رىگايان وەك ھەر نەبى وايە. دەزگا پەرەردەيەكانىش لەو قوتابخانە دواناوەندى و مندالانە پىكھاتووھ كە لە ناوەندى لىوادان، ئەرمەنىيەكانىش يەك قوتابخانەيان ھەيە.

(ب/٥ - ل/٣٨٩٤ - ٣٨٩٥)

گۇرانى (مەلا شەمسەددىن، ئەحمەدى كورې ئىسماعىل)(٤٥٧): يەككىكە لە زانا ھەرە گەرەكان، چوارەمىنى ئەو كەسانەن كە گەيشتوونەتە پايەى شەيخولئىسلام لە سەردەمى عوسمانىدا لە ولاتەكەيەوھ گواستوويەتايى قاهىرەى مىسر و زانستى لە زانايانى سەردەمى خۆى فېرېووھ. لە فەرمووھە (ھەدىث)دا لە ئىبنوھجەر ئەلەسقىلانى-يەوھ (٤٥٨) ئىجازەى وەرگرتووھ. شەرىعەتى ئىسلام و زانستى رافە (تەفسىر) و خوڤندەوھى قورئان و زانستەكانى دىكەدا زانيارى فراوانى بەدەست خستووھ. لە شارى ناوبراودا لە كاتىكدا بە

وانه وتنه ووه خهريك بووه، مهولانا، يهگان ئهفهندي(٤٥٩) له ده می له حه ج گه پانه وهدا زانست و په وشته رزی بی نیوه و داوای لی کردووه، پیکه وه به ره و لای روم(٤٦٠) بچن. له ئه درنه براو ته بهر ده می حه زه تی سولتان موراد خانی دووهم (به هشت به جی بی) و پاشای ناوبراو که ریزی له زانست و به ره ی مهولانا گورانی گرتووه، له هندیك له مه درسه کانی بورسهدا(٤٦١) و دواتریش له مه غنیسیا(٤٦٢) به فی رکار و په روه رده کار (ماموستا) ی شازاده سولتان محهمه د خان(٤٦٣) دامه زراوه.

له بهر ئه وه ی شازاده ی ناوبراو، به هو ی که سایه تییه نازا که یه وه خو ی له وانه کان دزیو ته وه، له لای هیج ماموستایه که سهر که وتنی به دست نه هی ناوه و ئه و زاته ی لی رده ا ژین نامه ی نوو سراو ته وه، له سهر ئه و فرمان و یارمه تییه ی له پادشای وه رگرتووه و توندی له گه لدا نواندووه، له ماوه یه کی که مدا قورئانی پی خه تم ده کا، له فی ربوونی زانسته پیویسته کانیشدا سهر ده که وی و خوشه ویستی سهر وی ئاسایی پادشا به دست ده هی نی و ده گاته ئه وه ی به خشنده یی و سولتان مورادخان و چاکه کاری به دست به ی نی.

سولتان محهمه د فاتح خانی ناوبراو که ده چپته سهر ته خت، ئه گه رچی وه زیری تی شی پیشنیار کردی، قایل نه بووه و به قازییه تی ناو له شکر رازی بووه و دواتر به قازی بروسه دامه زراوه، دواتریش گه پراوه ته وه میسر و له وی له لایه ن قایتبای - وه(٤٦٤) پیشوازی باشی لی کراوه و زور زور ریزی لی گیراوه و پرووی دراو ته ی(٤٦٥). دوا ی ماوه یه کی دیکه، سهر له نو ی سولتان محهمه د خان هی ناویه تییه وه و له ٨٦٢ ی هیجری (١٤٥٨ ی زایین) دا بو دووه مین جار له قازییه تی بروسه دایمه زراندووه ته وه و به خشنیکی زوری بو ته رخان کردووه.

له وی، له گه ل کاروباری قازییه تیدا به وانه گوتنه وه و کتیب نووسینه وه خه ریک بووه. له ٨٨٨ ی هیجری (١٤٨٣ ی زایین) دا له پایه و پله ی شه یخولئیسلا م دامه زراوه. هه شت سال له م پوسته دا ده مینیت و ته و او ی که به ری راست و دادپه روه ری، به شیوه یه کی سهراسایی کاروباری شه ریعه تی به ریوه بردووه. له سهر ده می به هه شتی، حه زه تی سولتان بایه زید خانی دووه مدا له ٨٩٣ ی هیجری (١٤٩١ ی زایین) دا کوچی دوا یی کردووه و له باخچه ی ئه و مزگه وته پیرو زه دا نی زراوه که له ئه سته مبولدا به دروستکردنی داوه.

به ناوی «غایه تولئه مانی فی ته فسیر یسه بعیلمه سانی - غایه الامانی فی ته فسیر

السبع المثاني»<sup>(٤٦٦)</sup>، رافهیهکی پیروزی نووسیوه، که له گهلیک شوینیدا وردهکاریهکانی زهمهخشتری-ی<sup>(٤٦٧)</sup> زانای گهوره و بهیزاوی (بهیضاوی)ی<sup>(٤٦٨)</sup> خستووته بهر گفتوگو و کۆمهلیک ههلهی خستووته بهرچاوان. بهناوی «ئهلهکهوسهرووجاری عهلا ریازیلبوخاری - الکوتر الجاری علی ریاض البخاری»<sup>(٤٦٩)</sup> ییشهوه لیكدانهوهیهکی<sup>(٤٧٠)</sup> بی کهموکوپیی لهسه (صهحیحی بوخاری)<sup>(٤٧١)</sup> و پهراویز و شیکردنهوهشی بو تاقمه کتیبیکی پشت پی بهستراو<sup>(٤٧٢)</sup> نووسیوه.

(ب/٥ - ل/٣٩١٥ - ٣٩١٦)

گوئیکسون: شارۆچکهیهکه ناوهندی ناحیهیه، له کهناری دهشتیکی فراوان، ٨٠ کیلومهتر له باکوری خۆراوای مهراش، له قهزای ئهندرین-ی لیوای مهراش (مهعهش)ی ویلایهتی ههلهب. ناحیهکهی له ١٩ گوند پیکهاتوووه. له دهشتی گوئیکسون-دا له ٩٢١ هیجری (١٥١٥ ی زاییندا) سینان پاشا، عهلا ئودهولهی بهزاندوووه و کوشتوووه، کۆتاییی بهدهولهتی زولقهدریه هیناوه.

(ب/٥ - ل/٣٩٢٤)

گولعهنبر: قهزایهکی گهورهیه لهوپهپی باکوری خۆرههلاتی لیوا ویلایهت، له لیوای سلیمانی و ویلایهتی مووسل، له خۆراواوه بهسلیمانی و قهزای شارهزور، له سی لای دیکهشییهوه بهسنورهکانی ئیران دهوره دراوه. شارۆچکهی گولعهنبر که له لایهن بهههشتی، سولتان سولهیمان خانی قانونییهوه بنیات نراوه و ناوهکهی پی بهخشراوه، له سنووری ئیراندایه. دی ئهلهبچه<sup>(٤٧٣)</sup>، که ناوهندی ئیستای قهزاکهیه، نزیکه ٣,٠٠٠ کهس دانیشتوانی و شتی وهکو مزگهوت و مهدرسه و خان و بازارپی ههیه و قهزا له ٤٧٣ گوند پیکهاتوووه، جگه له خهلهکی نیشتهنیی، جیی تیداگهپانی عهشیرهتی جاف-یشه. قایمقامیتهی قهزاکه بهزوری دهریته سهکردهکانی ئهم عهشیرهته. قهزا شاخاوییه و بهروبوومهکهی ئازوووه و میوه و له جوړهکانی دیکه پیکهاتوووه. خهلهکی عهشیرهتهکه ئازهلکی زور پیدهگهیهنن و له خوری و مووی ئهمانهوه بهرپه و عبا و ههندیک شمهکی دیکه دهچنری.

(ب/٥ - ل/٣٨٩٤ - ٣٨٩٥)

گویریون<sup>(٤٧٤)</sup>: شارۆچکهیهکه ناوهندی قهزایه، لهسه ئاوی گویریون-دا که دهپرژیتته ناو

توخمەى-ى سەر بەفورات. ۱,۲۰۰ كەسى دانىشتووان و ۳ مزگەوتى پىرۆز و سەرەتايىيەك و ناوھىندىيەك، دوو قوتابخانەى تايبەت بەئەرمەنى و پىرۆتستانەكان، بازارىك كە ھەفتەى جارىك دادەنرى، دەزگای چىنىنى شال و رايەخ و پرووى لىفە، كالای ئەستور و چەتارى (جۆرە كالایەكى ناوخۆيىيە) و چىراوى دىكەى لە خورى و لۆكە دروستكراوى لىيە. ئەو چىراوھ ناوبراوانە، لەم سالانەى دوايىيەدا زۆر پەرى سەندووھ و سەرنجى راکىشاوھ، دەنپىررىتە ئەستەمبوول و شوىنانى دىكە. ۲۵۰ دانىشتووانى ئەرمەنى و ۱۵۰ شى پىرۆتستان، ئەوى دىكە موسلمانن.

قەزای گوپروين، لە باشورى لىوادايە و لە خۆرھەلاتەوھ بەدارەندە. لە باكورەوھ سىواس، لە خۆراواوھ قەزای عەزىزيە، لە باشورىيەوھ بەلىوای مەراشى وىلايەتى ھەلەب سنووردارە. ۳ ناحىەى بەناوى قەرەتوق و كوئىكوئىپران و تلىن-ھوھ و ۴۰ گوندى ھەيە. ۲۶,۷۲۲ كەس دانىشتووانى ھەيە، كە ۲۰,۹۲۵ يان موسلمان و ۲,۵۷۷ يان ئەرمەنى، ۸۵۹ يان پىرۆتستان، ۴۲۹ يان كاتولىك و ۱,۹۳۲ شىان پۆمن.

خاكەكەى بە بەرزى و گىرە، ھەندىك دارستانى گچكە گچكەيان ھەيە كە بۆ ھىزم بىرپىنەوھ و خەلۆز سووديان ھەيە، ۸,۷۳۱ دۆنم زەوى بۆ چاندن شىاو و ۱۲,۱۸۰ كىلگە و ۲۳۷ چىمەن، ۱,۲۵۰ باخچە و ۱۰۵ باخى ھەيە. كالەك و شووتى و ميوھى دىكە و سەزەى بەناوبانگە. ئەو شتومەكەى لە ناوھەندى قەزادا دەچىر، لە ھەندىك گوندىشدا دروست دەكرىن. ئازھلى مالىيان، مەرى، بزى، بزى خورى (تفتىك) (كە جۆرە خورىيەكى چاكە... وەرگىر)، گا، گوئىررىز و لە ھى دىكە پىكدى. زىي ناوبراوىش كە لە ناوھەندى قەزاوھ رەت دەبى، ماسىيەكى رەنگىنى ھەيە لە مەرجان دەچى.

لە ناو قەزادا ۱۲ مزگەوت، ۱۱ نوپزگە، ۲ مەدرەسە، ۳۰ قوتابخانەى ئىسلام و ۲ خرىستىيان، ۷ خان، ۱ گەرماو، ۳۴۷ دووكان و ۲۴ ئاش و ۱۰ چەشمە و نزىكەى ۵۰۰ دەزگای چىنىنى لىيە.

(ب/۵ - ل/۳۸۵۱)

گىل (گل): ناحىەيەكە سەر بەقەزای ناوھەندى لىوايە لە لىواى شارەزورى وىلايەتى مووسل، لە ۵۰ گوند پىكھاتووھ. (وەرگىر)

(ب/۵ - ل/۳۹۴۳)

## ل

لهبیب ئەفەندی: نازناوی چوار کەس لە شاعیرانی دوا سەردەمانی عوسمانییە (٤٧٥).  
یەكەمیان دیار بە کرییە، کە هەر دوو چاوی نابینا بوو. زانست فێر بوو و لە شاری  
ناوبراودا موفتی بوو و ٢٠ ساڵ لەو پۆستەدا بوو. لە ١١٦٠ ی هیجری (١٧٤٧ ی  
زایی) دا کۆچی دوایی کردوو. سەرەتای چامەیهك کە ئەمەیه، هی ئەوه (٤٧٦).

اولمه فرهاد ای دل اول شوخك لب شیرینه

طاغ طیانماز تیشەء تکلیف جور آییننە

واته:

ئەى دل، بۆ لێوى ئەو شوخه مەبه بە فرهاد

چیا بەرگهى تەشویى بارى ئاینى زۆردارى ناگرى.

(ب/٥ - ل/٣٨٤٠)

لیجە (٤٧٧): شارۆچکە یەكە، ناوەندی قەزایە، لە ٧٠ کیلۆمەتری باکوری خۆرەلاتی دیار بە کر و اتە شاری ئامەد، لە لیواوی ویلایەتی دیار بە کردا. ٣,٦٨٨ کەس دانیشتوان و مزگەوتێکی پیروۆز و ٢ نوێژگە و ٣ کلێسە ی گچکە و ١٥ دووکان و ٢ گەرماوو ١ خان و ١٢ چەشمە ی هە یە. بە باخچە دەورە دراو، لە بەر ئەو ی کورە ی بۆرەکی لە نزیکە وە هە یە، خە لکی دە یبە ن و لە بینای ماله کانیا ندا بە کاری دە هی ن.

قەزای لیجە لە بە شی ئە و پە ر ی باکوری دیار بە کر پیکهاتوو، پیکه وە لە گە ل ناحیه کانی کە راز و خان ی ٢٣٠ گوند پیکه دە هی ن. لە باکور و خۆرە لاتە وە بە ویلایە تی بتلیس و لە باشوور وە بە قەزای سیلوان و لە خۆرا و اشە وە بە لیوا ی ئە ر غە نی سنووردارە. پوو پیوی لە دەور و بەری ٢,٤٥٠ کیلۆمە تر چوار گۆشە دا یە. ١,٩٥٠ کیلۆمە تر چوار گۆشە زەوی چینرا و ٤٧ کیلۆمە تر چوار گۆشە دارستان و ئەوی دیکە ش لە زەوی بە تال پیکهاتوو.

دانیشتوانی ٢٠,٦٨٨ کەسە، ١٤٢٩٠ یان مو س لمان و ٦,٣٩٨ ی خرستیانە، ١٠,٧٧٧ ی خە لکە مو س لمانە کە ی کورد و ٢,٥٠٠ ی تورک و ١,٠١٣ شیان چەرکە سن. (٤٧٨) دیانە کانیان ١,٤٨٧ یان سو ریانی یه عقووبی و (٤٧٩) ئەوی دیکە ش ئەرمە نین و لە هەر سی ر یبازە ئاینی یه کە یان تیدایە. لە ١١ کیلۆمە تر ی خۆرە لات ی ناوەندی قەزادا (٤٨٠) شو ی نیکی خو ی ئا غ لە ی لی یە، لە و یو ە سالانە ٢٥٠,٠٠٠ کیلو خوی دە ر دە چی.

(٦/ب - ٤٠٥٢/ل)

لوپی: خە لکیکن لە لای خۆرا وای ئیراندا دادە نیشن لە کاتی کدا کە بالیکن لە کوردە کان، چ لە پوو ی زمان و چ لە پوو ی رە و شت و دابو نە ریتە وە زۆر لە کوردە کان جیا وازن. لە هۆز و تیرە یه کی زۆر پیکدین و بە گشتی بو دوو بە شی سەرە کیی بە ناوی لوپی گچکە و لوری گەرە، دە بنە دوو لق. یه کە میان لە باکوری خودی لو رستاندا و لە ویلایە تی کوردستاندا دادە نیشن. لە ٥٦,٠٠٠ خیزان، واتە لە نزیکە ی ٣٠٠,٠٠٠ کەس پیکهاتوو. دوو ه میان پتر لە خووزستان و ناوچە ی فارسدا بلا و بوونە تە وە. لە لایە ن ژمارە وە زۆر ترن.

(٦/ب - ٤٠١٣/ل)

لو رستان: یه کی کە لە ویلایە تە خۆرا وای یی یه کانی ئیران، لە باکور وە بە کوردستان و لە خۆرە لاتە وە بە عیراقی عە جە م و لە باشوور وە بە ویلایە تی خووزستانە وە و لە خۆرا و اشە وە بە سنوورە کانی عوسمانی سنووردارن. پوو پیوی ٣٩٠,٠٩٥ کیلۆمە تر

چوارگۆشهیه. دانیشتوانی ۳۰۰,۰۰۰ کەسه، ناوەندەکەى شارى بروجەردە-ه کە لە بەشى خۆرەهەلاتدا هەلکەوتوو(٤٨١). خاکەکەى چیاپییه، لە باکورى خۆراواوه بەرهو باشوورى خۆرەهەلات چەند زنجیره چیاپەکی لێیه. سەرەکیهکانیان: سەفیدکۆوه کە لەلای خۆرەهەلاتدايه و زنجیره چیاکانى پشتکۆوه(٤٨٢) کە لەلای خۆراوادايه. بەرزترینى شوپنەکانیان دەگاتە ٢,٦٥٠ مەتر.

زێى کەرەخەى پەيوەست بەرپووبارى شەتولعەرەب، لە ویلايەتى کوردستانهوه دى و لە باکورى خۆراواوه بەرهو باشوورى خۆرەهەلات لورستان دەکاتە دوو بەش و هەر هەموو جۆگە و جۆبارەکانى تى دەپزى و دەچیتە ناو ویلايەتى خووزستان.

لەبەر ئەوهى بەشى هەرە زۆرى خەلکەکەى کورده و سەر بە لقی لورپن، پەيوەستە بەمان و ناوى لورستانیان لى نراوه. لە نيو جوگرافياناسه موسلمانەکاندا بەو دەوترى لور(٤٨٣)، دوو بنەمالەى ئەتابەگەکان لەم هەرمەدا فەرمانرەواييان کردوو و «ئەتابەگەکانى لورى گەورە»، لەگەل «ئەتابەگەکانى لورى گچکە»، وە ناوبانگى دەرکردوو.

(ب/٦- ل/٤٠١١- ٤٠١٢)

لور: ناوى دیکەى ولاتى لورستانی خۆراواى ئيرانه. لە سەدەکانى شەشەم و حەوتەمى هیجریدا دوو خانەواده لە ئەتابەگان لەم ولاتەدا فەرمانرەواييان کردوو. یەکەمیان (ئەتابەگانی لورى گەورە) و دووهمیان (ئەتابەگانی لورى گچکە) ی ناودار بوونە.

(بروانە بابەتى «ئەتابەگان») بەرپەسەن (لر) یان (لور) ناوى يەك له عەشیرەتە گەورە کوردەکانە. (بروانە بابەتى «لورستان»). (وهرگير)

(ب/٥- ل/٣٩٨٨)

لور (يانيش: لور): ناوچەيەكە لە ئيراندا لە نيوانى خووزستان و ئەسفەهاندا و بە بەشێك لە خووزستان دەژميرى. لە كتيبه‌كانى جوگرافياناسه عەرەبەکاندا نووسراوه، بەناوى نەوهیەكەوه لە نەوه‌كانى كوردان ناونراوه. یاقووتى حەمەوى سەربارى ئەوه، دەلى: لەم دواييانەدا ئەم ولاتە (مەملەكەتە) لە خووزستان جیاکراوتەوه و خراوتە سەر هەریمی چیاکان (ئەلجیبال)، ئەو شوپنەیه کە ئەمپۆ پێی دەگوترى لورستان. (بروانە بابەتى «لورستان»). (وهرگير)

(ب/٦- ل/٤٠١١)





مەھموودی (۴۸۴): قەزایەكە لە ئەوپەری باكوری لیوای حەکاریی ویلایهتی وان - دا. لە باشوورەو بەئەلباق لەگەڵ قەزای مەعمورەتولحەمید، لە خۆراوا و باکورەو بەلیوای وان و لە خۆرەلاتیشەو بەسنووری ئێران سنووردارە. ۵ ناحیە و ۸۳ دێی ھەیە، دانیشتووانی ۳۱,۶۸۰ کەسە. لەمانە ۲۸,۲۰۰ یان کورد ۳۱,۶۸۰ تورك، واتە ۲۵,۶۸۰ یان موسلمانن ۲,۵۰۰ یان ئیزیدی و ۲,۵۰۰ یان ئەرمەنی و ھەزاریشی نەستووری (۴۸۵). کوردەكە دەبنە ۴ ھۆز و ھەر ھۆزە و ناحیەيەك پیکدەھینن. یەزیدیەکانیش عەشیرەتیک و ناحیەيەك پیکدەھینن. ناوھندەكەى گوندی سەرای-ە، ۳,۰۰۰ دانیشتووانی ھەیە و لە ۹۰ کیلۆمەتری خۆرەلاتی وان و لە دووری ۱۰ کیلۆمەتریک لە سنووری ئێرانەوھێ.

خاکی قەزاکە بەزۆری دەشت و بەپیتە، ئەگەرچی زبیشی نییە، جۆگە و جۆباری گچکەى ھەیە، سەرچاوە و کانێی زۆرە. بەروبوومە سەرەکییەکانی گەنم، جۆ، گەنمەشامی، کەتان و لە ھی دیکە پیکدی. ئازەلی مالىی وەکو مەر و بزى و گامیش و گویدرێژی زۆرە. کوردەکان بەم ئازەلانەو بەبازرگانى زۆر دەکەن و سوودیان لى دەبینن.

(ب/۶ - ل/۴۲۳۰ - ۴۲۳۱)

ماكسين: شارۆچكەيەكە لەسەر رېپرەوى خابوورى جەزيرەدايە لە نزيك وئيرجەدا. ياقووتى  
حەمەوى، ئەو ڕوون دەكاتەووە كە بە بەرھەمھيئەتەى رۆنى زەيتوون بەناوبانگ بوو و  
زىدى ھەندىك زاناي بەناوبانگ بوو.

(ب/۶ - ۱۱۷/۴)

مەعمورەتولعەزىز: ويلايەتيكە لەويەپرى خۆرھەلاتى ئەنادۆل، لە سەردەمى سولتان  
عەبدولعەزىزخانى خودا لىخۆشبوودا لە دياربەكر جودا كراوئەتەو و پەرەپيدراو و بەم  
ناوھ ناوئراو(۴۸۶). لە خۆراواو بەسيواس و ھەلەب (ليواى مەراش). لە باشوورەو  
ديسانەو بەھەلەب، لە باشوورى خۆرھەلاتەو بەدياربەكر، لە باكورى خۆرھەلاتەو و  
لە خۆرھەلاتيشەو بەويلايەتى ئەرزەرۆم سنووردارە. لە نيوانى ھيلى پانىي ۳۷۲۰ى و  
۳۹۳۵ى باكور و ھيلى دريژي ۳۵۱۰ى و ۳۷۵۰ى خۆرھەلاتدايە.

روويپوھەكەى ۳۷,۸۰۰ كيلۆمەتر چوارگۆشەيە، واتە نزيكەى ۴۱,۰۰۰,۰۰۰ چل و يەك  
مليۇن دۆنمە.

خاكەكەى بەگرد و لەند و ليك جوداوازە و زنجيرە چيائى تۇروس (تەوروس) واتە (بۇغا)  
كە لە سنوورى ويلايەتى ئەدەنەدا بەرەو باكورى خۆراوا وەردەچەرخى، دەبىتە چەند بالىك،  
ويلايەتى مەعمورەتولعەزىز لە باشوورى خۆراواو بو باكورى خۆرھەلات بەش دەكا و لە  
ليواى دەرسيم (ديرسم)دا بەرزتر و سەختتر دەبى و كە دەگاتە زنجيرە چيائى گەورەى  
قەفقاس دەچىتە ناو ويلايەتەكانى ئەرزەرۆم و دياربەكر، گەورەترينى ئەو چيائەنى ناو  
ويلايەت كە لە لقەكانى ئەم زنجيرە چيائەن(۴۸۷)، چيائى باليان و نەمروودن كە  
ھاوتەريب بەرەو لايەكانى مەلاتيە و خەريووت دەرۆن. لەگەل سارى چيچەكى لاي ئەگين  
و چيائى مزوور-ى سنوورى باكورى دەرسيم-ن. لووتكەى ھەرە بەرزى ئەمانە ۱,۶۰۰  
مەتر پەت ناك، زۆربەيان لە نيوانى ۱,۰۰۰ تا ۱۵۰۰ مەتر دان.

ھەموو ويلايەت، لە نشيوى فورادايە، بەليژايى كەنداوى بەسەرەو پەيوەستن. لە  
ويلايەتى ئەرزەرۆم-ەو، واتە قەرەسو، كە لە باكورى خۆراواو دى، لەگەل زىي موراد كە  
لە ويلايەتەكانى بتليس و دياربەكر-ەو، واتە لە خۆرھەلاتەو دى، لە ناو ويلايەتدا  
يەكدەگرن و رووبارى فورات پيكدەھينن، كە لە ناو ويلايەتدا بەرەو باشوور و دواتر بەرەو  
خۆرھەلات، دواى رېرۆيشتنىكى زۆر بەپيچاوپيچ دەگاتە سنوورى خۆرھەلاتى ويلايەت،  
لەويوھ دەگەرپتەو باشوورى خۆراوا و ماوھەكى زۆر كە سنوورى ويلايەت جودا دەكاتەو،

دەچىتە ناو ويلايەتى ھەلەب. بەم جۆرە ويلايەتى مەعمورە تولعەزىز لەو لايەنەو دەبىتە ھاوسنوورى ناوچەى جەزىرە، تەنانت بوونى پارچەيەكى لە ناو ناوھندى ويلايەتدا بەپىي شويىنەكەى بە بەشېك لە جەزىرە دەژمىررى. قورپو چاي، ئاوى توخمە، ئاوى كاختە، گويكسو و ھەندىك بەستى دىكە، لە ناو ويلايەتدا لە خۇراوا و باكورى خۇراواو، بەرەو باشوورى خۇرھەلات دەروا و راستەوخۇ دەرتىتە ناو فورات، قەرەسو-ش ئاوى كەمەر و چەند ئاويكى دىكە، زىي موراد-يش ئاوى مزور لە ليواى دەرسىم، لەگەل ئاوى چەمشكەزەك و خرىكى زورى لە ليواى دەرسىم، لەگەل ئاوى چەمشكەزەك و خرىكى زورى دىكەيان تىدا دەرتى. بەم شىوھە ئاوى پەوانى ويلايەت زور زورە.

لە ناو ويلايەتدا تەنيا گۆلېك ھەيە، كە لە ۲۵ كىلومەترى باشوورى خۇرھەلاتى خەرىپوتەوھەيە. روويىوى ۵۰ كىلومەتر چوارگۆشەيە<sup>(۴۸۸)</sup>. قوولبيەكەى كە لە رۇخەكانىدا يەك مەترە، لە ناوھراستەكاندا دەگاتە ۷۰ مەتر. لەم گۆلەدا مارماسىي بەتام و جۆرەكانى دىكەى ماسى و گويچكە ماسى و سيمۆرى ئاويى زور جوان راودەكرين. ئەگەر چى لە لاي رېرەوھەكەيدا چەند زۆنگاويكىش ھەبى، لەو رادەيە نييە كە ھەواكە تىكبدا.

ئاو و ھەواى مەعمورە تولعەزىز بەشىوھەكى گشتى مامناوھندييە و زور سازگارە. ئەگەر چى لە ھەندىك شويىنى وەكو مەلاتيە و كەبانمەعدەنى-يدا گرانەتايان لى كەم نايىتەو، ئەم شويىنە زۆنگاوييە و شويىنى دىكە نەك بەھوى ناوچەيىيەو، بەلكو تەنيا لەبەر زورىيى ميوە و خۇپارىزەنەكردى خەلكەو دەيتە كايەو. گەرچى زستانانىش بەفر زور دەبارى، لە شوباتدا بەھار دەست پى دەكا و بەفر نامىنى.

خاكەكەى زور بەپيت و بە بەروبوومە، ئەم ويلايەتە بەپيتتە شويىنىكى ئەنادول و بەتايبەتى بەشى خۇرھەلاتيەتى. تەنيا لەبەر ھوى وەك دوورىي لە بەندەرەكانەو ھەندىك تەگەرە، رى لە زور پيشكەوتنى كشتوكال دەگرى. بەروبوومى سەرەكىي لە گەنم و جۆ و گەنمەشامى و برنج و فاسوليا و نۆك و دانەوئەلى دىكە، لەگەل ئەفيوون، لۆكە، تووتن، ترى، بادەم، گويىز و ميوەى جۇراوجورى دىكە و سەوزەوات پىكىدى. لە ترى شەراب و دۇشاو دروست دەكرى و چ و شىكراوى ئەمە و چ ھى ميوەى دىكە، دەفرۆشريتە دەروە. لە كۆنەو ئەفيوون و ئاوريشم گەرەترىن داھاتى ويلايەتى پىكھيئاو لەم سالانەى دوايىيەدا، داكەوتووە. سالانە نزيكەى ۲۰۰,۰۰۰ ھۆقە تووتنى زور تىژ تەنيا لە ناو ويلايەتدا زورتر لە لايەن كوردەكانەو بەكاردەھيىنى.

سەردەمانىك دارستانەكانيان زۆر زۆر بوو، بەھۆى برىنەوھى بى بەرنامەو، بەتايبەتى ئەو دارەى لەكەبانمەعدەنیدا سووتىنراو، تەواوكرارو. لەبارودۆخى ئىستایدا كە زۆربەى ناوچەكانى وىلايەت، وەكو سووتەمەنى، تەپالەو لەجىاتى كەرەستەى دارتاشىيش تەختەى دارى ميوە بەكار دەھىنرئ، دارستان زۆر دەگمەن و كەمن. ئەمرو ئەگەر تەنیا لە لىواى دەرسىمدا دارستان ھەبئ، لەویشدا بەرەو كەمبونەو دەچئ. كەنەكانىشان ھىشتا، تەنیا كانى قورقوشمى تىكەل بەكانزای زىوى كەبانمەعدەنى و ئەو كەنە خەلووزەى كە لە چەمشكەزەكدايە. يەكەمى ئەمانە زۆر دەولەمەندە، ھەر لە كۆنەو لە لایەن دەولەتەو بەرپۆھبراو. خویناغلەيەكەش لە مەلا تىبەدا ھەيە. سالانە لەو خوینەو كە لە گۆلىكى سویر (بەخوئ) و كە ھاوینان ئاوەكەى دەبیتە ھەلم و خوینەكەى دەنیشیتەو، ئەو خوینەى بەدەست دەخرئ، برى يەك ملیون ھۆقەى لئ كۆدەكریتەو و لە ناو وىلايەت و ناوچە دراوسىكاندا بەكار دەھىنرئ، تەنیا لە لایەكانى باشوور، خوئ لە سەرد و سىواس وەردەگرن. لە لىواى ناوھند و لە لىواى دەرسىم-دا چەند ئاویكى كانزایى (گەراو) ھەيە، بۆ ھەندىك نەخۆشى بەسوودن بەلام پىكھاتەكانيان ديارنەكرارون.

لەگەل ئەوھشدا كە گىاجارىيان كەمە، خەلكەكە بەبرى زۆر ئازەلى مالى پىدەگەيەنن، زۆرتريش بايەخ بەگويدريژ و ھىستر دەدن. سالانە برى ئازەلە مالىيەكانيان لە ۱۸,۰۰۰ مەر و ۹۰,۰۰۰ بزن و ۱۱۴,۰۰۰ گامىش و ۱۸,۰۰۰ گويدريژ (كەر) و ۹,۰۰۰ ئەسپ و ۴,۵۰۰ ھىستر پىكدئ. لە چىكاندا ورج و گورك و رپوى و كەرويشك و مامز و زەرداوا و ئازەلى دىكە ھەيە، كە كەول و پىستەكەى سوودى لئ دەبىنرئ.

پىشەسازى ناوخواى زۆر پىشكەوتوو، لە خورى، بەرەو كالاى پەردە و ھى دىكەو لە لوكەش كالاو (مانووسە)، لە ئاورىشمىش (گەزى) و چىتارى و كالاى دىكەى گولدارى لئ دروست دەكرئ. بەشپۆھەكى سەرەكى لە ئەگىن و ئەرەبكىردا سالانە (۱۶,۰۰۰) تۆپ (مانووسە)، (۲۰۰,۰۰۰) تۆپ كووتال و لە خەرپووت و مەزرا-دا ۲,۳۰۰ تۆپ كالاى بەداو (دەزوو) و ۱,۰۰۰ پارچە بەرە، ۵۰۰ كالاى پەردە و ھى دىكە دروست دەكرئ. جگە لەم چنراوانە لە ناو وىلايەتدا پىستە خوشردن و ئامپىرى لە مس و ئاسن دروست دەكرئ و بەپىشەسازى دىكە گوزەران دەكەن.

لە ھەموو لایەكەو وىلايەت بەوشكانى دەورە دراو و دوورى لە بەندەرەكانەو، كەمى ئەو رپیانەى ئۆتومبىليان پىدا دەروا، گواستەوھى زەحمەت و بئ ئاسايشى رپئ لە

پەرەسەندىنى بازارگانىيى دەگرن. زۆربەي بەرۋوبومى كشتوكال و پيشەسازىيى وىلايەت، دەفرۆشپتە وىلايەتە دراوسىكان و خەلكەكەي ئارەزۋى بەرەمەنئانى پتر لە پىداۋىستىيان ناكەن. تەنيا ھەندىك شتى سووك و گواستەنەۋە ئاسان دەنئىررپتە ئەورۇپا. خەلكەكە كە پىۋىستىيان بەكپىنى شمەكى بيانىيان نىيە، بوۋەتە ھۆي ئارەزۋى كەلۋپەلى تەمەندىرپتە و خۆمالى بكەن، بەم ھۆيەۋە لەگەل ھەناردەي كەمىشياندا ھاوردە ناگاتە نىۋەي ھەناردەيان. ھەناردە سەرەككىيەكانىيان لە ئەفۋوون و پىستەي خۆشەكراۋ و لۆكە و پىستەي بزن و بزنەكئوى و چنراۋى ئاورىشمىن و لۆكە لەگەل ئازۋوقە پىكىدى. لە پىزى دوۋەمدا، لە بەرە و پىلاۋ و قۆزاخەي ئاورىشم و تۆۋەكەي و ميوەي وشكراۋ و ھەنگوین و مۆمى ھەنگوین و شەراب و كەرەستەي دارتاشى و ھى دىكە پىكىدى. ھاوردەشى لە پىزى پىشەۋە دەزۋى لۆكە، دواي ئەو چنراۋى جۆراۋجۆر لەگەل پىستەي خۆشكراۋ، قاۋە، شەكر، گاز، ئاسن، مس، قەلای و كانزای دىكە، كاتژمىر، گەۋھەر، چەقو و ئەو شتومەكانەي پەيوەندىيان بەكلىلسازىيەۋە ھەيە، دەرمان، بۆيە، كاغەز، كاغەزى جگەرە، گوگرد، فىست (فيس) و ھى دىكە. كۆي ھەناردەي سالانەيان لە دەورۋەرى ۲ مىليۇن قرووش و ھاوردەيان نىزىكەي ۱۰ مىليۇن قرووشە. تەنيا شۆسەيەك كە لە ئەسكەلەي سامسۇن-ھۋە دەست پى دەكاۋ لە وىلايەتى سىۋاسەۋە دى، لە مەزرا-ۋەرەت دەبى و دەچىتە ناۋ وىلايەتى دياربەكر. ھەندىك لقى ئەمەش لە ناۋ وىلايەتدا لە دروست كردندان. ئاسياۋى ئاۋيان زۆرە، داھاتى سالانەي وىلايەت ۲۰ مىليۇن قرووش و خەرجىي ناۋخۇيان لە دەورۋەرى ۷ مىليۇن قرووشدايە. نەگونجانى ئەم داھاتە لەگەل فراۋانىي وىلايەت و بەپىتى سەر ئاسايىيەۋە، ديار و ئاشكرايە.

كە دىنە سەر پەرۋەردە، لە ناۋەندى وىلايەتدا دواناۋەندىيەكى سويل و ناۋەندىيەكى سويل و ناۋەندىيەكى سەربازى، لەگەل ئەۋەشدا كە قوتابخانەيەكى كورپان و يەككىكى كچانى لىيە، لە زۆربەي ناۋەندەكانى لىۋا و قەزاكاندا قوتابخانەي ناۋەندى و لە زۆربەي گەرەكەكان و لە ھەندىك لە گونداندا قوتابخانەي مندالان و لە شارۆچكەكانىشدا كەم و زۆر قوتابخانەي ئاۋەدانىيان لىيە. لە ھەموو وىلايەتدا ۱۳ ناۋەندى و ۲۱۵ سەرەتايى و قوتابخانەي مندالان و ۳۱ مەدرەسە و ۴۵ قوتابخانەي ئەرمەنى و ۱۲ى ئەرمەنىي پىرۆتستان و ۶ ئەرمەنىي كاتولىك، جگە لەمانەش، ۸ى تايبەت بەمسيۇنئىرە كاتولىكەكان و ۵ى تايبەت بەمسيۇنئىرە پىرۆتستانەكان، كە كۆيان لە ناۋ وىلايەتدا دەكاتە ۳۳۶ قوتابخانە و مەدرەسە. لە ناۋەندى وىلايەتدا چاپخانەيەكى سەر بەحكومەت، واتە

چاپخانەى ويلايەت ھەيئە، ھەفتەى جاريك رۆژنامەيەكى فەرمى بەتوركى و ھەر سالە و جاريك سالنامەيەكى ويلايەت بلاودەكرىتەو، لە ناو ويلايەتدا ۸۸ مزگەوتى پيرۆز و ۱۹۹ كلېسە ھەيە.

سەرژمىرى دانىشتووانى ويلايەت ۵۷۵،۳۱۴ كەسە، ئەمانە ۵۰۴،۹۴۶ يان موسلمانن و ۶۱،۹۸۳ يان ئەرمەنى و ۶،۰۶۰ يان ئەرمەنىي پرۆتستان و ۱،۶۷۵ ي ئەرمەنىي كاتولىك و ۶۵۰ شى پوومن. ۵۴،۹۵۰ ي موسلمانەكانيان كوردن. ئەوى دىكەش توركن (۴۸۹)، ئەمانەش ۱۸۲،۵۸۰ يان قزلباش (شيعة) و ئەوى دىكە سوننين. كوردەكان لە لىوای دەرسىمدا زۆرىنەن (۴۹۰)، پىاوانى ھەندى شوينى وەكو ئەگىن و ئەرەبكيىر بەخزمەتگوزارى و دەرگاوانى لە ئەستەمبوول و لايەكانى دىكەدا كاردەكەن، بەگشتىيش بەشيكيان لە سەربازيدان.

ويلايەت وەك لە خوارەو دەيارە، كراوئە ۳ لىوا و ۱۶ قەزا و ۷۰ ناحيە و ۱،۸۹۰ گوند:

ژماره‌ی گوند	ناحیه	قه‌زا	لیوا
۴۱	چای قهره‌علی	خه‌رپوت	خه‌رپوت
۳۷	ئهره‌نگیل		
۲۷	خوی‌ی ئویلیا		
۲۱	موللاکه‌ندی		
۲۲	شیخ حاجی		
۶۹	ئه‌تیکان		
۲۰	سیسلی		
۴۲	دیشیدی		
۲۹	شونک	ئهره‌بکیر	
۳۲	ماتموور		
۷	هه‌بوک	که‌بانمه‌عدهنی	
۱۵	قهره‌جه		
۴	ده‌ریجان		
۲۲	تاهیر		
۱۳	ئهمهر		
۱۹	ئیلیچ	ئه‌گین	
۲۴	ئیخنی		
۷	ئهمرانه‌ک		
۱۹	ئاخن		
۱۴	پاشگه‌لی		
۹	تلمو	پتورگه	
۵	که‌فردیز		
۲۵	سینان		
۲۳	تهره‌فسو		
۱۳	که‌رکه‌ر		
۱۴	بیلبول		
۱۶	مه‌دریس		

ژماره‌ی گوند	ناحیه	قه‌زا	لیوا
۲۶	ئیزۆلی	مه‌لا‌تییه	مه‌لا‌تییه
۱۲	گو‌یزنه		
۱۹	ئیسپه‌نده‌ره		
۹	یۆرخه		
۵۴	سماد	حسنی مه‌نسور	
۳۲	چالخان		
۳۵	قاریجک		
۱۳	قوچالی		
۴۰	کویوجامه		
۱۵	هوورئ	به‌سنی	
۱۵	سۆرکی		
۹	بیلوویران		
۹	پرۆزئ		
۱۴	توت		
۱۹	قرلین		
۱۸	کیسون		
۱۲	شامبیادی		
۲۵	حه‌کیمخان	ئاقچه‌داغ	
۲۱	ئیوالی		
۱۵	قورنه		
۱۰	حه‌سه‌ن چه‌له‌بی		
۲۲	له‌وه‌ند ئوغلۆ		
۱۱	یۆلاد		
۱۸	قاسم ئوغلۆ		
۷۸	تۆکاریس	کاخته	
۳۲	سنجق		
۲۶	ئه‌لووز		



ژماره‌ی گوند	ناحیه	قه‌زا	لیوا
۱۰۶	سوکودبه‌ی	ده‌رسیم	ده‌رسیم
	سین		
۲۰۱	پاخ		
	مۆرخندی		
	مارخۆ		
۱۱۰	په‌رتەك	چارسه‌نجه‌ق	
	ئوسكورد		
	نه‌ته‌نگ		
۹۵	كرملى	چه‌مشكه‌زه‌ك	
	ئوسقووار		
	باشواری ته‌نگ		
۳۳	ئیرسك	قزل کیلیسه (۴۹۱)	
	رهمه‌زان		
۸۳	هۆبك		
	كالان		
	چارپازان		

تیکرا (کۆی گشتی):

لیوای خه‌رپووت: ۵ قه‌زا، ۲۷ ناحیه، ۵۸۹ گوند

لیوای مه‌لاتییه: ۵ قه‌زا، ۲۷ ناحیه، ۶۷۵ گوند

لیوای ده‌رسیم: ۶ قه‌زا، ۱۶ ناحیه، ۶۲۸ گوند.

بۆ لیوای ناوه‌ندی و ناوه‌ندی ویلایه‌ت، برۆانه بابته‌ی «خه‌رپووت».

(ب/۶ - ل/۴۳۳۰ - ۴۳۳۳)

مەعمورەتولحەمید: قەزایەكە لەو پەڕی باكوری لیوادیە، لە لیوای سلیمانێ ویلايەتی موسڵدا. لە باشوورەو بەبازیان و لە باشووری خۆرەلاتەو بەقەزای شارباژێر (شەھر بازار)، لە خۆرەلاتەو بەسنووری ئێران، لە باكوری خۆراوای بەلیوای شەرەزور (شەھرەزور) ەو سنووردارە. ناوەندەكەى گوندی مەرگەيە، قەزاش كۆن ھەر بەم ناوہو دەناسرا، پێكەوہ لەگەل ناحیەكانی سوورداش (سۆرتاش) و پشدر لە ٦٠ گوند پێكھاتووہ، تەنیا ٦,٦٠٠ كەسى تیدا دەژی، خەلكەكەى لە عەشایەرى كورد پێكھاتووہ، ئەمانە لە گوندان دەژین و خەرىكى كشتوكالن. ھاوینان لە لەو ھەرگاكاندا لە ناو رەشمالاندا دەژین. ئەگەرچى بەشى زۆرى خاكەكەشى چىايیە، زى خواروو (گچكە) كە قەزا دەكاتە دوو بەشەوہ، دۆلەكانى ئەو ئاوانەى دەرژینە ناوى، خاكى بەپیتیشیان لێیە، بەروبوومەكەى لە گەنم و جو و برنج و ھى دیکە، لەگەل سەوزەى جوړاوجۆر و میوہ پێكدی.

مەر و ئاژەلى مالى دیکەیان زۆرە.

(ب/٦ - ل/٤٣٣٠)

مەعمورەتولحەمید: قەزایەكە لە لیوای حەكارى ویلايەتی وان-دا، لە لای باكوری خۆراوای لیوادا، لە باشوورەو بەناوەندى لیوای لە خۆرەلاتەو بەئەلباق، لە باكورەو بەقەزای مەحمودی، لە خۆراواشەو بەلیوای وانەو سنووردارە. ناوەندەكەى گوندی خۆشاب-ە (٤٩٢) كە لە سەر ئەو ئاودا ھەلكەوتوو ھەر ئەو ناوہى ھەيە. قەزاكە لە دوو ناحیەى ئەربان و ئاقچەقەلا و ٣٤ گوند پێكھاتووہ.

سەرژمىرى دانىشتوانى ١٦,٨٤٠ كەسن، تەنیا ٣,٠٠٠ ی ئەمانە ئەرمەنى و ئەوى دیکە موسلمانن و ھەر ھەموویان كوردن.

بەشێك لە زەویيەكانى چىايى و بەشێكىشى دەشتايیە. بەرزايى زۆرەي شاخەكان ٤,٠٠٠ مەترە و گەروویەكى بەناوبانگى بەناوى «چۆغ گەدیگى» یەو ھەيە. بەرامبەر بەمە، بەناوى «گوزەل دەرە» وە گەروویەكى دیکەى لێیە بەگیاچارەكەيەو بەناوبانگە. ئەو دەشتانەى بەزى خۆشابى ناوبرا و دەپىرئ ئەگەرچى زۆر بەپیتیش بى، خەلكەكەى تەنیا بەشى پىويستى خۆیان ئازوو قە دەچینن، بەشێكى گەورەى زەویيەكانى بۆ لەو ھەر بەجى دەھیلرئ و مێگەلە مەرى زۆر گەورە بەخىو دەكەن، بەبپێكى زۆر پۆن و پەنیر و خورى بۆ دەرەو دەفرۆشن. جگە لە خۆشابى ناوبرا كە دەرژیتە ناو گۆلى وانەو،

جۆڭگه يەكى پېر ئاوى دىكەشى ھەر بەو ناوھوۋە لە چىيا دېتە خوارھوۋە و دەپزىتە ناو زىي سەرھوۋە (گەرھ)، كە بەدىجلەوۋە پەيوەستە. لە ناوھندى قەزادا قەلاتىكى جوان و لە ناو قەزادا دوو پردى گەرھە يە، ھەموو شوينەوارى كۆنن.

(ب/۶ - ل/۴۳۰)

ماردىن (۴۹۳): شارۆچكە يەكە ناوھندى لىوايە، لە داوینى باشوورى قەرەداغ - دا ھەلكە وتوۋە، لە ۹۰ كىلومەترى باشوورى خۆرھەلاتى دياربەكر و لە لاي باكورى جەزىرەدا بەويلايەتى دياربەكرھوۋە پەيوەستە. دانىشتوۋانى ۲۵,۰۰۰ كەسن، لە سەرۋىدا قەلایەكى پتەو و شورە و پتر لە ۲۰ مزگەوتى پىرۆز و ۴۵ نويزگە و ۳ مەدرەسە، ۹ كلىسە و ۳ مەناستىر و ۸ گەرماو و ۱ خان و ۷۰۰ دووكان و دەزگای كالا و مافوور و دەزگای چىنىنى دىكەشى ھەيە.

بەشى گەرھى شارەكە، لە سەر كەفرىكى گەرھەدا رۆنراۋە، بەرھە باشوور بەسەر دەشتىكى تا چاۋ بىرەكا فراوان و بەرىن و بەپىتدا دەنوارى. بەشىكىشى لە ژىر ئەم تەپۆلكە يەدايە. ئاوى رەوانىشيان زۆر زۆرە. ھەرچەندەش زستانى پتر سارده و ھاوینى گەرھە، ھەواكەى زۆر سازگارە. لە دەرھوۋى شارۆچكە كەدا شوينەوارە كۆنەكانى شار ديارە. خەلكەكەى بىرى ۱۶,۰۰۰ى مۇسلمانن. ئەوۋى ماويشەتەوۋە لە سەر ھەر سى رىبازەكە ئەرمەنى و سوريانى و كلدانى و جوولەكەن.

قەزای ماردىن، لە بەشى گۆشەى باشوورى خۆراۋى لىواكە پىكھاتوۋە، لە خۆرھەلاتەوۋە بەنوسەيبىن، لە باكورھوۋە بەقەزاكانى مېدىيات و عەونىيە (۴۹۴)، لە خۆراۋاۋە بەلىۋاى ناوھندى دياربەكر و لە باشوورىشەوۋە بەلىۋاى سەربەخۆى زۆر سنووردارە. پىكەوۋە لەگەل ناحىيەكانى قوچحيسار و عاموودە (۴۹۵) لە ۲۳۰ گوند پىكھاتوۋە و ۵۷,۲۷۴ كەس دانىشتوۋانى ھەيە. لەمانە ۴۰,۵۰۰ يان تورك و كورد و عەرەب و چەرکەسن كە مۇسلمانن (۴۹۶)، ۱۵,۷۰۰ يان ئەرمەنى و رۆم و كلدانى و سوريانى - خرىستىيانن، ۵۸۰ شى جوولەكەن، ئەوى مايهوۋەش يەزىدى و قەرەج (چىنگەنە) و ھى دىكەن. خاكەكەى بەپىتە.

(ب/۶ - ل/۴۰۹۲)

ماردىن (لىۋاى ماردىن): يەككە لە سى لىۋا كە ويلايەتى دياربەكر پىكەھىنن و ئەوھيانە كە لەو پەرى باشوورى خۆرھەلاتىدايە، لە خۆراۋا و باكورى خۆراۋاۋە بەخودى لىۋاى

دياربهكر و له باكوروه به بتليس و له باكورى خوره لاتوه به وان، له باشوورى خوره لاتوه به ويلايه تى مووسل و له باشووريشه به ليوای زورى سهر به خوه دهره دراو و سنوورداره.

له ناوه راستى ليوادا له خوراواوه به رهو خوره لات يهك ريزه ته پولاكه يهك دهكشى و كهوشه نى هيللى ناو دابه شکردن پيكد هينن. نهو ناوانه لى له ليژايى باكورى نه م بهر زايبيانه وه دينه خوار، دهرژينه ناو زى خابوورى په يوه ست به فورات، نه گهرچى راسته وخوش دينه خوارى، ته نيا له وهرزى باراناندا دهگنه خابوور.

به شى باكورى خاكى ليوا چياييه، به شى باشووريشى دهشتايييه، له باكوروه تا به رهو باشوور دهچى، چ سروشتى خاكه كه بى، چ ههواكهى، گورانان به سهر دا دى، روپيوى ۲۰,۷۴۰ كيلومتر چوارگوشه يه، ۱۶,۰۰۰ متر چوارگوشه ي بؤ كشتوكال دهست ددا ۴,۰۰۰ كيلومتر چوارگوشه شى به رده لانى و چياييه. ۶۵۰ كيلومتر چوارگوشه شى دارستانه. به روپوومى زهوى، له گهنم و جو و فاسووليا و نيسك و برنج و كونجى و لوكه و تووتن و ترى و زهيتوون و بادهم و ميوه جاتى جوراوجورى ديكه پيكدى. له تريكه يه وه شهرابىكى زور په سند و دوشاو دروست دهكرى. ميوه كانيشى برىكى زورى به وشكراوى يان به (نانه ميوه - وهك نانه قهيسى - قه مهراندين) دروست كردن دهر و شريته دهره وه. له جوره (فستق) يكى سه وزه وه رونيكى بوندار دهره كرى و سابوونى لى دروست دهكرى. گياچار يان زوره، ناژلى ماليان برىتييه له پتر له ۶۰۰,۰۰۰ سهر مهر و نزيكه ي ۱۰۰,۰۰۰ بزن و ۳۳,۵۰۰ كهر و هيستر. ۱۳,۵۰۰ نيسپ، ۱۰,۳۵۰ گاميش و ۱۰,۱۰۰ حوشر و هى ديكه شيان هه يه. له به روپوومى مهر رونيكى زور و په نير و خورى به دهست دهه نرى.

پيشه سازى ناوخويى سهرده مانىك زور پيشكه وتوو بوو، ئيستاش له چونه تىي نمونه دا، لوكه، خورى و ئاوريشم، هه نديك چنراو و شتومه كى پيشه ي زيپرنگه رى و قاپ و قاچاخى جوراوجورى له مس دروستكراو، ههروه ها كاروبارى خوشكردنى پيسته نه نجام دهرى. به لام نه بوونى ريگه و دهر به ند، ده بنه ته گهره ي به رده مى برهوى پيشه سازى و پيشكه وتنى، بويه ته نيا به پي پيوستى ناوخو دروست دهكرى. داهاتى سالانه ليوادا، له دهوروبه رى ۹۵,۰۰۰ ليره دايه.

ليواى ماردىن پينج قه زاي به ناوى ماردىن، نوسه يبين، جزره و ميديات و عه ونيه - وه،

۱۳ ناحیه و ۱,۰۳۲ گوندی هیه. سهژمیږی ۱۹۳,۰۲۲ کهسه، دوو لهسه سږی  
 موسلمان و سږیهکی ئهرمهنی و پوم و سوریانی و کلدانی و خرسیانن که له هر سږی  
 پږبازکهیان تږدایه. ۳۸۰ شی جوولهکهن. له ناو لیوادا ۱ قوتابخانهی ناوهندی و ۳  
 مهدرسه، ۶۲۵ قوتابخانهی مندالانی موسلمان و ۵۹ قوتابخانهی تایبته بهکومهله  
 جیاجیاکانی خرسیان (دیانان) ی لږیه. له بهر ئهوهی ئهم لیوایه له سهدهکانی  
 ناوهراستدا بووته شانوی پروداویکی زور زوری میژووی، له لایهنی میژووهه چند  
 قه لایهکی بهبایهخی پروخوا و شوینی بهناوبانگی دیکه هیه.

(ب/۶ - ۴۰۹۲/ل - ۴۰۹۳)

مازکورد (۴۹۷): شاروچکهیهکه، ناوهندی قهزایه، لهسه ئوی مزوردا، له ۳۵ کیلومهتری  
 باکوری خوړه لاتی خوژات-ی ناوهندی لیوا، له لیوای دهرسیم-ی ویلایهتی  
 معمووره تولعهزیز. دانیشتوانه ۱,۵۰۰ کهسیهکهی که له موسلمان و ئهرمه نیان  
 پږکها تووه و دهوروبه رکهی تا قمیک که لاهوی لږیه. قهزای مازکورد له ۳ ناحیه و ۲۰۱ گوند  
 پږکها تووه و ۵,۱۰۰ کهسی لږی داده نیشن. بهروبو میان بریتیه له ئازووقه و هی دیکه،  
 له بهر ئهوهی بز و میشه نگیان زوره، هه ناردهی شتی وهکو پون و پهنیر و ههنگوین و  
 مؤمی ههنگوین و پیسته یان هیه.

(ب/۶ - ۴۱۰۶/ل)

مهجدودین بووری (تاجولمولک نه بوو سه عیدی کوپی ئه ییووب-ی کوپی سازی): برای  
 سه لاهه دین ئه ییوویی به ناوبانگه. کوره هره گچکهی ئه ییووییان. له ۵۵۶ ی هیجری  
 (۱۱۶۱ ی زایین) له دایک بووه.

سه لاهه دین که هه لبهی گه مارو دا، مهجدودین له ئه ژنویه وه بریندار بووه و دوی  
 سالیک له ۵۷۹ ی هیجری (۱۱۸۳ ی زایین) دا له هه لبه کوچی دوییی کردوه. له لایه ن  
 برایه وه وهکو والیه که له هه لبه دامه زراوه. به شی خوئی له زانست و ئه ده بیات فیرووه.  
 کتیبیکی شیعی ریخراوی هیه. ئهم دوو دیره شیعه لهو شیعرانه یه تی (۴۹۸):

أقبل من اعشقه راکباً	من جانب الغرب علی اشهب
فقلت سبحانک یاذا العلا	اشرقت الشمس من المغرب

واته:

خۆشه‌ویستم به‌سواری هات  
له خۆراواوه به‌سواری ئه‌سپێکی ره‌ش  
گوتم خودایه‌ چه‌ند مه‌زنی  
که خۆر له خۆراواوه هه‌له‌هات

(ب/٦ - ٤١٦٧/ل)

مه‌جدوددین ئه‌ربیلی (هه‌ولێری): ئه‌دیبکی ناودار و شاعیر بووه، له ٦٠٢ ی هه‌جری (١٢٠٦ ی زایین) دا هاتووته جیهان و له لای ئه‌بویه‌کری کورپی ئه‌لخازن و که‌شغهری له به‌غدا و سه‌خاوی و تاجو‌ددینی کورپی هه‌مه‌وی (٤٩٩) له شام و زانای ناوداری دیکه‌دا وانه‌ی خویندوووه و له مه‌درسه‌ی قه‌ینازییه‌دا وانه‌ی گو‌تووته‌وه. له با‌به‌تی شه‌ریعه‌تی ئیسلامدا، له‌سه‌ر پێبازی هه‌نه‌فی خاوه‌ن زانستیکی فراوان بووه. له ٦٩٧ ی هه‌جری (١٢٩٨ ی زایین) دا کۆچی دوا‌یی کردوووه. کتیبکی شیعری هه‌یه که له دوو به‌رگدا هه‌لێژراوه، ئه‌م یه‌ک دوو دێره‌ شیعره‌ له شیعره‌ هه‌لێژاره‌کانی ئه‌ون (٥٠٠):

غزال له من أخته البعد والسنی  
ولیس طارد القلائد والثغر  
اغارت علی اسرار ارواح شربها  
وانفذت الارواح من قبضة الأسر

واته:

وه‌ک مامزێک ده‌سته‌خوشکی دووری و په‌رداخیه  
نه‌ک دووکه‌وتووی ملوانکه‌ و زار  
هێرشی برده‌ سه‌ر نه‌ینیی گیانی به‌دکاران و  
گیانگه‌لی له ده‌ست دیلی پزگار کرد

(ب/٦ - ٤١٦٧/ل)

مه‌جدوددین نیشابی (ئه‌سه‌دی کورپی ئیبراهیم): شاعیریکی ناودار و نووسه‌ر بووه، نووسه‌ری دیوانی به‌رپۆه‌به‌ری هه‌ولێر بووه و له لایه‌ن ئه‌وه‌وه به‌فرمانی تایبه‌تییه‌وه نێراوه‌ته لای حوکمداران، بو‌ لای خه‌لیفه‌ موسته‌نسریش (٥٠١) نێراوه و که‌ چووته‌

بەردەم خەلىفە، ئەم پارچە شىعرەى بۆگوتوۋە كە يەككىكە لە شىعرەكانى ئەو (۵۰۲):

جلالة هيبه هذا المقام  
تحرير عالم علم الكلام  
كأن المناجى به قائماً  
يناجي النبي عليه السلام

واتە:

شانوشكۆى ئەم جىيە

جيهانى زانستى (كەلام) سەرسام دەكا...

ۋەكو بلىي ئەنجامدەرى كارەكە

لەگەل پىغەمبەردا دەدوى...

(ب/۶ - ۱۶۷/۴)

مەجىدىيە (۵۰۳): قەزاكە لە لىۋاي قرشەھر-ى ويلايەتى ئەنقەرە، لە باكورى خۇراۋاۋە بەكەسكىن و لە باشورى خۇراۋاۋە بەخودى قرشەھر، لە باشورىۋە بەقەزاي ئاقانوس و لە باكورى خۇرەلەتەشەۋە بەلىۋاي يوزغاد سنوردارە. ناۋەندەكەى نىكەى ۳۰۰ كەسى دانىشتۋانە و گوندى بۇيالك-ە. قەزا لە ۷۰ گوند پىكەتۋە، ھەموو موسلمانن و زۆرەيان كوردن و ۱۰، ۱۷۸ كەس دانىشتۋانى ھەيە. خاكەكەى بۆكشتوكال دەست نادا، داۋىنەكانى چىاي چىچەك-ى دەكەۋىتە ناۋ. زىي (دەلى - ئىرمەق) سنورى باكورى خۇرەلەتى جيا دەكاتەۋە، ئاۋە پۋانەكانى دەپرژىنە ئەم زىيە.

بەروبوۋمە سەرەككىيەكانى، برىتتىن لە گەنم، چەۋەندەر و ئازوۋقەى دىكە، لەگەل سەۋزەى ھەمەچەشەنە و ميوەجات پىكەتۋە، بەگوپرەى پىۋىستىي ناۋخۇ پىدەگەيەنرى. ھەندىك دارستانىشى ھەيە... ناۋ قەزا گەراۋ (گەرماۋ) يكى لىيە بۆنەخۇشىيەكانى پىست سوۋدى ھەيە لەگەل شوينىكى خوي (خويئاغله) و ھەرۋەھا جۆرە (تاش ئۇجاغى) يەكى نەرمى زەردباۋى لىيە، لولەى قەندە و پەرداخ و ھى دىكەى لى دوست دەكرى.

گىاجار و ئازەلى مالىيان زۆرە، ئەمانە برىتتىن لە ۸۵،۰۰۰ سەر مەپ و ۵۱،۰۰۰ بزنى

خوری تفتیک، ۱۸،۵۰۰ بزنی ئاسایی و هی دیکه. حوشتریشیان زۆره. له ناوهندی قهزادا  
هه‌موو پۆژانی هه‌ینییه‌ک بازار دادهنری، داها‌تی سالانه‌ی قه‌زا نزیکه‌ی ۸،۰۰۰ لیره‌یه.  
(ب/۶ - ل/۴۱۷۲)

میدیا - مه‌دییه میدیه (Medie)<sup>(۵۰۴)</sup>: میژوووه کۆنه یۆنانییه‌کان و جوگرافیاناسه‌کان، ئەم  
ناوه‌یان له ده‌قه‌ره‌کانی عیراقی عه‌جه‌می ئێران و ئازهربايجان ناوه، به‌م ناوه‌وه له  
لايه‌کانی دیکه‌ی ئێرانیان جودا ده‌کرده‌وه، که به‌ناوی «پیرسیا» وه دهناسرا. میدیا له  
خۆراواوه به‌ئاسوورییه، له باکوهره‌وه به‌ده‌ریای خه‌زەر، له خۆره‌ه‌لاته‌وه به‌خه‌رقانییه،  
واته خۆراسان، له باشووریشه‌وه به‌سووسیه‌نه، واته خوزستان و به‌پیرسیا، واته فارس  
ده‌وره‌دراوه. خودی میدیا کراوته دوو به‌ش، عیراقی عه‌جه‌م و ئاترۆپاتنه (ئه‌ترۆپاتین)،  
واته ئازهربايجان، ناوه‌نده‌که‌ی شاری ئەکباتانه (واته: هه‌مه‌دان) بووه.<sup>(۵۰۵)</sup>

میدیا یییه‌کان، له‌به‌ر تاییه‌تمه‌ندی به‌پیتی خا‌که‌که‌یان و به‌هۆی که‌شی جوانییه‌وه له  
کۆنه‌وه شارستانیان دامه‌زراندوووه. ئەگه‌رچی ۷۵۹ سال به‌ر له‌ زاین، نینۆس و  
سه‌میرامیس-ی فه‌رمانه‌وايانی ئاسوورییه (ئاشووری) میدیا یان ده‌ست به‌سه‌رداگرتوووه،  
زۆری پێ نه‌چوووه میدیا یییه‌کان سه‌ربه‌خۆییان سه‌رله‌نووی به‌ده‌ست هیناوه‌ته‌وه و  
ده‌وله‌تیکي به‌هینان دامه‌زراندوووه.

میژوونوووه یۆنانییه‌کان، فه‌رمانه‌وايانی ئەم ده‌وله‌ته‌یان به‌م ناوانه‌وه باس  
کردوووه: دیوکس، فه‌راوه‌رت، که‌یئه‌خساری یه‌که‌م، ئاستیاک و که‌یئه‌خساری دووهم که  
ده‌ی ئه‌فراسیاب بی، که‌که‌ی داوه‌ته شای فارس و ئەو کۆرش-هی که بوویانه، واته  
که‌یخوسره‌وه ده‌ستی به‌سه‌ر میدیادا گرتوووه و هه‌موو ئێرانی به‌ناوی پیرسیا، واته:  
فارس-ه‌وه کردوووه‌ته یه‌که‌ ده‌وله‌ت، سنووره‌کانی ئەو ده‌وله‌ته‌ی تا ده‌ریای دورگه‌کان  
(ده‌ریای ئیجه) فراوان کردوووه، به‌م جۆره‌ دوا‌ی که‌یخوسره‌وه، میدیا، بووه‌ته به‌شیک له  
ده‌وله‌تی ئێران، به‌م جۆره‌ جار جار ناوی میدیا به‌هه‌موو ئێران گوتراوه.

چیرۆکی که‌یخوسره‌وه، هه‌ر وه‌کو ئه‌وه‌ی گونجانی ئه‌وه‌یان به‌میشکدا هیناوه‌ که  
ئێرانییه‌ کۆنه‌کان ئەو شوینانه‌ی تۆرانیان پێ گوتوووه، له میدیا پیکهاتوووه. ئێرانی  
نه‌بوونی میدیا یییه‌ کۆنه‌کانیش و گونجانی له نه‌ته‌وه تۆرانییه‌کان واته له تورکه‌کان  
بوونیان زمانناسانی خه‌ریک کردوووه<sup>(۵۰۶)</sup>.



له لايهكى ديكه وه، وهك ئه وهى له ميژووكانى ئيراندا ناوى ميديا، يان ناويك كه له م بچى بهرچا و ناكه وي، ههروهها له بابهتى ئه وه وه كه ئيران له كوئنه وه كرابتته دوو دهولته هيچ ئاماژه يهك نيه. ئه وه پوون دهكرتته وه كه ههر هه موو فهرمانه وايانى له جهمشيده وه تا كه يخوسره، له هه موو لايهكى ئيراندا فهرمانه وايييان كرده وه و له سه ر روخي جه يحووندا له گه ل تو رانيياندا جه نگوو.

ئه گه رچى ميژووى كو كراوهى ئيران زور كه مو كورپى تيدايه. له و زانياريه ميژوو ئاميزانه شدا كه له (زند ئاقيستا) وه وه رگيراوه، ئه م كه مو كورپيانه پر ناكاته وه. به ههر حال، ئه م دهولته مىديا يه، بو ئه وانه ي ده يانه وي ميژووى خو ره لالت و خو راوا بيكبهيئن (٥٠٧) مه ته ليكه.

(ب/٦ - ٤٢٤٧/ل - ٤٢٤٨)

مه لايكو ردا: قه زايه كه له ليواي مووشى ويلايه تى بتليس، له وپه رى باكورى خو ره لالتى ليوا دايه. له باكور وه به ئه رزه روم و له خو ره لالت وه به ويلايه تى وان و له باشووره وه به ليواي بتليس و له خو راوا وه به قه زاي بولانق سنوورداره. قه زالا له گه ل ناحيه ل ئه لمالى ٥٠ گوندى هه يه، ٢١,٠٠٠ كه س دانيشتوانى هه يه، له مانه ١٢,٠٠٠ ي مو سلمانن و كور دن، ئه وي ديكه ش ئه رمه نييه. خاكه كه ي بو كشتوكال ناگونجى، له به شى باشووردا به به رزايى ٣٠٠٠ مه تر چياي سىپانى لييه. له لاي باكو ريدا زى موراد، له خو ره لالت وه تا خو راوا دهروا و زور به ي ئاوه كانى تى ده رتى. يهك دوو گو ليشى لييه و گه ليك خو ييان لى ده رده هينى. خاكه كه ي زور به پيته. له بهر ئه وه ي گه نم و جو و گه نمه شامى و نيسك و نو ك و دانه وي له ي ديكه له پيوستيه ناو خو ييه كانيان پتره، زياده كانيان و كه تيره و به رو بووى وهك رازيانه، له گو لى وانه وه به كه شتبي به بايه وان (چارو كه دار) ده نيرين. دار ستان يان زوره، ئاژه لى مالىيان، سه ره كييه كانيان له مه ر و ئه س پيكدن، كور ده كان له مانه به بر پيكي زور ده نيرنه ديار به كر و لايه كانى ديكه. ئاژه له كيوييه كانيان له ره گه زى وه كو گو رگ و رپوى و سيموره پيكه اتوو، بو پيست ه كانيان ر ا و ده كرين. سه ره كييه كانى پيشه سازيه ناو خو ييه كان له چينى دوو گرد و به ر پيكه اتوو، كه چاك و به رگه گره كانيان لير ه دروست ده كرى.

له ده قه رى گوندى قه لا، كه ناوه نده و سه ر ده مانئىك شار يكى گه و ره بو وه، كه لا وه يه كى

زۆرى لىيە كە ئەو دەسلەپتىن. لە لايەكانى دىكە قەزاكەدا تاقمە ھەلكۆلراوئىكى ناوبەرد و شوپنەوارىكى كۆنى زۆرى دىكە لىيە. گوندى رەشىكان، كانىكى بەردى لىيە ھەر كە لە كوورەو دەرچوو بەپى ئارەزوو دەبىرى و نەرمە و كە لەبەر خۆر دەمىنئەو ۋەك مەرمەر رەق دەبى.

(ب/۶ - ۴۳۸۸/ل)

مەلاتىيە - مەلاتىيە(۵۰۸): شارىكە ناۋەندى لىۋايە لە ويلايەتى مەمورەتولەيزىدا و لە ۸۵ كىلومەترى باكورى خۆراۋى خەرىپوتدا، لەسەر ئاۋىكى بىرىقەدار و جواندايە كە دەرژىتە ئاۋى تۆكەمەي پەيوەست بەفورات. دانىشتۋانى ۳۰,۰۰۰ كەسە، لەمانە تەنبا ۳,۱۳۰ يان ئەرمەنى و ئەۋانى دىكە موسلمانن. نىزىكەي ۵۰ مزگەوت و نوپۇزگە، ۶ مەدرەسە، ناۋەندى و گەلېك قوتابخانەي مندالان، لەگەل چەند قوتابخانەيەكى تايبەت بەئەرمەنىيان و قوتابخانەيەكى گەورەي تايبەت بەمىيۇنىڧرە كاتولىكەكان و چەند كلىسەيەك و گۆرۈكى زۆر و جىي زيارەتكردى ھەيە. تا ۶۰ سال لەمەۋپىشى شارى مەلاتىيەي رەسەن لە بەشى خوارەۋەي ئىستاكەۋە بوۋە و كە ئەمرو مەلاتىيەي كۆنى پى دەلېن، مەلاتىيەي نوپى ئىستا، ناۋى «ئاشپۇزى» بوۋە، كە ھاۋىنەھەۋارى ئەۋ بوۋە. لەناۋ كېلگە بىرنەكانى مەلاتىيەي كۆنداۋ لە شوپنكى نشېۋدا بوۋە و لە ۱۲۵۵ى ھىجرى (۱۸۴۰ى زايىن)دا، لەبەر ئەۋەي شارەكە پىر بوۋە لە سەربان، سالىكىيان خەلكەكە نەھاتونەتەۋە خوارەۋە و لە ھاۋىنەھەۋارەكاندا ماۋنەتەۋە و ئىدى فېرى ئەۋى بوۋنە و لەۋ ساكەۋە ھەمو، مەلاتىيەيان جىھىشتوۋە و بازار و فرۇشگەكانىشان گواستوۋەتە ئاشپۇزى و ناۋى مەلاتىيەيان بەۋى داۋە. مەلاتىيەي كۆنىش بە بەتالى ماۋەتەۋە و پوخواۋە. بەم ھۆيەۋەيە، مالىكانى مەلاتىيەي نوپى لە شىۋەي مالى ھاۋىنەن و سەبىر، بەباخ و باخچە دەۋرەدراۋن، دەقەرى شارەكە زۆر فراۋانە. ئەۋ زىيە باس لىۋەكراۋە، سەرچاۋەكەي يەك سەعات لە سەرەۋەي شاردايە، بەشپوۋەيەكى رېكوپېك كراۋەتە چەند جۇگەيەك، باخچەكانيان دەدېرى. ميوەكانى و بەتايبەتى قۇخ و قەيسى و سىۋ و ھەرمى و ميوەي دىكە، زۆر زۆرە و زۆر بەچېژىش، دەنكىان زۆر زل و بەتامە، بەپىكى زۆر وشك دەكرىتەۋە و شەرابى زۆر ناياپى لى دروست دەكرى. ئەگەرچى ھەۋاكەشى جوانە، لەبەر زۆرىي ئاۋى، كەمىك شېدارە، دارچنارىشى زۆرە، تەختەي دارتاشىيەكى زۆرى لى دەبىرىتەۋە.

مەلەتییەى كۆن، شارىكى زۆر كۆن بوو، لە لايەن ئەبو جەعفەرى مەنسور- (۵۰۹) ھەو لە رومەكان وەرگىراو و لە لايەن عەبدولوهابى ئىمام- ھەو نۆژەن كراوھتەو و فراوان كراو. دواتر ديسانەو ھەو ھەو تەووتووتە بەردەستى رۆمەكان و، دواى ئەوھش بۆ دووھم جار لە لايەن سەلجوقىيانەو ھەو دەستى بەسەردا گىراوھتەو. قەزای مەلەتییە، ناوھندى قەزايەكە ھەر بەو ناوھو، لە بەشى باكورى خۆرھەلاتى لىواو پىكىدى. لە خۆرھەلات و باكورھو بەلىواى خەرىپوت و لە خۆراو ھەو ئەقچەداغ و لە باشورھو بەھەسنى و قەزای حسنى مەنسور سنووردارە. لەگەل شارى مەلەتییە لە ۱۳۰ گوند پىكھاتوھ و دانىشتووانى ۴۴،۹۰۶ كەسن. ئەمانە ۴،۸۹۰ يان ئەرمەنى لە ھەر سى كۆمەلەكە، ئەوى دىكە موسلمانن. موسلمانەكانىش ۴،۴۰۰ كوردە و ئەوى دىكە توركن (۵۱۰).

(ب/۶ - ل/۴۴۰۱ - ۴۴۰۲)

لىواى مەلەتییە: يەك لەو سى لىوايانەى كە وىلايەتى مەعمورەتولەزىز پىكدەھىنى و ئەو يانە كە لەو پەرى باشورى خۆرھەلاتدايە. لە لای باكورى خۆرھەلاتەو لەگەل لىواى خەرىپوت، لە خۆرھەلاتەو بەدىارىبەكر و لە باشورھو بەھەلەب، لە باشورھو ديسانەو بەھەلەب و وىلايەتى سىواس سنووردارە. لە نىوانى ھىلەكانى ۳۰ ۵۳ و ۳۷ ۳۶ى پانىيى باكور و ۲۸ ۳۷ و ۵۵ ۳۸ درىژى خۆرھەلاتدايە. رۆپۆوى ۱۴،۶۰۰ كىلۆمەتر چوارگۆشەى، واتە: ۱۵،۹۳۳،۸۰۰ دۆنم- ۵، ۸،۳۸۳،۱۲۲ دۆنمى لە زەوى چىنراو و ۶،۰۲۴،۶۷۸ دۆنمى چىيى و شوینە بۆشەكانە. ۱،۰۵۲،۰۰۰ دۆنمى دارستانە، ۴۷۴،۰۰۰ دۆنمىشى لە ھەرىز و گىاجار پىكىدى.

مەلەتییە كراوھتە پىنج قەزا بەناوى: مەلەتییە، ئەقچەداغ، بەھەسنى، حسنى مەنسور و كاختە- و، ۲۴ ناحیە و ۱،۲۴۰ گوندى ھەى. سەرژمىرى دانىشتووانى ۲۱۶،۲۸۰ كەسە، ۱۶،۲۰۰ يان سى كۆمەلگای ئەرمەنى، ئەوى دىكەش موسلمانن و ۲۲،۰۰۰ يان كورد و ئەوى دىكە توركن، (۵۱۱) لە نىو ئەمانەدا ۶۶،۰۰۰ يان قزلباش (شىعە)ن.

خاكەكەى بۆ كشتوكال باش نىيە، بەتايبەتى لای خۆراو و باشورى، تاقمىك چىاي بەرز و لە نىوانياندا دۆلى جوان جوان و دەشتى ھەى. ئاوى رەوانى زۆرە، رۆبۆبارى فورات بەشىك لە سنورى باكور و باشورى خۆرھەلاتى پىكدەھىنى و ئاوەكانى ھەمو لىوا لە خۆيدا كۆ دەكاتەو.

زىيە سەرھەكىيەكانى لە لای باكوریدا قورچاى و ئاوى تۆكمە (تۆكماسو) و سولتان

سویو-ی پھیوهست بهمهی دوا بییان و له لای باشووریشدا بولانق و ئاکسوی پھیوهست بهم و گوئکسو و هی دیکه، له سایه ی هیزی به پیتی خاکه که ی و ئاو زۆرییه وه، بهروبو میان زۆره. دانه ویله ی جۆراوجۆر و ئازووقه، میوه و سهوزه، تووتن و هی دیکه ش ئه گهر چی به دهست ده خرین، بی سهرمایه بیی ئه وانه ی به کشتوکاله وه خهریکن، دووری ئه سکه له (شۆسته کانی به ندهر) لییان و نه بوونی ریگه و دهرووه کان، پتر له پیویستییه کانی ناوخۆ ناچینری و خه لکه که شی ههر دهستگورتن، دارستانه کانی له پیناوی که بانمه عه نیدا له هیچ و خۆپایی له ناوبراوه و که میکی ماوه ته وه. ئازه لی مالی، به تایه تی مه رپان زۆرتره، پیسته و خورییه کی زۆریان فرۆشی ده ره و بیان هیه. (بو زانیاری پتر، بفرموون پرواننه بابته ی «مه عموره تولعه زین»)

(ب/ ۶ - ل/ ۴۴۰۲)

مه نده لی: شارۆچکه یه که ناوه ندی قه زایه، ۱۱۵ کیلومه تر له باکوری خۆره لاتی به غداوه، سه ره لیوا و ویلایه تی به غدایه و ۷ کیلومه تر له سنوری ئیرانه وه دووره. دانیشتیوانی ۱,۴۱۰ که سن و قوتابخانه ی ناوه ندی هیه. له بهر ئه وه ی سه ره پری زیاره تکاره ئیرانییه کانه، بریک بازارگانی و له نزیکیه وه بیرگه لی نه وت هیه.

قه زای مه نده لی له وپه ری باکوری خۆره لاتی لیوا ی به غداددایه.

له باکوره وه به ئیران و له خۆره لاته وه به (کووتولعیماره) و له باشووره وه به عه زیزیه و له خۆراواشه وه به خۆراسان و قه زای خانه قین سنورداره. روپیوه که ی ۵,۰۰۰ کیلومه تر چوارگۆشه یه، دانیشتیوانی ۱۵,۰۰۰ که سه. ئه مانه ۲,۰۰۰ یان شیعه، ئه وی دیکه سونین، له عه رب و کورد پیکهاتوون. ئه وی نه وته ی به ناو قه زادا ده رپا له خاکی ئیرانه وه دی، خه لکی قه زای بو گۆرینی رپه وه که ی که ناچارن باجیک به حکومه تی ئیران بدن. ئه وه زوییه به راوه ی که ده چینری ۷۰۰ فهدان، واته ۲۱۰,۰۰۰ دۆنمه، به رو بوومی سه ره کییان بریتییه له گه نم و جو و خورما و میوه ی جۆراوجۆری دیکه، باخچه یان زۆره.

له م قه زایه دا بریکی زۆر زفت و نه وت و پترۆل و ئه وه ی پیی دهوتری سماق (ترش) و خوی و گوگرد هیه و ده رده هینری. بری سالانه ی په ره رده کردنی ئازه لی مالییان له ده ورپه ری ۶۷,۰۰۰ ه. ئه مانه ۵,۰۰۰ ی مه ر، ۷,۰۰۰ ی گامیش، ئه وی دیکه ش ئه سپ و گویدریژ و حوشتره. ئه م قه زایه، سه ریوشی جوانیشی لی دروست ده کری.

(ب/ ۶ - ل/ ۴۴۴۶ - ۴۴۴۷)

مەراش (مەرەش): شارىكە، ناوھەندى لىوايە، لە ويلايەتى ھەلەب، لە ۱۵۴ كىلومەترى باكورى خۆراواي ھەلەب و لەسەرگىدىكى داوئىنى شاخى ئاخوور، نىزىكى ئەو شوئىنەي كە ئاوى ئاقسو، دەرژىتە ناو زىي جەيھان، دانىشتووانى ۵۲,۰۰۰ كەس، كە ۳۲,۰۰۰ يان تورك و كورد و ەھرەبن، موسلمانن، ئەوى دىكەشيان ئەرمەنين كە لە ھەر سى رېبازە خرستىانييەكەيان تىدايە و مەلەكى و (۵۱۲) سوريانى، كلدانى، رۆم و ھى دىكەي خرستيان و ۳۶۸ جوولەكەشى لىيە.

مالەكانى شارەكە لە خشتى سوورەوھەكراو، كۆلانەكانىشى بى شوستە و نارپىكە. ئەگەرچى ھىچ شتىكى پىويست بو ھەسانەوھى خەلكى تىدا نىيە، ئاوى رەوانى زۆرى، ھەواي زۆر سازگارى ۴۹ مزگەوتى پىرۆزى كە زۆرەيان لە سەردەمى سەلجوقىيانەوھ ماونەتەوھ، ۱۴ نوژگە و ۲۵ مەدرەسە، كىتەبخانەيەك و ۵ تەكەيە و كونج (زاويە)، ۱۷ كلئىسە، قوتابخانەيەكى ناوھەندى و سەرەتايىيەك و قوتابخانەيەكى زۆرى مندالان، دوو قوتابخانەيى بىانى كە لە لايەن مسيوئىرە پروتستان و كاتولىكەكانەوھ بەرپۆھ دەبرىن و قوتابخانەيەكى زۆرى تايبەت بەكۆمەلانى جيا جياي خرستىانان (ديانان) و بازار و فرۆشگايەكى چالاک، كە ۱,۴۴۷ دووكانى تىدايە، ۷ خان و ۱۱ گەرماو و ۲۸۱ دەرگاي چىنىنى ئالاجە (جوړە كالايەكە) و ۲ كارگەي سابوون و ۱۳۷ چەشمە و قشله و نەخوشخانەي سەربازى و قەلايەكى كۆن و شوئىنى خوشردىنى پىستەي ھەيە. لە مەراش-دا وەك پىشەسازىي ناوخوئى تروتفاق (پىويستىيەكانى وەكو زىن و... شتى دىكە) زۆر چاكى ئەسپ، كەلوپەلى سەرراجىي سورمەدار و ھى دىكەي لى دروست دەكرى. لە دەوروبەريدا باغ و باغچەي زۆرە، برپىكى زۆرى ترى و ميوەي جوړاوجوړ بەرھەم دەھيئىرى.

شارى مەراش كۆنە، لە سەردەمى رۆمايىيەكاندا بەناوى «جەرمانىكا قەيسەرى» يەوھ دەناسرا، لە سەردەمى دەولەتى ئومەويدا گىراوھ و مەپوانە كەرە (مروان الحمار)، كە دوا ھوكمدارى ئومەوييان بووھ قەلاكەي بەرپۆنان داوھ، دواتر ھارپوونورپەشىد شارەكەي فراوانتر كر دووھ و نوژن كر دووھتەوھ. دواتر كەوتووھتەوھ دەست رۆمەكان، ئەگەرچى رووخابىتتىش، لە لايەن سەيفوددەولەي ھەمدانى-يەوھ گىراوھتەوھ و ئاوەدان بووھتەوھ. دواترىش ماوھەيەك بەدەستى خاچپەرستانەوھ بووھ. لەوانەوھ بو سەلجوقىيان و دواترىش كەوتووھتە دەستى ھوكمدارانى زولقەدر و لە سەردەمى سولتان سەلىم خانى (ياوز)

خراووته سەر ئىمپىراتورىيەتى عوسمانىيەۋە بەبەشىكى ئەنادۆل ژمىرراۋە. خەلكەكەى بەتوركى دەۋىن(۵۱۳).

قەزى مەراش لە باكورەۋە بەئەلبوستان و لە خوارەۋە بەزەيتوون و ئەندرين و لە باشوورەۋە بەبەزارجك و قەزى عەيناتى پەيوەست بەليۋاى حەلەب، لە خۆرەھەلاتىشەۋە بەليۋاى ئورفە و ويلايەتى مەعمورەتولعەزىز سنووردارە، ۷ ناحيە و ۱۱۴ گوندى ھەيە، دانىشتوۋانى ۶۴،۳۱۱ كەسن، ئەمانە ۴۳،۵۰۰ يان تورك و كورد و برىكى كەمى عەرەبن، موسلمانن. ئەۋى دىكە خرستيان (فەلە)ى سەر بەكۆمەلانى جيا جيان.

(ب/۶ - ۴۲۶۲/ل - ۴۲۶۳)

مەراش (ليۋاى مەراش): يەككىكە لە سى ليۋا، كە ويلايەتى حەلەب پىكدەھىنن. كە لە گۆشەى باكورى خۆراۋاى ويلايەت پىكھاتوۋە. چ لە لايەن شوينى ھەلكەوتنىيەۋە بى، چ بەپى دابەشكردنە جوگرافىيەكانەۋە بى. لە حەلەب جيا دادەنرى كە سەر بەناۋچەى شام-ە. بەلكو بە بەشىك لە ئەنادۆل دادەنرى. لە باشوورەۋە بەخودى حەلەب و لە گۆشەى باشوورى خۆرەھەلاتەۋە ھاوسى ليۋاى ئورفەيە، لە خۆرەھەلاتەۋە بە مەعمورەتولعەزىز و لە باكورەۋە بەسۆاس و لە خۆراۋاشەۋە بەليۋاى ئەدەنەۋە دەورەدراۋە. زەوييەكەى بەگشتى بۆ كشتوكال دەست نادا. چىايى بىنبوغا كە بە بەشىك لە چىايى تۆرۆس-ى گەرە دادەنرى، سنوورى خۆراۋاى پىكدەھىنن چىايى ئاخوړپىش پەيوەستە بەم زنجىرە چىايانەۋە. لەناۋ قەزادا بەرەۋ باكورى خۆرەھەلات درىژ بوۋەتەۋە لەناۋ ليۋادا تاقمە لقيكى راست و چەپ درىژ دەبىتەۋە.

ھەر ھەموو ليۋاكە لەناۋ نشىۋى زى جەيخانەدايە. زى بابەتى باس، لە ئاۋىكى زۆر پىكدى كە لەم ليۋايەۋە ھەلدەقولىن و بەرەۋ باشوورى خۆراۋا دەروا دەچىتە ناۋ ويلايەتى ئەدەنە. تەنيا ئاۋەكانى گۆشەى باشوورى خۆراۋاى لەئاۋى ئەرەبان-ى پەيوەست بە فوراتدا كۆدەبىتەۋە. پەلە سەرەككىيەكانى ناۋ ليۋاى زى جەيخان تەكىرسو، خورماسو، سويگويتلو، ئەركەنەزو ئاقسو-ە. دوايىنى ئەمانە پەيوەندى سى گۆلى بەيەكەۋە بەستراۋە. ھەۋاكەى مامناۋەندى و سازگارە، بەپى خۆى كە دەشتى كەمە، دۆلەكانى زۆر بە پىتە. شوينە چىايىيەكانىشى بەدار ستانى دارجۇراۋجۇر و توو و زەيتوون و جۆرەكانى ميوەى دىكە داپۆشراۋە.

بەروبوومە سەرەككەكانى لە ئازوقەى جۆراوجۆر و برنج و لۆكە و تووتن و كونجى و ترى و زەيتون و توو و ھى دىكە پىكىدى. لەبەرئەوھى ئەمانە لە پىويستىيە ناوخۆيىيەكان پترن، لە مەراشەوھە بۆ لايەكانى شام و جەزىرە، برنج و شەراب و عەرەق، لەپىي ئەسكەندەررون-ھوھ بۆ ئەوروپاش بەروبوومى دىكەش كە باسيان لىوھ كرا، لەگەل بەروو و پووھكگەلئىك كە پەيوھندييان بە نۆژدارييەوھە ھەيە و لە چياكانەوھ كۆدەكرىنەوھ و ھى دىكە ھەناردەى دەرەوھ دەكرىن.

تووتنى زۆرو پەسندە. بەشيوھەيەكى سەرەكى بەرەو لاي مىسر دەنيرى، گياچارپىشى زۆرە. ئازەلە مالىيەكانيان گامىش و بزن-ە، مەپيان كەمە. شانە مېشەنگىشيان زۆرە. ھەنگوين بۆ ھەريمەكانى عوسمانى و مۆمى ھەنگوينىش بۆ ئەوروپا دەنيرى. لە ئازەلە كىويىيە زۆرەكانىشيان مامز و گورگ و پىوى و پشيلە كىويلە و ھى دىكەى لىيەوگەلئىك فەروو (كورك)يش وەدەس دەخرى.

لە قەزاي زەيتوندا ئاسن لە كانەوھ دەرەھيترى و لەمە، لە مەراشدا نال و ئاميرى كشتوكالى و ئاميرى دىكە دروست دەكرى. ئەگەرچى لەنزىك مەراشەوھش كانىكى ئاسن و كانىكى زيويش ھەبى، دەرناھيترىت. ديسانەوھ لە نزيك ناوھندى ليوادا، وھجاخى دوو مەرمەر، يەكى پەمەيى و ئەوى دىكە رەش ھەيە. لەخودى مەراش و قەزاكانى زەيتون و ئەلبوستاندا ئاوى كانزاييى (چەلىك جوان)ى لىيە. لەو دارستانانەدا كە ھەرەھەموو چياكانى ليواكە دادەپوشن، دار بەروو و گويز و كوستانە و چنار و دارى دىكەى لىيە. بەبىرى زۆر تەختە و دار دەبەرپىتەوھ. لە شاردادا لە دار بەروو و دار گويز، كورسى و قەنەفە و ھى دىكە دروست دەكرى كە وەك ھى ئەوروپايە و زۆر بەھەرزان دەفرۆشرى. رىگەوبانيان ھيشتا زۆر دواكەوتووھ، كارى گواستەوھەيان بەھوشتر و ئەسپ و گا ئەنجام دەدرى.

ليواى مەراش پىنج قەزاي ھەيە كە خودى مەراش و ئەلبوستان و زەيتون و ئەندرين و بەزارجك-ن، ۹ناحيە و ۴۳۴ گوندى ھەيە. دانىشتوانى ۱۷۹،۸۵۳ كەسن، ۱۳۴،۴۰۸ى ئەمانە موسلمان و ۳۶۸ يان جوولەكەن، ئەوانى دى خرىستيانن. سەرژمىرى موسلمانەكان ۷۸،۳۳۴ كەسيان كورد و ۴۸،۴۱۲ يان تورك و ۵،۴۳۱ يان عەرەب و ۲،۶۶۱ يان چەرکەس و ھى دىكەن. خرىستيانەكان، لە رۆم و ئەرمەن و سوريانى و كلدانى و ھى دىكە پىكىدىن. چينيكيان بە ميانبنىيى مسيؤنيرەكان بوونەتە كاتولىك و پروتستان.

(ب/ ۶ - ل/ ۴۲۶۳ - ۴۲۶۴)

مەييارفاره قىن: قەزايەكە ناوھەندى قەزاي سىلوان، لەليواو ويلايەتى دياربەكردا، لە ۷۰ كىلومەترى باكورى خۆرھەلاتى دياربەكر، واتە شارى ئامەد-دا لەسەر ئاويكدايە (۵۱۴) كە دەپزىتە ناو ئاوى باتمانەو، لەدۆخى ئىستايدا ۷,۰۰۰ كەس دانىشتووانى ھەيەكە، ۴,۰۰۰ يان موصلمان و ۳,۰۰۰ ئەرمنى سوريانىن.

لە سەدەكانى ناوھەندى شارىكى گەورە و لە سەردەمى خەلىفە عەبباسىيەكاندا بووتە ناوھەندى ھەندىك فەرمانرەواي ناوچەيى. (۵۱۵) قەلایەكى پووخاوى پاشماوھى ئەوسەردەمانە و چەند مزگەوتىكى پىرۆز و شوينەواری دىكەي ھەيە، لەدوورى چارەكە سەعاتىك لە شارۆچكەو مەنارەيەكى پووخا ھەيە، گوايە سەردەمانىك لەناوھەندى شارەكەدا بوو. (۵۱۶)، ۱۲ پەنجەرەي ھەيە لەوھەرزىكدا كە پۆز و شوھەواكەي مامناوھەندى بى، ئەو پەنجەرەنە ھەريەكەو يەك سەعات خۆريان لى دەدا.

وھەكو دەگوتى يان لەلایەن پۆمابىيان يانىش لەلایەن ئىرانىيانەو دەروست كراو. بەلام كە لەو كۆلرايەو، داخۆ بەر لە ئىسلام ناوى چى بوو، نەتوانرا بەسەلمىنى. ئىستاكە بەناوى (سىوان) يىشەو دەناسى. (۵۱۷) لە سەردەمى خۆيدا بە شوين و پتەويى قەلایەو بەناوبانگ بوو.

(ب/ ۶ - ل/ ۴۵۰۲)

مىديات: شارۆچكەيەكە ناوھەندى قەزايە، لە ليواي ماردىنى ويلايەتى دياربەكردا، لە ۶۰ كىلومەترى باكورى خۆرھەلاتى ماردىندا لەناو دەشتىكى جواندايە، بەچياو تەپۆلكە دەورە دراو، ۶,۰۰۰ كەس دانىشتووانى ھەيە و لە دەوروبەريدا باخى جوان و كۆمەلە باخچەيەك ھەيە. لە سەردەمى سەلەفكىيانى حوكمدارانى ناوچەكەو دەروست كراو، دواتر لە سەردەمى ساسانىياندا پووخاوھو وا ديارە ماوھەيەكى زۆر بە پووخاوى ماوھتەو، چونكە لە (موجەمولبولدان) دا ناويما بەرچاوا ناكەو.

قەزاي مىديات لە باكورەو، بەپىرھوى دىجلە و لە ويلايەتەكانى بتليس و وان جودا دەكرىتەو. لەخۆراواو بە عەونىيەو لەباشوورەو بەخودى ماردىن و نوسەيىن، لەخۆرلاتىشەو بە قەزاي جزرە سنووردارە، قەزا لە ۵ ناحىە و ۲۲۶ دى پىكھاتو، ۴۵,۸۷۴ كەس دانىشتووانى ھەيە، نيوھى ئەمانە، كورد و تورك و چەركەس و عەرەبن كە موصلمانن. نيوھەي دىكەشى ئەرمنى و پۆم و كلدانى و سوريانى و يەعقوبى - ي سەر



به هرسی پېيازكه خرستيانن<sup>(۵۱۸)</sup>. زهویی قهزا ۳,۱۹۴ كيلومتر چوارگوشه فراوانه، ۵۹۸ متر چوارگوشه زهویی نهچينراو و ۱۰۰ كيلومتر چوارگوشه شى دارستان و ئهوى ديكهش بۆكشتوكال دهست ددها، له جوړه نازووقه، له بهر ئهوى بهروبووميان زوره، تريس بهبريكي زور ههيه. بريكي زوري شهاب و عهرق و تري وشك بهرهم دهينري. ميوه و سهوزيشيان زوره.

لهناو قهزادا و له دورويي ۱۷ كيلومتر لهناوندهوه، مهناستر(پرستگايهك)ى لهناو بهرددا هلكولراوى سهردهمانى كوڤن دوزراوتهوه، ۴۰ ژوور و كلئسهيهكى تيدايه.  
(ب/۶ - ل/۴۵۰۲)

مۆتكى<sup>(۵۱۹)</sup>: قهزايهكه لهوپهري خوړاواي ليووا و يلايه تي بتليس-دا. له خوړه لاتوه به ناوهندي قهزاي بتليس و له باشووره بهليواي مووش و لهخوړاوا و باشووريشهوه به ليوواي سهرد سنوورداره. ناوهندهكهى دئى مس-ه. قهزا له ۱۲۹ دئ پيکهاتووه. سهرژميرى دانيشتوانى ۲۲,۶۱۲ كهسن، ۶,۰۰۰ يان ئهرمهنى و ئهوى ديكهش كوردى موسلمانن. زهوييهكهى بۆكشتوكال دهست نادا، بهشى باكورى چيائى خندهق-ى لئيه، كه بهرزيابى ۲,۰۵۰ مهترى ههيه. بهروبومه سهرهكييهكانى له گهنم و گهنمشامى و چهودهر و تووتن و بريكي كهميش لوكه و كندر، ترى و ميوه جوراوچور پيکهاتووه. دارستانهكانى، مازوو و كهتيرهى زوره. ئاوى رهوانيان زور بهتام و سارده. ههواى بهزستان زور سارده و هاوينايش سازگار و جوانه. ئازه له مالييه سهرهكييهكانيان له مهر و بزنى پيكدئ. شان مئشههنگيشيان زوره، ههنگوينيان زوره. خهلكهكه له خورى عهبا و له كندريش كالا دروست دهكن.

(ب/۶ - ل/۴۴۸۵)

موحيه ددين شههره زوورى ( موحيديدين شاره زوورى)، (نهبوحاميد، موحه ممه د-ى كورپى قازى كه ماله ددين): له شهريعه ترانه موسلمان به ناوبانگه كانه و له ئه دبناسه كانه. له ۵۱۰-دان له ۵۱۶ هيجرى (۱۱۱۶ - يان - ۱۱۲۲ هيجرى) دا هاتووته جيهان و دواى ته واوكردى خوڤندن، له جيئى باوكيدا له هلهب و ميسردا قازيئيتى كردووه. دواتر گهراوتهوه موسل و بووته قازي ئهوى و له لاي عيززه ددين مهسعودى كورپى قوتبه ددين مهودود-ى كورپى زهنگي بهرپوه بهرى ئهوى نرخ و بايهخى پتر بووه و گهليك جار به باليوزى ناردوويه تيبه بهغدا. له موسل له مهدرسهى باوكى و له مهدرسهى

نيزاميه<sup>(۵۲۰)</sup> وانهى زاستى وتووتهوه و خهريك بووه. خواردى و چاكهى ناوبانگى بووه، لهسهردهمى قازييتيدا، ئهوانهى لهبهر قهرزاري حوكمدراون لهكيسهى خووى قهرزى داونهتهوهو ئازادى كردوون. له ۵۸۶ى هيجريدا (۱۱۹۰ى زايين) لهمووسل كۆچى دوايىيى كردووه. شيعرى جوانى دۆزراوتهوه، ئهم يهك دوو ديره شيعرهى كه لهبابهتى ويينهگرتنى بهفرباريندايه. هى ئهون: (۵۲۱)

ولما شاب رأس الدهر غيظاً  
لما قاساه من فقد الكرام  
اقام يميظ هذا الشيب عنه  
وينثر ما أماط على الأنام

واته:

سهرى رۆژگار كه سپيى تى كهوت  
ئوهندهى به لهدهستدانى ميهرهبانان خه مى خوارد  
دهستى به داتهكاندنى ئهم سپييه تيهى له خو كرد و  
بهسهر خهلكييدا پرژاند

(ب / ۶ - ۱ / ۴۲۳ - ۴۲۴)

موكس<sup>(۵۲۲)</sup>: شاروچكهيهكه ناوهندى قهزايه، له ليووا وويلايهتى وان - دا، له ۹۹ كيلومهترى باشوورى خوړاواى واند، له شوينىكى چياييدا و لهسهر ئاويكى پهيوهست به ئاوى بوئاندايه، ۳,۸۵۲ كهس دانيشتووانى ههيه. ياقووتى حههوى، واى باس كردووه كه ئهم شاروچكهيه له نزيك قاليقلاو لهناحيهى پهسفهرجان - دايه.

قهزاي موكس، له گوڤهى باشوورى خوړاواى ليوادايه، له باكورهوه به قارچكان و كهواش، له خوړههلاتهوه بهقهزاي شتاق، له باشوورهوه بهليواى حهكارى، له خوړاواش به ويلايهتى بتليس سنوورداره. پيكهوه لهگهله سى ناحيهى نانس و تهنيس و دلان - ييهوه له ۵۳ گوند پيكهاتووه، ۱۲,۵۱۴ كهسى دانيشتووان ههيه. ئهم بره ۳,۶۶۰ى بهشيوهيهكى سههكى له كوردى موسلمان پيكهاتووه، ۳۵۰ى يهزىدى و ۷۲ شى جوولهكه و ئهوى ديكه ئهرمهنى سهر بهههسى ريبازه ديانهكهن.

خاڪەكەى چىايىيە، ئەگەرچى خاكى بۇ كىشتوكال گونجاويشى كەمە، گىاجارى زۆر و زۆر جوانە. بەتايىبەتى كوردەكان بەژمارەيەكى زۆر مەريان ھەيە و سەرچاوەى يەكەم داھاتى قەزا بەرەبوومى مەرە. لە ھەموو شوينىكى قەزادا كانزاي ئاسن ھەيە. يەككى ئەمانە لە زۆر كۆنەو، يەككىشىيان تا سەد سال لەمەوبەر لەكاردا بوو، ئىستا ھەردووكان پشتگوئى خراون، ئەوانى دىكەش نەكراونەتەو. لەناو قەزادا چەند مەناسترىكى گەرەو ھەندىك كەلاوھى قەلاى كۆنى لىيە.

(ب/ ۶ - ل/ ۴۳۶۹)

مووسل (۵۲۳): لەراستىدا كە ناوى (مەوسىل) ھ، ئەمرو لەسەر زاردا لەشيوەى (مووسل) داىە. شارىكە لە كەنارى باكورى خۆرھەلاتى جەزىرەدا، (۵۲۴) لەلاى دەستە راستى دىجلە، واتە لە رۆخى خۆراوايدا و بەرامبەر كەلاوھكانى نەينەوا (نەنەوا) كۆنى بەناوبانگداىە. لە ۳۳۲ كىلومەترى باكورى خۆراواى بەغداد- دا لەسەر ھىلى پانىي ۲۶۳۵ ئى باكورى ھىلى درىژى ۴۰۴۳ ئى خۆرھەلاتداىە و ناوھندى وىلايەتە، ۶۱,۰۰۰ كەس دانىشتووانى ھەيە، پىكەوھ لەگەل جامىعى كەبىر و جامىعى ئەحمەر، (۵۲۵) ۲۹ مزگەوت و نوژگە و ۲۳ خان و ۲,۶۷۷ دووكان و كوگا و ۳۶ گەرماو و ۱۸ قوتابخانە و ۱۲ مەدرەسە و ۱۷ كلئسە و ۲۰ شوينى پىستە خۆشكردن و ۳۰ بۇياخخانەى (خومخانە) لەگەل دەزگايەكى زۆرى رستن و چىن. لەناو شاردا مەناسترىكى تايبەت بە مسيؤنيرە كاتۆلىكەكان و قوتابخانە لەگەل چاپخانەيەك كە پىتى جىاجىاي نووسىنى ھەيە. وىلايەت چاپخانەى فەرمىيىشى ھەيە و رۆژنامەيەكى فەرمى و سالنامە چاپ دەكرى. لە دەورەبەرى شوورەدا سى قشلى ھەرەى ھەيە. شوورەيەكى ھەندىك لاى رووخوا و بەكەندەك دەورەدراو، دەرگا و ۱۸ قولەى ھەيە. مالەكانى بەبەرد دروست كراو، بەلام لەبەر ئەوھى پەنجەرەيان بەسەر كۆلانەكاندا نىيە و كۆلانەكانى زۆرەيان تەنگەبەر و نارپىكن، دىمەنى جوان نىيە، ۴۸,۰۰۰ دانىشتووانى موسلمان و ۱۰,۰۰۰ ھەربەيەكسانى كە بەسەر كۆمەلانى كلدانى و سوريانى و يەعقوبى-ى خرىستىيان- دا دابەش بوونە و ۳,۰۰۰ يشيان جوولەكەن. زمانى گشتىي ناوخۆ ھەرەبىيە و بەتوركى و كوردىيش قسە دەكرى. ھەواكەى لە ھاوينا ۳۶ - ۴۰ پلە بەرز دەبىتەو، زستانان بۇ ۱۲ پلەى ژىر سفر دادەبەزى (۵۲۶).

لەبەرئەوھى بەرامبەر مووسل، شارى نىنەوا ھەيە، لە سەردەمى كۆندا نەبووبى يان

هه‌بووبی، گومانی تیدا نییه وه‌کو گه‌ره‌کیکی شاره‌که‌ی لی هاتوو. ئه‌گه‌رچی له‌میژوووه کۆنه‌کاندا هه‌ندیک ناوی وه‌کو ئه‌م به‌رچاو ده‌که‌وی، له‌به‌رئه‌وه‌ی ناوی مووسل به‌عه‌ره‌بییه، ئه‌گه‌ر له‌پیش گه‌یشتنی عه‌ره‌ب به‌م ناوه‌وه هه‌شبووبی ده‌بی شاریکی گچکه بووبی. مه‌روانه که‌ره-ی دوا حوکمداری ئومه‌وییان بۆ گه‌وره‌کردن و ئاوه‌دانکردنه‌وه‌ی مووسل هه‌ولێ داوه و هه‌ر ئه‌وسا بووه‌ته شاریکی گه‌وره و له‌به‌رئه‌وه‌ی ئه‌وسا نه‌ینه‌وا نه‌بووه، مووسل ورده‌ورده‌ گرنگی ئه‌و شاره‌ کۆنه‌ی په‌یدا کردوو. له‌به‌رئه‌وه‌ی جیی کوبوونه‌وه و گه‌یاندنی کاروانه‌کانی شام و میسر له‌گه‌ل خۆراسان، به‌غدا و به‌سره‌ بووه، به‌م ناوه‌ عه‌ره‌بییه ناوئراوه (٥٢٧) له‌به‌ر بایه‌خی ئه‌م شوینه‌ی ئاوه‌دان بووه.

دواتر بووه‌ته ناوه‌ندی ده‌وله‌ته‌کانی عوقه‌یلی و مه‌روانی و دواتریش بووه‌ته پایته‌ختی هه‌ردوو ده‌وله‌تی سه‌لجوقیی عیراق. ئه‌وان و به‌تایبه‌تی له‌ سه‌رده‌می جه‌لاله‌ددین مه‌لیکشای سه‌لجوقیدا به‌شۆیه‌کی سه‌ر ئاساسیی نۆژهن و فراوانی کردووته‌وه. چووته‌ ریزی ناوه‌ندی هه‌ره‌ گه‌وره‌کانی شارستانی ئیسلام. دواي سه‌لجوقییان بووه‌ته پایته‌ختی گه‌وره‌ترینی ده‌وله‌تانی ئه‌تابه‌گه‌کان. ئه‌وانیش بایه‌خیان به‌ ئاوه‌دانی داوه. دوايي هۆلاکو.. دواتریش له‌لایه‌ن ته‌یمووری له‌نگه‌وه تیکدراوه و جاریکی دی ئاوه‌دانییه‌که‌ی جارانی به‌خۆیه‌وه نه‌دیوه.

شاری مووسل، به‌پیشه‌سازی، به‌تایبه‌تی به‌رستن و چنن و کالای ئاوریشم به‌ناوبانگه. ئه‌مرۆ به‌جۆریکی ئه‌م کالایه له ئه‌وروپا ناوی (موسولین)ی دراوته‌ی، به‌لگه‌ی ئه‌وه‌یه سه‌رده‌میگ له مووسله‌وه بۆ ئه‌وروپایان بردوو. ئه‌مرۆ ئه‌گه‌ر ئه‌م پیشه‌سازییه سیبه‌ریکی مابێ، له‌توانادا هه‌یه‌ کۆشش بۆ ژياندنه‌وه‌ی سه‌ر له‌نوویی بکری، هینانه سه‌ر بارودۆخیکی ئه‌وتوی دیجله، که بۆ گواستنه‌وه ده‌ست بداو چ له پۆخی شامه‌وه بی، یان ته‌واوکردنی ئه‌و هیلی ئاسنه‌ی نیاز وایه له ئه‌سته‌مبووله‌وه تا که‌نداوی به‌سره‌ رابکیشری. ده‌توانی ئاوه‌دانی کۆنی مووسل به‌هینریته‌وه‌و تازهی بکاته‌وه.

قه‌زای مووسل، ناوه‌ندی ویلايه‌ت و قه‌زایه، له‌شاره‌که و له زه‌وییه‌کی فراوانی دوولای دیجله‌وه پیکدی. له خۆره‌ه‌لاته‌وه به‌ زیار و له باکو‌روه به‌ ئاکری (عه‌قره) و ده‌وک، له خۆراوه به‌قه‌زای سنجار و له باشو‌روه به‌ ده‌شت و له‌باشووری خۆره‌ه‌لاته‌وه‌ش به‌ لیوای شاره‌زور سنوورداره. له‌گه‌ل ناحیه‌کانی شیخان و عه‌شایه‌ری سه‌بعه (٥٢٨) پیکه‌وه له ٥٠٦ دی پیکه‌هاتوو، سه‌رژمی‌ری ٩٧.٥٠٠ که‌سه، چه‌ندین گوندی گه‌وره و که‌لاوه‌ی

ھەندىك شارى ھەيە. (بۇ بارودۇخى دىكەى بېروانە پېناسەى وىلايەت و قەزاکە).  
(ب/۶ - ل/۴۴۸۰ - ۴۴۸۱)

وىلايەتى مووسىل: وىلايەتكە لە بەشى باكورى جەزىرە، باشورى خۆرھەلاتى كوردستان پىكدەھىنى و لە دوولای دىجلەدا ھەلكەوتو، بەناوى ناوئەندەكەيەو، ناوئراو. لە باكورەو بەوىلايەتى وان و دياربەكر، لەخۆراواو بە موتەسەرىفىتى سەربەخۆى زۆر لە باشورەو بە وىلايەتى بەغدا، لە خۆرھەلاتىشەو بە سنورەكانى ئىران سنوردارە. لەنىوان ھىلى پانىى ۱۵ ۳۴ ئى باكورى ھىلى درىژى ۳ ۳۹ و ۴۴ ئى خۆرھەلاتىدە. پوپپوى ۷۵،۷۰۰ كىلومەتر چوارگۆشەيە، دانىشتوانى ھەر ۲۷۰،۳۰۰ يە. خاكەكەى جياجيايەو ئەو بەشەى كوردستان كە لەلای خۆرھەلاتى دىجلەدايە بۇ كشتوكال دەست نادا، بەشى لای خۆراواشى وەك شوپنەكانى دىكەى جەزىرە تەختايىيە، تەنيا چىايى سنجار و ئەو بەرزاىيەى تەلەغەرى پى دەلین، چ سنورى وىلايەتى وان لە باكورى چ لە خۆرھەلاتىدە بەدرىژايى سنورى ئىران تاقمەچىايەكى بەرز درىژ بووتەو، لەقەكانى ئەمانە و داوینەكانى لەزۆر شوپندا تارپۇخى دىجلە درىژ دەبىتەو. تەنيا لە لىواى شەھەرزور (شارەزور) دا لەلای دەستە راستى دىجلە<sup>(۵۲۹)</sup> دەشتى فراوانى لىيە. لىواى مووسىل لەولایەدا دەشتەكانى لە پارچەى گچكەگچكە پىكىدى. ئەوئەى لەولایانەدا بەشپوئەكى سەرەكى چىاكان، كە لە باكورى خۆراواو دەست پى دەكا، زاخو، بۇنما، زلوار، مزور، پەرمان، سەرى بوور، قەندىل، قەرەقۆچ، جەبەل ھەمرىن، قەرەداغ، جەبەل ھەلى، چىايى كۆشك و ھى دىكە. ھەموو ئەم چىايانە گشتيان پروتن و زۆرى بەردەلانە، ئەگەرچى لە داوینەكان و لەوئەرگاكانى گىاجارپى ھەبى، ھىچ يەككىيان بەدارستان دانەپوئراون.

پووبارى دىجلە لە دياربەكرەو كە دى، وىلايەتى مووسىل لە باكورى خۆراواو بەرەو باشورى خۆرھەلات سەرتاسەر دەكاتە دوو بەش. ئەو زىيانە زۆرن كە لەو چىا ناوئراوانەو دىن و لەلای چەپەو دەپژىنە ناو دىجلەو ھەو گەرەترىنيان زىي گەرە (سەروو) و زىي گچكە (خواروون). زىي سەرەو، لەنزىك قۆتۆردا لە سنورى ئىرانەو ھەلدەقولى، لىواى ھەكارىي وىلايەتى وان دەكاتە دوو بەشەو ھەموو ئاوەكان كۆدەكاتەو بەرەو باشورى خۆراوا، دواترىش بەرەو باشورى خۆرھەلات دەپواو گۆشەى خۆرھەلاتى لىواى مووسىل دەكاتە دوو بەش. كە دەگاتە سنورى لىواى

شاره زوور دەگەپتەو بەشوروی خۆراوا، سنوورەکانی دوو لیوا جودا دەکاتەو بەشوروی ئەو بەش و راستەو بەشوروی خازری تێ دەپژێ، دەپژێتە دیجلە. بەلام زێی خواروو، لەناو ئێرانەو بەشوروی، لە گەروویەکی ئەو چیاپانەیی سنوور جودا دەکەنەو، دەچێتە ناو لیوای سلیمانی، بەوەرگرتنی زۆربەیی ئاوە پەوانەکانی ئەو بەشوروی خۆراوا دەپوا. کە دەچێتە ناو لیوای شارەزوور بەشوروی خۆراوا وەر دەچەرخێ و ئەو لیوایە دەکاتە دوو بەش و دەپژێتە ناو دیجلە. زێی دیالاش کە لە لاقە هەرە گەورەکانی دیجلە بەشوروی سنوور بەشوروی خۆرەلاتی ویلایەت جودا دەکاتەو، زێی ئەدەمەمیش (شەتتی ئەدەم - مەبەست لە ئاوی خاسەییە. وەرگێڕ) لە لیوای شارەزوور دا لە باکورەو بەشوروی باشوور دەپوا هزیل و خوەبیر (۵۳۰) واتە زێی خابووری گچکەش لە حەکارییەو بەشوروی، ئەو بەشوروی لە لیوای مووسڵدا یەك دەگرنەو، دەپژێتە دیجلە. زێی خووسەر بەرامبەر شاری مووسڵ تێکەلی زێی ناوبراوە، لەلای جەزیرەدا لەچیاوی سنجارەو دیسان هەر بەشوروی ناوەو زێیە کە بەشوروی خۆراوا دەپوا دەپژێتە ناو زێی خابووری پەییوەست بە فورات. دۆلی تەرتار (وادی الثرثار)، دۆلی ئەحمەر (شیوہ سوور) و شیوہ قەسەب - یش لە سنجار و تەلەعفەر هەلدەقۆلی و بەشوروی خۆرەلات دەپوا، تەنیا لە وەرزی هاویندا یەکەمیان دەگاتە فورات و دوو بەشوروی دیکەش دەگەنە دیجلە.

هەواکەیی هاوینان زۆر گەرم دەبێ، پلەیی گەرما تا ۴۰ پلە بەرز دەبێتەو، زستانی سەخت و درێژ خایەنە. لەگەڵ ئەمەدا، لەو شوێنانەدا کە لە دیجلە نزیک دەبێتەو، لەبەر ئەوەی رەشەبای لێ کەم نابێتەو شەوانی فێک دەبێ، بەرگەیی گەرمیی دەگێرێ و هەوا زۆر سازگارە. تەنیا لە داوینەکانی چیاکاندا، لە ناو ئەو دۆلانەدا کە پەشەبا نایانگرتەو، چ سروشتی بێ، چ بۆ خاک ئاودان، لەبەر ئاوە وەستاو و کۆبووەکانی، هەواکەیی قورس و نەخۆشییەنە. زستانی چیاکانیش سەختتر دەبن، بەدرێژایی زستانی بەفر ئەو ناوانە دادەپۆشی. بەشیوہیەکی سەیر بای گەرم هەلدەکات و زیان دەبەخشێ. (۵۳۱).

زەویەکی زۆر بەپیتە. هەر وەها کشتوکالێش بەپێی سیستەمی کۆن و بەنامیری زۆر کەمەو، ئەنجام دەدری، وەکو پێویست سوودی لێ وەرناگێرێ، بەروبوومە سەرەکییەکانی لە گەنم و جۆ و برنج و نیسک و نۆک و فاسولیا و گەنمە شامی، پەتاتە، پاقلە، کونجی، تووتن، لۆکە، (کەنەفرا)، مەیانکۆیکی (رەنگ بێ مەبەستی ئەو رەگە روووەکی بێ کە لە عیراقددا خواردنەو - سوس - ی لێ دەردەکەن و پێی دەلێن عرق

سوس - وەرگىپى كوردى)، ترى، زهيتوون، فستق، پرتقال، ليمو، خورما، قهيسى، ئالبالوو، هەنار، هەنجىر، ھەلووژە، گىلاس، گويز، بادەم، فندق، كوستانە، ھوناب، سىو، ھەرمى، قوڭ، خرنووك، تووى پەش و تووى سىپى و ميوەى دىكەى جوړاوجوړ و سەوزەوات پىكھاتوو. خەنە و جوړە (دامغ) يكيشى لى دەروى (۵۳۲). سالانە بەرھەمى گەنم دەگاتە ۳۰ كىلو و جو ۳۵ ھەزار كىلو، دواى ئەوەى پىويستى ناوچەكە دابىن دەكا، دەفرۆشنىنە دراوسىكانىش. بەرھەمى ترى و پرتقال، بەپىودانگىكى زۆرن. دارستانەكانى زۆر سەير و كەمن، ھەروەھا ھەندىك زۆنگاويشى لىيە. ويلايەتى مووسل لە لايەن كانزاشەو بەدەولەمەندترىن شوينى ئىمپراتورىيەتى عوسمانى دەژمىرى، وەكو ئەوەى لە گەلەك لە شوينەكانىدا كانزاي خەلووزى لىيە، زفت و پىترۆل (گاز)، گوگرد، مس، قورقوشمى تىكەل بەزىو و تەنەت كانزاي زىرىشى لىيە. لەمانە زفت و پىترۆل لە لايەن خەلكەو بەسىستەمى تايبەتى دەردەھىنرى، ھەندىك كانزاي دىكەش تا سەردەمىكى نىك ھەر دەردەھىنران، دواتر لەبەر ئەوەى خەرجى خوى دەرنەدەھىنا، پشنگوئى خراو. شوينىكى زۆرى لىوا ئاوى كانزايى و گەراو (گەرماو) ىشى لىيە. گەراوكانى عەينولكبرىت - نىك شارى مووسل و عەينوددىر، عەينولعەلىل (حەمامولعەلىل) و عەينوسسەفرا (۵۳۳) بۆ نەخوشىيەكانى پىست و روماتىزم و نەخوشى دىكە زۆر بەسوودن. لە بەشى جەزىرەى ويلايەتدا خويناغەلە (شوينى خوى دەركردن) ھىيە. بەتايبەتى لە گۆلى بوارەو كە كەوتوو تە ئەوپەرى خوراوايەو، بىكى زۆرى، خوئيەكى زۆر چاك دەردەھىنرى. ئەو خويناغەلەنى كە ھەن و خوئىيان لى دەرناھىنرى بەشى پىويستى خودى ناوچەكە دەكا. ئازەلى مالىيان زۆرە و رەگەزەكانىيان زۆر باشە، بەتايبەتى عەشیرەتەكانى كورد و عەرەب بەبىرى زۆر مىگەلە مەپ و بزى و گويدرىژ بەخىودەكەن. مەرەكانىيان وەكو ئەوەى رەسەنىيان لە قەرەمان و عەرەبىيەو ھاتوو، بەشىكى بزەكانىيان ئاسايى و بەشىكىشى شام - ى و بەشىكىشى بزنى تفتىك - ە ئەسپەكانىيان لە رەسەنى عەرەبىيەو ھاتوو زۆر چاكن. حوشترىيان دوورپەگن، لە دوو (سەنام) ى حوشترى بەلخ و يەك (سەنام) ى رەسەنى عەرەبى پىگەبىيون. ھىستر و گويدرىژىيان تايبەتە بەسواربىون، درشت و يەكە و رەسەنىكى زۆر باشىان ھىيە. مەپ و بزنىيان لە دەوروبەرى ۱،۷۰۰،۰۰۰، گامىشىيان ۵۰۰،۰۰۰، ئەسپىيان ۲۶۰،۰۰۰ و حوشترىيان ۹۰،۰۰۰، ھىستىريان ۱۶،۰۰۰، كەرىشىيان ۶،۰۰۰ سەردايە. پەلەوەرى مالىيان زۆرە، لە نىكى مووسل شانە مېشەنگىش زۆرە و ھەنگوئىكى زۆر دەدەن.

لە ئازەلی كۆی و چیا و ناو دارستانەكان، گورگ، ورچی پەش و سپی، بەراز، وەشاق (پشیلە كۆی)، كەمتیار، مامزو بزەنەكۆی، لە لای دەشتەكەشیدا بەرەو ئاسكە و رۆی و كۆرۆشك و چەقەل و هی دیکە لێیه. لە ئازەلانەیی كە پێستەكانیان بۆ كورك (فەروو) دەست دەدا، سیمۆرە، Tuyun (۵۳۴) قوندوز، سیمرخ و هی دیکە زۆرن. لە سەردەمە كۆنەكاندا ژمارەییەکی زۆر ئازەلی وەكو شێر و پلنگ و بەوری ئەگەرچی لێ بووبی ئیستاكی، تەنانەت شوپنەواریشیان نەماوە. جۆرەكانی مەل، زۆرن. بەلام دەلێن حوشرمەل لە كۆندا هەبوو، ئیستا نییه. هەروەها مووری ترسناکی وەكو مار و دوویشك-ی زۆر لێیه. كۆللەش جاروباریك پەیدا دەبێت و زیان لە دەغل و دان دەدا. لە ناو ئاوی دیجلە و زێهەكاندا ماسیی هەمە جۆری هەیه.

پیشەسازیی ناوخۆیی سەردەمانیك زۆر پیشكەوتوو بوو. كالاى ئاوریشمی مووسل و چینراوی دیکە و بەرەمی پیشەسازیی بەناوبانگ بوو. بەلام لەبەر ئەوەی لە لایەن ئاسانكارى و رېكۆپىكى و هەرزانییهو بەرامبەر كارگە ئەوروپییەكان پكابەریی پى نەكراو، وەكو كاریكى ئاسایی پیشەسازیی ناوخۆیی دواكەوت. لە ناو ویلایهتدا لە خوری و لۆكە... كوتال و چارشێو و سەرپۆش و رایەخی ناوماڵ و تاقمی گەرماو و خاوی و پشیتین و بەرە و دووگر و عابا و بەن و كۆپان و كورتان و مووی لباد و هەندیک چنراوی لە مووی حوشر كە دروست دەكری، لە مس و تونج هەندیک قاپ و قاجاخ و هەندیک كەلۆپەلی تاییەت بەزیرنگەری و داوودەرمانی پێستە خۆشكرن و هی دیکە لێ دروست دەكری. ئەم شتانه لەگەل دابینكرنی گونجانی بەپێی رۆژگار، هەر هیچ نەبێ بۆ پەیدا كردنی پەيوەندی و بەها بەهیممەتیكى كەمەو بەندە.

بازرگانیی لە لایەكەو لەگەل بەغدا و بەسره و لەو رېییهو لەگەل بۆمباى و لە لایەكى دیکەو لەگەل هەمەدان و كەرمان و دەقەرەكانی دیکە ئییراندا، لە لایەكەو لەگەل حەلب و ئەسكەندەر و نەو لە لایەكى دیکەشەو لەگەل ئەرزەرۆم و ترابز و وندا دەكری. بەلام ئەم رېیانە هەر چواریشیان گەلێك دوورن، لە سییاناندا بەحوشتر و هیستر، بۆ بەغداش ئەوەی پێی دەلێن كەلەك لە ناو دیجلەدا بەس نییه و بەهۆیهكى گواستنەوێ تەمەن سەد سالی پڕ لە زەحمەتی ئەنجام دەدری. لەبەر ئەوەی هۆی گواستنەوێ رېكۆپىك دەست ناكەوئ ئاساییه كە بازرگانیی پێش ناكەوئ.

هەناردەى سەرەكیى ئەو ئەسپە عەرەبیانەى بۆ هیندستان دەنیررێ و بەرپووی بەتامی



بەئەوروپا فرۆشراو، بەپوو، مازوو، پېستە، خورى، مووى لباد، لۆكە و بۇياخى جۇراوجۇر. ئەوھى بە بەغداش دەفرۆشرىن: لە ئازووقە، مېوھى وشكراو، ئازەلى جۇراوجۇر، مۇمى ھەنگوين، ئەفئون (ھەشيشە)، پۇنى زەيتون، سابوون، كەتيرە، پېستەى مەر، پېستەى خۇشكراو، مەرپەر، قسل، تەختەى دارتاشى و ھەندىك چنراو پىكىدى. زۇربەى ھەناردەكان بەكەلەك لە دىجلەوھ و بەرپى بەغداوھ دەنئىرى. جگە لە بەروبوومى وىلايەت، لە وىلايەتەكانى بتليس و دياربەكردا بەروبوومىكى زۇر و بابەتى دىكە دەنئىرىتە مووسل، لە لايەن بازرگانەكانى ئەوئوھ دەنئىرىتە بەغدا.

ئەو پېستە خۇشكراوھى سالانە دەفرۆشرىتە دەرەوھ، نزيكە لە دوو مليون كىلو، مازووش دەگاتە ۱,۵۰۰,۰۰۰ كىلو، دواى ئەم دوو ماددەيە، لۆكە ۸۰۰,۰۰۰، لە كاتىكدا تفتىك (جۆرە موويەكى چاكى بزە) دەگاتە نيو مليون كىلو، گەنم و جۇش يەكە و شەش مليون كىلو دەبى و ھەرەھا سالى پتر لە نيو مليون سەر مەر و ۶۰۰,۰۰۰ گامىش، ۲۸,۰۰۰ حوشتر، ۹,۰۰۰ ھىستر، ۲,۰۰۰ گوئىدرىژ و نزيكەى ۱۰۰۰ ئەسپى عەرەبى دەنئىرىتە دەرەوھ. ھەناردەى پېستە و پېستەى خۇشكراو گەلئىك بەبايەخە. كۆى ھەناردەى سالانە دەگاتە ۴۰۰,۰۰۰ لىرەى عوسمانى. ھاوردەشيان رىك لە رىژەى چوارىەكى ھەناردەيانە، لە دەوروبەرى ۱۱۰,۰۰۰ لىرە دايە. ھاوردەى سەرەككيان لە ئاورىشم، شەكر، قاوھ، پىترۆل، كانزاي خاوى كارتىكراو و كارنەكراو. كەلوپەلى ئەوروپا، لە شال و مافوورى ئىران (عەجەم)، كالا ھىيندىيەكان و ھى دىكە پىكھاتووھ. داھاتى سالانەى وىلايەت ۲۳۵,۰۰۰ و خەرچكراوى ناوخۆ لە دەوروبەرى ۸۰,۰۰۰ لىرە دايە.

سەرژمىرى دانىشتووانى وىلايەت، لە سەرەوھ پوون كراوھتەوھ، لەبەر ئەوھى، لە چاوفراننى وىلايەت، ئەم برە زۇر كەمە، ئەوھ ديارە سەرژمىرى وەكو پئويست نىيە. ئەم سەرژمىرى دانىشتووانە بەپى لىواكان بەم جۆرە جىادەكرىتەوھ:

مووسل ۱۵۹,۶۸۰ شارەزور ۸۹,۰۰۰ سلېمانى ۵۱,۶۰۰
كۆى وىلايەت ۳۰۰,۲۸۰

به پېښې ره سمن و رېبازې ئاينيشه وه بهم جوړه يه:

۸۰,۰۰۰	عهره بې نيشته نې
۹۳,۰۰۰	عهره بې ره و ته نې
۵۹,۳۸۰	کورډ
۱۶,۰۰۰	تورکمان
کۆی گشتيې موسلمان ۲۴۸,۳۸۰	

۱۸,۰۰۰	کلداني
۷,۰۰۰	سورياني کاتوليك
۵,۰۰۰	يه عقووبي (له چاپه که ي بۆژنه رسلاندا ۵,۳۸۰ - يه - وه رگير).
کۆی گشتيې ديانان ۳۰,۰۰۰ (له چاپه که ي بۆژنه رسلاندا ۳۰,۳۸۰ وه رگير).	

۶,۰۰۰	جووله که (ئيسرائيلي)
۱۴,۹۰۰	يه زيدي
۱,۰۰۰	رېبازه جياکان
۳۰۰,۲۸۰	کۆی گشتي

يه زيدي به کان و ئه وانه ي سهر به رېبازه ئاينيه به کاني ديکن، ناوي موسلمان له خويان ده نين و وه کو ره گه زيش کورډن. ژماره ي کورډ له گه ل ئه مانه ده گاته ۷۵,۲۸۰ که س. ئه مانه به کورډي، که چي ئه و تورکمانانه ي له خسته که دا پيشان دراون به تورکي ده ئاخقن، ئه و ۱۷۳,۰۰۰ که سه موسلمان به که ي ديکه و به گشتي خرستيان به کان و جووله که کان، واته کۆی گشتي ۲۰۹,۰۰۰ که س به عهره بې ده په يقن. بهم جوړه بلاوترين زماني ناو ويلايهت عهره بيه، له پله ي دوو همدا کوردي به، له پله ي سي به مدا تورکيه. خرستيان به کان نه وه ي ئاسووري و کلداني به کونه کانن. نيشته جيکاني موسلمان به کانن له گه ل خه لکه کونه که (۵۳۵) له نه وه ي عهره به کان پيکه اتوون. ته نيا عهره به کۆچره کان

به پرهسەن عەرەبن. گەورەترینی عەشیرەتە عەرەبەکان عەشیرەتەکانی شەمەر و تەئە-ن . ئەمانە بەکۆمەڵی گەورە گەورەووە لەلای دەستەراستی دیجلەدا لە جەزیرەدا دەسوورپێنەووە. لە کاتیگدا زۆربەیی کوردەکان نیشتهنن. ئەوانەیان کە لە ناو سیستەمی عەشیرەتدا دەژین زستانان لە گوندانداو لە ناو مالهەکاناندا، هاوینانیش لە لەوەرگەکاندا لە ناو رەشمالاندا دەژین. بەشێک لە کوردەکان لەگەڵ ئێرانیاکاندا تیکەل بوون. لە ناو ئەمانەدا سەر بەبیروباوەرپی سەیری وەك شەبەك و ساریلی-ش هەن. هەموو خڕستیانهکان لە لایەن رەسەنەووە یەکن و لەم بارودۆخەیی ئیستایاندا چونکە عەرەبن، تەنیا جیاوازیان لە لایەن ریبازەوویە، تاقمیکیان کلدانی و تاقمیکیشیان ناوی سوریانیان لێ نراووە. لە کاتیگدا جوولەکەکان لە نەووی کۆنی ئیسرائیلین، بەپێی شوینی ژیانیان بەعەرەبی یان بەکوردی دەدوین.

لە ناو ویلایهتدا قوتابخانەیی ناوهندی، تاییبەت بەناوهندەکانی ویلایهت و لیوا، لە سێ بەش پیکهاتوووە. هەموو ویلایهت ۱۰۷ قوتابخانەیی منداڵانی لێیە، لە مانەدا پەرورە بەسیستەمی کۆن بەرپۆوە دەبرێ، ژمارەیی مەدرەسەکان (۶۵)ە، فێرکاری ئەمانەش لە ئاستیکی زۆر دواکەوتووایە. کۆی کلدانی و سوریانی و کاتۆلیکەکان ۳۵ و مووسەوی (جوو)ەکانیش تەنیا لە مووسلدا یەك قوتابخانە هەیە. هەموو ئەمانە بریتین لە قوتابخانەیی سەرەتایی. لە هەموو قوتابخانە و مەدرەسەکاندا بەگشتی ۶,۶۸۵ قوتابی هەیە، ۸۴۵ی ئەمانە کچن.

ویلایهتی مووسل، رێک لە هەریمی ئاسوورییەیی کۆن پیکهاتوووە و بارودۆخی کۆنیان لە بابەتی «ئاسوورییە»دا رپوون کراووەتووە (۵۳۶). بەنووچی دەوڵەتی ئاسووری، ولاتەکە کەوتوووە بن دەستی ئێرانیان و ئینجا ئەسکەندەر و سەلەفکیان و ساسانیان. لە سەردەمی خەلیفایەتی حەزرتی عومەر (خودای لێ رازی بێ)دا دەستی بەسەردا گیراووە تیکەلی ولاتانی ئیسلام کراووە. لە سەردەمی خەلیفایەتی عەباسیدا کەوتوووەتە ژێر فەرمانرەوایی مەرپوانیان و حەمدانیان و سەلجوقیان و دوایش چوووەتە ژێر بەرپۆبەراییەتی ئەتابەگیانەووە. ماوویەک کەوتوووەتە ژێر دەسەلاتی ئەییووبیان و حوکمدارانێ دیکەووە، جەنگیز و تەیموور، دواتر ئاققوینلو و قەرە قوینلو و دواتریش کەوتوووەتە دەستی سەفەویانەووە. دواي جەنگی چالديران، لە لایەن سولتان سەلیم خانی یاوز (جیی بەهەشت بێ)ووە تیکەلی ئیمپراتۆرییەتی عوسمانی کراووە. بەشی زۆری خەلکەکی کە عەرەبن هەریمەکە بە پارچەبەکە لە کوردستان دادەندری. جگە لە

که لاهه کانی شاری نینه وای به ناوبانگ که که وتووته به رامبهر مووسل و له و لیتویژینه وانده لهم دوایانه له باره یه وه کراوه و شوینه واریکی زور به درکه وتوو. له هه موو لایه کی ویلایه تدا، به تایبه تی له لیوای مووسلدا که لاهه کانی شاری زور کون هه یه. ویلایه تی مووسل، وه کو له خواره وه پیشان دراوه، کراوته ۳ لیواو ۱۳ قه زاو ۲۲ ناحیه و ۳,۰۳۱ گوند.

لیوا	قهزا	ناحیه	ژماره ی گوند
مووسل	مووسل	شېخان، عه شایه ری سهبعه	۵۰۶
	عیما دییه (ئامیدی)		
	زاخو	سلیقانی	۱۰۹
	ئا کرئ	سوورچی	۱۳۲
	زیبار	شېروان-مزوری بالا	۱۸۵
	دهوک	مروورئ	۲۱۵
	سنجار(شنگال)	تلعه فرین	
شاره زور	که رکوک	مه لحه، تووزخورماتوو ئالتون کوپری (پردئ)، لیل، شقان	۳۲۵
	په واندز	دیروی، بالهک، برادوست	۳۸۳
	کوینسجهق (کویه)	شه قلاوه	۱۲۱
	هه ولیر	سولتانییه، دزه یی	۲۳۰
	سه لآحیه	قه ره ته په	۹۱
	رانیه		۹۰
سلیمانی	سلیمانی		
	گولعه نبهر	پروچک، قزلجه، قهره داغ	۴۷۳
	بازیان	قه لآ سیوکه	۱۵۹
	مه عموره تولحه مید	سورداش، پشدهر	۱۷۶
	شاربازیر		۱۲۵

(ب/۶-ل/۴۴۸۰-۴۴۸۴)

مووسل (ليواى مووسل): ليواى ناوهنديى ليواى هاوناوى خويتهى، له بهشى باكورى خوراوى ويلايهتهوهو كوتومت نيوهى پيكديني. له خورهلاتهوه ليواى شارهزور، له لايهكانى ديكهوه بهسنورهكانى ويلايهت سنورداره. له لاي باكورى خورهلاتى ليواى شارهزور-هوه پيرهوى زى ژوروو (گوره) و له خوارهوشدا پيکهاتهى ئەم زيه له رووبارى ديجه جودا بووتهوه. بهشى زورى ليوا له خوراوى ديجهدا و له ناوچهى جهزيرهدايه. ئەگه رچى ئەو بهشهى له خورهلاتى زى ناوبراودايه كه ميش بى، ئاوه دانترين و ئاپوره ترين شوينى ويلايهته. زورهى ئەو شوينه وارانهى له ئاسورييه كونه كانيشهوه ماوهتهوه له لايهدايه. بارودوخى ديكهيه، له بهر ئەوهى له بابتهى سهروهدا پوونه، دووباره كردنه وهيمان به پيوست نه زانى.

(ب/ ۶ - ۱ / ۴۴۸۴ - ۴۴۸۵)

مووش: شارىكه ناوهنديى ليوايه و له داوينى گرديكى جواندا، له كه نارى دهشتىكى بهرينى ۶۵ كيلومتر له باكورى خوراوى بتليس -هوه، له ويلايهتى بتليس-دايه. سه رزميرى دانيشتوانى ۲۷,۰۰۰ كهسه، ۳ مزگهوتى پيروزى گوره و ۱۰ نويزگه و ۴ كلپسه و ۶ مهدرسه و قوتابخانهى ناوهنديى له گه ل چه ند سه ره تايبيه كى تاييهت به موسلمانان و ديئانان، ۵ خان، ۴ گه رماو، ۱۵۰ دووكان و كوگا، خويندنگا (قيرائه تخانه) يهك و ۳۰ چهشمهى هيه. ئەگه رچى خانووهكانى له تهختهش دروست كرابن، له بهر ئەوهى شوينه كهى جوانه و زوربهيان به باخچه دهردراون، ديمهنى زور جوانه. له لاي سهروهوى شاردا قهلايهكى رووخاو هيه. له لاي خوارهوهى شاريشدا دهشتىكى زمروت ئاسايى، تا چاو بر دهكا بهرينه. ئاوى زور جوان و ههواكەشى بهو رادهيه سازگاره، له كاتيكدى كه خهلكه كهى هه رگيز بايه خ به خاوينى نادهن، شوينه واريكى ئەو نهخوشيه تيكدهرانه، يانيش له پەتاي بلا بووهوى لى ديار نهكهوتوه. زستانان به فر زور دهبارى، ناوهنديى پيوانهى گهرمى ۱۶ پله له ژير سفرهوه ده بى، هاوينايش ۲۶ پله رەت ناكا. به هارى به زورى له ناو ته مومژدا به سه رده چى، ۱۵,۰۰۰ كهسى خهلكه كهى كوردن و موسلمانن، ئەوى ديكهش له هه ر سى ريباز كه ئه رمه نين.

قهزاي مووش، ناوهنديى قهزاي ليوا هاوناوه كه يهتى كه له شارى مووش و له دهشته كهى ده رويه رى پيکها توه. له باشوره وه به قهزاي ساسون و له خوره لات هوه به ليواى بتليس و له باكورى خوره لات هوه به بولانق و له باكور هوه به قهزاي وار تو -وهو

له خۇراواوه بەليوای گەنج سنووردارە. له سى ناھىيەى بەناوى كەسۆر و خەندريس و خويىت - و ۱۱۹ گوند پىكھاتووہ و ۴۲,۰۰۰ كەس دانىشتووانى ھەيە. ئاوى موراد بەشى باكورى خۇراواى قەزا دەكاتە دوو بەشەوہ، ھەروہا قەرەسو - ى پەيوەست بەميش لايەكانى خۆرھەلات و خۇراواى قەزاكە دەكاتە دوو بەشەوہ و ئاويكى زۆريش كە دەرژينە ناو ئەمانەوہ خاكەكەى دەدېرى. ليژايىيى خاكەكەى له خۆرھەلاتەوہ بەرەو خۇراوايە.

چ دەشت بى و چ گردەكانى دەرووبەرى و داوينەكانى چيا زۆر بەپيتن. له دەشتدا گەنم، جو، چەوئەنەر، ئاليك، گەنمەشامى، نيسك، نوك و دانەويئەلى ديكە، له باخچە نزيكەكانى شاروچكە و گوندەكاندا بەجۆرى نايابى پلە بەرزى ميوەى جۇراوجۆر و سەوزەوات، له داوينەكانى گرد و شاخەكانيشدا بەپيودانگيكي زۆر ترى و تووتن وەدەست دەھينرى. ناو قەزاكە ھەندىك ئاوى كانزايى و تاقمىك شوينەوارى كۆنى ليئە. ئازھلى مالى، شانەى مېشھەنگيشى زۆرە.

(ب/ ۶ - ج - ۴۴۷۸ - ۴۴۷۹)

ليوای مووش: يەكئىكە له چوار ليو، كە ويلايەتى بتليس پىكەدەھينن و ئەوھيان كە لەوپەرى باكورى خۆرھەلاتدايە، له خۆرھەلاتەوہ بەويلايەتەكانى وان و لە باكورەوہ بەئەرزەپۆم و لە خۇراواوہ بەگەنج و لە باشوورەوہ بەليوای بتليس - ەوہ سنووردارە. بەناوى: مووش و بولانق و مەلاز كورد و وارتۆ و ساسۆن - ەوہ كراوہتە ۵ قەزا و ۱۰ ناھىيە و ۶۷۷ دىي ھەيە. دانىشتووانى ۱۲۳,۴۵۹ كەسن، ئەمانە ۶۶,۷۵۲ يان موسلمانن و لە تورك و كورد پىكھاتوون، ۵۵,۳۶۵ يشى ئەرمەنىي سەر بەھەر سى رېبازە ئاينىيەكەيان تىدايە، ۹۷۰ شيان يەزىدى و ۳۷۲ شيان قەرەجن.

چياى ساسۆن كە لە لاي باشوورى ليوادا له خۆرھەلاتەوہ بەرەو خۇراوا دريژ بووہتەوہ، بەرزايىي دەگاتە ۲,۶۰۰ مەتر و چياى سىپان كە لەوپەرى خۆرھەلاتى ويلايەتدا و لە سنوورى ويلايەتى واندا لە باكورەوہ بۆ باشوور دريژ بووہتەوہ بەرزايىي دەگاتە ۳,۸۰۰ مەتر. له لاي باكوريدا چياى خاموور و داوينەكانى چياى بينگوئل كە لە ويلايەتى ئەرزەپۆمەوہ دى و چياى بليجان - ى ناوھراستيان و ديسانەوہ چياى تاك تاك و نزم - ى ليئە. دەشتگەليكىش كە لە نيو ئەم چيايانەدا ھەن، بەرزايىيان لە پووى دەرياوہ لە ۱,۳۰۰ مەتر پترە. بەم جۆرە، ھەموو لايەكى ليواكە بەرزە و زستانان سەرمايان پترە و

بەفرىكى زۆر دەبارى، ئاۋى زىيەكانىش دوو سى مانگ دەيبەستى. ھاۋىنانىش تەۋاۋىك ناۋەندىيە، ھەۋاكەشى بەگىشتى سازگارە.

ئاۋى موراد كەلقى خۆرھەلاتى فوراتە، بەشى باكورى ليوا لە خۆرھەلاتەۋە بۇ خۆراۋا دەكاتە دوو بەشەۋە و لە قەزاي وارتۇ زىي چاپشور كە لە يەكگرتنەۋەى ئاۋىكى زۆر پىكىكى كە لە باكورى قەزاۋە دىنە خوارەۋە ۋەردەگرى و بەرەۋ باشور دەگەرپتەۋەۋە دەچپتە ناۋ قەزاي موش. دواتر ديسانەۋە بەرەۋ خۆراۋا ۋەردەچەرخى، ئەۋ قەرەسو-ەى بەدەم ھاتنەۋەۋە، بەشى باشورى خۆرھەلاتى ليوا ئاۋ دەدا و ھەرۋەھا دۋاى ئەۋەى چەند ئاۋىكى دىكە دەگرپتە خۇ، دەچپتە ناۋ ليۋاى گەنج. بەم جۆرە ئاۋى رەۋانىان زۆرە.

لە قەزاي بولانق-دا ھەر بەناۋى بولانق-ەۋە گۈلپكى فراۋان ھەيە(۵۳۷)، لەبەر ئەۋەى زستانان فراۋانتر دەبى، دەشتەكانى دەۋرۋەرى، ۋەك ئەۋەى رۋوبارى نىل، قورپكى پوخت بەجى دەھىلى، زۆر بەپىتۋونى ئەۋ زەۋىيانە دابىن دەكا. لە ھەندىك شۋىنى دەشتى موشىشدا كۆمەلپك زۇنگاۋ ھەيە، ھەر لە كۆنەۋە لە ناۋياندا راۋە مراۋى و لە كەنارەكانىدا راۋە بەراز دەكرى. لە زەلەكەشپىۋە ھەسەر دروست دەكرى. خاكەكەى زۆر بەپىتە و گەنم و جۆ و چەۋدەر و ئالىك و گەنمەشامى و نىسك و ئۆك و ھى دىكە لەگەل جۆرەھا سەۋزەۋات و مېۋەجات، ترى و تۋوتن بەدەست دەھىنرى. بەرۋوبومى سالانەى تۋوتن لە دەۋرۋەرى ۲۰۰,۰۰۰ كىلوۋدايە. گەنمەكەى زۆر درشتە، ئەگەرچى ئازۋوقەى لە پىۋدانگىكدايە كە بەشى گۈزەرانى ھەموۋ وىلايەتەكە بكا، دوۋرى ئەسكەلەكان لە ھەموۋ لايەكەۋە لىي و لەبەر نەبۋونى ھۋىەكانى گۈاستنەۋە، خەلكەكە پتر لە پىۋىستىيەكانى خۇيان ناچپن. مازۋو و گەنمەشامى و كەتيرە دەنپىرپتە دەرۋە. لە قەزاكانى بولانق و وارتۇ و ساسون و قەزاي ناۋەنددا لەسەر ھەندىك لە گۈرەكانىاندا ھەندىك دارستان ھەيە، ھەر ئەۋەندەيە بەپىي پىۋىست بەشى بىپنى تەختەى دارتاشى و دارى سووتاندن بكا. دارە سەرەككىيەكانىان، بەرۋو و چنارە، كانىكى ئاسنى لىيە، كۆن ئاسنىان لى دەركدوۋە و لەم سەردەمانەى دۋاىپدا وازيان لى ھىناۋە، ئەگەرچى كانىكى قورقوشمى تىكەلى زىو و كانگەلپكى خەلوۋزى لىيى، لىيان دەرناھىنرى.

لە چياكاندا، ورچ، گورگ، رپوى، بزەنەكپوى و چەند جۆرە ئازەلپكى بچووكىشى لىيە كە كەۋلەكەيان بۇ دروستكردنى كورك (فەروۋ) دەست بدا. ئازەلە مالىيەكانىان كە ژمارەيان لە يەك مىلپون پترە، لە ۸۰۰,۰۰۰ مەرپ و بزى و ۲۰۰,۰۰۰ گامپىش و ۳۰,۰۰۰ ئەسپ و ۱۲,۰۰۰ كەرۋ ۲,۰۰۰ ھىستىر پىكھاتوۋە. ئەسپەكانىان بۇ سوۋارى بەكاربرۋە و

بى زيانن. بەلام بۇ بارکردن بەشئوھىيەكى سەرەكى گا بەکاردەھيئىرى. لە ناو ليوادا نزيكەى ۱۰,۰۰۰ شانەى مېشەھەنگوين و سالانە نزيكەى ۴۰,۰۰۰ ھۆقە ھەنگوين و ئەوئەندەش مۆمى ھەنگوين لە پىئى ئەرزەرۆمەوہ دەنيئرئ بۇ فرۆشتن، نزيكەى ۲۰,۰۰۰ پيئستەى بزنيش وەدەست دەخريئ.

پيشەسازيى ناوخويى، لە كالای سپى و سوور و جوړە برنجوكيک و بەشئوھىيەكى سەرەكى ئەو بەرە جوانەى كوردەكان دروستى دەكەن، لەگەل تاقمە قاپيكي زيوين كە لە ناوئەندا دروست دەكرئ و لە ھى ديكە پيكدئ. داھاتى سالانەى ليوا لە دەورويەرى ۵۰,۰۰۰ ليرەدايە.

لە ھەندىك لای ليوادا چەندىن كەلاوھى قەلا و شوينەوارى كوئى ديكە و كوئمەليک ئەشكەوت و ھى ديكە ھەيە.

(ب/۶ - ۴۴۷۹ / ۴۴۸۰ - ۴۴۸۰)

ميثالئى - ميسالى (ئىبراھيم خان): لە شاعيرە ئيرانييەكانە، كورپى كەريم خانى سەر بەخانەدانى زەند-ە. لە شيراز پيگەييوہ، ئەم پارچەيە لە شيعرەكانى ئەوہ:

ھمانا بستە عھد دوستدارى

شكستى از جفنا پيمانم اى دوست

بماند باتوام زندان گلستان

گلستان بى تو چون زندانم اى دوست... (وەرگيئر)

(ب/۶ - ۴۱۵۳ / ۴۱۵۳)

موجيرودين-ى كورپى تەميم (محەممەدى كورپى يەعقووبى سەردى): لە شاعيرە عەرەبە ناودارەكانە، لە (حەما) پيگەييوہ و لە خزمەتى مەليك مەنسورى خواھنى ئەويدا بووہ. سەر بەچيني سەرباز، ئازا و خواردە بووہ، لە ۶۸۴ھ (۱۲۸۵-۱۲۸۶ى.ز)دا لە شارى ناوبراودا مردووہ. پەوشتى بەكارھيئاننى زۆريەى شيعرى شاعيرانى ديكە و خستە ناو قالبى واتايەكى ديكەى ھەبوو، ئەم دوو ديپرە لە شيعرى ئەون:

ولم أنس قول الورد والنار قد سطت

عليه فأمسى دمعہ يتحدر



ترفق فما هذى دموعي التي ترى

ولكنها روعي تذوب فتقطر... (جهليل)

(ب/ ٦- ل/ ٤١٧٢)

موحسين: يهك له شاعيره ئيرانييه (فارسي نووس) هكانه، همهدانى بووه. له سهردهمى  
ئهكبهرشا- دا چووهته هيندستان، له شارى ئهمهد ئاباد-ى كوچهراتدا نيشتهجى بوو،  
ئهم دپره شيعره هى ئهوه:

غرور حسن نگذارد كه ياد دوستان آرى

آلهى تيركى بخشد كسوفى آفتابترا... (وهرگير)

(ب/ ٦- ل/ ٤١٧٦)

مهسعوود (بهدرهدين-): شهشمى ئهو خانهوادهيهى ئهتابهگانهيه كه له لورپى گچكهدا  
فهرمانرهوايبيان كردووه، كورهزاي شوجاعهدين خورشيدى دامهزرينهري ئهو  
وهچيهيه، له ٦٤٠ى.ه. (١٢٤٢-١٢٤٣ى.ز) دا كه حوساموددين خهليلى برائى كوژراوه،  
له جپى ئهو بووهته حوكمرانى لورستان، دواى ١٨ سال له حوكمرانى، له ٦٥٨ى.ه.  
(١٢٥٨-١٢٥٩ى.ز) دا كوچى دوايى كردووه، پياويكى زانا بووه، له فيقه  
(شريعته)ى حنهفيدا دهستى بالاي بووه. (جهليل)

(ب/ ٦- ل/ ٤٢٧٨)

موشتاق (شيخ مستهفا ئهفهندي): له شاعيرانى سهردهمه دواينهكانى عوسمانى و شيخه  
قادرييهكان بووه، بتليسى بووه و چووهته ئهستهمبول و پوستانشيني خانهقاي سهلامى  
ئهفهندي بووه له گهرهكى ئهيوويدا، له ١٢٤٧ى.ه. (١٨٣١-١٨٣٢ى.ز) دا گهراوتهوه  
شارهكهى خوئى و لهوئى كوچى دوايى كردووه. ديوانى ريخراوى هيه. ئهم پارچه  
شيعره هى ئهوه:

اويله مشتاقم كه مشتاق خدا ديرلربكا

بندهء ناچيزم اما شهريارم دلدهدر... (وهرگير)

(ب/ ٦- ل/ ٤٢٨٨)

موزه فقه‌رهددینی ئەفراسیاب: نۆیەم و دواییین حوکمداری ئەتابەگەکانی لۆری گەورەییە، لە ۷۶۴ی.هـ (۱۳۶۲-۱۳۶۳ی.ز) دا چوووەتە جێی ڕوکنەددین یووسف-ی باوکی و لە سەردەمی ئەمدا تەیموور لەنگ پەیدابوو، ئەگەرچی لەگەڵ دەقەرەکانی دیکە ئێران لۆرستانی گرتی، لەبەر بەرگری نەکردنی خاوەنی ژیننامە، دیسانەو لە پۆستی خۆی دانراوەتەو، لە ۷۹۵ی.هـ (۱۳۹۲-۱۳۹۳ی.ز) دا کۆچی دوایی کردوو، بەمەش دەولەتی ئەتابەگەکانی لۆری گەورە کۆتایی هاتوو. (جەلیل)

(ب/ ۶- ل/ ۴۳۱۵)

موەززەم- موەظەم (مەلیک- شەرەفەددین-ی کۆری مەلیک عادل. سەیفەددین ئەبی بەکری کۆری ئەییووب شادی): یەکیکە لەو فەرمانرەوا ئەییووبییانەیی لە شام فەرمانرەواییان کردوو. برازای سەلاحەددینی ئەییووبییە و برای ناسیروددین محەمەد-ە کە، لە میسر حوکمرانی کردوو. لە ۶۱۵ی.هـ (۱۲۱۸-۱۲۱۹ی.ز) دا دوای مردنی باوکی شامی گرتوو، دە ساڵ فەرمانرەوایی کردوو و بۆ لە دمیاتەو دەرکردنی خاچپەرستە فەرەنگەکان بەهانیای برابردا چوو، لە فەلەستینیشدا بەرامبەر خاچپەرستان بەتەواری سەرکەوتویی جەنگیو و شاری (قەیسەری) گەراندوووەتەو.. کە لاوازیش بوووەتەو، هەلی بە خاچپەرستان داو، لە ۶۲۵ی.هـ (۱۲۲۷-۱۲۲۸ی.ز) دا لە تەمەنی ۴۹ سالییدا کۆچی دوایی کردوو، مەلیک ناصر-ی کۆری، لە شامدا بوووەتە جێنشینی و دواتر چوووەتە ناو عەرەبە کۆچەرەکانی بیابان. (جەلیل)

(ب/ ۶- ل/ ۴۳۲۸)

مەناز کورد: (بەعەرەب کراوەکە- مەنازجورد- منازجورد). ناوەندی قەزا بوو، لە لیوای دەرسیم (دێرسم) دا، ناوی کۆنی ئەو شارۆچکەییە کە ئەمرۆ (مازکورد) ی پێ دەگوترێ. (وەرگێڕ)

(ب/ ۶- ل/ ۴۴۳۶)

## ن

نابی (یوسف): یہ کیلکہ لہ گہورترین شاعیرانی عوسمانی، ئورفہیبیہ، لہ سہردمی سولتان محمہد خانی چوارہمدا<sup>(۵۳۸)</sup> ہاتووتہ ئہستہمبول و بووتہ نووسہری دیوانی مستہفا پاشای یاوہری پادشا. لہ لایہن ئہو پاشایہوہ نیرواہتہ حیجاز و دوائ ئہوہی لہ ناو خوئگوزہرانیدا حہجی کردوہ و لہ گہرانہوہیدا بووتہ کہہیہ - ی و دوائ ماوہیہک براوتہ حہلہب. کہ محمہد پاشای بالتہجی والیی حہلہب بوہ. پہیوہندیی پتری لہگہلدا نواندوہ و بو دوہم جار بہسہدر ئہعزہم<sup>(۵۳۹)</sup> (سہرک ووزیران) دامہزراوہ و کہ ہاتووتہوہ ئہستہمبول، ئہویشی لہگہل خوئ ہیناوہ و بہسہرژمیاری خوئ دامہزراوہوہ. لہ ۱۱۲۴ ی ہجری (۱۷۱۲ ی زایین) کوچی دوائیی کردوہ، لہ کاتی گیانداندا وکوگیرواہتہوہ گواہیہ رستہی - نابی بہحوزوور ئامہد «نابی بحضور آمد»ی<sup>(۵۴۰)</sup> میژوو ئامیزی گوتوہ.

شاعرہکانی بہہیز و رہوانہ، چہند دستہواژہیہکی ہہیہ، جیی پندی پیشینانیاں گرتووتہوہ. دیوانی، کہ شاعرہ ہلہبزاردہکانی دہگریتہ خو، لہگہل کتیبہ شاعرہیہکانی

به‌ناوی «توحفه دلکش نابی» و «خه‌یرییه» و «خه‌یراباد» و «غه‌زانامه» و کتیبیکی به‌ناوی «توحفه‌تولحه‌ره‌مین» و پاشکویه‌کی بو «سیبهری وه‌یسی» نووسیوه<sup>(۵۴۱)</sup>. ئەم دێره له شیعره‌کانی ئەون<sup>(۵۴۲)</sup>:

منشأت دهرده هر لفظ بر معنایه در

بزده بو انشای کونک تازه بر مضمونییز

(ب/ ۶ - ل/ ۴۵۳۴)

ناسر (مه‌لیک - ئەبولمه‌فاخر سه‌لاحه‌ددین داوود کورپی ئەلمه‌لیک ئەلموعه‌ززهم عیسا کورپی ئەلمه‌لیک ئەلعادل سه‌یفه‌ددین ئەبویه‌کر کورپی ئەییووب): یه‌کیکه له حوکمدارانێ ئەییووبییه پهرته‌وازه‌کان، له ۶۰۳ ی ه‌یجری (۱۲۰۶ ی زایین) دا له شام له دایک بووه و ۶۵۶ ی ه‌یجری (۱۲۵۸ ی زایین) کۆچی دواویی کردووه. شاعیر و ئەده‌بدوست بووه و زۆر هه‌وه‌سی له کۆکردنه‌وه‌ی کتیبی به‌نرخ بووه. به‌لام له‌بهر ئەوه‌ی هه‌وه‌سی له راپاردن بووه له‌سه‌رخۆشییدا هه‌ندیک هه‌لسوکه‌وتی دیوانانه‌ی بووه. ئەم پارچه‌یه له شیعری ئەوه<sup>(۵۴۳)</sup>:

لو عاینت عیناک حسن معذب

مالمتنی ولکننت أول من عذر

عین الرشاقه‌ القنار دق النقا

شعر الدجی شمس الضحی وجه القمر

(ب/ ۶ - ل/ ۴۵۴۶)

نه‌فعی (عومه‌ر): له شاعیره‌ هه‌ره‌ گه‌وره‌ عوسمانییه‌ کانه، له حه‌سه‌نقه‌لای سه‌ر به‌ئهرزه‌رۆم - دا له دایک بووه و له سه‌رده‌می سولتان ئەحمه‌د خان- ی یه‌که‌م (جیی به‌هه‌شت بی)<sup>(۵۴۴)</sup> چووته‌ ته‌سته‌مبوول. دواتر په‌یوه‌ندی به‌سولتان مورادی چواره‌وه کردووه و به‌شهره‌فی دۆستایه‌تی ئەو گه‌یشتووه. چامه‌کانی زۆر جوان و شیعره‌کانیشی به‌کیش و به‌تام و به‌هیزن. به‌لام (غه‌زه‌ل) ه‌کانی له پله‌ دوودان. کتیبیکی شیعری به‌ناوی «سیهامی قه‌زا»<sup>(۵۴۵)</sup> وه‌ه‌یه‌ که له گالته‌جاپی و تانه و توانج پیکهاتووه. ئەم پارچه‌ شانازی به‌خۆکردنه‌ له شیعره‌کانی ئەون<sup>(۵۴۶)</sup>:

نکته‌ء عالم حریف أولماز به‌نه‌ گویابنم

هرنه‌ سویلرسم جواب لن ترانی در سوزوم

هرنه سويلرسم قضا مضمونينى اثبات ايدر

انى بيلمز كيم خطاب امتحانيدر سوزوم

(ب/ ۶ - ل/ ۴۵۹۶)

نزيب: شاروچكهيكي گچكهي، له دورىي ۶ كيلومترى پوخي لاي راستى فوراندا، ۹۸ كيلومتر له باشورى خوراواي ئورفهدا، له لياواي ئورفهي ويلايه تي حله بدا. ئهو جهنگه گوره يه به ناوبانگه كه له نيوانى ئهو سهربازيه ميسرييه لى له ژير فرماندهي ئيبراهيم پاشادا بووه و سهربازى عوسمانيدا كراوه. (۵۴۷)

(ب/ ۶ - ل/ ۴۵۷۵)

نوسه ييبين (نسيبيس، نسيبين) (۵۴۸): شاروچكهيكه ناوه ندى قهزايه له سهر هيللى دريژي ۳۸۵۵ ي خوره لالت و هيللى پانيى ۳۷۱ ي باكورد، له سهر ئاوى جهجه هه ي (۵۴۹) په يوه ستي خابور و ۶۰ كيلومترى باشورى خوره لالتى ماردىن، له لياواي ماردىنى ويلايه تي دياربه كر، نيوه ي موسلمان و نيوه كهي ديكه شي ئه رمه نيبى له سهر ههر سى ريبازى ديان، له گهل كلدانى و هي ديكه ي ديان كه هه موو دانيشوانى ۱۰,۰۰۰ كه سن. مزگه وتيكي پيرو و ۵ نويزگه و ۵ كلپسه و ۱ گهرماو و ۱۰۰ دووكان و كو لاني تهنگه بهر و بى شوسته و خانوى يه كه نه موى، زوربه ي له ئاستى زهويداو سهربانيان به كا داپوشراوى لئيه. له كاتيكدا سهرده مانىك چ زيه كه بى يان ئهو ئاوانه ي له چياوه دينه خواره وه، كه ندهك (خندهق) ي ريكوپيكيان بووه و له شاروچكهدا بى، يان ئهو نزيكييه وه به شيويه كى چاك ئاوه كه دابهش كراوه و زهوييه كه ي ئاوداوه، ئيستاكه له بارودوخيكي خراپدايه. بهم هويه وه ئاوه كان كو بووه ته وه و تاقمه زونگاويكيان پيكه يئاوه و له م پرووه وه هه واي شاروچكهيكه به ره قورسبون چووه.

نوسه ييبين له سهرده مه كو نه كاندا شارىكي گه وره بووه، له بهر زورىي گول و چيمه نى دهوروبه رى «مه قدونيا»، واته ئه نتاكيائى جهجه هه، له لايه ن سه له فكيان ه وه ناوى «ئهنتموسيه» لى نراوه. له لايه ن په ليكي دهوله تي ئه شكانيانى ئيرانه وه كراوه ته ناوه ندى سهربازى، دوايى كه وته ده ستي روماييان و ساسانيان. له ۱۷ ي هيجرى (۶۳۸ ي زايين) دا له لايه ن (عيازى كورپى غه نه م) ه وه له رپى ئاشتيان ه وه گيراوه و تيكيه لى ولاته ئيسلامييه كان كراوه.

له سهره تاي سهرده مى ئيسلاميدا ئاوه دان بووه وه و جىي پيگه يشتنى زانايه كى به ناوبانگى زور. به لام جوگرافياناسه عه ره به كان به ديوى ده ره وه ي به باخ و باخچه و

چیمه نیان هه‌لداوه و دیوی ناوه‌وه‌یان په‌سه‌ند نه‌کردووه. له‌وساکه‌وه به‌هه‌وای قورسی و دوویشک زۆری به‌ناوبانگ بووه. ئەگەر که‌نال‌ه‌کانی ئاو بکری‌نه‌وه و خاوی‌ن بکری‌نه‌وه به‌هەر حال گه‌رانه‌وه‌ی بۆ دۆخه ئاوه‌دانه‌که‌ی جارانی، به‌مه، سازبوونی هه‌واکه‌شی گومانی تیدا نییه. له ناو شارۆچکه‌که‌دا و له ده‌وروبه‌ریدا که‌لاوه‌یه‌کی زۆری به‌لگه‌ی ئاوه‌دانییه کۆنه‌که‌ی و شوینه‌واری دیکه‌شی لێیه.

قه‌زای نوسه‌یبین بریتیه له به‌شی باشووری لیوای ماردین، له خۆراواوه به‌خودی ماردین و له باکو‌روه به‌میدیات و له خۆر‌ه‌ه‌ل‌ته‌وه به‌قه‌زای جزیره، له باشو‌وره‌وه‌ش به‌ویلايه‌تی مووسل و لیوای سه‌ربه‌خۆی زۆر سنوورداره. دوو ناحیه و ۲۴۳ گوندی هه‌یه، ۳۰,۰۰۰ که‌سی دانیش‌تووان هه‌یه. دوو له‌سه‌ر سی دانیش‌تووانی کورد و عه‌ره‌ب و تورکمان و چه‌رکه‌س-ن، مووسلمانن (۵۵۰)، سییه‌کیشی خرس‌تیانن. که نیوه‌ی ئەمانه ئەرمه‌نیی له هه‌ر سی رێبازه‌که‌ی تیدا، نیوه‌که‌ی دیکه‌ی کلدانی و سوریانی و یه‌عقوبین.

زه‌ویی قه‌زاکه له به‌رینی ۶,۱۶۰ کیلۆمه‌تر چوارگۆشه‌دایه، ته‌نیا ۸۸۰ کیلۆمه‌تر چوارگۆشه‌ی چیا‌یی و به‌رده‌لانه. ئەوی دیکه سه‌ریاکی بۆ کشتوکال و ئاوه‌دانی ده‌ست ده‌دا. ئەگه‌رچی ئاوی ره‌وانیشیان زۆره، بۆ ئەوه‌ی بۆ کشتوکال سوودبه‌خش بێ، پێویست به‌کردنه‌وه و خاوی‌ن‌کردن و نوژنه‌کردنه‌وه‌ی که‌نال و که‌نده‌که کۆنه‌کانی هه‌یه. به‌روبوومی له دانه‌ویله‌ی هه‌مه‌چه‌شنه، له‌گه‌ل جو‌ری نایابی به‌رزی برنج و لۆکه و تووتن پیکهاتووه. چیمه‌نی جوان و گیاجارپیشیان هه‌یه، به‌ژماره‌ی زۆر مه‌ر و ئازله‌لی مالمی دیکه پیده‌گه‌یه‌نری. باخ و باخچه‌کانی، میوه و سه‌وزه‌واتیشی زۆره. یاقووتی هه‌مه‌وی ده‌گپه‌رپه‌ته‌وه که نوسه‌یبین و گونده‌کانی ده‌وروبه‌ری ۴۰,۰۰۰ بوستانیان هه‌یه. (ب/۶-ل/۴۵۸۰-۴۵۸۱)

نوسه‌یبین (یانیش نوسه‌یبینه‌پرۆم) (۵۵۱): جگه له‌و شوینه‌ی نیشته‌جی بوونه‌ی له‌سه‌روهه باسی لێوه کرا، له‌سه‌ر فوراتدا و له دووری سی یان چوار رۆژه رێ له ئامه‌د-ه‌وه، له هه‌رانیسه‌وه هه‌ر ئەوه‌نده دووره، له‌سه‌ر ئەو رێیه‌ی ده‌چینه‌ ولاتی رۆم (۵۵۲) شوینیکی گه‌ره‌ی نیشته‌جی‌بوونی لێیه. ئەمه له (موعجه‌مولبولدان) دا تۆمار کراوه. (ب/۶-ل/۴۵۸۱)

نوسه‌توودین (ئه‌حمه‌دی کو‌ری یوسف شا): هه‌وته‌مینی ئەو ئەتابه‌گانه‌یه که له لوری گه‌ره‌دا فه‌رمانه‌رواییان کردووه، له ۶۹۶ هـ. (۱۲۹۶ - ۱۲۹۷ ی.ز) دا دا‌وی کوژرانی

ټه فراسيابى برائى به فرمانى غازان خان بوو ته حوكمدارى لوړستان و كابرايه كى  
دادپه روهر و په وشتاباش بووه، توانيو يه تى ولا ته كهى كه له سهرده مى برابدا ويران بووه  
ټاوهدان بكا ته وه، دواى ټه وهى ٣٨ سالى په بهق به دادپه روهرى فرمانپه واپيى كړدووه، له  
٧٣٣ هـ (١٣٣٢ - ١٣٣٣ ي.ز) دا كوچى دوايى كړدووه. (جهليل)  
(ب/٦ - ل/٤٥٧٨)

نه صيبي (ميرزا موحه ممد خان -ى كورپى موسا بهگ): له كورده كانى كرماشان بووه.  
له لايهن فه تح عهلى شا - وه نازناوى فه خرو شوعه را (شانازيى شاعيران) ي پى  
به خشراوه و له سهرده مى غازي بوددين هه دردا چووه ته (لكهنويه!) و چاو دپرى كراوه، له  
١٢٦٠ د ي. هـ (١٨٤٤ - ١٨٤٥ ي.ز) له ټياندا بووه. (جهليل)  
(ب/٦ - ل/٤٥٨٠)

نوورده دين عهلى (ټه لمه ليكولنه فضهل): يه كيكه له كورانى سه لاهه دينى ټه ييو بوى، له  
٥٦٥ ي. هـ (١٢٩٦ - ١٢٩٧ ي.ز) دا له دايك بووه و له سهرده مى باوكيدا بوو ته فرمانپه واپى  
ديمه شق و فه له ستين، دواى مردنى سه لاهه دين وه كو ټه وهى مهليك عه زيز عيما ده دين  
عوسمان -ى برائى بووه ته ختنشيني ميسر، مهليك عادل سه يفوددين ټه بوپه كرى ماميشى،  
شام و فه له ستينى گرتووه، خاوهنى ټيننامه له ناوه پراستا ماوه ته وه. (جهليل)  
(ب/٦ - ل/٤٦٠٦)

نه ورهس (عه بدولپه زاق ټه فه ندى): كه ركوكويه، به (نه ورهسى قه ديم) به ناوبانگه،  
چووه ته ټه سته مبول و چووه ته ريزى (مه واليى ده ورييه)، به تاوانى زماندري ټى له  
١١٧٥ ي. هـ (١٧٦١ - ١٧٦٢ ي.ز) دا به ره و بروسه ده ربه در كراوه، له وى مردووه. ديوانى  
رپكخراو و شوازيكى ده برپنى تايبهت به خوئى هه بووه. (جهليل)  
(ب/٦ - ل/٤٦٠٨)

نوورى (عوسمان - پاشا): دياربه كرى بووه، پايه ي ميرى ميرانى به ده ست هيتاوه و له  
هه نديك شويندا بوو ته موته سه رريف، ټه هم يه كه دپره شيعره هى ټه وه:

پك نادمم افشائى ملال ايلديگمدن

اول غنچه يى دلتنگ مقال ايلديگمدن ... (وهرگير)

(ب/٦ - ل/٤٦١٨)

## و

وان: شارىكە، ناوەندى ويلايەتە، لە لاي باكورى خۆرھەلاتى كوردستان و لەسەر پوڭخى گۆلىكى فراوانى ھەر بەو ناوھدا، لەسەر ھيلى پانىي ۲۷، ۳۸ى باكور و ھيلى دريژىي ۴۱ى خۆرھەلاتدا و لە ۸۰ مەتر بەرزتر لە ئاستى گۆلەكە و ۱.۷۳۰ مەتر بەرزتر لە ئاستى پووى دەرياو، لەسەر گردىكى پەقەنداو لە دەوروبەريدا ھەلكەوتوو. نزيكەي ۱۶,۰۰۰ موسلمان و ۱۳,۵۰۰ ئەرمەنى و ۵۰۰ جوولەكەي تىدايە كە كۆي گشتييان نزيكەي ۳۰,۰۰۰ كەس دانىشتووانيەتى. ئەو بەشەي لەسەر گرده ناوبراوھەكەدايە لە ناو قەلادايە، دريژىي ۶۰۰ و پانىيەكەي ۳۰۰ مەترە. لەگەل ئەو گەپەكانەيدا كە لە دەروھى قەلادان و بەباخچەي فراوان دەورەدراون، دريژىي شارەكە ۳ و پانىيشى نزيكەي يەك كىلومەترە. لە ناو قەلادا بينايەكى زورى كۆن و نووسىنى (كۆنى فۆرم) كە ميخىي پى دەگوترى و دەرگايەكى سەمەرى لە ناو بەرددا ھەلكەنراو و لە ناو قەلادايە دەروھيدا ۱۱ مزگەوتى پيروۆز و ۱۲ كلّيسە و قشلەيەكى فراوان و كۆگايەكى گەورە و ۴ بازار و خانىك و گەلپك گەرماو و قوتابخانەي ناوەندى و چەند قوتابخانەيەكى تايبەت بە ئەرمەنيان و



مسیۆنیرە پرۆتستانە ئەمەریکییەکان و ئاوی پەوانی زۆر و باخچەیی بەمیوهی نایاب بەناوبانگەکانی و تریکەیی زۆر پەسندە و باخی جوانی بۆ شەراب دروستکردن گونجاو و ھەوای ناوھندی و سازگاری و گۆلی تا چاوپرەکا بەرینی، لەگەڵ پوو و دەشتەکانی دەورووبەری دیمەنی جوانی ھەیە.

وان شارێکی گەلیک کۆنە، بەر لە زایینی عیسا (سلاوی لی بی)، لە لایەن شا مریەم (سەمیرامیس)ی قرالیچە (شاژن)ی ئاسوورەو پۆنراو و بەناوی خۆیەو پەیووست بوو و بەناوی «شا مریەم-ی کورد» ھو ناوێراو. دواتر دواسەردەمی کەیاننیاندا لە لایەن کەسیکی «وان» ناوھو فراوان کراو و رازینراو تەو و ناوی ئەوی لی نراو. ئەوھندەشی نەبردوو، کەوتوو تە دەستی ئەسکەندەری مەزن.

لە سەردەمی خەلیفایەتی عەبباسیدا. وان شارێکی زۆر دیار و پرشنگدار نەبوو و لە سەردەمی شارستانی ئیسلامیدا؛ بینای پتر نەبوو، ئەمان لەوھو دیارە کە لە میژووھکانی ئەو سەردەماندا ناوی زۆر بەرچا و ناکەوئ.

قەزای وان، بوو تە ناوھندی ئەو ویلايەت و قەزایەیی کە ھەر بەو ناوھون. لە پۆخی لای خۆرھەلاتی گۆلەکەدا ھەلکەوتوو. لە خۆراووا بەگۆلی ناوېراو و لە باکوری خۆرھەلاتەو بەبارگری، لە باشووری خۆراووا بەقەزای کەواش و لە باکوری خۆرھەلاتەو بەلیوای ھەکاری سنوودارە.

زەویەکەیی بەرزایە و تەننەت لەبەر ئەوھو دەشتەکانیشی پتر لە ۱,۵۰۰ مەتر بەرزترە لە پووی دەریاو، بەگشتی بەرزە. سوسوزداغ لە سنووری باشووری خۆرھەلاتیدا درێژ بوو تەو، داوینەکانی ئەم و ھەندیک چیاوی دیکەیی نزیکیی شار، وەک چیاوی وورلا بەناو قەزادا درێژ دەبیتەو. لە لای باکوریدا مەرمید و لە لای باشووریشیدا زۆی ئەنگول و تاقمیک ئاوی دیکە، بەدەم ئاورشین کردنی زەویەکانی قەزاو دەپزیتە ناو گۆلی وان. سەرھەکییەکانی بەروبوومی دانەویئەیی جۆراوجۆر لەگەڵ پەتاتە، میوھجاتی جۆراوجۆر و تری و ھی دیکە. قەزاکە کراو تە ۱۷ ناحیە و ۱۶۴ گوندی ھەیە. دانیشتوانی ۳۵,۵۰۰ کەسن، ۲۱,۵۰۰ یان موسلمان، ۱۳,۵۰۰ یان ئەرمەنی، ۵۰۰ یشی جوولەکەن.

(ب/۶ - ل/۶۷۲ - ۴۶۷۳)

ویلايەتی وان: یەکیکە لە ویلايەتە ئاسیایەکانی ئیمپراتۆرییەتی عوسمانی، لە لای

باكورى خۆرھەلاتدا ھەلكەوتتوۋە. لە باكورھوۋە بەئەرزەپۆم، لە خۆراواۋە بەبتلىس، لە باشوورى خۆراواۋە بەدىاربەكر، لە باشوورھوۋە بەويلايەتى مووسل و لە خۆرھەلاتىشەۋە بەسنوورى ئىران سنووردارە. بەنزىك كراۋەيى لە نىۋانى ھىلى پانىي ۳۷ و ۳۹ ۲۰ باكور و ھىلى درىژىي ۳۹ ۴۰ و ۴۲ ۲۰ خۆرھەلاتدايە.

پوۋپىۋەكەي ۴۷،۷۰۰ كىلۆمەتر چوارگۆشەيە، دانىشتوۋانىشى ۴۳۰،۰۰۰ كەسە، لەمانە ۲۴۱،۰۰۰ ي موسلمان و ۱۷۸،۰۰۰ ي خرىستىيان (دىان) و ۵،۰۰۰ ي جوولەكە و ۵،۴۰۰ ي يەزىدى و ۶۰۰ ي قەرەجن. بەشى زۆرى موسلمانانى واتە ۲۱۰،۰۰۰ ي كورد، ۳۰،۰۰۰ ي تورك و ۵۰۰ يىشى چەرکەسە<sup>(۵۵۳)</sup>. خرىستىيانەكانىشىيان ۷۹،۹۹۸ يان ئەرمەنى و ۹۲،۰۰۰ يان نەستورى و ۶،۰۰۰ يىشان كلدانى كاتولىكن. ئەرمەنىيەكان تەنيا ۷۰۸ يان كاتولىك، ۲۹۰ يىشان پىرۆتستانن. ويلايەت، كراۋەتە دوو لىوا، بەناۋى وان بەخۆى و ھەكارى-يەۋە و ۱۵ قەزاو ۱۰۳ ناحىە و ۱،۵۸۰ دىي ھەيە.

زەوييەكەي بەشپوۋەيەكى گىشتى بەرزايىيە، نزمترین شوينى، كە دەبى ئاستى گۆلى وان بى شوينى وى ھەيە، ۱۶۵۰ مەتر لە ئاستى دەرياۋە بەرزترە. بەشى باشوورى خۆرھەلاتى ھەر ھەموو چىايىيە، چىاي جلو كە بەرزايىي ۴،۰۰۰ مەترى رەت كردوۋە بەھەموو لايەكدا درىژبوۋەتەۋە. بەرزايىي چىاي جوۋدى-ش كە بەو شوينە بەناۋبانگە كەشتىي نوۋحى لى ۋەستاۋە، بەرزايىيەكەي لە ۴،۰۰۰ مەتر پترە. چىاي سىپانىش كە لە باكورى خۆراۋى ويلايەتدايە، ۳،۹۵۰ مەتر چىاي ئەلاداغ كە لە سنوورەكانى باكوردايە و چىاي خوورى ۳،۵۰۰، چىاي ۋەرەق كە لە ناۋەرپاستى ويلايەتدايە، ۲۹۰۰ مەتر و چىاي چوخ-يش ۳،۵۵۰ مەتر بەرزايىيان ھەيە.

بەكورتى خاكەكەي چىايى و بەرزە، ئەو چىايانەي لە نىۋو دوو لىۋادا درىژ بوۋەتەۋە، ويلايەت دەكاتە دوو نشپو (ھەوزە)، بەشى زۆرى لىۋاى وان لەگەل قەزاي مەحمودىي لىۋاى ھەكارى، بەشى زۆرى لىۋاى ھەكارىي گۆلى وان لەگەل قەزاكانى موكس و ئستان-ي<sup>(۵۵۴)</sup> وانىش لە ناۋ نشپويى (ھەوزە) ي پوۋبارى دىجلەدايە.

گەرەترىنى زىيەكانى نشپويى يەكەم، لە باشوورھوۋە دەست پى دەكا، زىيەكانى، ئەنگول، خۆشاب، مەرمىد، بەندماھى، ھەيدەر بەگ، ئورانە و شرىشان-ن. چوارى يەكەمى ئەمانە لە خۆرھەلاتەۋە بەرەو خۆراۋا، سىيەكى دوايىش لە باكورھوۋە بەرەو باشوور پى دەكا، دەرژىنە گۆلى وان. لە ناۋ ناۋچەي ئەم نشپوۋەدا، زىيەكى زۆر گەرەي

دیکه‌ی به‌ناوی مه‌مهلجک-هوه هه‌یه، که له خۆره‌لاته‌وه به‌رهو خۆراوا ده‌پوا، به‌ناوی ئه‌رخاج-هوه ده‌پژێته ناو گۆلیکی مه‌یله و گه‌وره‌وه که له لای باکووری خۆره‌لاتی گۆلی واندایه.

ئهو زیانه‌ی له نشیویی دووهمدان گه‌وره‌ترن، یه‌که‌میان زێی سه‌روو که زێی گه‌وره‌شی پی‌ ده‌لێن و به‌ناویانگه. ئەمه‌ گه‌وره‌ترینی لقه‌کانی دیجله‌یه، له هه‌ندیك ناوه‌وه‌ی سنووره‌کانی ئێران‌ه‌وه دێ و لیوای هه‌کاری سه‌ره‌تا له باکووری خۆره‌لاته‌وه به‌رهو باشووری خۆراوا، دواتریش له باکووری خۆراواوه به‌رهو باشووری خۆره‌لات جیا ده‌کاته‌وه، له راست و چه‌پیشه‌وه ئاوێکی زۆری دێته سه‌ر و دوا‌ی ئه‌وه‌ی زۆر گه‌وره‌ ده‌بی، ده‌چێته ناو ویلایه‌تی مووسل و ده‌پژێته ناو دیجله‌وه.

دووهمیان ئاوی بۆتانه. که له لیوای هه‌کاریدا له نزیک شارۆچکه‌ی جۆله‌می‌رگدا هه‌لده‌قوڵی و دوو قه‌زای باشووری لیوای وان ده‌کاته دوو به‌ش، دواتر که سنووری دوو لیوا جیا ده‌کاته‌وه، له راست و چه‌په‌وه هه‌ندیك ئاوی دیکه‌ی دێته سه‌ر و به‌رهو خۆراوا پێ ده‌کا، دیسانه‌وه ده‌چێته ویلایه‌تی بتلیس و ده‌پژێته دیجله‌وه.

به‌شی زۆری گۆلی وان که له گه‌وره‌ترینی گۆله‌کانی ئیمپراتۆرییه‌تی عوسمانییه، له ناو ئەم ویلایه‌ته‌یه ته‌نیا ئه‌و به‌شێ له‌وه‌په‌ری خۆراوا‌ی‌دایه، له‌ناو ویلایه‌تی بتلیس‌دایه. جگه له‌وه‌گۆله‌ گه‌وره‌یه که له خواره‌وه‌دا له بابته‌ی تایبه‌تی خۆیدا پرون ده‌کرێته‌وه، له ویلایه‌تی واندای پینج گۆلی دیکه هه‌یه. هه‌ر پینجیش له قه‌زای واندان. گه‌وره‌ترینی ئەمانه، گۆلی ئه‌رخاج-ه که له سه‌ره‌وه‌دا باس کراوه، که زۆر گه‌وره‌یه، ئاوه‌که‌ی سوێره. چواره‌که‌ی دیکه، گۆلی که‌شیش و ئاق گویل و گۆلی دیل و گۆلی ئاگری-ن. ئاوی ئەمانه سازگاره. له نیو دوو لیوادا که ئەم ویلایه‌ته پیکده‌هێنن له هه‌یج لایه‌که‌وه هاو‌به‌شی و له یه‌کچوون نییه. له لایه‌ن که‌ش و هه‌واوه‌ش ئەم دژایه‌تییه به‌رچاو ده‌که‌وی. هه‌وا‌ی لیوای وان به‌گشتی سارده، زستانیشی سه‌خت و درێژه، به‌فریشی زۆر لی‌ ده‌باری، ئاسمان به‌زۆری سامانه، ئەگه‌رچی به‌پۆژ گه‌رمایی پۆژ هاوسه‌نگی له‌گه‌ل سه‌رماکه‌ پاده‌گری، به‌شه‌و سایه‌قه‌ پتر ده‌بی و به‌یان‌بیان پله‌ی گه‌رما تا ۱۶ - ۲۰ پله‌ داده‌به‌زێته ژێر سه‌فره‌وه. هاوینی فینکه و، له شاری واندای که گه‌رمترین شوینییه‌تی پله‌ی گه‌رما له ته‌ممووز و ئاب (ئه‌گستۆس) دا هه‌ر تا ۳۳ پله به‌رز ده‌بێته‌وه. له شوینه به‌رزه‌کانی لیوای هه‌کاریدا ئەگه‌رچی به‌برێکی زۆریش به‌فر ده‌باری، زستانی لایه‌ نزمه‌کانی مامناوه‌ندیتره،

ھاوینانىشى گەرمە. ھەۋاي لىۋاي وان، جگە لە ھەندىك شوپىنى كە برنجى تىدا دەچىنرى، سازگارە. لە كاتىكدا كە ھەۋاي لىۋاي ھەكارى مەيلە و قورسە.

لە ۴۷,۷۰۰ كىلومەتر كە روپىئوھەكەى پىكەدەھىنى، تەنبا ۲۱,۵۰۰ كىلومەتر چوارگۆشەى بۇ كشتوكال دەست دەدا، ۱۴,۳۵۰ كىلومەتر چوارگۆشەى چىايى و بەردەلان و زەوبى بەتالە، ۶,۳۵۰ كىلومەتر چوارگۆشەى دارستان و ۵,۴۵۰ كىلومەتر چوارگۆشەى گۆل و ۲۰ كىلومەتر چوارگۆشەى زۇنگاۋە. زەوبىيەكەى تا رادەيەك بەپىتە.

لە لىۋاي واندا پتر گەنم و جۆ، لە لىۋاي ھەكارىشدا بەروبوومى سەرەكى، گەنمەشامى و برنج-ھە فاسوليا، نۆك، پاقلە و سەوزەۋاتى ھەمەچەشەنى دىكە لەگەل سىۋ، ھەرمى، ئالبالو، قوڭ، ھەلوۋزە، گىلاس، قىشەنە (جۆرە گىلاسىكى رەنگ تىرە)، لە ناۋچە باشوربىيەكانىشدا ھەنجىر و ھەنار و بادەم و ميوەى دىكە بەدەست دەخرى. لە ھەردوو لىۋاكەشدا باخ زۆرە، شەرابىكى زۆر دروست دەكرى، مېۋىشيان دەبى. بەبىرى ۶۰۰,۰۰۰ كىلۇ تووتىش و دەدەست دەھىنرى و دوو لەسەر سىۋى ئەم لە ھەكارى پىدەگا، بىرىكىش كەتان بەرھەم دەھىنرى.

دارستانەكانى سەردەمانىك زۆر زۆر بوو، ئىستا لە لىۋاي واندا تەنبا دارى ئاسايىي ناو دارستان كە بۇ دروستكردى گاسن و ئامىرەكانى دىكەى كشتوكالى دەست دەدا، ھەر ھەموو چىپاكى رووتن. دارى سووتاندن و كەرەستەى دارتاشىيان لە ئىرانەۋە دەھىنرى. لە لىۋاي ھەكارىدا ھىشتا دارستانى لىيە، جۆرەكانى داربەرۋوى لى پىدەگا. لە رۆخى ئاۋە رەۋانەكان و گۆلى واندا دارچنارىكى زۆر ھەيە، ئەمانەش بۇ كەرەستەى دارتاشى بەكاردەھىنرى. لە دار گۆيزىش كە سەردەمانىك بەبىرى زۆر ھەبوو تەنبا لە لىۋاي ھەكارىدا بىرىكى ماۋە. گىاجارىشيان زۆرە و زۆر جوانە، ھەموو شاخەكانى، بەھاران كە لە بەفر رىزگارىيان دەبى بەگىاي جوان دادەپوشرىن.

ئاژەلى مالىيان زۆرە، مەپەكانىيان چ گۆشتىيان و چ رۆن و پەنير و ماستىيان بەناوبانگە. گايەكانىيان و ئەسپەكانىيان ئەگەر كەمىش بى، بەھىز و بەرگەگرن. لە ناۋچەكانى باكورى خوراۋا و باشوروى خوراۋادا بىزنى بۆ موو بەخىوكراۋ (تفتىك) ھەيە. بەرھەمى سالانەى ئاژەلە مالىيەكانىيان ۱۸۰,۰۰۰ سەر مەپ و ۲۷,۵۰۰ بىزى و ۱۰۰,۰۰۰ گا، ۴۹,۰۰۰ ئەسپ و ۳۰,۰۰۰ گويدرىز و ۱۸,۰۰۰ ھىستەرە، كە كۆى گشتىيان لە دەوروبەرى ۴۰۴,۵۰۰ دايە.

له چياكاندا ئاژەلى كۆيى زۆرە، سەرەككەكانيان ورچ و گورگ و بەراز و پۆيى و كەروئىشك و بزەكۆيى و لە لاي باشووريشيدا بەور لەگەل جۆرە پلنگىكى گچكە، يانئيش پشيلەي كۆيى و ھى دىكەي لىيە.

بالئندەي دېرندە و كەو و جۆرە مەلەكانى دىكە، لە گۆلەكاندا مەلە ئاوييەكانئيش چەندىن جۆرى جودا جودايان ھەيە. لە ھەموو لايەكدا بەتايبەتى لە ناوچەي باشووردا مار و دوووشك (كلاشوم) و موورەكانى دىكە و مېشووولەي زۆرە. ھەنگىشيان زۆرە، چ كۆيى بى چياكاندا، چ لە شانەكاندا، كە خەلكەكە لە زستاندا ھەنگوينەكەي والى دەكەن ببەستى و بەو جۆرەي دەفروشن.

ويلايەت كانزايى زۆرە، ھەك ئەوھى لە نزيك شارى وان و لايەكانى دىكەدا كانى دەولەمەندى خەلووزى لىيە، قورقوشمى تىكەل بە (زىو) و ھى ئاسايى و مس و قەلايى، كانزاي بۆراكس و پيترۆل و تەباشير و بەردى بيناسازى و ھەندىك جۆرى بەردى دىكەش، كەمتر لە دەرکردنەيە. تەنيا لە لىواي ئەرجيش-دا (۵۵۵) خويئاغلەيەك ھەيە و سالانە ۱۲۰,۰۰۰ كىلو خويى لى دەردەھيئىرى. ھەر لەو لىوايەدا و لە نزيك جۆلەميرگدا گەرماوى بەگۆگرد (گۆگردا) و لە نزيكى باشقەلادا گەرماوى بەپۆلا (پۆلا ئا) ھەيە، ھەر ھەھا لە شيوى زابيشدا بېرىكى زۆرى ئاوى كانزايى بىكاربوناتاويى ئاوى ساردى كانزايى ھەيە.

پيشەسازىي ناوخويى ويلايەت، جۆرە كالايەك كە لە لۆكە دروست دەكرى و كالايى (بىزى) پى دەگوترى. لەگەل (مانووسە و شايەك) كە دوو جۆرە كالايى ئاسايين و ھەبا، بەرە، مافوور، بەرمال، شالى لە مووى بزن دروستكراو (تفتيك) و (كانفەس) ئاوريشم (۵۵۶) و چىنىنى قەديفە (قەيفە)، گۆرەويى چنراو، شەمەكى زيوى كوتراو و كارى دىكە، كە پەيوەندىي بەزىرنگەرييەو ھەيە، كارەكانى سەراجى، سوراخى و ئاوپرژين و قاپى گل و ديزە و قاپ و قاچاخى لە گل دروستكراوى دىكەي ھەك ئەمانە... پۆنى كەتان و كارى شەراب و لە گۆلدا ماسى گرتن و دىكە پىكھاتوو. ناوھندى يەكەمى پيشەسازىي شارى وان-ە. ئەو چنراوانەي ناويان براو، بەشيۆھيەكى سەرەكى لە مالاندا لە لايەن ئافرەتانەو بەرھەم دەھيئىرىن. داھاتى ھەموو بەرھەمە پيشەسازىيەكانى ويلايەت، دەگاتە نزيكەي ۶۰,۰۰۰ لىرەي عوسمانى... ھەر پىك سىيەكى ئەمە دەفروشرىتە دەرەو و دوو لەسەر سىيىتى لە ناوھەدا بەكاردەھيئىرىن.

جگه له‌مانه: ئاژەل و رۆن و خوری و مووی بزنی و پێسته و رۆنی که‌تان و تۆوی که‌تان و تووتن و مازوو و کاکله گویز و میوژ و بۆ دەر‌وه فرۆشتن که په‌یوه‌ندی به‌گه‌لیکی دیکه‌وه‌هیه. هه‌نارده‌ به‌گشتی له‌ ده‌ر‌وبه‌ری ۱۶۵,۰۰۰ لیره‌ دایه. به‌لام نه‌بوونی گالیسکه له‌ رپی وشکانیدا و که‌شتی له‌ گۆلدا، بازرگانیه‌که‌ی زۆر سست کردوو و هه‌نارده‌ی دەر‌وه‌ی ئازوو‌قه‌یان نییه. له‌گه‌ل زۆری به‌روبوومیان هاورده‌یان له‌ هه‌نارده‌یان نه‌وه‌نده‌ی ۶,۰۰۰ لیره‌ پتره. داها‌ته‌کانی ویلايه‌ت، ۱۲۸,۰۰۰ و خه‌رجی ناوخۆشیان له‌ ده‌ر‌وبه‌ری ۶۸,۰۰۰ لیره‌ دایه.

دابه‌شبوونی ویلايه‌تی وان به‌مجۆره:

ژماره‌ی گوند	ژماره‌ی ناحیه	قه‌زا	لیوا
۱۵۴	۱۷	وان	وان
۷۹	۵	قارچکان	
۱۶۷	۶	شتاق	
۵۹	۵	که‌واش	
۴۴	۵	عادلجه‌واز	
۱۲۲	۶	ئه‌رجیش	
۱۲۱	۴	بارگری	
۸۳	۳	موکس	
۱۶۵	۱	حه‌کاری	حه‌کاری
۱۴۴	۸	ئه‌لباق	
۱۸۴	۶	که‌وار	
۱۲۹	۴	شه‌مدینان	
۸۳	۵	مه‌حمودی	
۲۴	۲	مه‌عمووره‌تولحه‌مید	
۳۱	۵	به‌یتوششه‌باب	

۱,۵۸۰ (۵۵۷)

۱۰۳

کۆی گشتی

(ب/۶ - ل/۴۶۷۳ - ۴۶۷۵)

لیوای وان: یه كه لهو دوو لیوایانهیه كه ویلایهتی وان-ی له سهروهه باس لیکراو پیکدههینن، واته لیوای ناوهنده، بریتییه له بهشی باکوری خوراوی ویلایهت. له باشورهه بهلیوای هکاری، له خورههلاتهوه دیسانهوه بهم لیوایه و سنووری ئیران، له باکورهه بهئهرزه پۆم و له خوراواوه بهویلایهتی بتلیس سنوورداره. پووپیوی له ۲۲,۷۰۰ کیلومهتر چوارگۆشه پیکدی. نیوهی بو کشتوكال دهست دها، چارهکیکی گۆل و پینج یهکی چواریهکهکهی دیکهش دارستانه و ئهوهی دهمنیتتهوهش له زهویی بهتال پیکهاتوه. سهژمیری ۱۳۰,۰۰۰ کهسه، ۶۱,۰۰۰ ی ئهمه، کورد و تورک و بریکی کهمی چهرکهس که موسلمانهکانی پیکدههینن، ۶۶,۰۰۰ ی ئهرمهنی و بری ۱,۰۰۰ یشیان له کلدانی خرستیان پیکهاتوه، ۱,۰۰۰ ی جوولهکه و ۱,۴۰۰ ی یزیدی و ۶۰۰ یشیان قهرهجن. دابهشکردنهکانی و بارودوخهکانی دیکهی له بابهتهکانی سهروهه و له ناوی ههر قهزایهکدا پوون کراوتهوه. پئویست بهدووبارهکردنهوهیان ناکاتهوه.

(ب/۶ - ل/۴۶۷۵ - ۴۶۷۶)

گۆلی وان: گهرهترین گۆلی ئیمپراتورییهتی عوسمانییه، له بهشی باکوری خورههلاتی حاکی عوسمانی بهشی ئاسیادایه و له نیوانی ویلایهتی وان و ویلایهتی بتلیس-دایه و بهناوی ئه و شارهوه نراوه که له رۆخی خورههلاتدایه. پووپیوی ۶,۳۰۰ کیلومهتر چوارگۆشهیه، بو بهدهوریدا سوورانهوه ۶۰، یان ۸۰ سهعاتی دهوی. بهرزیی له ئاستی رۆوی دهریاوه ۱,۶۵۰ مهتره، له نزیکي رۆخیشیدا قولایی له ۱۰۰ مهتر پتره. له نیوانی هیلی پانیی ۲۷ ۳۸ و ۳۹ ی باکور و دریزی ۴۰ و ۴۱ ی خورههلاتدایه. له ههموو لایهکهوه بهچیای بهرز دهوره دراوه، زییهکی زوری دهژیتته ناو. له بهر ئهوهی بهههلم بوونی لهو ئاوانه کهمتره که دینه سهری، تا دی بهرزتر و فراوانتر دهی و له ژیر ئاوهکانی نزیك رۆخهکانیدا شوینهواری ئاوهدانی بهرچاو دهکهوی.

ئه م گۆله، چوار دورگی تیدایه، ئاختمار گهرهترینیانه که دهورهکهی چوار کیلومهتر دهی، مهناستریکی کۆن و گهره لییه که ناوهندهکهی که توگیگۆس<sup>(۵۵۸)</sup>-یکی گهرهی ئهرمهنیان بووه.

ئاوهکهی تاله، ئه و خوییهی تیدایه که پیی دهلین: «بۆراد دو سوډ». له دهکردنی ئه م خوییهوه سالانه ۲۰,۰۰۰ قرووش و له پارهماسی-ش ۸۰,۰۰۰ قرووش باج دهستینری. له ناو گۆلدا نزیکهی ۸۷ کهشتی چارۆکه دار (بهبایهوان) کاردهکن و کار بهکهشتی کردن هیشتا دهستی پی نهکردوه.

ۋارتۆ: قەزايەكە لە لىۋاي مووش-ى ويلايەتى بتليس-دا، دەكەۋىتە بەشى ئەۋپەرى باكورى خۆرەلاتى لىۋاۋە، لە خۆرەلاتەۋە بەبولانق و لە باشۋورەۋە بەقەزاي مووش و لە خۇراۋاۋە بەلىۋاي گەنج و لە باكورىشەۋە بەويلايەتى ئەرزەپۇم سنوردارە. ناۋەندەكەى گوندى گومگوم-ە<sup>(۵۵۹)</sup> كە لە ناۋەراستىاندايە. لە دوو ناحيە و ۸۹ گوند پىكھاتوۋە، بە ۹،۰۰۰ مۇسلمان و ۷،۹۹۴ ئەرمەنى ۱۶،۹۹۴ كەس دانىشتوۋى ھەيە. خاكەكەى بەرزايىيە، داۋىنەكانى چىايى بىنگوئىل لە باكورى خۇراۋاۋە بەرەۋ باشۋورى خۆرەلات دەگرىتەۋە. ئاۋى موراد كە يەككىكە لە دوو بالەكانى فورات، گۆشەى باشۋورى خۆرەلاتى قەزا دەكاتە دوو بەش، لە راستەۋە، زىيى گومگوم-ى دىتە سەر كە ھەموو ئاۋە رەۋانەكانى قەزا كۆ دەكاتەۋە. ھىزى بەپىتتى خاكەكەى مامناۋەندىيە. بەرەۋوۋە سەرەككىيەكانى، گەنم و جۆ و گەنمەشامى و نىسك و نۆك و ھى دىكەيە. لە داۋىنەكانى بىنگوئىلدا جۆرە چايەكەش دەپۇى.

خەلكەكە پتر لە كشتوكالى بەئازەلدارى و بەتايبەتى مەپومالات بەخىۋىكرىدەۋە خەرىكن. ھاۋىنان لە لەۋەپگاكانى بىنگوئىلدا بەبىرىكى زۆر مىگەلە مەپ دەپەرىپىرىت و بەزىستان دەنپىرىنە لاي ھەلب و شام و دياربەكر. دارستانيان نىيە. تەنيا لە رۆخى ئاۋەكاندا ھەندىك داربى و چنار لەگەل دارى زۆر سەيرى وشكانى لىيە. پىشەى خۇجىيى، بەشپەۋەكى سەرەكى ۋەكوئەۋ (بەپە، بەر)انى كوردەكان دروستيان دەكەن و دوۋگرد و ھەگبە لەگەل تاقىمى زىن و پەختى ئەسپ و كەلۋپەلەكانى دىكەى پىكھاتوۋە. لە نزيك گوندى ۋارتۆ-دا شۋىنەۋارىكى كۆنى زۆر دەبىنرى كە نووسىنى جۇراۋجۇرىشى تىدايە.

بەشى ھەرە زۆرى خەلكە مۇسلمانەكەى كوردن<sup>(۵۶۰)</sup>، لە عەشپىرەتەكانى جبرانى و لۇلان و حوزومەك<sup>(۵۶۱)</sup> و قەرەباش پىكىدى. ھەرۋەھا پەۋەندەكانى ھەچىن، لەزكى و قەرەپۇلاك-ى لىن. قەزا ئاۋى سارد و بەتامى لەگەل ئاۋى كانزايى زۆرە، چەند گۈلىكى بچوۋكىشى لىيە.

(ب/۶ - ل/۶۵۶ - ۶۵۷)

ۋارتۆ: قەزايەكە لە لىۋاي مووش-ى ويلايەتى بتليس و لە كۆتايى باكورى خۆرەلاتى لىۋادايە، لە خۆرەلاتەۋە بەقەزاي بولانق و لە باشۋورەۋە بەخودى قەزاي مووش و لە خۇراۋاۋە بەلىۋاي گەنج و لە باكورەۋەش بەويلايەتى ئەرزەپۇم سنوردارە، ناۋەندەكەى گوندى گومگوم-ە كە لە ناۋەراستىاندايە، لە ۲ ناحيە و ۸۹ گوند پىكھاتوۋە، ژمارەى



دانیشتووانی ۱۶۹۹۴ كەسە، ۹۰۰۰ يان موسولمان و ۷۹۹۴ يان ئەرمەنن. خاكەكەى بەرزايىيە، داوینەكانى چىاي بىنگوئىل لە باكورى خۆراواو بەرەو باشوورى خۆرەللات دادەكشى. زىي مورادى يەك لە دوو لقەكەى فورات گۆشەى باشوورى خۆرەللاتى قەزا دووكەرت دەكا و لەلای راستەو زىي گومگومى تىدا دەپژى كە ئاوە رەوانەكانى ھەموو قەزاكە لە خۆيدا كۆ دەكاتەو. بەپىتتى خاكەكەى مامناوئەندىيە، بەروبوومە سەرەككىيەكانى: گەنم و جۆ و گەنمەشامى و نىسك و نۆك و ھى دىكەيە. لە داوینەكانى چىاي بىنگوئىلدا جۆرە (چا) يەك شىن دەبى. خەلكەكەى لە كشتوكال پتر بە ئاژەلدارىيەو خەرىكن، بەتاييەتى مەپ و مالات، ھاوینان لە لەوەرگاكانى بىنگوئىلدا مینگەلە مەپى جۆرى ناياب دەلەوەرپنرى، زستانان دەنیررینە دەقەرەكانى حەلەب و شام و دياربەكر. دارستانى نىيە، تەنيا لە رۆخى ئاوەكاندا ھەندىك قەلەمتۆز و چنار و ھەندىك دارى زۆر سەيرى وشكانى ھەيە. پيشەسازىيى ناوخۆيى لە شتى وەكو بەرەو دووگرد و ھەگبە و رەختى ئەسپ پىكى كە كوردەكان بەرھەميان دەھينن، لەنزىك گوندى وارتۆ، شوینەوارى كۆنى بەناوبانگى زۆرى لىيە، كە نووسىنى جۆراوجۆريان لەسەرە. زۆربەى خەلكە موسولمانەكەى كوردن و سەر بەعەشیرەتەكانى جبرانلو (جبرانى) و لۆلان و حوزوومك و قەرەباش-ن. كۆچەرگەلى حەچىن و لزگى و قەرەبولاق-يشى لىيە. ئاوى سارد و خۆشگوار (بەتام) ى قەزا و ئاوە كانزايىيەكانىشى زۆرن، ھەرەھا چەند گۆلىكى گچكەشى ھەيە. (وەرگىر)

(ب/ ۶- ل/ ۴۶۵۷)

وھبى (سونبول زادە - ئەفەندى): خەلكى مەرەش (مەراش)ە، چوووتە ئەستەمبوول، رىي وانە گوتنەوھى گرتووە، دواى ئەوھى لە ھەندىك لە قەزاكانى رومىلى و ئەنادول-دا بوو. پيشەى گۆريو، بووتە مامۆستا (خواجگان)، بەبالىۆزى چوووتە ئىران، دواتر گەرپاوتەو قەزا و لە ۱۲۱۴ ى.ھ (۱۷۹۹-۱۸۰۰ ى.ز)دا، كۆچى دوايىيى كردوو. بەناونىشانى (توحفە) و (نوخبە)وھ دوو فەرھەنگى، يەكى فارسى و ئەوى دى عەرەبى ھۆنيوتەو، پەند نامەيەكى جوان و بەناوى «شەوق ئەنگىز»وھ ھۆنراوھەيكى جوان و ديوانىكى رىكوپىكى ھەيە، ئەم دىرە شىعرە ھى ئەوھ:

كالەء وصلتى بزكز لوجه آلدق صاتدق

بو بازار لقده رقيباسنى پك آلداتدق... (جەليل)

(ب/ ۶- ل/ ۴۷۰۷)



ھاروونىيە: شارۋچكەيەكە لە نزيك مەراش (مەرەش)دا، لە ۱۸۳ى ھىجرى (۷۹۹ى زايىن)دا لە لايەن ھاروونورپەشىدەوہ رۆنراوہ، بەشووہ و قەلاگەلئىك و بەدەرگا گەلئىكى ئاسنەوہ قايم كراوہ. دواتر كەوتووہتە دەست رۆمەكان و لە لايەن سەيفوددەولەوہ (۵۶۲) رزگار كراوہتەوہ.

(ب/۶ - ۷/۴۷۲۳)

ھەمەدان (۵۶۳): شارئىكى كۆنى بەناوبانگە، لە داوئىنى چىاي لەوہندى بەرزايى ۱،۸۷۷ مەتردا، لە (۱۲۵) كىلۆمەترى باكورى خۆرھەلاتى كرمەنشاھ (كرماشان) لە لاي خۆرھەلاتى ويلايەتى كوردستانى ناوچەى عىراقى عەجەمى لاي ناوچە چىايىيەكانى ئيراندا. دانىشتووانى ۳۵،۰۰۰ كەسە، شوئىنەوارئىكى زۆرى رپو لە رپوخانى وەك قەلاى رپوخا و شوورە و بازار و مزگەوت و گەرماو و كاروانسەراو لە دەوروبەريدا گەلئىك شوئىنى شادىبەخش و دلگوشاوغەلئىك گۆرپى ناوداران و زيارەتگاو چنراوى خورى و لوكە و دەزگاي مافوورچنى و جئى پئستەخۆشكردى لئىيە. لە دەروازەيدا پەيكەرى شئيرئىكى لە

مەرمەر داتاشراوی لایە، لە کتێبە جوگرافیاناسەکانی ئیسلامدا نووسراوەکە بەچاوی تەلیسمەو تەماشای دەکری. ھاوینان کە شووھەوای بەتایبەتیش لە بەھاردا زۆر خۆشە، بەزستان زۆر سەختە، شاعیرانی عەرەب و ئێران بەشیعری تەنزامیزی زۆرەو بەسیان لێو کردوو. ھەمەدان شاریکی زۆر کۆنە، لە زۆر کۆنەو، یەکیک بوو لە پایتەختەکانی ئێران، لە کتێبەکانی جوگرافیاناسە یۆنانییەکاندا بەناوی «ئەکباتانە = Ekbatane = Ecbatane» وە ناسراوە. لە سەردەمی ئیسلامیدا تا دوا رادە ئاوەدان بوو و زیدی زانیەکی زۆر و ئەدەب دوست بوو و پایتەختی گەلیک دەوڵەتی ئیسلامیش بوو. دوا ئو ئەوێ لەلایەن تەیموور لەنگەو پووخیئراو: لە سەردەمی سەفەویەکاندا تا رادەپەکی زۆر ئاوەدانی کۆنی گەریئراو تەو. دواتر ئەو جەنگانە ئیوانی دەوڵەتی عوسمانی و ئێرانیدا پوو داو و لە دەمی ھێرشەکانی ئەفغانەکاندا سەرلەنوێ و ئێران کراو تەو. بۆ ئەوێ لە عەشیرەتی عەرەبی ھەمەدان<sup>(٥٦٤)</sup> جودا بکری تەو بەشیوێ (ھەمەزان) نووسراو.

(ب/٦ - ٤٧٤٧/ل)

ھەیمەنە<sup>(٥٦٥)</sup>: دەشتیکی فراوانە لە لیواو ویلائیەتی ئەنقەرە، بریتییە لە بەشی باشووری لیواو ناوبراو، لە دەورووبەری شاری ئەنقەرە و سیفری حیسار-ەو تا دەگاتە سنووری ویلائیەتی قۆنیە درێژە ھەبە. لە خۆراو بەسەر قاریە، لە خۆرھەلاتیشەو بەرپەرەوی قزل ئیرەمەق سنووردارە، لە نیو ئەم دەشتەدا<sup>(٥٦٦)</sup> ھەندیک گەردۆلکە، لە لای ھەرە باشووریشدا بەناوی قەرەجەداغ و پاشاداغ-ەو دوو چیا لایە. زەوی ھەیمەنە، ئەگەرچی زۆر بەپیتیش بی، لە دۆخی ئیستایدا بۆش بەکارناھێنری، تا قەمیک عەشیرەتی کورد رەشمالەکانیانی لی دادەنێن و مەر و مالاتیان دەلەوہ پینن. ئەم خاکە فراوانە، بەناوی ھەیمەنە، یانیش ھەیمان تین-ەو کراو تە قەزایەک و خراو تە سەر لیواو ئەنقەرە.

(ب/٣ - ٢٠٠٦/ل)

ھەزار نەسف: دوو می ئەو ئەتابەگانە ھەبە لە لوری گەورەدا فەرمانرەواییان کردوو، کوری ئەبوتاهیری دامەزینەری دەوڵەتی ناوبراو بوو. لە سالی ٥٥٠ھ. (١١٥٥-١١٥٦ھ.ن) دا جیی باوکی گرتوو تەو، تا نزیک ئەسفەھان دەسەلاتی فراوان کردوو و سەرلەنوێ لەگەل ئەتابەگەکانی فارسدا کەوتوو تە جەنگین، ھەر کە سەرکەوتوو، تەکلەیی سەلغەری، کچی خووی داوہتی و ناچاری داوای ئاشتەوایی کردوو،

فەرمانپروا يەكى دادپەرور و پەشتپاك بوو و ولاتى خۇى ئاودان كروووتەو و دياره  
ناوەكەى له (هەزار ئەسپ)هوه كراوتە عەرەبى. (وەرگىر)

ب/ ۶- ل/ ۴۷۳۹

هەكارىيە: ناوى شوينىكە ئەمرۆ لىوايەك پىكدەهينى كە سەر بهويلايەتى وان-ه له  
كوردستاندا، راستتر ناوى رەسەنى عەشيرهتتىكى كورده كه لهو ناوهدا دەژى، بهپىي ئەمه  
هەندىك زانا و ناودارانى دىكه نازناوى هەكارى-يان بووه، كه ناسراوترينيان  
(عودهى-ى كورى موسافير- شىخ ئادى) و (ئەبولحەسەنى عەلى-ى كورى ئەحمەدى  
شىخەلئىسلام)ى نەوہى عوتبەى كورى ئەبى سوفيان و ئەبو موحمەد عيساى كورى  
محەممەد-ى شەريعتزان (فقيه)ى نەوہى ئىمام حەسەنى كورى عەلى (خودايان لى  
خۇش بى) كه له لای سەلاحەددىنى ئەبيووبى-دا خاوەن دەسەلات و رىزى گەرەى  
هەبووه. (وەرگىر)

ب/ ۶- ل/ ۴۷۴۲

## ی

یاریۆز: شارۆچکەیهکی گچکەیه له لای خۆراوای ئەلبوستان، له قەزای ئەلبوستانی پەيوهست بەلیوای مەراشی ویلایهتی هەڵەب. سەردەمانیک بەناوی ئەرابیسۆس Arabisos—هوه شوینیکی ئاوهدانی بەناوبانگ بووه.

(ب/۶ - ل/۴۷۸۲)

یەزیدی: کۆمەڵە خەڵکیکه له کوردستاندا، بەناو موسلمانن و له راستیدا تهواویک پابهندی بیروباوهرگهلیکی تهواو دژ به باوهرپهکانی ئیسلامه، ئەمانه له دهسهلات و له سهرهتای ئەفراندنی جیهانهوه، شهیتانیان بههاوبهش (شهریک)ی خودای مهزن دادهنن و هیز و توانستی ئەم فریشته دهرکراوه وا دادهنن و لهو برۆایه دان که تا دی بههیزتر دهبی و... ئیبلیس دهپهرستن. که بهناوی (مهلهکی تاوس)هوه ناوی دهبن. بهم بیروباوهرپه نامۆو قرچۆکه بهناوی شیخ یهزیدهوه بهستراوتهوه که دامهزێنه ریهتی، بۆیه ئەم ناوهیان لێ نراوه.

له هەندیک له لایهکانی کوردستان و جەزیرەدا له بارودۆخیکی پەرت و بلاودان. کۆی گشتیی دانیشتووانی ۲۰۰,۰۰۰ کەس پەت ناکا. لەبەر ئەوەی پێباز و بیروباوەری ئەمانە لەسەر بناغەی بی زانستی دامەزراوە، لە سایەى حەزرتى خەلیفەى (۵۶۷) پارێزەری ئاین-دا، لە پێناوی بلاوکردنەوێ پەرەردە و زانست و پەرەسەندنى، پوونە کە لە کۆتاییدا بەهاتنە سەر پێی راست کۆتاییی دی.

(ب/۶-ل/۴۷۹۸ - ۴۷۹۹)

یوسف شا: پێنجەمینى ئەتابەگانی لوری گەورەیه، بوو تە جێنشینی شەمسەددینی ئالب ئەرغون-ی باوکی، لەبەر ئەوەی ئەباقاخانی لە مەترسییەکی گەورە پزگار کردووه، لێی جودا نەبوو تەو و ولاتەکەى بەجیگری بەرپۆه دەبرد. دواتر کە جەنگ لە نیوانی ئەرغون خان و ئەحمەدخان بەریابوو، لایەنگیری ئەحمەدخان کردووه، لە شکست خواردنی ئەحمەدخاندا داوای لیبوردنی کردووه، بە وەدەستەپێنانی لیبوردنی خان چوو تە لورستان، لە ۶۸۰ ی.هـ (۱۲۸۱ - ۱۲۸۲ ی.ز) دا لەوێ کۆچی دوایی کردووه. (جەلیل)

(ب/۶-ل/۴۸۱۶ - ۴۸۱۷)

یوسف هەمەدانی (ئەبو یەعقوبی کوپی ئەییووب): یەکیک بوو لە شیخە مەزنەکان و شەریعەتزانان، لە ۴۴۰ دا لە گوندی (بوزەبخورد - بوزەنگورد) ی نزیك هەمەدان لە دایک بوو و چوو تە بەغدا، لەلای ئەبو ئیسحاقی شیرازی و کەسانی وەکو ئەمی شەریعەتزاناندا، شەریعەت (فیقه) فێربوو و گوئی لە فەرموودەى پیرۆز بوو، چوو تە ئەسفەهان و سەمەرقەند-یش، داوای تەواوکردنی خویندن، بەخوداپەرستی و خوداناسی و خو چاککردنەووه خەریک بوو، کە گەراو تەو بەغدا ماوێهەکی زۆر لە مەدرەسەى نێزامییدا بەلیدوان و پەندادان و وانە وتەووه خەریک بوو، دواتر پۆزگاری لە هەرات و مەرۆ-دا بەسەربردووه. داواییش کە لە ۵۳۵ دا لە هەراتەو دەچیتە مەرۆ، لەریدا کۆچی داویی کردووه، تەرمەکەى براو تەو مەرۆ و لەوێ نێژراوه. کەرامات و پایەبەرزى دەگێریتەو. (جەلیل)

(ب/۶-ل/۴۸۱۸)

## پوون کردنهوه و زانیاری تهواوکهروهه

- (۱) ئەم ناوه به کوردییەکی «ئافگهور»ه واتە: ئاوی سپی، لە زمانی عوسمانیدا گۆرانی بەسەردا هینراوه ئاخراوتە ناو قالی «ئابگهور»هوه.
  - (۲) مەبەست لە «قەزای ئامەد» قەزای ناوهندی ئامەدە. لە مەودواش لە ناوهرۆکی چەند بابەتیکدا، یان لە نەخشەکانی لیوا و قەزاکاندا، جاروبار باس لە «لیوا»، یانیش «قەزا»ی ویلایەتەکان و جاروباریش «قەزا»ی لیواکان دەکری. لە باسی ویلایەکاندا مەبەست لیوای ناوهندی، یانیش قەزای ناوهندی، لە باسی لیواکانیشدا مەبەست ناوهندی قەزایە، لێردا دواى ئەوهی بەمجۆرە پوون کرایهوه، لەمەودوا بۆ هەر یەکیکیان تێبینیەکی جودا دانانین، بەوهی که بەمەندە پوون بووتەوه بەم پوونکردنەوهیە لێی دەگەرین.
  - (۳) ناوه کوردییەکی ئێرە «سەسۆر»ه، که واتای دیارە، (سمی سۆر، سمی سوور).
  - (۴) ناوی ئەم قەزایە بە کوردی «ئەرخان»ه، که واتای: (جۆگەلەکان) و (کەنالەکان) دەگەیهنی.
  - (۵) ناوه کوردییەکی «ئاخین»ه، که واتای لە ئاخ «گۆل، خۆل»هوه هاتوو، یان لە خۆل دروستکراو دەگەیهنی. لەبەر بەپیتی خۆلەکی ئەم ناوه بەدەقەرەکه دراوه.
  - (۶) لە نێو کورداندا بەم قەزایە دەگوتری: «زیدکان».
  - (۷) ئەگەرچی بنهچەى ئەتنيکی موسولمانەکانی نەشنووسرابی، زۆرینهیی کوردەکان راستییەکه نکولی لێ ناکری.
  - (۸) واسیت (واسط): شارێکه لە عیراق، لە نێوانی بەسرە و کووفەدایە.
  - (۹) ئەو رستانەى خوارهوه که به عەرەبى بوون، بۆ تورکیمان وەرگێرا و لێرەمان دانان.
  - (۱۰) پێویست بوو لە باره‌ی زمانی تورکییهوه، له جیاتى «زمانى ناوچهیى، ناوخۆیى»، «بگوترايه «زمانى دەسه‌لاتدار»، یان «زمانى فەرمى». چونکه زمانى خەلکى رەسەنى شارەکه کوردییه. بەلام لەبەرئەوهی تورکی زمانى فەرمى (رەسمى)یه، لە بارودۆخى زمانى بەدەسه‌لاتدایه. که چى زمانى عەرەبى، لە شارەکه‌دا زمانىکى جیگیر و نیشته‌نى نییه.
- ئەوساکە پوها لیوا بوو و ئیستا ویلایەتە، زمانى هەندیک که مینه‌ی لای باشوور بووه.

(۱۱) مه‌به‌ست له «ئوورولكیلدانییین» - ئووری كلدانییان، ئه‌وه‌یه كه ئوور هی كلدانییان بووه.

(۱۲) ئەم بیره له‌گه‌ڵ راستیدا ناگونجی، چونكه ناوی «پوها» دوور و نزیك په‌یوه‌ندییه‌کی نه به‌زمانی عه‌ره‌بی، نه به‌زمانی یۆنانییه‌وه نییه. ئەم ناوه به‌په‌سه‌ن كوردییه، واتاكه‌شی «پزگارپوون» هه‌ر وه‌كو شاعیری مه‌زن و نه‌مری كورد ئەحمه‌دی خانی له به‌شی ۱۴ی داستانی «مهم و زین» نه‌ته‌وه‌ییه‌كه‌یدا، كه «زین و مهم» له ماله‌ گه‌وره‌ی به‌گزا‌ده‌دا له هه‌لوێستیکی دژواردا ده‌بن و بۆ پزگارکردنیان تاج‌دین را‌ده‌كا و ماله‌ی خو‌ی ده‌سووتینی و خانی له زاری ئەمه‌وه ئەم وشه‌یه دینیته‌گۆ و وای به‌كارده‌هینی كه ده‌لی:

سه‌رمایه‌یی عومری زینده‌گانی  
یه‌عنی مهم و زین ب دل‌گرانی  
مایینه‌ د وهرت‌ه‌یا به‌لای  
من قه‌سه‌ده كو ئه‌ز بكم پوهایی

له نیو هه‌موو كورداندا به‌كوردی ناوی شاره‌كه، به «پوها» ده‌بری. كۆن به «ئورفه» و ئیستا ناوی «ئورفا» ته‌نیا له كاروباری فه‌رمیدا ماوه‌ته‌وه.

(۱۳) مه‌شله‌ح: جلكیكی كۆنه له شیوه‌ی عه‌بادا، له یه‌ك پارچه پیکهاتوو.

(۱۴) توركبوونی به‌شیک له دانیشتوانی ئیره، یان له كۆنی زانیارییه‌وه‌یه یانیش له ئەنجامی هه‌له‌ی زانسته‌وه نووسراوه‌ته‌وه. راستییه‌كه ئەمه‌یه كه، له «پوها» دا له فه‌رمانبه‌ره پله به‌رز و له ریزی پێشه‌وه‌كان به‌ولاوه، تاكه یه‌ك تورکی لی نییه، ئەوانه‌ش له دانیشتوانی په‌سه‌نی ئەوی ناژمیرین، به‌فرمان دین و ده‌چنه‌وه‌ش، عه‌ره‌به‌كانیش كه‌مینه‌یه‌كن له لای باشووری پوها نیشته‌جین.

(۱۵) ئورمیه (ورمی)، وه‌كو لیره پیشان دراوه، له ناوچه‌ی ئازهربا‌یجاندا نییه، شارێكه له خو‌ره‌ه‌لاتی كوردستاندا هه‌لكه‌وتوو. لیره، هۆی ئەوه‌ی كه وادانراوه به‌شیک ئازهربا‌یجان بی ئەوه‌یه، ئەو دابه‌شكردنه به‌پێوه‌به‌رایه‌تییه‌یه كه له زۆر كۆنه‌وه به‌پێوه‌به‌رایه‌تی ئیران، به‌ئامانجی پارچه پارچه كردنی ئەو به‌شه كوردستانه‌ی له ژیر ده‌سه‌لاتی خویدا رایگرتوو. رژیمی ئیران، بۆ پارچه پارچه كردنی كوردستان ورمی و ئەو ناوچه‌یه‌ی له باكو‌ریدا، به‌ویلایه‌تی ئازهربا‌یجان‌ه‌وه‌ی گری داوه و له



لايەن بەرپۆتەبەرايەتییەو کراوتە پارچەییەکی ئەو ویلايەتە. لیڤەدا نووسەری ئەنسیکلۆپیدیاکەش بەئاراستەیی ئەو دابەشکردنە بەرپۆتەبەرايەتییەدا، ورمیی بە بەشیک لە ئازەربایجان داناو. ناوەرۆکی ئەم تیبینییه بۆ بابەتی لەمەودای «گۆلی ورمی» و «ئوشنوه- شنۆ»ش ھەر بەو جۆریە.

(۱۶) نەك بەشی زۆری دانیشتوانی، ھەر ھەمووی كوردن.

(۱۷) ئەم ناوہ لە ناو كورداندا «شنۆ»یە.

(۱۸) ناوی ئێرە لە ناو كورداندا «پلوور»ە، كە واتای «سەنسەر» دەگەییەنی.

(لە كوردیدا سیمۆرەیی سەنەویەری بۆ دانراو، كە گیانلەبەریکی وەك سیمۆرەییە و لە پیشیلە گەورەترە و سوود لە كەولەكەیی وەرەگێری- وەرگێری)

(۱۹) نەك زۆرینەیی دانیشتوانی، ھەر ھەموو كوردن.

(۲۰) كووهی نوح: واتە: كیوی نوح، چیاى نوح. لە زۆر كۆنەو، ئەم چیايە گركانای بوو و گری پرژاندوو، كورد ناوی «ئاگری Agri»یان پى داو، ئیحسان نووری-ی سەرکردەیی ئەو بەرگرییەیی سالی ۱۹۲۹، لەو ناوچەییەو دەستی پى كردوو، پۆژنامەییەكیشی بەناوی «ئاگری»یەو بەلاو كوردوو تەو، لەو پۆژنامەییەدا ھەر لە ژیر ئەو ناوونیشانەدا، مارش (سروود) یكیشی بەلاو كوردوو تەو (بروانن: زننار سلۆپی، «دۆزا كوردستان» لاپەرە/ ۱۱۲، چاپخانەیی ستەور، بەیرووت ۱۹۶۹). كوردەكان ھەر ھەموو ناوی «ئاگری» بەكار دەھینن كە بەكوردییە. توركەكان لەگەل زمانی خویاندا گونجاندوو یانە و كوردوو یانە تە «ئاگری Agri». دواتریش لە ھەندیك بابەتدا ناوی ئەم چیايە جار جار بە «ئەرات» و جاروباریش بە «ئاگری Agri» دەنووسری، ئیمە بۆ ھەریەكەیان تیبینییهك نانوسینەو و ئومیدەوارین ئەم تیبینییه بۆ ھەموو ئەو شوینانە پوونكەرەو بی.

(۲۲) ناوی ئەو شارۆچكەییە بەكوردی «ھەردیش Hardis»ە، كە بەشپۆھیی (زازا)ییی كوردی واتە «پیش، پدین» دەگەییەنی. ئەم ناوہ جار جارە پیتی (ھ)ی سەرەتاكەیی لی فری دەدری و بەشپۆھیی «ئەردیش» گۆ دەكری.

(۲۳) ناوی كوردیی ئێرە «ئەردەخان»ە، كە بەواتای «خانە عەرد»، «خانە زەوی» دەگەییەنی.

(۲۴) ئەو داگیركارییەیی لیڤە باسی لیڤەكراو، ئەو داگیركارییە پروسییەیی سالی ۱۸۷۰یە.

وهكو ده زانری ئه و جهنگه ی له سالانی ۸۷۷-۱۸۷۸ دا بهرپابوو، بهرپوژژمیری پومی له ۱۲۹۳ دابوو، له میژووی عوسمانیدا بهناوی جهنگی (نهوهدو سی) زانراوه. بهشی ئهوپهیری باکوری کوردستان له لایهن رووسه کانهوه داگیرکراوه.

(۲۵) ئه رده لان: ناوی دهوله تیکه سهردهمانیک له کوردستانی خو ره ه لاتدا بووه، بو زانیاریی فراوان له باره ی ئه م بابه ته وه، بروانن: شهره فخان، «شهره فنامه»، لاپه ره ۷۴-۷۵، وه رگی رانی بو تورکی: م. ئه مین بو ز ئه رسلان، له بلا وکراوه کانی دهنگ، ئیستامبول ۱۹۹۸. له «شهره فنامه» و هه ندیک سهرچاوه ی دیکه دا به ناوی «ئه رده لان» وه باسی لیوه کراوه.

(۲۶) ناوی ئیره له ناو کورداندا «سنه» یه. (ئه وه ناوی ناوه نده که یه- وه رگی ر)

(۲۷) ناوی ئه م زییه و ئه و قه زایه ی له وی دامه زری نراوه، له نیو کورداندا «زارووشا» یه، که شیوه ی کور تکراری «زارووکشا» یه و ئه و شوینه ی مندالانی له خو شیدان و واتای ئه و شوینه ی منداله کانی له خو شی و کامه رانیدان- ده گه یه نی.

(۲۸) ئیستا گوندیکی گچکه یه به قه زای لیجه- وه په یوه سته و له و ناوچه شاخاوییه ی نیوانی لیجه و حه زرۆ- دا هه لکه وتوو. زۆر کۆن شاریکی به بایه خ بووه و ئه م گونده که هیشتا شوینه واریکی زۆر کۆنی تیدا بهرچاوه ده که وی، سهردهمانیک ناوه ندی دهوله تیکی فه رمانه وه ی ئه و ناوچه یه بووه. له م باره یه وه، بو زانیاریی فراوانتر بروانن: «شهره فنامه»، لاپه ره / ۱۹۵-۱۹۸. سهره تای ناوه که ی له (شهره فنامه) دا به پیتی (عهین) ی عه ره بی ده ست پی ده کا، به «عه تاق» نووسراوه، واتیده گهین عوسمانییه کان ئه م ناوه یان تورکاندوووه و به قالیی «ئه تاق» یاندا ئاخنیوه، له سه رچاوه کۆنه عه ره بییه کاندایه «هه تاخ» دانراوه، که چی ناوه که له ناو کورده کانیدا «ئه نتاخ» ه. ئه م ناوه له گۆرانییه کی هه لپه رکیی کوردیشدا به کاره اتوووه و هه ر به م شیوه یه ش چوو ته ناو فولکلوری کوردی، له و گۆرانییه دا ده گوتری:

ئه نتاخ-ه، ئه نتاخ-ه، لی جانی جانی جانی

شه ووتی تاخ ب تاخه، ئه سمه ری روو نیشانی

(۲۹) ناوی فه رمیی ئیستای، ئاخراوه ته شیوه ی «ئه هلات Ahlat»، ناوه کور دییه که ی ئه م ناوه «خه لات» ه و کورد هه موو، ئه م ناوی «خه لات» ه کور دییه به کار ده هینن و ناوه که ی له شیوه ی «ئه خلات» دا هه رگیز به سه ر زاردا نا هینن.

(۳۰) ئەمە بەناوبانگترین حوكمدارى دەولەتى (مەروانى)ى كورد بووه.

(۳۱) ئەبولعەلا ئەلموعەرى: ئەم شاعىر و بىرمەندە ناوداره سوورىايىيە عەرەبەى لە نىۋانى سالانى ۹۷۳-۱۰۵۷ دا ژىاوه، لە شارۆچكەى موعەررە (مەعەررە)ى سوورىادا لە داىك بووه و پىگەيىوه و لەوئىش مردووه. سەرەپاى ئەوهى لە چوار سالىي تەمەنيەوه چاوهكانى لە دەست داوه، بووه تە يەككە لە شاعىرانى بەرزترىن ئاستى ئەدەبىياتى عەرەب، بەزۆرى لە بابەتى فەلسەفە و رەخنە و داشۆردندا شىعەرى گوتووه و بەنزىكەكانى خۆى نووسىونەتەوه. ناوى- پىويستىي نا پىويستەكان (لزوم مالايلزم)ى بەيەككە لە كتیبە شىعەرىيەكانى داوه. بەوهى كە گوتوويهتى: «گيانلەبەرانىش گيانيان هەيه، مافى ئەومان نىيە ئەوانە سەربېرىن و گۆشتيان بخۆين. گۆشتى نەخواردووه. بەلایەنى زىرەكىي، بەشىعەرەكانىدا و بەبىرتىژىي بەناوبانگ بووه. لە شىعەرىكى داشۆردندا گوتوويهتى:

ئەگەر بەردىكم بۆ هەر سەگىكى وەرپو فرى بدايە

نرخى يەك مسقَالَه بەرد دەبووه مسقَالَه زىرِيك

ژنى نەهپناوه، و لەبەرئەوهى هاوسەرگىرىي نەكردووه، مندالى نەبووه، كە لە مردن نزيك بووه تەوه، وەسىهتى بەنزىكەكانى كردووه، ئەو دوو رستەيهى كە نووسىويهتى، لەسەر كىلى گۆرپدا بنوسرى:

ئەم تاوانە، باوكم بەمنى كرد

من تاوانم بەرانبەر كەس نەكرد

دەقە عەرەبىيەكەى بەمجۆرەيه:

هذا ماجناه علي أبي، وما جنيت على أحد... وەرگىر)

(۳۲) ئەم شارەى كە ئىستا پايتەختى ئەو دەولەتە فیدراىيەى كورده، كە لە باشوورى كوردستاندايه و لە ناو كوردهكاندا ناوهكەى «هەولير»ه. لە ئەنسىكلۆپىديادا ناوهكەى لە شىوهى «ئربىل» نووسراوه. لە هەندىك بابەتى لەمەوداوه لە بابەتەكەى خۆشىدا، ئەم ناوه بەم شىوهيه دەبى، ئىمە بۆ هەريەكەيان تىبىنييهك نانوسىن و هيوادارىن ئەمەيان بۆ پروونكردنەوهى هەموو ئەو شوئانە بەس بى.

(۳۳) ئىمامى غەزالى: ناوى پەسەنى خۆى كە: موحەممەد ئەبوحامىد-ه و لە ۱۰۵۸ دا لە

ناوچهی خۆراسانی ئێراندا له دایک بووه، یهکێکه له بهناوبانگترینی زانا و بیرمه‌ندانى ئهو سه‌رده‌مه‌ی جیهانی ئیسلام. سالانی دوور و درێژ وانه‌ی له مه‌ده‌سه‌ی نيزامیه‌ی به‌ناوبانگی به‌غداددا گوتووته‌وه و له ۱۱۱۱دا کۆچی دوایی کردووه، واتای ناوی ئهو کتێبه‌ی که له سه‌روه‌ه‌ی باسی لێوه‌کراوه، (ژيانده‌وه‌ی زانسته‌کانی دین)ه.

(۳۴) مه‌لیک ناسر: فه‌رمانه‌وه‌ی ئهو لقه ئه‌یوووبیه‌ی که له‌وه‌مانه‌دا له شام فه‌رمانه‌وه‌یایی ده‌کرد. له کتێبدا بابته‌ی تایبته‌ی به‌خوێشی هه‌یه، ده‌توانی سهر بکری.

(۳۵) ناوێشانی «مه‌لیک موئه‌یه‌ه» «فه‌رمانه‌وه‌ی پشتگیری کراو، فه‌رمانه‌وه‌ی هاوکاری کراو، فه‌رمانه‌وه‌ی یارمه‌تی بو‌دابینکراو» ده‌گه‌یه‌نی.

(۳۶) واته: «کورتیه‌کی میژووی مرو‌ف».

(۳۷) ئه‌م چاپخانه‌یه‌ی واتای فه‌ره‌ه‌نگی ناوه‌که‌ی «مه‌طبه‌عه‌یی عامیره»: ئه‌و چاپخانه‌یه‌ی گه‌ش و شه‌ن-ه، ئه‌و چاپخانه‌یه‌ی کاری ریکوپیگ و بی که‌موکوری ده‌کا. چاپخانه‌ی ده‌وله‌تی سه‌رده‌می عوسمانی بووه له ئه‌سته‌مبول، له‌به‌رئه‌وه‌ی ناوه‌که‌ی تایبته‌ی بوو له وه‌رگێراندن هه‌ر وه‌کو خۆی دانرا.

(له فه‌ره‌ه‌نگی عوسمانیشدا، هه‌ر وه‌کو له وشه‌ی - عامیره-ی عه‌ره‌بیه‌وه‌ دياره، واتای فه‌ره‌ه‌نگی ناوه‌که‌ی ده‌بێته: چاپخانه‌ی ئاوه‌دان. وه‌رگێری کوردی).

(۳۸) واته: سالنامه‌ی شاران. (ته‌قویم له عه‌ره‌بیدا واتای راستکردنه‌وه‌ش ده‌گه‌یه‌نی.. واته زانیاری دروستی له باره‌ی شارانه‌وه. وه‌رگێری).

(۳۹) واتای ناوه‌کانی ئه‌م کتێبانه، به سه‌ره‌ به‌م جو‌ره‌یه: «کوکه‌ره‌وه، له‌خوگه‌ره‌وه»، «هه‌لبژارده‌ی به‌سوود، هه‌لبژاردنی زانسته‌ی به‌سوود» و «کتێبی ته‌رازووه‌کان» کتێبی هاوسه‌نگیه‌کان»ه.

(۴۰) ماموستا بو‌ز ئه‌رسلان که زمانی ئه‌نسیکلۆپیدیاکه‌ی له تورکی عوسمانیه‌وه کردووه‌ته تورکی نو‌ی. بیگومان گه‌لیک له یه‌ک نزیکن. بو‌یه هه‌ر ناوه‌ کۆنه‌که‌ی، واته: (کوتوبخانه‌ی عومومی)ی داناوه‌ته‌وه و لێره‌دا پرونی کردووه‌ته‌وه، به‌لام من به‌کتێبخانه‌ی گشتی-م کردووه‌ته کوردی (وه‌رگێری کوردی).

(۴۱) واته: «پێی راست-ی به‌ره‌و ناساندنه‌وه‌ی شاران و ولاتان».

(٤٢) واته: «کۆکه رهوهی بهلگهکان، کۆکه رهوهی ئه و زانستانه ی پالپشتی بهلگه یان هه یه».

(٤٣) واتای «که شفوز زونون - کشف الظنون» ئاشکراکردن و خستنه وه پرووی پی و ابوونی بیری نه چه سپاو - زهن، ظنون.

ئهمه ش ناوی کتیبی ببیلیوگرافیای کاتب چه له بیی نووسه ری عوسمانی - یه، که له نیوانی سالانی (١٦٠٦ - ١٦٥٨) دا ژیاوه، ناوی ره سه نی خو ی حاجی خه لیفه (کاتب چه له بی) یه، ئه م کتیبه ی به سه ره و ریزی ئه لف و بی، له ماوه ی ٢٠ سالدا ته واو کردووه، پتر له ١٥,٠٠٠ کتیب و نووسراو به ناساندن ده دا.

(٤٤) ماموستا بو ز ئه سلان، ئه وه پروون ده کاته وه که شیعره که به عه ره بییه و خو ی کردوویه تی به تورکی.

(٤٥) که مال پاشازاده: که ناوه ره سه نه که ی (شه مسه ددین ئه حمه د) ه و شه یخو ئیسلامی عوسمانی بووه و له نیوانی سالانی ١٤٦٩ - ١٥٣٣ دا ژیاوه، ورد و درشت پتر له ٣٠٠ کتیبی نووسیوه.

(٤٦) عیمادییه: ئیستا له م سه رده مانه دا له باشووری کوردستان دایه و ئه م شاره ی که ناوی له نیو کورداندا (ئامیدی) یه، ئه م شاره له کۆنه وه ناوه ندی ده ولته تیکی کوردی بووه که فه رمانه روای ناوچه که بووه. بپوانه: «شه ره فنا مه» لاپه ره / ٩١ - ٩٨. ئه م ناوه له هه ندیک بابته ی له مه وداشدا ده بینری. ئیمه ئه م تیبینیه بو ئه و شوینانه ش به به س ده زانین.

(٤٧) هه شت مه درسه: له ئه سه ته مبول له ده وروبه ری مزگه وتی فاتیح - دا دانراوه، ژماره یان هه شته و به زمانی عوسمانی ناوه فه رمیه کانیا ن مه دارسی سه مانیه (مدارس ثمانیه) یه، واته: کۆمه له مه درسه ی «هه شت مه درسه».

(٤٨) ناوی خو ی له شه قامیکی گه وری ئه سه ته مبولیش نراوه، ئه و شه قامه ی له گه ره کی سرکه چی - یه وه تا گه ره کی سو لتان ئه حمه د دریزه ی هه یه، تا ئیستاش به ناوی «شه قامی ئه بوسوعوود» ده ناسری.

(٤٩) ته فسیر: ئه و زانسته یه که راقه و لیگدانه وه ی قورئان ده کاته بابته ی خو ی.

(٥٠) واتا: رینوینی ناوه زی دروست، بو زانینی تایبه تمه ندیه کانی قورئانی پیرو ز.

(٥١) ئه م کتیبی راقه (ته فسیر) ه، یه که م کتیبی ته فسیره که له لایه ن ئه بو قاسم مه حموود

- زەمەخشەرییەو نووسراوەی نوو سەرانی (۱۰۷۵ - ۱۱۴۴) دا ژیاوە. تەواوی ناوەکەى ئەلکەششاف عەن حەقائىق ئەتتەنزىل (الكشاف عن حقائق التنزيل)، کە واتای پوونکەرەوێ راستییهکانى قورئان - دەگەیهنى.
- (۵۲) چامەى مېمىیە (القصيدہ المیمیة): ئەو چامەیهیه کە سەرۆای هەموو دێرە شیعەرەکان بەپیتی (م) کۆتایییان دی.
- (۵۳) لێردا مامۆستا بۆز ئەرسلان ئاماژەى بۆ ئەو کردووێ کە دێرە شیعەرەکان بەعەرەبى نووسراون و ئەم کردوویەتى بەتورکی.
- (۵۴) ناوێ کوردییەکەى ئێرە (گیل Gel) ه.
- (۵۵) ئەم سنجووڤە، لە شیوێ ئەو سنجووڤانە نییە کە لە گوشت یان لە رېخۆڵە دروست دەکری، لە شیوێ باسترمەشدا نییە، بەدەزووێ کردنی کاکلە گویز و لە دۆشاوێ تری هەلکێشان و وشک کردنەوێوە دروست دەکری، لە کوردیدا «بەنى» و «مەشلور» ی پى دەگوتری.
- (۵۶) ناوێ کوردییەکەى ئێرە «ئاخین» ه، کەواتە «لە خۆلەو بوو، یان ئەو شتەى سەر بەخۆل» ه. هەر لەو کاتەشدا ئەم ناوێ «ئاخ هەلکێشان» یش دەگەیهنى، بەلام بەبرۆای ئێمە ناوێکەى دیکە بۆ ناوی شوین گونجاوترە.
- (۵۷) ناوی فەریمی ئەمپروى قەزاکە لە شیوێ «ئەلبەستان» دایە.
- (۵۸) مەرەش بەپى ئەوێ ئەوسا لیوا بوو، دیارە بەهەلە لێردا بەویلايەت (ئییالەت) دانراو، لە کاتیکدا کە دەبوو بنووسری (لیوا) کە واتای (سەنجەق) دەگەیهنى. لەوانەیه بەهەلە لەجیاتی ئەو (ئییالەت) نووسرابی.
- (۵۹) ئەسحابى کەهف: واتا فەرەهەنگییەکەى «هاورپییانى ناو ئەشکەوت» ه، ئەم گوتەیه، بووێ ناوی کۆمەلەیهکی گچکە، کە لە قورئاندا باسیان لێوێ کراو. لەبەرئەوێ برۆایان بەخودا بوو کە لە دەست کوشتن خویمان شاردووێتەو پەنایان بردووێتە ناو ئەشکەوت و ۳۰۹ سالی لەوێ نوستوون، دواى بەئاگاهاتنەوێیان مردوون و ئەشکەوتەکیان بووێتە جیى زیارەت و ئەم کۆمەلە، کە گوایه لە حەوت کەس پیکهاتوون و سەرەتای پووداوێکیان لە سەردەمى عیساى پیغەمبەردا بوو، جیى باوێر. ناوی ئەو حەوت کەسە لە قورئاندا ناویان پوون نەکراوێتەو، بەلکو ئەو ناوانەیان کە لە ناو خەلکدا بلأو، بەم جۆرەیه: یەملیخا، مەکسەلینا، میسلەینا،

مەرنووش، دەبەرنووش، شازەنووش، کەفشتەتیووش، ناوی سەگەشەشیان وەکو دەلّین (قتمیر)ە. لە کوردستاندا چەند ئەشکەوتیک بەناوی ئەوانەوه ناوێراوه. بۆ نموونە، جگەلهوهی لیژە باس کراوه، ئەو ئەشکەوتەهی لە قەد پالی باکوری گوندی دێر قام-ی سەر بەقەزای لیجەیی دیاربەکر، ناوی ئەوانی هەیه و لە لایەن خەڵکەوه زیارەت دەکری.

(٦٠) ئەو قەزایەیی ناوێکەیی بەکوردی «ئاقدری»یە، ناوێ فەرمانیەکی لە شیوهی «ئاندرین» دایە.

(٦١) سەفات (سافات): ئەو نەقشە پەشانی لە سەر زیو دەکری.

(لە عیراقد- مینای پی دەلّین- و. کوردی)

(٦٢) ئەعشار: ئەو باجەیه که لە سەر دەمی عوسمانیدا بەرامبەر لە دەدا یەک (دەیهک)ی بەروبوومی کشتوکال وەر دەگیرا.

(٦٣) لەجیاتی «زمانی گشتی» دەبوو «زمانی بالادەست» یانیش «زمانی فەرمی»ی پی بگوترایە، چونکە زمانی دانیشتوانە پەسەنەکەیی ئەو کوردییە، بەلام چونکە تورکی زمانی فەرمی بوو، چووێتە بارودۆخی بالادەستی.

(٦٤) سیوهرەك: لە بابەتی «ویلایهتی دیاربەکر»دا ئەو پوون کراوێتەوه که بەلیوای ناوێندەوه پەيوهسته.

(٦٥) ناوی ئێرە لە ناو کورداندا «ئەردەمیت»ە. ئەو پاشگری «یت»ەیی ئەم ناو، لەگەڵ گەورەبیدا، لە کوردیدا واتای «مژین» دەگەیهنی، که کورتکراوێی وشە «میتن»ە. لەبەرئەوهی وشە «ئەرد»یش واتای «خاک» دەگەیهنی و ئێرە، بەپێی ئەوهی لە شوێنێکی نزیککی گۆلی وانداپە، ئەم ناوێ لیکدراوێ لەگەڵ گەورەیی و واتای «خاکمژیو- لە لایەن خاکەوه مژاو» یانیش «خاکی مژاو» دەگەیهنی، ناوی فەرمیی ئاخراوێتە ناو شیوهی «ئەردەمیت»ەوه.

(٦٦) سەمیرامیس: لە نیوانی سالانی ١٩١٦ - ١٨٧٤ی- پ.ز) فەرمانپەرەیی کردووه و ناوێ پەسەنەکەیی «سامورامات»ە.

(٦٧) وشەیهکی ئێرانییە، لە کوردیش و لە فارسیشدا «ئەرخەوان» لە هەر دوو زمانەکەدا ناوی گۆلیکی سووره. «مەلایی جزیری»ی شاعیری کورد لە شیعریکییدا ئەم وشەیهی بەم جۆرە بەکارهێناوه:

خوون ژدل چوو چوو پهوان تی

وهك عه قیق و ئه رخهوان تی

هر له م ناوه شهوه پهسن (سیفه تی) «ئهرخهوانی پیکه پینراوه» که، واته: (له رهنگی گولّه ئه رخهوان) دایه. ناوی به کوردیی ئه م قهزایه له کاروباری فهرمیدا ئاخزراوه ته ناو شیوهی «ئهرغوغان» هوه.

(٦٨) مه بهست لهو «پرسه و بووه و به سه رچووه»، ئه و جهنگه ی نیوانی عوسمانی و پروسایه که له سالانی ١٨٧٧ - ١٨٧٨ دا به رپا بووه، چونکه ریکه وتی رۆژمیری پومی - ی ئه وسا به کارهاتووی سالی ١٢٩٣ - یه، له میژوی عوسمانیدا به ناوی «جهنگی نه وه د و سی» وه ناسراوه، له به ره ئه وه ی له و جهنگه دا به شی باکوری خوره لاتی کوردستان که وتووه ته بن دهستی پروسه وه، عوسمانیه کان نه یانویستوو ته نانه ت ناوی ئه و جهنگه ش به بیردا بهیننه وه، که به ناچاریش بووی به زوری وهك ئه وه ی ئیره به «مه سه له یی زائیله» که واتا: «ئه و پرسه ی بووه و به سه رچووه» یانیش به «موحاره به ی زائیله» که واتا «ئه و جهنگه ی هاتوو و به سه رچووه» یانیش به «حادیسه یی ئه خیره» واتا «دوارو داو» یانیش «مه سه له یی ئه خیره»، واتا «دواکیشه» به وشه ی ته ماوی پوشته کراو له نیو ئاخواتندا به سه ریان بردوو.

له مه ودا هه ندیک له م دهسته واژانه به رچاو ده که ون، ئه م تیبینییه ی ئیره بو ئه و شوینانه ش به به س ده زانم.

(٦٩) به هه ر هویه که وه بی، لیره باسی کورد نه کراوه، له کاتیکدا ئه مه راستیه کی به رچاوه که کورده کان، له و شاره ش و له ده ورو به ریشیدا به شیکی دانیشتوو ان پیکه دهینن.

(٧٠) له رۆژی ئه مپروماندا ئه گه ر «چیای مونزوور» یشی پی دهگوتری، شیوه راسته که ی سه رزاری خه لکه که، وهك ئه وه ی ئیره، «چیای مزوور» ه.

له مه وداش له هه ندیک با به تدا ئه م ناوه هاتوو، ئیمه ئه م تیبینییه بو هه موو ئه و شوینانه به به س ده زانین.

(٧١) ئه م چیا به، ده بی ئه و چیا به بی که ئیستا ناوه فه رمیه که ی «ئه گه رلی داغ» ه.

(٧٢) ده بی هوی به ی سه ربازی بی.



(۷۳) كازروونی: ئەو سۆفییەى لە نیوانى سالانى ۹۶۳- ۱۰۳۴ دا ژیاوه، ریبازى «كازروونی» ی داناوو كه به «ئیسحاقییە» ش دەناسرئ.

(۷۴) سەدرەددینی قۆنەوی: ئەو سۆفی و زانا ئاینییەى كه له نیوانى سالانى ۱۲۱۰- ۱۲۷۴ دا ژیاوه. ئەو لیكدانەوهى قورئانەى نووسیویەتى بەناوبانگه. لەبەرئەوهى له قۆنیە خویندنى ئاینیى ئەنجام داوه، به «سەدرەددینی قۆنەوی» ناسراوه. یهك له مامۆستایانى جهلالەددینی رۆمى بووه.

(۷۵) لازووت: گەنمەشامى.

(۷۶) شینیک: پێودانگیكى دانەویڵەیه.

(۷۷) ئیمامه:

۱- ئەو پارچه درێژكۆلانەیهیه كه له سەر ووى تەسبیح (تەزییح) دا دەكرئ و داوهكەى بەناو دا دەروا و جاروبار گولنگەى پێوه دەكرئ.

۲- كۆن، ئەو پارچه كارەبا (كهەرب- كه هریبار) ه یه، بەسەر دار جگەرەدا كراوه. له كوردیدا بەمە دەگوترئ «ئیمامۆك».

(۷۸) وادیاره لێرەدا هەلەیهكى زانیاری بووه. چونكه له ناو ئەوانەدا كه ژمیژران، تەنیا بتلیس ویلایهتە. له كاتیكدا دەرسیم و هەكارى لیوان.

(۷۹) لەبەر ئەوهى بابەتى ئیمه پەيوەندى بەكورد و كوردستانهوه هەیه، ئیمه لهم ئەنسیكلۆپیدیايهوه تەنیا بهوه رگیژان (مەبەست له وه رگیژان له عوسمانییهوه بو توركى نوى، مامۆستا بۆژنەرسلان بهخۆیهتى... و. كوردى) و بو ئیره گواستنەوهى زانیاری له بارهى مهلیك ئەشرف-هوه لیگه راین كه زاواى سەلاحەددینی ئەیوبییه و بەشیکى گەورەى كوردستانی بەرپێوه بردووه، ئەوانى دیکه له دەرەوهى بابەتى ئیمەدان.

(۸۰) ئەم ناوی «پوها» یه ئیره، هەر بەم شیوه كوردییهى له ئەنسیكلۆپیدیا دا دانراوه، وهكو دیاره، ئەم ناوه له كوردیدا «پزگار- پزگار بوو» دهگهیهنى و ئەو ناوی شاری باس لێوه كراوه له ناو كورددا بهكارهینراوه «پوها» یه.

(۸۱) ئەم ناوی «خەلات» هى ئیرهش، له ئەنسیكلۆپیدیا دا هەر بەم شیوهیه، بەشیوه كوردییهكەى دەرکەوتوووه. ئەم ناوه له كوردیدا «پاداشت» دهگهیهنى و له ناو كورداندا هەر ئەم ناوه به كوردییهكەى بهكاردههینرئ.

(۸۲) رەققە: ئەمپۇ لە ناو سنووری سووریا دایە و شاریکە لە پۆخی فورادا.  
(۸۳) ئەمە دەبی «سمیسات» ی ناوہ کۆنەکە ی «سمسات» بی کە ئیستا قەزایە کە بە (ئادیبەمان) ھوہ پەیوہستە، ئەوہیان دەبی ھەلە ی چاپ بی.  
(۸۴) دمیات: شاریکە لە میسر.

(۸۵) خوارزم شا: کە فەرمانرہ وایە تی ناوہ راستی ئاسیای کردوہ، سالی ۱۲۲۱ کە لە دەست مەغولەکانە وە ھەلاتوہ، سەرەتا ھیرشی بردوہتە سەر ئیران و ئینجا کوردستان، وەکو لیرەشدا پوون کراوہتە وە، ئەگەر دەستی بەسەر (خەلات) یشدا گرتبی، لە بەردەمی مەلیک ئەشەرە فدا بەزیوہ و ناچاری کشانە وە ی بەرەو لای مەییافارەقین بووہ، لەویدا شوینەواری بزر بووہ. بەپیی قسە یەکی باو، سالی ۱۲۳۱ لەوئ لە لایەن کوردەکانە وە کوژراوہ.

(۸۶) سەرہرای ئەوہ ی فەرمانرہ وایە ئیوویببەکانی دوا ی سەلا حەددین لە ھەریمە جیا جیاکاندا فەرمانرہ وایببەان کردوہ و لەبەرئەوہ ی بەزۆری پەیوہندیان بەدەولەتی ئەییوویببە میسرەوہ بووہ، تیکچوونی نیوانی لەگەل ئەو برا یەیدا کە لە میسر فەرمانرہ وای میسر بوو، لیرەدا بەشیوہ ی یاخیبوون لیکدراوہتە وە.

(۸۷) بەپیی چیرۆکیکی میتۆلۆژییانە ی لە ناو خەلکدا بلاو بووہ وە، رەسەنی ناوہ کە لە کوردیدا «ئاختامارا» یە. بەپیی ئەوہ ی لە چیرۆکە کەدا لیکدراوہتە وە، کورە لایکی کورد لەوئ عاشقی کچە خرستییان (دیان) ێک بووہ، ناوی (تامارا) بووہ، بو بەتامارا گەیشتن شوێک لە پۆخی بەرانبەرەوہ خو ی ھەلداوہتە ناو گۆلی وان و دەستی بەمەلە کردوہ و لەو دەمەدا کە گەیشتوہتە دورگە کە تووشی گیزاویک دەبی و دەخنکی، دوا وتە ی ئەوہ بووہ کە ھاواری کردوہ: «ئاخ تامارا» و بەم جۆرە ئەو وتە یە بووہتە ناوی دورگە کە.

(۸۸) بولاق: شارۆچکە یە کە لەسەر پۆخی پووباری نیل و ھەر لە کۆنە وە وەکو بەندەری شاری قاھیرە وابووہ. سالی ۱۷۹۸ کە ناپۆلیەن (ناپلیۆن) ھیرشی کردوہتە سەر میسر، بەو چاپخانە یە ناوبانگی دەرکردوہ کە لەوئ داناوہ، ئەو چاپخانە یە یە کەم چاپخانە بووہ کە لە میسر دانرابی.

(۸۹) وادیارە ئەو ھیزە ی لە کویلمەن (کۆیلەمەند) ھکان پیکھینراوہ کە تورکمان بوونە، بەزمانی تورکیی خو یان ناوی (ئاق قۆل) ی لی نراوہ و ئەو وشە یە، بەواتای جۆرە (پاسەوان، نۆرەگر) ێک بەکارھینراوہ.

(۹۰) ناوی (شیرگووه) - شیرکوۆ: که به کوردییه کهی واتای «شیرگوۆ، گوۆ وه کو شیر» دهگه یه نی، ئهم ناوه جاروبار له شیوهی «شیرکوۆ» گوۆ دهکری. ئه وهش واتا: «شیری گچکه، شیرۆکه». (له لیکدانه وه یه کی دیکه دا که ئیمه به راستی ده زانین ئه وه یه که: شیرکوۆ، واته شیر ی کۆ، شیر ی سه رچیا دهگه یه نی.. و کوردی).

له مه و دواش له هه ندیکه بابه تدا ئهم ناوه مان به رچاو ده که وی، ئیمه ئهم تیبینییه بو ئه وانیش به بهس ده زانین.

(۹۱) ئهم ناوه ی لیژدها به و شیوه یه ده رکه و تووه، شیوه راسته که ی «په وه ند» ه، که به کوردی «ئه وانیه ی هاتوون و چوونه ته وه، هاتوچۆکه ره کان، ئه وانیه ی ری ده که ن» دهگه یه نی و به واتای «کوچهر» یشدا به کاره ی نراوه، له م باره یه وه، بو زانیاری فروانتر بر وانه لاپه ره / ۵۵ ی «شه ره فنا مه».

(۹۲) عیما ده ددین زهنگی: ئه و فه رمانه په وایه ی مووسله، که له ۱۱۲۷ - ۱۱۴۶ دا فه رمانه په وایی کردووه.

(۹۳) به عل بهک (به علبهک): شاریکه ئه مرۆ له ناو سنووری لو بناندا یه.

(۹۴) ده وله تی فاتیمی: سالی ۹۰۹، له با کوری ئه فریقیا دا له لایه ن شیع ه کانه وه دامه زراوه و ناوی فاتیمه ی کچی پیغه مبه ری لی نراوه و ئه و ده وله ته یه که له (فارس) ه وه تا (میسر) و دواتریش تا فه له ستین و لو بنان و سووریا شیان ده ست به سه ردا گرتووه. له مه و دواش ناوی ئهم ده وله ته هاتووه، ئهم تیبینییا نه مان بو ئه و شوینانه ش به بهس زانی.

(۹۵) واته شیرکوۆ (شیر گووه) بو وه ته وه زیر.

(۹۶) له م نه خشه یه دا به رۆژژمیری هیجری ده ستنیشان کراوه، ئیمه زاینییه کانیا نمان له پالیاندا له ناو که وانه دا دانا.

(۹۷) به پیتی ئه وه ی ده وله تی ئه ییووب (ئه ییووبی) سالی ۵۶۷ دامه زراوه، دیاره لیژدها به هه له ئه و ساله ی بو دانراوه.

(۹۸) به تورک دانانی زۆربه ی دانیش تووانی ئهم شاره ی ناوه که ی به کوردی «هه ولیر» ه، یان به هۆی ناته و اوویی زانیارییه وه یه، یانیش به زانیاری هه له وه نووسراوه، راستیی هه که ئه مه یه که هه ولیر ژماره یه کی زۆر که م تورکمانی لییه، ئه وانیش، که مینه یه کی تورکمان له که رکو و که وه هاتوونه ته ئه وی که مینه یه کی بیگانه ن.

(۹۹) دەبىي (سولتان تەپە) بىي.

(۱۰۰) جەبەلى بەرەكەت: ناوى سەردەمى عوسمانىي (عوسمانىيە) يە، واتاكەي: چىاي بەرەكەت..۵.

(۱۰۱) راستىيەكەي «نەسروددەولەي كورپى مەرۋان» ۵.

(۱۰۲) ناوى ئەم كىتئىبەمان بۇ ساغ نەبووۋە (م. ئەمىن بۇز ئەرسلان) (ناوى ئەو دەرمانە بەرەبىيە)، عەققار: واتە كرۆك و بنچىنەي دەرمانەكان، بەلام بەواتاي دەرمانىش بەكار دى.

بازىن (بازەين): واتە دوو باز «باز: بالئندەيەكى ناسراۋە» لىرەدا من پىم وايە مەبەستى لە دوو «باز» نازناوى دوو كەسە كە ئەو نازناويان بووبى، بەم جوړە ناوى كىتئىبەكە دەكا: «دەرمانى دوو بازان» و بەناوى ئەو دوو كەسەۋە ناۋنرابى! كە نازناويان باز بوو... و. كوردى)

(۱۰۳) نيزامولمولىك (نظام الملك): لە پياۋە ناۋدارەكانى دەۋلەتە، ۋەزىرى ئەلپ ئەرسلان-ى فەرمانرەۋاي سەلجۇقى و دواترىش ھى مەلىكشاي كورپى ئەو بوو. ناوى راستەقىنەي خۇي: ھەسەنى كورپى عەلى-يە. سالى ۱۰۱۸ لە ويلايەتى تووس-ى ئىراندا لە دايك بوو. دواي ئەۋەي شەرىعەتى ئىسلام و زانستى فەرمودە (ھەدىث)ى خويندوۋە، چوۋتە خزمەتى دەۋلەت و بوۋتە ۋەزىر و لەبەرئەۋەي رېكخستنى دەۋلەتى بەشپوۋەيەكى نمونەيى بەرپوۋە بردوۋە، ناۋنیشانى نيزامولمولىك-ى دراۋەتى و بەۋە ناسراۋە، كە «رېكخەرەۋەي ۋلات» دەگەيەنى. لە ھەندىك شويندا بەناوى «مەدرەسەي نيزامىيە» ۋە دامەزراۋەي فېرکردنى داناۋە. بەبايەختىرىنى ئەو مەدرەسانە، ئەو مەدرەسەي نيزامىيەيەي بەغدا بوو كە ھەر ھەموو ئەو زانستانەي تېدا خويندراۋەتەۋە كە لەو سەردەمەدا ھەبوو. ئەو كىتئىبە فارسييەي بەناوى «سىياسەتنامە» ۋە نووسىۋىيەتى و تېببىنى و ئەزمونەكانى لە بارەي بەرپوۋەبردنى دەۋلەتەۋەي تېدايە، زۆر بەناۋبانگە. لە سالى ۱۱۹۲دا لە لايەن كەسكى سەر بەو گروۋپە پەرگىرەۋە كە (ھەششاشەكان) يان پى گوتراۋە، لە كارىكى تىرۋرستانەدا كوژراۋە، دواي ئەو كارە تىرۋرستىيە، باۋەرپك بلاۋ بوۋتەۋە كە مەلىكشا لەبەر ئېرەي پى بردن، دەستى لەو كارەدا ھەبوو. مەلىكشا-ش مانگىك لە پاش ئەو مردوۋە.

- (۱۰۴) ماموستا بۆز ئەرسلان لېرەدا ئاماژە بۇ ئەو دەکا که شیعەرە که به عەرەببیه و خۆی کردوویەتی به تورکی.
- (۱۰۵) واتە: «ئەو کتیبە ی به کو تایی دهگه یه نی».
- (۱۰۶) ماموستا بۆز ئەرسلان لېرەشدا ئاماژە ی بۇ ئەو کردووه که شیعەرە که به عەرەببیه و ئەو کردوویەتی به تورکی.
- (۱۰۷) واتە: تەواو و بی که موکوری.
- (۱۰۸) واتە: شیری ناو دارستان بۆ ناسینه وهی یاوه ران.
- (۱۰۹) سه معانی: زانای شەریعەتی ئیسلام و فەرمووده یه، ناوه رەسە نه که ی عەبدولکەریم بووه، له نیوانی ۱۱۱۴ - ۱۱۶۶ دا، له شاری (مەرۆی ئیراندا ژیاوه، به ناویانگترین کتیبی ئەو، ئەلئەنساب (الأنساب) یه تی که لیره باسی لیه کراوه، واتە: (رەسەن و بنه ماله کان).
- (۱۱۰) میژووی مردنی که به ۳۰۶ ی هیجری (۹۱۸ ی زابین) نووسراوه، ئاشکرایه که هه لیه کی چاپه، له سه رچاوه کانی دیکه دا سالی مردنی به ۶۳۲ دانراوه، که به پیی زابینی دهکاته ۱۲۳۴.
- (۱۱۱) لېرەدا میژووی له دایکبوونی دیار نه کراوه. سه رچاوه کانی دیکه سالی ۱۱۶۲ یان بۆ له دایکبوونی داناوه.
- (۱۱۲) ئەو «مه لیک ناصر» هی له به رده می ناوی سه لاهه ددینی ئەییووبیدا نووسراوه به عەرەببیه، واتە: «شای یارمه تیدەر، ئەو شایه ی یارمه تی خه لک ده دا». ئەمه ناو نیشانیکی فەریمییه که له گه ل ناوی سه لاهه ددینی ئەییووبیدا به کاره یئراوه.
- (۱۱۳) سمیسات: قه زای سمسات- ی ئادییه مان- ی ئەمرویه.
- (۱۱۴) واتە: ئەو نمونه یه ی له ئەده بیاتی نووسەر و شاعیردا ده گه ری (به به رچاوه وه ده گیرئ).
- (۱۱۵) واتە: نه قشی نووسراو له شیکردنه وه ی هۆنراو (شیعەر) دا.
- (۱۱۶) واتە: کتیبی ئەو چه مکانه ی له هونه ری نووسیندا داه یئراون.
- (۱۱۷) ئەمیر عیززه ددین سه لاه: میر و سه رکرده یه کی سه ر به بنه ماله ی سه لاهه ددینی ئەییووببیه، به ناوی «عیززه ددینی کوپی موسک» وه ناسراوه.

(۱۱۸) یهکه میان: «سارپژکه ره وه، چاک که ره وه» و دووه میان: «ته واو، بی که موکوری» دهگه یه نن.

(۱۱۹) واته: دوا پله، دوا راده..

(۱۲۰) به خوئی به ناوی «ئیبوسسه لآح ئەلکوردی» یه وه ناسراوه و بهو ناوه وه چووه ته ناو میژووه وه، (بو نمونه، هندیکی دیکه له بابته تی خویدا ناوی دی و ئەو کتیبهی به ناوی «وفیات الأعیان و أنباء الزمان» هوهیه و «مردنی پیاوماقوولان و ههوالی کورانی سهردهم» دهگه یه نن.

ب / ۱- ل / ۳۹۳.

(Encyclopaedia of Islam ),new edition, c.3,s,927; E.J. Brill, 1971; Leiden- Hollanda.)

که واتای ئەنسیکلۆپیدیای ئیسلام دهگه یه نن.

(۱۲۱) سهرکردهیه کی عهر به که لهو دهمانه دا حه له بی به دهسته وه بووه.

(۱۲۲) بهرمه کییه کان: بنه ماله یه کی به ناوبانگه، له سالانی ۷۵۰- ۸۰۳ دا چهند که سیکیان وه زیرایه تی خهلیفه ی عه بباسییه کانیا ن کردوه.

(۱۲۳) مه به ست له میژووی ۶۷۱ ی ئیره سالی هیجریه. که دیاره ئەمه له ئەنجامی هه له یه کی چاپ بهو شیوهیه دهر که وتوه. راستیه که ی ۶۸۱ ی هیجریه، که به پی زاینی (۱۲۸۲) ه. میژووی مردنی له هه موو سهرچاوه کاندای و پیشان دراوه.

(۱۲۴) واته: مردنی پیاوماقوولان و ههوالی کورانی سهردهم.

(۱۲۵) شاکیر کوتوبی: میژوونوو سیکی عهر به، له نیوانی سالانی ۱۲۸۷- ۱۳۶۲ دا له حه له ب و شامدا ژیاوه. له بهرته وه ی له پال میژوودا کتیبفرۆشی- شی کردوه، نازناوی (کوتوبی) ی دراوته، که، واتای (کتیبفرۆش) دهگه یه نن، واتای ناوی کتیبه که ی، که لیهدا باسی لیوه کراوه: (له وه فیهات به جی ماوه کان) ه.

(۱۲۶) ئەو دیرانه ی خواره وه که به عهر به ی بوون: وهرمانگیڕانه سهر تورکی و لیڕه مان دانان. ههر چهنده ئەم دیرانه، له ئەنسیکلۆپیدیای- دا به هی (ئیبنوخه للیکان) دانراون، لهو کتیبه ی سهره وه ی ئیبنوخه للیکاندا (ب / ۱- ل / ۶۶۷) ئەو دیره باسکراوانه، له لایهن (موحه ممه دی کوری عه بدوللا) ناوی شاعیری به غدادیه وه نووسراوه که یه کی که له بنه ماله ی خهلیفه عه بباسییه کان و نازناوی (ئیبن

سوکهه (بووه، واته به (کوپری شهربهت) ناسراوه و له ۳۸۵ی هیجری (۹۹۵ی زایین) دا مردوووه و وادیاره شه مسهددین سامی-ی نووسه ری ئەنسیکلۆپیدیا، له بهرئوهی زۆر سه رقائ بووه، یانیش له کاتیکیدا که میسکی زۆر ماندوو بووه، ئەو شیعرا نهی له کتیبه کهی ئیبنو خه للیکاندا دیوه، وای زانیوه ئەو شیعرا نه هی خۆیه تی و بۆیه لێره وای نیشان داوه.

(۱۲۷) نابلوس: شاریکه له فه له ستین.

(۱۲۸) که تخودای قوئل (قوئل که تخوداسی): پلهیه که بووه له له شگری عوسمانیدا. «به رپرسی کهرت» ده گهیه نی.

(۱۲۹) ههشت به ههشت.. (له کوردیشدا هه ر به و جو ره یه).

(۱۳۰) جودا کردنه وهی دیار به کر و مووسل له کوردستان هه له یه، چونکه هه ردووکیان ناوچهی کوردستانن.

(۱۳۱) که گوتراوه به وهی هه ندیک تاوانی ئەنجام داوه، بی ئەوهی ئەو کردهوانه باس بکری، زهحمهت نییه به وه لیکبدریته وه که دژ به هه ندیک دهسته له بهستی نارهوا و زۆردارانیه یه کیکی وهک سولتان سه لیم وه ستابی که ئەوهنده په رۆشی دهسه لات بووه، باوکی خۆی له سه ر تهخت داگرتوووه و سللی له کوشتنی براکانی خۆی نه کردوو ته وه و بکوژیکی دهست خویناوی و زۆردار له سیداره ی دابی. دهنه شاعیری که ده بی چ تاوانیکی هه بی.

(۱۳۲) هه ر چهنده ئیره له ده ره وهی کوردستانیشدا بی، به هوی ئەوه وه که به شیکی دانیشتوانی کوردن، بۆیه به باشمان زانی لیره دا باسی بکهین.

(۱۳۳) هه ر چهنده ئەم شارۆچکه یه له کوردستاندا نییه، له بهرئوهی له وی هه ر له کۆنه وه تا ئیستا کوردی لی بووه و ئەم باب ته شمان وه رگپرا و لیره دانا.

(۱۳۴) مه کته بی صبیان (قوتابخانه ی مندالان): به داخه وه پیمان نه سه لمینرا که مه به ست له قوتابخانه ی مندالان چیه؟ که لیره ش و له شوینی دیکه شدا به کارهاتوو، ئیمه ئەم دهسته واژه یه له ده قدا هه ندیک جار به (صبیان مه کته بی) و جار جار هه ش به (مه کته بی صبیان) و هه ندیک جار یه به کوکراوه یی (صبیان مه کته بی) و (مه کته بی صبیان) به کارهیناوه.

(ماموستا بۆز نه رسلان، درێزه ی به باسه که داوه و باسی ناوه کۆن و نوێکانی قوتابخانه

(سەرەتايى و باخچەى ساوايان و ...تاد)ى توركييه كانى كر دووه و نەگەيشتووتە ئەنجامىك.. من لىزەدا ھەر ئەو ھەندەكەى سەرەوھم گواستووتەوھە و، لەبەرئەوھى سووڧىكى بۇ خوئىنەرى كورد نىيە، (مەكتەبى صبيان)م بەقوتابخانەى مندالان وەرگىرا... و. كوردى).

(۱۳۵) قىيە: پىودانگىكى كۆنى قورساييە بەرامبەر يەك كىلۆ و (۲۸۳) گرامە، ھەرەھا (ئوققە)شى پى گوتراوھ. ئەم وشەيە كە بەعەرەبىيە، لەو سەردەمانەدا (ئوقىيە)يە و لە كوردىدا (وھقى) و بەتوركى (قىيە)ى پى دەلئىن. پەندىكى پىشيانى كوردىش ھەيە ئەم وشەيەى تىدايە: (تۆبچى كىدەرى، سى توخت وھقىيەك - ۵) واتە: بچىتە ھەر كوئىيەك سى توخت ھۆقەيەكە. ئەو (توخت)ھى كە سىيەكى ھۆقەيەكە، توركييه كەيمان دەست نەكەوت، ئەم پەندى پىشيانە، بۇ ئەو بەكاردى كە مەرگەلئىكى تاييەتى لە ھەر جىيەكدا بى و ھەر كەى بى - ھەر ئەو ئەنجامەى لى دەكەوئتەوھ.

وشەى قىيە لە دەقەكانى دواى ئەمەشدا بەكار ھاتووه و ئەم تىبىنيانە بۇ ئەو شوئىنەش دەبن و چىي دىكە باسى لى ناكەينەوھ، ھىوادارىن پوون كرابىتەوھ. (لەو شىوھ كوردىيەى مامۇستا بۆز ئەرسلان، وشەكەى بە-وھقى ناوېردووه، لە كورستانى باشووردا ھۆقە-ى پى دەگوترى- و. كوردى).

(۱۳۶) ناوى ئەم شاروچكەيە بە كوردى «ئەلب ئاخ»ە. واتە خاكىك ئەلب-ى لى بپوئ، ئەم ناوھ كوردىيە، لەم بابەتەدا بەھەلە لە شىوھى ئەلباق نووسراوھ. لەمەوداوش جاروبار بەشىوھى ئەلباق نووسراوھ، ئىمە بۇ ھەر يەكەيان تىبىنيى تايبەت ناووسىن. ھىوادارىن ئەم تىبىنيە ئەوانى دىكەش پوون بكاتەوھ. (ئەلب، ئالب: واتە زەلئىك كە ئەو شتە وھك گولەى لە جوورى لۆكەيەى پىوھ دەبى و بەتوركى Kovaى پى دەگوترى.. و. كوردى).

(۱۳۷) ناوى ئەم شاروچكەيەى كە بەوھ ناسراوھ گوپى پىروۆزى ئەحمەدى خانى-ى نووسەرى نەمرى (مەم و زىن)ى داستانى نەتەوھىيى كوردى لىيە. بەلای كەمالىستەكانەوھ نارپوا گوپراوھ و بەشىوھى سەيروسەمەرى (دوغوبەيازت) دا ئاخراوھ، ھەر وھكو لە ئەنسكلوئىدىدا بەشىوھ پاستەكەى كە (بايەزىد)ە دانراوھ. ئەم ناوھ لە كوردەوارىدا بەزۆرى كورت دەكرىتەوھ و لە شىوھى (بايەزىد)دا گو دەكرى.

(۱۳۸) لە ھەندىك سەرچاوھدا ناوى (باز) بە(باد) نووسراوھ و پوون كراوھتەوھ كە



دامه زینه‌ری دهولته‌تی مه‌پوانی-ی کورده، بپوانن: میژووی کورده مه‌پوانییه‌کانی (ئیبینولئه زه‌رق ئه‌لفاره‌قی)- وه‌رگی‌پانی بو‌تورکی: م. ئەمین بو‌ز ئه‌رسلان، بلاوکراوه‌کانی (کۆرال)- ئیستانبول ۱۹۷۵.

(۱۳۹) ئەو (جزیره)یه‌ی ناوی له‌ ناو کورداندا (جزیر)ه.

(۱۴۰) موشیرک (موشیرایه‌تی): ئەم وشه‌یه، له‌ به‌رئه‌وه‌ی له‌ زمانی عوسمانیدا زاراوه‌یه‌کی سه‌ربازی بووه، له‌ وه‌رگی‌پاندا هه‌ر وه‌کو خۆی به‌کاره‌ینرا، له‌و سه‌رده‌مانه‌دا به‌ مارشال-یش گوتراوه موشیر.

(۱۴۱) بو‌پوونکردنه‌وه‌ی هه‌ندیک بابته و راستکردنه‌وه‌ی هه‌ندیک زانیاری پپووست هه‌یه، به‌م جو‌ره‌که: له‌ پله‌ی ئالبای بوونی به‌درخان به‌گ، به‌پپی پپووستیه‌کانی به‌پپوه‌به‌رایه‌تی میلیتاریانه‌ی عوسمانی، به‌زۆری شتیکی سیمبولئامیز بووه، چونکه ئەو، به‌گیکی کورد بوو که ده‌قه‌ری بو‌تانی کوردستانی به‌سه‌ربه‌خۆیی به‌پپوه‌ده‌برد و دوور و نزیک په‌پوه‌ندییه‌کی به‌له‌شکری عوسمانییه‌وه‌ نه‌بووه. دیاره عوسمانییه‌کان وه‌ک پپووستی سیسته‌میان به‌شپوه‌یه‌کی سیمبولیک پله‌یه‌کی سه‌ربازیان داوه‌تی، له‌ ئەنسیکلۆپیدیادا، مه‌به‌ست له‌و وشانه‌ی (به‌گونجاو نه‌بیران) و (په‌سند ناکری) وه‌ پوونکردنه‌وه‌ی هه‌لسوکه‌وت، گومانی تیدا نییه‌ ئەو هه‌لسوکه‌وته‌ی به‌درخان به‌گ که به‌ئامانجی له‌ عوسمانییان پزگارکردنی کوردستان ئەنجامی داوه.

ئهو باسانه‌ی له‌ پپناوی خستنه‌ سه‌ر هه‌ندیک کاری ئه‌ویش، یان له‌ که‌موکوپیی زانیارییه‌وه‌یه، یانیش له‌ لایه‌نه‌ فه‌رمیه‌کانی عوسمانییه‌وه‌ له‌م بابته‌دا زانیاری هه‌له‌ی دراوه‌تی و ئەو زانیاریانه‌ له‌ لایه‌نی ئەوه‌وه‌ گوێزراوه‌ته‌وه‌ ناو ئەنسیکلۆپیدیاکه.

راستییه‌که‌ی ئەوه‌یه‌ که‌ له‌شکری عوسمانی هپرسی کردووه‌ته‌ سه‌ر بو‌تان، به‌درخان به‌گ ده‌ستی به‌ به‌رگریکردن کردووه. که‌ توانای به‌رگری به‌رامبه‌ر هپزی سه‌ربازی زۆر گه‌وره‌تری عوسمانی له‌ ده‌ست داوه. له‌گه‌ل بنه‌ماله‌یدا به‌دیلی گیراوه و براوه‌ته‌ ئەسته‌مبوول و هه‌ر له‌گه‌ل بنه‌ماله‌که‌یدا نی‌رراوه‌ته‌ تاراوه‌ی دورگه‌ی گریته‌ که‌ ئەو سه‌رده‌مه‌ له‌ ژیر ده‌سه‌لاتی عوسمانیدا بووه، گه‌رانه‌وه‌ی خۆی و که‌سانی بنه‌ماله‌ی بو‌ کوردستان له‌ لایه‌ن عوسمانییه‌کانه‌وه‌ قه‌ده‌غه‌ کراوه و پپی لی گیراوه. دوا‌ی ئەوه‌ی له‌ تاراوه‌دا ۱۵ سا‌ل درپژه‌ی به‌ژیانی خۆی داوه، له‌ لایه‌ن عه‌بدولعه‌زیزی

سولتانی عوسمانییه و بانگ کراوتە ئەستەمبوول و پېشنیاری والییتی پوومیلی-ی بۆ کراوه، بەلام ئەو ئەم پۆستە پەت کردووەتەو، ئەوەی لەو چاوەروان دەکرا هەر ئەو بوو و ئەوەی لێ دەوشتایەو پەتکردنەو ئەرکێکی لەو جۆرە بوو. چونکە پەسندکردنی فەرمانیکی عوسمانی وەها، لە لایەن سەرکردەیهکی خەڵکەو چاوەروان ناکرێ. لەبەرئەوەی لە لایەن عوسمانییهوە پێ ئەو چوونەو بۆ کوردستانی لێ گیرابوو، خواستی لە شام-دا نیشتهجێ دەریپوو. ئەو داوایە لە لایەن عەبدولعەزیزەو پەسندکراوه و چووتە شام و لەوێ نیشتهجێ بوو. بەوەی کە دیارە بەقسە نازناوی پاشایەتیشی هەر ئەوسا دراوتی. بەرانبەر بەو ناپەوایییە لەگەڵیدا کراوه و بۆ دلدانەوێ خودی خوێ و کوردەکان ئەم پلە سیمبۆلیکی پێ دراوه. ئەو، ساڵی ۱۸۷۱ لە شام کۆچی داوایی کردوو. ناوی لە هەموو جێیەکی کوردستاندا، هەموو دەمێک بەرپێژیکی زۆرەو یاد دەکرێتەو و بۆیە هەموو بە «میر بەدرخان»، یان بە «میر بەدرخانی پۆتی» باسی لێو دەکری.

مێقەدە مەدحەت بەدرخان کە لە قاهیرە پایتەختی میسردا لە ۲۲ی نیسانی ۱۸۹۸دا دەستی کردە بلۆکردنەوێ یەکەم پۆژنامە کوردی لە میژوودا، کە ناوی کوردستان بوو. دواي پینجەمین ژمارە عەبدوپرەحمانی برای کە لە ئەوروپا درێژە بەدەرکردنی پۆژنامە کە داوه، ئەوانە کورانی میر بەدرخان بوون. لە بارەي ئەو بەرپۆبەریتییه دادپەرورانەیهی بەدرخان لە بۆتاندا و ئەو ناپەوایییە لە لایەن بەرپۆبەریتی عوسمانییه و بەرامبەر بەو کراوه، هەر وەها بۆ زانیاری پتر، بپرواننە: عەبدوپرەحمان بەدرخان، (کوردستان- یەکەم پۆژنامە کورد لە میژوودا)، ب/ ۱-ژ/ ۱۳، ل/ ۲۶۴-۲۶۷. نووسینی بەکوردی و ژ/ ۱۴، ل/ ۲۸۸-۲۹۲، نووسینی تورکی بەپیتی عەرەبی و وەرگیرانی بۆ پیتی لاتینی: م. ئەمین بۆز ئەرسلان. بلۆ کراوهکانی دەنگ: ئویسالا- ۱۹۹۱.

(۱۴۲) ئەم قەزایە ناوی فەرمیی (بەیتوششەباب) عەرەبییه، واتای مالی لاوان دەگەیهنی، بەلام لە ناو کورداندا ناوی (ئەلک)ە.

(۱۴۳) ناوی ئەم شارە بەکوردی (بەدلیس)ە و ئەم ناو لە گۆرانییهکی زۆر و لاواندەویدا هینراوەتەو. بۆ نمونە ساڵی ۱۹۱۳ لەسەر ئەوەی لە لایەن حکومەتی ئیتیحاد و تەرەققیی عوسمانییه و هەژدە نیشتمانیپەرور لەم شارەدا هەلۆاسراون و کوژراون، لە لایەن خەڵکەو و دواتر لە لایەن دەرویشە کوردەکانەو لە شیوهی چامە (قەسیدە)

دا که پئی گوتراوه (ئەربانە) و لەگەڵ دەفدا دەگوتری بۆلاو کراوەتەو، لە  
لاواندەنەوێهەکی کوردیدا دەگوتری:

چوومە بەدلیسی، خۆپانی دگوتری دا  
هاتم بەدلیسی، خۆپانی دگوتری دا  
دارا خاجی راست کر بوون تی دا  
کندرین زەیت کری بەردابوون پێدا  
شیخ شابه‌ددین، سەید عەلی مەحمەد شیرین  
ئاقیتبوون پی دا  
کندر قەتیا بوو ژ بال خوێ دی دا  
شیخ شابه‌ددین کەتیبوو ئەردی دا  
دلی نەیاران کەقر بوو تی دا  
دیسای شیخ ئاقیتبوون کندرئ سیپی دا

بۆ زانیاری پتر لەبارەیی ئەو بزووتنەوێهە بەرگرییەکی کە لاواندەنەوێهە کردوویەتی  
بابەتی خۆی، بروانە: لاو رەشید «چیرۆکی مێژوو» گۆفاری «ژین» -ب/ ۴-ل /  
۷۱۹-۷۲۱، ۷۳۸-۷۴۰ و ل/ ۷۵۲-۷۵۷ و ۷۷۰-۷۷۵؛ وەرگێرانی لە پیتی  
عەرەبییەو بۆ پیتی لاتینی: م. ئەمین بۆز ئەرسلان. بۆلاو کردنەوێهە (دەنگ).  
ئۆپسالا- سوید ۱۹۸۷.

لە لاواندەنەوێهەکی دیکەیی بەبۆنەیی کوشتنی خالید بەگی جبرانیی سەرکردهی  
کوردەوێهە گوتراوه، کە کەمالیستەکان لە مانگی شوباتی ۱۹۲۵دا لەم شارە  
بەهەلۆاسین کوشتوویانە، هەر ئەو ناوێهە شێوێهە (بەدلیس) بەکارهێنراوه، لە  
شوینیکی ئەو لاواندەنەوێهە دا دەلی:

کولی تو ب کول بی تیکەف مالا قائمە قامی قەلاقی خنوسی  
ژ ئیقارا خویدی قەد دایری دا پرونیشتییە، ئەوراقی میری من  
دەرخستییه، ب خوێ دبیژە، ب بیجی و تلیکین خوێ دنیقسه  
ئەمری میری من دەرخستنه، سەوقا میری من یان خارپیت-ه  
یان دیاربه‌کر-ه، یان بەدلیس-ه.

ئەم ناوہ لە «شەرەفنامە»ی میژووی کوردیشدا بە «بەدلیس» بەکارھێنراوە، ناوی شار لە ھەندیک شویندا لەسەر زاری خەلکدا کورت کراوەتەوہ و لە شیۆھی (بلیس) بەکار دئی.

(١٤٤) لێرەدا ئەو حکوومەتەیی باسی لێوہ کراوە، دەولەتی شەرەفخانینی کوردە. بۆ زانیاری پتر لە بارەیی ئەم دەولەتەیی بابەتی باسەکەوہ بپوانن: (شەرەفنامە)ی میژووی کورد. ل / ٢٧١ - ٣٦٤.

(١٤٥) راستییەکەیی شەرەف بەگ-ہ.

(١٤٦) ناوی کوردیی ئەم چیاہ (ئەندۆک)ە، ئەم ناوہ لە گۆرانییەکی ھەلپەپرکیی کوردیدا ناوی ھاتووە. لاویکی دلدان، لەو گۆرانییەدا بەم جۆرہ لەگەڵ خۆشەویستەکەیدا دەئاخقی:

سئی چیا ل ئەندۆک-ئ ھەنە و، دەلی لئ و دەلی لئ و

دەلی لئ و دەلی لئ و دەلال- یا من

سئی چیا ل ئەندۆکی ھەنەو، دەلی لئ و دەلی لئ و

دەلی لئ و دەلی لئ و دەلال- یا من

تەف شیش و مەنگەنەنەو، دەلی لئ و دەلی لئ و

دەلی لئ و دەلی لئ و دەلال یا من

تەف شیش و مەنگەنەنەو، دەلی لئ و دەلی لئ و

دەلی لئ و دەلی لئ و دەلال یا من

مەسکەننن من و تەنە، دەلی لئ و دەلی لئ و

دەلی لئ و دەلی لئ و دەلال یا من

مەسکەننن من و تەنە، دەلی لئ و دەلی لئ و

دەلی لئ و دەلی لئ و دەلال یا من

ئەم (لئ)یەیی لەم پارچەییەدایە تاییبەتە بەکوردی، بۆ ناوہ مییینەکان بەکار دئی، لەبەرئەوہی لە تورکیدا بەرانبەری نییە، ئەوہمان بەوشەیی (ھئی) وەرگئی.

(١٤٧) ناوہ کوردییەکەیی ئیرە، (مۆتکان)ە، ھەر لەو دەقەرەدا بەم ناوہوہ عەشیرەتیکی گەورەیی کورد ھەییە.

(۱۴۸) شۆۈرە راستەكەي ئەم ناۋەكە بەكوردىيە (بەرۋار)ەكە واتاي (قەدپال) یش دەگەيەنى، عوسمانىيەكان ئەم ناۋەيان گۆريۋە و كر دوويانەتە (پەرۋارى).

(۱۴۹) بەپىي سەرەي ئەلف و بى، خۆي دەبوۋايە ئەم بابەتە بەر لە ماددەي (ويلايەتى بتليس)ى پېشەۋەيدا باس بكرى. لە بنچىنەدا لەبەر ئەۋەي لە ئەنسىكۆپىدا ئەۋ بابەتانەي سەر بە بابەتى بتليس بە شۆۋەيە ريز كراون، ئېمەش نەمانويست ريزبەندىيەكە تىكبدەين و ئەم بابەتانەمان لىرە دانا.

(۱۵۰) راستىيەكەي چىايەكى بەرزە، چونكە چىاكان بەگەرەيان نىيە، بە بەرزاينەۋە دەپپورين.

(۱۵۱) ئەۋەندەي بزائين، ئەۋ چىايەي ئىرە، كە بەناۋى (كۆشمار)ەۋە دەناسرى، ناۋەكەي بەكوردى (خوشمار)ە، كە «بەھادر، ئازا» دەگەيەنى.

(۱۵۲) سەككاكى: ئەدىب و زمانزانى عەرەبىنۋوسى بەرەسەن توركە، كە خەلكى ناۋچەي خارزم-ى ناۋەرەستى ئاسىايە. ناۋى خۆي سىراجوددىن-ە. لە نىۋانى سالانى ۱۱۶۰-۱۲۲۸ دا زىاۋە. بەخۆي لە ئەدەبىياتى عەرەبدا بەئىمام (پېشەنگ) ناسراۋە. بەنرخترىن كىتپىي كە بەناۋى: كىلىلى زانىارىيەكان (مفتاح العلوم)ەۋەيە، بەگرنگترىن و راستترىن سەرچاۋەي ئەدەبىياتى كۆنى عەرەب دادەنرى.

(۱۵۳) شېخ سەعدەددىنى جەباۋى: خەلكى گوندى (جەبا)ى شامە، رېبازى سەعدىيەي دامەزاندۋە. سالى ۱۳۰۰، كۆچى دوايى كر دوۋە.

(۱۵۴) چىايى باس لىۋە كراۋ لە كوردستاندايە، لەبەر ھەر ھۆيەك بى، لىرە نەۋوسراۋە، لەمەۋدۋا لە بابەتى (كەرمانشاھ)دا ئەم راستىيە پۈۋن دەكرىتەۋە.

(۱۵۵) مەبەست لە ناۋەۋەي (سەرد)، ناۋ شارى سەرد نىيە، بەلكو مەبەست ناۋەۋەي ويلايەتى سەردە، چونكە ئەم رۈۋبارە لە باشۋورى شارى سەرددايە.

(۱۵۶) ناۋى ئەم قەزايە لە ناۋ كوردەكاندا ناۋى «كۆپ»ە. لە لايەكى دىكەۋە لە ئەنسىكۆپىدا ھەر ئەم ماددەيە دوۋ قەزاي بەيەك ناۋ تىدايە.

يەك لەۋانە: بەمۈۋش-ەۋە پەيۋەستە، ئەۋى دىكە بە «ئەدەنە»ۋە بەستراۋەتەۋە. لەبەرئەۋەي بابەتمان لىرەدا ئەۋ بابەتانەيە پىۋەندىيان بەكوردستان و كوردەۋە ھەيە، ئىمە تەنيا ئەۋ قەزا كوردەي پەيۋەستە بە (مۈۋش)ەمان ۋەرگىرا و لىرەمان دانا.

(۱۵۷) ئەم گۆلە لە ناو کورداندا بەناوی (نازك) ھوہ دەناسرئ.

(۱۵۸) ناوہ کوردییەكەى ئیڤرە (پشدر)ە، كە رەسەنى وشەكە واتای «پشت دەرگاوه» دەگەيەنى. پیتی (ت)ى لئى كەوتووہ و چووہتە ناو قالبى پشدر-ھوہ. (بەلكو بەواتای «پشت دەر- بەند» دەگەيەنى، چونكە لە پشت دەر بەندى سەنگە سەردايە..و. كوردى).

(۱۵۹) توركبونى بەشكى دانىشتوانى ئیڤرە، يان لە كەموكورى زانىارىيە ھەيە، يانىش لە ئەنجامى ھەلەى زانىارىيە ھوہ نووسراوہ. راستییەكە ئەو ھەيە كە لە پالۆدا، لە فەرمانبەرانى ریزی سەرھوہ بەولاوہ تاكە يەك توركى لئى نىيە. ئەوانەش لە دانىشتوانى ولاتەكە ناژمیررین، بە فرمان دین و دەرۆنەوہ.

(۱۶۰) ناوى ئەم زىيە لە لای كورداندا «پارسین»ە.

(۱۶۱) لیڤرە، ناوی دەشتى باس لیوہكراو «دەشتى پارسین» كوردییەكەى «دەشتا پارسینى»یە. ئەم دەشتە لە فۆلكلۆرى كوردیدا زۆر بەبایەخ و شوینیكى دیارى ھەيە و گۆرانییەكى داستاننامیڤ ناسراوہ و زانراوہ. ئەو گۆرانییەى ناوى «ئیبۆ بەگى» دەشتا پارسینى، یە، لە بارەى ئیبۆ بەگ و كۆتاییە تراژىك-ھەكەى خانەوادەكەيەوہ گوتراوہ، كە لە سەردەمى جەنگى یەكەمى جیھانیدا ناوچەكە دەكەوتیڤ ژیر دەسلەلاتى رۆسەكان، ھەك خەلكى ناوچەكانى دیکە ھەلنەھاتوون و لە شوین و مالى خۆياندا ماونەتەوہ. لەگەل رۆڤگاردا بلاو بوونەوہى ئەم گۆرانییە، لە كۆر و دانىشتنەكانى كوردەكان لە ھەموو لایەكى كوردستاندا ھونەرمەندانى گۆرانى و دەنگى كورد كە «دەنگبێڤ» و «سترانبێڤ»یان پئ دەگوترئ، گوتراوہتەوہ.

لەو گۆرانییەدا، ئەو چەتە ئەرمەنیانەى بەپشتگیری لەشكرى رۆسەكان دەستی بەھیرشى سەر كوردەكان كردووہ، ھاتوونەتە كۆشكى ئیبۆ بەگ و ویستووینانە بووكەكەى و كچەكەى بېن، ئیبۆ بەگ و ئەحمەد بەگى كورئ ئەوانیان خەرىك كردووہ و ھەر سئ ژنیان كوشتووہ و دواتریش خۆشیان كوشتووہ، بەشۆوہەكى داستاننامیڤ و بەشۆوہەكى زۆر بەرپوونى رادەگەيەنى، گۆرانییەكە بەم جۆرە دەست پئ دەكا:

ھەيواخ و واخ، ھەيواخ و واخ، ھەيواخ و واخ

خەلكى ژار و زچین خوە گرتن و خوە خلاس كر

ئیبۆ بەگى دەشتا پارسینى مەلاخوہ ب دەستئ خوە خراكر

(۱۶۲) ناوی ئەم ناوچەییە لە لای کورداندا «چارسەنجەق»ە، بەلام لە کۆنەوه ناوێ  
رەسەنەکەیی وەکو لیڤه پوون کراوەتەوه «پەری»یە. لە سەردەمی عوسمانییەکاندا  
وەکو بەرپۆه بەرایەتی کە کراوەتە لیوا (سەنجەق)، لە لایەن کوردەکانەوه ناوی  
«چار سەنجەق»ی لی نراوه.

(۱۶۳) ئەم ناوێ لە لای کوردەکان بەشیوێ «پیرتاغ» بەکاردههینری.

(۱۶۴) شیوێ راستەکەیی بەکوردی «بەروار»ە کە واتای «قەدپال» دەگەییەنی، دواتر  
عوسمانییەکان ئەم ناوێیان کردووەتە «پەروری».

(۱۶۵) شیوێ ئەمە بەکوردی «زركان»ە، کە ناوی عەشیرەتییکی کۆنی کوردە.

(۱۶۶) ناوی ئەم ناوچەییە لە ناو خەلکدا «تاتۆس»ە.

(۱۶۷) ئەم ناوێ کە بەکوردییە «گیانی تازە، تازە گیان» دەگەییەنی. بۆچوونییکی دیکە  
هەییە کە رەسەنەکەیی بە «تیرجان» واتە «گیانی تیر» دادەنی.

(۱۶۸) هاروونوپرەشید: فەرمانرەوای بەناوبانگی عەباسییانە، کە لە نیوانی ۷۸۶-  
۸۰۹دا فەرمانرەوایی کردووه. ئەم ناوێ لە ناو بابەتی دیکەیی لەمەوداش هەییە.  
ئەم تیبینیییەم بۆ ئەوانەش بەگونجاو زانی و بۆ ئەوانە تیبینییی دیکە نانوسم.

(۱۶۹) لەمەوه پوون دەبیتەوه کە ئەو زانیە کتیبی ناوبراوی بەعەرەبی نووسیوه و  
لەبەرئەوه بەزانیەکی عەرەب داناوه.

(۱۷۰) واتە: قەلای سەخت.

(۱۷۱) برواننە پەرەگرافی دووهمی پەرەویزی ژمارە (۴۰۶).

(۱۷۲) ئەم ناوێ لە شیوێ «میسۆپۆتیمیا» لە کوردیییش و لە تورکییشدا جیی خوی  
کردووهتەوه.

(۱۷۳) ئەمە لافی ئەرمەنییانە کە لە کۆنەوه ئەم ناوچەییە وای پی گوتراوه، راستییەکەیی  
ئەوهییە، ئەم ناوچەییە پارچەییەکە لە کوردستان. هەر وەکو لە بابەتی وان-ی ئەم  
ئەنسیکلۆپیدیایەدا نووسراوه، ئەو شارە کەوتووهتە لای باکوری خۆرەلاتی  
کوردستان، پوون کراوەتەوه کە ئەویندەری پارچەییەکە لە کوردستان. لە کۆنەوه  
بوونی کەمینەییکی سنوورداری ئەرمەنی لهوی، راستییەکە ناگۆپری.

(۱۷۴) مەبەست لەو شوینەییە کە زیی خابوور دەرژیتە ناو پووباری فورات.

(۱۷۵) ئەو ناوچەيەي چىيى سىنجارى لىيە بەكوردى ناوى «شەنگال» ە. بەكوردى ناوى چىيى ناوبراويش «چىيى شەنگالى» يە و ئەم ناوہ لە ەموو لايەكى كوردستاندا بەناوبانگە. (لالەش) ي پەرستگاي بەناوبانگى ئىزىدىيانىش لە بنارى ئەم چىيەدايە. لە ناو كورداندا وەكو ناويش بەكارهينراوہ و «مەلايى جزيرى» ي شاعيرى مەزنى كوردىش لە شىعريكىدا بەم جۆرہ باسى كردوہ:

دل گەشتە من ژ دىرى، ناچم كەنىشتەيى قەت

مىحراب وي ب من را، وەر دابچينە لالەش

پروانن: مەلايى جزيرى، «ديوان»، ل / ۳۲، ئەوقافى ئىسلامىيە مەطبەعەسى (چاپخانەي ئەوقافى ئىسلامىيە) ئىستانبول؛ ۱۳۳۸ (۱۹۲۲).

ناوى «سىنجار» و «چىيى سىنجار» جاروبار لەمەودواش بەرچاو دەكەوي، ئەم تىبىنيانەي ئىرە بو ئەو شوينانەش گونجاوہ.

(۱۷۶) ئەم ناوہ لە بابەتى خويدا لە شىوہى «جەلەب» نووسراوہ.

(۱۷۷) يەكەميان «شىوہ سوور»، دووهميشيان «ئەو شىوہى ناوى زۆرە» دەگەيەنى، ەردووکیان كە بەعەرەبين. لەبەرئەوہى ناوى تايبەتن، ەەر وەكو خوئ بەكارهينراون و وەرگىراون.

(۱۷۸) بەزۆرى مەبەست لە (پترۆل) ە.

۱۷۹- لىرەو لە ەندىك پەرەگرافى لەمەودواش، باسى لە بارەي تورکمانەکانەوہ، ديارە لە ئەنجامى ەلەي زانىارىيەوہ بووہ. چونكە ئەم ناوچەيە تورکمانى ەيچ لى نىيە. عەرەبىش ەەر وەكو لە تىبىنيى ژمارە (۴۰۶) دا پرونمان كردووتەوہ. لە بەشى ئەوپەرى باشووریدا دەژين، لە بەشى ناوہراست و باكورى ناوچەكەدا دانىشتووان ەەر ەموو كوردن.

(۱۸۰) زۆر: ئەو ناوچەيەيە كە ئىستا لە ناو سنوورى سوورىدايە و ئەو ناوچەيەيە كە، بەكوردى ناوى «دىرەزۆر» ە، لەبەرئەوہى بەسەرەخوئى بەرپۆہ براوہ، پەيوەندى بە ەيچ ويلايەتيكەوہ نەبووہ و مەبەست لەوہيە كە راستەوخۆ لە ناوہندەوہ بەرپۆہبراوہ. واديارە لە سەردەمى عوسمانىياندا ەندىك لە لىواكان بەو شىوہيە بەرپۆہبراوہ. ناوى لىواي زۆر، لەمەودواش لە ەندىك بابەتدا بەرچاو دەكەوي، ئىمە



بەم تېبىنىيە لى دەگەپ ئىن و ھىوادارىن ئەمە بۇ پوون كوردنە ھى شۆينەكانى دىكەش گونجاو بى.

(۱۸۱) دەرياي دورگەكان: (دەرياي ئەگە- ئىجە) يە.

(۱۸۲) سەلەفكىيەكان: لە نيوانى سالانى ۳۱۲ ي.ز- ۶۴ ي.ز لە سوورپە و ئاسيائى بچووكدا فەرمانرەوا بوون و لە پيشان پايتەختيان شارى سەلوقىيە سەر پووخى دىجلە بوو، دواتریش خانەدانىك كە لە ئەنتاكيا بوو، بەناوى سەلوقىيانەو ناسراون.

لە بارەى سەلەفكىيانەو لەمەوداش ھەندىك باس كراو، ئىمە بۇ ئەو شۆينانەش ئەم تېبىنىيەمان بە بەس دەزانين.

(۱۸۳) بۇ زانىيارى فراوانتر لە بارەى دەولەتى مەپروانىيەو بېروانن: ئىبنولئەزكار ئەلفارەقى، «مىژووى كوردە مەپروانىيەكان» ھەرگىرانى توركىي: م. ئەمىن بۇز ئەرسالن: بلاوكراوھى كۆرال، ئىستانبول، ۱۹۷۵.

لەمەوداش ناوى مەپروانىيان زۆر دووبارە دەبىتەو، ئەم تېبىنىيە بۇ ئەو شۆينانەش دەگونجى.

(۱۸۴) ھەكو زانراو، دەولەتى ئەيىووبى لە لاين سەلاھەدىنى ئەيىووبىيەو دامەزراو. دواى مردنى ئەو، ئەو ولات و ھەرىمانەى ژىر فەرمانرەوايى، لە ناو نزيكەكانيدا دابەش كراو و ھەرىكەيان شۆوھى دەولەتتىكيان ھەرگرتوو. ھەندىك لەمانە لە جەزىرەدا بوون. لىرەدا مەبەست ئەو دەولەتانەيە.

(۱۸۵) ئەم ناوھ بەم شۆوھەى ئىرەى «دورگەى كورپى عومەر» دەگەيەنى، ئىرە، كە ناوھ فەرمىيەكەى ئەمپووى «جىزەر» يە، لە نيو كورداندا بەناوى «جىزىرا بۆتان»، يانىش بە «جىزىر» دەناسرى و لە كۆنەو ئەو شارە بوو كە پايتەختى دەولەتى كوردىي بۆتان بوو. ئەو بابەتى ئەوینداریيەى ناو «مەم و زىن» ى داستانى نەتەوھىيى كوردە. لەم شارەدا ھاتووھتە گۆرپى. ناوى شارەكە لە ئەدەبى كلاسكى كورددا و لە فۆلكلورى كوردىيشدا لە شۆوھى «جىزىر» داپە. بۇ نمونە ئەحمەدى خانى-ى گەورە شاعىرى كورد لە سەرەتای بەشى (۸) ھى «مەم و زىن» دا، كە مىر زەيدىن-ى بەگزادەى بۆتان دەناسىنى، ناوى جىزىر-ى بەم جۆرە نووسىوھ:

تەختى وى جىزىر و بەخت-ى مەسعوود

تالەق قەوى و مەقامى مەحموود

خانې له بهشى (۱۹) ى مەم و زىندا دوو خوشكى بهگزاډه، زىن و ستى له دەمى جهژنى نهوړوژدا بهرهو رووى مەمۆ و تاجدين هېناوه و گيرۆدهيان بوونه، بهلام كهسايهتياپهكانيان نهناسيوهتهوه، بهيارمهتيايى فالچى بۆ دۆزىنهوهيان، دادەى كچانى بۆ چوونه لاي فالچى تيگهياندووه و ئەم قسهيهى كه بهفالچىي گوتبوو، گواستبووهوه:

شېخى-م، تودزاني ئەف جزيره  
تيكدا كو بهرا و كورده ميره  
ئىحسان بكه پەردەيا هلينه  
ئەو هەر دوو مەلەك، ببیژە كى نه؟

ئەم تېيىنپهيهى ئېره بۆ شوپناني ديكهش كه ناوى ئەم شارەى لى بهرچاو دهكهوى دەست دەدا. بهپيوستى نازانين تېيىنى دووباره بكهينهوه.

(۱۸۶) واته: «جزيرى».

(۱۸۷) تهغليب ئوغوللارى (بهنى تهغليب) - تهغليبپهكان: بهرەسەن خەلكى يەمەنن. عەشيرهتياكى خرستيانى عەرەبن، به شەرەنگىزى بهناوبانگن. لهپيشان له دهووبەرى حىجاز و شامدا، دواتر بهرهو خوراواى ميسوپوتيميا كوچى كردووه، له سەردەمى يەكەمى ئيسلامدا خرستيانيتىي خويان پاراستووه و ماوهيهك لهگەل دهولەتى ئومەويدا پهيمانيان بهستووه. له سەرەتاي خەليفايهتيايى عەباسيدا كه سالى ۷۵۰ دامەزراوه، بوونهته موسولمان و ئەو دهولەتى همدانييهى دواتر له خەلەبدا فهلمانرەوايپيان كردووه، له مانن.

(۱۸۸) بهپىي شەرەفنامەى ميژووى كورد (ل/۹۹) شارى جزير زور كوڤه، له سەردەمى خەليفه عومەردا سالى ۱۷ ى هيجرى (۶۳۸ ى زابين) بهبى شەر گيراوه، قەلاكەشى له سەردەمى عومەرى كورپى عەبدولعهزىزى فهلمانرەواى ئومەويدا سالانى ۷۱۷ - ۷۲۰ دروست كراوه.

(۱۸۹) واته: «دورگهى عومەرييه».

(۱۹۰) له بابەتى پيشوودا بهناوهندى قەزا دانراوه، كهچى لهم بابەتەدا بهخاكي ناو سنورهكانى قەزا دانراوه.

(۱۹۱) ئەوهى دياره، له ئەنجامى كهمىي زانيارپهيهوه، يانيش بههوى هەلەى زانيارپهيهوه

نووسراوه، که لیږه‌دا عه‌ره‌بی و تورکی قسه‌یان پی ده‌کری و به‌شیک له دانیش‌تووانی له عه‌شایه‌ری عه‌ره‌ب پیکه‌اتوو. راستییه‌که‌ی ئه‌وه‌یه که له‌م ناوچه‌یه‌ی کوردستاندا، نه‌ عه‌شایه‌ری عه‌ره‌ب هه‌ن، نه‌ عه‌ره‌بی و تورکی قسه‌یان پی ده‌کری. چونکه‌ خه‌لکه‌که‌ هه‌موو کوردن و به‌کوردی ده‌په‌یفن.

(۱۹۲) ئه‌م شاره‌ ناوه‌که‌ی به‌کوردی «چۆله‌میڤگ»، واته «میڤگی چۆل»، یانیش «چۆلی میڤگ».

(۱۹۳) عه‌بدوڤرپه‌حیم په‌حمیی نووسه‌ر و شاعیری کورد له «گازییا وه‌لات»ی نووسینی هۆنراوه‌یدا، دوا‌ی ئه‌وه‌ی باسی ئه‌وه‌ی کردوو که له‌ قورئاندا وه‌ستانی که‌شتیی نوح له‌سه‌ر چپای جوویدا باس کراوه، ئه‌وه‌ی باسی کردوو که ناوی ئه‌م چپایه‌ به‌کوردییه‌ و له‌ بنه‌رته‌دا «جی دی»یه، به‌واتای «شوینی، خاکی دیته‌وه» یانیش «جوودی» که «رۆیشت و بینیی» ده‌گه‌یه‌نی، که ئه‌م ناوه‌ له‌گه‌ل رۆژگاردا چووته‌ ناو شیوه‌ی «جوودی»یه‌وه، له‌ لایه‌کی دیکه‌وه له‌ داوینه‌کانی چپای جوویدا گوندیک هه‌یه‌ ناوی «چل مال»ه، که دوا‌ی توفان چل خیزان له‌ که‌شتیی نوح هاتووته‌ته‌ دهره‌وه‌ و ئه‌و گونده‌یان بنیات ناوه‌ که ئه‌وانن.

بپروانه: (عه‌بدوڤرپه‌حیم په‌حمی، «گازییا وه‌لات»، ل / ۱-۲ ی ئه‌و ده‌ست‌نووسه‌ی له‌ لای منه‌).

(۱۹۴) یه‌که‌م وشه‌ی «چار» به‌کوردییه‌، به‌م جوړه‌ ته‌واوه‌که‌ی «چارسه‌نجه‌ق» واته «چار لیوا» که ئه‌م ناوه‌ له‌ ناو کورددا له‌ شیوه‌ی چارسه‌نجه‌ق به‌کارده‌بری.

(۱۹۵) ئه‌م قه‌زایه‌، له‌ نیو کورداندا به‌ «مالکشی» و «چه‌مشکه‌زه‌ک» یش ناوده‌بری، وشه‌ی که‌زه‌ک به‌کوردی «موور، میروو» ده‌گه‌یه‌نی

(۱۹۶) ئه‌م ناوه‌، له‌به‌ره‌ئوه‌ی ئه‌و ناوچه‌یه‌ «گه‌رماو، گه‌راو»ی لییه‌، کوردییه‌که‌ی «گه‌رمۆک»ه، که واتای «گه‌رم و شوینی گه‌رم» ده‌گه‌یه‌نی. که‌چی له‌ شه‌ره‌فنامه‌دا (ل / ۱۵۴-۱۵۵) ئه‌م ناوه‌ له‌ شیوه‌ی «چه‌رمۆک»دا به‌کاره‌ینراوه‌.

(۱۹۷) ناوی کوردیی ئه‌م قه‌زایه‌ «چلده‌ر»ه، که واتای «چل ده‌رگا، ئه‌وه‌ی چل ده‌رگای هه‌یه» ده‌گه‌یه‌نی.

(۱۹۸) وه‌کو زانراوه‌ که‌مالیسته‌کان هه‌ر وه‌کو دان به‌بوونی کورد و کوردستاندا نانین، دان به‌بوونی لازه‌کان و لازستانیشدا نانین. له‌ کاتی‌کدا، وه‌کو ده‌بینری، ناوی

«لازستان» لېږدا به شپوهيهكى زور ئاسايى نووسراوه. وهكو له پيشهكيشدا پوونمان كردهوه، له ئه نسىكلو پيدايى باس ليوه كراودا «لازهكان» و «لازستان» وهكو سهره بابته تىكى سهر به خو باسيان ليوه كراوه.

(۱۹۹) ئه و ناوهى ئيره له نيو كورداندا «چنگوش» ه.

(۲۰۰) ئه م قه زايهى له ناو كورداندا به «حه سن قه لا» ناسراوه، له ده مى جهنگى يه كه مى جيهانيدا بووه ته مهيدانى پيكدادانى گه و ره گه و ره نيوانى له شكري عوسمانى و پووس و له كو تاييى ئه و پيكداداندا كه و تووه ته ژير ده ستى رووسه كان. چامه يه كى كورد ييش هه يه كه ئه م پيكدادان هى كرووه ته بابته خوى. ئه و چامه يه كى كه خاوه نى نه ناسراوه (ئه نونيمه)، سهر ده مانىك له لايه ن ئه و هونه رمه نده ده نگبېژه كوردان هوه كه له ناو خه لكدا به «ده رويش»، يان به «شېخك» ده ناسران له كوردستاندا به گونداندا ده گه ران و له گه ل ده فزه نندا به دهنگى به سوزيان هوه چامه ي كوردى و شيعريان ده گوت، ئه م چامه يه يان ده گوته وه، چه ند ديريكى ئه م چامه يه به م جو ريه:

هه ي لو ل من هه واره، ده ليل حالى نيزامى

سه فه ركه له مه رابوو، سه فه را خاس و عامى

كافر كه ت حه سه نقه لى، حه يفا دينى ئيسلامى

چوومه حه سه نقه لى، خو پانى ل به ر چه مه

هاتم حه سه نقه لى، خو پانى ل به ر چه مه

گولين قى كافرى ل ئاسمانان له مه له مه

(۲۰۱) جه نه وه ييه كان (جه نه قزييه كان): هاوولاتييانى كو مارى جه نه وه، كه له شارى جه نه وهى به نده رى سهر كه نارى ده رى با كورى خو راواى ئيتاليا، سالى ۱۰۹۹ دامه زراوه و تا سالى ۱۸۰۵ دريژه ي هه بووه.

به وه ستايى كارى بازرگانى ناسراون. بو ئه نجامدانى بازرگانى به شپوهيه كى سهر به ست له ناو سنووره كانى ئيمپراتورييه تى عوسمانى، چه ند جاريك هاوپه يمانيان مو ر كرووه. ئه م كو ماره ي كه سالى ۱۸۰۵ چووه سهر فه رهنسا و سالى ۱۸۴۹ گه راووته وه سهر ئيتاليا و بووه ته به نده ريكى ئيتاليا.

(۲۰۲) كه لاوه كانى قه لاي ته رجيل چه ند كيلومه تريك له باشوورى خو راواى شارى

خەزرۆدايە، ئىستاش ھەر ماو، كۆن ناوھندى بەگىتتەيەكى كورد بوو. لەم بارەيەو بو زانبارى فراوانتر بېوانە: «شەرفنامە» ل / ۱۹۸ - ۲۰۱.

(۲۰۳) دەرختنى جياوازىي نىوان پىتى (H) ديارىكراوى ناو رستەى ناو كەوانەكەدا، لەگەل (H) سەرەتاي ناوى (ھەكارى Hekari) ناو ئەنسىكلۆپىدىا بەپىتى لاتىنى تا بلىي زەحمەتە، دەكرى بەم شىوھە بلىين: يەككىيان تايبەتە بەزمانى عەرەبى و لە قورگەو گۆ دەكرى، بو نمونە (H) سەرەتاي ناوى ھەسەن. ئەوى دىكەيان لە ھەموو زمانەكاندا ھەيە و لە سىنگەو دەردەچى، بو نمونە (H) سەرەتاي ناوى (ھاروون) ھ.

چال بەكوردىيە، بەزۆرى كوردەكان سووكى دەكەنەو و لە شىوھى (چەل) گۆى دەكەن، ئەم ناو دواتر لە لايەن كەمالىستەكانەو توركىتراوھ كوردوويانەتە «چوكورچە».

(۲۰۵) بېواننە: پەراويزى ژمارە (۱۹۲).

(۲۰۶) ئەمە ناوى فەرمىي كۆنى قەزاي (سەراى) ئەمروپە كە بە (وان) ھو پەيوەستە، ئەو سەردەمە بەناوى سولتان مەحمودى عوسمانىيەو ئەو ناوھى لى تراو.

(۲۰۷) ئەم ناو: (خوشناق)، ناوى بەكوردىي ئەو قەزايە كە واتاي (ئاوى خوش، خوش + ئا) دەگەيەنى، لەو سەردەمەى عوسمانىيەدا بەناوى سولتان عەبدولھەمىدەو ئەو ناوھى لى تراو.

(۲۰۸) لىرە، ھەكارىلى.. واتە خەلكى ھەكارى.

(۲۰۹) زاھىد: ئەو دىندارەيە كە دەسبەردارى دنيا بوو و خوئى لە گوناھان بەپەريز گرتوو و ھەر ھەموو بوونى خوئى بو خوداپەرستى تەرخان كردوو. ئەم وشەيە كە بەعەرەبىيە، لەبەرئەوھى لە توركىدا بەرانبەرى نىيە، وەك خوئى دانرايەو و وەرمان نەگىرا.

(۲۱۰) ناوى ئىرە لە ناو كوردەكاندا لە شىوھى (ھەرران) بەكار دەھىنرى.

(۲۱۱) بابل: شارىكى كۆنە لە بەشى ناوھراستى ميسوپوتىميا.

(۲۱۲) كەنعان: ناوھ كۆنەكەى فەلەستىنى ئەمرو و ئيسرائىل-ھ.

(۲۱۳) ئەندەلوس: ناوچەى باشوور و خۆرھەلاتى ئىسپانىاي ئەمرو كە سەردەمانىك لە

ژیر دەسه لاتی موسولماناندا بووه. ناوه رەسەنەکە ی خۆی بە زمانی ئیسپانی (ئەندەلوسیا) یە. ئەم ناوه، لە لایەن ئەو عەرەبانەوه که دەستیان بە سەر ناوچەکەدا گرتوو، بە دەستکارییەکی کەم بۆ «ئەندەلوس» یان گۆرپو، لە سەر دەمی فەرمانرەوایی ئومەویەکاندا که پایتەختیان شام بووه، لە ۷۱۱دا لە لایەن تارق-ی کورپی زیادی سەرکردە موسولمان و عەرەبەوه گیراوه و خراوتە سەر و لاتە موسولمانەکان که دەولەتی ئومەوی پوخواوه و عەبباسی دامەزراوه، عەبدوڕەحمانی سەر بەبنەمالە ئومەوییان که بەسەر ئەندەلوسدا رادەگەیی، ئەو ناوچەییە لە دەسه لاتی دەولەتی عەبباسی جودا کردوووەتەوه و لە ۷۵۲دا کردوووەتیە دەولەتیکی سەر بەخۆ و ئەو دەولەتە لە میژوودا بەناوی دەولەتی ئومەوی لە ئەندەلوس، ناسراوه. شاری قورتوبە که لێرەدا باسی لێوه کراوه. لە نیوانی سالانی ۷۵۲-۱۲۳۶دا پایتەختی ئەو دەولەتە بووه و هەر لەو کاتەشدا ناوەندیکی زۆر بەبایەخی زانست و پۆشنبیری بوو، دواتر یەکیەتی ئەو دەولەتە تیکچوووه و لە ناوچەکەدا چەند دەولەتۆکەیهک دامەزراوه، لە سالانی ۱۴۹۲دا ئیسپانییەکان دەستیان بەهێرش بردنە سەر کردوووه و ناوچەکیان بە دەست خستوووەتەوه و کۆتاییان بەبوونی موسولمانەکانی ئەوی هیناوتەوه.

(۲۱۴) واتە: یاریدەدەری گەوره.

(۲۱۵) موخەممەدی کورپی عەبدوڕەحمان که بە موخەممەدی یەکەم ناسراوه و پینجەم فەرمانرەوای دەولەتی ئومەویی ئەندەلوس بووه. لە سالانی ۸۵۲-۸۸۶دا فەرمانرەوایی کردوووه.

(۲۱۶) ئەمە ناوه کۆنەکە ئادیبەمان-ە، لەمەوداش هەندیک جار ئەم ناوه بەرچاو دەکەوی. ئیمە ئەم تیبینییه بۆ تیگەیشتنی شوینانی دیکەش بەگونجاو دەزانین.

(۲۱۷) مەرپوان ئەلحیمار (مەرپوانە کەرە): لە ۷۴۴دا بوووەتە خەلیفە و لە ۷۵۰دا لەو جەنگەدا که لەگەڵ عەبباسییە یاخیبوووەکاندا لە نزیک (زی)دا بەشداری کردوووه، شکاوه و هەلاتوووەتە میسر و لە لایەن ئەو هیژە عەبباسییە شوینپی هەلگرتوووه، لەوی دەستگیر کراوه و کوژراوه، لەبەر گەمزەیی (مەرپوان ئەلحیمار) ی پی گوتراوه که واتای (مەرپوانە کەرە) دەگەیهنی.

(۲۱۸) سەففاح که ناوهکە ی خۆی عەبدوڵلا ئەبو عەبباس بووه؛ لە ۷۵۰دا کۆتایی

بەفەرمانرەوایی ئومەوییان ھیناوە و دەولەتی عەبباسیی دامەزراندوو و دەسەلاتی گرتوو و تە دەست، پایتەختە کەشی لە شامە و ھە گواستوو و تە شاری ھاشمیە عێراق. لەبەرئەوێ خۆینی زۆر رشتوو و ناوی سەفحاح (واتە: خۆینرێژی) لێ نراوە. لە ۷۵۴ دا مردوو.

(۲۱۹) نەك زۆرینە دانیشتوانی ئێرە، بەلكو ھەر ھەمووی كوردە.

(۲۲۰) ناوی ئێرە لە ناو كورددا «حەسەنكێف» ە.

(۲۲۱) ئەم ناو ھە ھەببێ، واتای «قەلای كوردان» دەگەینێ.

(۲۲۲) ئەم ناو ھەوێ گەورەترین شاری لیبیای ئەمڕۆ (تەرابلوس) بوو، ھەر و ھا لە لوبنانیش شارێك بەناوی (تەرابلوس) ھە ھەب، لە سەردەمی عوسمانیدا، بۆ لە یەك جودا كوردنەو ھیان، بەو ھە لە لیبیادا یە دەگوترا (تەرابلوسە لغبەرب) واتە (تەرابلوسی خۆراوا) و ناو ھە بەسەر ھەموو لیبیاشدا دەنرا و ئەو ھە لوبنانیش و ھەكو پوون كراو ھەتەو (تەرابلوسو ششام) ی پێ گوتراو، كە واتای (تەرابلوسی شام) دەگەینێ.

(۲۲۳) واتە «زێی سیا»، لەبەرئەو ھە ناوی تاییبەتی بوو ھەر ئەو ناو ھە دانرا، بێ وەرگێران، واتە: (قەرەئەرماق).

(۲۲۴) شێو ھە كوردییەكە ی ئەم ناو ھە (خێبوور Xebur) ە.

(۲۲۵) مەبەست لە ھەربەكانی ئێرە، ئەو ھەربانەن كە لەو ناوچەیدا دەژین كە دەكەوێتە ئەو لایە ی دوا ی ئەو ھە زێ چیا ی سنجا بەجی دەھێلێ، ناوچە ی سنجا و ناوچە ی باكوری كوردی لێ دەژی، مەبەستی نووسەر لە ھەشیرەتەكانیش ئەوانەن، پێویست بوو ئەمە بەروونی باس بكرا یە.

(۲۲۶) ناوی بەكوردیی ئەم زێیە «خێبەك» ە، كە واتای خابووری گچكە دەگەینێ، كوردەكان گەلێك جا ر باسی ھەردوو زێیەكە پێكەو ھەكەن و دەلێن: «خێبەك و خێبوور» كە واتای «خابووری گچكە و خابوور» دەگەینێ.

(۲۲۷) لە ناو كورددا بە «مەولانا خالید» ناوبانگی ھەب، بۆ زانیاری فراوان لە بارە ی ھە پروانە: م. نەژاد تەوفیق: گۆقاری «ژین» ب / ۲، ل / ۴۵۷ - ۴۶۲، ۴۷۷ - ۴۸۰ بەپیتی ھەربە ی، ئەو ھە بۆ پیتی لاتینی راگۆیزاوە: م. ئەمین بۆز ئەرسلان؛ بلاو كراو ھە دەنگ، ئوپسالا - سوید ۱۹۸۵.

(۲۲۸) شیخ عەبدوللای دەهلهوی: شیخیکی بەناوبانگی ریبازی نەقشبەندی بوو. لەبەرئەوهی لە شاری دەلهی-ی هیندستاندا ژیاوه، بەنازناوی (دەهلهوی) یەوه ناسراوه. لە نیۆ ئەوانەیی سەر بەریبازی نەقشبەندییدا بەناوی «شاهی دەهلهوی» یەوه ناو دەهینری. لەبەرئەوهی لە دەلهی ژیاوه، نازناوەکەشی دەبوو (دەلهوی) بووایه، بەلام لە شیوهی (دەهلهوی) بلاو بوووتەوه و بەجوۆره ناسراوه.

(۲۲۹) جەبەلی ئەربەعین - واتە: «چیاوی چلان». لەبەرئەوهی ناوی تایبەتە، وەرئەگێڕاوه وەکو خۆی دانرایهوه.

(۲۳۰) ئەم ناوه واتای «کاغەزی لیکدابرانی خەلیلی، نامەیی لیک جودابوونەوهی خەلیلی» دەگەیهنی، وشەیی نامە، واتای (نووسراو، کاغەز) دەگەیهنی، کۆن بۆ کتیبیش بەکارهینراوه، وەک کتیبەکانی «شەرەفنامە»، «سیاحەتنامە». لێردا ئەو کارەیی بەوشەیی (مەنظومە) روون کراوتەوه و ئیمە بەوشەیی (شاعر - هۆنراوه) وەرمانگێڕاوه، لەوانەیی کتیبیکی شاعریش بی. ئەگەر وابی، ناوی کتیبەکە دەبی واتای (کتیبی دابراونی خەلیلی) بگەیهنی.

(۲۳۱) مامۆستا م. ئەمین بۆز ئەرسالان - ئەو دوو دێرە شاعرەیی لە (عوسمانی) یەوه کردوویەتییه تورکیی نوێ. چونکە ئەو دوو زمانە ئەوەندە لەیهک جیاوازن کە تورکیکی ئیستا (مەگەر پەسپۆری ئەو بابەتە بی) دەنا لە زمانە عوسمانییەکە تیناگا. ئەوا منیش لێرە دەیکەمە کوردی... (و. کوردی).

دەرخرەوهی رووناکیی تاسەکانی دەرەوین

کە ناوهوه کۆگای رازگەلی ئەویندارانە

گۆکردنی رەوانبێژی سەیرت هەیه بەبی زمان

قسەکانت دەخەیتە روو بەبی وەرگێڕ

(۲۳۲) بڕوانە پەراویزی ژمارە/ ۴۸۶.

(۲۳۳) مەبەست لە موسافیرخانە (میوانخانە، ئوتیل) ه.

(۲۳۴) لە کوردیدا ناوی ئێرە (خاریپوت - خەریپوت) ه. ئەم ناوه ناویکی لیکداواوه. لە وشەیی (خار) کە (کوژاوه، دامرکاو) دەگەیهنی و کورتکراوهی (پیتی) کە (پیت) ه، واتای (هالاو) دەگەیهنی، پیکهاتوو، بەمجۆره ناوی (خاریپوت)، (هالاوی دامرکاو، هالاوی کوژاوه) دەگەیهنی. لەبەرئەوهی ئەو گردهی شارەکەیی لەسەردایه،



له کۆندا چیاپهکی گرکان بووه. کوردهکان ئهم ناوهیان لی ناوه. ناوی خهروپوت، له فۆلکلۆری کوردیدا ههیه، بۆ نمونه له و لاواندنهوهیهدا که بۆ خالید بهگی جبرانی-ی سهرکردهی کورددا گوتراوه، که له مانگی شوباتی ۱۹۲۵دا له لایهن کهمالیستهکانهوه بهههلواسین کوژراوه، پێشتریش بهبۆنهی ناوی (بتلیس)هوه له پهراویزی ژماره (۱۴۳)دا باسمان لێوه کردووه، ههر لهم لاواندنهوهیهدا ناوهکه له شیوهی (خاریپت)دا گوتراوه. له شوینیکی لاواندنهوهکهدا دهلی:

قولی توب قول بی تیکهفی مالا قایمهقامی قه لا فی خنوسی  
ژ ئیقارا خوه دی قه دایری دا پروونشتیه، ئهراقی میری من  
دهرخستیه، ب خوه دبێژه، ب بیچی و تلیکین خوه دنقیسه  
ئهمری میری من دهرخستنه، سهوقا میری من یان خاریپت-ه  
یان دیاربهکر-ه، یان بهدلیس-ه.

تورکهکان له سهردهمی عوسمانیدا ناوی (خاریپت) یان کردبووه (خهروپوت) و له سهردهمی کهمالیستهکانیشدا کراوته (هاریپوت Harput).

(۲۳۵) مهبهست له عهشیرهته پهوهنده کوردهکانه.

(۲۳۶) ناوی (خهزان) وهکو لێره نووسراوه، شیوهی ناوی بهههله گوکراوی «ئهزهن» نییه. «خهزن» بهکوردی واته: «نهامی تازه نیژراو»، «ان» یش بهکوردی پاشگری کوویه. بهم جوړه ناوی «خهزان» واته: «دار-نهامه-تازه نیژراوهکان» و کوردیهکی پهتییه.

(۲۳۷) راستیهکهی دهبی «زوق» بی.

(۲۳۸) خهتیبه تهبریزی: ناوی (یهحیا)یه و زانای ئهدهبیات و زانسته. سالی ۱۰۵۰ له تهوریز (تهبریز) له دایک بووه، سالی ۱۱۰۹ له بهغدا کوچی دوایی کردووه. له بابتهی زانستی زمان و ئهدهبیاتی عهرهبی و ههدیس (حدیث)دا ههندیك کتیبی نووسیوه.

(۲۳۹) ئه و پارچهیهی خوارهوه له عهرهبییهوه وهرگیپراو لێره دانرا.

(۲۴۰) ئه م ناوه له ناو کورداندا له شیوهی «خنوس»دا گو دهکری. له و لاواندنهوهیهدا که بۆ کوژرانی خالیدبهگی جبرانیدا گوتراوه و له پهراویزی ژماره (۱۴۳ و ۲۳۴)دا

گواستوومانتهوه، به شیوهی (خنووس) گوتراوه.

(۲۴۱) ناوی لای کوردهکانی ئیره دا (داری) یه.

(۲۴۲) دارا: دارای سییه، ئه و ئیمپراتوره ئیرانییه که له نیوانی سالانی (۳۳۵-)

۳۳۰ ی پ.ز) دا فرمانرهبوایی کردوه. ناوی له سهر زمانی خوراواییدا له شیوهی

داریووش نووسراوه.

(۲۴۳) ئینوبهتتوته: له نیوانی سالانی ۱۳۰۳-۱۳۷۷ که تیدا ژیاوه، له ماوهی ۲۹

سالدا ئه و ولاتانهی له فاس-هوه تا چین هه بووه، گهراو و هه رچی بیبوه له

سیاحه تنامه (گهشتنامه) به ناویانگه کهیدا نووسیوه. که به ناوی توحفه تونوزار

فی غه راییب ئه لئه مصار و عه جائیبو لئه سفار- واته: دیاری بو خاوهن دیدهکان له

بارهی شاره سهرنجراکیشهکان و راگوزارییه سه مه رهکانه وه.

(۲۴۴) ناوی ئه م ناوچهیه له نیو کوردهکاندا «دیرسم» ه. ئه م ناوه له سهردهمی

عوسمانیاندایا به شیوهیه کی فهرمی له شیوهی «دهرسیم» به کار ده هیئرا.

که مالیستهکان دواي کومه لکوژیی ۱۹۳۸ ناوی ئیره یان بو شیوهی «تونجیلی»

گوژیوه و کوردهکان هه رگیز ئه و ناوه سه مه ره و هه لبه سته یان به هه ند وهر نه گرتوه.

له به کار هیئانی ناوی «دیرسم» دا به رده وامن. ئه و شارهی ناوهندی ناوچه کهیه، له

کوردهکان دوو ناوی هه یه. یه کیان (کالان) ه به واتای «پیاوه پیرهکان»، و، ئه وی دیکه

«مامکان» ی به واتای: (بو خو شه ویستی و ریژ، کورترکراوهی «مامه» یه.

(۲۴۵) ئه و قسهیهی که ده لی دهرسیم له نیوانی کوردستان و ئه نادۆلدا یه، قسهیه کی دوور

له راستیه، چونکه راستیه که ئه وهیه که ناوهندی دهرسیم- یش و ده ورو به رکه شی

له ناو کوردستاندا یه. هه روه ها خودی نووسه ر خویشی له بابتهی کوردستاندا

گوتوهیتهی: «لیوای دهرسیم به به شیک له کوردستان ده ژمیرری».

(۲۴۶) ئه گه رچی ئه مپرو ئه م ناوه له کاروباری فهرمیدا به ناو شیوهی «مونزور» ئاخراوه.

شیوه راسته که ی سهر زاری خه لکیی وه کو ئه و شیوهیه ی لیره دایه «مزور» ه.

(۲۴۷) لیره دا ۲۶۰، ۴۳ ی دانیشتوانی دهرسیم که به تورک دانراوه، یان له که میی

زانیا رییه وهیه، یانیش له ئه نجامی هه له ی زانیا رییه وه نووسراوه، راستیه که ی

ئه وهیه که دانیشتوانی دهرسیم، له کۆنه وه جگه له که مینه یه کی ئه رمه نی که له ویدا

ژیاون، هه ر هه موو کوردن. له کاتیکدا تورکهکان، ته نیا له شار و شارو چکهکاندا له و

فەرمانبەرلەر چىنى سەرھەۋى پلە بەرز و لە سەرھەۋى شىيانەۋە ئەفسەرەكان پىكىڭ،  
ۋەكو دانىشتوۋان، كەسى دىكەى لى نىيە، تەننەت دۋاى سەدەى (۱۱)، ئەو  
عەشیرەتە توركانەى لە ناۋەرەستى ئاسياۋە ھاتوۋن، نەھاتوۋنەتە ناۋ كوردستان و  
بەناۋ ئەو (ئەنادۆلى) يەدا كۆچ كوردوۋە كە ناۋى رەسەنى خۇى (ئەناتۆلى) يە و  
لەۋى نىشتەجى بوون.

(۲۴۸) ناۋى ئەم قەزايە بەكوردى (دېرك) ە كە (كلىسۆكە - كلىسەيەكى گچكە) دەگەيەنى  
و بەشيوەى فەرمى گۆرپاۋە و كراۋەتە (دەرىك).

ۋەكو دەبىنرى ئەنسىكلۆپىدىيادا ئەم ناۋە كوردىيەى بەكار ھىنراۋە.

(۲۴۹) ناۋى ئەم زىيە لە بابەتى (جەزىرە) دا لە شيوەى (جرجۆپ) بەكار ھىنراۋە، لە  
ھەندىك لە بابەتەكانى داھاتوۋشدا بەشيوەى جيا جيا دەبىنرى. ۋادەردەكەۋى كە  
ئەو نووسىنە جياۋازانە لە ئەنجامى ھەلەى چاپ ھاتوۋتە گۆرپ، ئىمەش لە ھەر  
شۋىنە و بەو شيوەيە كە لەۋىدا نووسراۋە بەپىتى لاتىنى دەياننووسىن.

بۇ ھەر يەكەشيان تىبىنىيەكمان نەنووسىۋە، ھىوادارم ئەم تىبىنىيە بۇ ئەۋانى  
دىكەش ھەر پوونكەرەۋە بى.

(۲۵۰) بوونى تورك و عەرەب و چەركەس لەم قەزايەدا لە كەمىي زانىيارىيەۋە، يانىش لە  
رپى ھەلەۋە نووسراۋن. چونكە لەۋىندەر تەنبا كورد دەژى، خەلكى دىكەى نە  
رپەۋەند و نە نىشتەجى لى نىيە.

(۲۵۱) ئىرە، ئىستاكە شارىكى گرنكى ناۋەندى ۋىلايەتە لە كوردستانى باشووردا، پىش  
چەند سالىك لەم شارەدا زانكۆيەك دامەزراۋە، لەبەرئەۋەى لە سەرەتاي دامەزراۋىدا  
گوندىكى گچكە بوۋە، ناۋى (دھۆك) لى نراۋە كە واتاي «گوندى گچكە، گوندىكى  
گچكۆكە» دەگەيەنى ۋ ئەو ناۋەى بەسەردا رۆيشتوۋە. ۋەكو زانراۋە، لە كوردىدا ھەر  
بەو واتايەۋە دوو وشەى (گوندى) یش ھەيە و (دە-دى) ش ھەيە. بچووك كراۋەى  
(دە) بوۋەتە دھۆك.

(۲۵۲) راستەكەى (مزوورى) يە.

(۲۵۳) نەك زۆرىەى دانىشتوۋانى دھۆك، بەلكو ھەر ھەموو كوردن.

(۲۵۴) راستىيەكەى «لە كەنارى خۆرەلاتى شارى ئامەد» دايە.

(۲۵۵) واتە: زىي لاتەنىشت.

(۲۵۶) شەتولعەرەب: پروبارئىكى گەورەيە لە يەكگرتنەوہى دىجلە و فورات لە باشوورى عىراقدا، لە نزيك شارى بەسردا پىكىدۆ و لەو ناوچەيەدا لە نىوانى عىراق و ئىراندا سنوورى سروشتى پىكدەھىنى و ناوھەكى «پروبارى عەرەب» دەگەيەنى.

لە بابەتەكانى لەمەودا شەئەم ناوھە جار جار بەرچاودەكەوئى، ئىمە بۆ ھەر يەكەيان نووسىنى تىبىنىمان بەپىويست نەزانى، ھىوادارىن ئەم تىبىنىيە ئەو شوئىنەش روون بكا تەوہ.

(۲۵۷) خووزستان: ويلايەتئىكى باشوورى ئىرانە.

(۲۵۸) لەبەرئەوہى بەعەرەبى ناوى (مىسۆپۆتىميا) (جەزىرەيە و لەو زمانەدا واتاى (دورگە) دەگەيەنى، لىرەدا بەم دووھم بەشى جوگرافىايە دەگوتىرى «دورگەى دووھم».

(۲۵۹) وشەى (جىبال) كە (چىكان) دەگەيەنى، لە فارسىشدا (كوھستان) واتە: (ناوچەى چىايى و ئەو شوئىنەى چىايى لىيە).

بەوہدا كە ديارە كۆن جوگرافىاناسانى عەرەب بەزمانى خوئان (جىبال) يان بەو چىايانە گوتووە و جوگرافىاناسە فارسەكانىش بەزمانى خوئان پىيان گوتووە (كوھستان).

(۲۶۰) ناوى ئىرە لە ناو كورداندا (ئەمرىيان) ە. ناوى (دىفريگى) ش لە ناو كورداندا لە شىوہى (دىفريك) گۆ دەكرى.

(۲۶۱) ئەم ناوھە دواتر بوو تە ناوئىكى لىكدراو و بوو تە (دياربەكر).

(۲۶۲) لە دياربەكردا، بوونى تورك و عەرەب، يان لە زانىارىيەكى كۆن، يانىش لە ئەنجامى ھەلە نووسراو تەوہ. چونكە تەنيا كوردى لى دەژىن.

خەلكى دىكەى نىشتەجىي لى نىيە.

ئەو توركانەى لەوئىن، وەكو فەرمانبەر و ئەفسەر و سەربازن – عەرەبىشى ھەر لى نىيە.

(۲۶۳) لەجىياتى «زمانى گشتى – زمانى باو» دەبووايە بگوترايە: (زمانى بالادەست، يان: زمانى فەرمى) چونكە زمانى رەسەنى دانىشتووان كوردىيە بەلام لەبەرئەوہى توركى بوو تە زمانى فەرمى، بوو تە زمانى بالادەست. كەچى عەرەبى وەك زمانئىكى نىشتەجىي (باو) ى ئەوئى ھەر نىيە.

- (۲۶۴) دەبى مەبەست «ھەندىك شوينى شورەكان» بووبى.
- (۲۶۵) مەبەست لە (پوومەكان، پومەكان) دەبى ئىمپراتورىيەتى بىزانس (بىزەنتى) بى.
- (۲۶۶) ماسوورە: يەكەيەكى پىوانەى ئاوى پەوان بوو كۆن بەكارهاتوو.
- (۲۶۷) ئەم پردە نەك لەسەر (۱۱) كەوانە، بەلكو لەسەر (۱۰) كەوانەدا دروست كراو. بۆيە لە ناوچەكەدا بەكوردى بەناوى «پرا دەھچاقى» و «پرا دەھدەرى» دەناسرى.
- (۲۶۸) تابىع: ئەم وشە عەرەبىيەى كە واتاى فەرھەنگىي (سەر بە...، گونجاو) دەگەيەنى، وەكو زاراوہيەكى ئىسلامى «بەيەكەك دەگوترى كە بەلاى كەمەوہ يەكەيەكى لە ياوہرانى پىغەمبەر بىنىبى. لەبەرئەوہى زاراوہيە، بى وەرگىران وەكو خوى بەكار ھىنرا.
- (۲۶۹) ئوققە: بەرانبەر بە ۱ كىلو ۲۸۳ گرامە و (قىيە)ش پىودانگىكى كۆنى قورسايىيە. لەمەو پاشيش ئەم ناوہ بەرچا و دەكەوى، ئەم تىبىنىيە ئەو شوينانەش پروون دەكاتەوہ.
- (۲۷۰) قوستەنتىنىيە: ئەستەمبوول.
- (۲۷۱) عومەرى دووہم خەلىفە.
- (۲۷۲) لىرەدا ديارە (۱۱) ى ھىجرى يان بەھەلە نووسراوہ، يانىش لە ئەنجامى ھەلەيەكى چاپ نووسراوہ. چونكە لەو سالىدا ئەبوو بەكرى يەكەم خەلىفە ھىشتا لە فەرمانرەوايىدا بوو. لە كاتىكدا عومەر سالى ۱۳ ى ھىجرى بوو تە خەلىفە. گرتنى دياربەكرىش رىككەوتى سالى ۲۰ ى ھىجرى بوو، كە ئەمە بەپى پۇژژمىرى زايىن (۶۴۰) ە بۆيە راستىيەكەى سالى ۲۰ ى ھىجرىيە.
- (۲۷۳) ئالى بووہيە: بنەمالەيەكى ئىرانىيە، لە نيوانى سالانى ۹۳۲ – ۱۰۵۵ دا فەرمانرەوايىيان كردووہ، بەناوى بووہيەيەكان – يىشەوہ دەناسرىن.
- (۲۷۴) ھەمدانىيەكان (ھەمدان ئوغوللەرى): بنەمالەيەكى عەرەبە لە سالانى ۹۴۴ – ۹۹۱ دا فەرمانرەوايىيان كردووہ، بەناوى (ھەمدانىيەكان) ەوہ دەناسرىن.
- (۲۷۵) دەولەتى ئالى مەروان (دەولەتى مەروانىيان): دەولەتى مەروانىي كوردىيە، لە لايەن بادى كورى دۆستك – ەوہ سالى ۹۸۵ دامەزراوہ و پايتەختەكەى (مەيبافارەقىن) بووہ، واتە (سليقان) ى ئىستا.

(۲۷۶) دهولته تی ئه رتوق: دهولته تیکی تورکمانه له سه دهکانی (۱۱- ۱۵) دا  
فه رمانه وایبیا ن کردوه.

(۲۷۷) دهسته واژه ی «دهولته تی بالای عوسمانی» به رانه ر ناوی فه رمیی «دهولته تی  
عه لیه ی عوسمانیه» دا به کار هینراوه. ئه و ناوه له سه رده می عوسمانیدا جاروبار  
به و شیوه یه و جار جار هس ته نیا «دهولته تی عه لیه» به کاره اتوه که واتای  
«دهولته تی بالای» ده گه یه نی.

ئهم تیبینیانه ئه و شوینانه ش روون ده کاته وه که له مه وودا ئه و دهسته واژه یه ی  
تیدا به رچا و ده که وئ.

(۲۷۸) به پیی سه ره ی ئه لف و بی، ده بوو له پیش بابه تی «شاری دیاربه کر» ی پیشووتردا  
باس بکرایه. به لام له به رئه وه ی له ئه نسیکلوپیدیدا بابه تی پیشوو «شاری  
دیاربه کر» له شیوه ی «ویلایه تی دیاربه کر» دا باسی لیوه کراوه و ریزبه ندی کراوه.  
ئیمه ش نه مانویست ئه و سه ره یه بگورین و ئهم بابه ته مان لیره دانا.

(۲۷۹) ئهم ناوه ئیستا به ناوی «تورؤس» هوه ده ناسرئ.

(۲۸۰) ناوی ئهم زییه به کوردی «چه می زهیتکان» ه. ئهم زییه به ناوی «چه می  
ئهنبارئ» شه وه ده ناسرئ، که ئهنبار واتای کوگا و عمار ده گه یه نی.

(۲۸۱) ئهم (کان) ی خوئییه ناوه که ی به کوردی «خوهیلین» ه. له نزیك ئهم کانه خوئییه دا  
ئهو گونده ش که هه یه، ناوی (خوهیلین) ی پی دراوه.

(له گه رمیانی- کوردستانی باشووردا، کانی خوی: خوی ئاغله ی پی ده گوترئ.

..و. کوردی).

(۲۸۲) چیتاری: کالایه که له لوکه و ئاوریشم ده چنرئ، ئهم ناوه له شوینی دیکه شدا  
به رچا و ده که وئ، ئیمه ئهم تیبینییه بو روونکردنه وه ی ئه و شوینانه ی دیکه ش  
به گونجا و ده زانین.

(۲۸۳) ئهمه ش وا دیاره چنراویکی به کاره اتوو ی ئه و سه رده مه بووه.

(۲۸۴) زورینه ی تورک بوونی دانیشتووانی ویلایه تی دیاربه کر، یان به هو ی که می  
زانیاریه وه، یانیش له ئه نجامی هه له ی زانستییه وه نووسراوه. راستیه که ئه وه یه  
که دانیشتووانی دیاربه کر، جگه له که مینه یه کی ئه رمه نی که له ویدا ژیاون، هه ر

هه موو كوردن. توركه كان تهنيا له شار و ناوه ندى شاروچكه كاندا وهكو  
فرمانبهرى پله بهرزه كاندا له وپن و جگه له ئهفسهران، وهك دانىشتوان ئهوى  
هيچى لى نيه. له كاتيكا دواى سدهى ۱۱، ئهوه عهشيره ته توركانه لى له  
ناوه راستى ئاسيا وه هاتوون، نهچونه ته ناو كوردستان و كوچيان بو ئه نادول  
كردوه كه ناوه رهسه نهكه لى (ئهناتولى) بووه و لهوى نيشته جى بوون. ليره دا له  
باره لى بوونى ۱۰,۰۰۰ چهركهس هه رئه وه قسانه دهكرى. عه ره به كانىش له  
ناوه ندى شارى ماردىندا كه ليوايه كى ديار به كر بووه. له هه ندىك له گونده كاندا  
هه بوون. ئه مپوشى له گه لدا بى ئه ناوانه عه ره بى ليه.

(۲۸۵) سوريانى و كلدانىيه كان، پتر له هه ندىك لاي ماردىن-دا هه ن، كه وهكو ليوايه ك  
به ديار به كروه په يوه سته.

(۲۸۶) پروون نيه مه به ستى له (لاتين) هكان كي؟

(۲۸۷) دهره كه: ئه و زارا وه يه يه كه له سه رده مى عوسمانىدا به كار هينراوه و پله كانى ژير  
سفرى پيشان داوه. به رانبهر «دهره جه» به كار هينراوه كه واتاى «پله» ده گه يه نى.  
له به رئه وه لى زارا وه يه كى تايبه ت به و سه رده مه يه. به بى وه رگيران وهكو خويمان  
دانا.

له هه ندىك شوينى له مه و دواش ئه م وشه يه به كار هينراوه، ئوميد هوارم ئه م تيبينيه، ئه و  
شوينا نه ش پروون بكاته وه.

(۲۸۸) ليره، وشه لى (ئهنه يول Anayol) به رانبهر وشه ره سه نه كه لى خو لى (جاده) دا دانراوه،  
(من له كوردى به كه يدا شارى-م بو دانا...و. كوردى). جاده كه به عه ره بيه، بو  
شه قامه كانى ناو شارىش و ئه وانه لى دهره وه لى نيوانى شاره كانىش به كار هينراوه.  
له به رئه وه لى وشه كه له توركى لى ئه مپودا تهنيا بو ئه وانه لى ناو شاره كان  
به كار ده هينرى، به پروا لى ئيمه گونجاوترين وشه بو ئيره (ئهنه يول Anayol) ه.

ئه م تيبينيه بو ئه و شوينا نه ش به گونجاو ده زانين كه ئه م وشه يه يان لى به كار هاتوه.  
(۲۸۹) ناوى ئيره، كه ئيستا قه زايه، له ناو كورداندا (قوبين) ه. ناوى (به شيرى) ش له ناو  
كورددا له شيوه لى (بشيرى) گو دهكرى.

(۲۹۰) ناوه كوردى به كه لى ئيره كه ئيستا گونده (ميرانى) يه كه واتاى (نازايه تى،  
كه له ميردى) ده گه يه نى.

- (۲۹۱) ناوی ئۆره له بابەتی (دېرك) دا بە (شەنگور) بەکارھێنراوە.
- (۲۹۲) ئەم ناوہ له ناو کورددا له شیوەی (ھینە) دا گۆ دەکری.
- (۲۹۳) ئۆره ئۆستاکی، له کوردستانی باشووردا، ھەر وھا ناوی عەشیرەتێکی کوردیشە.
- (۲۹۴) راستیھەکی (مزیزەخ) یانیش (مزەخ) ھ.
- (۲۹۵) راستیھەکی (ئەریۆ) یە.
- (۲۹۶) راستیھەکی (باسبرین Basibrin) ھ.
- (۲۹۷) گومانێ تێدا نییە کە ئۆره (کەرچەوس) ھ.
- (۲۹۸) ناوی ئۆره له ناوچەکەدا (ئەوینان) ھ.
- (۲۹۹) ناوی ئۆره له نیو کورداندا (ئۆمەرییان) ھ.
- (۳۰۰) ناوہ کوردییەکی ئۆره (ستەور) ھ، واتە: بی بەر، نەزۆک.
- (۳۰۱) له بابەتی دانیشتوانووە برواننە پەراویزەکانی ژمارە (۲۶۲ و ۲۸۴).
- (۳۰۲) لۆره، یەزیدیھەکان له کورد جودا پیشان دراوین. له کاتیکی جیاکردنەوہیەکی وھا ھەلە، چونکە یەزیدیھەکان کوردن. جیاوازییان له کوردی دیکە، تەنیا جیاویی (ئاین) ھ.
- له ھەندیک بابەتی لەمەودا، کە یەزیدیھەکانی له کورد جیا پیشان دەدرین. ئیمە له ھەر بابەتێکی بۆ ئەم ھەلۆیستە تیبینیھەکان دانانیین و ھیوادارین ئەم تیبینیھە بۆ ئەو شوینانە گونجاو و بەس بی.
- (۳۰۳) ناوہ کوردییەکی ئۆره «دووتاخ» ھ کە واتای (دوو گەرەک) دەگەینێ.
- (۳۰۴) واتای ئەو دێرانە ی بەزمانی عوسمانین بەم جۆرە:
- بۆ سورمە ی خاکی بەرپیت ئەم دوو چاوە سپیھە  
 لەگەڵ یەکییدا کەوتنە جەنگ و لە کۆتاییدا یەکیان شەھید بوو.
- (۳۰۵) ناوہ کوردییەکی ئۆره «زیوگەر» ھ، واتای: «ئەوہی کار له زیو دەکا، زیوگەری» دەگەینێ.
- (۳۰۶) ناوی رەسەنی کوردیی ئۆره «سەری کانیی» یە، کە عەرەب دەستیان بەسەر ناوچەکەدا گرتوو، ناوہکیان وەرگێراوە تە سەر عەرەبی و وەکو ئەوہی لۆره باس



کراوه، کردوویانه ته «رهنسولعهین». ئەو ناوه له عوسمانیدا که به شیوهی (رهنسی عهین) دا ئاخنراوه، به ناویکی فرمی به کارهینراوه. له کاتیکدا که مالیستهکان ناوی (جهیلان پنا) یان پی داوه، که چی کوردهکان هەر ناوی (سهری کانی) به کار دهینن که به کوردیه.

(۳۰۷) دیر: شاری دیر که ناوهندی (دیره زور)ه.

(۳۰۸) لیره باسی ئەوانه نه کراوه که به کوردی دهوین، له کاتیکدا راستیه که ئەوهیه، ژمارهی ئەوانهی له (سهری کانی) دا به کوردی دهپهین، له ژمارهی ئەوانه زورتره لهوانهی به عهربی دهئاخن.

(۳۰۹) نه که بهشی زوری خه لکه کهی، به لکو هەر هه موو کوردن.

(۳۱۰) تورک بوونی به شیکی دانیشتوانی ئیره، یان له کهمی زانیاری، یانیش له ئەنجامی هه له زانیارییه نووسراوه، راستی ئەمهیه که، له هیچ شوینیکی خه زاندا، جگه له فرمانبهری پله بهرن، تاکه یه که تورکی لی نییه، ئەوانیش دانیشتووی رهسەنی ئەو دهقره نین، به فرمان دین و دهچنوه، له لایه کی دیکه وه، وه که پیشتریش پروومان کردهوه، نابی ئەوهش له بیر بکری که یه زیدییهکانیش کوردن.

(۳۱۱) مهلیک ئەشرفی برازای سه لاهه دینی ئەییووبی له سالانی ۱۲۰۱-۱۲۳۷ دا له ناوچهی روه-وه تا خه لات فرمانه وایی کردوه.

(۳۱۲) واته: زابی شیت-زیی شیت.

(۳۱۳) وه که زانراوه، ناوی ئەو به ره مهیهی باسی لیوه کراوه (زهیتون)ه. ئەم ناوه، له کوردی و عه ره بیدا بهم جوهری هەر وه کو له سه ردهمی عوسمانیشدا هه بووه هەر بهو جوهریه، واته: (زهیتون) بووه، دواتر ئەو که مالیستانهی دهسه لاتیان گرته دهست تیکه لی زمانیش بوون و گوپانکاری زوریان تیدا کرد، له چوارچیوهی ئەو گوپانکارییه دا ئەم وشهیه شیان کرده زهیتن (Zeytin).

(۳۱۴) واته: «مزوری بال»، ناوی ئیره هەر چهنده به شیوهی «موزور» نووسراوه، ئاشکرایه که به هه له نووسراوه، چونکه راسته کهی «مزور»ه.

(۳۱۵) پرواننه بابتهی دووهمی «ئیبنوئیسیر».

(۳۱۶) ئەم ناوہ لہ کوردیدا واتہ: «زوو دەست بەکار بوو، زوو کار بەجی هیڻ» دەگەپەنی، ناوہکە دەشی «زووگەر» بی، ئەگەر وایی، ئەوسا واتاکەیی دەکاتە «ئەوہی زوو رادەپەپری، ئەوہی زوو دەست بەکار و گەران دەبی».

(۳۱۷) بپوانہ پەراویزی ژمارہ (۹۱).

(۳۱۸) بپوانہ پەراویزی ژمارہ (۹۰).

(۳۱۹) ئەگەرچی ئەم میژووہ لیڤەدا واپیشان دراوہ، دەبی لہ ئەنجامی ھەلەیی چاپدا وای لی ھاتبی و راستییەکەیی دیارہ (۵۶۷) ھ. چونکە سەلاحەددین وەکو دەزانری لہ ۱۱۷۱ ی زایین و ۵۶۷ ی ھیجریدا چووہتە سەر تەخت.

(۳۲۰) مەبەست لہ (پۆخەکانی شام) پۆخەکانی لوبنانی ئەمرۆیہ.

(۳۲۱) مەبەست لہ (فرەنکەکان) بەگشتی ئەوروپایییەکانە، کۆن جاروبار بەھەر ھەموویان وتراوہ فرەنکەکان.

(۳۲۲) بۆ زانیاریی فراوان لہ بارہی سەلاحەددینی ئەییووبی و ئەو دەولەتەوہ کە دایمەزراندووہ، بپوانہ: «شەرھنامە» ی میژووی کورد. ل / ۵۵ - ۷۳.

یانیش لہ ئەنجامی ھەلەیی زانیارییەوہ نووسراوہ. راستی ئەوہیہ کە، جگہ لہو فەرمانبەرانی لہ پیزی بالادان، تاکە یەک تورکی لی نییە، ئەوانیش بەدانیشتوانی رەسەن دانانریڻ، بەفرمان دین و دەچنەوہ، لہ لایەکی دیکەوہ نابی ئەوہش لہ بپری بکری کە یەزیدییەکان کوردن.

(۳۳۴) راستییەکەیی «لە لای ناوہراستیدا» یە.

(۳۳۵) واتە پوونکەرەوہ، جیاکەرەوہ.

(۳۳۶) یەکەمیان واتە: (ھەلبژاردەکان) و دووہمیان (حوکمەکانی ئاماژەکان) دەگەپەن.

(۳۳۷) واتە: پوونکردنەوہ بۆ بنیادی چاکی.

(۳۳۸) ناوی ئەم قەزایە لہ ناو کورداندا (سلیقان) ھ. ئەم ناوہ زۆر لہ کۆنەوہ ناوی عەشیرەتیکی کورد بووہ، ناوی (مەییافارەقین) یش لہ ناو کورداندا سووک کراوہتەوہ و کراوہتە (فارقین).

(ئێستا بەشیکی عەشیرەتی سلیقانی لہ دەوروہەری زاخۆدان.... و کوردی).

(۳۳۹) لیږه دا که وا باس کراوه، به شیکې دانیشتونوانی ئیره عه رب و تورک و تورکمان-ن. یان له که می زانیارییه وهیه، یانیش له ئه نجامی هه له ی زانسته وه وانوسراوه، راستییه کهش ئه وهیه که له سیلواندا ته نانه ت یه که خیزانی عه رب یان تورکمان نییه، ئه و تورکانه ی له ویشن، فرمانبه ری پله به رزن که ئه وان به دانیشتونوانی قه زا که دانانرین، به فرمان دین و ده گه پینه وه، له لایه کی دیکه وه، نابی ئه وه له بیر بکری که یه زیدییه کان کوردن.

(۳۴۰) ناوه کوردییه که ی ئیره (میرانی) یه و واتای (نازایه تی و که له میردی) ده گه یه نی. (۳۴۱) ناوی ئیره له نیو کورداندا به شیوه ی (سیوره ک) دا گو ده کری، به پیی دیک ناوی به کوردی (سوره ک) هو واتای (خاکی سوور، سوورباو) ده گه یه نی، ئه و ناوه دواتر له گه ل پوژگارد له سه ر زاری ئاخاوتنی خه لکدا بووه ته (سیوره ک). که تورکه کان ده ستیان به سه ر ناوچه که دا گرتووه، ئه م ناوه یان خستووه ته ناو قالبی (سیوره ک) هوه.

(۳۴۲) به تورک دانانی به شیک له دانیشتونوانی موسولمانی ئیره، یان له که می زانیارییه وهیه، یانیش له ئه نجامی هه له ی زانیارییه وه نووسراوه، راستی ئه مه یه که له سیوره ک جگه له فرمانبه رانی چینی سه ره وه، یه ک تورکی لی نییه، ئه مانه ش به دانیشتونوانی قه زا که دانانرین، به کار و فرمان دین و ده چنه وه.

(۳۴۳) په راویزی ژماره (۳۴۲) لیږه شدا هه ر گونجاوه.

(۳۴۴) کورده کان، ئه م ناوه له شیوه ی «سلیمانی» گو ده که ن.

(۳۴۵) به عه رب دانانی به شیک له دانیشتونوانی ئیره، یان له که می زانیارییه وه بووه، یانیش له ئه نجامی هه له ی زانسته وه بووه، راستی ئه وه یه که، له سلیمانیدا وه کو دانیشتونوی ره سه ن عه ربه ی لی نییه.

(۳۴۶) په راویزی ژماره (۳۴۵) بو ئیره ش گونجاوه.

(۳۴۷) به پروای ئیمه، ئه م ناوه لیږه به هه له نووسراوه، راسته که ی ده بی مه به ست (سوله یمانییه، سلیمانی) ی ناوه ندی قه زای سلیمانی بی، چونکه شه ره زوور (شاره زوور)، وه کو دوا ی توژیک له بابته تی خویدا پوون ده کریته وه، لیوا یه کی جودای په یوه ست به مووسل بووه، به سوله یمانییه وه نه به سترابووه وه، که چی لیږه، لیستی ئه و قه زایانه ی دانراوه که لیوا ی سوله یمانیان پیکه ئناوه، له سه رووی ئه و

قەزایانەو، قەزای ناوەندی سولهیمانییە، هەر وەکو لە سەرەو لە کۆتایی بابەتی «لیوای سعرد» دا لە سەرەو لە لیستەکەدا قەزای ناوەندی سعرد دانراوە. لە لیستی پێشتری لیواکانیشدا هەر بەو جۆرە باسیان لێ کراوە.

(٣٤٨) شەتولئەعزەم: وشەکە بەعەرەبییە، «گەورەترین زێ» دەگەیهنی، لەبەرئەوێ ناوی تایبەتە، وەك خۆی، بێ وەرگیڕان بەکارهات.

(دەبێ شەتولوعوزیم - شط العظیم.. بێ...و. کوردی).

(٣٤٩) جەبەلی عالی: واتە «چپای بەرز». لەبەرئەوێ ناوی تایبەتی، وەرمان نەگیڕا و وەکو خۆی دانرایەو.

(٣٥٠) قەصیدە لامییە (القصيدة اللامية): چامەیک سەرۆای هەموو دێرەکانی بەپیتی (ل) کۆتایی بێ.

(٣٥١) مامۆستا بۆز ئەرسلان، لێرە، ئاماژە بۆ ئەو دەکا، دێرەکان بەعەرەبی بوون و خۆی وەری گیڕاوەتە سەر تورکی و دایناوەتەو.

(٣٥٢) قازیلخافیقەین - قاضي الخافقين: قازیی خۆرەللات و خۆراوا، وادیارە لەبەر فراوانیی زانیاری بەزێادەرۆیی ئەم نازناوێ لێ نراوە.

(٣٥٣) فەرسەخ: پێودانگیکی دووری پێنج کیلۆ مەتریک بوو، کۆن بەکارهاتوو. (وشەکە عەرەبییە).

(وشەکە لە وشەئە فەرسەنک - ی فارسییەو کراوەتە عەرەبی...و. کوردی)

(٣٥٤) ناوی ئێرە بەکوردی «شەمدینان»ە. وەکو بینرا ئەم ناو بەکوردییەکە لە ئەنسیکلۆپیدیادا دانراوە، کەچی کەمالیستەکان نارەوا ناوێکیان گۆرپووە و کردوویانەتە «شەمدینلی». بەلام کوردەکان هەرگیز نالێن «شەمدینلی»، هەرۆها ناوێکە لە شیوەی شەمدینان بەکاردهێنن کە کوردییە.

(٣٥٥) ناوی نەهری کە کوردییە، «خاوەنی نوۆ ردین» دەگەیهنی، بەپێی بۆچوونیک پەسەنی ناوێکە «نەهری»یە کە «نۆرپیی، ئەوێ نوۆرپیی هەیه» دەگەیهنی، ئەو ناوێ لەگەڵ رۆژگاردادا گۆراوە و چووێتە شیوەی «نەهری»یەو.

(٣٥٦) ٢٠٠٠ کەسی دانیشتوانی ئێرە گواهیە تورکن، یان لە کۆنی زانیارییەو، یانیش لە ئەنجامی هەلە زانیاریدا دانراوە، راستییەکە ئەمەیه کە شەمدینان، لە

فەرمانبەرانى چىنى بالا بەولاوۈ يەك توركى لى نىيە، ئەوانىش بەدانىشتووانى قەزاكە دانانرېن، بە فرمان و كار دېن و دەرۆنەوہ.

(۳۵۷) شېخ عوبەيدوللا: لە نېو كورددا بەناوى شېخ عوبەيدوللاھى نەھرى دەناسرى، سەركردهى بەناوبانگى كورده، بۇ سەر بەخوۋى كورد سالى ۱۸۸۰ بەرانبەر عوسمانى و ئىران كەوتوۋتە بەرگرى و بزوتنەوہكەى لە شەمدىنان-ەوہ تا شارى مەھابادى كوردستانى خۆرھەلات فراوان كوردوۋتەوہ.

لە ئەنجامى ھاوكارىي پزىمەكانى عوسمانى و ئىرانى بەرامبەر بەو توۋوشى شكست ھاتوۋە، لەسەر ئەوہ سالى ۱۸۸۳ چوۋتە ھىجاز و لە شارى تائىف-ى نزيك مەككەدا نىشتەجى بوۋە و دواى ۱۷ سال، لە سالى ۱۹۰۰ دا لەوئى كوچى دوايىي كوردوۋە. سەيىد عەبدولقادرى كورپى ئەوئىش كە كۆمەلەى ھاوكارى و پېشكەوتنى كورد «جەمعيەتى تەعاون و تەرەققى كورد» سالى ۱۹۰۸ دامەزراوہ و كۆمەلەى پېشكەوتنى كوردستان «جەمعيەتى تەعاليى كوردستان» كە سالى ۱۹۰۸ دامەزراوہ، بەسەرۆكى ھەر دوو كۆمەلەكە ھەلبېزىرراوہ و خزمەتگەلئىكى گەورەى بەگەلى كورد كوردوۋە.

سالى ۱۹۱۹ نىشتىمانپەرۋەر و لاۋىكى زورى كورد، مردنى دەولەتى عوسمانىيان راگەياندوۋە و چالاككەكانى جەمعيەتى تەعاليى كوردستانيان لە ئەستەمبوۋلەوہ گواستوۋتەوہ بۇ كوردستان و بەنيازى دامەزاندنى دەولەتئىكى كورد و راگەياندى سەر بەخوۋىيى كوردستان، سەيىد عەبدولقادىر ئەم پېشنىارەى رەت كوردبوۋەوہ. «لەشكرى يۇنان ناوچەى ئەگە (ئىجە)ى داگير كرد، توركى برامان كەوتوۋتە ھەلوئىستئىكى دژوارەوہ، ئەگەر ئىستا دەولەتئىكى دامەزىنن و سەر بەخوۋىيى كوردستان راگەيەنن، دەبىنە بەر خەنجەردەرى برا توركەكانمان. ئەمە لە شان و شكۆى كوردايەتى ناوہ شىتەوہ». كەچى كەمالىستەكان پاداشتى ئەو ھەستەى سەيىد عەبدولقادىر و ھەلسوكەوتە برايانەكەيان، بەوہ دايەوہ كە خوۋى و سەيىد عەبدوللاى كورپان سالى ۱۹۲۵ لە شارى ئامەد (دياربەكر) بەھەلوئاسين كوشت.

(۳۵۸) سەلاھەدىنى ئەيىوۋبى.

(۳۵۹) فەرمانرەواى ئەوساى مووسل.

(۳۶۰) ئەم ناوہ لە ناو كورداندا لە شىۋەى «شىروان» گۆ دەكرئ.

(۳۶۱) لېرە، قسە بەعەرەبى كوردن، يان لە كەمىي زانىارىيە وەيە، يانېش لە ئەنجامى ھەلەى زانىارىيە وە نووسراو، راستىيەكە ئەو وەيە كە شىروان تاكە يەك عەرەبى تىدا نىيە، تەنیا لە سەردەمى عوسمانىدا لەوانە يە ھەندىك عەرەب بەفەرمانبەرى ھاتوونەتە ئەوئ، ناكرى ئەوانە بەدانىشتووانى پەسەنى قەزاكە دابنرىن.

(۳۶۲) ئەم ناوہ لە ناو كورداندا (خالكان) ھ، كە واتاى (خالويان، لالويان) دەگەيەنى.

(۳۶۳) راستىيەكەى (ئەرجىش) ھ.

(۳۶۴) وشەى نوفووس (دانىشتووان، سەرژمىز) بەتايبەتى لە ناو دەقەكەدا بەرانبەر بەخەلك (ئەھالى) بەكارھىنراو، بەعەرەبىيە و لە (ئەھل) ھوہ كوكراو تەو و واتاى خودى ئەھالى (خەلك) ھ. كوومەلەى مروقە. وشەكە لە سەردەمى عوسمانىدا، بەرانبەر دانىشتووانىش زور بەكار دەھىنرا. لەم ئەنسىكلوپىدىيەشدا لە بابەتى شار و شاروچكەكاندا لەجىياتى (نوفووس) ئەھالى بەكارھىنراو. لە توركىي ئەمپرودا بو بارودوخي و ھەھەر (نوفووس) ھكە بەكاردەھىنرى. بويە، ئىمەش لېرەو لە بابەتەكانى شار و شاروچكەكاندا، بەرانبەر ئەھالى، وشەى نوفووس بەكار دەھىنرىن، دواى ئەم روونكردنە وەيە، لە ماددەكانى لەمەودادا، دەسا، تىبىنىيە لەم جوړە دانانىين، ھىوادارىن ئەو بە بەرچاو وە بگىرى و ئەم تىبىنىيە بو ئەو شوينانەش بەسوود بى.

(۳۶۵) مەبەست لە ھەرسى رىبازەكە، ئورتودوكس و كاتولىك و پروتستانى خرىستىانانە، لە بابەتەكانى لەمەودا و اشدا ئەم زاراو وەيە دووبارە دەبىتەو، ئىمە بو ھەر يەكە لەو جىيانە تىبىنىيەك نانووسىن، ئومىدەوارىن ئەم تىبىنىيە بىر بگەويتەو و بو ئەو جىيانەش سوودى لى وەربگىرى.

(۳۶۶) سىپان: لە رۇخى باكورى گولى واندابە و ئەو چيا بەناوبانگەيە كە بەشويى پەتبوونى سىابەند و خەجى-ى داستانى بەناوبانگى كوردى ناسراو، كەمالىستەكان و ھكوگەلئىك شوينى دىكەى كوردستان ناوى ئەم چىايەشيان نارەوا گورپو و كر دوويانەتە «سوبحان». لە نيو كورددا ئەو ناو شيوە سەير و سەمەرەيە ھىچ سەرنجىك راناكيشى، كورد بەھەموو ئەو چيا بەناوبانگ و خووشەويستانە دەلئىن سىپان.

و ھكو بىنرا، ناوى ئەو چىايە لە ئەنسىكلوپىدىدا بەشيوە كوردىيەكەى واتە: (سىپان) دانراو.

ئەم ناو، لە بابەتەکانی دواتریشدا چەند جارێک دووبارە کراوەتەو، ئێمە ئەم تېببىيە بۆ ھەموو ئەو شوێنانە بەسوودبەخش دەزانين.

(٣٦٧) سەردەمی دەللی ئیبراھیم (برایمە شیت) ی سالانی ١٦٤٠-١٦٤٨.

(٣٦٨) ناوی تەواوی «عەدی کورپی موسافیر ئەلھەکاری» یە، لەبەرئەوێ ناوونیشانەکان بەگشتی لە ئەنسیکلۆپیدیایاگاندا دەخرێنە ناو کەوانەو، ناوێکە بەو جۆرە نووسراوە.

(٣٦٩) بەعل بەک: شارێکە لە لوبنانی ئەمڕۆ.

(٣٧٠) زاویە: ئەو شوێنە یە کە موریدەکانی سەر بەرێبازەکانی لی کۆدەبنەو و یەکدی دەبینن و خوداپەرستی لی دەکەن، تەکیە، لە دۆخی کۆدا ھەردوو ناوێکە پیکەو ناو دەبرێ و دەگوترێ: «تەکیە و زاویە».

ئەم وشە یە لە بابەتەکانی دیکەشدا دووبارە دەبێتەو، ئێمە بۆ ھەر یەکەیان تېببىيەکی جودا نانوسین، ھیوادارین ئەم تېببىيە بۆ شوێنەکانی دیکەش سوودی لی وەرگیری.

(٣٧١) لەمانە، واتای «گەزی» ئەو یە: کالای لە لۆکە و ئاوریشم دروستکراوی خەت خەت. مانوسە-شمان بۆ ساغ نەبوو، کە ئەویش جۆرە کالایەک بوو.

(٣٧٢) تەکیە (تەکی): ئەو شوێنە یە کە موریدانی سەر بەرێبازە ئاینیەکانی لی کۆ دەبنەو و یەکدی دەبینن و خوداپەرستی تیدا دەکەن، وشەکە لە تورکیی ئەمڕۆدا بوو (تەککە). لە دۆخی کۆکردندا لەگەڵ «زاویە» ھەر ئەو واتایە دەگەییە و دەگوترێ «تەکیە و زاویە».

لە بابەتەکانی لەمەودا شادا جاروبار بەرچا و دەکەو، ئێمە ئەم تېببىيە ئێرە، بۆ شوێنەکانی دیکەش بەگونجاو دەزانين، ھیوادارین سوودی لی ببینرێ.

(٢٧٣) لێرەدا باسی زمانی کوردی نەکراوە، لە کاتیکدا ھەر لە کۆنەو لە شاریش و لە دەورووبەرە کە شیدا یەک لەو زمانانە قسەیان پێ دەکری کوردی، نووسەر بەخۆیشی لە بابەتی مەمالیکی عوسمانیەدا، واتە: لە ئیمپراتۆرییەتی عوسمانیدا، کە پیکھاتە ئێتنیکی گەلانی ئیمپراتۆرییەتە کە پوون دەکاتەو، ئەو ی پوون کردووەتەو کە تورکەکان لە لایەکانی عەینتاب و کلس و ئورفەدا بەتیکەلی لەگەڵ کورددا پیکەو دەژین. (ب/ ٦-ل / ٤٤١٨) کە مالیستەکان دواى ١٩٢٣ برەویان

بهو پامياريهه له ناوخودا تواندنهوهی نهتهوهی دیکهیه داوه که تا ئه مپرو  
بهردهوامه.

لهوانهیه ئه مپرو له ناو شاردا وای لی هاتیی قسهی پی نهکری، بهلام کوردی تا  
ئیسٹاش زمانیکه له دهورو بهردا له ژیاندايه.

(۳۷۴) یاقووتی همهوی: نووسه ریکی کونی زور بهناوبانگی عه ره به، سالی ۱۱۷۹ له  
ئهنادول له دایک بووه، دواتر بهدیل گیراوه و براوته بهغدا و لهوی له بازاری  
کوئلهدا به فروشتن دراوه. له لایهن بازرگانیکی سووریاییی خه لکی شاری  
(حه ما) وه کرپراوه و براوته (حه ما) و لهوی وهکو کوئله به شهر دراوه، دواي  
ماوهیه کیش نازاد کراوه، بهم هویه وه پیی گوتراوه «یاقووتی همهوی» واته  
یاقووتی خه لکی حه ما، هه ره بهو ناوه شه وه ناسراوه. دواي ئه وهی به نازادی گه پییوه،  
هه موو بوونی خوی بو گه شتوگوزار و نووسین ته رخان کردووه، دوو نووسینی  
هه ره به نرخی همهوی (حه مایی) موعجه مولبولدان، واته: «فه ره نگی شانان»،  
که له هه شت بهرگدایه، له گه ل موعجه بولئوده با- واته «فه ره نگی ئه دیبان» که له  
چوار بهرگدایه- دوو ئه نسیکلو پییدیان، ئه م دوو کتیبه، بهیه که م ئه نسیکلو پییدیای  
به عه ره بی له میژوودا دانراوه، همهوی سالی ۱۲۲۹ له حه له ب کوچی دواي  
کردووه.

ناوی کتیبی «موعجه مولبولدان» ی له مه و دوا گه لیک جارن بهرچاو ده که ون، ئیمه  
ئه م تیبینییه بو هه موو ئه شوینانه ش به گونجاو ده زانین، هیوادارین سوودی لی  
وه ربگیری.

(۳۷۵) له سه رده می عوسمانیدا، ناوی ئه م شاره که به فه رمی له شیوهی (عه ینتاب) و له  
ناو کورددا (ئهنتاب) و له ناو تورکه کاندا (عه نته ب) به کار ده هینری، دواتر له  
لایهن که مالیسته کانه وه گوپراوه و خراوته قالیبی (غازی عه نته ب)، هه ره وهکو  
لیره ش و له ئه نسیکلو پییدیا که شدا پروون کراوته وه، ناوی ره سه ن و کونی به کوردی  
شاره که (دلوک) ه، واته ی ئه م ناوه «دل به م و بهو به خش، ئه وینداری ئه م و ئه و»،  
ده گه یه نی، ریک له ناوه راستی ئه م شاره دا گردیکی به ناوبانگ هه یه، هه ره له کونه وه  
ناوی به کوردی (گری کوردان) ه و بو تورکی به (کورد ته په سی) وه رگپرراوه، وهکو  
زانراوه، ئه م شاره له جه نگی یه که می جیهانیدا تووشی داگیرکاریی فه په نسی بووه.  
خه لکی کورد و تورک پیکه وه به بهرگری له و شاره کردن به ناوبانگن، له و



به‌رگریه‌دا ئه‌و ئازایه‌تی و قاره‌مانی‌تییه‌ی خه‌لکی کورد نواندوو‌یانه، له‌ سروده‌ تورکییه‌کانیشدا ده‌نگیان داوه‌ته‌وه، ئه‌م پارچه‌یه‌ی یه‌کیک له‌و سرودانه، ئه‌و ئازایه‌تی و قاره‌مانی‌تییه‌ ده‌ره‌خا، به‌لگه‌یه‌کی میژوو‌یییه:

Sürerim Sürerim, gıtmaz kadana  
Attığım kursun degmez adama  
Vurun kürd usagi, namus günüdür  
Anteb In harbinde on bir ay oldu  
Rengimiz sarardi, benzimiz soldu  
Vurun kürd usagi, namus günüdür

واته:

داژۆم داژۆم،

ئه‌و گوللانه‌ ده‌هاوم، به‌ر پیاو ناکه‌ون  
لێده‌ن مندالی کورد، پۆژی ناموسه

\*\*\*

جه‌نگی عه‌نتاب وا بووه‌ یانزده‌ مانگ  
په‌نگمان زه‌رد هه‌لگه‌را، شپۆه‌مان ژاكا  
لێده‌ن مندالی کورد، پۆژی ناموسه

مخابن دوا‌ی ئه‌وه‌ی که‌مالیسته‌کان ده‌ستیان به‌سه‌ر ده‌سه‌لا‌تدا گرت و دوا‌ی ئه‌وه‌ی نایدۆلۆژیای کۆنه‌په‌رستی په‌رگه‌ز په‌رستانه‌ی نا‌په‌وا‌یان به‌ه‌و پێ‌ دا، که‌ سیاسه‌تی ئینکارکردنی بوونی گه‌لی کوردیان هینایه‌ گۆپێ و ناوی گردی کورد-یشیان گۆپێ و ئه‌م ناوه‌ کورده‌ی ناو ئه‌م سروده‌شیان کرده‌ تورک، ئه‌و رسته‌یه‌یان کرده «لێده‌ن مندالی تورک، پۆژی ناموسه». به‌م جووره‌ له‌ وره‌ش راستییه‌کی جوگرافیش و راستییه‌کی میژوو‌یی‌یشیان تیکداو به‌م جووره‌ نا‌پاک‌ییان له‌گه‌ل جوگرافیش و له‌گه‌ل میژووش کرد، هه‌ر له‌و کاته‌دا سرودێکی به‌رگریی، که‌ دراوه‌ته‌ پال میلیه‌تیشیان گۆپیه‌وه، له‌ پال میژوو‌یه‌کی فه‌رمی-دا فۆکلۆریکی فه‌رمیشیان هه‌له‌به‌ست.

(۳۷۶) مه‌نبیج و ئه‌لباب، ئیستا له‌ ناو سنوره‌کانی سووریا‌دان.

(۳۷۷) مەبەست لە ئیسرائیلیيەکان، جوولەکهکان، ئەم وشەیه لە ھەندیک بابەتی لەمەو دواشا دووبارە دەبێتەو، ئیمە بەم تیبینییه، که ئەو شوینانەش پروون دەکاتەو لێدەگەرین.

(۳۷۸) نەك زۆریە ئەوێ لە دانیشتووان ماونەتەو، بەلکو ھەر ھەموو کوردن.

(۳۷۹) ناوی رەسەنی ئێرە بەکوردی (ھوورەمار) ھو واتە: (ماری بچووک).

(۳۸۰) نابێ لەبیر بکری کە یەزیدیيەکان کوردن.

(۳۸۱) لێرە، وشەیکەمان پێ نەخوینرایەو کە وادیارە ناوی شارە.

(وشەکە ناوی شاری «ھیت» ھ.. و. کوردی).

(۳۸۲) ئەو بەرزایییە ۱۹۱ مەترییە لە بیرەجک-دایە، لەبەرئەوێ لەو شوینەدا کە زییەکە لێ دەپزێتە دەریاو، بۆ ئاستی سفر نزم دەبێتەو، ۱۸۰۰ کیلۆمەتری درێژی ئەو ناو، کە بەسەر ۱۹۱ مەتردا دابەش دەکری، ھەر کیلۆمەترە و دەگاتە ۱۰ سەنتیمەتر و ھەندیک، ئەوێ لێرە مەبەستە ئەوێ.

(۳۸۳) ناوی ئەم زییە لە ناو کوردەکاندا «فەرات» ھ، ناوی دیاری کردنیشی «فەریت» ھ. بەدەورو بەریشی دەگوتری «بەرفەریت».

(۳۸۴) بەتەلمیوس (بەتلیمۆس): زانایەکی کۆنی جوگرافیای یۆنانییە، لە نیوانی سالانی ۹۰- ۱۶۸ دا ژیاو. لە ھەندیک سەرچاوەدا لە شیوێ «بەتالیموس Batalimus» نووسراو، ناو تاییبەتی یۆنانییەکە (Ptoémée claud) یە. بەناوی (جوگرافیای بەتلیمۆس) ھو کتیبیکی جوگرافیای بەناوبانگی ھەیه.

(لە کوردی کوردستانی باشووردا، کە لە پێ پۆشنییری عەرەبییەو پیمان گەیشتوو، (بەتلیمۆس، بەتلیمۆس) کە من لە پال ناوئەدا لە ناو کەوانەدا دانا... و. کوردی).

(۳۸۵) ناوی قەرس کە لە کتیبە جوگرافیا کۆنەکاندا ھەیه، ناو کوردییەکە ئێرە و واتای «سەرما تەزینەر» دەگەین، لە کوردیدا لەم ناوئەدا کرداری (کاری) (قەرسین) یش پیکھێنراو، کە تەزین دەگەین. شاری قەرس بەم ناوئەدا لە فۆلکلۆری کوردیشدا خاوەنی شوینیکی زۆر بەبایەخە. بۆ نمونە، پەندیکی پێشینانی کوردی دەلی: «ب پرسى مروّف دچە قەرسى» واتە بەپرسین پیاو دەچیتە

قارس.

له باره ی قهرس-هوه گۆرانییه کی به ناوبانگی هه لپه پکچی کوردی هه یه، وشه ی «ویلی» ی ناو ئه و گۆرانییه ی له خواره وه هه ندیک دیری لی بلا و ده که یه وه، له بنچینه دا ئه و (وه ی لی) یه یه که تایبه ته به بانگکردنی کیژان و ئافره تان، له گۆرانییه که دا بو ئه وه ی له گه ل ریتمی هه لپه پکچیدا بگونجی، له شیوه ی (ویلی) دا کورت کراوه ته وه و ده گوتری. دیره سه ره تاییه کانی گۆرانییه که به م جوړیه:

خه زالی ویلی ویلی، خه زالی ویلی جان  
خه زالی ویلی ویلی، ده لالی ویلی جان  
م ل قهرسی دکان فه کر، خه زالی ویلی جان  
م ل قهرسی دکان فه کر، ده لالی ویلی جان  
بازارا شارا ته کر، خه زالی ویلی جان  
بازارا شارا ته کر، ده لالی ویلی جان  
م ژبیرکر ریشک نه کر، خه زالی ویلی جان  
م ژبیرکر ریشک نه کر، ده لالی ویلی جان

(۳۸۶) لیږده واته ی «هونه رمه ندی ده ستنوسی - خو شنوسی» به رامبه ر وشه ی «خه تتات، خطاط» ی عه ره بی به کاره اتوو، له به رئه وه ی پیته عه ره بییه کان بو ئه وه ده گونجی به شیوه یه کی رازاوه پیی بنوسی، له کونه وه گه لیک هونه رمه ندی نووسینی گه لیک جوانی پیگه یاندوو و ئه وانه «خه تتات» یان پی ده گوتری.

(۳۸۷) پله ی ئه سه تمبوول: پله یه ک بووه، ئه وسا دراوه ته ئه وانه ی سه رکه وتوو بوون.

(۳۸۸) نووسینی غوباری: شیوه نووسینی که به پیته عه ره بییه کان.

(۳۸۹) ئیخلاس: کورتترین (سووره) ی قورئانه، که به (قول هووه لالا) ده ست پی ده کا.

(۳۹۰) ناوی ئیره له ناو کورده واریدا (کوئول) ه.

(۳۹۱) ئه م شاروچکه یه ی کورده، هه ر چه ندیک سه ر به ویلایه تی ئازهر بایجان دانراوه، ئه مه روانگه ی فه رمی رژی می ئیرانه و به گشتی پیچه وانه ی راستیه، چونکه شاروچکه ی ناوبراو، له کوردستاندا یه. به لام فه رمانره وایانی ئیران، بو تیکدانی یه کیه تی ئه و ناوچه یه ی کوردستانی خو ره لاته ی له ژیر ده سه لاتیاندا یه، له

كاروبارى فەرميدا ناوى سەيرو سەمەرەى (ئازەربايجانى غەربى)، واتە: (ئازەربايجانى خۆراوا) بە بەشى باكورى ئەو ناوچەيە داو، بەلام گەلى كورد ئەو ناو سەمەرەيەى ھەرگىز پەسند نەكردوو و ناوى كوردستان بۆ ھەموو ناوچەكە بەكار دەھيئى.

(۳۹۲) پەيمانى بەرلين: ئەو پەيماننامەيەيە كە لە ۱۳ى تەممووزى ۱۸۷۸دا لە نيوانى دەولەتى عوسمانى و ئەلمانىا و ئىمپراتورىيەتى نەمسا و مەجرەستان و فەرەنسا و ئىنگلتەرا و پروسىادا واژۆ كراو.

(۳۹۳) بازەلت: پارچەيەكى رەقى رەنگ تىرى گېرکانىيە.

(۳۹۴) ئىرە، ئەو شوئىنەيە كە، بۆلە نيوانى عوسمانى و سەفەويدا دابەشكردنى كوردستان، سالى ۱۶۳۹ ئەو پەيماننامەيەى بەناوى (قەسرى شيرين) دەناسرى بەناويانگە.

(۳۹۵) ناوى ئەم قەزايە بەكوردى (كۆلر)ە.

(۳۹۶) بەتورك دانانى زۆربەى دانىشتوانى ئىرە، يان لە كەمىي زانىارىيەوہيە، يانىش لە ئەنجامى ھەلەى زانىارىيدا نووسراو، راستىيەكە ئەمەيە كە جگە لە فەرمانبەرانى چىنى سەرەوہ بەولاولە توركى ھىچ لى نيپە، ئەگەر لەم چەند سەد سالانەدا ھەندىك توركى لى نىشتەجى بووين، ئەوانىش زۆر بەكەم دادەنرىن.

(۳۹۷) سەردەمانىك ئىرە ناوہندى ئەو دەولەتە كوردە بووہ كە لەم ناوہدا فەرمانرەوايىي كردووہ. بېروانن: «شەرەفنامە»، ل/ ۱۷۷ - ۱۸۴.

(۳۹۸) زۆر پىي تىدەجى كە واتاى «كلىسەى يەكە يەكە» بى!!

(۳۹۹) مامۇستا بۆز ئەرسلان لەم تىبىنييەدا باسى ئەوہى كردووہ كە بابەتى كوردستانى بردووہتە بەشى ھەرە پىشەوہى كتيبەكەى، كە شوئىنەكەى لىرەدا بووہ، من لە ھەرگىرانى كتيبەكە بۆ كوردى بابەتەكەم ھىنايەوہ ناو سەرەى ئەلفوبىيى خۆى.. و. كوردى.

(۴۰۰) حافز عوسمان: لە نيوانى سالانى ۱۶۴۲ - ۱۶۹۸دا ژياوہ، نووسەرىكى عوسمانىيە بەنووسىنى دەستىي زۆر جوانى ناسراوہ. پتر نووسىنەوہى قورئانى زۆر بەناويانگە و ئەو قورئانەى كە نووسىويەتى بووہتە نمونە و دواتر چاپ كراوہ.

(٤٠١) به پيی ئه وهی ناوی (کورده زاده) یه، کورده بوون و له کوردهستانه وه هاتنی بنه ماله که ی گومانی تیدا نییه.

(٤٠٢) دهسته واژهی «ئیمپراتورییه تی عوسمانی» که، لیژه و له شوینی دیکه ی له مه و دواشدا ههیه، به رامبه ر ناوی تاییه تی «مه مالیکی عوسمانییه» به کاره یێنراوه. وا دیاره له سه رده می عوسمانیدا زاراوه ی ئیمپراتورییه ت، زۆر په سند نه کراوه، له جیاتی ئه و وشه ی «مه مالیک» ی کو ی (مه مله که ت) ی عه ره بی به کاره اتووه، له کاتی کدا ده ول ته تی عوسمانی، له م سه رده مه ماندا ناوی «ئیمپراتورییه تی عوسمانی» یه وه ناسراوه و یاد کراوه ته وه. به م هۆیه وه ئیمه ش زاراوه ی (مه مالیکی عوسمانی) مان له شیوه ی (ئیمپراتورییه تی عوسمانی) وه رگی پراوه.

ئه م زاراوه یه له مه و دواش له هه ندیک ماده دا هه ر به و واتایه وه به رچا و ده که و ی، ئیمه بو هه ریه که یان تی بی نییه ک نانووسین، به ئومیدی ئه وه ی ئه م تی بی نییه ئه و شوینانه ش روون بکاته وه.

(٤٠٣) مه عموره تولعه زیز: ناوی فه رمی ئه و سه رده مه ی (ئه لعه زیز) ه، وه کو زانراوه، ناوی کوردی ئیره (خاریت) ه، که واتای (هالاوی دامرکا و) ده گه یه نی.

(٤٠٤) سه نجه ق (لیوا): له سه رده می عوسمانیدا له نیوانی ویلایه ت و قه زادا به شه (یه که یه کی) ریکه ستنی به رپوه به ری تی بووه و له لایه ن به رپوه به ریکه وه که (موته سه رریف) ی پی ده گوترا به رپوه ده برا. (لیوا) و (موته سه رریف تی ش) ی پی ده گوترا.

وشه ی سه نجه ق له مه و دواش له بابه تی دیکه شدا چه ند جاریک دووباره ده بیته وه، ئیمه ته نیا ئه م تی بی نییه مان نووسیوه و هیوادارین له شوینه کانی دیکه شدا سوودی لی وه رگی ری.

(ده ول ته تی عوسمانی به وه ی له سه ر بنه مایه کی سه ربازی دامه زرابوو، ناوی (سه نجه ق) یش واته (ئالا)، له یه که به رپوه به ری تییه ک نرابوو، که به عه ره بیش که زمانیک بوو ده ول ته تی عوسمانی وشه و زاراوه ی لی ده خواست، به عه ره بی به ئالا ده گوتری (لیوا) و سه نجه ق به لیوا وه رگی پراوه – واته: ئالا... و. کوردی).

(٤٠٥) لی رده دا، هۆی گو تنی «عیراقی عه جه م» و «عیراقی عه ره ب» ئه مه یه که: یه که له واتا کانی وشه ی عیراق که به عه ره بییه، «ئه و خا که ی له رۆخی ده ریادایه» یه. ئه م

وشەيە، بەلای كۆنە جوگرافياناسە عەرەبەكانەو، ئەم ناوہ بەو ناوچەيە گوتراوہ كە لە رۆخى باكورى كەنداوى بەسرەدايە. خۆرەللاتى ئەو ناوچەيە ھى ئيرانىيانە، كە (عەجەم) يان پى دەگوترى و لەبەرئەوہى بەشى خۆراواشى بەدەستى عەرەبەكانەوہ بوو، لە سەردەمە كۆنەكاندا، بەو بەشەى بەدەست عەجەمەوہ بوو گوتراوہ (عيراقى عەجەم) و بەو بەشەش كە بەدەست عەرەبەوہ بوو گوتراوہ (عيراقى عەرەب)، كە باس لە ھەردووکی پىكەوہ دەكرى، دەگوترى (عيراقەين) واتە ھەردوو عيراق.

لە بابەتەكانى داھاتوودا ئەم ناوانە ناوہ ناوہ دووبارە دەبیتەوہ، ئیمە بۆ ھەر يەكێكىيان تىبينىيەك نانوسين و ئەم تىبينىيە بۆ شوینەكانى ديكەش سوودى لى وەردەگيرى.

(٤٠٦) جەزيرە: ئەو ناوچەيەيە لە نىوانى رەوبارەكانى دىجلە و فوراتدايە و ئىستاكە بەناوى (ميسۆپۆتيميا) وە دەناسرى. لە ئەنسىكلۆپىديادا، چونكە لە بابەتى تايبەتى خۆيشيدا و لە بابەتى ديكەشدا لە بارەى (جەزيرە)، يانيش (ئەلجەزيرە) وە باس كراوہ، ئيمەش لە وەرگيرانەكەدا ناوى ئەم ناوچەيەمان سەرەپاى بەناوى (ميسۆپۆتيميا) ناسرانى ئەمروى بۆ گونجانى لەگەل دەقى تايبەتيدا بە(جەزيرە)مان نووسى.

لە لايەكى ديكەوہ و ليرە و ھەندىك پەرەگرافى لەمەودوا ئەگەر ئەم ناوچەيە، واش نيشان درابى كە لە دەرەوہى كوردستاندايە، ئەم دەستنيشانكردنە، لەوانەيە تەنيا ھەر بۆ بەشى باشوورى جەزيرە دەست بدا كە عەرەبى تيدا نيشتەجىيە، لە كاتىكدا بەشى ناوہراست و باكورى، لەبەرئەوہى كوردى تيدا نيشتەجىيە، لە ناو خاكى كوردستاندايە.

بەم جۆرە نووسەر دواتر كەموكورپىيەكەى ئيرە ھەست پى كردووہ كە لە بابەتى (كوردستان)ى ناو فەرھەنگى: (قامووسى توركى)دا كە سالى ١٣١٨ (١٩٠٠ى زايين) بلاو كراوہتەوہ. ناوچەكانى خۆرەللات و باكورى جەزيرەى بەبەشيك لە كوردستان داناوہ و بەم شيوەيە، ئەو كەموكورپىيەى ئيرەى لەويدا نەھىشتووہتەوہ. (بەروانە: شەمسەددىن سامى: قامووسى توركى. ب/٢ - ل/١١٥٧ - چاپخانەى ئيقدام - ئەستەمبوول ١٣١٨).

ناوى جەزيرە لە بابەتەكانى دواتریشدا جاروبار بەرچاو دەكەوى، ئيمە بۆ ھەر

یەکیکیان تیبینییهکی جیاواز نانوسینهوه و بهئومییدی ئهوهی سوود لهم تیبینییهی ئیره وهرگیری دهستبهردار دهبین.

(٤٠٧) ناوی ئهناوۆلی: ههچهنده له زمانی تورکیی ئهم سهردهمهماندا بهشیوهی (ئهنادۆلو) بهکار دههینری. لیره ئهنسیکلۆپیدیادا و له شوینیکی زۆریشدا له شیوهی (ئهناتۆلی) نووسراوه، له بابتهکهی خویشیدا بهم جوړه باس کراوه و واتاکه به (خورهلات) لیکدراوتهوه. بویه ئیمهش ئهم ناوهمان له وهرگیراندا بهو شیویه نووسییهوه که لهگهڵ رهسهنی (ئهناتۆلی) ی خویدا بگونجی. ئهم ناوه، دواتریش ناوه ناوه بهرچاو دهکهوی، ئیمه بو ئهو شوینانه سهر و تیبینییهک نانوسین. هیوادارین ئهمه ی ئیره بو روونکردنهوهی ئهو شوینانهش سوودی لی وهرگیری.

(٤٠٨) بهوهی که دیاره، له بارهی دریزی کوردستان و فراوانییهوهش، له بهر کهموکوپیی زانیاری ئهوسا، لیره وها نووسراوه، راستییهکهش دریزی و فراوانیی زور زور لهمه پتره.

(٤٠٩) وشه (سو) واته (رهگهن، رهسهن)، که لیره و له ههنديک شوینی دیکهشدا بهکارهینراوه له دهقی تایبهتدا بهرامبهر وشه (جنسیهت) دا بهکارهینراوه، وشه (جنسیهت) که بهعهربهییه، له زمانی عوسمانیدا بهواتای ئهمرۆشیدا و بهواتای «ههر لهو جنسیهته بوون و ههر لهو رهگهزهوه، ههر لهو بنچینهیهوه بوون» یشدا بهکاربراه.

ئهم وشهیه له بابتهکانی لهمهوداوشدا جار جار ههر بهو واتایهوه راسته، ئیمه بو ههریهکه لهو شوینانه تیبینییهک نانوسین، بهئومییدی سوود لهم تیبینییه وهرگرتن لی دهگهپین.

(٤١٠) خوراسان: ویلایهتیکي ئیرانه.

(٤١١) بلووجستان: ولایتیکه له نیوانی ئیران و پاکستاندا و له نیو ئهو دووانهدا، بهش کراوه.

(٤١٢) ئهم کۆمه لانهی وا، دانیشتوانی رهسهنی کوردستان نین، ئهو کهمایهتییهنه که له سهردهمانی عهباباسی و عوسمانی و سهفهویدا، هاتوون و له کوردستاندا نیشهجی بوون.

(۴۱۳) دیاره ئەو (۷۵۰۰) ھى پەيوەندىي بەئىرانەو و (۱۳,۰۰۰) ھى پەيوەندىي بەپشت قەفاسەو ھەيە، لە ئەنجامى ھەلەى چاپدا بەو جۆرەيە و راستىيەكەى ئاشكرايە كە: (۷۵۰,۰۰۰) و (۱۳۰,۰۰۰) ن.

(۴۱۴) لەم پەرەگرافەدا، وەكو ئەنجامى كەموكۆپىي زانىارى، دەشتەكانى كوردستان و خاكى بۆكشتوكال چاكەكانى، زۆر كەم پيشان دراو، لە كاتىكدا دەشتى دياربەكر كە پىي دەلئىن: «دايكا خزان و بەلەنگازان» و «بەپىيا مېردىنى» ى دەشتى ماردىن و «دەشتا مووشى» ى دەشتى مووش، دەشتەگەلىكى فراوان و بەپىتن و دەشتەگەلى دىكەشى ھەن.

(۴۱۵) تاشياغى (پۆنى بەرد!) پۆنى گان، لە سەردەمى عوسمانىياندا، وەھاشى پى دەگوترا.

(۴۱۶) ئەم گومانەى بەرامبەر مېدياىيەكان، لە بارەى ئەو ھەو ھەو كە مېدياىيەكان باو پىرانى كوردن، لە ناو كوردىشدا بەو برۆا فراوانەى لە ناو ياندايە، دژايەتیی دەكرى. خەلىل خەيالىي مېژوونووس و زمانزانى كورد لە نووسىنكىدا كە لە بارەى مېژووى كۆنى كورد و پەيوەندىي ئىران و مېدياوى بەوردەكارىيەكى زۆرەو سالى ۱۹۱۹ بەناوى خوازراوى (كوردىيى بتلىسى) ھەو بەناونىشانى «ئاي كوردەكان ئىرانى نىن؟» ھەو وەكو زنجىرە لە گوڤارى «ژىن» دا بلاو كروو ھەو. برۆانە: ژىن، ب/۴ - ژ/۱۸، ۱۹، ۲۰ - ۱۹۸۷ و ب/۵ - ژ/۲۱ - ۱۹۸۸ - م - ئەمىن بۆز ئەرسلان لە تىپى عەرەبىيەو بۆ لاتىنى راگويزاوتەو - بلاو كراو ھەو كە دەنگ. ئوپسالا - سوئد.

(۴۱۷) كەلدانىيەكان: گەلىكى رەگەز سامىيە، بەر لە (۱۰۰۰) ھەزار سالىكى پيش زايىن، لە خۆراواى كەنداوى بەسەردا ژياون، ئەم ناو، لە ھەندىك بابەتەشدا دووبارە دەبىتەو، ئىمە تەنيا ئەم تىبىنىيە بۆ ئەو شوئىنەى دىكەش دەنووسىن، ھىوادارىن سوودى لى وەر بگىرى.

(۴۱۸) ھەرات: شارىكە لە باكورى خۆراواى ئەفغانستان.

(۴۱۹) Aksenofon زەينوفون: ئەگەرچى ناو ھەكى تاكو ئىستا بەھەلە Ksenefon زانراو، شىو ھەستەكەى Ksenofon كە لە زمانە خۆراواىيەكاندا Xenophon دەنووسى. مېژوونووس و بىرمەند و سەركردەى بەناوبانگى يۆنانىيە. لە دەورەى ۴۳۰ ى.



پ.ز له دايك بووه و سالی ۳۴۵ ی پ.ز مردووه. له قوتابییهکانی سوکرات-ه. له باره ی فلسفه و میژوو و سیاست و سهربازی-یهوه گه لیک کتیبی نووسیوه. بهناویانگترینی نووسراوهکانی «نه ناباسیس» ه، که واتای «گه رانه وه» دهگه یهنی، سالی ۴۰۱ ی پ.ز له بهردهمی سوپای ئیراندا شکستی خواردووه و له گه رانه ویدا بو ولاتی خوئی، سهرکردایه تیبی له شگری یونانی کردووه و به کوردستاندا رت بووه و یادداشتهکانی ئه وه دهمانه ی له و کتیبه ویدا تۆمار کردووه. سهرچاوه ی کۆنترین زانیارییه له باره ی کورده وه.

ناوی ئه م نووسره دواتریش ناوی له هه ندیک بابهدا دووباره ده بیته وه، بو هه ر به کیک له و جیانه تیبینیه ک ناووسین و هیوادارین بو ئه و شوینانه ش سوود له م تیبینیانه وه ربگری.

(۴۲۰) نینه وای: پایته ختی کۆنی ئاشووریان. سالی ۶۱۲ ی پ.ز، له ئه نجامی هیژشی پیکه وه ی میدیا و بابلدا روخواوه، ئیستا که لاهه کانی له کوردستانی باشووردا هه ر ماوه.

(۴۲۱) جه یحوون و سه یحوون: دوو رووباری ئاسیای ناوه راستن، به (جه یحوون) دهگوتری (ئاموداریا) و به (سه یحوون) یش دهگوتری (سیریداریا).

(۴۲۲) په هله وی: زمانیکی زور کۆنه که به دایکی زمانه کانی کوردی و فارسی ده ژمیژی، سهرچاوه میژوو یییه کان ئه وه باس ده که ن که زمانیک بووه له میدیای کۆندا به کار هاتووه و ئه لفو بییه کی تایبه تی له ۲۴ پیت پیکه اتووی هه بووه. له بابته کانی دیکه شدا ئه م ناوه جاروباریک دووباره بووه ته وه و ئه م تیبینیه ی ئیره بو ئه و شوینانه ش باشه و هیوادارین سوودی لی ببینری.

(۴۲۳) یه که له و کتیبانه و گرنگترینیان (مه م و زین) ی داستانی نه ته وه یی کورد، که ئه حمه دی خانی-ی شاعیری گه وره و نه مری کورد نووسیویه تی و سالی ۱۶۹۵ ته وای کردووه. له م کتیبه دا که چیرۆکیکی دلداریی کردووه ته بابته که له سهرده مه کۆنه کاند له شاری جزیره ی پایته ختی ده ولته ی کوردی بو تاندا رووی داوه و چووه ته شیوه ی داستانه وه و له ده وره یی ئه و چیرۆکه دلداریه دا، ده ولته ی کۆنی بو تان به هه موو شکویه کییه وه خراوته روو که پشتی به رۆشنیری نه ته وه یی کورد به ستووه و دابونه ریتی جوړاوجوری نه ته وه یی کوردی تا ده گاته پیرۆزباییه کانی نه ورۆز و هی دیکه، به وه ستاییه کی گه وره وه ده رپرووه و وینه کیشاوه.

ئىمە ئەم كىتەپ بەبايەخە لە پىتى عەرەبىيەو بۇ پىتى لاتىنىش و ھەرۈھا لە كوردىشەو بۇ توركىمان ۋەرگىراۋتەو و پىكەو بەھەردو و زمانەكە لە سالى ۱۹۶۸دا لە ئەستەمبول بىلا و كوردوۋتەو. دواترىش لە (۱۹۹۰) ھكاندا بەلىكۆلىنەو ھەيەكى نوئىشەو ئەم كىتەپ بۇ پىتى لاتىنى و ھەرۈھا بەكوردىيەكى سادەش ۋەرگىراۋتەو، بەپىشەكىيەكى دورودرىژەو و بەپەراۋىزگەلىكى فراوانەو، سالى ۱۹۹۵ بەبۇنەي يادى ۳۰۰ سالى نووسىنىيەو لە سوئد سەرلەنوئ چاپ كوردوۋتەو. لەم چاپدا ھەقە رەسەنەكى خۇي و بەكوردىيە سادەكەو پىكەو بىلا و كرايەو. ۋەرگىراۋتەو توركىيەكەكى كىتەپكەش سەرلەنوئ تامادە كراو و ئەو پىشەكىيە كوردىيەى بۇ تامادە كراو، بۇ توركى ۋەرگىراۋ و پىكەو لە ۱۹۹۶دا سەرلەنوئ لە ئەستەمبول بىلا و كراوۋتەو. بەلام مانگىك دواى بىلا و بوونەو ئەم ۋەرگىراۋتەو، كىتەپكە قەدەغە كراو و كۆ كراوۋتەو.

(۴۲۴) لىرەدا، مەبەست لە زمانە ئىسلامىيەكانمان وا ديارە عەرەبى و فارسى و ئەو زمانە توركىيەى سەردەمى خۇي كە عوسمانىي پى گوتراۋىيە.

(۴۲۵) «شاهنامە» لە لايەن فىردەوسى شاعىرى بەناوبانگى فارسەو نووسراو، كە لە سالانى (۹۳۲ - ۱۰۲۱)دا زىاو و ئەم كىتەپ بەناوبانگى كە سەردەمى كۆنى ئىرانى، تا داگىركارى عەرەبى، بابەتى ئەم كىتەپە. ئەم كىتەپە، بەشەير نووسراۋى فىردەوسى-يە، كە ھەكو داستانى نەتەو ھىيى فارس ناسراو، گوايە لە ماۋى ۳۶ سالدان نووسراو.

(۴۲۶) مەبەست لە قزلباش-ان، عەلەوييەكانە. لە رەسەندا بەواتاى (عەلەوى) بەكارھىنەنى وشەى (قزلباش) ھەلەيە، چونكە ئەمە، ئەو ناۋەيە كە بەو سەربازانەى سەردەمى سەفەويان دراو كە سەريان بەپەرۋى سوور بەستوۋ. ئەو ھەش بوۋتە بەشەك لە مېژوۋى كۆن. ئەحمەدى خانى-ى نەمرىش، لە بەشى ۲۶ى (مەم و زىن)ى داستانى نەتەو ھىيى كورددا ئەم وشەيەى، لەسەر زارى بەگزادەى بۇتانەو واى بەكارھىنەو كە پىۋەندىي بەجەنگەو ھەيە. ھەزارى شاعىر و نووسەرى بەناوبانگى كوردىش، چەكدارانى سەردەمى سەفەويانى بەم وشەيە ناساندوۋ. بەم ھۆيەو، بەكارھىنەنى ئەم وشەيە بۇ عەلەويان ھەلەيە. ئىمە لە چاپى تازەى «مەم و زىن»دا، لە بارەى بەھەلەبوونى بۇ عەلەوى بەكارھىنەنى ئەم وشەيەو، پەراۋىزىكى دورودرىژمان نووسىو. (پروان: «مەم و زىن» ل/۳۸۳ - ژمارەى

پهراویز/۳۷۸ - وەرگیزی تیپین عه‌ره‌بی و کوردییا خوهروو: م. ئەمین بۆز ئەرسلان. وه‌شانخانا ده‌نگ، ئوپسالا - سوید ۱۹۹۵ و «مهم و زین»، ل/۲۱۲، ژماره‌ی پهراویز/۱۹۱، وەرگیزی له کوردیه‌وه بۆ تورکی: م. ئەمین بۆز ئەرسلان. بلاوکراوه‌کانی ده‌نگ - ئستامبول (۱۹۹۶).

ئەم وشه‌یه له هه‌ندیک بابته‌ی دواتریشدا بۆ عه‌له‌وییان به‌کار هاتوه، ئیمه بۆ هه‌ریه‌که‌یان تیپینییه‌ک نانووسین و هیوادارین بۆ ئەو شوینانه‌ش ئەم تیپینییه سوودی لی وەرگیری.

(۴۲۷) لی‌ره، وا نیشاندانی دیاربه‌کر و مووسل، که کهوتینه‌که‌ناری کوردستان و له ناو ئەو شارانه‌ی ده‌ره‌وه‌ی کوردستانن. له ئەنجامی که‌موکوری زانیارییه‌وه ئەو هه‌له‌یه کراوه. راستی ئەوه‌یه، هه‌ردوو شاره‌که له ناو کوردستانان.

(۴۲۸) که‌خوسره‌و: ئەو ئیمپراتۆره‌ی ئیرانه، که له ۵۹۹ ی پ.زدا له دایک بووه و سالی ۵۶۰ ی پ.ز چووته‌سه‌ر ته‌خت و له ۵۳۰ ی پ.ز کوژراوه. ئەناتۆلی و بابل و نه‌ینه‌وا و سووریه‌ی ده‌ست به‌سه‌رداگرتوه و خستوو یانییه‌ته‌سه‌ر ئیمپراتۆریه‌تی ئیران و بۆیه‌به‌«که‌خوسره‌وی جیهانگیر»، ناسراوه، که واتای داگیرکه‌ری جیهان ده‌گه‌یه‌نی. وا باوه‌که، له لایه‌ن شاژنیکه‌وه کوژراوه و سه‌ری بپاوه و خراوته‌ناو مه‌شکه‌یه‌کی پڕ له خوینه‌وه، به‌وه‌ی که پپی گوتراوه: «ئه‌گه‌ر له خوین تیر نه‌بووی، ئیستا تیر به‌».

له داهاتوودا له هه‌ندیک بابته‌دا باس له که‌خوسره‌و ده‌کری، جا ئیمه بۆ هه‌یچ یه‌کیکی دیکه‌یان تیپینی نانووسین و هیوادارین ئەمه‌ی ئیره له‌و شوینانه‌شدا سوودیان لی وەرگیری.

(۴۲۹) که‌یانییان: بنه‌ماله‌یه‌کی فه‌رمانه‌وه‌ی ئیرانی پيش‌زایین-ه، که‌خوسره‌و-یش سه‌ر به‌م بنه‌ماله‌یه‌یه، دارای هه‌ر سه‌ر به‌م بنه‌ماله‌یه‌ش له سالی ۳۳۱ ی پيش‌زایین به‌ده‌ستی ئەسکه‌نده‌ری مه‌قدونیایی شکستی خواردوه و کو‌تایی به‌فه‌رمانه‌وه‌یایی بنه‌ماله‌که هیناوه.

ناوی که‌یانییان دواتریش له هه‌ندیک شویندا دووباره‌ده‌بیته‌وه، ئیمه بۆ هه‌ریه‌که‌یان تیپینییه‌ک نانووسین، هیوادارین ئەم تیپینییه بۆ ئەو شوینانه‌ش به‌سوود بی.

(۴۳۰) ئەشکانیه‌کان: ئیمپراتۆریه‌یه‌تیکه سالی ۲۵۵ ی پيش‌زایین دامه‌زراوه و سالی

۲۲۶ ی زایین (دوای زایین) له لایهن ساسانییه‌کانه‌وه کۆتایی به‌بوونیان هاتوو. یه‌که له میر (پرنس) ه‌کان له‌م ئیمپراتۆرییه‌ته ه‌لاتوو و له میسۆپۆتیمیا ده‌وله‌تییکی دامه‌زاندوو. دوای ئه‌وه‌ی تا سالی ۴۲۸ به‌رده‌وام بووه و دیسانه‌وه له لایهن ساسانیانه‌وه رووخینراوه.

ناوی ئه‌شکانییان له ه‌ندیک باب‌ه‌تی له‌مه‌وداش دووباره ده‌بیته‌وه. ئیمه‌ بۆ ه‌هریه‌که‌یان تی‌بینیی‌ه‌که نانووسین، هیوادارین ئه‌مه‌ی ئیره‌ بۆ ئه‌و شوینانه‌ش به‌سوود بۆ.

(۴۳۱) ساسانییه‌کان: دوا ئیمپراتۆرییه‌تی ئیرانی به‌ر له ئیسلام. سالی ۲۲۴ دامه‌زراوه و نازناوی فه‌رمیی ئه‌و فه‌رمانه‌روایانه‌ی سه‌رانی ئه‌و ئیمپراتۆرییه‌ته «کیسرا» بووه. به‌سه‌را (ده‌ربار) یشیان گوتراوه «ئه‌یوان». سالی ۶۳۵ به‌شکست خواردنی له‌شکری ئه‌م ئیمپراتۆرییه‌ته به‌ده‌ستی له‌شکری ئیسلامی - عه‌ره‌ب له شەپری قادسییه‌دا، گورزیکی گه‌وره‌ی به‌رکه‌وتوو و دوای ئه‌وه، له به‌رده‌می ئه‌و عه‌ره‌بان‌ه‌ی چوونه‌ته ناو ئیرانه‌وه پتر خۆی رانه‌گرتوو و له چه‌ند پیک‌دادانیکی دیکه‌شدا ه‌ر شکاوه. به‌کوژرانی یه‌زدگوردی سییه‌م - ی دواکیسرا، سالی ۶۵۱ کۆتایی به‌بوونی هینراوه و به‌م جوړه عه‌ره‌ب ه‌ر ه‌موو ئیرانی گرتوو و خستوو یه‌تیبه‌ سه‌ر سنوره‌کانی ئیسلامه‌وه. ناوی ساسانیان له ه‌ندیک باب‌ه‌تی له‌مه‌وداش دووباره ده‌بیته‌وه. ئیمه‌ بۆ ه‌هریه‌که‌یان تی‌بینیی‌ه‌که نانووسین و هیوادارین ئه‌مه‌ی ئیره‌ سوودی بۆ ئه‌و شوینانه‌ی دیکه‌ش ه‌بۆ.

(له راستیدا ته‌ختی شاهه‌نشایی کیسرا، له ه‌یوانیکدا بووه، ئیستاش ئه‌و ه‌یوانه ه‌ر ماوه و به‌گه‌وره‌ترین گومه‌زی ه‌موو جیهان زانراوه که له خشتی سووره‌وه‌کراو دروست کرابۆ، بۆیه به‌ه‌یوانی کیسرا (ئه‌یوانی کیسرا) به‌ناویانگه، له نزیکه به‌غداوه له شوینیکدا، چونکه گۆپی سه‌لمانی فارسی - ی یاوه‌ری پیغه‌مبه‌ری لئیه، تا نزیکانیک (سه‌لمان پاک) ی پی ده‌گوترا و ئیستا ناوه‌که‌ی گۆپاوه و کراوه‌ته «مه‌دائین»... و کوردی.

(۴۳۲) قادسییه: شوینیکه له خۆراوی شاری نه‌جه‌فی عیراق و به‌و جه‌نگه‌ی نیوانی له‌شکری عه‌ره‌بی ئیسلام و له‌شکری ساسانیاندا رووی داوه، ناویانگی ده‌رکردوو. له‌و جه‌نگه‌دا له‌شکری ساسانی شکاوه و به‌م جوړه ئیران له لایهن عه‌ره‌به‌وه داگیر کراوه.

- (٤٣٣) دهيهوئى بلى: «كوردستان، له دهرهوهى سهر بهخوئى و دهسه لاتيدا ماوه تهوه».
- (٤٣٤) ويستوويه تى بلى: «كوردستان داگير كرابوو».
- (٤٣٥) ئاق قوئىنلو-هكان: عه شيره تىكى توركمانه، له سه دهكانى (١٥ - ١٦) هدا له ناسيائى ناوه راسته وه هاتوون و له دهوروبه رى ديار به كر و مووسل-دا سهر بهخو بوون و ماوه يهك گوره پانى دهسه لاتيان تا به غدا فراوان كردووه و دهوله ته كه يان له سه دهى (١٦) دا له لايهن شا ئيسما عيلى سه فه وييه وه له ناو براوه.
- ئهم ناوه له هه ندىك بابته تى له مه و دواش دووباره ده بېته وه، ئيمه بو هه ريه كه يان تېبينيهك نانووسين و هيوادارين ئهمه تى ئيره له و شوئنانه شدا سوودى لى وهر بگيرى.
- (٤٣٦) قهره قوئىنلو-هكان: عه شيره تىكى توركمانه، له نيوانى سالانى ١٣٧٥ - ١٤٨٦ دا له ناسيا دهوله تيان دامه زان دووه و سهر بهخو بوون و ماوه يهك مهيدانى دهسه لاتيان تا كوردستان و عيراقيش فراوان كردووه ته وه. دامه زرينه رى ئه وه دهوله ته (قهره يوسف - يوسفه پەش) ه. دهوله ته كه يان سالى ١٤٨٦ له لايهن ئوزون حه سه ن «حه سه نه دريژى ئاق قوئىنلو وه وه له ناو براوه. (قهره قوئىنلو: واته ئه وانى سهر به دهوله تى - مه رى پەش-ن... و. كوردى).
- ئهم ناوه له هه ندىك بابته تى له مه و دواش دووباره ده بېته وه، بو هه ريه كه يان تېبينيهك نانووسين، هيوادارين ئهمه تى ئيره له و شوئنانه شدا سوودى لى وهر بگيرى.
- (٤٣٧) زاراوهى «به رده رهين»، له دهقى تايبه تيدا به رامبه ر به «قه پاغ له سه ردانه ر»، به كار هينراوه، ئهم زاراويه له سه رده مى عوسمانياندا به كار هاتووه.
- (٤٣٨) ليره، مه به ست له هيللى سنورى باسكراو، ئه و سنوره يه كه به پى پيمان نامه ي قه سرى شيرين كيشراوه كه سالى ١٦٣٩ له نيوانى عوسمانى و ئيراندا، به نامانجى دابه شكردنى كوردستان واژو كراوه.
- (٤٣٩) ئهم شاروچكه يه ي له سه رده مى عوسمانيه وه ئهم ناوه توركييه ي لى نراوه و تا ئيستاش ئه و ناوه ي هه ر ماوه ته وه، به وه به ناويانگه كه زيدي حاجى قادرى كوئى شاعيرى به ناويانگى كورده كه سالى ١٨١٥ له داىك بووه و سالى ١٨٩٧ مردووه، ليره دا ده مانه وى به م بوئه يه وه شيعرئىكى حاجى قادرى كوئى بو خوئنده وارن بلاو

بکەینەوه، که له باره‌ی «مەم و زین»ی داستانی نەتەوه‌یی کوردەوه نووسییوەتی. ئەم شیعەرە بۆ یەکەم جار لە ژماره‌ی سییه‌می «کوردستان»ی یەکەم پوژنامە‌ی کورد لە میژوودا که له ٢٢ی نیسانی ١٨٩٨دا له میسر، میقداد مەدحەت بەدرخان بلاوی کردووەتەوه. (بروانن: «کوردستان»، ب/١ - ل/١٣٥ - ١٣٦) - میقداد مەدحەت بەدرخان، ئەوه‌ی پوون کردووەتەوه که، حاجی قادر ئەم شیعەرە‌ی بەدەستی خۆی له پشته‌ی دەست‌نووسیکی «مەم و زین»دا نووسییوەتی. وه‌کو چۆن زیڕنگەرێک له هه‌موو که‌س باشتەر له‌ نرخی زیڕ دەزانێ، حاجی قادریش نرخی «مەم و زین» له هه‌موو که‌سێک باشتەر دەزانێ و له‌م شیعەریدا که به‌ودا هه‌ل‌ده‌دا: وه‌کو «گەنجینه‌ی گه‌وه‌ر»ی ناساندووه، داوای له‌ کورده‌کانیش کردووه که نرخی ئەو بزائن. ئەم شیعەرە‌ی وه‌کو شیعەرە‌کانی دیکه‌ی حاجی قادر که به‌ (سوورانی) واته‌: به‌شیوه‌ی باشووری کوردستان نووسراوه. ئێمه‌ بۆ ئەو پیشکێشی (پیشه‌کی) یه‌ که له‌ چاپی ١٩٩٥دا «مەم و زین»دا به‌ کوردیمان نووسيوه، گواستوو‌تەوه (ل/٨٧) و بۆ پیشه‌کی به‌ تورکیی کتێبه‌که‌شدا بۆ تورکیمان وه‌رگێراوه‌تەوه (ل/٨١)، په‌سه‌نی کوردی تایبه‌تی ئەو شیعەر به‌خۆی ئەمه‌یه‌:

زەمانه‌ په‌سه‌نی جارانی نەماوه  
چراغی نازم و مونس‌ی کوژاوه  
له‌ ده‌وری ئێمه‌ پۆمان و جه‌ریده  
ئەگه‌رچی مه‌قسه‌ده‌، زانینی باوه  
ئەمان قه‌دری بزانه‌ ئەم کتێبه  
له‌ دونیا ئیسته‌ کێ هه‌متای نەماوه  
له‌ ئەه‌یامی هه‌یاتی شیخی خانی  
له‌ سه‌ر نوسخه‌ی خه‌تی ئەو نووسراوه  
له‌ لای ئەربابی خۆی بۆ قه‌در و قیমে‌ت  
خه‌زینه‌ی گه‌وه‌ر و کیسه‌ در‌اوه  
له‌ مه‌جموعی دووه‌ل سووران و بو‌تان  
له‌ سایه‌ی ئەم کتێبه‌ ناسراوه

له كوردان غهیری حاجی و شیخی خانی

ئەساسی نەزمی کوردی دانەناوہ

(٤٤٠) ناوہ کوردییەکە ی ئیره «کەفان»ە کە واتە: (کەوان).

(٤٤١) سەدرەعزەم: سەرەک وەزیرانی عوسمانی، وشەکە، لەبەرئەوہی زاراوہیەکی تایبەتی ئەو سەردەمە، لە وەرگیراندا ھەر وەکو خۆی دانراوە. ئەم وشەییە کە بەعەرەبییە، لیکدراوہ و (سەدری - ئەعزەم)ە لە گوگردندا دەبیئتە (سەدرەعزەم). (صدر أعظم).

(٤٤٢) ئەگەرچی لە ئەنسیکلۆپیدیایەدا ئەوہ پوون نەکراوہتەوہ کە کەریم خان کوردە، ھەر وەکو راستییەکی زانراویشە، لە سەرچاوەگەلیکی زۆری دیکەشدا باس کراوە. بۆ نمونە بەناونیشانی (مشاہیر الكرد و کردستان)ی محەمەد ئەمین زەکی-ی میژوونوس و نووسیار کورد، لەو کتیبە بەناویانگەیدا کە بەکوردیی نووسیوہ و کچەکە ی وەری گیراوەتە سەر عەرەبی کە واتای (ناوێرانی کورد و کردستان) دەگەییەتی (ب/١ - ل/٢٨ - ٥٣ - چاپخانە ی (التفیض الأھلیة) - بغداد ١٩٤٥) کەریم خانی بەیەکیک لە فەرمانرەوایانی کورد دانراوە و بەشیکی کتیبەکە ی بۆ خۆی و بنەمالەکە ی تەرخان کردوہ. بەم ھۆیەوہ ئەم ماددەبەشمان لە بارە ی ئەوہوہ وەرگیرا و بۆ ئیره گواستەوہ.

(٤٤٣) نادر شا: شای ئیران، لە ١٦٨٨ دا لە دایک بوو، لە ١٧٣٥ دا چووہتە سەر تەخت. کورپی شوانیکی خۆراسانییە، ھاتوہتە دنیا و سەرەتا وەک باوکی شوانیی کردوہ، دواتر چەتە ی پیکھیناوە و دەستی بەرپگیری کردوہ، سالی ١٧٣٤ بەرامبەر ئەفغانییان جەنگیوہ کە دەستیان بەسەر شاری ئەسفەھانی ئیراندا گرتوہ. کە لە وان پزگار بوو، ئەستیرە ی گەشاوہتەوہ و بووہتە وەزیری تەھماسپی دووہم. دواتریش تەھماسپی لەسەر تەخت داگرتوہ و ھەشت مانگ عەباسی کورپی ئەوی بە شا، جاپ داوہ، بەلام فەرمانی بەدەست خۆیەوہ گرتوہ. سالی ١٧٣٥ کە عەباس مردوہ، بەشابوونی خۆی جاپ داوہ و چووہتە سەر تەخت. لە سەردەمی فەرمانرەوایەتیشیدا بلووچستان و ئەفغانستان و ناوچەکانی ھیندستانی تا دەلھی-ی دەست بەسەردا گرتوہ. لە ١٧٤٧ دا مردوہ.

(٤٤٤) خانەوادە ی قاچار: بەرەسەن تورکمانن، دواتر لە ئیران فەرمانرەواییان بەدەست ھیناوە و بوونەتە خانەدانیک و لە نیوانی سالانی ١٧٤٧ - ١٩٢٥ دا فەرمانرەوایی

ئىرانىيان كىردووه. دامەزىنەرى ئەم خانەدانە و يەكەم (شا)يان موحەممەد حەسەن، لەسەر دامرکاندەنەوہى ئەو ئاژاوەیەى دواى مردنى نادر شا بەرپا بوو، هاتووہتە مەیدان و ھیز و دەسەلاتى پەيدا كىردووه و وردە وردە فەرمانرەوايىي بەدەست خستووہ. سەلتەنەتى خانەدانەكە سالى ۱۹۲۵ بەداگرتنەوہى ئەحمەد شا لەسەر تەخت لە لاين رەزا پەهلەوييەوہ كوٹاييى هاتووہ.

(۴۴۵) ئەرران: ناوچەيەكە لە ئەزبایجان.

(۴۴۶) نەوشىروان: فەرمانرەوايەكى ئىرانى ساسانييە، سنوورەكانى ئىرانى تا دەرياي سى، دەرياي رەش، سووريا و ئاسيائى ناوەرەست فراوان كىردووہ. لە نيوانى سالانى ۵۳۱ - ۵۷۹ دا فەرمانرەوايىي كىردووہ و پتر بەدادپەرورەى ناسراوہ، لە ھەموو ھەريمەكانى خۆرھەلاتدا بووہتە نمونەى دادپەرورەى، بەو جۆرە، كە لە سەردەمى فەرمانرەوايىي ئەودا كە پيغەمبەر هاتووہتە جىھانەوہ. لە فەرموودەيەكيدا دەلى: «من لە سەردەمى فەرمانرەوايى دادپەرورەدا هاتووہتە جىھان» و ئامازە بەدادپەرورەي دەدا.

(۴۴۷) حىسنى زياد (حصنى زياد): ئەم ناوہ كە قەلاى زياد دەگەيەنى، عەرەب ئەم ناوہيان بو قەلاى خەريپت بەكار ھيئاوہ.

(۴۴۸) ئەھلى بەيت: ئەوانەى سەر بە بنەمالەى پيغەمبەرن.

(۴۴۹) ناوى ئەم قەزايە كە بەكوردییە، لە پەسەندا «كىماخ»ە و واتاى «كەم - خۆل، ئەو زەوييەى گلى كەمە» دەگەيەنى.

(۴۵۰) ناوى ئەم قەزايە بەكوردى، وەكو ليرەش نووسراوہ «كەوان»ە. كە واتاى «پوورە ھەنگ، كەپسولى فيشەك»يش و ھەر وھا ناوى «عەماريكي گچەكەيە، كە لە شيوہى دۆلابدا بەبەرزى لە قور دروست دەكرى و ئازووقەى تيدا دەشارریتەوہ و لە بەشى خوارەویدا كەلينيك بە شتى وەك پەرۆگىراوى ھەيە، لە كاتى پيوستدا بەلابردنى پەرۆكەكە ئازووقەى لى پڑاوتە خوارەوہ».

كەمالییەكان ناپەوا ناوہ كوردییەكەيان لابردووہ و ناوى «يوكسەك ئوقا»يان لە قەزاكە ناوہ.

(لە گەرمياندا كەندووى پى دەگوترى.. و. كوردى).

(۴۵۱) نەك زۆرينەى دانىشتووانى، بەلكو ھەر ھەموو كوردن.



(٤٥٢) ناوی ئەم قەزایە «کەواش»ە. کە بە کوردییە، بەو کەرەستە لاکێشانە دەگوترین کە سەربانەکان دەگیرین لە سەریان دادەنرێ و سەرکەهی خۆل و شتی دیکەیی بە سەردا دەکرێ، وەک خوازەش بە «شتی بی کەلک و بی نرخ و کەسانی بی دەسلەت و هیچ و پووچ» دەگوترێ. وشە کە لە زارگوتندا لە شیۆهی «کەوش» و «کەواش» شدا بە کار دەهێنرێ. ناوی ناوەندی قەزاکەش «وەستان»ە، کە لە کوردیدا «پراوەستان» یش و «ماندوو بوون» یش دەگەیهێنێ.

(٤٥٣) شتاق: ئەم قەزایەیی ناوی فەرمیی ئیستا «چەتاک»ە، ناوە کوردییە کە «شاخ»ە کە واتە «لق، لک، چل» دەگەیهێنێ.

(٤٥٤) نەك زۆربەیی دانیشتوانە موسولمانە کەیی، بە لکو هەر هەموو کوردن.

(٤٥٥) ناوی ئێرە لە ناو کورددا لە شیۆهی «گیزی» دا گو دەکرێ.

(٤٥٦) چیریش: لە کوردیدا «شیریش»ە کە ماددەییە کەیی بەیە کەوێ نووساندنەوێ شتومە کە. (واتە: سڕیش و کەتیرە.. و. کوردی).

(٤٥٧) کوردبوونی ئەم زانا ئایینیەیی ناوی «مەلا شەمسەددین، ئەحمەدی کورپی ئیسماعیل گۆرانی»یە، هەرچەندە لەم بابەتەدا پروون نەکراوەتەو، کوردایەتی لە سەرچاوەی دیکەدا پروون کراوەتەو، بۆ نموونە لە کتیبی «عوسمانلی موئەللیقلەری» دا، واتە: «نوسەرە عوسمانییەکان»، لە بارەیی گۆرانی-یەوێ گوتراو: «یەکیک بوو لە زانا هەرە گەرەکان، شارەزورییە». (محەممەد تاهیر بۆرسەلی، «عوسمانلی موئەللیقلەری»، ب/٢-ل/٣-مەطبەعی ئەمیرییە. ئەستەمبوول ١٩١٥/١٣٣٣ ی زایین). وەک دەزانرێ شارەزور ناوچەییە کە لە کوردستانی باشووردا و لە سەردەمی عوسمانیدا لیوا بوو. لەم ئەنسیکلۆپیدیایە شدا بابەتیکە لە پیتی (ش) دا باسی لێوێ کراو.

(٤٥٨) ئیبنو حەجەری عەسقەلانی: زانای فەرموودەیی، کە پەسەنی ناوی شەهابەددین ئەحمەدە و لە ١٣٧٢ دا لە میسر لە دایک بوو. وەک گەرەترین زانای فەرموودە (حەدییسی پیغەمبەر) ناسراو.

لە میژوو و شەریعەتی ئیسلامدا بە پیتی ریبازی شافیعی، پسپۆر بوو. ئەم زانایە، کە لە حیجاز و شام و یەمەندا گەراو و لیکۆلینەوێ ئەنجام داو و پتر لە (١٥٠) کتیبی داناو. سالی ١٤٤٩ لە میسر کۆچی دوایی کردوو.

(۴۵۹) يەگان ئەفەندى: قازىي عوسمانى، لە سەردەمى سولتان مورادى دووئەمدا لە بۆرسە قازىيىتى كىردووه. تەواوى ناوئەكەى محەمەدى كۆپى ئەرمەغان يەگان-ە، مېژووى لە داىكبوون و مردنى دەست نەكەوت.

(۴۶۰) مەبەست لە «رۆم» كە لە كرۆكى نووسىنەكەدا ھەيە، دەولەتى عوسمانىيە. لە سەرچاوە كۆنەكاندا گەلێك جار ئەو دەولەتە بەناوى (رۆم) ھوہ باس كراوہ. ھۆى ئەمەش ئەوھەيە: لە كۆنەوہ، لەو شوێنەدا كە دەولەتەكەى لى دامەزراوہ و فراوان بووئەتەوہ، ئىمپىراتۆرىيەتى رۆما، دواترىش بەناوى «ئىمپىراتۆرىيەتى رۆماى خۆرھەلات» دوو ئىمپىراتۆرىيەتى بىزەنتى-ى لى فەرمانرەوا بووہ. بەو ھۆيەوہ، ناوى (رۆم) بەعوسمانىيانىشەوہ نراوہ، كوردەكان لەبەر زۆردارى و توندوتىژى ئەو دەولەتە و ئەوھى كە جىيشى گرتوئەتەوہ، ناوى «رۆما رەش» يان پى گوتوئە و دەلێن، لە پەندىكى پىشيانى كوردىدا گوتراوہ: «بەختى رۆمى تونە» واتە: رۆم پىشتى پى نابەستى، باوەر بەرۆم ناكى». گۆرانىيەكى كوردىش دەلى: «رۆم خاينە».

(۴۶۱) ئەو «بۆرسە» يەى لە ناو نووسىنەكەدايە، ناوى كۆنى «بۆرسە» بووہ.

(۴۶۲) ئەو «ماغنىسيا» يەى لە ناو نووسىنەكەدايە، ناوى ئەو سەردەمەى «مانىسا» ئىستا بووہ.

(۴۶۳) سولتان محەمەدى دووئەم-ە، كە دواتر بەفاتىح ناسراوہ.

(۴۶۴) كايىباى: فەرمانرەوايى كۆيلەمەندى مىسر بووہ، ئەم قايىباى-ەى كە ناوى پەسەنى خۆى ئەشرف بووہ، سالى ۱۴۱۰ لەدايك بووہ و ۱۴۶۸ بووئەتە فەرمانرەوا (چووئەتە سەر تەخت). سالى ۱۴۹۶ ىش مردووہ.

(۴۶۵) ئەگەرچى لىرەدا ھۆى گەرانەوہى گۆرانى بۆ مىسر ديارنەكراوہ، لە ھەندىك سەرچاوەى دىكەدا ھەيە. بۆ نمونە لە كتيبە عەرەبىيەكەى «ئەششەقائىقوننوعمانىيە، فى عولەمائىد دەولەتلىعوسمانىيە-الشائق النعمانىة فى علماء الدولة العثمانية» يدا، كە واتاى «گولالە سوورە لە زانايانى دەولەتى عوسمانىدا» دەگەيەنى. تىكرپاى ھۆى گەرانەوہى بەم جۆرە روون كىردوئەتەوہ. سولتان محەمەدى دووئەم، لەگەل خزمەتكارىكىدا نامەيەك بۆ گۆرانى دەنيرى، لە بابەتلىكدا داواى برپارىكى پىچەوانەى شەرىعەت لى دەكا، ئەو نامەيە بووئەتە ھۆى لە مىسر گەرانەوہى. گۆرانى كە بەم

داواکارییه نارپه‌وایه تووره بووه، نامه‌ی سولتانی درپوه و فری‌ی داوه، له‌و خزمه‌تکاره‌ش دها که نامه‌کی بۆ هاوردوووه. پاشا که بهم هه‌لسوک‌ه‌وته‌ی تووره‌ ده‌بی، له پۆستی قازیتی لاده‌با، نه‌ویش بورسه‌ی به‌جیه‌یش‌توووه و گه‌راوه‌ته‌وه میسر و روویه‌کی زۆر له قایتبای ده‌بینی. دواتریش محهمدی دووهم که به‌هه‌له‌ی خو‌ی ده‌زانی و په‌شیمان ده‌بیته‌وه، نوینه‌ریک ده‌نیرتته میسر و ده‌یگپرتته‌وه و داوای لی‌بووردنیشی لی ده‌کا و سه‌رله‌نو‌ی له پله‌ی قازییه‌تیی داده‌مه‌زینتته‌وه. هه‌ر له‌و کتیبه‌دا نه‌وه باس کراوه، گو‌رانی به‌ناوای رووتی خو‌یا‌نه‌وه قسه‌ی له‌گه‌ل سولتانه‌کاندا کردوووه و که نه‌وانی بینووه نه‌چه‌میوه‌ته‌وه و ته‌نیا سلّو‌ی لی کردوون و ده‌ستی ماچ نه‌کردوون و ته‌نیا ده‌ستیانی گو‌شيوه. نه‌م زانیارییه‌نه‌ی به‌کورتی بۆ ئیره‌مان گواستوووه‌ته‌وه، له لاپه‌ره (۱۴۵-۱۴۷)ی کتیبه‌که‌دا نووسراوه و نه‌م کتیبه‌ له‌ رو‌خه‌کانی کتیبی (وفیات الأعیان و‌انباء‌ أبناء‌ الزمان) (مردنی پیاوماق‌وولان و هه‌والی کورانی سه‌رده‌م)ی ئیبنوخه‌للیکاندا چاپ کراوه. (ناوی شوین و میژووی چاپی کتیبه‌که دیاری نه‌کراوه).

(۴۶۶) نه‌م ناوه که به‌عه‌ره‌بییه، واته: «دوا ئامانج له لی‌کدانه‌وه‌ی فاتیه‌»دا، زاراوه‌ی: «نه‌لسه‌بعولمه‌سانی-السبع‌ المثنی»ی ناوه په‌سه‌نه‌که، ناویکه بۆ سوورته‌ی فته‌ح به‌کارده‌بری. واته «دووجار دووباره‌کردنه‌وه».

(۴۶۷) زه‌مه‌خشه‌ری: زانایه‌کی گه‌وره‌ی دین و زمانه‌ له ۱۰۷۵دا له‌ گوندی (زه‌مه‌خشه‌ری) ناوچه‌ی خوارزم-ی ئاسیای ناوه‌راستدا له‌ دایک بووه. ناوی راستی خو‌ی «نه‌بولقاسم مه‌حموود»ه. له‌ ته‌فسیر (پا‌قه) و زانستی زمان و نه‌ده‌بیاتی عه‌ره‌بیدا (ئیمام)ی به‌واتای (پیشه‌وا) بووه و ناسراوه و به‌نازناوی عه‌للامه (واته‌ خاوه‌نی زانستیکی زۆر) و ناوبانگی بووه. له‌ مه‌که‌که، له‌ نزیک که‌عه‌وه‌ نیشه‌جی بووه و له‌وئ کتیبه‌کانی نووسیوه و خوداپه‌رستی کردوووه، بو‌یه، پیی گوتراوه جاروللا (واته: هاوسی خودا)، له‌نیو نه‌و کتیبانه‌دا که له‌ بابته‌ی هه‌مه‌ جو‌ردا نووسیونی «الکشاف عن حقائق التنزیل» واته: پوونکه‌ره‌وه‌ی راستییه‌کانی قورئان، که کتیبیکی پا‌قه (لی‌کدانه‌وه‌ی) قورئانه.

(۴۶۸) به‌یزاوی (البیضاوی): زانایه‌کی ئاینی به‌ناوبانگی ئیرانییه‌ ناوی په‌سه‌نی خو‌ی عه‌بدو‌للا‌یه. له‌ شارو‌چکه‌ی به‌یزای نزیک شاری شیرازدا له‌ دایک بووه. سالی له‌ دایک‌بوونی دیار نییه، دوا‌ی نه‌وه‌ی له‌ خویندنی ئاینی بووه‌ته‌وه، له‌ شاری

شیرازدا قازیتتی کردوو. به(قازی بهیزاوی) ناسراوه، سالی ۱۲۸۶ یان ۱۲۹۲ له ته ورئیز (ته بریز) دا کۆچی دواویی کردوو.

به نرخترین کتیبی راقه (ته فسیر): (أنوار التزیل وأسرار التأویل) ه، واته: (پروناکییه کانی هیئانه خواروهی قورئان و نهینیه کانی لیکدانه وه) یه.

(۴۶۹) واته: ئه و ئاوی که وسهره ی به باخچه کانی بوخاریدا ده روا.

(۴۷۰) شه رح: ئه و کتیبه ی به فراوانی بو پروونکردنه وه و لیکدانه وهی ته و اوی کتیبیک و شیکردنه وهی ئه و وشه و دهسته واژه و پستانه ی تیدایه نووسراوه. وشه ی (شه رح) که به عه ره بییه، هه ر وه کو خو ی به کاره یئراوه.

(۴۷۱) سه حیچی بوخاری: ئه و کتیبه به ناوبانگه ی فه رموده (حه دیس) هیه که له لایه ن: محمه د ئه لجه عفی ئه لبوخاری- یه وه کۆ کراوه ته وه که له سالی ۸۱۰ دا له شاری بوخاری ئۆز به کستاندا له دایک بووه. سالی ۸۷۰ هه ر له وئ مردوو. ئه م کتیبه یه که م کتیبی ئه و شه ش کتیبانه یه که راستترینی فه رموده کان ده گریته خو، ناوه ره سه نه که ی خو ی (الجامع الصحیح) ه. که واتای «کۆکه ره وه ی فه رموده ی راست» ه، ئیبنو حه جهری عه سقه لانی و هه ندیک زانای فه رموده ی دیکه، پروونکردنه وه یان له باره ی ئه م کتیبه وه نووسیوه.

(۴۷۲) حاشیه: ئه و تیبینیانه یه که بو پروونکردنه وه ی شوینی ده ستنیشانکراوی کتیبیک، وشه و دهسته واژه کان، له ته نه شتی ده قی کتیبه که دا، یانیش له ئیو دیره کانیدا ده نووسری، یانیش وه کو کتیبیکی سه ره خو له و تیبینیانه پیکدی وشه ی (حاشیه) که به عه ره بییه، له تورکیدا به رامبه ری نه بوو، بو یه هه ر وشه که مان له وه رگپرانه که دا دانا.

- (کوردیه که ی: په راویز- ه.....و. کوردی)

(۴۷۳) گومانی تیدا نییه که وشه که (هه له بجه) یه.

(۴۷۴) ناوی به کوردی ئیره، «گورین» ه، که به واتای «گرماندن، گرمه گرم کردن» ه. ئه م ناوه دواتر له کاروباری فه رمیدا له شیوه ی «گویرون» دا به کاره یئراوه.

(۴۷۵) له به ره وه ی له ئه نسیکلوپیدی که دا، ته نیا ئه و باب ته مان وه رگپراوه که په یوه ندیان به کوردستان و کورده وه هیه، ته نیا به وه وه وه ستاین که زانیاری له باره ی یه که م شاعیر له مانه که دیار به کرییه وه رگپراو بو ئیره مان گواسته وه.

(۴۷۶) واتای ئەو دێرە عوسمانییانەى خوارەو بەمجۆرەیه:

ئەى دڵ مەبە بەفەرھاد بۆ لیوی شیرینی ئەو شوخە

بەرد بەرگەى ئازارى خواستەکانى تیشە ناگرى

(۴۷۷) ناوى ئەم شارۆچکەىە لەنیو کورداندا (لجى)یە. بەپێى بۆچوونیک بەرپەسەن (ل جى)یە، کە لە کوردیدا (لەجى، لەجیدا) دەگەىەنى.

(۴۷۸) بەتورك و چەرکەس دانانى بەشیکى دانشتوانى ئیرە، یان بەھۆى کەموکۆپى زانیارییەو بوو، یانیش لە ئەنجامى ھەلەى زانستەو نووسراو، راستى ئەمەىە کە لە لیجەدا، جگە لە فەرمانبەرانى پلەى بەرز چینی سەرەو، تاکە یەك توركى لى نییە، ئەوانیش بەخەلکى ناوچەکە دانانرین، بەکارو فرمان دین و دەگەپینەو. بۆ چەرکەسەکانیش، تەنانت ناویشیان لەوئى نەببستراو.

(۴۷۹) لێرەدا کەم و کۆرییەكى زانیارى لەپیش چاواندانە، چونکە قەزای لیجە، سریانى ھەر لى نییە.

(۴۸۰) راستیەکە، لە خۆراوایدایە.

(۴۸۱) ناوى ئەم شارە لەلایەن لۆرى (لور)ەکانەو بەشێوہى «ورووگەرد» گۆ دەکرى.

(۴۸۲) واتە: یەکەمیان «کیوہ سپى» و دووہمیان «پشت کیو» دەگەىەن.

(۴۸۳) ھۆى ئەمە، نەبوونى دەنگى (ۆ- 0) لە عەرەبیدا و دەنگى (ۆ) لە ناوہ بیگانەکاندا لە شێوہى (و) دەخوینریتەو. لەبەرئەوہى جوگرافیاناسە عەرەبە کۆنەکانیش کتیبەکانیان بەعەرەبى نووسیوہ.

لۆرستان-یان بەلورستان خویندووہتەو!

(۴۸۴) بڕوانە پەراویزی ژمارە (۲۰۶).

(۴۸۵) ئەم ژمارانەى ئیرە یەکدى ناگرنەو، یان کۆیان، یان ژمارەکانى دیکە ھەندیکیان بەھۆى ھەلەى چاپەوہ بوونیان ئاشکرایە. لە لایەكى دیکەوہ بەتورك دانانى بەشیکى دانشتوانى ئیرە، یان لە کەموکۆپى زانستەوہیە، یانیش لە ئەنجامى ھەلەى زانیارییەو نووسراو. راستى ئەوہیە کە، جگە لە چینی سەرەوہى فەرمانبەرانى ئەوئى یەك تاکە توركى لى نییە، ئەوانیش لە دانشتوانى قەزاکە ناژمیررین و بەئەرك و فرمان دین و دەچنەوہش.

(٤٨٦) لير، ئم ليوايه ئهگهرچى وا دانراوه كه سهر به ئنادول، راست نه بوونى ئمه پوونه. چونكه ئير، له بهرئوهى خهلكهكهى كوردن، ناوچهيهكى كوردستانه، له راستيدا نووسهر له بابتهى كوردستاندا كه سنورهكانى كوردستانى دهستنيشان كردوه، سهر به كوردستان بوونى دهرسىمى روون كردووه تهوه، به پي ئوهى دهرسىم له باكورى ئم ويلايه ته دايه و له ته نيشتي دايه و به به شيك له كوردستان دهژميرى، ئم ويلايه تهى له باشوورى ئويدايه، نابى به به شيكى كوردستان نهژميرى.

(٤٨٧) راستيه كهى، «ههره بهرترينيان» ه. چونكه چياكان نهك بهگه وره يى، بهلكو به بهرزيان هوه ده پيورى.

(٤٨٨) ئم گوله ناوه كهى به كوردى «هزار» ه و له كه نارى چيايه كدايه، ههر بهم ناوه هوه، دواتر كه مالىسته كان ناويان لى ناوه «گويلجويك».

(٤٨٩) ئم قسه يه ي پيوه ندى به سه ژميره وه هيه، ئاشكرايه كه، يان له كه موكوپي زانباريه وه، يانيش به هوى هه لهى زانباريه وه هاتووه ته گوپى. چونكه زورينه ي زورى دانيشتوانى ئم ويلايه ته باس لى كراوه، كوردن.

(٤٩٠) نهك زورينه ي دانيشتوانى دهرسىم، بهلكو ههر هه موو كوردن.

(٤٩١) ناوه كورديه كهى ئير، به شيوهى گو كردنى شيوه زارى زازا، «كلسوسور» واتهى (كلپسه ي سوور) دهگه يه نى، له بهرئوهى خو لى ناوچه كه سووره و له زور كوئونه وه له وى كلپسه يه كى رهنگ سوور دروست كراوه، كورده كان ئه و ناوه يان له وى ناوه، توركه كانيش ههر ئه و ناوه يان كردووه ته توركى، توركيه كه يان كردووه ته ناوى فهرمى شوينه كه.

(٤٩٢) ئمه چووه ته زمانى توركيش و وشه كه شيوه فارسى به كه يه تى كه بووه ته ناوى قهزاقه، له كاتيكدايه شيوهى به كوردى ناوه كه «خوش ئاق» ه. ئم ناوه له هه ندىك بابتهى له مه و دواش دووباره ده كرته وه، ئيمه بو ههر يه كه يان تيبينيه ك نانووسين و ئمه ي ئير بو ئه و شوينانه ش به باش ده زانين، هيوادارين سوودى لى وهربگيرى.

(٤٩٣) ئير، ناوى به كوردى «ميردين» ه و واته: «ميردى دين، ئه و شوينه ي پياوه كانى شپتن، ئم ناوه كورديه، دواتر له لايه ن عه ره به كانه وه كراوه ته «ماردين»،

تورکه کانیش له و ساوه هاتوونه ته ناوچه که، ناوه عه ره بییه که یان و هرگرتووه و به کاریان هیناوه. به لام کورده کان هم ناوه یان هر به شیوه کوردییه که ی به کارده هین و هه موو هر ده لین: «میردین». هم ناوه له فولکلوری کوردیشدا له شیوه ی «میردین» دا جی کر دووه ته وه. بو نمونه له په ندیکی پیشیناندا گوتراوه: «سوزخیردین-ه، نه میردین-ه» واته هوه ی بایه خی هه بی، خیربینینه، مار دین نییه». هم وته یه بو یه که م جار له لایه ن دایکیکه وه به کیژه لاهه که ی گوتراوه که شوی به لویکی هه رزه کاری مار دینی کر دووه و میردینی زور خوشویستووه و ویستوویه تی له وینده ری نیشه جی بی، دواتریش وه کو په ندیکی پیشینانی لی هاتووه.

ناوی «میردین» له گورانییه کی کوردیشدا هه یه و به م جوریه:

هه وری ره شی ل سه ر میردینی

نه تی قه پانی، نه میزنی

هیقی من ژ خودی هه نه کو حاکمه کی عادل دگوندی مه را به.

ژنا چی ژمیری خراپ بستینی

کرداری بستین-ی دوا وشه ی گورانییه که، له په سه ندا «بستینه» یه، به لام بو ریخستنی سه رواکه ی له گه ل هوه ی دوو دیره که ی پیشوویدا لیږده، به ده رچوون له سیسته م له جیاتی پیتی (ی) پیتی (ی) هاتووه ته کوتاییه که ی.

(۴۹۴) گومان له وه دا نییه که ئیره (هه وینان، عه وینان) ه.

(۴۹۵) عامووه: ناحیه یه که ئیستا له ناو سنووری سووریدا په یوه سته به قه زای قامشلو.

(۴۹۶) دانانی به شیکی دانیشتوانی ئیره به تورک و چه رکه س، یان له که موکوپیی زانیارییه وه بووه، یانیش له هنجامی هه له ی زانیاریدا نوو سراوه. راستی هه مه یه که، جگه له وه فرمانبه رانه ی چینی سه ره وه دا، تاکه تورکیکی لی نییه، هه وانه ش به دانیشتوانی هه وی دانانرین، به کار و فرمان دین و ده چنه وه، چه رکه سه کانیش ته نانه ت ناویشیان له وی نه بیستراوه.

(۴۹۷) ناوی ئیره له نیو کورده کاند (مازگرت) ه، که واته: (مازووی گرت) ه، شیوه ی ده رپینی هم ناوه ش (میزگرت) ه؛ هه ندیک جاریش له گوگردندا (ت) یه که ی لبراه

و چووته شیوهی (میژگر)، لهوانهیه راستیهکەشی وەك ئەوهی لیژەدا نووسراوه (ماز کورد)ه.

(٤٩٨) دێرەکانی خوارەوهمان له عەرەببیهوه وەرگێراو لیژە دانا.

(٤٩٩) لیژەدا تەنیا له باره‌ی کەسایه‌تی سەخاوی-یهوه توانیمان زانیاری بەدهست بهێنین، کە ئەمەیه: ناوی راسته‌قینه‌ی (عه‌لی عه‌له‌موددین)ه و سەخاوی کە له نیوانی سالانی ١١٦٤-١٢٤٥دا ژیاوه، زانیه‌کی زمانی عەرهبی بووه. دوا‌ی ئەوهی له قاهیره، خویندووویه‌تی و له ئەسکه‌نده‌رییه و دواتریش له شام نیشه‌جی بووه و وانه‌ی وتووته‌وه.

(٥٠٠) دێرەکانی خوارەوهمان له عەرەببیهوه وەرگێراو و لیژەمان داناون.

(٥٠١) موسته‌نسیر (المستنصر): دوو فرمانه‌وه‌ی عه‌بباسی به‌م ناوه‌وه‌هه‌بووه. یه‌کیان یانزده‌هه‌مین فرمانه‌وه‌ی عه‌بباسیه‌کان بووه، کە له ٨٣٩دا له‌دایک بووه له ٨٦١دا چووته‌سه‌رته‌خت. ئەوی دیکه‌شیان سی و شه‌شه‌مین ئەو فرمانه‌وه‌یانه‌بووه کە له ١١٩٢دا له‌دایک بووه له ١٢١٦دا چووته‌سه‌رته‌خت، له‌به‌رئەوه‌ی هه‌چ میژووویه‌ک له باره‌ی مه‌جده‌دین نیشابی-یهوه‌ نه‌نووسراوه کە ژیاننامه‌ی نووسراوه، ڕوون نییه کە له‌م دووانه‌کام موسته‌نسیریان مه‌به‌سته.

(٥٠٢) دێرەکانی خوارەوهمان له عەرەببیهوه وەرگێراوه.

(٥٠٣) گه‌رچی ئەم قه‌زایه‌ش ناوی فه‌رمیی ئەم سه‌رده‌مه‌مان (چیچه‌کداغ)ه، له‌ده‌ره‌وه‌ی کوردستانه، به‌لام له‌به‌رئەوه‌ی زۆرینه‌ی دانیشه‌توانی قه‌زاکه‌ کوردن، ئەم بابته‌شمان وەرگێرا.

(٥٠٤) هه‌ر چه‌ند ئەم بابته‌ی باسی کوردی تێدا نه‌کراوه، له‌به‌رئەوه‌ی باوه‌رێک له‌نیو کوردا بلاوه کە میدیاییه‌کان باپیره‌گه‌وره‌یانن، ئەم بابته‌شمان وەرگێرا. له‌لایه‌کی دیکه‌وه، شیوه‌ی «میدی»ی ئەم ناوه، وەکو نووسه‌ریش ڕوونی کردووه‌ته‌وه، ئەو شیوه‌یه‌تی کە میژوونوس و جوگرافیاناسه‌ یۆنانیه‌کان به‌کاریان هێناوه. له‌ناو کورداندا به‌ (میدیا) گۆ ده‌کرێ.

(٥٠٥) بڕوانه: په‌راویزی ژماره (٥٦٣).

(٥٠٦) بڕوانن، په‌راویزی ژماره (٤١٦).



(۵۰۷) ئەم وشەى رېڭخستىنەى ئىرە، وەرگىرانى (تەبىقى)ى ناو دەقەكەيە، ئەم وشەيە لەگەل بابەتەكەشدا زۆر ناگونجى، بەبرواى ئىمە ئەم وشەيە لە ئەنجامى ھەلەيەكى چاپ بەو شىۋەيە دەرچوۋە، راستىيەكەى وشەى (تەدقىق) بەواتاى (توڭزىنەۋە)، يانىش لى وردبۈونەۋە-يە.

(۵۰۸) بەپىي بۆچۈننىك ناۋى پەسەنى ئەم شارە كە بەكوردىيە (مالھاتىيە)يە، واتا (ھاتوۋتە مالەۋە)، يانىش (مەلاتى)يە بەواتاى (مەلایەتى، مامۆستايى)يە. لەنىۋ كورداندا ئەم ناۋە لە شىۋەى (مەلاتىيە) و دواتر بەلای عەرەبەكانەۋە كراۋتە (مەلەتىيە) و لە توركىشدا كراۋتە (مالاتىيە).

(۵۰۹) ئەبو جەعفەرى مەنسور (أبو جعفر المنصور): دوۋەم فەرمانپەرۋاى دەۋلەتى عەبباسىيە، سالى ۷۵۴ چوۋتە سەر تەخت و سالى ۷۷۵ كۆچى دوايىيى كردۋە. بەرۋنايى شارى بەغداۋە ناسراۋە.

(۵۱۰) ئەم قەسەيە پەيوەندىيە بەسەرژمىر و دانىشتۋانەۋە ھەيە، يان لە كەموكۈپىي زانىيارىيەۋە بوۋە، يانىش لە ئەنجامى ھەلەى زانستىيەۋە پۈۈن و ئاشكارە. چونكە ناو شارى مەلاتىيە ئەگەر زۆرىنەى دانىشتۋاننى ناو شارەكەش تورك بن، دانىشتۋاننى گۈندەكانى بەشى نىزىكى ھەر ھەموو كوردن.

(۵۱۱) لىرەدا ناۋەرۋكى پەراۋىزى ژمارە (۵۱۰) بۆ ئىرەش ھەر بەو جۆرەيە.

(۵۱۲) پۈۈن نىيە مەبەستى لە (مەلەكى) كىن؟!

(۵۱۳) ئەگەرچى لىرەدا، مەراش بە بەشك لە ئەناتۆلى دانراۋە، لە پاستىدا بەشكى كوردستانە. تەنانت نووسەر بەخۆيشى لە كۆتايىيى ئەو بابەتەى (لىۋاى مەراش)ى دواى ئەم بابەتەدا، ئەۋەى پۈۈن كردۋوتەۋە كە دانىشتۋاننى ئەو ناۋچەيە، زۆرىنەيان كوردن و ئەم راستىيەى بەشىۋەيەكى ناراستەۋخۇ باس كردۋە. (شەرەفنامە)ى مېژۋوى كوردىش (ل/۲۰) ئەم راستىيەى تىدايە. ۋەكى دىكە لىرەدا باسكردنى بەتوركى ئاخاۋتنى خەلكى مەراش و باس نەكردنى زمانى كوردىش دژى راستىيەكانە، ھەرۋەھا، خودى نووسەرىش لە سەرەتاي بابەتەكەدا پۈۈننى كردۋوتەۋە كە دانىشتۋاننى مۇسلماننى شارەكە لە تورك و كورد و عەرەب پىكھاتۈۈن، ئەمپۈكە دەتۈۈنرى بگۈترى شارەكە عەرەبى تىدا نەماۋە، بەلام كوردى لىيە و لەناۋ شاردا كوردىيىش بەتەك توركىيەۋە زمانىكە ئاخاۋتنى پى دەكرى.

(۵۱۴) راستىيەكەى (لە نىزىكىيەۋەبەتى).

(۵۱۵) «حوکمداره ناوخۆییبهکان» ی ئیره، بهرامبهر بهزاراوهی «تهوائیفی مولووک» دا بهکارهینراوه. دهولتهتی عهیباسی که بهرهو کۆتاییبهکانی دهبووهوه، لهبهر لاوازیی حکوومهت له ههنديک ناوچهی جیهانی ئیسلامدا له لایهن ههنديک لایهنهوه چهن حکوومهتیکی ناوچهیی و ناوخۆیی دروست بوو و بهههر ههموو ئهوه حکوومهتانه پیکهوه دهگوترا «تهوائیفی مولووک» که واتای «فهرمانپهوايانی تایهفهکان» ی دهگهيانند. بهبروای ئیمه، به «فهرمانپهوا ناوچهیبهکان» وهرگێران. (له راستیدا ئهوانه پێیان گوتراوه- مولووکوتتهوائیف- ملوک الطوائف- نهک تهوائیفی مولووک. و. کوردی).

(۵۱۶) له ناو خهلكدا ناوی ئهم منارهیه بهكوردی «مناراقت» ه، واته: (منارهی برآو، قوت كراو).

(۵۱۷) ئهم ناوه له ناو كوردهكاندا له شیوهی (سلیقان) گۆ دهكری؛ ناوی «مهیا فارقین» یش كورت دهكریتتهوه و له شیوهی «فارهقین» دا بهكار دههینری.

(۵۱۸) بهتورك و چهركهس دانانی بهشیکى دانیشتوانی ئیره، یان له كهموکوپیی زانیارییهوه بووه، یانیش له ئهنجامی ههلهی زانستییهوه نووسراوه، راستیهکه ئهوهیه له (مدیات) دا جگه له چینی سهروهوی فهرمانبهران تاکه یهک تورکی لی نییه. ئهوانهش له دانیشتوانی قهزاکه دانانرین، بهفهرمانبهری دین و دهگهپینهوه. بۆ چهركهس و (رۆم) یش تهنانهت ناویشیان لهوئ نهبیستراوه.

(۵۱۹) ناوی ئیره بهكوردی «مۆتکان» ه که ناوی عهشیرهتیکیشه و واتای (راوکه)ش دهگهیهنی.

(۵۲۰) مهدرسهی نيزاميه: پروانه پهراویزی ژماره (۱۰۳).

(۵۲۱) ئهوه پارچهیهی خوارهوهمان له عهرهبییهوه وهرگێراوتهوه.

(۵۲۲) موکس: ئیستا دپیهکه، بهوه بهناوبانگه، گوندى شاعیری ناوداری كورد (فهقی تهیران) ه، که له سهدهی (۱۷) دا ژیاوه، ئهم شاعیرهی ناوی تهواوی موهممهده بووه. له ههنديک له شيعرهکانیدا نازناوی (موکسی) ی بهکارهیناوه. لهبهر ئهوهی ههنديک له شيعرهکانی، بۆ جوانیبهکانی بههار و گول و بولبول و ئاو و جوانیبهکانی سروشت نووسیوه، باوهرپیک له خهلكدا بلاو بووتهوه که، لهگهله مهلاندا پهقیوه و بهو هۆیهوه ناویان لی ناوه «فهقی تهیران».

– مامۇستا بۆز ئەرسلان ھەر وەكو چەند دېرېكى دەقى ئەو شىعرەى بۇ بولبولى  
نووسىوۋە و لىرە داناوۋە، بۇ توركىشى ۋەرگىراۋە، ئەمە دېرە كوردىيەكانىيەتى:

فەقى ۋەگۆتە بلبل: تۇ بلبلەك سەودايى

عشقا تە يا مەجازە: ياراتە بى ۋەفايى

دۇستا ئەبەد بخوازە، دالى بەبت فەنايى

\*\*\*

بلبل دىسا خەبەردا: قىسمەت جارا ئەول بوو

عاشق بوومەل ۋەردا، مەعشوققا من سۆرگول بوو

لە ۋەز دكېشم دەردا، ل من برىن كول بوو

موكس: نە تەنيا گوندى فەقى بوو، حەمزەى رۇشنىبىر و نىشتمان پەرۋەرى  
كوردىش خەلكى ئەم گوندەيە كە يەك لە دامەزىنەرانى «جەمەيەتى تەعالىيە  
كوردستان»ى سالى ۱۹۱۸ يە و تا ژمارە (۲۰)ى گۇقارى ژىن، كە لە ۷ى (ت۲ى)  
۱۹۱۸ دا دەستى بەدەرچوون كردوۋە، بەرپۆۋەبەرى كاروبارى نووسىنى بوو.  
ئەۋەى پېشەكىي يەكەم چاپى بەپىتى عەرەبىي سالى ۱۹۱۹ى ئەستەمبول-ى  
نووسىوۋە، ھەر حەمزە-يە. لە نىو كورداندا بەناۋى «حەمزەيى موكسى» ناسراۋە.

(۵۲۳) ناۋى ئىرە لە ناۋ كورداندا (مووسل)ە.

(لە ھەندىك لاي مىسل و مويسل-ە...و. كوردى).

(۵۲۴) راپستىيەكەى «لە كەنارى بەشى ناۋەرپاستىدايە». چونكە ئەو شوينەى مووسلى  
لىيە، بەشى ناۋەرپاستى ناۋچەى جەزىرە، واتە مىسوپۆتېمىيە.

(۵۲۵) يەكەمىيان واتە «مزگەوتى گەورە» و دوۋەمىيان واتە «مزگەوتى سوور»  
لەبەرئەۋەى ناۋى تايبەت بوو ۋەرمان نەگىرا.

(۵۲۶) دەيەۋى بلى زستانان ئەۋەندە دادەبەزى.

(۵۲۷) ۋەكو نووسىيارىش لە سەرەتاي بابەتەكەدا رۋونى كردوۋەتەۋە، ناۋى رەسەنى ئەم  
شارە مەوسىل (موصل)ە، كە لە عەرەبىدا «شۋىنى گەيىن، بەيەك گەيشتن»  
دەگەيەنى، شارەكە شۋىنى (بەيەك گەيشتنى) رېيەكانى كاروانەكانى ئەو ناۋەيە،  
لەلايەن عەرەبەكانەۋە ئەو ناۋەى لى نراۋە.

(۵۲۸) واتە: «عەشیرەتی ئاژەلە درندەکان». لەبەرئەوێ تایبەت بوو وەرنەگێرراو وەکو خۆی بەکارهێنرا.

(۵۲۹) راستەکە «لە لای دەستە چەپیدا»یە.

(۵۳۰) ئەمە شیوەی بەعەرەبکراوی باس لێ کراوە، بەلام لە کوردیدا ناوی ئەم زێیە (خێبک)ە، کە واتای (خابووری گچکە دەگەییەنی).

ناوی پەسەنی (خابوور)ە، کوردەکان زۆرجار هەردووکیان پیکەو دەکەن و دەڵێن: (خێبک و خابوور) واتە خابووری گچکە و خابوور.

(۵۳۱) بای سام: جوړه بایهکی بیزارکەرەویە، لە هەرئیمە گەرمەکاندا، یانیش لە ناوچە گەرمەکاندا هەلەکا.

(۵۳۲) واتای ئەم وشەیهمان نەدۆزییەو، لەوانەیە جوړه کەتیرە، سڕیش-یک بی، لەووەدوایش جاروبار ئەم ناو بەرچاو دەکەوێ.

(۵۳۳) ئەمانە بەریزە واتە: «سەرچاوەی گوگرد»، «سەرچاوەی کلێسە»، «سەرچاوەی نەخۆش» و «سەرچاوەی زەردوویی» دەگەییەن. لەبەرئەوێ ناوی تایبەتین، وەرمان نەگێران.

(۵۳۴) واتە ئەم وشەیهمان نەدۆزییەو.

(۵۳۵) مەبەست لە «خەلکی کۆن» خەلکی کوردە.

(۵۳۶) لەبەرئەوێ ئیمە تەنیا ئەو بابەتە ئەم ئەنسیکلۆپیدیایەمان وەرگێرا کە لە بارەى کورد و کوردستان - هەون، بابەتی «ئاسوورییە» کە لە دەرەوێ بابەتی ئیمەدا، وەرمان نەگێرا. ئەوەندە دەبی پوون بکەینەو کە نووسەر لەو بابەتەدا (ب / ۱-ل / ۳۶-۳۷) ئەوێ پوون کردووەتەو کە ئەو خاکەى لە خاکەى لە کۆنەو هەرئیمى ئاسووری بوو، دواتر کەوتوووەتە دەست کوردان و بوووەتە بەشێکی ئەم وڵاتە.

(۵۳۷) ناوی ئەم گۆلە لە نۆو کوردەکاندا «نازک»ە.

(۵۳۸) ئەو سەردەمەى نیوانى ۱۶۴۸ - ۱۶۷۸.

(۵۳۹) سەدرئەعزەمەلک: (سەدر ئەعزەمەتیی)، سەرۆکایەتیی وەزیرانى سەردەمى عوسمانى، لەبەرئەوێ زاراوەیەکی تایبەت بەو سەردەمەیه، لە وەرگێراندا وەکو خۆی بەکارهێنا. ئەو کە وشەیهکی لیکدراوە، لە پەسەندا «سەدر-ى-ئەعزەم-لک = سەدر ئەعزەم-ایەتی»یە.

دوای لیكدانهوهی بوووته (سەدرەعزەمك) و لەو سەردەمەدا بە سەرەك وەزیران  
گوتراوه (سەدرەعزەم).

(۵۴۰) ئەم واتەیهی بەفارسییه، واتە: «نابی هاته حوزوور، دیدەنی»، ئەو پیتانەیی ئەم  
وتەیهیان پیکهیناوه، لە کۆنەوه بەپیتی تایبەتەوه میژووی پروداننی  
پووداوهکانیان پێ نووسیوه و هەروها بۆ تیگەیانندی ئەو پروداوهی راستەوخۆ  
یان نا راستەوخۆ، بەپێی ئەوهی (ژمارەیی ئەبجەدی) ی پێ دەلێن دەنووسییهوه،  
ئەو دەستەواژە فارسییه «نابی بحضور آمد» بەپێی ئەوه دەکاتە سالی ۱۱۲۴.

(۵۴۱) وەرگیڕانی ناوی ئەو کتیبانە بەرپزە بەم جوړهیه: «دیاریی دلکیشی نابی»،  
«خیرخوازی!»، «خیراوا» و «غەزانامه»، «دیاریی مەککه و مەدینه»، «میژووی ژیاننی  
پێغه‌مبەر- ی وهیسی». ئەم دوا کتیبە، کتیبیکە ئەو وهیسی قازیبی ئویسکویپ-ه  
نووسیویهتی که له نیوانی سالانی (۱۵۶۱-۱۶۲۸) دا ژیاوه، ناوی تەواوی  
کتیبەکه: «دره التاج في سيرة صاحب المعراج» ه که واتای: «مرواریی ئەفسەر له  
بارەیی ژیننامەیی خاوهنی میعراج» دهگەیهنی، کتیبەکه بەناوی «سییهری  
وهیسی» یهوه ناسراوه، واتای «میژووی ژیاننی پێغه‌مبەر که وهیسی نووسیویهتی»  
دهگەیهنی. له‌بەرئەوهی نووسەرەکهی خۆی کتیبەکهی تەواو نەکردبوو، بەپاشکۆیهک  
تەواوی کردووتهوه.

(۵۴۲) واتای دێری خوارهوه- که بەزمانی عوسمانییه- بەمجۆرهیه:

له نووسینهکانی جیهاندا، هەر وشهیه و واتایهکی ههیه

ئیمهش ناوه‌روکیکی تازهین له نووسینی سروشتدا

واتای فەرهنگی ئەو وشە عەرەبییهی «ئینشا» یه، له دێری دووهمدایه، ئەگەر  
واتای «بینا، دروستکردن» ییشی مەبەست بی، ئەو دەمه ئەم دێره واتای: «ئیمهش  
ناوه‌روکیکی تازهی بنیادی ئەم سروشتهین» دهگەیهنی.

(۵۴۳) ئەم پارچهیهی به‌عەرهبی بوو، وەرمانگیڕا و لێرمان دانا.

(۵۴۴) ئەو سەردەمەیی نیوانی (۱۶۰۳-۱۶۱۷) یه.

(۵۴۵) واتە: تیرهکانی قەزا و قەدەر.

(۴۵۶) واتای ئەو پارچهیهی خوارهوه که بەزمانی عوسمانییه، بەم جوړهیه:

- نوكتەى جېھان نابېتتە ھاودەمى من، گوايە  
من ھەر چىيەك بلىم وەلامەكەى ھەر «نامبىنى» يە  
ھەر چىيەك بلىم، ناوەرۆكى قەزا و قەدەر دەسەلمىنى.  
ئەو نازانى كە قسەم ئاراستەى تاقىكردنەوہيە
- (۵۴۷) ئەم جەنگە سالى ۱۸۳۹ بووہ.
- (۵۴۸) ناوى ئىرە لە نىو كورداندا «نسىبين» ە
- (۵۴۹) ناوى ئەم خرە بەكوردى «چەقچەق» ە.
- (۵۵۰) بەتوركمان و چەركەس دانانى بەشىكى دانىشتووانى ئىرە، يان لە كەموكوپى زانىارىيەوہيە، يانىش لە ئەنجامى ھەلەى زانستەوہ بووہ و وا نووسراوہ. راستىيەكە ئەمەيە كە لە نوسەيبىن تاكە يەك توركمان يان چەركەس نىيە.
- (۵۵۱) نوسەيبىنورپووم: واتە نوسەيبىنى رۆم.
- (۵۵۲) مەبەست لە ولاتى رووم، ئەنانۆلى-يە كە ناوہكەى، خۆرھەلات دەگەيەنى، كۆن وەھاش بەو ناوچەيە گوتراوہ.
- (۵۵۳) بەتورك و چەركەس دانانى بەشىكى دانىشتووانى ئىرە، يان لە كەموكوپى زانىارىيەوہ، يانىش لە ئەنجامى ھەلەى زانستەوہ وەھا نووسراوہ. راستى ئەوہيە كە، جگە لە چىنى سەرەوہى فەرمانبەران، ئەوئ تاكە يەك توركى لى نىيە. ئەمانەش بە بەشىك لە دانىشتووانى ئەوئ نازمىررىن. بەكار و فرمان دىن و دەچنەوہ شوئنى خويان. چەركەسبىش لەوئ ھەر نىيە.
- ئەم پەراويزە. بۆ دانىشتووانى موسولمان لە بابەتى لىواى وان-يش بەم جورەيە.
- (۵۵۴) راستەكەى دەبى «وہستان» بى، كە ناوہندى قەزاي كەواش-ە. ناوى «وہستان» لە كورديدا بەواتاى «وہستان، پاوہستان» يش دى، بەواتاى «ماندووبوون» يش دى.
- (۵۵۵) راستىيەكەى لە (قەزاكەيدا) يە.
- (۵۵۶) جانفەس: جورە كالايەكى ئاورىشمىنە كە نەقش و شيوەى نەبى (سادە بى).
- (۵۵۷) لىرەدا كۆى ژمارەيان بەھەلە نووسراوہ، چونكە بەپىئى ئەم لىستە، ژمارەى ناحيەكان ۸۲ و ژمارەى گوند (۱،۶۸۹) يە.
- (۵۵۸) وا ديارە ئەمە پلەوپايەيەكى پياوہ ئاينىيە خرىستىانەكانە.

- (۵۵۹) «گومگوم» که به کوردییە، واتای «زەنگولەیهکی گەورە» دەگەینێ.
- (۵۶۰) نەك بەشی گەورەى دانیشتووانى موسولمان، هەر هەموو کوردن.
- (۵۶۱) راستییەكەى دەبێ (خورمەك) بێ.
- (۵۶۲) سەیفوددەولە: سێیەم فەرمانزەوای دەولەتى حەمدانى-یە كە، پێشتر پایتەختەكەى (ماردین) و دواتر (حەلەب) بوو، كە نێوانى سالانى (۹۴۴-۹۶۷) دا فەرمانزەوایی کردوو. لە بابەتەكانى لەمەودواتر باشى لێوە دەكڕێ، تێبینى ئێرە بووئەو شوێنانەش هەر وایە، هیوادارم لەو شوێنانەى دیکەشدا سوودبەخش بێ.
- (۵۶۳) بەپێى بۆچوونێك كە لە كوردستانى خۆرەهەلاتدا بلاو، ئەم شارەى لە كۆنەو پایتەختى ئیمپراتۆرییەتى میدیا بوو، لە سەردەمى میدییهكاندا ناوێرەسەنەكەى «هەگمەدان» بوو. دیسانەو بەپێى ئەو بۆچوونە، ئەو برپگەى (هەگ) geH، لە زمانى میدیاییدا واتای (شوین) دەگەینێ. بەم جۆرە ناو (شوینی میدیاییان) دەگەینێ، ئەو ناو دواتر لەگەڵ رۆژگاردا بووئە (هەگمەتان) و دواتریش شیوێ (هەمەدان) وەرگرتوو. (لەم قسانەو دیارە برپگەى- هەگ Heg) - لەجیاتى پاشگری- ستان- بوو...و. كوردی).
- (۵۶۴) ئەمە قەبیلەیهكى عەرەبە كە لەیەمەندا ژیاو.
- (۵۶۵) ئەگەرچى ئێرە لە دەروەى كوردستاندا، بەلام لەبەرئەوێ روون كراوئەو كە، هەندێك عەشیرەتى كوردیشى لێ دەژى، ئەم بابەتەشمان وەرگێرا.
- (۵۶۶) رەنگ بێ ویستبێتى بلی: «لە ناوهراستیاندا، لە ناویاندا».
- (۵۶۷) مەبەست لە «حەزەرتى خەلیفە»، عەبدولحەمیدى دووهمى سولتانى عوسمانی

## ناوهروك

۵	پيشهكیی وەرگيڤ
۷	پيشهكیی ماموستا بۆز ئەرسلان
۴۹	كورد و كوردستان له يهكهم ئهئسكلۆپيدايى توركى - له ميژودا
۵۱	ئ
۱۰۸	ب
۱۲۱	پ
۱۲۴	ت
۱۲۹	ث
۱۳۱	ج
۱۴۲	چ
۱۴۵	ح
۱۵۱	خ
۱۶۱	د
۱۸۳	پ
۱۹۰	ز
۱۹۶	س
۲۱۵	ش
۲۲۴	ص - ض
۲۲۶	ع
۲۲۵	غ
۲۳۶	ف
۲۴۰	ق
۲۴۶	ك
۲۶۴	گ
۲۷۰	ل
۲۷۳	م
۳۱۵	ن
۳۲۰	و
۳۳۰	ه
۳۳۳	ى
۳۳۵	پوون كردنهوه و زانيارىي تهواوكهروهه